

GUÍA ARQUITECTÓNICA Y URBANÍSTICA DE MONTEVIDEO

JUNTA DE ANDALUCÍA
EMBAJADA DE ESPAÑA - AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO
INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE VIVIENDA Y
ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Juan Espadas Cejas
Consejero de Vivienda y Ordenación del Territorio

Justo Mañas Alcón
Viceconsejero de Vivienda y Ordenación del Territorio

Rafael Pavón Rodríguez
Director General de Vivienda y Ordenación del Territorio

Manuel A. González Fustegueras
Coordinador de la Cooperación con Uruguay

EMBAJADA DE ESPAÑA - AGENCIA ESPAÑOLA
DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
PARA EL DESARROLLO (AECID)

Exma. Sra. Da. Aurora Díaz-Rato Revuelta
Embajadora de España en Uruguay

D. Jose Luis Pimentel Bolaños
Coordinador General de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Uruguay

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

Ricardo Ehrlich
Intendente Municipal de Montevideo

Alejandro Zavala
Secretario General

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Rodrigo Arocena
Rector

Dr. Arq. Gustavo Scheps
Decano - Facultad de Arquitectura

EQUIPO MUNICIPAL RESPONSABLE:

Coordinación General
Arq. Francisco Bonilla

Coordinación Ejecutiva
Arq. Álvaro Rivas

Digitalización gráfica: Bach. Elías Martinez, Bach. Melisa Rodriguez, Ayudante de Arquitecto Luis Hernández, Bach. Sebastián Ott

Fuentes utilizadas para realización de gráficos: Guías Elarqa / Arq. Julio Gaeta; Servicio de Planificación Gestión y Diseño / I.M.M.; Instituto de Historia de la Arquitectura / Facultad de Arquitectura; "La arquitectura en el Uruguay". Tomo 1. Juan Giuria ; Revista "Arquitectura"/ S.A.U.; Dirección General de Arquitectura de la Universidad de la República; Arq. Fernando Giordano; Gerencia de Guía y Obra/A.F.E.; Archivo Hospital Italiano

CONTENIDOS HISTÓRICO CRÍTICOS:
Instituto de Historia de la Arquitectura - Facultad de Arquitectura - Universidad de la República

Revisión general, incorporación de obras e itinerarios: Arqs. Liliana Carmona, María Laura Cesio y Andrés Mazzini, Bach. Paula Gatti

Fichas técnicas y comentarios: Arqs. Susana Antola (S. A.), Liliana Carmona (L. C.), María Laura Cesio (M. L. C.), Andrés Mazzini (A. M.), Cecilia Ponte (C. P.), Ruben García Miranda (R. G. M.) y Mariella Russi Podestá (M. R. P.), Bach. Paula Gatti

DISEÑO Y PRODUCCIÓN EDITORIAL

Estructura de contenidos y propuesta visual de la presente edición: Gustavo Carrier y Nella Peniza

Diseño, coordinación editorial y producción gráfica: Gustavo Carrier y Nella Peniza

Fotografía: Ramiro Rodríguez Barilari

Mapas de itinerarios realizados sobre base cartográfica proporcionada por la IMM: Diego Pérez, Martín Cajade, Gustavo Carrier y Nella Peniza

Edición de textos: Graciela Pujol - Doble Clic • Editoras

Traducción: Liliana Battipede y David Reed - Team Translation, y Laura Pallares

Fotomecánica e impresión: Empresa Gráfica Mosca

Primera edición: agosto 1992
© IMM / editorial Dos Puntos

Segunda edición: junio 1996
© IMM / editorial Dos Puntos

Tercera edición: mayo 2008
© Intendencia Municipal de Montevideo
Montevideo - Uruguay

Cuarta edición: febrero 2010
© Intendencia Municipal de Montevideo
Montevideo - Uruguay

ISBN: 978-9974-600-26-3

Depósito Legal: 352.144
Edición amparada en el decreto 218/996 (Comisión del papel)

Guía arquitectónica y urbanística de Montevideo / Intendencia Municipal de Montevideo, Unidad del Patrimonio; Junta de Andalucía, Consejería de Vivienda y Ordenación del Territorio, Dirección General de Arquitectura y Vivienda; Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo; Montevideo-Uruguay, 2010.
546p.; 13x26 cm.
ISBN: 978-9974-600-26-3
Universidad de la República, Facultad de Arquitectura, Instituto de Historia de la Arquitectura, redacción de contenidos histórico críticos.

Gustavo Carrier, Nella Peniza, diseño y edición.
Ramiro Rodríguez Barilari, fotografía.

I. Intendencia Municipal de Montevideo.
II Andalucía. Junta. III Andalucía. Consejería de Vivienda y Ordenación del Territorio. IV. Junta. Dirección General de Arquitectura y Vivienda. V. Agencia Española de Cooperación Internacional. VI. Instituto de Historia de la Arquitectura. VII. Facultad de Arquitectura. VIII. Universidad de la República.

I. Guía de arquitectura de Montevideo. Montevideo - Uruguay. II. Guía arquitectónica y urbanística de Montevideo. Título

GUÍA ARQUITECTÓNICA Y URBANÍSTICA DE MONTEVIDEO



Sumario

Presentación

Junta de Andalucía. Consejería de Vivienda y Ordenación del Territorio

La reimpresión de la tercera edición de la guía arquitectónica y urbanística de Montevideo es una prueba evidente de la intensidad y del éxito de la cooperación de la Junta de Andalucía con la Intendencia Municipal de Montevideo, y en este caso, también con instituciones como la Facultad de Arquitectura de la Universidad de la República del Uruguay. Su primera edición data del año 1992, producto de las primeras iniciativas de cooperación internacional de gobierno andaluz con Montevideo. Dieciocho años más tarde, corregida, aumentada y bilingüe, confirma lo acertado del camino emprendido en aquellos años para garantizar, desde el conocimiento, la valoración y la conservación del impresionante patrimonio construido del departamento de Montevideo.

Esta publicación -que ha supuesto una tarea ardua, laboriosa y un gran esfuerzo de investigación y síntesis- pone al alcance tanto de especialistas como de neófito casi 400 obras de arquitectura y espacios públicos relevantes de Montevideo, muchos de ellos auténticos desconocidos, y valorar un patrimonio construido en su diversidad de estilos, funciones y procedimientos constructivos. Y viene a reforzar el papel preponderante que la cooperación internacional de la Junta de Andalucía quiere otorgar a la cultura y al conocimiento para el desarrollo, prestando especial interés al fomento del respeto a la diversidad cultural. El patrimonio arquitectónico y urbanístico es una riqueza colectiva y un imprescindible elemento de identidad cultural, y es por ello que la exposición a la luz pública de esta selección de edificios y espacios de la ciudad de Montevideo, desde su fundación hasta el momento actual, constituye un importante esfuerzo por atrapar el alma de la ciudad. Un apoyo para su conocimiento y disfrute, y como mejor garantía para su conservación para las generaciones futuras.

Con Montevideo, la Consejería de Vivienda y Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía tiene contraídos compromisos de colaboración desde el año 1990, que tienen como objetivo prioritario mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y sus perspectivas de futuro. Todo ello mediante el apoyo a políticas públicas de vivienda, planificación territorial y urbanística, recuperación del patrimonio edificado y la mejora de las infraestructuras. Fruto de esta colaboración no son sólo publicaciones como ésta. Son también el Parque Andalucía, sobre el arroyo Miguelete, o la rehabilitación de más de 300 viviendas en los barrios Sur, Peñarol, Goes, Palermo o la Ciudad Vieja. O el Plan de Ordenamiento Territorial de Montevideo y los planes especiales de Barrio Sur, Ciudad Vieja y Arroyo Miguelete. Todo un esfuerzo conjunto y continúo entre Andalucía y Montevideo para mejorar la prestación de los servicios públicos, sobre todo para los más desfavorecidos.

Juan Espadas Cejas

Consejero de Vivienda y Ordenación del Territorio

Presentación

Intendencia Municipal de Montevideo

Esta guía es una nueva invitación a mirar, a mirarnos, a mirar el entorno, a descubrir o volver a encontrarnos con referentes, a seguir aprendiendo a leer la ciudad, a leer en ella la historia, los sueños, la cultura de su gente.

La mirada del visitante, así como la del propio montevideano, sabrá encontrar valores, testimonios, itinerarios, de múltiples actores y épocas, de una historia de tres siglos en lo urbano y territorial, pero que ha ido recibiendo las múltiples historias, tradiciones y culturas de una tierra abierta y llena de promesas. La ciudad es lugar de síntesis, de encuentro y de armonización, tanto por el diálogo de las obras y aportes de los creadores, como por los vínculos que crean el tiempo y la vida de la gente entre las obras arquitectónicas y los espacios urbanos.

Los testimonios de diversos actores y épocas, los valores patrimoniales, la belleza y los elementos y lugares cargados de significación siguen siendo un fuerte estímulo para imaginar el futuro.

El material que presentamos aspira a llegar a un público bien diverso, que trascienda el ámbito de los estudiosos. Esperamos que estas páginas acompañen a visitantes y turistas, pero fundamentalmente a los propios montevideanos: el paisaje urbano vive y se renueva en su gente.

Finalmente, queremos expresar nuestro reconocimiento a la Junta de Andalucía por su generoso aporte y su constante apoyo; al Instituto de Historia de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de la República por la valiosa labor académica, presente en el contenido de este trabajo; a los editores por su importante esfuerzo y, muy especialmente, a nuestros técnicos municipales, por la calidad de su trabajo, su compromiso y su entusiasmo.

Ricardo Ehrlich
Intendente Municipal de Montevideo

Prólogo

Intendencia Municipal de Montevideo

Las guías de arquitectura, al igual que los catálogos patrimoniales, han sido motivo de crítica por parte de algunos expertos. Se los tilda de ser productos que adolecen de una especie de síndrome del entomólogo. Una colección de vistosas mariposas pinchadas bajo un cristal. Y en ocasiones parece asistirles razón. Procuramos que este no fuera uno de esos casos.

Para ello, el trabajo que ahora se presenta parte de una visión urbanística, integradora y estructurada, en la que tomando como marco la ciudad toda y considerando su proceso evolutivo, se pueden observar los ejemplos a partir de sectores de la misma, organizados a su vez en itinerarios. La selección trasciende la visión monumentalista, al incluir bienes poseedores de otros valores.

Respecto de ediciones precedentes, y más allá de la necesaria actualización, se han incorporado algunas innovaciones generales como textos bilingües e impresión a todo color. Esta edición contiene además un catálogo general de todas las obras, enriquecido con fotografías de todas ellas. Para una mejor captación de las obras, se han incluido tomas fotográficas de detalles, y en los casos que son Monumento Histórico Nacional se han incorporado planos. En cuanto a la información anexa se agregaron un índice analítico de autores y una cronología de las obras, y se amplió el listado existente de Bienes de Interés Municipal, adicionándole los Monumentos Históricos Nacionales.

A su vez, los textos traslucen la asimilación de nuevos conceptos y criterios de valoración, en consonancia con los permanentes cambios que se producen en el campo de la arquitectura. Una organización general y una cuidada estética, creemos se traducirá en una mejor y más amigable apreciación de este producto.

Esperamos que todo ello induzca al lector a recorrer Montevideo, permitiéndole comprenderla y quererla mejor.

Arq. Francisco Bonilla
Director de la Unidad del Patrimonio de la Intendencia Municipal de Montevideo
Coordinador General de la Guía

Introducción

Instituto de Historia de la Arquitectura

Esta es una invitación a conocer Montevideo, a través de sus arquitecturas y sitios significativos, y dejarse seducir por una ciudad múltiple y unitaria.

En esta tercera edición se actualizaron comentarios y se amplió el repertorio incluyendo "clásicos" insoslayables y obras contemporáneas que reflejan el devenir urbano. También se extendió el trayecto de la rambla costanera al contorno de la bahía, ámbito donde surgió la ciudad y actual área de oportunidad.

En la selección de los trece itinerarios subyace la existencia de áreas con identidad y mayor densidad patrimonial, apreciable en el planeamiento particularizado y en las obras calificadas como Monumento Histórico Nacional o Bien de Interés Municipal.

El agrupamiento de los itinerarios promueve recorridos más extensos, según afinidades temáticas, geográficas o de historia urbana, que dan otras pistas para armar el puzzle montevideano.

Los itinerarios en el Área Central dan cuenta de una ciudad cosmopolita con tramos de sabor europeo, construida por colonizadores e inmigrantes que dejaron la huella de las Leyes de Indias, la Real Academia de Madrid, la de Beaux Arts de París y la impronta de los constructores italianos.

Transitando territorios "suma de épocas", usted descubrirá fortificaciones coloniales y obras que van del historicismo a la arquitectura moderna, sin faltar la cerámica armada de Dieste, ni los reciclajes recientes.

A la solemne arquitectura del distrito financiero y la atractiva hotelería, se suman ámbitos de la cultura y la vida social en los museos, teatros y los pubs de las peatonales.

Recorriendo la ciudad en su sentido de crecimiento, en la avenida 18 de Julio pautada por palaciegas residencias, observará por encima de las marquesinas arquitecturas proyectadas para marcar presencia y podrá descansar en las diversas plazas. Rematando la avenida, el Obelisco anuncia el Parque Batlle y en sus inmediaciones el predio del Hospital de Clínicas calificado como "acrópolis de la modernidad".

Introduction

Institute of Architectural History

This is an invitation to know Montevideo through its architecture and sites of interest, to be seduced by a multifaceted and yet unified city.

In this third edition commentaries have been updated and new sites added, both essential "classics" and contemporary works reflecting the evolution of the city. The coastal road section has been extended to cover the shoreline of the bay, the area where the city was born and that today represents an opportunity for development.

The selection of the thirteen itineraries is based on identifiable areas that are rich in sites of historical interest, have been the subject of particularized planning and are home to works classified as National Heritage Sites or Municipal Sites of Interest.

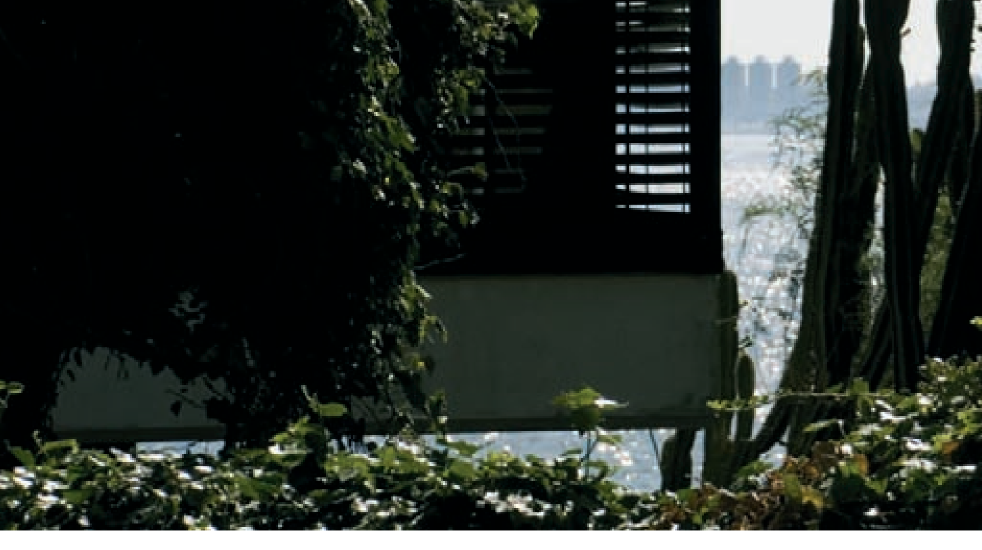
The itinerary groupings suggest more extended routes based on thematic, geographical or urban history criteria and provide further clues for assembling the Montevideo jigsaw puzzle.

Central Area itineraries reveal a cosmopolitan city, some parts of which have a European flavour, built by colonists and immigrants who left footprints from the Laws of the Indies, Madrid Royal Academy, Paris Fine Arts Academy and Italian builders. Passing through zones that "combine different eras" you will discover colonial fortifications alongside works ranging from historicist to modern architecture, as well as Dieste's reinforced brickwork and recent conversions.

The solemn architecture of the financial district and attractive hotels are complemented by a rich cultural and social life manifesting in museums, theatres and pedestrian way pubs.

Following the direction of the city's growth, 18 de Julio Avenue is noted for its palatial residences and above the canopies you will observe architecture designed to transmit a distinctive presence. A series of public spaces provide opportunities to pause and rest. The avenue culminates in the Obelisk heralding Parque Batlle, on the other side of which is to be found the Hospital de Clínicas, an "Acropolis of Modernity".

Forking into Libertador Avenue, a principal



Bifurcándose por la avenida Libertador, eje de sedes institucionales del Estado moderno y de obras realizadas por concurso, lo guiará el monumental Palacio Legislativo como fondo de perspectiva.

Los itinerarios en el Área Noroeste enhebran barrios surgidos como núcleos aislados en las décadas de mayor expansión de la ciudad.

En Reus Norte, se sorprenderá de su origen como un islote en la nada, asumiendo la morfología de las áreas centrales.

En otros barrios como Capurro, Peñarol, Sayago, Colón, percibirá la incidencia de las instalaciones fabriles y del ferrocarril en el paisaje urbano, interactuando con un amplio repertorio de tipologías residenciales.

Villa Colón, Prado y Atahualpa registran la expansión al noroeste, protagonizada por los sectores de altos recursos en busca de la naturaleza. Allí será cautivado por el eclecticismo historicista desplegado en las fastuosas casas quinta, * con sus jardines de plantas exóticas. Y podrá internarse en el parque del Prado, que condensa la esencia del sector en su Jardín Botánico y el Rosedal, con diseño y plantaciones de especialistas franceses.

Los itinerarios en el Área Costera representan la expansión de la ciudad al este, motivada por la fantasía playera que dio origen al mayor corredor metropolitano.

En Barrio Sur y Palermo, conocerá el escenario natural del candombe, en las calles definidas por la sucesión de casas de patios donde retumban las lonjas.

En el borde costero se evidencia la dinámica de renovación. Frente a la Rambla Sur, la edificación alude al paradigma moderno del bloque en el verde, alternando el uso residencial con embajadas y hoteles. En Punta Carretas y Pocitos la arquitectura pintoresquista cedió su lugar a la “vida moderna” en edificios en altura entre medianeras, cuyos ventanales se apropian del paisaje privilegiado.

En la profundidad de estos barrios que balconean al río, también descubrirá tramos de calles que resistieron al cambio, exhibiendo las diversas arquitecturas del

thoroughfare lined with institutions of the modern State and works resulting from competitions, the Legislative Palace guides the eye and provides a terminating background to the avenue's perspective.

The Northwest Area itineraries link neighbourhoods that grew as separate nuclei during the decades of the city's greatest expansion.

You may be surprised to discover the origins of Reus Norte neighbourhood as an island in the middle of nowhere that nevertheless adopted the morphology of central areas.

In other neighbourhoods such as Capurro, Peñarol, Sayago and Colón you will see the influence of factories and the railway on the urban landscape as they interact with a range of house typologies.

Villa Colón, Prado and Atahualpa represent the north-western expansion initiated by the wealthy in search of nature. Here you will be captivated by the historicist eclecticism of sumptuous villas set in extensive gardens with exotic plant life and can immerse yourself in El Prado park where the essence of the area is condensed in its Botanical Garden and Rose Garden, both designed and planted by French specialists.

The Coastal Area itineraries cover the city's expansion to the east. This main metropolitan corridor was fostered by the coastal resort ideal of earlier times.

In Barrio Sur and Palermo you will find the original home of candombe in streets defined by courtyard type terraced houses where the sound of drums reverberates.

Along the coast the dynamic of renovation is evident. Buildings facing Rambla Sur allude to the modern paradigm of apartment blocks set on parkland, while to the east usage alternates between residential, hotels and embassies.

In Punta Carretas and Pocitos picturesque architecture gave way to "modern life" in terraced high-rise buildings, the large windows of which facilitate enjoyment of the wonderful views.

Venturing further back into these riverside neighbourhoods you will discover sections of streets that have resisted change and exhibit diverse architectural styles from the 20th century, harmonized by the presence of street trees.

In the field of garden design you will find work by



siglo xx, armonizadas por el arbolado público.

En cuanto a diseño de jardines, conocerá obras del paisajista francés Charles Thays, del moderno paisajista brasileño Burle Marx y también del arquitecto uruguayo Julio Vilamajó.

En los itinerarios en Estructuradores Urbanos, se observan elementos que ordenan la ciudad vinculando diversas identidades, como el bulevar en ángulo recto que encierra un estadio del desarrollo urbano y la rambla de borde que acompaña el límite geográfico.

En estos itinerarios encontrará obras de los más destacados arquitectos nacionales del siglo xx, resolviendo el fascinante tema de la casa propia.

Recorrerá la rambla, signada por playas, puntas rocosas, canteras y barrancos, con la presencia constante del ir y venir de barcos en el horizonte del Río de la Plata, mensaje subliminal de la relación con el mundo. Al otro lado se sucederán arquitecturas diseñadas para instalarse en el paisaje y capturarlo.

El itinerario definido en sentido inverso a la expansión urbana conduce al origen de Montevideo en la mansa bahía, y allí la Fortaleza del Cerro con su espectacular vista del marco geográfico, fecundado por arquitecturas diversas.

Arq. Liliana Carmona
Profesora Titular del Instituto de Historia de la Arquitectura. Facultad de Arquitectura, Universidad de la República

* Nota de la Editora: Los autores han optado por la expresión *casas quinta*, por tratarse de una tipología, aunque la Real Academia Española establece como plural de la expresión *casas quintas*.

the French landscape gardener Carlos Thays, the Brazilian modern landscape gardener Burle Marx and the Uruguayan architect Julio Vilamajó.

The Urban Structuring itineraries cover features that organize the city and link its diverse identities, the two sections of the right angled boulevard enclosing a stage of urban development and the coastal road following Montevideo's water edge limit.

On these itineraries works by the most notable Uruguayan architects of the 20th century are to be found, particularly fascinating where they have built their own houses.

In travelling the coastal road with its beaches, rocky points, quarries and cliffs, you will be accompanied by the constant presence of ships coming and going on the River Plate horizon, a subliminal reminder of the city's relationship with the world. On the other side of the road a succession of architectural works will appear, all designed to sit well in the landscape and capture its magnificence.

Taking the direction opposite to that of the historical urban expansion leads one to the origins of Montevideo in the peaceful bay and the Cerro Fortress. The latter's spectacular views of the geographical framework are enriched by the diversity of visible architectural works.

Liliana Carmona (Architect)
Professor, Institute of Architectural History, Faculty of Architecture, University of the Republic



San Felipe y Santiago de Montevideo

Montevideo inicia su proceso fundacional en 1724, aproximadamente con dos siglos de diferencia con la mayoría de las principales ciudades latinoamericanas. Surge por razones de defensa del imperio español en una zona de permanentes litigios con el portugués, que ya se había instalado en Colonia del Sacramento, frente a Buenos Aires, en 1680.

Si bien Montevideo presenta, por sus características propias, calidades singulares como puerto natural, el modelo indiano aplicado en este caso permanece indiferente a esa realidad. Frente a esta situación normativa, y contradiciéndola, el centro poblado mantuvo a lo largo de su historia una estrecha relación con el puerto, acentuada por la creación, a partir de una orden real, del Apostadero Naval con jurisdicción en el Atlántico Sur hacia 1776 y consolidada años más tarde por la propia política borbónica.

En la península, los españoles implantan el llamado Fuerte Grande y un trazado de seis manzanas en la zona noroeste, a cubierto de las inclemencias climáticas y próximas a la bahía. La ampliación a 32 manzanas confirma el damero original orientado a medios rumbos sin mayores limitaciones espaciales.

En esta primera etapa Montevideo sólo cuenta con 267 habitantes, el establecimiento del primer Cabildo, fecha de fundación jurídica de la ciudad y culminación del ciclo fundacional, no modifica sustancialmente sus precarias características.

El tejido inicial, sumamente abierto, con una ocupación del suelo desordenada y dispersa, se consolida a partir de la predominancia de los elementos primarios. En primera instancia las obras defensivas, la ciudadela y las murallas, que comienzan a construirse en la década de 1740, delimitan definitivamente la península y llegan a distinguir la ciudad de tal forma que puede denominarse como una ciudad-fortaleza.

Montevideo's foundation process began in 1724, approximately two centuries later than most of the principal Latin American cities. The initial reason for its existence was the Spanish Empire's need for defences in a zone where there were continuous disputes with the Portuguese Empire, which had already established itself in Colonia del Sacramento, across the river from Buenos Aires, in 1680.

Although the site of Montevideo had its own particular characteristics, such as a natural port, the Indies city model applied here ignored this reality. However, in spite of this regulatory situation, and in contradiction to it, the city has maintained a close relationship with the port throughout its history. This was reinforced around 1776 with the creation by royal command of a Naval Station having jurisdiction over the South Atlantic, and was consolidated years later by the Bourbon's own policy.

The Spanish established a fort on the peninsula (called Fuerte Grande) and a layout of six blocks in its north-western zone, protected from inclement weather and close to the bay. A subsequent enlargement to 32 blocks consolidated the original ne-sw/nw-se chessboard layout and encountered no significant spatial limitations.

At the end of the 1852 initial phase Montevideo had only 267 inhabitants. The establishment of the first Cabildo (colonial administrative centre), which represented the juridical foundation of the city and the culmination of the foundation cycle, did not substantially modify the settlement's precarious nature.

Initially the very open fabric had an irregular and scattered land occupation but subsequent consolidation was determined by the predominance of the principal elements. The first of these were the defensive works –the citadel and the city walls– the construction of which began in the 1740s definitively delimiting the peninsula and defining the city to such a degree that it could be called a fortress-city.

Years later, the religious and administrative powers initiated a dialectic play with the defence system



Años más tarde, los poderes religioso y administrativo proponen un juego dialéctico con el sistema defensivo, la iglesia de la Inmaculada Concepción y el Cabildo y Reales Cárceles se constituyen de esta forma en elementos de referencia de toda la ciudad.

Una vez constreñido por las murallas, el centro poblado comienza a densificarse rápidamente. Del simple toldado al rancho, más tarde a la vivienda de cubierta inclinada con una mayor ocupación del suelo en forma de 'U' o 'L' para llegar, finalmente, al tipo de vivienda patio con techo de azotea de nítida influencia canaria. Este tipo comienza a predominar a fines del siglo XVIII e inicia una recalificación del tejido con un intensivo uso del suelo, un modo de vida introvertido y una definición de la calle corredor hasta ese momento considerada solamente un espacio residual. A comienzos del siglo XIX las primeras reglamentaciones del Cabildo referidas a la edificación, en cuanto al mantenimiento de la línea de fachada, y el establecimiento de servidumbres contribuyen a esta nueva forma de la ciudad.

La ciudad republicana

El decreto de la Honorable Asamblea General Constituyente y Legislativa de 1829, que ordena la demolición de las fortificaciones de Montevideo, presenta una clara componente simbólica pero, al mismo tiempo, contempla por un lado, el importante proceso densificatorio de la limitada ciudad colonial y, por otro, el imperioso requerimiento de obtener fondos por parte del naciente Estado Oriental.

Por lo tanto, se le encomienda al responsable de la demolición de las murallas, el sargento mayor José María Reyes, la delineación de la Ciudad Nueva, tal la denominación del trazado de unas 160 manzanas ubicadas en el ejido y directa-

through the construction of the Inmaculada Concepción Church and the Cabildo and Reales Cárceles (Royal Prison) building, which became city landmarks.

Once delimited by the walls, the settlement's land occupation rapidly became denser. From simple tents to mud huts, then to houses with sloping roofs and a greater 'U' or 'L' shaped land occupation, and finally to courtyard type houses with terraced roofs of clear Canary Islands influence. This latter type of house became predominant at the end of the 18th century bringing about changes in the fabric's characteristics with a more intensive land use, closed typology buildings facilitating a more introverted way of living and the establishment of well defined corridor-streets where previously streets had been merely regarded as residual spaces. At the beginning of the 19th century the first local government building regulations, establishing facade lines and rights of way, further moulded the city's new form.

The Republican City

In 1829 a decree of the Honourable Constituent and Legislative General Assembly ordered the demolition of Montevideo's fortifications. This had a clearly symbolic component but was also motivated on the one hand by the significant densification process in the restricted colonial city and on the other by the need to obtain funds for the nascent State.

Consequently Sergeant Major José María Reyes, who was responsible for the demolition of the city walls, was also required to design the Ciudad Nueva, some 160 blocks sited on common land and directly annexed to the colonial nucleus.

Sergeant Reyes adopted a chessboard layout similar to the Ciudad Vieja for the Ciudad Nueva's definitive layout of 1836, but without the Indies type hygienic conditions and the ne-sw/nw-se orientation. While an Indies type chessboard layout provides a hierarchical, political and social order, in this initiative the chessboard served as a means of maximizing land use.



mente anexadas al núcleo colonial.

El sargento Reyes, en su trazado definitivo de 1836, adopta un damero similar al de la Ciudad Vieja pero despojado de las condiciones higiénicas indianas y de su orientación a medios rumbos. Dicho damero, que en el caso indiano traslucía un orden jerárquico, político y social, sirve a partir de esta iniciativa para obtener el máximo aprovechamiento del suelo.

A la Ciudad Nueva de Reyes se le suma en los años siguientes una serie de núcleos urbanos próximos. Si bien su poblamiento efectivo se realiza años después, la instalación de dichos centros provoca por vez primera una transformación en el proceso de crecimiento, combinando diversas modalidades. La anexión del trazado de la Ciudad Nueva podría inducir, en primera instancia, un crecimiento del tipo continuo aunque en realidad durante varios años se redujo a un crecimiento lineal a lo largo de la principal vía de circulación. Complementa este proceso un tipo de crecimiento polar en las implantaciones espontáneas próximas (Cordón y Aguada) y en los asentamientos periféricos (Villa Cosmópolis, Pueblo Victoria, etcétera) que se comunican entre sí y con la ciudad a través de las numerosas trazas coloniales.

Análogamente a las ciudades europeas, con sus sucesivas barreras defensivas que provocan incrementos en la densificación, Montevideo, aunque no va a contar con cinturones fortificados importantes, sí lo hará con límites físicos y legales que lo regulan.

La primera barrera significativa, luego de la demolición de las murallas coloniales, es la línea de trincheras del Montevideo sitiado (1843-51) en el transcurso de la Guerra Grande.[1]

El gobierno de la defensa ocupa un territorio que coincide aproximadamente con el de la Ciudad Nueva. Esta ciudad recibe un gran flujo inmigratorio de importante repercusión ideológica, que pasa a superar los 30.000 habitantes, de los cuales sólo el 37% son nativos.

Es importante analizar, complementariamente, el llamado campo sitiador. Se llega a efectivizar en los distintos núcleos que conforman la línea del sitio las actividades propias de una ciudad: el puerto en el Buceo; Villa Restauración, sede del

Over subsequent years Reyes's Ciudad Nueva was augmented by a series of nearby urban nuclei. Although the build up of their populations took place over many years, the establishment of these centres constituted a first transformation in the growth process that subsequently combined diverse modalities. The annexing of the Ciudad Nueva layout induced continuous growth, although for several years this was limited to a linear growth along the main thoroughfare. This process was complemented by the nuclei type growth in nearby spontaneous settlements (Cordón and Aguada) and in peripheral settlements (Villa Cosmópolis, Pueblo Victoria, etc.) that were connected with each other and the city by numerous colonial roadways.

Analogous with European cities where densification was caused by successive defensive barriers, densification in Montevideo, even though there were no significant fortification belts, resulted from other physical and legal limits.

The first significant barrier after the demolition of the colonial walls was the line of trenches dug for the Siege of Montevideo (1843-51) during the Great War.[1] The defending government occupied a territory extending approximately to the limits of Ciudad Nueva. This area experienced major immigration and its population rose to over 30,000, of which only 37% were native, with significant ideological repercussions.

It is also important to examine the besieger side. In the zone of the different nuclei outside of the siege line the activities of a city were taking place: the port in Buceo; the seat of executive power and a residential area in Villa Restauración; the military encampment in Cerrito de la Victoria; and the seat of legislative power and economic support in the farms of the Miguelete. This atypical situation directly influenced the development of the city when peace was declared in October 1851 and these settlements were incorporated into the urban structure. This phenomenon, added to the disappearance of the colonial walls, substantially modified the urban character and image. The fortress-city turned into an open city with many reference points, rather than



Poder Ejecutivo y centro residencial; el Cerrito de la Victoria, campamento militar; y las chacras del Miguelete como ámbito del Poder Legislativo y sustento económico. La atipicidad de esta situación incide directamente en el desarrollo de la ciudad una vez declarada la paz en octubre de 1851 e incorporados estos asentamientos a la estructura urbana. Este fenómeno, sumado a la desaparición de las murallas coloniales, modifica sustancialmente tanto el carácter como la imagen urbana. La ciudad-fortaleza deja paso a una ciudad abierta, no con reducidos monumentos de importante carga significativa sino con múltiples puntos de referencia y con un sector residencial que mantiene la lógica asociativa de los últimos años de dominación extranjera y que dará lugar a la incipiente ciudad liberal.

La ciudad liberal

El atenuado desarrollo registrado en Montevideo en la temprana República adquiere una manifiesta aceleración con posterioridad a la traumática experiencia de la Guerra Grande y en especial a partir del último tercio del siglo XIX. Varios factores influyeron para ello: el elevado crecimiento vegetativo de la población, la importancia de las migraciones internas y el sostenido flujo inmigratorio. La citada confluencia provoca una explosión demográfica que conduce a que en poco más de 50 años la población se multiplique por más de nueve.[2]

Saturada a fines del siglo XIX la capacidad del área central, la mancha urbana sufre una rápida extensión, en un comienzo siguiendo las antiguas trazas viarias que conectaban el casco originario con los poblados cercanos y ocupando luego, en forma paulatina, los vacíos intersticiales en un desarrollo que determina la estructura básica de la futura ciudad.

En menos de 60 años el *stock* construido de Montevideo se multiplica casi por siete[3] y se acrecienta considerablemente el territorio urbanizado, de las 330 hectáreas que conformaban el área central a mediados del siglo XIX, Montevideo pasa a ocupar, seis décadas después, una superficie inscripta en un sector de círculo de radio superior a los 10 Km.

La incidencia de la iniciativa privada resulta de fundamental significación en la

the few significant landmarks that would normally be expected, and with a residential sector that maintained the associative logic of the last years of foreign domination and would foster the incipient liberal city.

The Liberal City

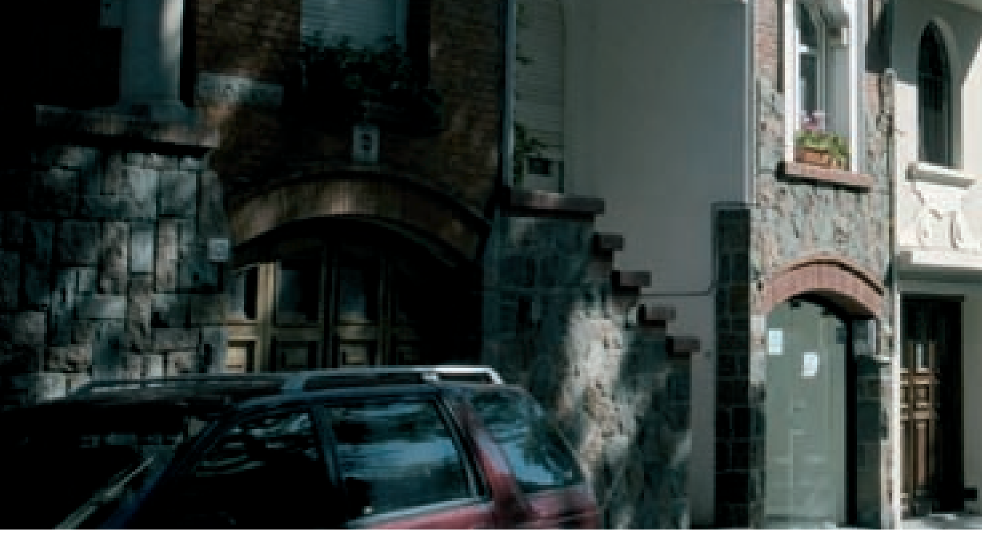
The sluggish development that took place in Montevideo during the early years of the Republic significantly accelerated after the traumatic experience of the Great War, particularly from the last third of the 19th century. Several factors contributed to this trend: a high natural population growth, substantial internal migration and sustained immigration. This confluence of elements provoked a demographic explosion of such dimensions that in just over 50 years the population multiplied by more than nine.[2]

By the end of the 19th century the central zone had reached its saturation point and the urban area underwent a rapid expansion, initially along the old roadways that connected the original quarter with nearby settlements and later gradually filling in the spaces in between, in a growth that determined the basic structure of the future city.

In less than 60 years Montevideo's building stock multiplied by almost seven[3] *and covered a greatly increased surface area. From the central zone's 330 hectares in the middle of the 19th century, six decades later Montevideo occupied an area radiating out from its centre for over 10km.*

The private sector fundamentally influenced the most important aspects of this process such as the initiation of public transport services, the establishment of industries on the periphery, the promotion of important urban developments and above all the estate agents' multiple plot divisions.[4]

The urban structure continued to be based on the block but the layout grid became dehistorized and soon lost any semantic or ideological content it might once have had, becoming perceived and used as a technical device for logical urban development



concreción de todo este proceso, como pueden ser los campos de actuación de mayor trascendencia: la instalación de servicios de transporte colectivo, la localización industrial en la periferia, la promoción de operaciones urbanísticas de apreciable entidad y fundamentalmente la multiplicidad de loteamientos efectuados por las distintas compañías inmobiliarias.[4]

La estructura urbana mantiene la manzana como sostén del desarrollo, mas la cuadrícula se deshistoriza. Si alguna vez la tuvo ha perdido tempranamente toda posible carga semántica e ideológica para ser percibida y empleada como recurso técnico urbanístico de un ordenamiento lógico y una casi mecánica aplicabilidad.

Existen, a su vez, ciertas iniciativas del gobierno para controlar la situación, como la delineación del trazado de circunvalación Gral. Artigas (1878) y la retícula incluida en él que dio lugar a la llamada Ciudad Novísima; o por otra parte una serie de medidas de localización industrial y fijación de alturas a la edificación del área central.

El tejido residencial refleja el explosivo crecimiento acentuando, además, las diferencias sociales. Los sectores adinerados ocupan mansiones a menudo desarrolladas en más de un nivel entre medianeras en las áreas centrales o en casas quinta edificadas en amplios predios enjardinados en la zona del Prado. En el extremo opuesto de la escala social, las alternativas posibles son el caserío precario del suburbio, el alquiler de piezas en casas de familia o el alojamiento en alguno de los conventillos del área central. Entre estas dos situaciones se mantiene la casa de patios respetando la alineación frontal, la casa-galería con retiro frontal y adosada a uno de los laterales del predio, o la diversidad de oferta de apartamentos que comienzan a generalizarse en esta época.

Iniciativas de control urbano

El acelerado crecimiento de Montevideo induce a sentir como imperiosa, a fines del siglo XIX y principios del XX, la necesidad de reordenar la estructura urbana.

El embellecimiento de la ciudad

En primera instancia, se presenta una serie de planteos y planes que promue-

that was almost mechanically applied.

In addition certain government initiatives were implemented to control the situation, such as the creation of General Artigas Boulevard (1878) delimiting and surrounding the Ciudad Novísima fabric, a series of measures to control the location of industry and the establishment of stipulated heights for central area buildings.

The residential fabric reflected the explosive growth and accentuated social differentiation. The wealthy lived in mansions in the central areas, often terraced and with more than one storey, or in villas built on large gardened plots in the Prado area. At the opposite end of the social scale somewhat precarious small houses in the suburbs, the renting of rooms in family houses or the renting of space in central area tenement buildings were the available options. Middle income people tended to live in the still popular frontally aligned courtyard type houses, gallery type houses with front setback built along one side of the plot or in the diverse types of apartments that became common in those times.

Urban control initiatives

At the end of the 19th century and the beginning of the 20th century Montevideo's accelerated growth led to a perception that the city's urban structure was in urgent need of reorganization.

The embellishment of the city

A series of proposals and plans were generated to promote the embellishment of the entire city and foster certain initiatives that, superimposed on the existing structure, would engender a greater scale and prestige.

The Montevideo City Embellishment and Transformation Project was presented to the Municipal Administration by the architect André in 1891. This was the first attempt to create a vision for the city as a whole that particularly emphasized landscaping aspects while also covering the road network, future expansion and the relation between the urban fabric and geo-morphological characteristics.



ve un embellecimiento global de la ciudad, e impulsa ciertas operaciones que superpuestas a la realidad le otorguen otra escala y jerarquía.

El Proyecto de Transformación y Embellecimiento de la Ciudad de Montevideo, presentado al Gobierno Municipal por el Arquitecto André en 1891, es un primer paso para proponer una visión general de la ciudad que manifiesta un especial énfasis en los aspectos paisajísticos pero que, al mismo tiempo, considera la estructura vial, las futuras expansiones y las relaciones de la trama urbana con las características geomorfológicas.

Lineamientos que son retomados con un mayor desarrollo en cuanto a las posturas higienistas en el Plan Regulador de 1912, [5] que plantea claramente la idea de una supertrama superpuesta de arterias y bulevares enjardinados, creación de nuevos parques y ampliación de los existentes, confirmando así una tendencia que años antes se inicia con la incorporación del Prado Oriental como espacio de esparcimiento público (1873), o a principios del siglo XX con la inauguración del Parque Urbano y más tarde del Parque Central.

A partir de 1928, el denominado Plan Fabini, que era en esencia un plan de inversiones de la autoridad municipal, lleva a la práctica algunas de las ideas planteadas anteriormente, construye y conecta las avenidas costeras (Rambla Sur) prolonga y ensancha calles y avenidas (las hoy denominadas Av. Libertador y Av. Fernández Crespo).

El urbanismo moderno

El pensamiento urbano derivado de las ideas renovadoras gestadas en Europa desde principios del siglo XX tuvo su temprana traducción en nuestro medio en el Anteproyecto de Plan Regulador de Extensión y Regional, que fue ofrecido a las autoridades municipales en 1930. En él se observan distintos elementos ya manejados y más tarde desarrollados en el ámbito internacional: la jerarquización y la clasificación del sistema circulatorio, la alta densificación, la especialización funcional sumada al radical planteo del traslado del centro de la ciudad al baricentro territorial de una urbe que debería contener tres millones de habitantes.

These ideas were taken up, with a greater emphasis on hygienist considerations, in the 1912 Regulatory Plan[5] that proposed the idea of a superimposed super-fabric of arterial thoroughfares and gardened boulevards, the creation of new parks and the enlargement of existing ones. This reinforced the earlier trend that began with the incorporation in the city of Prado Oriental as a public leisure space (1873), the inauguration of Parque Urbano at the beginning of the 20th century and later Parque Central.

From 1928 the Fabini Plan, essentially a municipal investment plan, implemented some of the above mentioned previous proposals, including the construction and connection of the coastal avenues (Rambla Sur) and the extension and enlargement of roads and avenues (the now called Libertador Avenue and Fernández Crespo Avenue).

Modern urbanism

Urban conceptions derived from innovative trends generated in Europe from the beginning of the 20th century had an early manifestation in our country through the Expansion and Regional Regulatory Plan put before municipal authorities in 1930. It included contemporary concepts being introduced and later developed on an international level such as the prioritization and classification of the circulatory system, high densification, functional specialization and a radical proposal to move the centre of the city to its geographical centre, based on the assumption that the city would grow to contain three million inhabitants.

In order to analyze, elaborate and facilitate the application of this plan, municipal authorities created the Regulatory Plan Office in 1939. In the mid-1950s this Office established an Executive Plan (Plan Director) for the city, which like the previous one, was influenced by CIAM (International Congress of Modern Architecture) but at the same time incorporated ideas that in a certain way questioned and reformulated ciam concepts, such as the



Como una trascendencia efectiva de este plan, las autoridades municipales crean para su análisis y elaboración la Oficina del Plan Regulador (1939). Esta Oficina estructura hacia mediados de la década de los cincuenta el Plan Director para la ciudad. Plan que retoma al igual que el anterior influencias ciamísticas, pero que incorpora pensamientos que en cierto sentido cuestionan y reformulan al propio CIAM (Congreso Internacional de Arquitectura Moderna), tal es la caso de la incorporación de la dimensión tiempo en la planificación. En este caso se pasa a un tipo de intervención que tiende a ordenar las ciudades en forma parcial, progresiva y flexible. Al igual que las respuestas urbanas anteriores, contradictorias y complementarias, el plan ignora las calidades ambientales existentes de una realidad urbana conformada en base a unidades ambientales con una fuerte caracterización morfológica, los barrios, y propone la superposición de una red de sucesivas subdivisiones, de una manera cuasi escolástica, de zonas, sectores, distritos y unidades vecinales. La manzana tradicional se transforma en una unidad de habitación (Buceo, Malvín Norte, Cerro) que generaliza una célula territorial en la que se implantan bloques ubicados de acuerdo a ejes heliotérmicos. El modelo de la reconstrucción europea es trasladado a nuestro medio sin miramientos, afectando la trama urbana consolidada y desarticulando las características morfológicas de la periferia.

La crisis de la ciudad

Montevideo presenta un extenso tejido urbano y hacia 1930 cuenta con una población estimada en poco más de 650.000 habitantes. Veinte años después comienza un proceso recalificador causado directa o indirectamente por la aplicación de una serie de leyes u ordenanzas. En primera instancia la Ley de Propiedad Horizontal en 1946 tuvo como objetivo ampliar la posibilidad de acceso efectivo a la propiedad, pero en realidad incrementó la especulación inmobiliaria y la radical sustitución tipológica en las áreas centrales y costeras próximas (Centro y Pocitos).

Por otra parte, la Ley de Centros Poblados que regula las características de la fundación de asentamientos influye directamente en la prohibición de

inclusion of a time dimension in planning. The plan proposed interventions that tended to organize cities in a partial, gradual and flexible way. Like previous urban proposals, both contradictory and complementary ones, this plan ignored the nature of the existent urban reality that had developed on the basis of units with strong distinct morphological characteristics, i.e. the neighbourhoods, and in a quasi scholastic way proposed the superimposition of a network of successive subdivisions into zones, sectors, districts and artificially created neighbourhood units. The traditional block becomes a Unité d'Habitation (Buceo, Malvín Norte, Cerro) with a proliferation of territorial cells where apartment blocks are implanted in accordance with heliothermic axes. The European reconstruction model was transferred to our distinct environment without modification, disturbing the consolidated urban fabric and disarticulating the morphological characteristics of the periphery.

The city in crisis

Around 1930 Montevideo had a large urban fabric and a population estimated at just over 650,000 inhabitants. Twenty years later a process of change began directly or indirectly caused by the introduction of a series of laws and regulations. The 1946 Horizontal Property Law aimed at increasing access to property but in reality it increased real estate speculation and radical typological substitution in the central area and the nearby coastal area (Centro and Pocitos).

Subsequently the Populated Centres Law, which regulated the process of founding settlements, resulted in the prohibition of new block divisions in Montevideo Department.

Finally, The National Housing Law (1968) brought significant improvements in housing policy, reformulated institutional organization and re-instigated building initiatives by municipal governments and other public bodies. It was however significantly altered during the



nuevos amanzanamientos en el departamento de Montevideo.

Por último, la Ley Nacional de Vivienda (1968) trae aparejadas importantes mejoras en la política de vivienda, reformula la organización institucional y retoma experiencias de ejecución de obras por parte de las intendencias y de otros organismos públicos, pero es seriamente alterada durante el período autoritario (1973-85) al modificar su carácter y el tipo de soluciones arquitectónicas adoptadas.

La población asciende hacia 1963 a 1.160.000 habitantes y aparecen, como en el resto del llamado por entonces Tercer Mundo, sectores marginales ocupando los distintos intersticios dejados por la ciudad legal. Complementariamente, a partir de la prohibición de amanzanamientos de 1954 surgen más allá de los límites administrativos del departamento una serie de fraccionamientos, originalmente previstos como balnearios, que sufren en el período intercensal 1963-75 el mayor crecimiento demográfico con incrementos que superan el 400%.

Desde la década de los sesenta, a causa de la baja natalidad y de la fuerte migración, la población crece a ritmo muy lento,[6] y si bien el área metropolitana aumenta más dinámicamente, su peso relativo en el total de la población es muy reducido.

Por último, durante la dictadura militar, la ciudad ve afectada seriamente su calidad de vida: sustituciones tipológicas descontroladas, producto entre otras cosas, como se dijo, de la alteración de la Ley Nacional de Vivienda, con edificaciones en altura entre medianeras de cuestionable calidad arquitectónica que se generalizan en toda la extensión del medio urbano. En un creciente marco de degradación ambiental se inscribe la depredación sistemática de los principales parques de la ciudad y la desafectación de Monumentos Históricos Nacionales que produjo la demolición de distintas obras arquitectónicas relevantes.

Complementariamente se produce una importante segregación espacial, a partir de la liberación de alquileres y de la construcción de super-conjuntos habitacionales (Euskalerría, América, etcétera), donde la ciudad pierde el factor de interrelación social logrado en el barrio tradicional.

authoritarian period (1973-85) when its character was modified and different types of architectural solutions were adopted.

By 1963 the population had risen to 1,160,000 inhabitants and, as happened in the rest of what was then called the Third World, marginal sectors appeared occupying various spaces left empty by the legal city.

In a parallel process caused by the prohibition of block divisions in 1954, a series of plot divisions occurred beyond the administrative limits of the department on land originally intended for coastal resorts. These areas experienced the highest demographic growth in the country, with increases of over 400% during the inter-census period of 1963-1975.

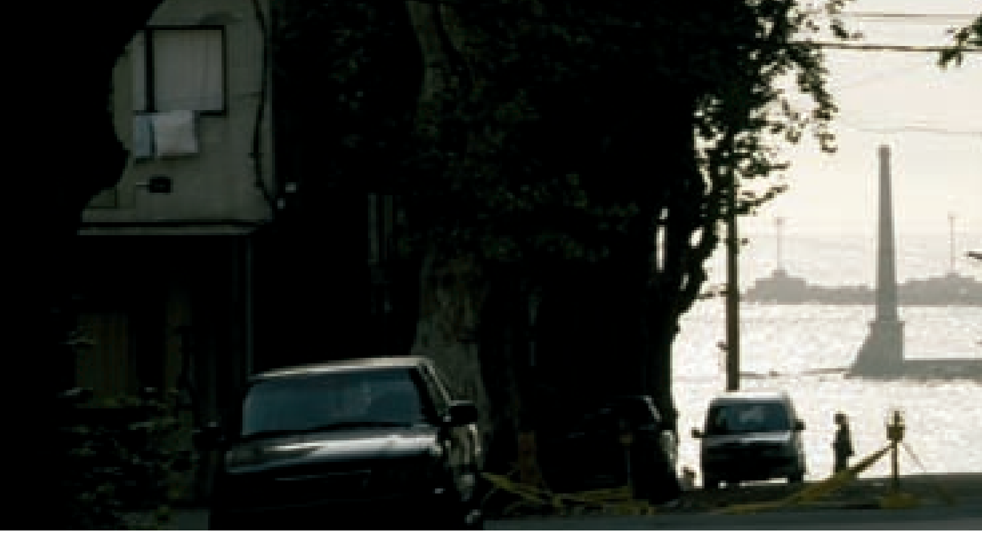
Since the 1960s Montevideo's population has grown very slowly[6] due to a low birth rate and substantial emigration. Although there has been a dynamic expansion of the metropolitan area the effect of this on the total population has been very small.

During the military dictatorship the quality of life in the city was adversely affected by uncontrolled typological substitutions with terraced high-rise buildings of questionable architectural quality becoming commonplace in the entire city as a result of, amongst other things and as mentioned above, the alteration of the National Housing Law. Within a framework of growing environmental degradation a systematic depredation of the city's principal parks took place alongside a declassification of National Heritage Sites that led to the demolition of important architectural works.

At the same time a significant spatial segregation took place as a result of free market rents and the construction of super-housing estates (Euskalerría, América, etc.) where the element of social interrelation present in traditional neighbourhoods of the city is lost.

The general plan and the derived planning

During the following years there was an attempt to



El plan general y la planificación derivada

En los años siguientes se pretendió revertir este proceso, con una mayor conciencia urbana en la que se aprecia la necesidad de un tratamiento particularizado de las distintas áreas que conforman la ciudad, la promoción de la rehabilitación como propuesta viable y deseable, y el control de la nueva arquitectura.

La creación de la Comisión Especial Permanente de la Ciudad Vieja en la órbita municipal, hacia 1982, fue paradojalmente, en una ciudad autoritaria, la respuesta oficial a los planteamientos y propuestas profesionales frente a la creciente degradación ambiental. Este primer proceso es en el presente ampliado a otros ámbitos similares que por sus características espaciales requieren un control y una planificación específicos, tales son los casos de Pocitos Viejo, Carrasco y Punta Gorda, y el Prado.

Es interesante observar cómo en los años noventa se ha tratado de restablecer un cierto equilibrio entre el plan general y los planes parciales. Por un lado, la administración municipal impulsó una importante descentralización con la creación de los concejos vecinales, a los que se les transfirió gran parte de las tareas de contralor de cada uno de los sectores. Al mismo tiempo, la Unidad Central de Planificación llevó adelante el Plan Estratégico que, en primera instancia, pretendió encauzar una visión global complementaria.

A la expansión de la mancha urbana, que no acompaña un crecimiento demográfico acorde, se suman voluntades de desplazar el centro de la ciudad a la zona costera, como el World Trade Center en el Buceo, o las alternativas a las áreas de consumo como puede ser la proliferación de los llamados *shopping centers*. El poder público intentó tímidamente revertir estos procesos con acondicionamientos de ciertos ámbitos céntricos –el Paseo Yí, las peatonales Bacacay y Sarandí o la plazas Fabini y de Cagancha por ejemplo– o con planeadas intervenciones globales en el Centro o la Aguada que no tuvieron una trascendente concreción.

Este juego dialéctico global / particular se convalida al final de la década con la aprobación del Plan de Ordenamiento

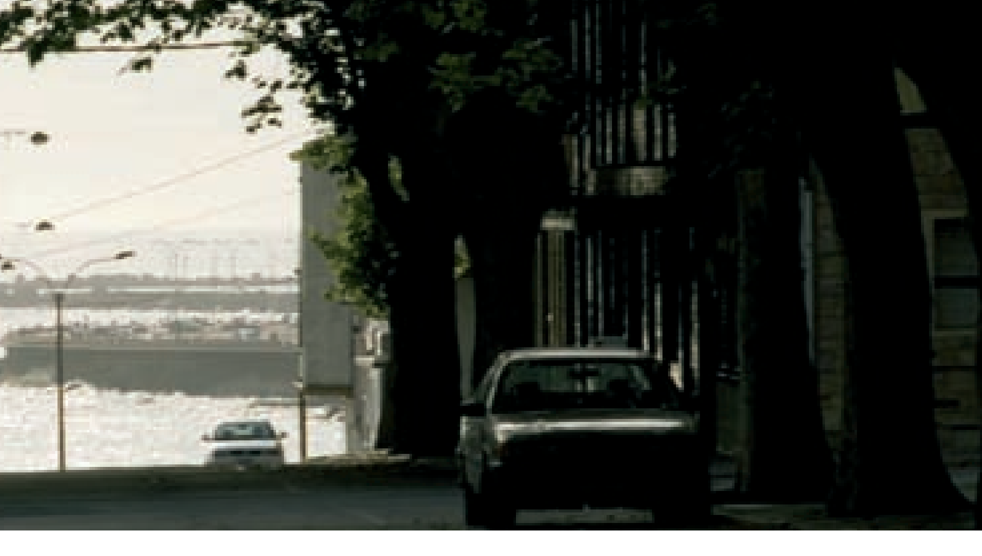
reverse this urban process with a greater awareness of the need for an individual treatment of the different areas that make up the city, the promotion of renovation as a viable and desirable option and controls on new architecture.

The creation around 1982 of the Ciudad Vieja Special Permanent Commission under municipal jurisdiction was paradoxically, in an authoritarian city, the official response to professional concerns and proposals in the face of growing environmental degradation. This initial process has now been expanded to provide similar cover to other areas that, due to their characteristics, require specific control and planning, such as Pocitos Viejo, Carrasco and Punta Gorda, and Prado.

It is interesting to observe that in the 1990s an effort was made to re-establish a certain balance between the general plan and partial plans. The municipal administration decentralized significant functions through the creation of Local Councils, to which many supervisory tasks in each sector were transferred, while at the same time the Central Planning Unit developed the Strategic Plan with the initial objective of orienting a complementary global vision.

Along with the expansion of the urban fabric, which was not accompanied by a corresponding demographic growth, there has been a movement from the city centre to the coastal zone, as in the cases of siting the World Trade Centre in Buceo and the creation of alternative consumption areas with the proliferation of shopping centres there. The public sector has timidly attempted to reverse this process with the renewal of certain central locations –Paseo Yi, Bacacay and Sarandí pedestrian ways and Fabini and Cagancha squares, for example– and global intervention projects in the Centre and La Aguada that did not however bear significant fruit.

This global/particular dialectic play was embodied at the end of the decade in the Urban Land Planning Project, called Montevideo Plan, approved in 1998. Developed by the Faculty of Architecture, University of the Republic, and adjusted and systematized by municipal professionals, this plan represented a



Territorial, el llamado Plan Montevideo, en 1998. Llevado adelante por la Facultad de Arquitectura de la Universidad de la República y ajustado y sistematizado por los profesionales municipales, este plan marcó un cambio conceptual importante. Se dejó de lado definitivamente el Plan Director y sus sucesivas modificaciones y, al mismo tiempo, se consideró la ciudad globalmente, partiendo de lo existente. Quizá su excesivo apego a la realidad y la notoria falta de una idea de ciudad dominante pueden ser sus principales carencias.

Diversos instrumentos aprobados en el plan comienzan a ser desarrollados –Planes Especiales, Programas de Actuación Urbanística, Proyectos Especiales y la consideración de posibles áreas de promoción– contemplando las particularidades de los distintos sectores de la ciudad y la posible participación de los habitantes al emitir su opinión en las distintas consultas públicas.

A diferencia de la realidad de la mayoría de las principales ciudades de la región, con un crecimiento poblacional reducido y un parque construido de indudable valor, Montevideo posee todos los elementos para un desarrollo racional. A pesar de ello parece no encontrar su identidad, una idea urbana clara sobre su futuro, que no se remita a atender o rechazar posibles empujes especulativos. R. G. M.

Referencia global: Mariano Arana y Ruben García Miranda, "Montevideo, continuitá e cambiamento. Aspetti atipici nel contesto latinoamericano". En revista *Storia Urbana* Nº 54, Milán, 1991, p. 123.

1. El conflicto bélico (1839-51) enfrenta a las tropas comandadas por los generales Oribe y Rivera, primeros presidentes de la república, confronta al mismo tiempo dos visiones de la realidad política económica y cultural, y cuenta con importantes apoyos extranjeros: argentino para el ejército sitiador, francés, inglés y brasileño para el sitiado.

2. En 1852 se contabilizan 39.994 habitantes y, en 1908, 309.231.

3. En 1852 son inventariadas 6.219 edificaciones, en tanto que en 1911 se detectan 42.800.

4. Para ilustrar este proceso es pertinente observar como entre 1868 y 1915 se lotea y subasta un mínimo de 2.250 hectáreas que se incorporan como áreas exteriores a la ciudad.

5. Plan directamente derivado de la convocatoria que el Estado propuso para el Concurso Internacional de Proyectos para el Trazado General de Avenidas y Ubicación de Edificios Públicos en la Ciudad de Montevideo, 1911.

6. En 1975 cuenta con 1.177.000 habitantes y en 1985 con 1.248.000 habitantes.

significant conceptual change. The Executive Plan and its successive modifications were definitively left behind and the city was considered as one whole entity, with planning based on existent reality. Perhaps its excessive attachment to reality and its noticeable lack of a dominant idea for the city are its principal deficiencies.

Several instruments proposed in this plan began to be applied –Special Plans, Urban Intervention Programs, Special Projects and the consideration of potential renewal zones– taking into account the different characteristics existent in different sectors of the city and the potential input from inhabitants through various public consultations.

Unlike most of the principal cities of the region, Montevideo, with its low population growth and undoubtedly high quality building stock, has all the necessary elements for rational development. In spite of this it seems not to have found its identity and lacks a clear idea about its future urban development beyond accepting or rejecting successive waves of speculation. R. G. M.

See: Mariano Arana and Ruben García Miranda, *"Montevideo, continuitá e cambiamento. Aspetti atipici nel contesto latinoamericano". In Storia Urbana magazine Nº 54, Milan, 1991, p. 123.*

1. The 1839-51 war, between troops commanded by General Oribe and General Rivera, the first two presidents of the Republic, was about two distinct visions of political, economic and cultural reality. It involved significant foreign support: Argentinean for the besieger army and French, English and Brazilian for the besieged one.

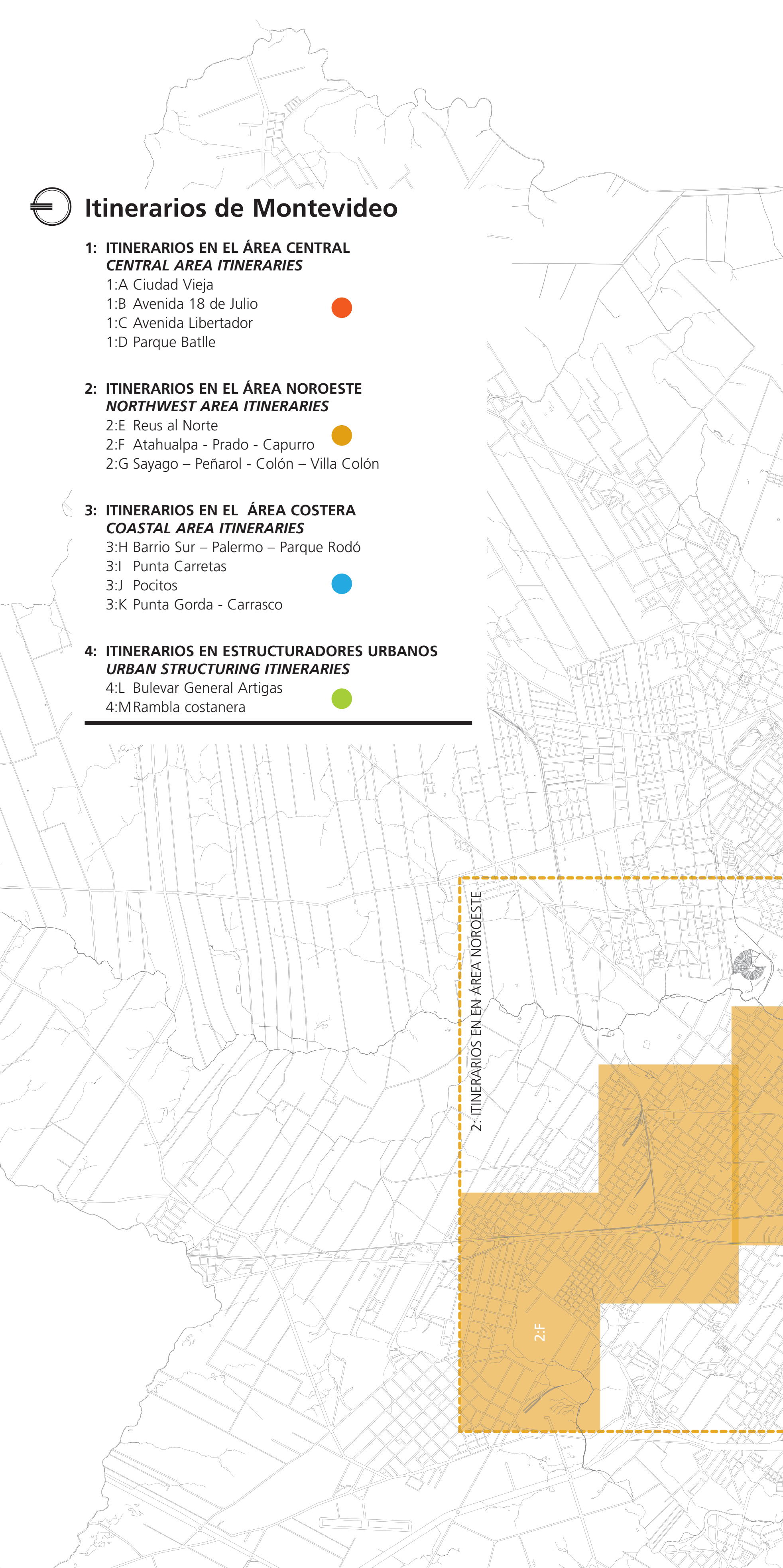
2. The 1852 census registered 39,994 inhabitants and that of 1908, 309,231.

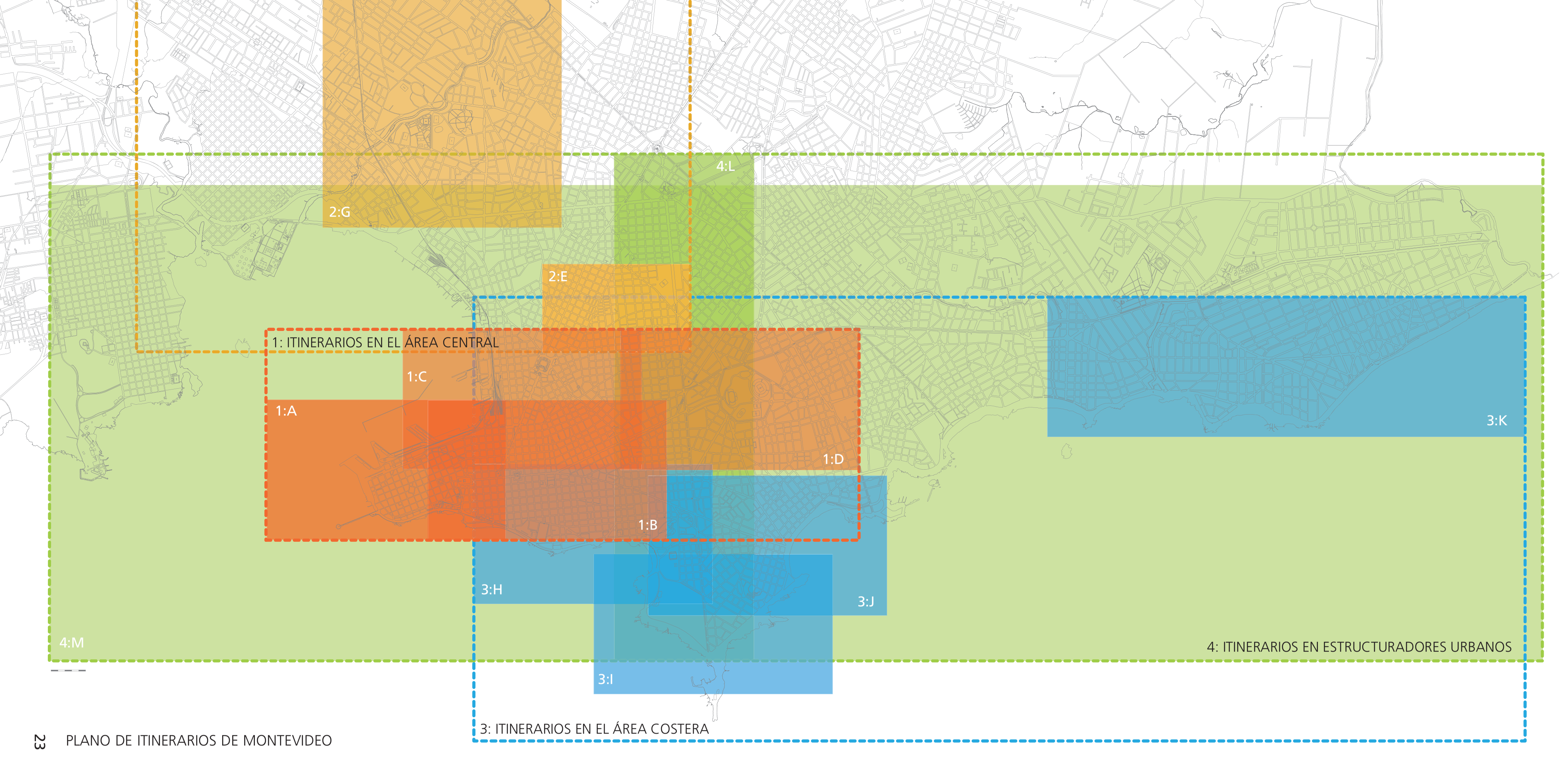
3. The 1852 inventory registered 6,219 buildings and that of 1911 42,800.

4. Between 1868 and 1915 a minimum of 2,250 hectares were divided into plots that were auctioned and incorporated as peripheral areas of the city.

5. A plan directly resulting from the State initiated International Projects Competition for the General Layout of Avenues and Location of Public Buildings in Montevideo City, 1911.

6. In 1975 there were 1,177,000 inhabitants and in 1985, 1,248,000 inhabitants.


Itinerarios de Montevideo
1: ITINERARIOS EN EL ÁREA CENTRAL
CENTRAL AREA ITINERARIES
1:A Ciudad Vieja
1:B Avenida 18 de Julio
1:C Avenida Libertador
1:D Parque Batlle
2: ITINERARIOS EN EL ÁREA NOROESTE
NORTHWEST AREA ITINERARIES
2:E Reus al Norte
2:F Atahualpa - Prado - Capurro
2:G Sayago – Peñarol - Colón – Villa Colón
3: ITINERARIOS EN EL ÁREA COSTERA
COASTAL AREA ITINERARIES
3:H Barrio Sur – Palermo – Parque Rodó
3:I Punta Carretas
3:J Pocitos
3:K Punta Gorda - Carrasco
4: ITINERARIOS EN ESTRUCTURADORES URBANOS
URBAN STRUCTURING ITINERARIES
4:L Bulevar General Artigas
4:M Rambla costanera
2: ITINERARIOS EN EN ÁREA NOROESTE
2:F

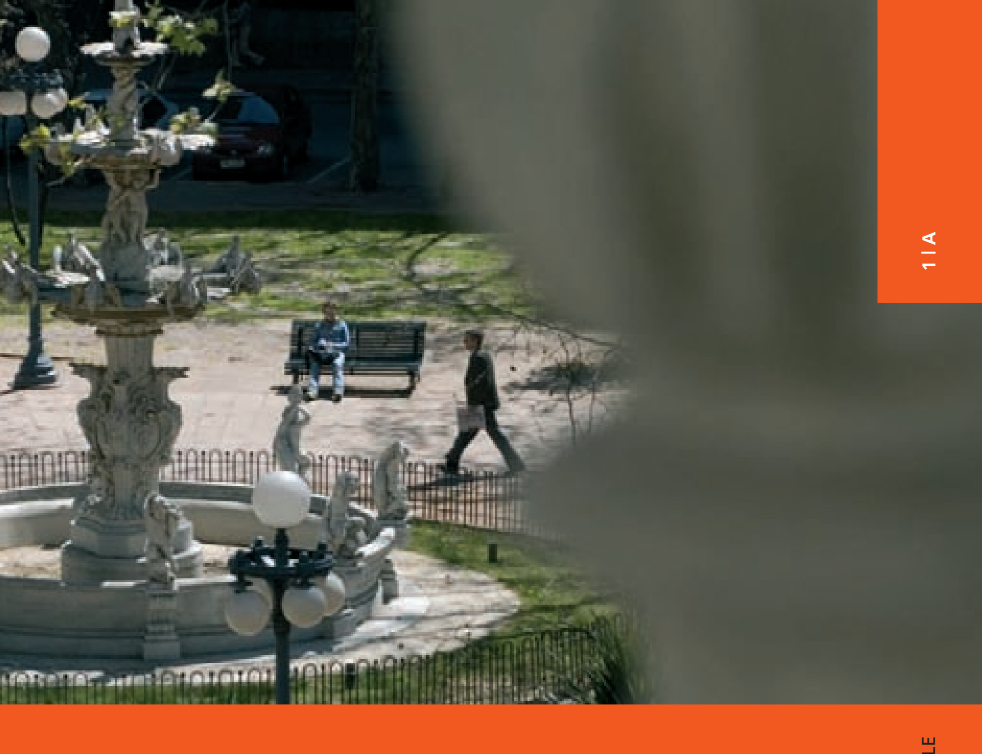


 PLANO DE ITINERARIOS DE MONTEVIDEO

ÁREA CENTRAL / *CENTRAL AREA*
CATÁLOGO DE OBRAS



Ciudad Vieja





Ciudad Vieja

Fue originalmente el casco urbano fortificado de la ciudad-territorio de San Felipe y Santiago de Montevideo, fundada por la Corona española hacia 1724. Su localización, basada en razones estratégico-militares, inició el frente defensivo de los dominios españoles por el Río de la Plata. Constituyó el corazón de un territorio mayor, concentrando el asiento de población, las actividades políticas, administrativas, comerciales y culturales, que luego sustentaron la designación de Montevideo capital. Mediante sucesivos ensanches, su traza en damero a medios rumbos –acorde a las Leyes de Indias– se extendió en la península hasta sus límites fortificados. Estos consistían en un parapeto con batería artillada siguiendo la ribera, y por la parte de tierra las murallas que, corriendo aproximadamente por las actuales calles Bartolomé Mitre y Brecha, partían de las Bóvedas y el Cubo del Norte en la ribera portuaria y del Cubo del Sur en la costa sur, confluyendo en la imponente ciudadela-fortaleza diseñada por el sistema Vauban–, de la que se conserva la puerta que la comunicaba con la ciudad.

La progresiva consolidación del tejido urbano definió el espacio público calle, esbozado por la trama en damero. La estrechez de aceras y calzadas, así como las visuales marítimas en tres direcciones contribuyeron al sentido de escala de la calle y la ciudad. La ocupación de las parcelas, con alineación frontal y sin retiros laterales, generó una morfología con manzanas de borde cerrado y corazón calado por la presencia de patios. La evolución de los sistemas constructivos, programas y tipologías edilicias, así como el devenir de lenguajes arquitectónicos produjeron una calificación diferenciada del damero, materializando diversas representaciones de poder. La presencia del puerto principal del país fue determinante en la caracterización del sector norte y en la localización del

Originally the fortified urban quarter of the City and Territory of San Felipe y Santiago de Montevideo, founded by the Spanish Crown in 1724, its location was determined by strategic military criteria and it represented an initial element of the defences for Spanish territories on the River Plate. It served as the centre of a greater area with most of the population concentrated there as well as political, administrative, commercial and cultural activities, all of which later supported the designation of Montevideo as the capital city. Through successive enlargements its NE-SW/NW-SE chessboard layout (in accordance with the Spanish Laws of the Indies) expanded throughout the peninsula up to the fortified limits. These limits consisted of a parapet with artillery batteries following the shoreline, and on the land side, walls that began at Las Bóvedas and Cubo del Norte on the harbour side and at Cubo del Sur on the southern shore. The walls ran approximately along the lines of the present day Bartolomé Mitre and Brecha streets, meeting at an impressive citadel –a fortress based on the Vauban system. Today the citadel gateway connecting it with the town still stands.

The progressive consolidation of the urban fabric defined the layout of streets and other public spaces based on the chessboard model. The narrowness of the pavements and streets, along with the marine views in three directions, contributed to the sense of scale of the streets and city. The aligned frontage plot occupation, without side setbacks, generated closed block morphology with openings in the centre made up of patios. The evolution of construction techniques, usages, building typologies and architectural styles produced a categorization of the area manifesting different representations of power. The presence of the country's principal port determined both the northern sector's character and the location of the financial centre.

Other significant outdoor public spaces are the shoreline of the peninsula with its varied views, Constitución Square –representing the classical



corazón financiero.

Como espacios públicos abiertos destacan también: el contorno peninsular de variadas visuales, la Plaza de la Constitución –Plaza Mayor colonial colmada de representatividad– y la singular Plaza Zabala oblicua al damero.

A partir del decreto de 1829 de demolición de las fortificaciones, la apertura de la ciudad alteró su estructura. Sucesivas operaciones perimetrales fueron vinculando el área a distintas escalas, a la vez que modificaron los bordes del damero en su traza y morfología.

El área interior alberga un rico patrimonio edilicio conformando tramos caracterizados e hitos urbanos; neoclasicismo, eclecticismo, *art nouveau*, *art déco* y arquitectura moderna dejaron allí su testimonio.

La evolución de la Ciudad Vieja, pautada por procesos de deterioro, demolición e inadecuada sustitución, devino en la degradación del tejido y del espacio público. Desde 1982, una ordenanza específica para el área y una Comisión Especial Permanente orientan la puesta en valor de sus construcciones y entornos urbanos testimoniales. El Plan Especial de Ordenación, Protección y Mejora, de 2003, profundiza la visión del desarrollo del área, en cuanto a equilibrar la conservación patrimonial con la construcción de la contemporaneidad. Actualmente, la acción sostenida de la normativa, las intervenciones estratégicas de calificación de espacios públicos y la estimable rehabilitación edilicia permiten apreciar los logros en el crecimiento de su valoración patrimonial por la ciudadanía y en la revitalización de sus actividades. L. C.

colonial Main Square– and the singular Zabala Square at an oblique angle to the chessboard layout.
Since the 1829 fortifications demolition decree the subsequent opening up of the city altered its structure. Successive perimeter developments linked it with neighbouring areas of different scale while modifying the chessboard layout and morphology at its edges.
The inner area harbours a rich building heritage comprising sectors and urban landmarks characteristic of neo-classicism, eclecticism, art noveau, art déco *and modern architecture, all of which have left their mark.*
The evolution of Ciudad Vieja, marked by processes of deterioration, demolition and inappropriate substitution, resulted in a degradation of its fabric and public spaces.
since 1982 specific regulations applicable to this area and a Special Permanent Commission have been directing the prioritization and renewal of its historical buildings and urban spaces. The 2003 Urban Planning, Protection and Improvement Special Plan deepened the development vision for the area in terms of generating a balance between heritage conservation and contemporary construction. Today, a sustained implementation of the regulations combined with strategic public space designation initiatives and the excellent renovation work undertaken on some buildings have produced an increased appreciation of the value of heritage on the part of citizens and a revitalization of the area. L. C.

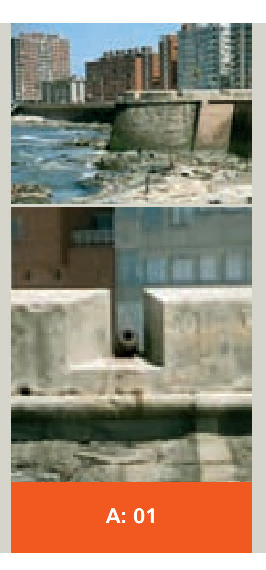
Ciudad Vieja



REFERENCIAS

A:01 Cubo del Sur, Rbla. Gran Bretaña y Treinta y Tres, (MHN)
A:02 Templo Inglés, Reconquista 522, esq. Treinta y Tres, (MHN)
A:03 Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay, Reconquista 574, esq. Camacuá
A:04 Plazoleta de la Contraescarpa, Reconquista, esq. Juan Carlos Gómez
A:05 Teatro Solís, Buenos Aires, Juncal, Reconquista y Bartolomé Mitre, (MHN)
A:06 Edificio Ciudadela, Juncal, Sarandí, Bacacay y Buenos Aires
A:07 Edificio Pablo Ferrando, Sarandí 675 y Bacacay
A:08 Peatonal Sarandí, Sarandí, entre Juncal y Alzáibar
A:09 Plaza Fuerte Hotel, Bartolomé Mitre 1359-63, esq. Sarandí 645-49
A:10 Cabildo, Juan Carlos Gómez, esq. Sarandí, (MHN)
A:11 Plaza de la Constitución, Sarandí, Ituzaingó, Rincón y Juan Carlos Gómez, (MHN)
A:12 Club Uruguay, Sarandí 582-86, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó, (MHN)
A:13 Edificio Mc Donald's, Sarandí 558, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
A:14 Iglesia Matriz, Ituzaingó, esq. Sarandí, (MHN)
A:15 Casa Vaeza, Juan Carlos Gómez 1384, entre Sarandí y Rincón
A:16 Paseo de la Matriz, Juan Carlos Gómez 1420, entre Rincón y 25 de Mayo
A:17 Casa Mojana, Rincón 627-31, entre Juan Carlos Gómez y Bartolomé Mitre, (MHN)
A:18 Hotel Colón, Rincón 640-50, esq. Bartolomé Mitre 1387-97, (MHN)
A:19 Casa Rodríguez, Bartolomé Mitre 1410-14, entre Rincón y 25 de Mayo, (MHN)
A:20 Edificio Juncal, Rincón, Juncal 1414, Paraná, (MHN)
A:21 Palacio Correa, Rincón 747, esq. Ciudadela, (MHN)
A:22 Casa Barth, 25 de Mayo 737, entre Ciudadela y Juncal
A:23 Palacio Colón, Cerrito 714-26, entre Juncal y Ciudadela
A:24 Iglesia de Lourdes, Paysandú 763, entre Av. Int. Ing. Juan P. Fabini y Florida, (MHN)
A:25 Casa de Oribe, 25 de Mayo 641-47, esq. Bartolomé Mitre, (MHN)
A:26 Junta Departamental de Montevideo, 25 de Mayo 609, esq. Juan Carlos Gómez, (MHN)
A:27 Edificio Centenario, 25 de mayo 555, esq. Ituzaingó, (MHN)
A:28 Corte Electoral, Ituzaingó 1467, entre 25 de Mayo y Cerrito
A:29 Solar de Burgues, Ituzaingó 1522, entre Piedras y Cerrito, (MHN)
A:30 Casa de los Vázquez, Piedras 560-62, esq. Ituzaingó 1542-44, (MHN)
A:31 Plazoleta de Las Bóvedas, Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó, (MHN)
A:32 Cooperativa de Ayuda Mutua covicivi I, Rbla. 25 de Agosto de 1825 566-76, esq. Ituzaingó
A:33 Casa de los Ximénez, Rbla. 25 de Agosto de 1825 580, esq. Juan Carlos Gómez, (MHN)
A:34 Casa Lecocq, Juan Carlos Gómez 1585, esq. Rbla. 25 de Agosto de 1825 592, (MHN)
A:35 Casa Tomás Toribio, Piedras 526-28, entre Ituzaingó y Treinta y Tres, (MHN)
A:36 Casa Agustín de Castro, 25 de Mayo 520, entre Treinta y Tres e Ituzaingó, (MHN)
A:37 Embajada de México, 25 de Mayo 512, entre Treinta y Tres e Ituzaingó
A:38 Edificio Artigas, Rincón 483-87, esq. Treinta y Tres
A:39 Edificio Palacio Piria, Treinta y Tres 1328-38, entre Sarandí y Buenos Aires
A:40 Edificio del Correo, Buenos Aires 467-69, esq. Misiones 1310-22
A:41 ING Bank, Misiones 1352, esq. Sarandí
A:42 Bolsa de Comercio, Misiones 1400, esq. Rincón
A:43 Edificio Posadas Belgrano, Misiones 1399, esq. Rincón
A:44 Casa Rivera, Rincón 437, esq. Misiones, (MHN)
A:45 Casa de los Montero, 25 de Mayo 428-34, entre Zabala y Misiones, (MHN)
A:46 Banco Popular del Uruguay, Zabala 1440, esq. 25 de Mayo
A:47 Banco del Plata, Zabala 1427-37, 1º de Mayo
A:48 Discount Bank (sede central), Rincón, esq. Zabala, (MHN)
A:49 Edificio en Circunvalación Durango, Circunvalación Durango 1374-80, entre Rincón y Alzáibar
A:50 Plaza Zabala, Circunvalación Durango, (MHN)
A:51 Palacio Taranco, 25 de Mayo, Solís, 1º de Mayo y Circunvalación Durango, (MHN)
A:52 Banco Inglés, 25 de Mayo 401, esq. Zabala
A:53 Banco Inglés de Río de Janeiro, Zabala 1480, entre Cerrito y 25 de Mayo, (MHN)
A:54 Casa Lavalleja, Zabala 1469, entre 25 de Mayo y Cerrito, (MHN)
A:55 Banco de La República Oriental del Uruguay, Cerrito 351, entre Solís y Zabala, (MHN)
A:56 Iglesia de San Francisco de Asís, Cerrito, esq. Solís, (MHN)
A:57 Establecimiento Hidro Termo Terápico, 25 de Mayo 273-85, entre Pérez Castellano y Colón, (MHN)
A:58 Capilla de la Caridad, Maciel, entre Washington y 25 de Mayo, (MHN)
A:59 Hospital de San José y la Caridad, Maciel, Guaraní, Washington y 25 de Mayo, (MHN)
A:60 Escollera Sarandí, Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Sarandí
A:61 Hotel Nacional, Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde y Lindolfo Cuestas, (MHN)
A:62 Parque Lineal Portuario Rambla 25 de Agosto de 1825, Rbla. 25 de Agosto de 1825 entre Misiones y Juan Carlos Gómez
A:63 Administración Nacional de Puertos, Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 y Piedras 1571
A:64 Dirección Nacional de Aduanas, Rambla 25 de Agosto de 1825, entre Maciel y Pérez Castellano, (MHN)
A:65 Peatonal Pérez Castellano, Pérez Castellano, entre Piedras y Rbla. 25 de Agosto de 1825
A:66 Mercado del Puerto, Piedras, Pérez Castellano y Rbla. 25 de Agosto de 1825, (MHN)
A:67 Edificio Jaureguiberry, Pérez Castellano 1542-46, esq. Piedras
A:68 Edificio La Proa, Yacaré 1575, esq. Pérez Castellano
A:69 Edificio Yacaré, Yacaré 1574, entre Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Piedras
A:70 Edificio Santos, Rbla. Portuaria s/nº
A:71 Depósito del Puerto, Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Zabala
A:72 Apostadero y Atarazana, Zabala 1583, entre Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Piedras, (MHN)

Cubo del Sur

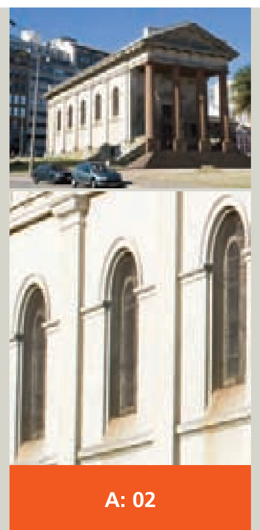


A: 01

Función: fortificación, bastión defensivo
Ubicación: Rbla. Gran Bretaña y Treinta y Tres
Autor: Ing. militar Francisco Rodríguez Cardoso (original); Ing. militar José Pérez Brito (reconstrucción); Ing. militar José del Pozo (ampliación y mejoras); Arq. Eugenio Baroffio (reconstrucción)
Fecha: c. 1760 (original); 1789 (reconstrucción); 1808-12 (ampliación y mejoras); c. 1843 (demolición parcial); 1943 (reconstrucción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: fortification, defensive bastion*
Location*: Rbla. Gran Bretaña and Treinta y Tres*
Design*: original –Francisco Rodríguez Cardoso (Military Engineer); reconstruction –José Pérez Brito (Military Engineer); enlargement and improvements –José del Pozo (Military Engineer); reconstruction –Eugenio Baroffio (Architect)*
Date*: original –c. 1760; reconstruction –1789; enlargement and improvements –1808-12; partial demolition –c. 1843; reconstruction –1943*
National Heritage Site *since 1975*

Templo Inglés

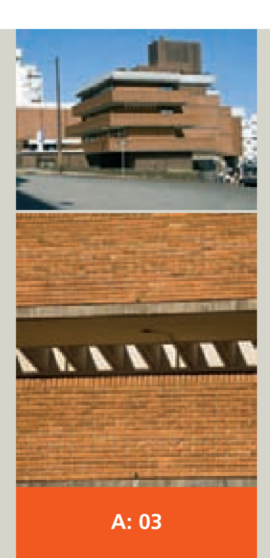


A: 02

Función: templo anglicano
Ubicación: Reconquista 522, Treinta y Tres y Rbla. Gran Bretaña
Autor: Arq. Antonio Paullier (original); s/d (reconstrucción)
Fecha: 1844-45 (construcción); 1934 (demolición); 1936 (reconstrucción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: Anglican church*
Location*: Reconquista 522, Treinta y Tres and Rbla. Gran Bretaña*
Design*: original –Antonio Paullier (Architect); reconstruction –n.d.*
Date*: construction –1844-45; demolition –1934; reconstruction –1936*
National Heritage Site *since 1975*

Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay



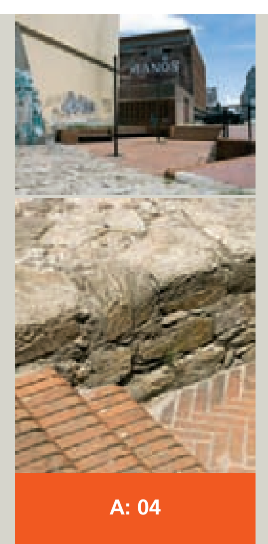
A: 03

Función: sede gremial, social y deportiva
Ubicación: Reconquista 574, esq. Camacuá
Autor: Arqs. R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle y J. J. Lussich
Fecha: 1964 (concurso), 1971 (inauguración)

Usage*: guild, social and sports premises*
Location*: Reconquista 574, on the corner with Camacuá*
Design*: R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle, J. J. Lussich (Architects)*
Date*: competition –1964, inauguration –1971*

[+] p. 108

Plazoleta de la Contraescarpa

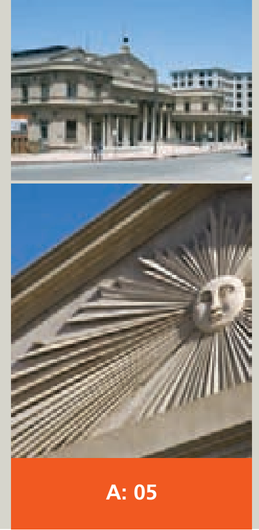


A: 04

Función: contraescarpa de las fortificaciones (original); plaza (actual)
Ubicación: Reconquista, esq. Juan Carlos Gómez
Autor: Arqs. F. Bonilla, C. Pascual, Comisión Especial Permanente de Ciudad Vieja, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: 1984

Usage*: originally counterscarp remains from Montevideo's fortifications; currently public space*
Location*: Reconquista, on the corner with Juan Carlos Gómez*
Design*: F. Bonilla and C. Pascual (Architects), Ciudad Vieja Permanent Special Commission, Montevideo Municipality*
Date*: 1984*

Teatro Solís



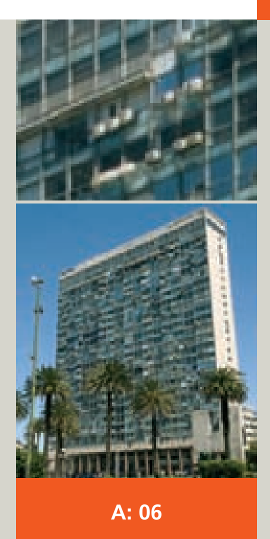
A: 05

Función: teatro
Ubicación: Buenos Aires 678-86
Autor: Arq. C. Zucchi (pto. original), Arq. F. X. de Garmendia (pto. definitivo), Arq. C. César (fachada); Víctor Rabu (alas laterales); Arqs. A. Altamirano y R. Cohe (reformas varias); Arqs. A. Farina, C. Pascual, D. Giménez y L. Rocca, (intervención cañón central); Arq. Daniel Giménez (intervención alas laterales)
Fecha: 1837 (pto. original); 1842-56 (cañón central); 1868 (alas laterales); 1943 (reformas); 1998 hasta la fecha (intervenciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: theatre*
Location*: Buenos Aires 678-86*
Design*: –C. Zucchi (Architect); definitive planning –F. X. de Garmendia (Architect), facade –C. César (Architect); lateral wings –Victor Rabu (Architect); reforms –A. Altamirano, R. Cohe (Architects); intervention planing –A. Farina, C. Pascual (Architects); ejecutive planing –D. Giménez, L. Rocca (Architects); lateral wings intervention –D. Giménez (Architect)*
Date*: original planning –1837; central body –1842-56; lateral wings –1868; reform –1943; interventions –1998-present day*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 109

Edificio Ciudadela



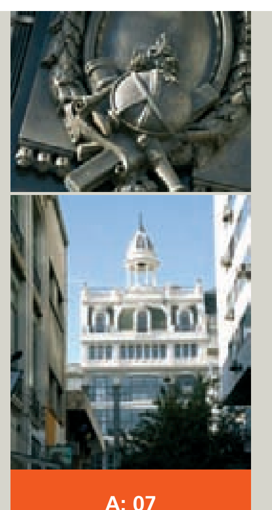
A: 06

Función: vivienda de apartamentos, oficinas y comercios
Ubicación: Juncal 1301-35, Sarandí, Bacacay y Buenos Aires
Autor: Arqs. R. Sichero Bouret y E. Calvo
Fecha: 1958 (proyecto), 1959-63 (construcción)

Usage*: apartments, offices and shops*
Location*: Juncal 1301-35, Sarandí, Bacacay and Buenos Aires*
Design*: R. Sichero Bouret and E. Calvo (Architects)*
Date*: planning –1958, construction –1959-63*

[+] p. 110

Edificio Pablo Ferrando



A: 07

Función: comercio (original); oficinas y viviendas (reciclaje), sin uso (actual)
Ubicación: Sarandí 675 y Bacacay
Autor: Arq. Leopoldo J. Tosi, (original); s/d (reforma); Arqs. F. Collet y D. Neri (restauración), Arqs. E. De León, A. Berro y A. Álvarez (reciclaje)
Fecha: 1917 (original); 1973 (reforma y retiro del templete); 2005 (restauración), 2006 (reciclaje)

Usage: *originally shop; conversion – offices and housing; currently vacant.*
Location: *Sarandí 675 and Bacacay*
Design: *original –Leopoldo J. Tosi (Architect); reform –n.d.; restoration –F. Collet and D. Neri (Architects), conversion –E. De León, A. Berro and A. Álvarez (Architects)*
Date: *original –1917; reform, shrine removal –1973; restoration –2005, conversion –2006*

[+] p. 111

Peatonal Sarandí



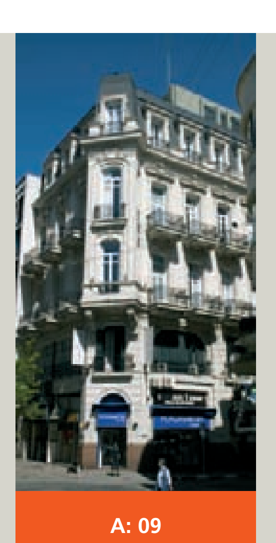
A: 08

Función: calle peatonal
Ubicación: Sarandí, entre Juncal y Alzáibar
Autor: Arq. Gustavo Aller (1ª y 2ª etapas); Arqs. L. Elizalde, M. Espasandín, N. Gomensoro, C. Grisi, J. Prieto, A. Rodríguez y M. Rodríguez (3ª etapa)
Fecha: 1992 (1ª etapa); 1995 (2ª etapa); 2004-05 (concurso 3ª etapa)

Usage: *pedestrian way*
Location: *Sarandí, between Juncal and Alzáibar*
Design: *1st and 2nd stages –Gustavo Aller (Architect); 3rd stage –L. Elizalde, M. Espasandín, N. Gomensoro, C. Grisi, J. Prieto, A. Rodríguez and M. Rodríguez (Architects)*
Date: *1st stage –1992; 2nd stage –1995; 3rd stage competition –2004-05*

[+] p. 112

Plaza Fuerte Hotel



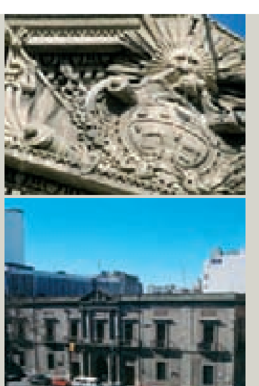
A: 09

Función: comercios y hotel
Ubicación: Bartolomé Mitre 1359-63, esq. Sarandí 645-49
Autor: s/d (original); Arqs. M. E. Pisani y S. Gayo (rehabilitación)
Fecha: 1913 (original); 1990-95 (rehabilitación)

Usage: *shops and hotel*
Location: *Bartolomé Mitre 1359-63, on the corner with Sarandí 645-49*
Design: *original –n.d.; rehabilitation –M. E. Pisani and S. Gayo (Architects)*
Date: *original –1913; rehabilitation –1990-95*

Cabildo

Museo y Archivo
Histórico Municipal





A: 10

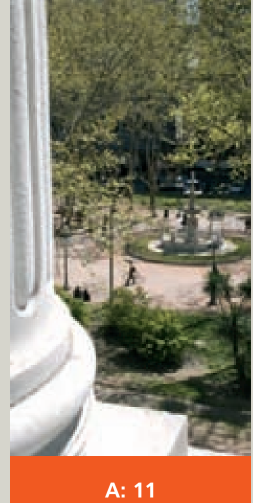
Función: cabildo y reales cárceles (original); museo y archivo (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez, esq. Sarandí
Autor: Arq. T. Toribio (proyecto original), J. Toribio (planta alta sobre Sarandí); Arqs. J. Abella Trías y R. Cohe, H. Arredondo y J. Pivel Devoto (Comisión de Restauración)
Fecha: 1804 (proyecto), 1804-69 (construcción); 1957-59 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally city hall and royal prison; currently museum and archive*
Location: *Juan Carlos Gómez, on the corner with Sarandí*
Design: *original planning –T. Toribio (Architect), upper floor on Sarandí –J. Toribio; Restoration Commission –J. Abella Trías and R. Cohe (Architects), H. Arredondo and J. Pivel Devoto*
Date: *planning –1804, construction –1804-69; restoration 1957-59*
National Heritage *1975*

[+] p. 113

Plaza de la Constitución

Plaza de la Matriz -
Plaza Mayor



A: 11

Función: plaza
Ubicación: Sarandí, Ituzaingó, Rincón y Juan Carlos Gómez
Autor: Pedro Millán (creación del espacio público); José Pedro Margat (diseño)
Fecha: 1726 (creación del espacio público); 1855 (diseño de enjardinado, equipamiento y 1ª plantación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Sarandí, Ituzaingó, Rincón and Juan Carlos Gómez*
Design: *public space designation –Pedro Millán; design –José Pedro Margat*
Date: *public space designation –1726; design of garden, fixtures and 1st plantation –1855*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 114

Club Uruguay



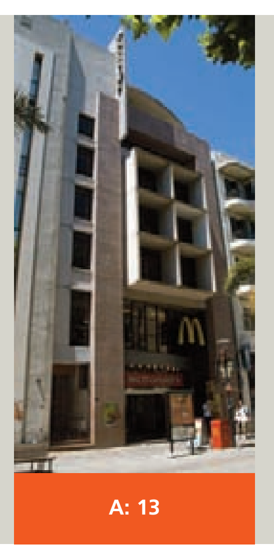
A: 12

Función: club social y comercios
Ubicación: Sarandí 582-86, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1885 (proyecto), 1886-88 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *social club and shops*
Location: *Sarandí 582-86, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
Design: *Luigi Andreoni (Engineer)*
Date: *planning –1885, construction –1886-88*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 115

Edificio Mc Donald's



A: 13

Función: comercio y oficinas
Ubicación: Sarandí 558, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Arqs. C. Pintos, A. Silva Montero y A. Valenti
Fecha: 1993-94

Usage: *restaurant and offices*
Location: *Sarandí 558, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
Design: *C. Pintos, A. Silva Montero and A. Valenti (Architects)*
Date: *1993-94*

[+] p. 116

Iglesia Matriz

Catedral Metropolitana - Iglesia de la Inmaculada Concepción



A: 14

Función: templo católico
Ubicación: Ituzaingó, esq. Sarandí
Autor: Ing. militar J. de Saá y Faría (proyecto), Ing. militar J. del Pozo y Marquy (dirección de obra), Arq. T. Toribio (contralor de obras), Arq. B. Poncini (terminación de fachada); Arq. Rafael Ruano (reforma de fachada); Prof. Juan Pivel Devoto (liberación de contrafuertes)
Fecha: 1790 (proyecto), 1799 (inicio contralor), 1804 (inauguración), 1859-60 (terminación de fachada); 1941-49 (reforma de fachada); décadas de 1960-70 (liberación de contrafuertes)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *Catholic church*
Location: *Ituzaingó, on the corner with Sarandí*
Design: *planning –J. de Saá y Faría (Military Engineer), construction director –J. del Pozo y Marquy (Military Engineer), works supervision –T. Toribio (Architect), facade finishing –B. Poncini (Architect); facade reform –Rafael Ruano (Architect); buttress liberation –Prof. Juan Pivel Devoto*
Date: *planning –1790, commencement of supervision –1799, inauguration –1804, facade finishing –1859-60; facade reform –1941-49; buttress liberation –1960s and 1970s*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 117

Casa Vaeza

Casa del Partido Nacional

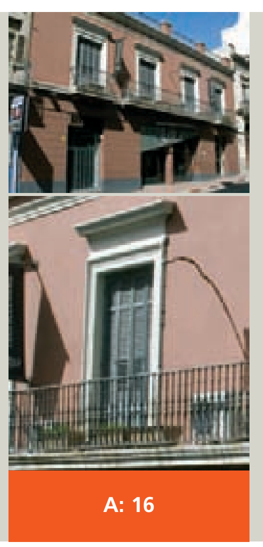


A: 15

Función: vivienda unifamiliar y comercio (original); sede político partidaria (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez 1384, entre Sarandí y Rincón
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1887

Usage: *originally family house and a shop; currently political party headquarters*
Location: *Juan Carlos Gómez 1384, between Sarandí and Rincón*
Design: *Luigi Andreoni (Engineer)*
Date: *1887*

Paseo de la Matriz



A: 16

Función: vivienda (original); centro comercial (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez 1420, entre Rincón y 25 de Mayo
Autor: s/d (original); Arqs. G. Hughes y T. Sprechmann (reciclaje)
Fecha: primera mitad del siglo XIX (original); 1989-90 (reciclaje)

Usage*: originally housing; currently shopping centre*
Location*: Juan Carlos Gómez 1420, between Rincón and 25 de Mayo*
Design*: original –n.d.; conversion –G. Hughes and T. Sprechmann (Architects)*
Date*: original –first half of the 19th century; conversion –1989-90*

[+] p. 118

Casa Mojana

sede del Centro Cultural de España



A: 17

Función: comercio (original); centro cultural (actual)
Ubicación: Rincón 627-31, entre Juan Carlos Gómez y Bartolomé Mitre
Autor: s/d (original); Arq. Rafael Lorente Mourelle (reciclaje)
Fecha: 1920-21 (original); 1996 (concurso de méritos y antecedentes), 1999 (proyecto), 2001-03 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1996

Usage*: originally shop; currently cultural centre*
Location*: Rincón 627-31, between Juan Carlos Gómez and Bartolomé Mitre*
Design*: original –n.d.; conversion –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
Date*: original –1920-21; CV competition –1996, planning –1999, conversion –2001-03*
National Heritage Site *since 1996*

[+] p. 119

Hotel Colón

Palacio Gandós - sede del Banco Interamericano de Desarrollo



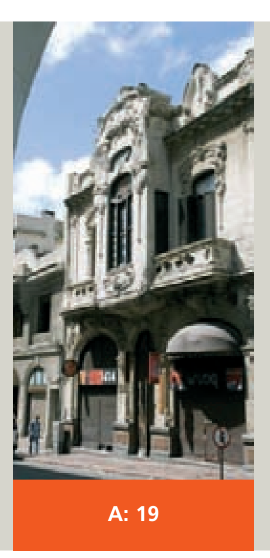
A: 18

Función: comercio y hotel (original); comercio y oficinas (actual)
Ubicación: Rincón 640-50, esq. Bartolomé Mitre 1387-97
Autor: Juan Mirande (original); Arqs. G. Gómez Platero, E. Cohe, R. Alberti y M. Gómez Platero (reciclaje)
Fecha: 1907-10 (original); 2002-04 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally shop and hotel; currently shop and offices*
Location*: Rincón 640-50, on the corner with Bartolomé Mitre 1387-97*
Design*: original –Juan Mirande; conversion –G. Gómez Platero, E. Cohe, R. Alberti and M. Gómez Platero (Architects)*
Date*: original –1907-10; conversion –2002-04*
National Heritage Site *since 1975.*

[+] p. 120

Casa Rodríguez

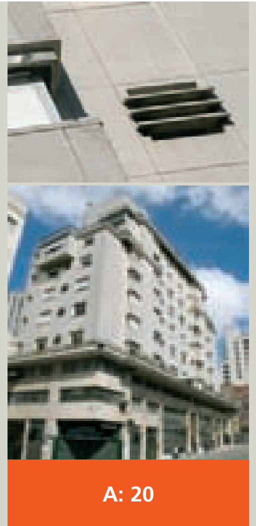


A: 19

Función: vivienda unifamiliar y comercios (original); comercio y templo (actual)
Ubicación: Bartolomé Mitre 1410-14, entre Rincón y 25 de Mayo
Autor: Arq. H. Acosta y Lara e Ing. A. Guerra Romero
Fecha: 1905
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally family house and shops; currently shop and church*
Location: *Bartolomé Mitre 1410-14, between Rincón and 25 de Mayo*
Design: *H. Acosta y Lara (Architect) and A. Guerra Romero (Engineer)*
Date: *1905*
National Heritage Site *since 1975*

Edificio Juncal



A: 20

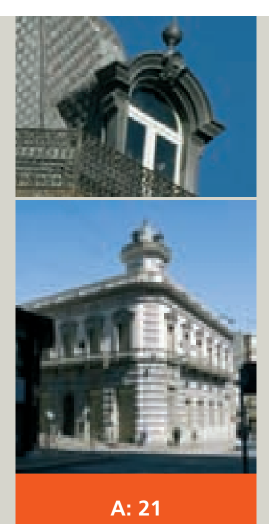
Función: vivienda de apartamentos, comercio y oficinas
Ubicación: Rincón, Juncal 1414 y Paraná
Autor: Arq. J. Vilamajó, y P. Carve
Fecha: 1936-39
Monumento Histórico Nacional desde 1989

Usage: *apartments, shop and offices*
Location: *Rincón, Juncal 1414, Paraná*
Design: *J. Vilamajó (Architect) and P. Carve*
Date: *1936-39*
National Heritage Site *since 1989*

[+] p. 121

Palacio Correa

sede de la Embajada de Venezuela



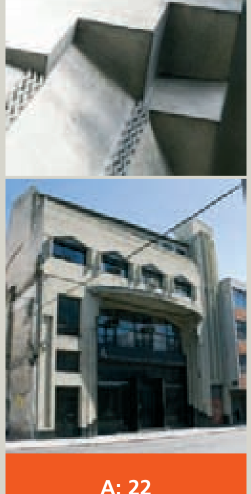
A: 21

Función: vivienda unifamiliar y comercio (original); oficinas (actual)
Ubicación: Rincón 747, esq. Ciudadela
Autor: Arq. Juan Tosi (original); Arqs. I. Arcos, J. Llona y C. Pintos (reciclaje)
Fecha: 1890 (original); 2007 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally family house and shop; currently offices*
Location: *Rincón 747, on the corner with Ciudadela*
Design: *original –Juan Tosi (Architect); conversion –I. Arcos, J. Llona and C. Pintos (Architects)*
Date: *original –1890; conversion –2007*
National Heritage Site *since 1975*

Casa Barth

sede de la Dirección Nacional de Comercio y Defensa del Consumidor



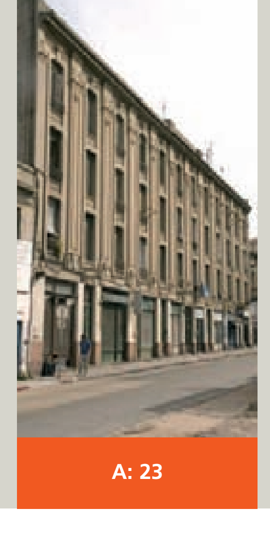
A: 22

Función: comercio (original); oficinas (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 737, entre Ciudadela y Juncal
Autor: Arq. C. Surraco e Ing. L. Topolansky
Fecha: 1925-27

__Usage__: originally shop; currently offices
__Location__: 25 de Mayo 737, between Ciudadela and Juncal
__Design__: C. Surraco (Architect) and L. Topolansky (Engineer)
__Date__: 1925-27

Palacio Colón

Grupo Nº 6 Casas Rossell y Rius

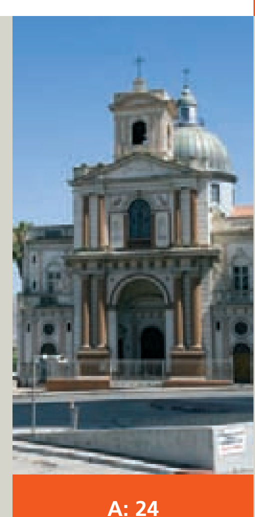


A: 23

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Cerrito 714-26, entre Juncal y Ciudadela
Autor: Constr. Alberto Brignoni
Fecha: 1911-12 (proyecto)

__Usage__: apartments and shops
__Location__: Cerrito 714-26, between Juncal and Ciudadela
__Design__: Alberto Brignoni (Builder)
__Date__: planning –1911-12

Iglesia de Lourdes



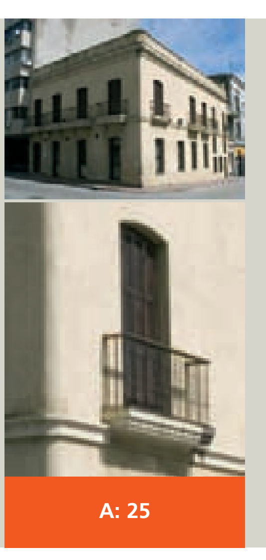
A: 24

Función: templo católico
Ubicación: Paysandú 763, entre Av. Int. Ing. Juan P. Fabini y Florida
Autor: Ing. Ignacio Pedrálbez (original); Arqs. F. Collet y D. Neri (restauración)
Fecha: 1885-88 (original); 2007 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 2005

__Usage__: Catholic church
__Location__: Paysandú 763, between Av. Int. Ing. Juan P. Fabini and Florida
__Design__: original –Ignacio Pedralbez (Engineer); restoration –F. Collet and D. Neri (Architects)
__Date__: original –1885-88; restoration –2007
__National Heritage Site__ since 2005

Casa de Oribe

sede de la Comisión del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la Nación

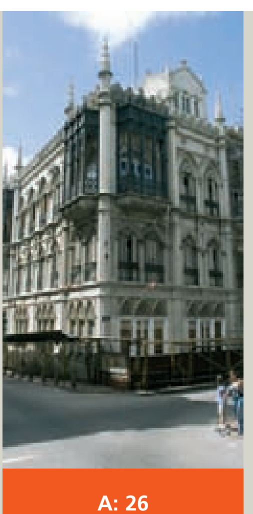


A: 25

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 641-47, esq. Bartolomé Mitre
Autor: s/d (original); Arqs. R. Rodríguez Pratti, S. Abdala, Taller de Arquitectura, Comisión del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la Nación (reciclaje)
Fecha: principios del siglo XIX (original); 1991-96 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally family house; currently offices*
Location*: 25 de Mayo 641-47, on the corner with Bartolomé Mitre*
Design*: original –n.d.; conversion –R. Rodríguez Pratti, S. Abdala (Architects), Architecture Workshop, National Commission for Historic Artistic and Cultural Heritage*
Date*: original –early 19 th century; conversion –1991-96*
National Heritage Site
since 1975

Junta Departamental de Montevideo



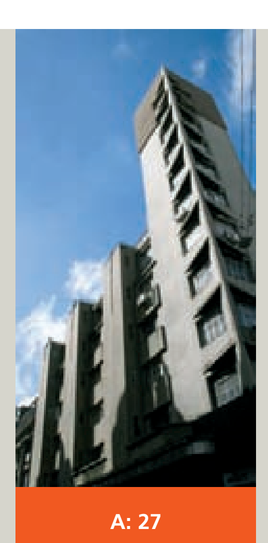
A: 26

Función: vivienda unifamiliar (casa F. Gómez), comercio (Confitería El Telégrafo); oficinas (actual).
Ubicación: 25 de Mayo 609-17, esq. Juan Carlos Gómez.
Autor: Ing. Ignacio Pedrálbez (casa F. Gómez); s/d (Confitería El Telégrafo); Arqs. R. Monteagudo y M. Aguado (integración y reciclaje).
Fecha: 1870 (vivienda); s/d (comercio); 1985-89 (integración y reciclaje).
Monumento Histórico Nacional desde 1975 (casa F. Gómez).

Usage*: casa F. Gómez –originally family house, Confitería El Telégrafo –originally shop; currently offices.*
Location*: 25 de Mayo 609/617, on the corner with Juan Carlos Gómez.*
Desing*: casa F. Gómez –Ignacio Pedrálbez (Engineer), Confitería El Telégrafo –n.d.; integration and conversion –R. Monteagudo and M. Aguado, (Architects).*
Date*: casa F. Gómez, –1870; Confitería El Telégrafo –n.d.; integration and conversion –1985-89.*
Casa F. Gómez, ***National Heritage Site*** *since 1975.*

[+] p. 122

Edificio Centenario



A: 27

Función: oficinas y comercios
Ubicación: 25 de Mayo 555, esq. Ituzaingó
Autor: Arqs. O. De los Campos, M. Puente y H. Tournier
Fecha: 1929 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1989

Usage*: offices and shops*
Location*: 25 de Mayo 555, on the corner with Ituzaingó*
Design*: O. De los Campos, M. Puente and H. Tournier (Architects)*
Date*: planning –1929*
National Heritage Site
since 1989

[+] p. 123

Corte Electoral



A: 28

Función: oficinas y vivienda de apartamentos (original); oficinas (actual)
Ubicación: Ituzaingó 1467, entre 25 de Mayo y Cerrito
Autor: Arqs. H. Ebrard y C. Gardelle
Fecha: 1914

Usage*: originally offices and apartments; currently offices*
Location*: Ituzaingó 1467, between 25 de Mayo and Cerrito*
Design*: H. Ebrard and C. Gardelle (Architects)*
Date*: 1914*

Solar de Burgues



A: 29

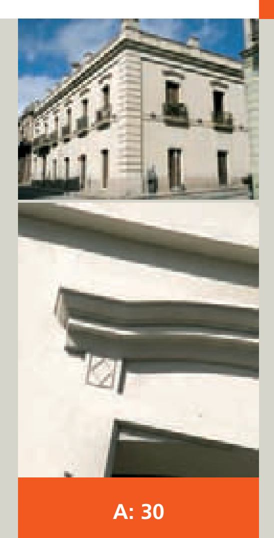
Función: vivienda (original); vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Ituzaingó 1522, entre Piedras y Cerrito
Autor: s/d (original); Arqs. J. Villar Marcos y S. Pascale (reciclaje)
Fecha: mediados del siglo XIX (original); 1989 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1986

Usage*: originally house; currently apartments*
Location*: Ituzaingó 1522, between Piedras and Cerrito*
Design*: original –n.d.; renovation –J. Villar Marcos and S. Pascale (Architects)*
Date*: original –mid-19th century; renovation –1989*
National Heritage Site *since 1986*

[+] p. 124

Casa de los Vázquez

Casa del Virrey



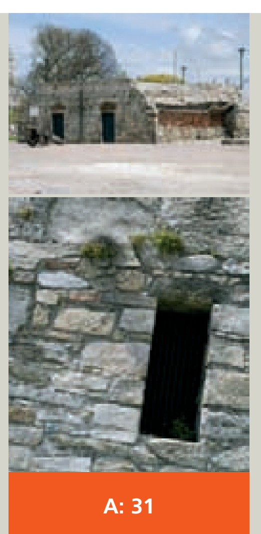
A: 30

Función: vivienda (original); vivienda de apartamentos y comercio (actual)
Ubicación: Piedras 560-62, esq. Ituzaingó 1542-44
Autor: s/d (original); Arq. Nelson Inda (reciclaje), Ministerio de Transporte y Obras Públicas (construcción reciclaje)
Fecha: c. 1820-30 (construcción); 1990-92 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally housing; currently apartments and shop*
Location*: Piedras 560-62, on the corner with Ituzaingó 1542-44*
Design*: original –n.d.; renovation –Nelson Inda (Architect), renovation construction –MTOP (Ministry of Transport and Public Works)*
Date*: construction –c. 1820-30; renovation –1990-92*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 125

Plazoleta de Las Bóvedas



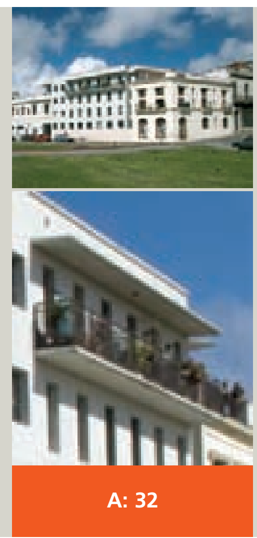
A: 31

Función: espacio público
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Plan Director de Montevideo (idea original); Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo (acondicionamiento)
Fecha: 1956 (idea original); 1975 (acondicionamiento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
Design: *original idea –Montevideo Directive Plan; renewal –Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
Date: *original idea –1956; renewal –1975*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 126

Cooperativa de Ayuda Mutua COVICIVI I



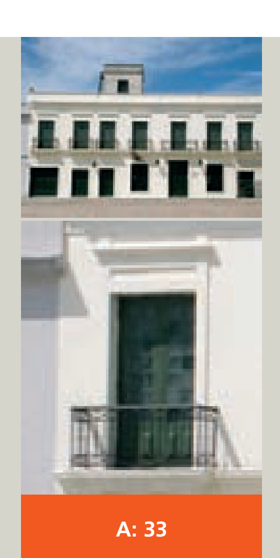
A: 32

Función: vivienda (original); vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 566-76, esq. Ituzaingó
Autor: s/d (original); Arq. Raúl Vallés (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1998 (reciclaje)

Usage: *originally housing; currently apartments*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 566-76, on the corner with Ituzaingó*
Design: *original –n.d.; conversion –Raúl Vallés (Architect)*
Date: *original –n.d.; conversion –1998*

Casa de los Ximénez

Museo Histórico Nacional



A: 33

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 580, esq. Juan Carlos Gómez
Autor: s/d (original); Arq. R. Fusco Villa, Ministerio de Obras Públicas (restauración), F. Pitaluga, Arq. R. Lerena Acevedo, Prof. J. Pivel Devoto (asesores restauración)
Fecha: 1817-24 (original); 1971 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally family house; currently museum*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 580, on the corner with Juan Carlos Gómez*
Design: *original –n.d.; restoration –R. Fusco Villa (Architect), Ministry of Public Works; restoration consultants –F. Pitaluga, R. Lerena Acevedo (Architect), Prof. J. Pivel Devoto*
Date: *original –1817-24; restoration –1971*
National Heritage Site *since 1975*

Casa Lecocq
Cooperativa de Ayuda Mutua COVICIVI II



A: 34

Función: vivienda unifamiliar (original); vivienda de apartamentos y asociación cultural (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez 1585, esq. Rbla. 25 de Agosto de 1825 592
Autor: s/d (original); Arq. Raúl Vallés (reciclaje)
Fecha: 1794 (original); 1994-2006 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

__Usage__: originally family house; currently apartments and cultural association
__Location__: Juan Carlos Gómez 1585, on the corner with Rbla. 25 de Agosto de 1825 592
__Design__: original –n.d.; conversion –Raúl Vallés (Architect)
__Date__: original –1794; conversion –1994-2006
__National Heritage Site__ since 1975

Casa Tomás Toribio
Museo Municipal de la Construcción



A: 35

Función: vivienda unifamiliar (original); museo y oficinas (actual)
Ubicación: Piedras 526-28, entre Ituzaingó y Treinta y Tres
Autor: Arq. Tomás Toribio (original); Arq. Américo Spallanzani (restauración)
Fecha: 1804 (construcción); 1976-79 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

__Usage__: originally family house; currently museum and offices
__Location__: Piedras 526-28, between Ituzaingó and Treinta y Tres
__Design__: original –Tomás Toribio (Architect); restoration –Américo Spallanzani (Architect)
__Date__: construction –1804; restoration –1976-79
__National Heritage Site__ since 1975

[+] p. 127

Casa Agustín de Castro
sede del Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional

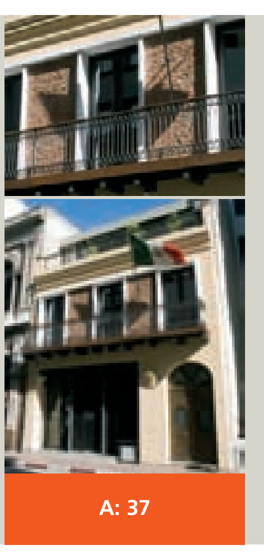


A: 36

Función: vivienda unifamiliar (original); centro de formación (proyecto de reciclaje)
Ubicación: 25 de Mayo 520, entre Treinta y Tres e Ituzaingó
Autor: Ing. Juan A. Capurro (original); Arq. Francesco Comerci (proyecto reciclaje)
Fecha: 1878 (original); 2007 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

__Usage__: originally family house; currently being converted into a training centre
__Location__: 25 de Mayo 520, between Treinta y Tres and Ituzaingó
__Design__: original –Juan A. Capurro (Engineer); conversion planning –Francesco Comerci (Architect)
__Date__: original –1878; competition –2007
__National Heritage Site__ since 1975

Embajada de México

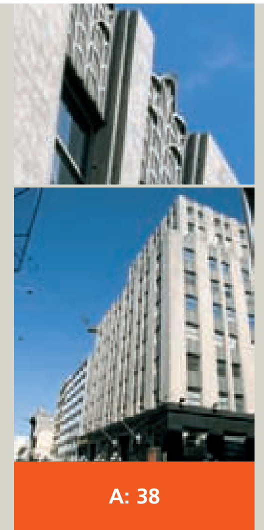


A: 37

Función: vivienda y comercio (original); oficinas (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 512, entre Treinta y Tres e Ituzaingó
Autor: s/d (original); Arq.Samuel Flores Flores (1er reciclaje); Arq. Rafael Lorente Mourelle (2° reciclaje)
Fecha: c. 1860 (original); 1975 (1er reciclaje); 2007 (concurso y 2° reciclaje)

Usage: *originally housing and shop; currently offices*
Location: *25 de Mayo 512, between Treinta y Tres and Ituzaingó*
Design: *original –n.d.; 1st conversion –Samuel Flores Flores (Architect); 2nd conversion –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
Date: *original –c. 1860; 1st conversion –1975; competition and 2nd conversion –2007*

Edificio Artigas

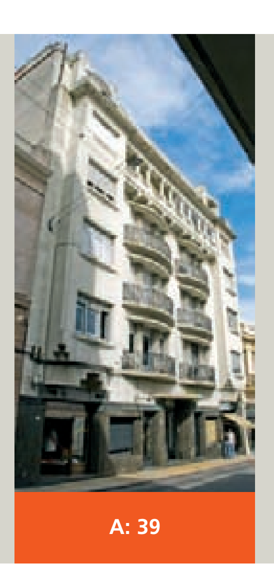


A: 38

Función: oficinas
Ubicación: Rincón 483-87, esq. Treinta y Tres
Autor: s/d
Fecha: c. 1948 (construcción)

Usage: *offices*
Location: *Rincón 483-87, on the corner with Treinta y Tres*
Design: *n.d.*
Date: *construction –c. 1948*

Edificio Palacio Piria



A: 39

Función: comercio y vivienda de apartamentos
Ubicación: Treinta y Tres 1328-38, entre Sarandí y Buenos Aires
Autor: Arqs. A. Isola y G. Armas
Fecha: 1928 (permiso de construcción)

Usage: *shop and apartments*
Location: *Treinta y Tres 1328-38, between Sarandí and Buenos Aires*
Design: *A. Isola and G. Armas (Architects)*
Date: *planning permission –1928*

Edificio del Correo



A: 40

Función: oficinas
Ubicación: Buenos Aires 467-69, esq. Misiones 1310-22
Autor: Arq. Juan María Aubriot (proyecto original), Ing. Chiacone & Cía. (construcción)
Fecha: 1923-25 (construcción)

***Usage**: offices*
***Location**: Buenos Aires 467-69, on the corner with Misiones 1310-22*
***Design**: original planning –Juan María Aubriot (Architect), construction –Chiacone & Co. (Engineers)*
***Date**: construction –1923-25*

ING Bank

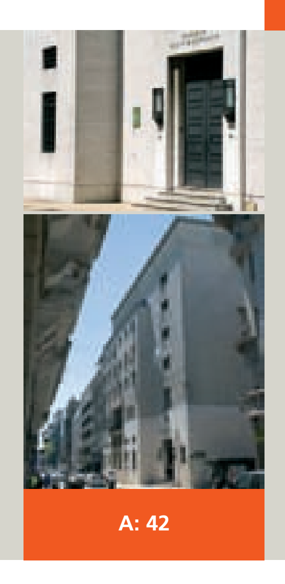


A: 41

Función: banco
Ubicación: Misiones 1352, esq. Sarandí
Autor: Arqs. J. Villar Marcos y S. Pascale
Fecha: 1988 (proyecto), 1989 (construcción)

***Usage**: bank*
***Location**: Misiones 1352, on the corner with Sarandí*
***Design**: J. Villar Marcos and S. Pascale (Architects)*
***Date**: planning –1988, construction –1989*

Bolsa de Comercio

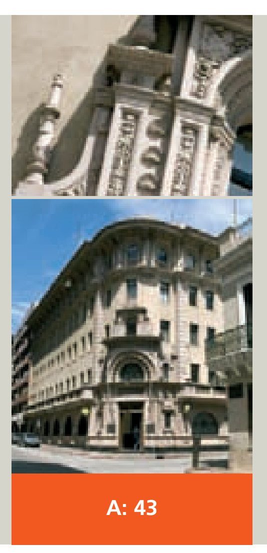


A: 42

Función: oficinas
Ubicación: Misiones 1400, esq. Rincón
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. Canale
Fecha: 1936 (concurso)

***Usage**: offices*
***Location**: Misiones 1400, on the corner with Rincón*
***Design**: B. Arbeleche and M. Canale (Architects)*
***Date**: competition –1936*

Edificio Posadas Belgrano
sede del Banco Comercial

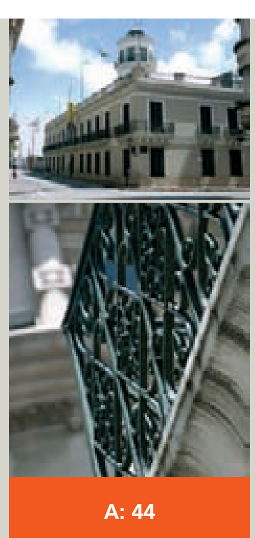


A: 43

Función: oficinas (original); banco (actual)
Ubicación: Misiones 1399, esq. Rincón
Autor: Arq. Jorge Herrán
Fecha: 1926

***Usage**: originally offices; currently bank*
***Location**: Misiones 1399, on the corner with Rincón*
***Design**: Jorge Herrán (Architect)*
***Date**: 1926*

Casa de Rivera
Museo Histórico Nacional

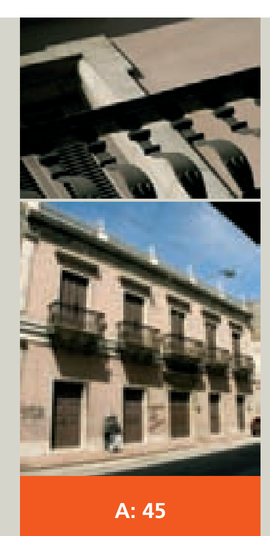


A: 44

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Rincón 437, esq. Misiones
Autor: s/d (original); Ministerio de Obras Públicas (intervención)
Fecha: principios del siglo XIX (planta baja); c. 1850 (planta alta y mirador); c. 1970 (intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: Rincón 437, on the corner with Misiones*
***Design**: original –n.d.; conversion –Ministry of Transport and Public Works*
***Date**: ground floor –early 19th century; upper floor and belvedere –c. 1850; conversion –c. 1970*
***National Heritage Site** since 1975*

Casa de los Montero
Museo Romántico



A: 45

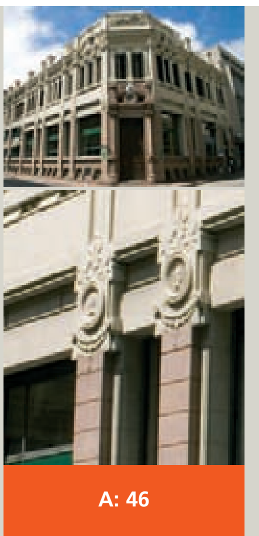
Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 428-34, entre Zabala y Misiones
Autor: José Toribio (original); Arqs. E. Fernández, L. A. Raffo y R. Fusco Vila, Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas (restauración)
Fecha: 1831 (original); 1958-62 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: 25 de Mayo 428-34, between Zabala and Misiones*
***Design**: original –José Toribio; restoration –E. Fernández, L. A. Raffo and R. Fusco Vila (Architects), Architecture Department, Ministry of Public Works*
***Date**: original –1831; restoration –1958-62*
***National Heritage Site** since 1975.*

[+] p. 128

Banco Popular del Uruguay

sede del Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente



A: 46

Función: banco (original); oficinas (actual)
Ubicación: Zabala 1440, esq. 25 de Mayo
Autor: Arq. Cayetano Buigas i Monravà
Fecha: 1907

Usage*: originally bank; currently offices*
Location*: Zabala 1440, on the corner with 25 de Mayo*
Design*: Cayetano Buigas i Monravà (Architect)*
Date*: 1907*

Banco del Plata



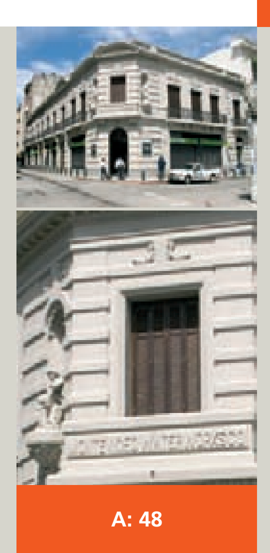
A: 47

Función: banco (original); sin uso (actual)
Ubicación: Zabala 1427-37, 1° de Mayo
Autor: Arq. Antonio Bonet
Fecha: 1963-64

Usage*: originally bank; currently vacant*
Location*: Zabala 1427-37, 1° de Mayo*
Design*: Antonio Bonet (Architect)*
Date*: 1963-64*

Discount Bank

(sede central) - Edificio Montevideo Waterwork's & Co



A: 48

Función: comercio y vivienda (original); banco (actual)
Ubicación: Rincón, esq. Zabala
Autor: s/d (original); Arq. John Adams (1ª intervención); Arqs. A. Graetz y R. Moraes (rehabilitación y restauración)
Fecha: c. 1857 (original); c. 1900 (1ª intervención); 2000-01 (rehabilitación y restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 2000

Usage*: originally shop and housing; currently bank*
Location*: Rincón, on the corner with Zabala*
Design*: original –n.d.; 1st intervention –John Adams (Architect); rehabilitation and restoration –A. Graetz and R. Moraes (Architects)*
Date*: original –c. 1857; 1st intervention –c. 1900; rehabilitation and restoration –2000-01*
National Heritage Site *since 2000*

Edificio en Circunvalación Durango

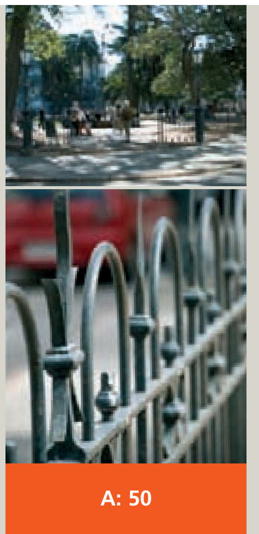


A: 49

Función: s/d (original); oficinas (actual)
Ubicación: Circunvalación Durango 1374-80, entre Rincón y Alzáibar
Autor: s/d (original); Arq. Carlos Ott (reciclaje para banco)
Fecha: c. 1950 (original); 1990-91 (reciclaje)

Usage*: originally n.d.; currently bank*
Location*: Circunvalación Durango 1374-80, between Rincón and Alzáibar*
Design*: original –n.d.; conversion –Carlos Ott (Architect)*
Date*: original –c. 1950; conversion –1990-91*

Plaza Zabala



A: 50

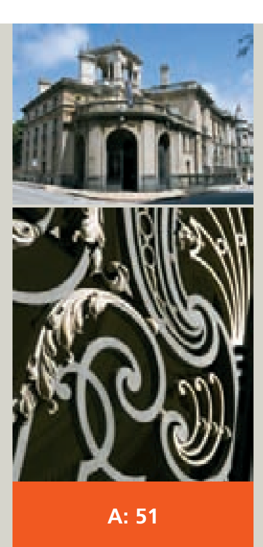
Función: plaza
Ubicación: Circunvalación Durango
Autor: Paisajista Édouard André (diseño)
Fecha: 1878 (decreto de creación del espacio público); 1890 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: public space*
Location*: Circunvalación Durango*
Design*: Édouard André (Landscape Gardener)*
Date*: public space designation decree –1878; inauguration –1890*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 129

Palacio Taranco

(dependencia del Ministerio de Educación y Cultura)



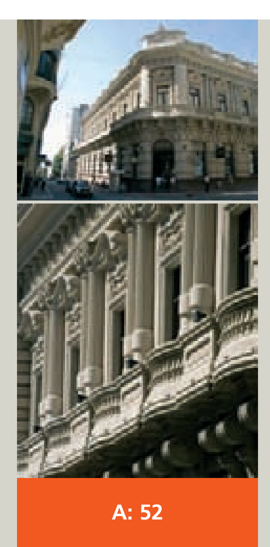
A: 51

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: 25 de Mayo, Solís, 1° de Mayo y Circunvalación Durango
Autor: Arqs. Ch. Girault y J. Chifflot (original); J. Lezica y E. Ferrari (restauración)
Fecha: 1907-08 (proyecto), 1908-10 (construcción); 1997 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally family house; currently museum*
Location*: 25 de Mayo, Solís, 1° de Mayo and Circunvalación Durango*
Design*: original Ch. Girault and J. Chifflot (Architects); restoration –J. Lezica and E. Ferrari*
Date*: planning –1907-08, construction –1908-10; restoration –1997*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 130

Banco Inglés
sede del Banco BBVA



A: 52

Función: banco
Ubicación: 25 de Mayo 401, esq. Zabala
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1888-90

***Usage**: bank*
***Location**: 25 de Mayo 401, on the corner with Zabala*
***Design**: Luigi Andreoni (Engineer)*
***Date**: 1888-90*

Banco Inglés de Río de Janeiro
(vestigio: fachada)

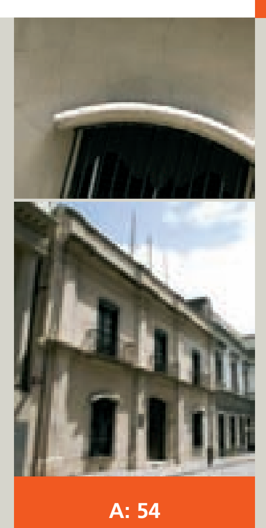


A: 53

Función: banco (original); sin uso (actual)
Ubicación: Zabala 1480, entre Cerrito y 25 de Mayo
Autor: Ing. Pascual Ipata
Fecha: 1890
Monumento Histórico Nacional desde 1972

***Usage**: originally bank; currently vacant*
***Location**: Zabala 1480, between Cerrito and 25 de Mayo*
***Design**: Pascual Ipata (Engineer)*
***Date**: 1890*
***National Heritage Site** since 1972*

Casa de Lavalleja
Museo Histórico Nacional

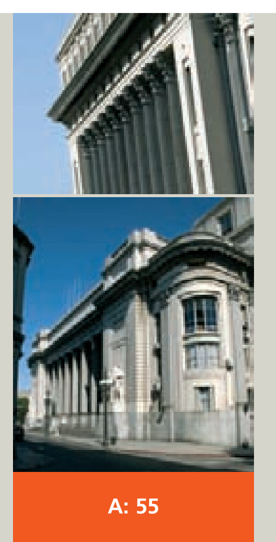


A: 54

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Zabala 1469, entre 25 de Mayo y Cerrito
Autor: s/d (original); Arqs. A. Campos y F. Lasala (restauración)
Fecha: c. 1783 (original); 1942 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: Zabala 1469, between 25 de Mayo and Cerrito*
***Design**: original –n.d.; restoration –A. Campos and F. Lasala (Architects)*
***Date**: original –c. 1783; restoration –1942*
***National Heritage Site** since 1975*

Banco de la República Oriental del Uruguay
(sede central)



A: 55

Función: banco
Ubicación: Cerrito 351, entre Solís y Zabala
Autor: Arqs. J. Veltroni y J. Genovese (1er premio concurso), Arqs. J. Veltroni y R. Lerena Acevedo (proyecto definitivo)
Fecha: 1916 (concurso), 1921 (proyecto definitivo), 1926-38 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: bank*
***Location**: Cerrito 351, between Solís and Zabala*
***Design**: competition 1st prize –J. Veltroni and J. Genovese (Architects); definitive planning –J. Veltroni and R. Lerena Acevedo (Architects)*
***Date**: competition –1916, definitive planning –1921, construction –1926-38*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 131

Iglesia de San Francisco de Asís



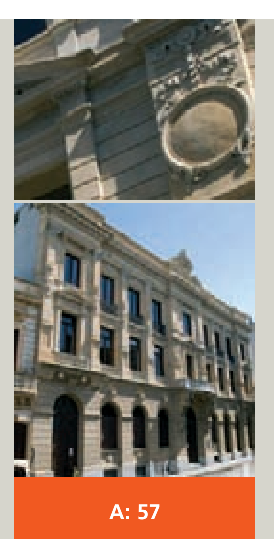
A: 56

Función: templo católico
Ubicación: Cerrito, esq. Solís
Autor: V. Rabu (proyecto), Ing. I. Pedrálbez (dirección de obra); Arqs. F. Collet y D. Neri (restauración)
Fecha: 1865 (proyecto), 1870 (inauguración), 1895 (terminación de torre y habilitación de cripta); 2007 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: Catholic church*
***Location**: Cerrito, on the corner with Solís*
***Design**: planning –V. Rabu, construction supervision –I. Pedrálbez (Engineer); restoration –F. Collet and D. Neri (Architects)*
***Date**: planning –1865, inauguration –1870, tower completion and crypt inauguration –1895; restoration –2007*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 132

Establecimiento Hidro Termo Terápico
Museo de Arte Precolombino e Indígena



A: 57

Función: establecimiento hidro termo terápico (programa original); comercios y club; Ministerio de Defensa; museo (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 273-85, entre Pérez Castellano y Colón
Autor: Arqs. Ings. S. Parcus y L. Siegerist (proyecto original y 1ª reforma); s/d (reformas varias); Arqs. J. C. Vanini, D. Rodríguez y A. Sueiro (rehabilitación)
Fecha: 1888 (proyecto original); 1893 (1ª reforma); s/d (reformas varias); 2003-04 (rehabilitación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975; desafectado en 1979; reafectado en 1986

***Usage**: originally hydro-thermal therapeutic establishment; shops and club; Defence Ministry; currently museum*
***Location**: 25 de Mayo 273-85, between Pérez Castellano and Colón*
***Design**: original planning and 1st reform –S. Parcus and L. Siegerist (Architects and Engineers); subsequent reforms –n.d.; rehabilitation –J. C. Vanini, D. Rodríguez and A. Sueiro (Architects)*
***Date**: original planning –1888; 1st reform –1893; subsequent reforms –n.d.; rehabilitation –2003-04*
***National Heritage Site** since 1975; declassified in 1979; reclassified in 1986*

Capilla de la Caridad
Capilla del Hospital Maciel

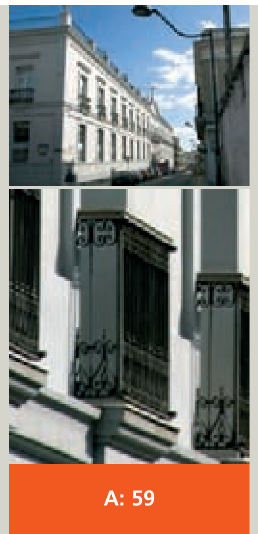


A: 58

Función: templo católico
Ubicación: Maciel, entre Washington y 25 de Mayo
Autor: Arq. Miguel Estévez
Fecha: 1798 (piedra fundamental), 1807
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: Catholic church*
***Location**: Maciel, between Washington and 25 de Mayo*
***Design**: Miguel Estévez (Architect)*
***Date**: foundation stone –1798, 1807*
***National Heritage Site** since 1975*

Hospital de San José y la Caridad
Hospital Maciel

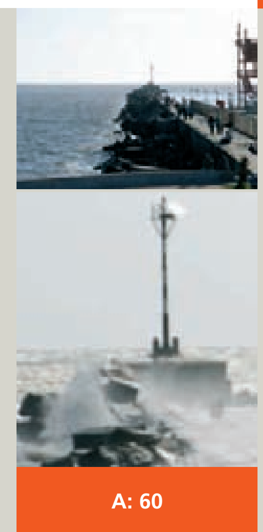


A: 59

Función: hospital
Ubicación: Maciel, Guaraní, Washington y 25 de Mayo
Autor: José Toribio (1ª etapa); Arq. Bernardo Poncini (ampliación calle Guaraní); Ing. Eduardo Canstatt (reforma calle Guaraní); Arq. Julián Mazquelez (ampliación Maciel y Washington)
Fecha: 1825, 1859, 1879 y 1889 respectivamente
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: hospital*
***Location**: Maciel, Guaraní, Washington and 25 de Mayo*
***Design**: 1st stage –José Toribio; Guaraní street enlargement –Bernardo Poncini (Architect); Guaraní street reform –Eduardo Canstatt (Engineer); Maciel street and Washington street enlargement –Julián Mazquelez (Architect)*
***Date**: 1825, 1859, 1879 and 1889 respectively*
***National Heritage Site** since 1975*

Escollera Sarandí

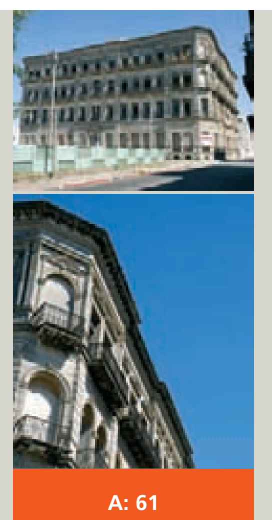


A: 60

Función: rompeolas
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Sarandí
Autor: Ing. Adolfo Guérard (original); Arqs. M. Bednarik, F. Mirabal y U. Torrado (acondicionamiento urbano)
Fecha: 1899 (original); 2005 (concurso), 2006 (inicio obras)

***Usage**: breakwater*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Sarandí*
***Design**: original –Adolfo Guérard (Engineer); urban renewal M. Bednarik, F. Mirabal and U. Torrado (Architects)*
***Date**: original –1899; competition –2005, work commencement –2006*

Hotel Nacional
ex Facultad de Humanidades

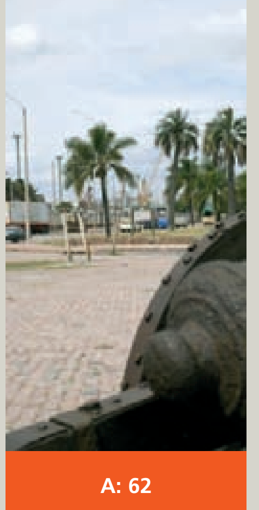


A: 61

Función: hotel (programa original); sin uso (actual)
Ubicación: Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde y Lindolfo Cuestas
Autor: Arq. Juan Tosi
Fecha: 1888-90
Monumento Histórico Nacional desde 1996

Usage: *originally hotel; currently vacant*
Location: *Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde and Lindolfo Cuestas*
Design: *Juan Tosi (Architect)*
Date: *1888-90*
National Heritage Site *since 1996*

Parque Lineal Portuario Rambla 25 de Agosto de 1825

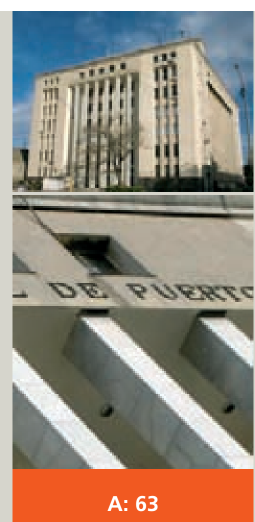


A: 62

Función: parque lineal
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 entre Misiones y Juan Carlos Gómez
Autor: Arqs. A. Bruzzone, M. Bednarik, F. Mirabal y U. Torrado (acondicionamiento urbano)
Fecha: 2007 (concurso)

Usage: *linear park*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Misiones and Juan Carlos Gómez*
Design: *urban renewal –A. Bruzzone, M. Bednarik, F. Mirabal and U. Torrado (Architects)*
Date: *competition –2007*

Administración Nacional de Puertos

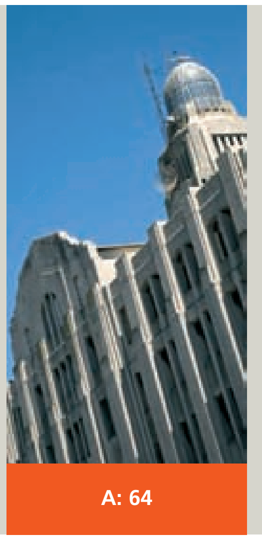


A: 63

Función: oficinas
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 y Piedras 1571
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. A. Canale
Fecha: 1940

Usage: *offices*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 and Piedras 1571*
Design: *B. Arbeleche and M. A. Canale (Architects)*
Date: *1940*

Dirección Nacional de Aduanas



A: 64

Función: aduana
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Maciel y Pérez Castellano
Autor: Arq. Jorge Herrán
Fecha: 1923 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *customs office*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Maciel and Pérez Castellano*
Design: *Jorge Herrán (Architect)*
Date: *competition –1923*
National Heritage Site *since 1975*

Peatonal Pérez Castellano



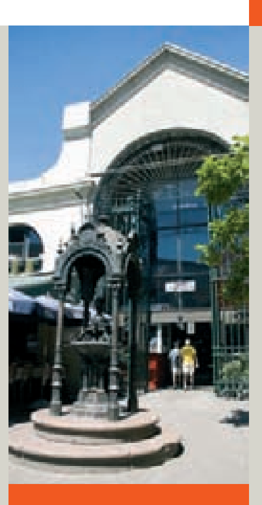
A: 65

Función: calle peatonal
Ubicación: Pérez Castellano, entre Piedras y Rbla. 25 de Agosto de 1825
Autor: Arqs. F. Bonilla y J. Machín Mora, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: 1980 (propuesta Grupo de Estudios Urbanos); 1984 (proyecto), 1986 (construcción)

Usage: *pedestrian way*
Location: *Pérez Castellano, between Piedras and Rbla. 25 de Agosto de 1825*
Design: *F. Bonilla and J. Machín Mora (Architects), Montevideo Municipality*
Date: *Urban Studies Group proposal –1980; planning –1984, construction –1986*

[+] p. 133

Mercado del Puerto



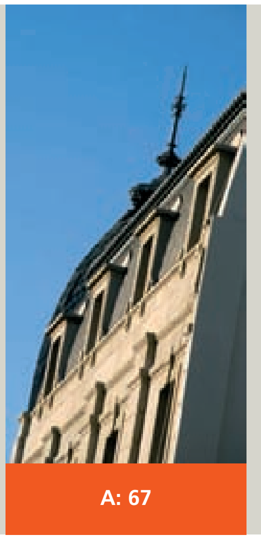
A: 66

Función: mercado
Ubicación: Piedras, Pérez Castellano y Rbla. 25 de Agosto de 1825
Autor: Ing. R. Mesures (estructura metálica), Eugenio Penot (albañilería)
Fecha: 1865-68
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *market*
Location: *Piedras, Pérez Castellano and Rbla. 25 de Agosto de 1825*
Design: *metal structure –R. Mesures (Engineer), masonry –Eugenio Penot*
Date: *1865-68*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 134

Edificio Jaureguiberry

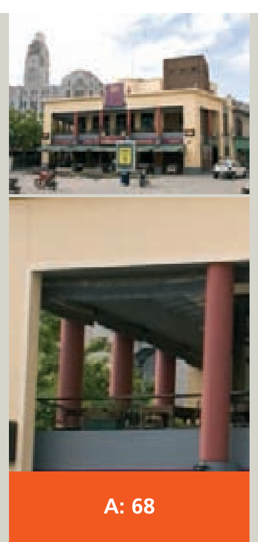


A: 67

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); comercio, vivienda de apartamentos y centro cultural (actual)
Ubicación: Pérez Castellano 1542-46, esq. Piedras
Autor: A. Menck (original); Arqs. R. Béhèran, A. Mazzini, E. Mazzini y O. Otero (rehabilitación)
Fecha: 1909-11 (permiso de construcción); 2004 (proyecto rehabilitación), 2006-07 (construcción)

***Usage**: originally shop and apartments; currently shop, apartments and cultural centre*
***Location**: Pérez Castellano 1542-46, on the corner with Piedras*
***Design**: original –A. Menck; rehabilitation –R. Béhèran, A. Mazzini, E. Mazzini and O. Otero (Architects)*
***Date**: planning permission –1909-11; rehabilitation planning –2004, construction –2006-07*

Edificio La Proa

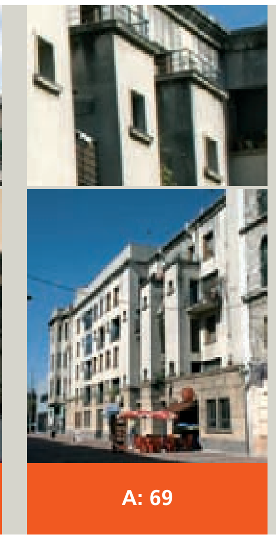


A: 68

Función: restaurante y comercios
Ubicación: Yacaré 1575, esq. Pérez Castellano
Autor: Arqs. J. Bastarrica, A. de Ferrari, A. Gervaz y R. Otero
Fecha: 1987 (concurso), 1990 (inauguración)

***Usage**: restaurant and shops*
***Location**: Yacaré 1575, on the corner with Pérez Castellano*
***Design**: J. Bastarrica, A. de Ferrari, A. Gervaz and R. Otero (Architects)*
***Date**: competition –1987, inauguration –1990*

Edificio Yacaré



A: 69

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Yacaré 1574, entre Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Piedras
Autor: Arqs. J. Bastarrica, A. de Betolaza, A. de Ferrari, A. Gervaz y R. Otero
Fecha: 1987 (concurso), 1994 (inauguración)

***Usage**: apartments and shops*
***Location**: Yacaré 1574, between Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Piedras*
***Design**: J. Bastarrica, A. de Betolaza, A. de Ferrari, A. Gervaz and R. Otero (Architects)*
***Date**: competition –1987, inauguration –1994*

Edificio Santos
sede del Ministerio de Turismo y Deportes

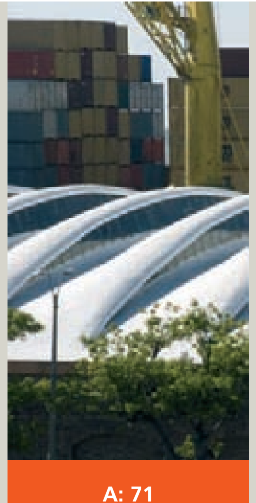


A: 70

Función: depósito (original); oficinas (actual)
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 s/nº
Autor: s/d (original); Arq. J. C. Ortega, Arqs. colaboradores E. Cagnoli, E. De Soto, R. Greco, C. Gutiérrez, D. Oromí y M. Tyler (reciclaje)
Fecha: c. 1900 (original); 1995-97 (reciclaje)

***Usage**: originally warehouse; currently offices*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825*
***Design**: original –n.d.; conversion –J. C. Ortega (Architect), E. Cagnoli, E. De Soto and R. Greco (collaborating Architects), C. Gutiérrez, D. Oromí and M. Tyler*
***Date**: original –c. 1900; conversion –1995-97*

Depósito del Puerto



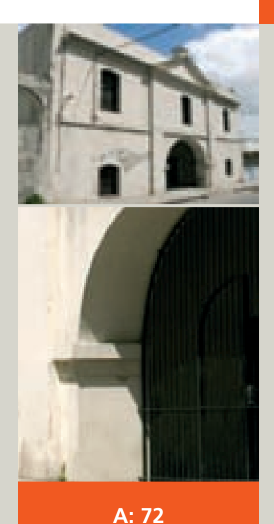
A: 71

Función: depósito
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Zabala
Autor: s/d (original); Ing. Eladio Dieste (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1978 (reciclaje)

***Usage**: warehouse*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Zabala*
***Design**: original –n.d.; renovation –Eladio Dieste (Engineer)*
***Date**: original –n.d.; renovation –1978*

[+] p. 135

Apostadero y Atarazana
Museo del Descubrimiento



A: 72

Función: apostadero naval y aduana (original); museo (actual)
Ubicación: Zabala 1583, entre Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Piedras
Autor: Ing. Francisco Rodríguez Cardoso
Fecha: 1776
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally naval station and customs; currently museum*
***Location**: Zabala 1583, between Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Piedras*
***Design**: Francisco Rodríguez Cardoso (Engineer)*
***Date**: 1776*
***National Heritage Site** since 1975*


Avenida 18 de Julio
COLONIA
ARENAL GRANDE
JUAN JACKSON
MALDONADO
DURAZNO
AVDA GONZALO RAMIREZ
EDUARDO VICTOR HAEDO
ARENAL GRANDE
DR JUAN A RODRIGUEZ
EDUARDO ACEVEDO
DR EMILIO FRUGONI
DR EMILIO FRUGONI
CHARRUA
CHANA
ANDRESITO GUACARARI
YARO
GABOTO
SAN SALVADOR
EDUARDO ACEVEDO
ARISMENDI
GABOTO
JOSE ENRIQUE RODO
AVDA URUGUAY
MERCEDES
MAGALLANES
MINAS
NRA SRA DE LA ENCINA
ANSINA
GUAYABOS
CARLOS ROXLO
DR LORENZO CARNELLI
PAYSANDU
MAGALLANES
MINAS
SALTO
ISLA DE FLORES
BERNABE RIVERA
CARLOS ROXLO
MARTINEZ TRUEBA
CONSTITUYENTE
TACUAREMBO
COLONIA
SAN JOSE
CERRO LARGO
PIEDRA ALTA
VAZQUEZ
DR BARRIOS AMORIN
HERMANO DAMASCENO
SANTIAGO DE CHILE
FRANCISCO REDRUELLO
GALICIA
DR BARRIOS AMORIN
AGRM GERMAN BARBATO
EJIDO
AVDA GONZALO RAMIREZ
EJIDO
CURIALES
AVDA DIECIOCHO DE JULIO
YAGUARON
YAGUARON
AVDA URUGUAY
CARLOS QUIJANO
CANELONES
MALDONADO
DURAZNO
LA PAZ
YI
ZELMAR MICHELINI
CURUGUATY
CUAREIM
GUTIERREZ RUIZ
CARLOS GARDEL
JOSE MARIA ROO
VALPARAISO
AVDA GRAL RONDEAU
PARAGUAY
AVDA LIBERTADOR BRIG. GRAL J. A. LAVALLEJA
MERCEDES
COLONIA
SAN JOSE
SORIANO
PARAGUAY
CERRO LARGO
RIO NEGRO
RIO NEGRO
JULIO HERRERA Y OBES
JULIO HERRERA Y OBES
W FERREIRA ALDUNATE
LA PAZ
PAYSANDU
AVDA URUGUAY
RBLA SUR
RIO BRANCO
CONVENCION
RBLA FRANKLIN ROOSEVELT
CONVENCION
GALICIA
ANDES
CANELONES
MALDONADO
MINI
ANDES
FLORIDA
FLORIDA
ING JUAN FABINI
LINIERS
CIUDADELA
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54





Avenida 18 de Julio

Fue concebida como eje de la Ciudad Nueva, primera expansión del casco colonial, que por su simbolismo y por la gestión del suelo representó la ideología liberal y progresista del Estado independiente. La avenida se diseñó en línea recta, recorriendo el lomo de la cuchilla desde el eje de la Ciudadela hasta encontrar el Camino de Maldonado en el Cordón, donde se produce la inflexión para continuar por dicho camino. Posteriormente, se prolongó hasta el Bulevar Artigas, límite de la Ciudad Novísima, señalizando su remate con el obelisco. Su concepción jerárquica la distingue en el damero por el mayor ancho. Ideada como espacio estructurador, vertebra un sistema de espacios públicos, actualmente integrado por las plazas de la Independencia, Fabini, de Cagancha, Explanada Municipal, de los Treinta y Tres, Explanada de la Universidad, plazoleta lateral al Banco Hipotecario, rematando en el Parque Batlle.

Pueden reconocerse tres tramos con distinta caracterización, en atención a su traza y al proceso de consolidación del tejido.

El primero, de Plaza de la Independencia a la Explanada Municipal, es el de mayor valor patrimonial edilicio y urbano. En él se implantaron lujosas residencias, salas de espectáculos, grandes tiendas, organismos públicos, comercios, oficinas, y viviendas.

Allí se manifestaron con preferencia las arquitecturas vanguardistas, al amparo del "impuesto a la edificación inapropiada" de 1926, que impulsó la modernización postulando a la avenida como "imagen de la ciudad deseada". A pesar de la actual confluencia de lenguajes y tipologías, se aprecia un carácter unitario debido al ritmo del parcelario y a la regularidad del damero, a cuya lectura contribuye el tratamiento edilicio de las esquinas. El decreto de altura obligatoria de la edificación apuntó a acentuar la lectura unitaria. La escala peatonal está fuertemente definida por las marquesinas, la carte-

Conceived as the axis of the Ciudad Nueva, the first extension of the colonial city, its symbolism and land management represented the progressive liberal ideology of the independent State. This avenue was designed in a straight line along the ridge on the axis of the Citadel until it turned, in Cordón, to follow the line of Camino de Maldonado. Later it was extended up to Boulevard Artigas, the limit of the Ciudad Novísima, its termination being marked by the obelisk. Conceived as a principal thoroughfare, it is distinguished from the general chessboard layout by its greater width. Planned as a structuring space, it forms the spine of a series of public spaces, currently comprising Independencia, Fabini and Cagancha squares, the Municipal Esplanade, Treinta y Tres square, the University Esplanade, the small square at the side of Banco Hipotecario and ending with Parque Battle.
Its layout and fabric consolidation process generated three identifiable sections with different characteristics.

The first one, from Independencia Square to the Municipal Esplanade, has the greatest heritage value in terms of buildings and urban prominence. It included luxurious residences, entertainment halls, large stores, public and private offices, shops and housing. A preference for vanguard architectural styles was manifest encouraged by the 1926 "inappropriate building tax" that fostered modernization, postulating the avenue as "the image of the desired city". In spite of the current confluence of languages and typologies, a unified character can still be discerned through the plot division rhythm and the regularity of the chessboard layout, the appreciation of which is accentuated by the architectural management of corners. A decree stipulating obligatory height regulations for buildings also contributed to the avenue's unified character. The pedestrian perspective was strongly defined by canopies, commercial signs and road side trees, the latter again being prioritized today. Commercial arcades generate a secondary more



lería comercial y el arbolado público actualmente repuesto. Las galerías comerciales generan una trama secundaria más cerrada. A escala urbana, las fachadas –con elaborados balcones y molduras– encauzan el espacio de la avenida unificado por los hitos de su eje: la estatua de Artigas y la Columna de la Paz. Este tramo, de alta significación, es bisecado por el remate de avenida Libertador, de escala monumental y simbólica.

El segundo tramo, sin continuidad espacial con el anterior debido a su oblicuidad, se extiende hasta la avenida Fernández Crespo, en cuyo entorno coexisten varios edificios de uso público acorde a la propuesta de Centro Cívico del Plan Director. El tramo presenta características similares al primero, pero disminuye su calidad debido a la irregularidad del catastro, la alternancia de retiros y el incremento de sustituciones tipológicas. Desde la Plaza de los Treinta y Tres al este, destaca la presencia de edificios públicos de gran envergadura.

El tercer tramo, de Arenal Grande al este, evidencia un proceso de consolidación posterior, con numerosas sustituciones que bajan el promedio de edad edilicia. Tiende a perder la escala peatonal y los programas públicos. Su importancia se limita a lo vial diluyéndose la significación. El perfil del obelisco, recortado en la masa verde, acusa visualmente el remate.

La concepción jerárquica de la avenida –plasmada en los dos primeros tramos–, se reafirma con la presencia de símbolos de poder e hitos urbanos que se autoproclaman a la vez que apelan a la significación de la avenida. Si bien su importancia como eje de la vida social y comercial decayó con la aparición de nuevas centralidades, las intervenciones para revitalizarla la revalidaron como paseo, mientras que mantiene intacta su condición de espacio de festejo y expresión de la ciudadanía. L. C.

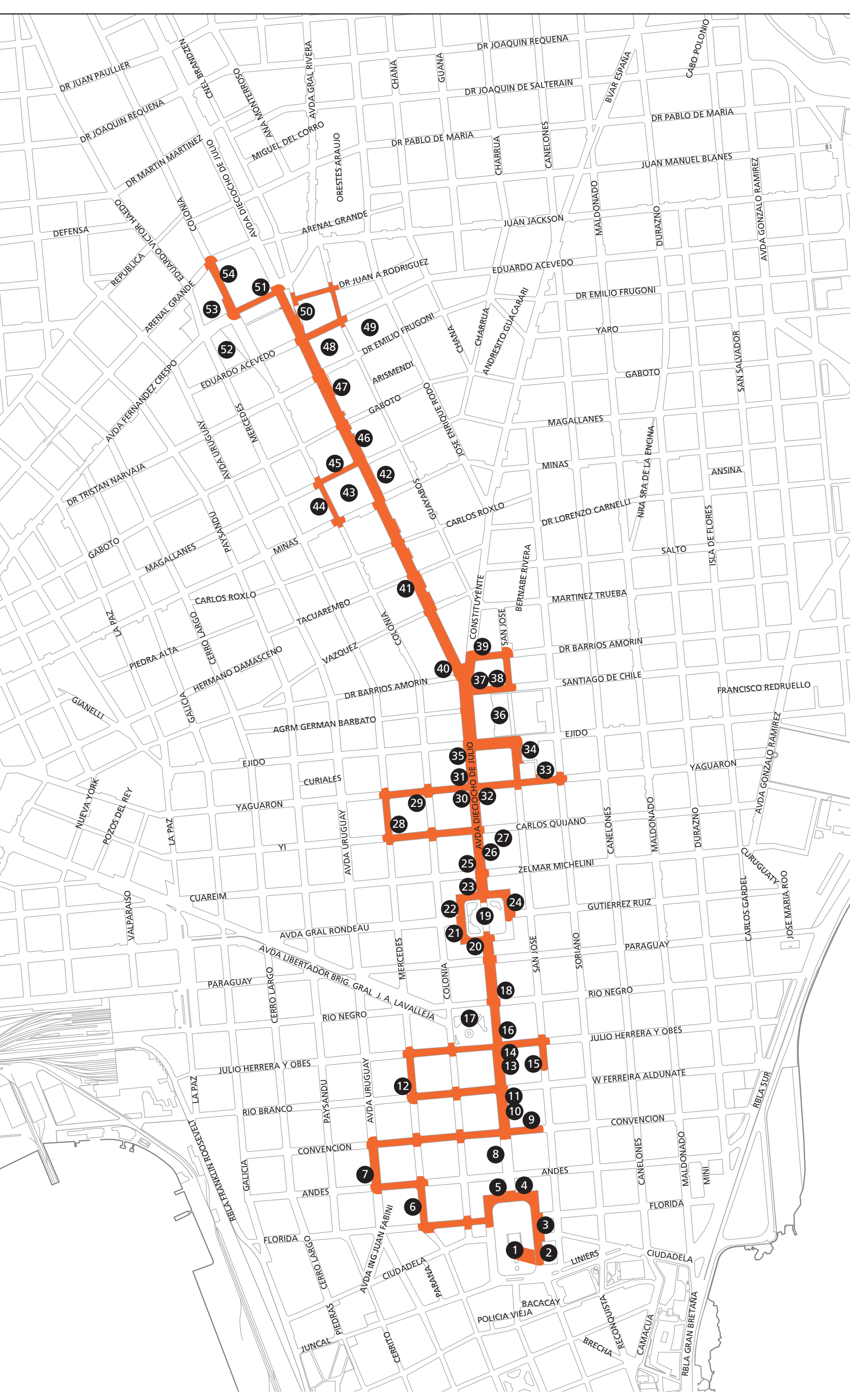
enclosed fabric. From an urban perspective the facades, with their elaborate balconies and mouldings, channel the space of the avenue, the whole being unified by the landmarks on its axis: Artigas monument and the Column of Peace. This prestigious section is bisected by the termination of the monumentally and symbolically scaled Libertador Avenue.

The second section, which lacks spatial continuity with the first one due to its oblique angle to it, extends up to Fernández Crespo Avenue, where there is a cluster of public use buildings that form a Civic Centre as proposed by the Montevideo Directive Plan. This section has similar characteristics to the first one but, due to cadastral irregularity, setback alternation and more typological substitutions, is of lesser quality. To the east of Treinta y Tres Square there is a notable presence of significant public buildings.

The consolidation process in the third section, to the east of Arenal Grande Street, occurred later than in the other two and numerous subsequent substitutions have lowered the average age of its buildings. Here the avenue tends to lose its pedestrian scale and public facilities, with its significance limited to that of a thoroughfare its status is diluted. The profile of the obelisk seen against a green background represents the avenue's visual termination.

The conception of the avenue as a prestigious thoroughfare, manifested in the first two sections, was reaffirmed by the presence of self-proclaimed symbols of power and urban landmarks that in turn acquired further prestige from being located on the avenue. Although its importance as the axis of social and commercial life has diminished with the appearance of new centres, revitalizing interventions have restored its value as a leisure destination while maintaining undiminished its role as a space for celebration and expression by citizens. L. C.

Avenida 18 de Julio



REFERENCIAS

B:01 Plaza de la Independencia, Juncal y Plaza Independencia, (MHN)

B:02 Edificio Palacio de Justicia, Plaza Independencia, Ciudadela, San José y Liniers

B:03 Palacio Estévez, Plaza Independencia 776, Florida, San José y Ciudadela, (MHN)

B:04 Palacio Salvo, Plaza Independencia 846-48, Av. 18 de Julio y Andes y Florida (MHN)

B:05 Palacio Rinaldi, Av. 18 de Julio 839-41, esq. Plaza Independencia 1356-58, (BIM)

B:06 Complejo del Sodre, Mercedes, Andes, Florida

B:07 Casa Buxareo, Uruguay 853-63, esq. Andes

B:08 Jockey Club, Av. 18 de Julio 857, entre Andes y Convención, (MHN)

B:09 Casa Otero, Convención 1332, entre Av. 18 de Julio y San José, (BIM)

B:10 Sala Brunet, Av. 18 de Julio 930, entre Wilson Ferreira Aldunate y Convención

B:11 Palacio de la Tribuna Popular, Av. 18 de Julio 948-50, esq. Wilson Ferreira Aldunate, (MHN)

B:12 Comercio Merlinsky y Syrowicz, Mercedes 953, esq. Río Branco

B:13 Palacio Braceras, Av. 18 de Julio 984-94, entre Wilson Ferreira Aldunate y Julio Herrera y Obes, (BIM)

B:14 Palacio Uriarte de Heber, Av. 18 de Julio 998-1000, esq. Julio Herrera y Obes, (BIM)

B:15 Edificio San José, San José 979-85, entre Wilson Ferreira Aldunate y Julio Herrera y Obes

B:16 Edificio Rex y Sala Zitarrosa, Av. 18 de Julio 1002, esq. Julio Herrera y Obes, (MHN)

B:17 Plaza Ing. Juan P. Fabini, Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia y Río Negro

B:18 The Standard Life, Av. 18 de Julio 1060, esq. Río Negro 1338-42

B:19 Plaza de Cagancha, Av. 18 de Julio, Av. Gral. Rondeau y Pasaje de los Derechos Humanos, (MHN)

B:20 Palacio Chiarino, Av. 18 de Julio 1117-21, esq. Plaza de Cagancha, (BIM)

B:21 Edificio Cines Plaza y Central, Pza. de Cagancha 1129, esq. Av. Gral. Rondeau 1383, (BIM)

B:22 Ateneo de Montevideo, Plaza de Cagancha 1157, esq. Av. Gral. Rondeau 1388, (MHN)

B:23 Palacio Montero, Plaza de Cagancha 1356, esq. Av. 18 de Julio, (BIM)

B:24 Palacio Piria, Pasaje de los Derechos Humanos 1310, Pza. de Cagancha y San José, (MHN)

B:25 Palacio Santos, Av. 18 de Julio 1205, esq. Cuareim, (MHN)

B:26 Edificio Confitería La Americana, Av. 18 de Julio 1216-20, entre Zelmar Michelini y Carlos Quijano, (BIM)

B:27 Almacén anexo a la Confitería La Americana, Carlos Quijano 1327, entre Av. 18 de Julio y San José, (BIM) (MHN)

B:28 Casa Pérsico, Mercedes 1256-62, esq. Yi, (MHN)

B:29 Torre de los Profesionales, Colonia 1297, esq. Yaguarón 1407

B:30 Diario El Día, Av. 18 de Julio 1299, esq. Yaguarón, (BIM)

B:31 Cine Trocadero, Av. 18 de Julio s/nº, esq. Yaguarón

B:32 Edificio Café Montevideo, Av. 18 de Julio 1300, esq. Yaguarón

B:33 Mercado de la Abundancia, Yaguarón 1312, esq. San José, (MHN)

B:34 Hotel Four Points y Asociación de la Prensa del Uruguay, Ejido 1275, entre San José y Soriano, San José 1328-30 entre Ejido y Aquiles Lanza

B:35 Palacio Díaz, Av. 18 de Julio 1333, entre Yaguarón y Ejido, (MHN)

B:36 Palacio Municipal, Av. 18 de Julio 1352-60, Ejido, Soriano y Santiago de Chile, (BIM)

B:37 Edificio Santiago de Chile, Constituyente 1402, esq. Santiago de Chile 1336

B:38 Palacio Santa Lucía, San José 1407, esq. Santiago de Chile 1304

B:39 Iglesia Evangélica Metodista, Constituyente 1454, esq. Dr. Javier Barrios Amorín, (MHN)

B:40 Banco de Crédito, Av. 18 de Julio 1451-55, esq. Dr. Javier Barrios Amorín

B:41 Edificio Ovalle, Av. 18 de Julio 1547, esq. Tacuarembó

B:42 Banco de la República Oriental del Uruguay. Agencia 19 de Junio, Av. 18 de Julio 1654-70, Minas, Guayabo y Magallanes

B:43 Plaza de los Treinta y Tres, Av. 18 de Julio, Minas, Colonia y Magallanes, (MHN)

B:44 Cuartel de Bomberos, Colonia 1665-91, Minas, Mercedes y Magallanes, (BIM)

B:45 Centro de Almaceneros Minoristas, Av. 18 de Julio 1701-07, esq. Magallanes 1408-12, (BIM)

B:46 Edificio del Notariado, Av. 18 de Julio 1730, Guayabo, entre Magallanes y Gaboto

B:47 Biblioteca Nacional, Av. 18 de Julio 1790, esq. Pje. Emilio Frugoni, (MHN)

B:48 Universidad de la República, Av. 18 de Julio 1824, Eduardo Acevedo, Guayabo y Pje. Emilio Frugoni, (MHN)

B:49 Instituto Alfredo Vázquez Acevedo, Eduardo Acevedo 1419-27, José E. Rodó, Emilio Frugoni y Guayabo, (MHN)

B:50 Instituto Profiláctico de la Sífilis y del Consejo Nacional de Higiene, Av. 18 de Julio 1892, esq. Dr. Juan A. Rodríguez, (BIM)

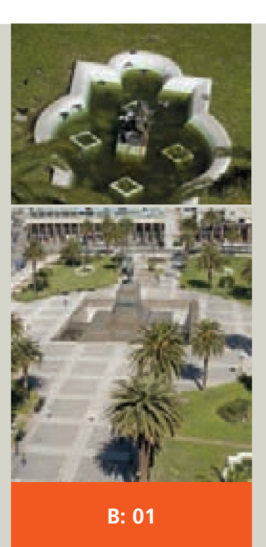
B:51 Banco Hipotecario del Uruguay, Av. Daniel Fernández Crespo 1500-08, Av. 18 de Julio y Arenal Grande

B:52 Instituto de Jubilaciones y Pensiones Civiles, Colonia 1851-81, Eduardo Acevedo, Mercedes y Av. Daniel Fernández Crespo, (BIM)

B:53 Banco de Previsión Social, Colonia 1921, Av. Daniel Fernández Crespo, Mercedes y Arenal Grande, (BIM)

B:54 CASMU, Colonia 1936-42, esq. Arenal Grande, (MHN)

Plaza de la Independencia



B: 01

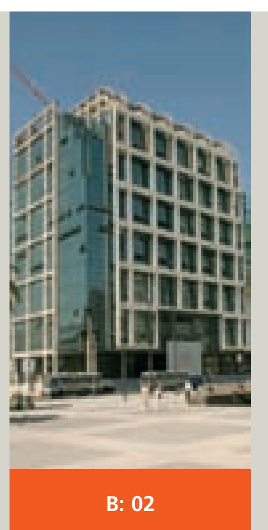
Función: plaza
Ubicación: Juncal y Plaza Independencia
Autor: Ing. militar José M. Reyes (creación del espacio público); Arq. Carlos Zucchi (concepción espacial); Arq. Bernardo Poncini (sistematización de fachadas); Arq. paisajista Charles Thays (diseño)
Fecha: 1836 (creación); 1837 (concepción espacial); 1860 (sistematización de fachadas); 1905 (diseño)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: public space*
Location*: Juncal, Plaza Independencia*
Design*: public space designation –José M. Reyes (Military Engineer); spatial conception -Carlos Zucchi (Architect); facades systematization –Bernardo Poncini (Architect); design –Charles Thays (Architect and Landscape Gardener)*
Date*: designation –1836; spatial conception –1837; facades systematization –1860; design –1905*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 136

Edificio Palacio de Justicia

Torre Ejecutiva

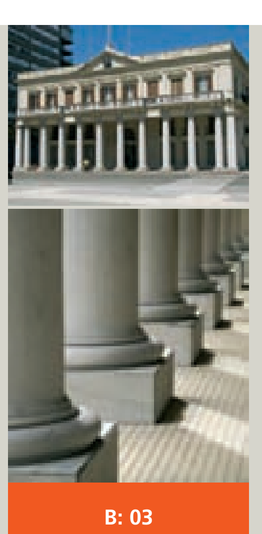


B: 02

Función: oficinas
Ubicación: Plaza Independencia, Ciudadela, San José y Liniers
Autor: Arqs. C. Barañano, J. Blumstein, J. Ferster y G. Rodríguez Orozco (proyecto original); Arqs. C. Arcos, I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco y H. Rodríguez Juanotena (adaptaciones del proyecto), Ing. E. Campiglia Construcciones (reinicio de obras)
Fecha: 1963 (concurso); 1989-92 (adaptaciones del proyecto); 2006-07 (adaptación del proyecto y reinicio de obras)

Usage*: offices*
Location*: Plaza Independencia, Ciudadela, San José and Liniers*
Design*: original planning –C. Barañano, J. Blumstein, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco (Architects); planning adaptations –C. Arcos, I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco and H. Rodríguez Juanotena (Architects); work recommencement –E. Campiglia Construcciones (Engineers)*
Date*: competition –1963; planning adaptations –1989-92; planning adaptation and work recommencement –2006-07*

Palacio Estévez



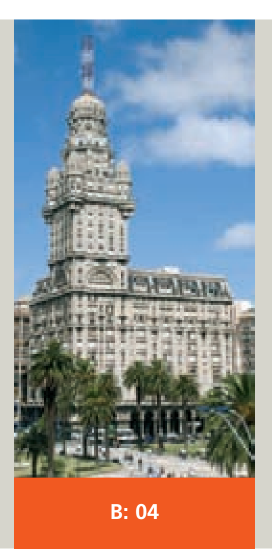
B: 03

Función: vivienda (original); sede de gobierno y museo (actual)
Ubicación: Plaza Independencia 776, Florida, San José y Ciudadela
Autor: s/d (original); Ing. Juan Alberto Capurro (1ª intervención); Arq. Enrique Benech (2ª intervención)
Fecha: s/d (original); 1875 (1ª intervención); 1987 (2ª intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally housing; currently government premises and museum*
Location*: Plaza Independencia 776, Florida, San José and Ciudadela*
Design*: original –n.d.; 1st intervention –Juan Alberto Capurro (Engineer); 2nd intervention –Enrique Benech (Architect)*
Date*: original –n.d.; 1st intervention –1875; 2nd intervention –1987*
National Heritage Site *since 1975*



Palacio Salvo



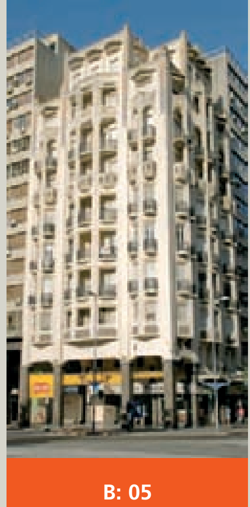
B: 04

Función: hotel, oficinas y comercios (original); vivienda de apartamentos, oficinas y comercios (actual)
Ubicación: Plaza Independencia 846-48, Av. 18 de Julio y Andes
Autor: Arq. Mario Palanti
Fecha: 1922
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 1996

***Usage**: originally hotel, offices and shops; currently apartments, offices and shops*
***Location**: Plaza Independencia 846-48, Av. 18 de Julio and Andes*
***Design**: Mario Palanti (Architect)*
***Date**: 1922*
***Municipal Site of Interest** since 1995*
***National Heritage Site** since 1996*

[+] p. 137

Palacio Rinaldi



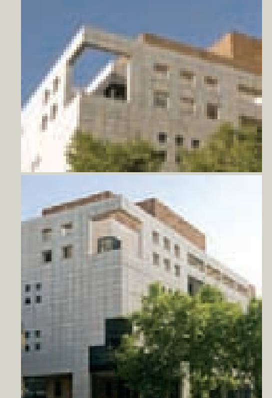
B: 05

Función: vivienda de apartamentos y comercios (original); vivienda de apartamentos, oficinas y comercios (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 839-41, esq. Plaza Independencia 1356-58
Autor: Arqs. A. Isola y G. Armas
Fecha: 1929
Bien de Interés Municipal desde 1997

***Usage**: originally apartments and shops; currently apartments, offices and shops*
***Location**: Av. 18 de Julio 839-41, on the corner with Plaza Independencia 1356-1358*
***Design**: A. Isola and G. Armas (Architects)*
***Date**: 1929*
***Municipal Site of Interest** since 1997*

[+] p. 138

Complejo del Sodre



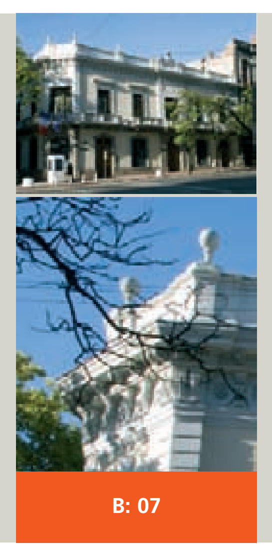
B: 06

Función: auditorio, centro cultural y de espectáculos
Ubicación: Mercedes, Andes y Florida
Autor: Arqs. J. Di Pólito, D. Magnone, I. Singer y J. C. Vanini
Fecha: 1986 (concurso), 1989 (inicio construcción)

***Usage**: auditorium, cultural centre and function rooms*
***Location**: Mercedes, Andes and Florida*
***Design**: J. Di Pólito, D. Magnone, I. Singer and J. C. Vanini (Architects)*
***Date**: competition –1986, construction commencement –1989*

Casa Buxareo

sede de la Embajada de Francia

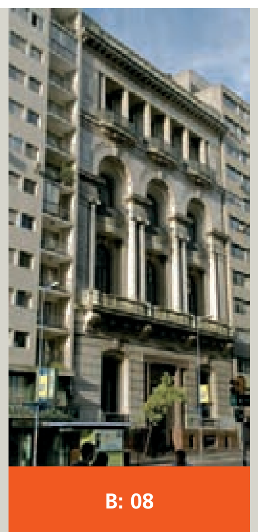


B: 07

Función: vivienda (original); oficinas (actual)
Ubicación: Uruguay 853-63, esq. Andes
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1884

Usage: *originally housing; currently offices*
Location: *Uruguay 853-63, on the corner with Andes*
Design: *Luigi Andreoni (Engineer)*
Date: *1884*

Jockey Club



B: 08

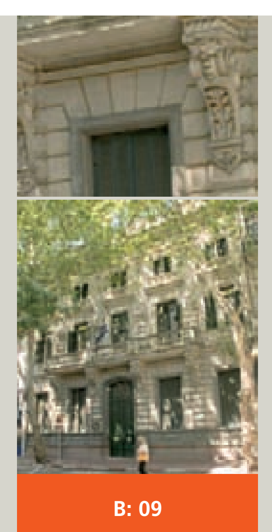
Función: club social
Ubicación: Av. 18 de Julio 857, entre Andes y Convención
Autor: Arq. José P. Carré
Fecha: 1920 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *social club*
Location: *Av. 18 de Julio 857, between Andes and Convención*
Design: *José P. Carré (Architect)*
Date: *competition –1920*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 139

Casa Otero

(dependencia del Ministerio de Defensa)

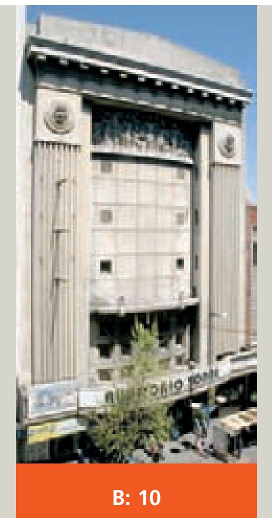


B: 09

Función: vivienda (original); oficinas (actual)
Ubicación: Convención 1332, entre Av. 18 de Julio y San José
Autor: Arq. Julián Masquelez
Fecha: 1885-95
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally housing; currently offices*
Location: *Convención 1332, between Av. 18 de Julio and San José*
Design: *Julián Masquelez (Architect)*
Date: *1885-95*
Municipal Site of Interest *since 1995*

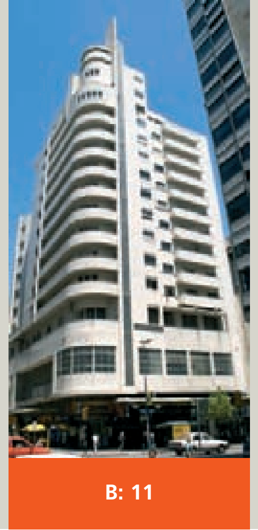
Sala Brunet
Cine Eliseo



Función: cine (original); comercios y sala de espectáculos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 930, entre Wilson Ferreira Aldunate y Convención
Autor: Arqs. R. Ruano y J. A. Pietropinto
Fecha: década de 1940

Usage*: originally cinema; currently shops and function room*
Location*: Av. 18 de Julio 930, between Wilson Ferreira Aldunate and Convención*
Design*: R. Ruano, J. A. Pietropinto (Architects)*
Date*: 1940s*

Palacio de la Tribuna Popular
Edificio Lapido

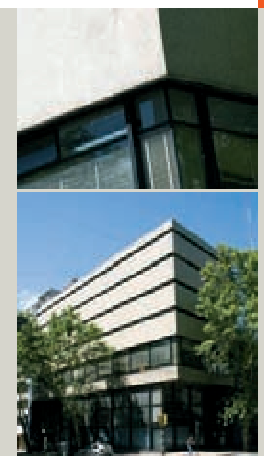


Función: comercios, periódico y vivienda de apartamentos (original); comercios, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 948-50, esq. Wilson Ferreira Aldunate
Autor: Arqs. J. Aubriot y R. Valabrega
Fecha: 1929 (proyecto), 1933 (finalización de obras)
Monumento Histórico Nacional desde 1989

Usage*: originally shops, newspaper production and apartments; currently shops, offices and apartments*
Location*: Av. 18 de Julio 948-50, on the corner with Wilson Ferreira Aldunate*
Design*: J. Aubriot and R. Valabrega (Architects)*
Date*: planning –1929, completion –1933*
National Heritage Site *since 1989*

[+] p. 140

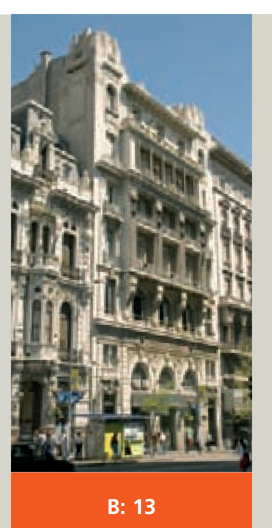
Comercio Merlinsky y Syrowicz
(dependencia del Poder Judicial)



Función: comercio (original); oficinas (actual)
Ubicación: Mercedes 953, esq. Río Branco
Autor: Arq. Ildefonso Aroztegui
Fecha: 1955

Usage*: originally shop; currently offices*
Location*: Mercedes 953, on the corner with Río Branco*
Design*: Ildefonso Aroztegui (Architect)*
Date*: 1955*

Palacio Braceras
Palacio Brasil

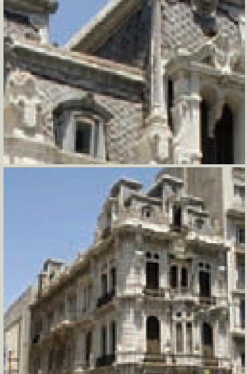


B: 13

Función: teatro y vivienda de apartamentos (original); banco, club cultural y oficinas (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 984-94, entre Wilson Ferreira Aldunate y Julio Herrera y Obes
Autor: Arq. Camilo Gardelle
Fecha: 1918 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally theatre and apartments; currently bank, cultural club and offices*
***Location**: Av. 18 de Julio 984-94, between Wilson Ferreira Aldunate and Julio Herrera y Obes*
***Design**: Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: 1918 (planning permission)*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Palacio Uriarte de Heber
Museo del Gaucho y la Moneda



B: 14

Función: comercio y vivienda unifamiliar (original); banco y museo (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 998-1000, esq. Julio Herrera y Obes
Autor: Alfredo Massüe (original); Arq. Julio Espasandín y colaboradores, Oficina de Arquitectura del Banco de la República Oriental del Uruguay (restauración)
Fecha: 1896-97 (original); década de 1990 (restauración)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally shop and family house; currently bank and museum*
***Location**: Av. 18 de Julio 998-1000, on the corner with Julio Herrera y Obes*
***Design**: original –Alfredo Massüe; restoration –Julio Espasandín (Architect) and collaborators, Banco de la República Oriental del Uruguay Architecture Office*
***Date**: original –1896-97; restoration –1990s*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Edificio San José



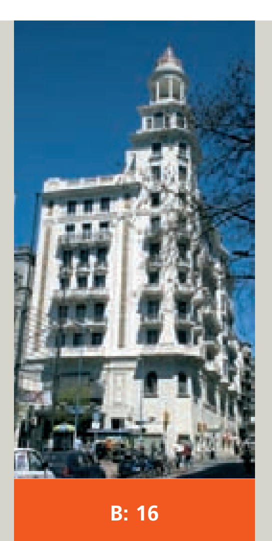


B: 15

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: San José 979-85, entre Wilson Ferreira Aldunate y Julio Herrera y Obes
Autor: Arqs. J. Etchebarne y E. Ciurich
Fecha: c. 1934

***Usage**: apartments and shop*
***Location**: San José 979-85, between Wilson Ferreira Aldunate and Julio Herrera y Obes*
***Design**: J. Etchebarne and E. Ciurich (Architects)*
***Date**: c. 1934*

Edificio Rex y Sala Zitarrosa



B: 16

Función: cine, comercio, oficinas y vivienda de apartamentos (original); sala de espectáculos, comercio, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1002, esq. Julio Herrera y Obes
Autor: Arq. Alfredo Jones Brown (original); Arqs. C. Pintos, A. Valenti y A. Silva Montero (reciclaje Sala Zitarrosa)
Fecha: 1927 (original); 1996-99 (reciclaje Sala Zitarrosa)
Monumento Histórico Nacional desde 1996

Usage*: originally cinema, shop, offices and apartments; currently function room, shop, offices and apartments*
Location*: Av. 18 de Julio 1002, on the corner with Julio Herrera y Obes*
Design*: original –Alfredo Jones Brown (Architect); Zitarrosa Hall conversion –C. Pintos, A. Valenti and A. Silva Montero (Architects)*
Date*: original –1927; Zitarrosa Hall conversion –1996-99*
National Heritage Site *since 1996*

[+] p. 141

Plaza Ing. Juan P. Fabini



B: 17

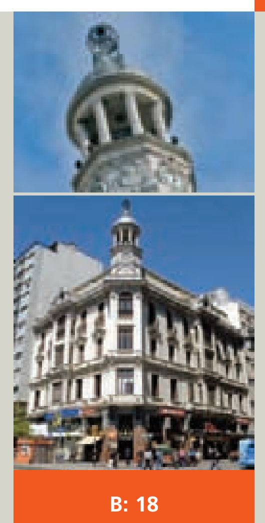
Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia y Río Negro
Autor: Arq. Emilio J. Massobrio, Dirección de Paseos Públicos, IMM (original); Arq. Juan Perazzo (sector de comidas); Arq. Rafael Lorente Mourelle (tensoestructuras)
Fecha: 1964 (proyecto); 1994 (sector de comidas); 1997 (tensoestructuras)

Usage*: public space*
Location*: Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia and Río Negro*
Design*: original –Emilio J. Massobrio (Architect), IMM Public Spaces Department; refreshments section –Juan Perazzo (Architect); tensile structures –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
Date*: planning –1964; refreshments section –1994; tensile structures –1997*

[+] p. 142

The Standard Life

Edificio London París

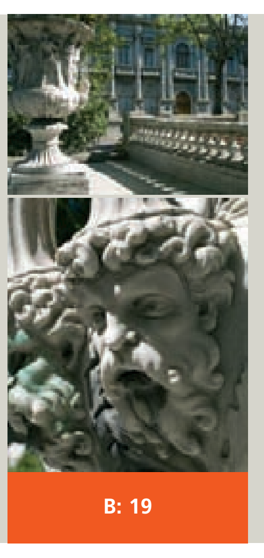


B: 18

Función: oficinas (original); tienda; comercios y oficinas (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1060, esq. Río Negro 1338-42
Autor: Arq. John Adams (original); Arqs. C. Pintos, A. Valenti y A. Silva Montero (reciclaje planta baja); Arq. Benito Isaac (reciclaje plantas altas)
Fecha: 1905 (original); 1995 (reciclaje planta baja); 2000 (reciclaje plantas altas)

Usage*: originally offices; store; currently shops and offices*
Location*: Av. 18 de Julio 1060, on the corner with Río Negro 1338-42*
Design*: original –John Adams (Architect); ground floor conversion –C. Pintos, A. Valenti and A. Silva Montero (Architects); upper floors conversion –Benito Isaac (Architect)*
Date*: original –1905; ground floor conversion –1995; upper floors conversion –2000*

Plaza de Cagancha
Plaza Libertad



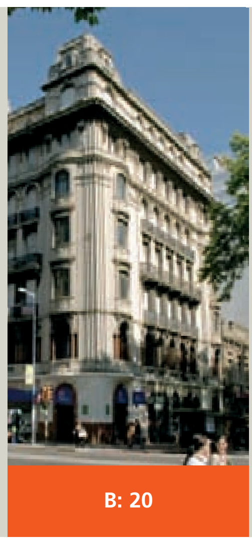
B: 19

Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Av. Gral. Rondeau y Pasaje de los Derechos Humanos
Autor: Ing. militar J. M. Reyes (creación del espacio público), Arq. C. Zucchi (rectangularización), Dirección Gral. de Obras Públicas (diseño original); Arq. Charles Thays (1ª remodelación); Dirección de Paseos Públicos, IMM (2ª remodelación); Servicio Diseño y Dirección de Obras, IMM (3ª remodelación)
Fecha: 1836, 1839, 1865, 1905, 1939 y 1994-95 respectivamente
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Av. 18 de Julio, Av. Gral. Rondeau and Pasaje de los Derechos Humanos*
Design: *public space designation –J. M. Reyes (Military Engineer); rectangular layout –C. Zucchi (Architect); original design –General Department of Public Works; 1st remodelling –Charles Thays (Architect); 2nd remodelling –imm Department of Public Spaces; 3rd remodelling –IMM Works Design and Direction Service*
Date: *1836, 1839, 1865, 1905, 1939 and 1994-95 respectively*

[+] p. 143

Palacio Chiarino

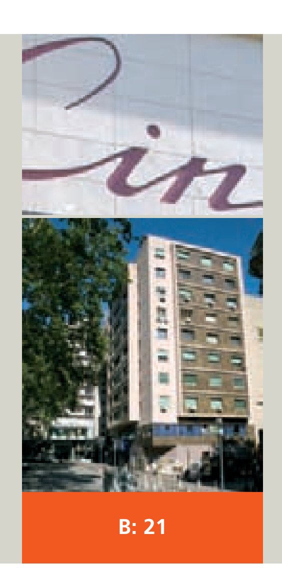


B: 20

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); banco y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1117-21, esq. Plaza de Cagancha
Autor: Arqs. A. Chiarino y B. Triay
Fecha: c. 1928
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally shop and apartments; currently bank and apartments*
Location: *Av. 18 de Julio 1117-21, on the corner with Plaza de Cagancha*
Design: *A. Chiarino and B. Triay (Architects)*
Date: *c. 1928*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Edificio Cines Plaza y Central

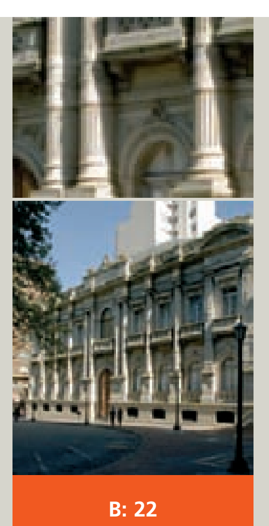


B: 21

Función: cines y vivienda de apartamentos (original); cines, sala de espectáculos y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Plaza de Cagancha 1129, esq. Av. Gral. Rondeau 1383
Autor: Arq. Rafael Lorente Escudero
Fecha: 1949 (concurso), 1953 (habilitación)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally cinemas and apartments; currently cinemas, function room and apartments*
Location: *Plaza de Cagancha 1129, on the corner with Av. Gral. Rondeau 1383*
Design: *Rafael Lorente Escudero (Architect)*
Date: *competition –1949, operating permit –1953*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Ateneo de Montevideo

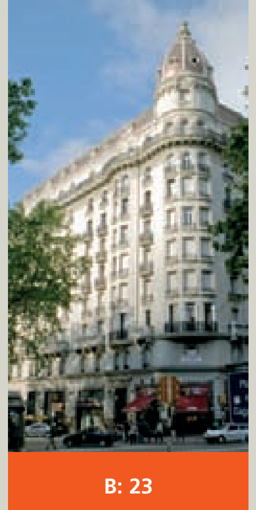


B: 22

Función: club cultural
Ubicación: Plaza de Cagancha 1157, esq. Av. Gral. Rondeau 1388
Autor: Arq. José M. Claret (proyecto original); Arq. Emilio Boix (fachadas); Arqs. J. Vilamajó y H. Azzarini, J. L. Zorrilla de San Martín (salón de actos)
Fecha: 1897 (proyecto original), 1900 (inauguración); c. 1916 (salón de actos)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: cultural club*
***Location**: Plaza de Cagancha 1157, on the corner with Av. Gral. Rondeau 1388*
***Design**: original planning –José M. Claret (Architect); facades –Emilio Boix (Architect); function room –J. Vilamajó and H. Azzarini (Architects), J. L. Zorrilla de San Martín*
***Date**: original planning –1897, inauguration –1900; function room –c. 1916*
***National Heritage Site** since 1975*

Palacio Montero

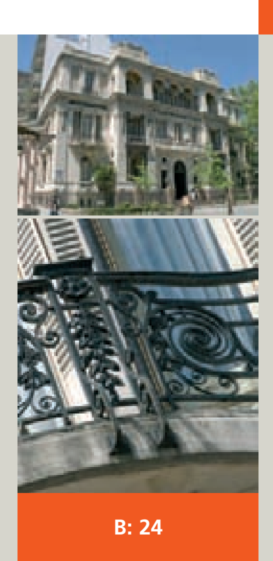


B: 23

Función: vivienda de apartamentos y comercio (original); oficinas, vivienda de apartamentos y comercios (actual)
Ubicación: Plaza de Cagancha 1356, esq. Av. 18 de Julio
Autor: Ing. Alberto Trigo
Fecha: 1925
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally apartments and shop; currently offices, apartments and shops*
***Location**: Plaza de Cagancha 1356, on the corner with Av. 18 de Julio*
***Design**: Alberto Trigo (Engineer)*
***Date**: 1925*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Palacio Piria
sede de la Suprema Corte de Justicia



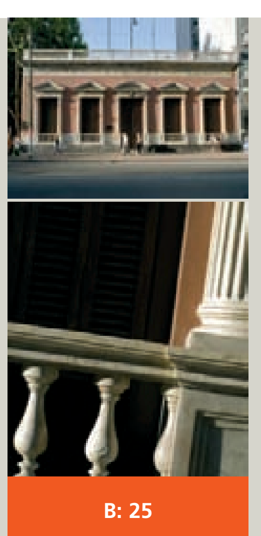
B: 24

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Pasaje de los Derechos Humanos 1310, Plaza de Cagancha y San José
Autor: Arq. Camilo Gardelle
Fecha: 1916 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Pasaje de los Derechos Humanos 1310, Plaza de Cagancha and San José*
***Design**: Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: planning –1916*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 144

Palacio Santos
sede del Ministerio de Relaciones Exteriores



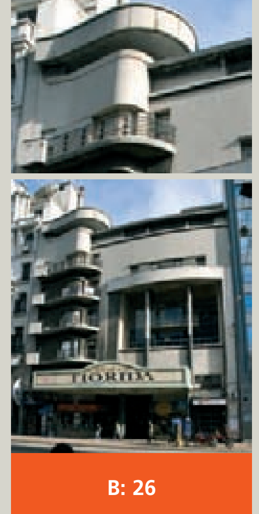
B: 25

Función: vivienda (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1205, esq. Cuareim
Autor: Ing. J. A. Capurro (proyecto y dirección de obra), A. Bataglia (construcción); R. Bori (ampliación)
Fecha: 1881 (proyecto); 1886 (finalización construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally housing; currently offices*
Location: *Av. 18 de Julio 1205, on the corner with Cuareim*
Design: *planning and construction supervision –J. A. Capurro (Engineer), construction –A. Bataglia; enlargement –R. Bori*
Date: *planning –1881; completion –1886*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 145

Edificio Confitería La Americana

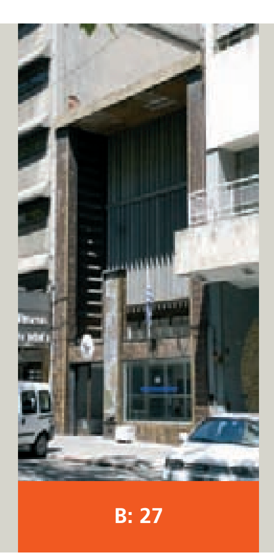


B: 26

Función: confitería y vivienda de apartamentos (original); galería comercial, oficinas y templo (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1216-20, entre Zelmar Michelini y Carlos Quijano
Autor: Arqs. E. Carlomagno, A. Bouza y E. González Fruniz
Fecha: 1937
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally cafe and apartments; currently shopping arcade, offices and church*
Location: *Av. 18 de Julio 1216-18-20, between Zelmar Michelini and Carlos Quijano*
Design: *E. Carlomagno, A. Bouza, E. González Fruniz (Architects)*
Date: *1937*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Almacén anexo a la Confitería La Americana
(dependencia de la Jefatura de Policía)



B: 27

Función: comercio (original); oficinas (actual)
Ubicación: Carlos Quijano 1327, entre Av. 18 de Julio y San José
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1944
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 1986

Usage: *originally shop; currently offices*
Location: *Carlos Quijano 1327, between Av. 18 de Julio and San José*
Design: *Julio Vilamajó (Architect)*
Date: *1944*
Municipal Site of Interest *since 1995*
National Heritage Site *since 1986*

Casa Pérsico



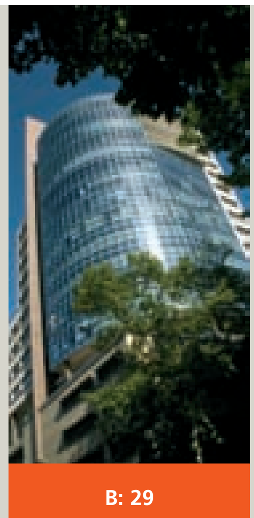
B: 28

Función: vivienda unifamiliar, comercio y consultorio (original); oficinas (actual)
Ubicación: Mercedes 1256-62, esq. Yi
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1926
Monumento Histórico Nacional desde 1986

***Usage**: originally family house, shop and consulting room; currently offices*
***Location**: Mercedes 1256-62, on the corner with Yi*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1926*
***National Heritage Site** since 1986*

[+] p. 146

Torre de los Profesionales



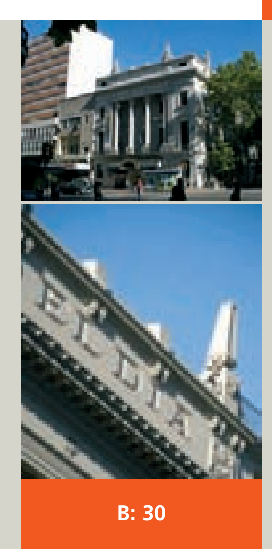
B: 29

Función: locales comerciales, oficinas y cines
Ubicación: Colonia 1297, esq. Yaguarón 1407
Autor: Arq. Guillermo Gómez Platero; Arqs. asociados E. Cohe, R. Alberti y M. Gómez Platero, Arqs. colaboradores J. Bastarrica y J. Díaz
Fecha: 1996 (proyecto), 1997-2001 (construcción)

***Usage**: shops, offices and cinemas*
***Location**: Colonia 1297, on the corner with Yaguarón 1407*
***Design**: Guillermo Gómez Platero (Architect), E. Cohe, R. Alberti and M. Gómez Platero (associated Architects), J. Bastarrica and J. Díaz (collaborating Architects)*
***Date**: planning –1996, construction –1997-2001*

Diario El Día

Maroñas Entertainment

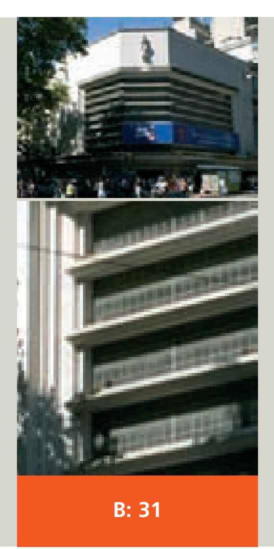


B: 30

Función: periódico (original); galería comercial; casino (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1299, esq. Yaguarón
Autor: Arq. Diego Noboa Courrás (original); Arqs. A. Aneff, R. Di Bueno y J. Perello, decorador Ignacio Zuloaga (reciclaje para galería); Arq. M. Herrera Lussich (reciclaje para casino)
Fecha: 1936 (original); 1996 (reciclaje galería); 2003 (reciclaje casino)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally newspaper production; shopping arcade; currently casino*
***Location**: Av. 18 de Julio 1299, on the corner with Yaguarón*
***Design**: original –Diego Noboa Courrás (Architect); arcade conversion –A. Aneff, R. Di Bueno and J. Perello (Architects), Ignacio Zuloaga (Decorator); casino conversion –M. Herrera Lussich (Architect)*
***Date**: original –1936; arcade conversion –1996; casino conversion –2003*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Cine Trocadero

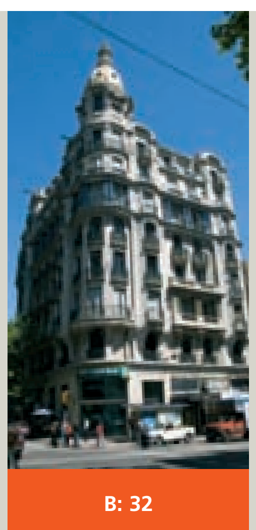


B: 31

Función: cine (original); templo (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio s/n, esq. Yaguarón
Autor: Arq. Rafael Ruano
Fecha: 1941

Usage*: originally cinema; currently church*
Location*: Av. 18 de Julio, on the corner with Yaguarón*
Design*: Rafael Ruano (Architect)*
Date*: 1941*

Edificio Café Montevideo

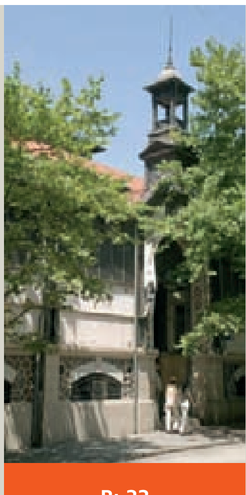


B: 32

Función: vivienda de apartamentos y comercio (original); vivienda de apartamentos, oficinas, banco y galería comercial (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1300, esq. Yaguarón
Autor: Arqs. A. Ruiz y P. Nadal, y Galfetti (original); s/d (reciclaje planta baja)
Fecha: 1926 (original); s/d (reciclaje planta baja)

Usage*: originally apartments and shop; currently apartments, offices, bank and shopping arcade*
Location*: Av. 18 de Julio 1300, on the corner with Yaguarón*
Design*: original –A. Ruiz, P. Nadal (Architects) and Galfetti; ground floor renovation –n.d.*
Date*: original –1926; ground floor renovation –n.d.*

Mercado de la Abundancia

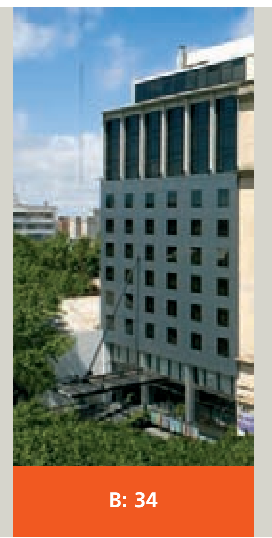


B: 33

Función: mercado (original); mercado, comercios y centro cultural (actual)
Ubicación: Yaguarón 1312, esq. San José
Autor: Ing. Leopoldo Peluffo (original); s/d (reciclaje)
Fecha: 1904-09 (original); década de 1990 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1976

Usage*: originally market; currently market, shops and cultural centre*
Location*: Yaguarón 1312, on the corner with San José*
Design*: original –Leopoldo Peluffo (Engineer); renovation –n.d.*
Date*: original –1904-09; renovation –1990s*
National Heritage Site *since 1976*

Hotel Four Points y Asociación de la Prensa del Uruguay

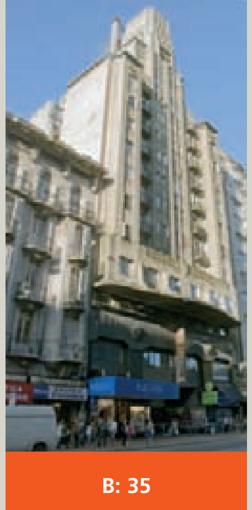


B: 34

Función: hotel y oficinas
Ubicación: Ejido 1275, entre San José y Soriano, San José 1328-30 entre Ejido y Aquiles Lanza
Autor: Arqs. J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón, D. Christoff, F. De Sierra y G. Vera Ocampo
Fecha: 1999-2004

***Usage**: hotel and offices*
***Location**: Ejido 1275, between San José and Soriano, San José 1328-30 between Ejido and Aquiles Lanza*
***Design**: J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón, D. Christoff, F. De Sierra and G. Vera Ocampo (Architects)*
***Date**: 1999-2004*

Palacio Díaz



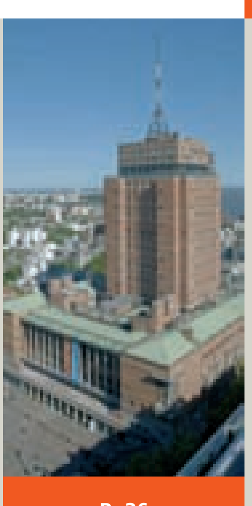
B: 35

Función: galería comercial, escritorios y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. 18 de Julio 1333, entre Yaguarón y Ejido
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano
Fecha: 1929
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: shopping arcade, offices and apartments*
***Location**: Av. 18 de Julio 1333, between Yaguarón and Ejido*
***Design**: G. Vázquez Barrière, R. Ruano (Architects)*
***Date**: 1929*
***National Heritage Site** since 1995*

[+] p. 147

Palacio Municipal



B: 36

Función: municipio
Ubicación: Av. 18 de Julio 1352-60, Ejido, Soriano y Santiago de Chile
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1929-30 (concurso), 1936-40 (inicio y habilitación de obra)
Bien de Interés Municipal desde 1995

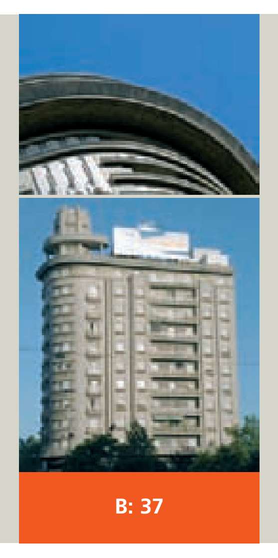
***Usage**: city hall*
***Location**: Av. 18 de Julio 1352-60, Ejido, Soriano and Santiago de Chile*
***Design**: Mauricio Cravotto (Architect)*
***Date**: competition –1929-30, planning permission and construction commencement –1936-1940*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 148

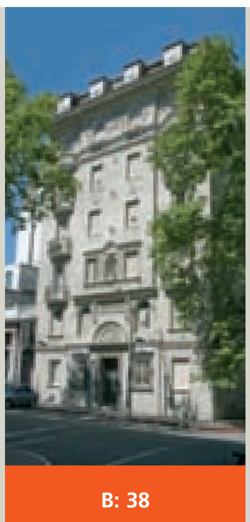
Edificio Santiago de Chile
Edificio Tapié

Palacio Santa Lucía

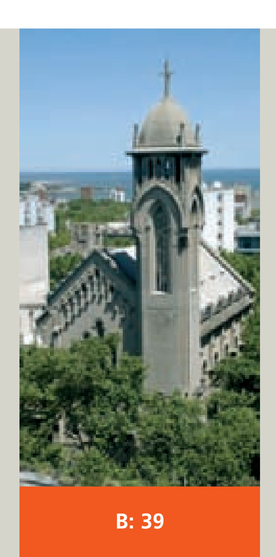
Iglesia Evangélica Metodista



B: 37



B: 38



B: 39

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); banco, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Constituyente 1402, esq. Santiago de Chile 1336
Autor: Arq. Francisco Vázquez Echeveste
Fecha: 1933 (permiso de construcción)

***Usage**: originally shop and apartments; currently bank, offices and apartments*
***Location**: Constituyente 1402, on the corner with Santiago de Chile 1336*
***Design**: Francisco Vázquez Echeveste (Architect)*
***Date**: planning permission –1933*

[+] p. 149

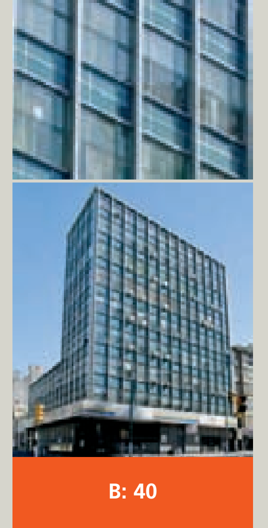
Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: San José 1407, esq. Santiago de Chile 1304
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1926

***Usage**: apartments*
***Location**: San José 1407, on the corner with Santiago de Chile 1304*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1926*

Función: templo protestante
Ubicación: Constituyente 1454, esq. Dr. Javier Barrios Amorín
Autor: Ing. Adolfo Shaw (original); Arqs. E. Benech y T. Sprechmann (intervención)
Fecha: 1903 (original); 1989 (intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 2005

***Usage**: Protestant church*
***Location**: Constituyente 1454, on the corner with Dr. Javier Barrios Amorín*
***Design**: original –Adolfo Shaw (Engineer); intervention –E. Benech and T. Sprechmann (Architects)*
***Date**: original –1903; intervention –1989*
***National Heritage Site** since 2005*

Banco de Crédito
sede del Ministerio de Desarrollo Social

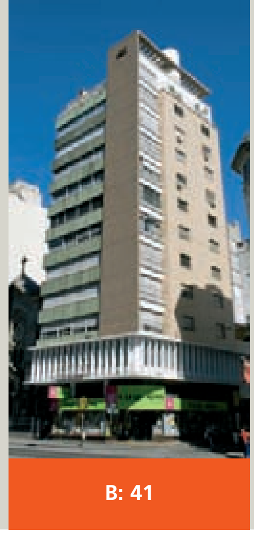


B: 40

Función: banco (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1451-55, esq. Dr. Javier Barrios Amorín
Autor: Arq. Juan Antonio Rius, Arq. colaborador L. Vaia
Fecha: 1956 (proyecto), 1961 (finalización)

***Usage**: originally bank; currently offices*
***Location**: Av. 18 de Julio 1451-55, on the corner with Dr. Javier Barrios Amorín*
***Design**: Juan Antonio Rius (Architect), L. Vaia (collaborating Architect)*
***Date**: planning –1956, completion –1961*

Edificio Ovalle

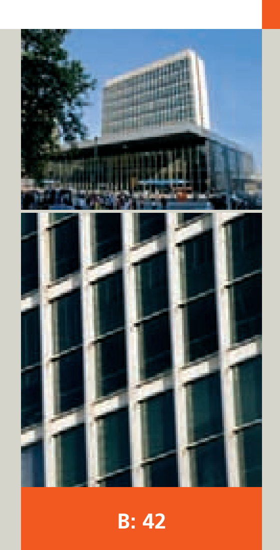


B: 41

Función: comercio y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. 18 de Julio 1547, esq. Tacuarembó
Autor: Arq. Walter Pintos Risso
Fecha: 1954

***Usage**: shop and apartments*
***Location**: Av. 18 de Julio 1547, on the corner with Tacuarembó*
***Design**: Walter Pintos Risso (Architect)*
***Date**: 1954*

Banco de la República Oriental del Uruguay
Agencia 19 de Junio

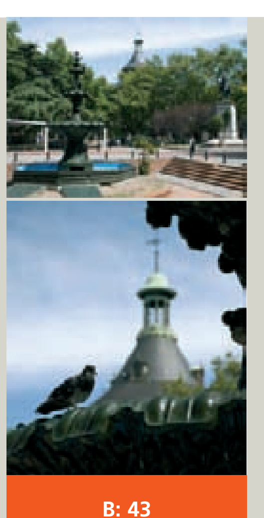


B: 42

Función: banco
Ubicación: Av. 18 de Julio 1654-70, Minas, Guayabo y Magallanes
Autor: Arq. Ildefonso Aroztegui
Fecha: 1946 (concurso); 1957 (proyecto)

***Usage**: bank*
***Location**: Av. 18 de Julio 1654-70, Minas, Guayabo and Magallanes*
***Design**: Ildefonso Aroztegui (Architect)*
***Date**: competition –1946; planning –1957*

Plaza de los Treinta y Tres
Plaza Artola



B: 43

Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Minas, Colonia y Magallanes
Autor: Iniciativa de vecinos (original); s/d (acondicionamiento recreativo); Paisajista Édouard André (rediseño); s/d (nuevo trazado); Intendencia Municipal de Montevideo (remodelaciones)
Fecha: 1833 (declaración de propiedad pública para plaza mercado); 1871 (acondicionamiento recreativo); 1891 (rediseño); 1930 (nuevo trazado); 1982, 1998 y 2000 (remodelaciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Av. 18 de Julio, Minas, Colonia and Magallanes*
Design: *original –neighbourhood initiative; recreational facility –n.d.; redesign –Édouard André (Landscape Gardener); new layout –n.d.; remodelling –Montevideo Municipality*
Date: *designation as public space for market –1833; recreational facility –1871; redesign –1891; new layout –1930; remodelling –1982, 1998 and 2000*
National Heritage Site *since 1975*

Cuartel de Bomberos

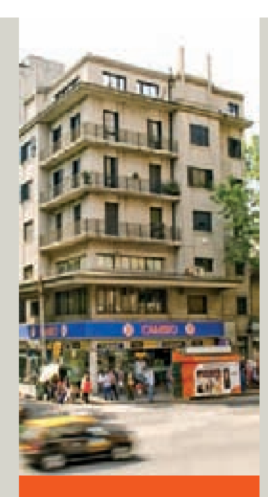


B: 44

Función: cuartel de bomberos
Ubicación: Colonia 1665-91, Minas, Mercedes y Magallanes
Autor: Arq. Alfredo R. Campos
Fecha: 1922 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *fire station*
Location: *Colonia 1665-91, Minas, Mercedes and Magallanes*
Design: *Alfredo R. Campos (Architect)*
Date: *planning –1922*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Centro de Almaceneros Minoristas



B: 45

Función: vivienda de apartamentos, cine y oficinas (original); vivienda de apartamentos, oficinas, banco y comercios (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1701-07, esq. Magallanes 1408-12
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1929 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally apartments, cinema and offices; currently apartments, offices, bank and shops*
Location: *Av. 18 de Julio 1701-07, on the corner with Magallanes 1408-12*
Design: *Julio Vilamajó (Architect)*
Date: *planning –1929*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 150

Edificio del Notariado

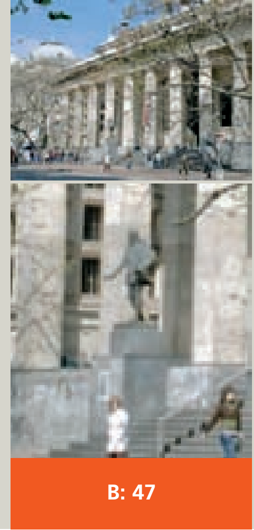


B: 46

Función: oficinas y galería comercial
Ubicación: Av. 18 de Julio 1730, Guayabo, entre Magallanes y Gaboto
Autor: Arqs. C. Barañano, J. Blumstein, J. Ferster y G. Rodríguez Orozco
Fecha: 1962 (concurso)

Usage*: offices and shopping arcade*
Location*: Av. 18 de Julio 1730, Guayabo, between Magallanes and Gaboto*
Design*: C. Barañano, J. Blumstein, J. Ferster and G. Rodríguez Orozco (Architects)*
Date*: competition –1962*

Biblioteca Nacional

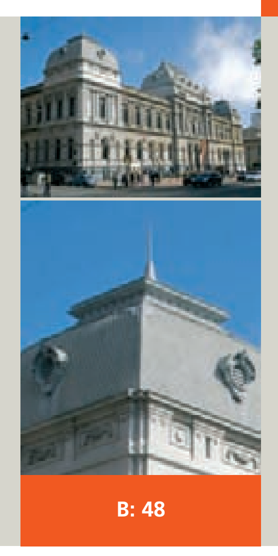


B: 47

Función: biblioteca pública
Ubicación: Av. 18 de Julio 1790, esq. Pje. Emilio Frugoni
Autor: Arq. Luis Crespi
Fecha: 1937 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1996

Usage*: public library*
Location*: Av. 18 de Julio 1790, on the corner with Pje. Emilio Frugoni*
Design*: Luis Crespi (Architect)*
Date*: competition –1937*
National Heritage Site *since 1996*

Universidad de la República
Facultad de Derecho

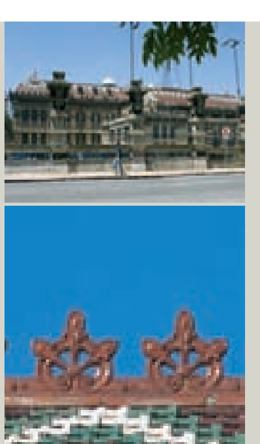


B: 48

Función: universidad
Ubicación: Av. 18 de Julio 1824, Eduardo Acevedo, Guayabo y Pje. Emilio Frugoni
Autor: Arqs. J. M. Aubriot y S. Geranio
Fecha: 1906 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: university*
Location*: Av. 18 de Julio 1824, Eduardo Acevedo, Guayabo and Pje. Emilio Frugoni*
Design*: J. M. Aubriot and S. Geranio (Architects)*
Date*: competition –1906*
National Heritage Site *since 1975*

Instituto Alfredo Vázquez Acevedo



B: 49

Función: escuela secundaria
Ubicación: Eduardo Acevedo 1419-27, José E. Rodó, Emilio Frugoni y Guayabo
Autor: Arq. Alfredo Jones Brown
Fecha: 1911 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1976

Usage: *secondary school*
Location: *Eduardo Acevedo 1419-27, José E. Rodó, Emilio Frugoni and Guayabo*
Design: *Alfredo Jones Brown (Architect)*
Date: *inauguration –1911*
National Heritage Site *since 1976*

[+] p. 151

Instituto Profiláctico de la Sífilis

Consejo Nacional de Higiene - sede del Ministerio de Salud Pública

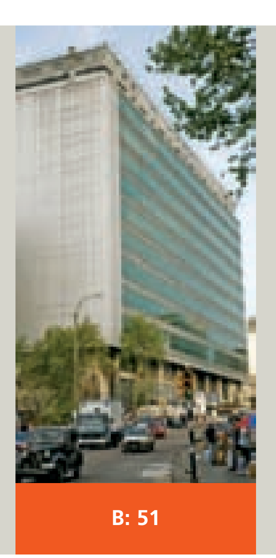


B: 50

Función: consultorios y oficinas
Ubicación: Av. 18 de Julio 1892, esq. Dr. Juan A. Rodríguez
Autor: Arqs. J. Veltroni y R. Lerena Acevedo
Fecha: 1925 (concurso)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *consultation rooms and offices*
Location: *Av. 18 de Julio 1892, on the corner with Dr. Juan A. Rodríguez*
Design: *J. Veltroni and R. Lerena Acevedo (Architects)*
Date: *competition –1925*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Banco Hipotecario del Uruguay



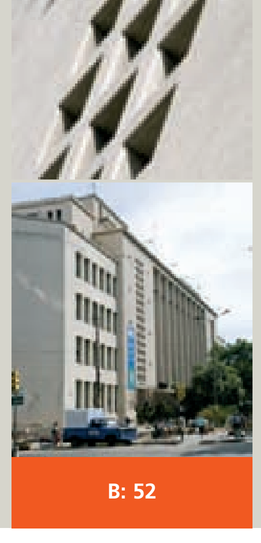
B: 51

Función: comercios, banco y oficinas
Ubicación: Av. Daniel Fernández Crespo 1500-08, Av. 18 de Julio y Arenal Grande
Autor: Arqs. E. Acosta, H. Brum, C. Careri y A. Stratta (original); Arqs. F. Castro, A. Gervaz y D. Minetti (intervención de fachada)
Fecha: 1956 (concurso); 2003-06 (intervención de fachada)

Usage: *shops, bank and offices*
Location: *Av. Daniel Fernández Crespo 1500-08, Av. 18 de Julio and Arenal Grande*
Design: *original –E. Acosta, H. Brum, C. Careri and A. Stratta (Architects); facade intervention –F. Castro, A. Gervaz and D. Minetti (Architects)*
Date: *competition –1956; facade intervention –2003-06*

Instituto de Jubilaciones y Pensiones Civiles

Banco de Previsión Social



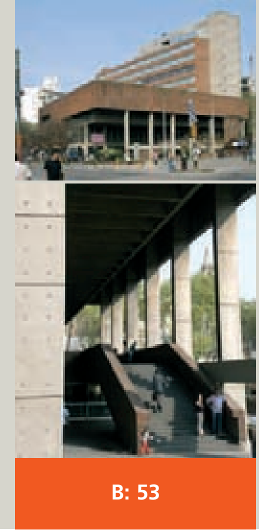
B: 52

Función: oficinas
Ubicación: Colonia 1851-81, Eduardo Acevedo, Mercedes y Av. Daniel Fernández Crespo
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. Canale
Fecha: 1937
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: offices*
***Location**: Colonia 1851-81, Eduardo Acevedo, Mercedes and Av. Daniel Fernández Crespo*
***Design**: B. Arbeleche and M. Canale (Architects)*
***Date**: 1937*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 152

Banco de Previsión Social



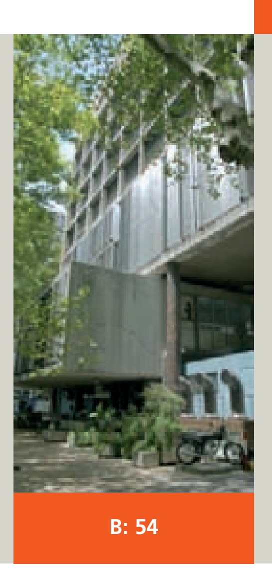
B: 53

Función: oficinas
Ubicación: Colonia 1921, Av. Daniel Fernández Crespo, Mercedes y Arenal Grande
Autor: Arqs. W. Chappe y M. Payssé (proyecto y dirección de obra)
Fecha: 1957 (concurso), 1975 (inauguración 1ª etapa)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: offices*
***Location**: Colonia 1921, Av. Daniel Fernández Crespo, Mercedes and Arenal Grande*
***Design**: planning and construction supervision –W. Chappe and M. Payssé (Architects)*
***Date**: competition –1957, inauguration of 1st stage –1975*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 153

CASMU. Sanatorio Dr. Carlos María Fosalba



B: 54

Función: centro asistencial
Ubicación: Colonia 1936-42, esq. Arenal Grande
Autor: Arqs. A. Altamirano, F. Villegas y J. Mieres
Fecha: 1949 (concurso)
En interior: Mural de Augusto Torres, **Monumento Histórico Nacional** desde 1998

***Usage**: healthcare centre*
***Location**: Colonia 1936-42, on the corner with Arenal Grande*
***Design**: A. Altamirano, F. Villegas and J. Mieres (Architects)*
***Date**: competition –1949*
Interior mural by Augusto Torres,
***National Heritage Site** since 1998*

Avenida Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja

SUIPACHA
DACA
CARLOS BACIGALUPI
ESTRELLA DEL NORTE
BATOVI
AVDA FERNANDEZ CRESPO
NUEVE DE ABRIL
QUITO
NICARAGUA
NUEVA YORK
MIGUELETE
ASUNCION
MINAS
CARLOS ROXLO
AVDA URUGUAY
MERCEDES
TACUAREMBO
COLONIA
VAZQUEZ
AVDA DIECIOCHO DE JULIO
TIERNO GALVAN
PIEDRA ALTA
GIANELLI
HERMANO DAMASCENO
LA PAZ
GALICIA
DR BARRIOS AMORIN
AGRM GERMAN BARBATO
EJIDO
CURIALES
YAGUARON
LIMA
YI
NUEVA YORK
POZOS DEL REY
YAGUARON
CERRO LARGO
PAYSANDU
YI
COLONIA
VENEZUELA
ACUÑA DE FIGUEROA
CUAREIM
CUAREIM
AVDA GRAL RONDEAU
LIMA
VENEZUELA
NICARAGUA
ASUNCION
NUEVA YORK
VALPARAISO
PARAGUAY
PARAGUAY
AVDA. LIBERTADOR BRIG. GRAL. J. A. LAVALLEJA
RIO NEGRO
RBLA SUD AMERICA
JULIO HERRERA Y OBES
LA PAZ
RIO BRANCO
PAYSANDU
AVDA URUGUAY
RBLA FRANKLIN ROOSEVELT
CONVENCION
ANDES
GALICIA
FLORIDA
CERRO LARGO
PAYSANDU
AVDA ING JUAN FABINI
CIUDADELA
JUNCAL
CERRITO
DARSENA 2
BARTOLOME MITRE
JUAN CARLOS GOMEZ
PIEDRAS

16
15
14
13
9
10
11
12
7
6
8
4
3
5
2
1



1 | C



Avenida Libertador Brigadier General Juan A. Lavalleja

ex avenida Diagonal Agraciada

La avenida Agraciada, hoy avenida Libertador, conforma un ambiente urbano perfectamente caracterizado dentro del tejido montevideano.

Singular traza diagonal en el damero decimonónico, la avenida resulta además particularmente significativa en tanto se erige como concreción de un período muy particular del país, de un Uruguay próspero, enriquecido rápidamente como consecuencia de los cambios económicos derivados del conflicto mundial, que muestra al mundo su orgullo de nación moderna y pujante en la conformación peculiar de esta vía de circulación.

Su concreción, propuesta desde el Plan Moretti –sancionado en 1915– como apertura visual al edificio del Parlamento y retomada por el Plan Fabini en 1928,[1] se precipitó a los efectos de crear un marco adecuado para la visita de Getulio Vargas en 1935. Se crea entonces una nueva imagen urbana a partir de una particular aproximación a la imagen de la modernidad, para recibir a quien también impulsara la simbolización de la nación que dirigía en los códigos modernos.

Los baldíos, consecuencia de las demoliciones efectuadas, se construyen paulatinamente, consolidándose en primera instancia el tramo entre las calles Colonia y Cerro Largo. En ese proceso de consolidación se muestra tempranamente la relevancia que en la definición de un ambiente urbano tiene una ordenanza municipal especial. La misma asegura un carácter a la avenida como conector vial y visual del centro de la ciudad con su remate en el Palacio Legislativo, acentuando el efecto de perspectiva que da la pendiente con la definición de una altura obligatoria y de un basamento que articula el manejo de dos escalas simultáneas. Se logra así una

Agraciada Avenue, today Libertador Avenue, represents a distinct urban environment within the fabric of Montevideo.
Being a singular diagonal, crossing the nineteenth century chessboard layout, this avenue is also particularly significant as a manifestation of a very special period in the country's history. A prosperous Uruguay, rapidly enriched as a consequence of economic changes stemming from global conflict, demonstrating to the world its pride as a modern and thriving nation through the particular configuration of this thoroughfare.
Originally proposed as an open line of vision to the Parliament building in the 1915 Moretti Plan it was later taken up in the Fabini Plan of 1928.1 Its construction was speeded up in order to create an appropriate framework for the visit of Getulio Vargas in 1935 and represented a new urban image, created out of a distinctive approach to the image of modernity, in order to receive this man who had himself fostered a modern symbolization of the nation he governed.
The vacant land resulting from the related demolition work was gradually built on, the first section to be completed being that between Colonia and Cerro Largo streets. This consolidation process demonstrated the value of the special municipal regulation governing urban space definition. Such regulation provided character to the avenue as both a thoroughfare and a visual connection between the city centre and its culmination in the Palacio Legislativo, emphasizing a perspective effect provided by the incline through the determination of an obligatory building height and base type that link the management of the two scales. An initial impression is thus achieved of the diverse configurations being unified through continuous horizontal lines between which the vertical rhythms play.
With references dating back to the work of Baron Haussmann in Paris and neo-classical and baroque urban models, the particularity of this avenue resides in a coherence that strengthens the govern-



primera lectura en la que se unifica la diversidad de formalizaciones mediante líneas horizontales continuas, entre las que se producen los ritmos verticales.

El destaque de esta avenida, cuyos referentes se remontan desde las intervenciones del barón Haussmann en París a los modelos urbanos neoclásicos y barrocos, proviene así de esa coherencia que potencia los elementos rectores del tejido decimonónico y que no vacila en apartarse de las propuestas alternativas de la ortodoxia moderna para producir con su síntesis una nueva imagen de la modernidad. M. R. P.

1. "Apruébase el trazado definitivo de la Av. Agraciada y su prolongación hasta la Avenida 18 de Julio con un ancho de cuarenta (40) metros conservando como eje del mismo el eje actual del primer trozo que arranca del Palacio Legislativo". Comisión Financiera de la Rambla Sur, Compilación de decretos de la Asamblea Representativa Departamental, Montevideo, 1936.

ing elements of the nineteenth century fabric while not hesitating to distance itself from modern orthodoxy, thus producing with this synthesis a new image of modernity. M. R. P.

1. "Approval is granted for the definitive layout of Agraciada Avenue and its extension until 18 de Julio Avenue at a width of forty (40) meters maintaining as its axis the current axis of the first section that begins at Palacio Legislativo". Comisión Financiera de la Rambla Sur, *Compilación de decretos de la Asamblea Representativa Departamental*, Montevideo, 1936.



Avenida Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja

DR JUAN PAULLIER
DR JOAQUIN REQUENA
HOCQUART
MIGUELETE
DR MARTIN MARTINEZ
DEFENSA
PEDRO ERRAZQUIN
GOES
LA PAZ
DR S FERRER SERRA
DANIEL MUÑOZ
CONSTITUCION
DEMOCRACIA
GRAL PAGOLA
NICARAGUA
LIMA
INCA
LA PAZ
SUIPACHA
JUSTICIA
NUEVA PALMIRA
REPUBLICA
DACA
ARENAL GRANDE
ARENAL GRANDE
MARTIN GARCIA
DEL VALLE INCLAN
EMILIA PARDO BAZAN
PROF CARLOS BACIGALUPI
ESTRELLA NORTE
BATOVI
DR ANGEL FLORO COSTA
DR LUIS PEDRO LENGUAS
MADRID
QUITO
HOCQUART
DR JOSE TERRA
AVDA GRAL FLORES
MARCELINO SOSA
AVDA DE LAS LEYES
YATAY
AVDA G. SAN MARTIN
FCO DE PAULA MARTI
AVDA AGRACIADA
TIERNO GALVAN
RAMON ESCOBAR
NICARAGUA
VENEZUELA
ACUÑA DE FIGUEROA
GRAL CESAR DIAZ
ARTURO LEZAMA
CUAREIM
AVDA GRAL RONDEAU
PANAMA
GUATEMALA
VENEZUELA
NICARAGUA
COLOMBIA
PARAGUAY
ASUNCION
NUEVA YORK
MIGUELETE
NUEVE DE ABRIL
PIEDRA ALTA
YAGUARON
LIMA
GIANELLI
HERMANO DAMASCENO
YI
NUEVA YORK
POZOS DEL REY
ACUÑA DE FIGUEROA
LIMA
ASUNCION
NUEVA YORK
VALPARAISO
RBLA SUD AMERICA
MINAS
LA PAZ
GALICIA
DR MARTIN MARTINEZ
EDUARDO VICTOR HAEDO
COLONIA
REPUBLICA
PAYSANDU
ARENAL GRANDE
CERRO LARGO
AVDA FERNANDEZ CRESPO
LA PAZ
DR TRISTAN NARVAJA
EDUARDO ACEVEDO
MIGUEL DEL CORRO
ORESTES ARAUJO
CNEL BRANDZEN
DR JUAN A RODRIGUEZ
ARISMENDI
AVDA DIECIOCHO DE JULIO
GABOTO
MAGALLANES
AVDA URUGUAY
MERCEDES
CARLOS ROXLO
TACUAREMBO
COLONIA
VAZQUEZ
DR BARRIOS AMORIN
AGRM GERMAN BARBATO
EJIDO
CURIALES
YAGUARON
CERRO LARGO
PAYSANDU
YI
COLONIA
CUAREIM
AVDA GRAL RONDEAU
PARAGUAY
AVDA. LIBERTADOR BRIG. GRAL. J. A. LAVALLEJA
RIO NEGRO
JULIO HERRERA Y OBES
LA PAZ
RIO BRANCO
PAYSANDU
AVDA URUGUAY
CONVENCION
ANDES
RBLA FRANKLIN ROOSEVELT
GALICIA
FLORIDA
CERRO LARGO
PAYSANDU
AVDA ING JUAN FABINI
CIUDADELA
JUNCAL
CERRITO
BARTOLOME MITRE
JUAN CARLOS GOMEZ
PIEDRAS
DARSENA 2
ESPIGON F

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

REFERENCIAS

C:01 Plaza Ing. Juan P. Fabini, Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia y Río Negro

C:02 Banco de Seguros del Estado, Mercedes 1051, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Uruguay y Río Negro, (BIM)

C:03 Edificio de renta del Banco de Seguros del Estado, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1458-64, Mercedes 1085 y Paraguay 1451-69

C:04 Edificio 14 de Mayo, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1470-96, Paraguay 1473-97

C:05 Edificios Lincoln y Vogar, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1513-21 (Lincoln), 1525-31 (Vogar), esq. Uruguay

C:06 Automóvil Club del Uruguay, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1532, entre Uruguay y Paysandú

C:07 Centro Militar, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1546, esq. Paysandú

C:08 Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, Paysandú 1101, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Cerro Largo y Paraguay, (BIM)

C:09 Edificio Olivetti, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1664-84, Cuareim y Galicia

C:10 Tiendas Introzzi, Galicia 1139, esq. Av. Gral. Rondeau

C:11 Ampliación Tiendas Introzzi, Galicia 1133, entre Av. Gral. Rondeau y Paraguay

C:12 Estación del Ferrocarril Central General Artigas, Paraguay, La Paz 1095 y Río Negro, (MHN)

C:13 Edificio Güelfi, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1763-77, Valparaíso y Cuareim

C:14 Cervecerías del Uruguay, Cuareim 1872-96, Lima, Francisco Acuña de Figueroa y Asunción

C:15 Sección Femenina de la Enseñanza Secundaria y Preparatoria, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 2025, entre Nicaragua y Venezuela

C:16 Basílica Nuestra Señora del Carmen, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja s/nº, esq. Venezuela, (MHN)

C:17 Palacio Legislativo, Av. de las Leyes s/nº, (MHN)

C:18 Edificio José Artigas (anexo al Palacio Legislativo), Av. de las Leyes, entre Colombia y Panamá

C:19 Casa Soler, Av. Agraciada 2302-06, esq. Marcelino Sosa, (BIM)

C:20 Plaza 1º de Mayo, Av. de las Leyes, Av. Gral. Flores, Yatay, prolongación José L. Terra

C:21 Facultad de Medicina, Av. Gral. Flores, Yatay, Marcelino Sosa, Isidoro de María y Dr. José L. Terra, (MHN)

C:22 Mercado Agrícola, Ramón del Valle Inclán, Martín García, Dr. José L. Terra y Dr. Juan J. de Amézaga, (MHN)

C:23 Fábrica Alpargatas, Isidoro de María, Dr. José L. Terra, Martín García y Ramón del Valle Inclán

C:24 Liceo Héctor Miranda, Bacigalupi 2244, Hocquard, Emilia Pardo Bazán y Madrid

Plaza Ing. Juan P. Fabini



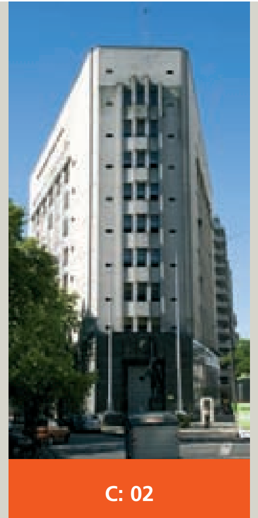
C: 01

Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia y Río Negro
Autor: Arq. Emilio J. Massobrio, Dirección de Paseos Públicos, IMM (original); Arq. Juan Perazzo (sector de comidas); Arq. Rafael Lorente Mourelle (tensoestructuras)
Fecha: 1964 (proyecto); 1994 (sector de comidas); 1997 (tensoestructuras)

Usage: *public space*
Location: *Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia and Río Negro*
Design: *original –Emilio J. Massobrio (Architect), IMM Public Spaces Department; refreshments section –Juan Perazzo (Architect); tensile structures –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
Date: *planning –1964; refreshments section –1994; tensile structures –1997*

[+] B:17 p. 142

Banco de Seguros del Estado



C: 02

Función: oficinas
Ubicación: Mercedes 1051, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Uruguay y Río Negro
Autor: Arqs. Í. Dighiero y B. Arbeleche
Fecha: 1940 (inauguración)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *offices*
Location: *Mercedes 1051, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Uruguay and Río Negro*
Design: *Í. Dighiero and B. Arbeleche (Architects)*
Date: *inauguration –1940*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 154

Edificio de renta del Banco de Seguros del Estado

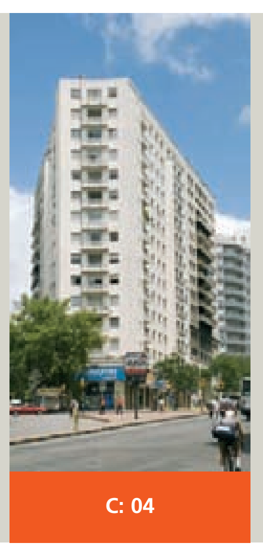


C: 03

Función: oficinas y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1458-64, Mercedes 1085 y Paraguay 1451-69
Autor: Arqs. B. Arbeleche e I. Dighiero
Fecha: 1940

Usage: *offices and apartments*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1458-64, Mercedes 1085 and Paraguay 1451-69*
Design: *B. Arbeleche and I. Dighiero (Architects)*
Date: *1940*

Edificio 14 de Mayo
Edificio de renta de la Caja de Jubilaciones Bancarias

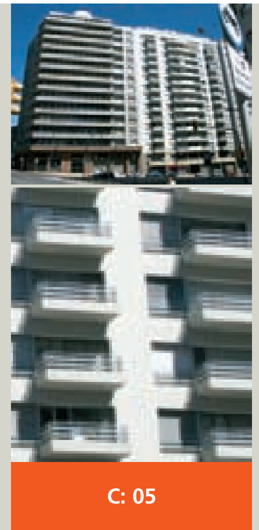


C: 04

Función: comercios, oficinas y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1470-96, esq. Paraguay 1473-97
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. A. Canale
Fecha: 1945 (concurso), 1947 (permiso de construcción)

Usage: *shops, offices and apartments*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1470-96, on the corner with Paraguay 1473-97*
Design: *B. Arbeleche and M. A. Canale (Architects)*
Date: *competition –1945, planning permission –1947*

Edificios Lincoln y Vogar

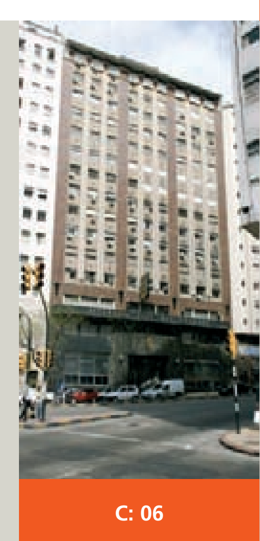


C: 05

Función: vivienda de apartamentos y oficinas
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1513-21 (Lincoln), 1525-31 (Vogar), esq. Uruguay
Autor: Arq. Ricardo Fernández Lapeyrade
Fecha: 1948 (Lincoln), 1956 (Vogar)

Usage: *apartments and offices*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1513-21 (Lincoln), 1525-1531 (Vogar), on the corner with Uruguay*
Design: *Ricardo Fernández Lapeyrade (Architect)*
Date: *1948 (Lincoln), 1956 (Vogar)*

Automóvil Club del Uruguay
Edificio Eduardo Iglesias Montero

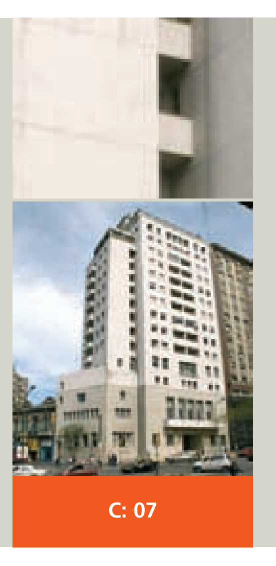


C: 06

Función: oficinas y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1532, entre Uruguay y Paysandú
Autor: Arqs. J. Mazzara y J. M. Núñez
Fecha: 1945

Usage: *offices and apartments*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1532, between Uruguay and Paysandú*
Design: *J. Mazzara and J. M. Núñez (Architects)*
Date: *1945*

Centro Militar



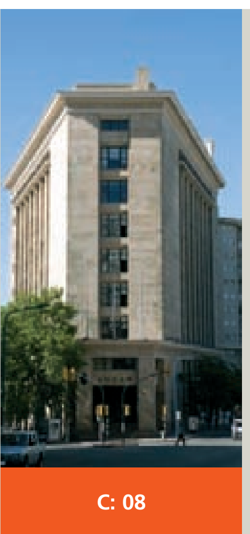
C: 07

Función: instalaciones sociales y deportivas y apartamentos para renta
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1546, esq. Paysandú
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. Canale
Fecha: 1942 (concurso)

Usage*: social and sports facilities, rented apartments*
Location*: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1546, on the corner with Paysandú*
Design*: B. Arbeleche and M. Canale (Architects)*
Date*: competition –1942*

[+] p. 155

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



C: 08

Función: oficinas
Ubicación: Paysandú 1101, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Cerro Largo y Paraguay
Autor: Arq. R. Lorente Escudero e Ing. R. Valetti, Oficina Técnica de ANCAP
Fecha: 1944-45 (proyecto), 1945-48 (construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: offices*
Location*: Paysandú 1101, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Cerro Largo and Paraguay*
Design*: R. Lorente Escudero (Architect) and R. Valetti (Engineer), Technical Office, ANCAP*
Date*: planning –1944-45, construction –1945-48*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 156

Edificio Olivetti



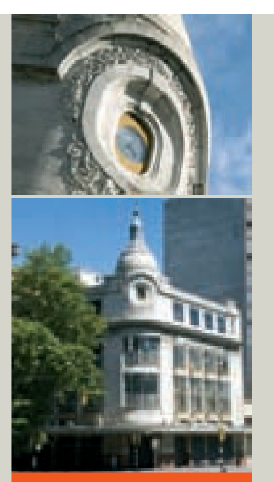
C: 09

Función: oficinas y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1664-84, Cuareim y Galicia
Autor: Arq. Walter Pintos Risso
Fecha: 1959

Usage*: offices and apartments*
Location*: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1664-84, Cuareim and Galicia*
Design*: Walter Pintos Risso (Architect)*
Date*: 1959*

Tiendas Introzzi

sede de la Dirección Nacional de Medio Ambiente



C: 10

Función: comercio (original); oficina (actual)
Ubicación: Galicia 1139, esq. Av. Gral. Rondeau
Autor: Arq. A. Butler Sudriers
Fecha: s/d

Usage*: originally shop; currently offices*
Location*: Galicia 1139, on the corner with Av. Gral. Rondeau*
Design*: A. Butler Sudriers (Architect)*
Date*: n.d.*

Ampliación Tiendas Introzzi

sede de la Dirección Nacional de Medio Ambiente

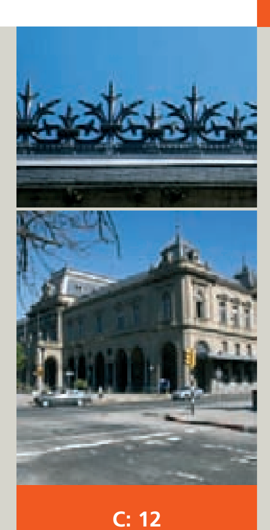


C: 11

Función: comercio (original); oficina (actual)
Ubicación: Galicia 1133, entre Av. Gral. Rondeau y Paraguay
Autor: Arq. Álvaro Carlevaro (original); Arqs. T. Sprechmann y R. Lorente Mourelle (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1970-71 (reciclaje)

Usage*: originally shop; currently offices*
Location*: Galicia 1133, between Av. Gral. Rondeau and Paraguay*
Design*: original –Álvaro Carlevaro (Architect); renovation –T. Sprechmann and R. Lorente Mourelle (Architects)*
Date*: original –n.d.; renovation –1970-71*

Estación del Ferrocarril Central General Artigas



C: 12

Función: estación de ferrocarril (original); sin uso (actual)
Ubicación: Paraguay, La Paz 1095 y Río Negro
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1893-97
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally train station; currently vacant*
Location*: Paraguay, La Paz 1095 and Río Negro*
Design*: Luigi Andreoni (Engineer)*
Date*: 1893-97*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 157

Edificio Güelfi



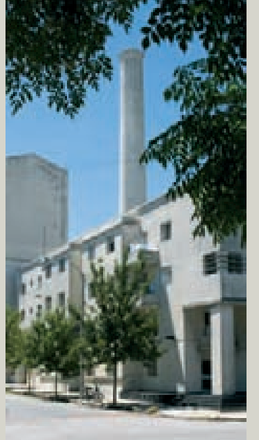
C: 13

Función: vivienda de apartamentos para renta, comercios (original); vivienda de apartamentos, escritorios, comercios (actual)
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1763-77, Valparaíso y Cuareim
Autor: Arq. Francisco Vázquez Echeveste
Fecha: 1936

***Usage**: originally rented apartments and shops; currently apartments, offices and shops*
***Location**: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1763-77, Valparaíso and Cuareim*
***Design**: Francisco Vázquez Echeveste (Architect)*
***Date**: 1936*

Cervecerías del Uruguay

Conjunto Habitacional Cuareim



C: 14

Función: cervecería (original); conjunto habitacional (actual)
Ubicación: Cuareim 1872-96, Lima, Francisco Acuña de Figueroa y Asunción
Autor: s/d (original); Arqs. N. Inda, H. Rodríguez Pardiño, J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón y G. Vera Ocampo (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1988 (concurso), 1996 (inauguración reciclaje)

***Usage**: originally brewery; currently housing estate*
***Location**: Cuareim 1872-96, Lima, Francisco Acuña de Figueroa and Asunción*
***Design**: original –n.d.; renovation –N. Inda, H. Rodríguez Pardiño, J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón and G. Vera Ocampo (Architects)*
***Date**: original –n.d.; competition –1988, renovation inauguration –1996*

[+] p. 158

Sección Femenina de la Enseñanza Secundaria y Preparatoria

Instituto de Profesores Artigas



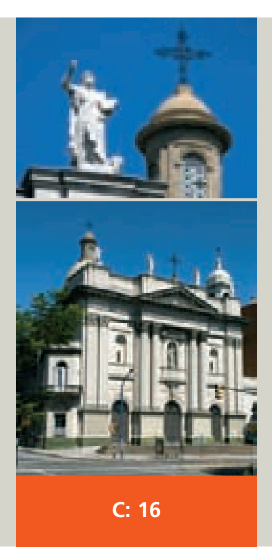
C: 15

Función: escuela secundaria (original); instituto de formación docente (actual)
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 2025, entre Nicaragua y Venezuela
Autor: Arqs. O. De los Campos, M. Puente y H. Tournier
Fecha: 1937 (concurso)

***Usage**: originally secondary school; currently teacher training institute*
***Location**: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 2025, between Nicaragua and Venezuela*
***Design**: O. De los Campos, M. Puente and H. Tournier (Architects)*
***Date**: competition –1937*

[+] p. 159

Basílica Nuestra Señora del Carmen



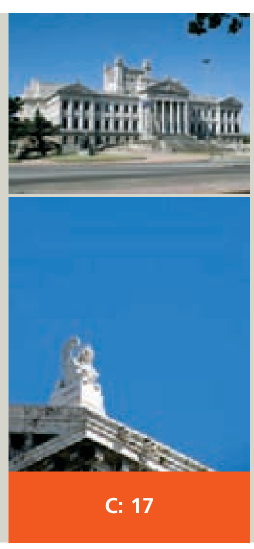
C: 16

Función: templo católico
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja s/nº, esq. Venezuela
Autor: Arq. Emilio Turini (proyecto original); Arqs. E. Boix y H. Terra Arocena (fachada actual)
Fecha: 1891 (inauguración); década de 1930 (fachada actual)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: catholic church*
***Location**: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja on the corner with Venezuela*
***Design**: original planning –Emilio Turini (Architect); current facade –E. Boix and H. Terra Arocena (Architects)*
***Date**: inauguration –1891; current facade –1930s*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 160

Palacio Legislativo



C: 17

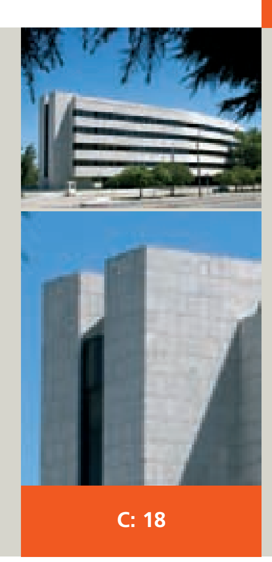
Función: parlamento
Ubicación: Av. de las Leyes s/nº
Autor: Arq. V. Meano (concurso), Arq. J. Vázquez Varela (adaptación a nueva ubicación), Arq. G. Moretti (decoración), Ing. J. Debernardis y M. Debernardis (construcción)
Fecha: 1903 (concurso), 1908-25 (construcción), 25 de agosto de 1925 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: parliament*
***Location**: Av. de las Leyes*
***Design**: competition –V. Meano (Architect), adaptation to new location –J. Vázquez Varela (Architect), decoration –G. Moretti (Architect), construction –J. Debernardis and M. Debernardis (Engineers)*
***Date**: competition –1903, construction –1908-25, inauguration –25th August 1925*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 161

Edificio José Artigas

(anexo al Palacio Legislativo)



C: 18

Función: dependencias del parlamento
Ubicación: Av. de las Leyes, entre Colombia y Panamá
Autor: Arqs. J. J. Casal Rocco y J. C. Ortega
Fecha: 1995

***Usage**: parliamentary offices*
***Location**: Av. de las Leyes, between Colombia and Panamá*
***Design**: J. J. Casal Rocco and J. C. Ortega (Architects)*
***Date**: 1995*

Casa Soler
(dependencia de la Corte Electoral)



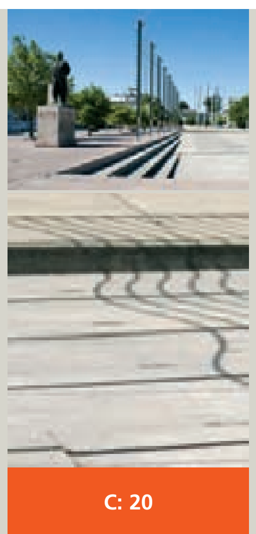
C: 19

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 2302-06, esq. Marcelino Sosa
Autor: Arq. Carlos Pérez Larrañaga
Fecha: 1930
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally shop and apartments; currently offices and apartments*
Location: *Av. Agraciada 2302-06, on the corner with Marcelino Sosa*
Design: *Carlos Pérez Larrañaga (Architect)*
Date: *1930*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 162

Plaza 1º de Mayo



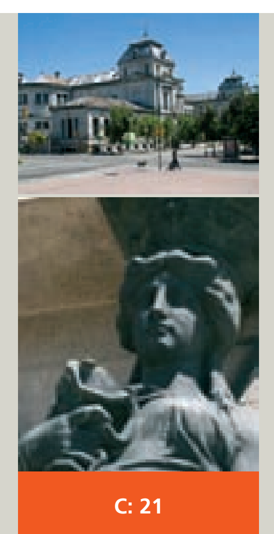
C: 20

Función: plaza
Ubicación: Av. de las Leyes, Av. Gral. Flores, Yatay y prolongación José L. Terra
Autor: Arq. Francesco Comerci
Fecha: 1992 (concurso), 1994-96 (construcción)

Usage: *public space*
Location: *Av. de las Leyes, Av. Gral. Flores, Yatay and José L. Terra continuation*
Design: *Francesco Comerci (Architect)*
Date: *competition –1992, construction –1994-96*

[+] p. 163

Facultad de Medicina
Universidad de la República



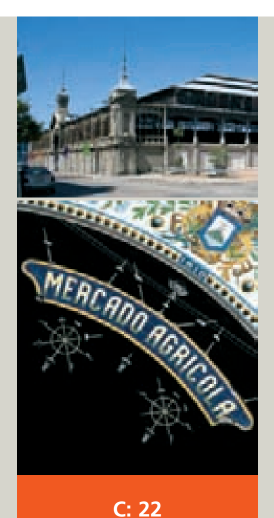
C: 21

Función: facultad
Ubicación: Av. Gral. Flores, Yatay, Marcelino Sosa, Isidoro de María y Dr. José L. Terra
Autor: Arq. Jacobo Vázquez Varela
Fecha: 1904-10
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *faculty*
Location: *Av. Gral. Flores, Yatay, Marcelino Sosa, Isidoro de María and Dr. José L. Terra*
Design: *Jacobo Vázquez Varela (Architect)*
Date: *1904-10*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 164

Mercado Agrícola



C: 22

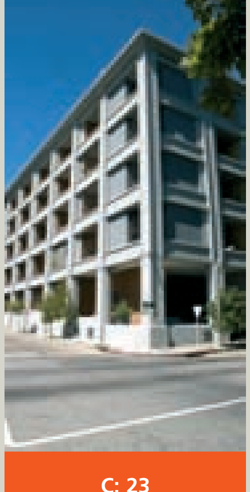
Función: mercado
Ubicación: Ramón del Valle Inclán, Martín García, Dr. José L. Terra y Dr. Juan J. de Amézaga
Autor: Arqs. A. Vázquez y S. Geranio (original); Arq. Fernando Giordano (proyecto reciclaje)
Fecha: 1905-15 (original); 1998 (proyecto reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1999

Usage: *market*
Location: *Ramón del Valle Inclán, Martín García, Dr. José L. Terra and Dr. Juan J. de Amézaga*
Design: *original –A. Vázquez and S. Geranio (Architects); renovation planning –Fernando Giordano (Architect)*
Date: *original –1905-15; renovation planning –1998*
National Heritage Site *since 1999*

[+] p. 165

Fábrica Alpargatas

Terrazas del Palacio

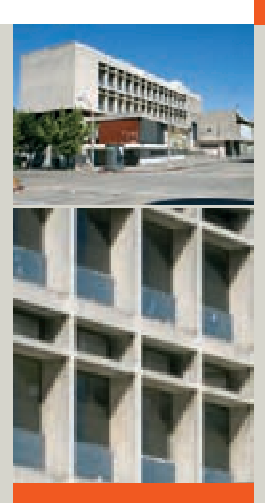


C: 23

Función: fábrica (original); vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Isidoro de María, Dr. José L. Terra, Martín García y Ramón del Valle Inclán
Autor: s/d (original); Arqs. F. Giordano, N. Inda y J. C. Vanini (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 2001 (inicio obras)

Usage: *originally factory; currently apartments*
Location: *Isidoro de María, Dr. José L. Terra, Martín García and Ramón del Valle Inclán*
Design: *original –n.d.; conversion –F. Giordano, N. Inda and J. C. Vanini (Architects)*
Date: *original –n.d.; conversion work commencement–2001*

Liceo Héctor Miranda



C: 24

Función: escuela secundaria
Ubicación: Bacigalupi 2244, Hocquard, Emilia Pardo Bazán y Madrid
Autor: Arqs. E. Acosta, H. Brum, C. Careri y A. Stratta
Fecha: 1954 (concurso)

Usage: *secondary school*
Location: *Bacigalupi 2244, Hocquard, Emilia Pardo Bazán and Madrid*
Design: *E. Acosta, H. Brum, C. Careri and A. Stratta (Architects)*
Date: *competition –1954*

Parque Batlle

D'AZEGLIO
AVDA LUIS A DE HERRERA
ALEJO ROSSELL Y RIUS
CAP VIDELA
MANUEL ALONSO
DOS DE MAYO
MAIPU
JOSE MA
CUATRO DE JULIO
CATORCE DE JULIO
SPIKERMAN
AVDA
DR ATILIO NARANCIO
AVDA CATALU
DR VIDAL Y FUEN
9
8
5
10
7
EDUARDO MAC EACHEN
ESCUDER NUÑEZ
11
FRANCISCO LLAMBI
RAFAEL PASTORIZA
JOSE BRITO FORESTI
6
B GR DIEGO LAMAS
BELGRANO
AVDA HECTOR SCARONE
AVDA CENTENARIO
AVDA DR FEDERICO VIDIELLA
AVDA RAMON BENZANO
ALARCON
AVDA DR LORENZO MEROLA
GRAL ESPARTERO
TUYUTI
IBIRAPITA
AVDA GRAL GARIBALDI
AVDA ITALIA
HUMAITA
LUIS SAMBUCETTI
AVDA DR AMERICO RICALDONI
AVDA DR FRANCISCO SOCA
CORNELIO CANTERA
AVDA ING LUIS PONCE
DR ENRIQUE POUEY
AVDA DR MANUEL ALBO
BAHIA BLANCA
2
LORD PONSOMBY
3
4
14
15
PTE BATLLE
DR ISABELINO BOSCH
GARIBALDI
AVDA OCHO DE OCTUBRE
PTE BERRO
AVELINO MIRANDA
DR PRUDENCIO DE PENA
SOMME
PEDRO CAMPBELL
GRAL URQUIZA
16
MORALES
AVDA DR LUIS MORQUIO
RAMON Y CAJAL
PTE GIRO
CISPLATINA
17
P DR JULIO BAUZA
JORGE CANNING
DR GASTON RAMON
VEINTE DE SETIEMBRE
JUAN RAMON GOMEZ
PTE BATLLE
18
1
BVAR GRAL ARTIGAS
EDUARDO VICTOR HAEDO
FRANCISCO CANARO
DR MARIO CASSINONI
TERMINAL
DE OMNIBUS
TRES CRUCES
DR DUVIMIOSO TERRA
PSJE DE LA VIA
EDUARDO ACEVEDO DIAZ
PALMAR
MBURUCUYA
FERNANDEZ LUNA
EDUARDO ACEVEDO DIAZ
ALEJANDRO BEISSO
DR JUAN PAULLIER
CABILDO
CNEL BRANDZEN
CUFRE
HOCQUART
MIGUELETE
DR JUAN PAULLIER
DR JUAN PAULLIER
DR JOAQUIN REQUENA
DANIEL MUÑOZ
LA PAZ
AVDA DIECIOCHO DE JULIO
GRAL PAGOLA
DR JOAQUIN REQUENA
COLONIA
GOES
DR MARTIN MARTINEZ





Parque Batlle

El nombre Parque Batlle designa una amplia porción del área urbana de Montevideo, que toma su denominación del parque homónimo, el que constituye uno de los elementos caracterizantes de la zona.

Desde el período colonial este vasto territorio se encontraba surcado por una serie de caminos que vinculaban el núcleo urbano con otros puntos de la región. A lo largo de estas vías se fueron generando diversos tipos de afincamientos, chacras, incipientes industrias, casas quinta con planeados jardines. Con el correr de los años, se fueron realizando sucesivos loteos que se incrementaron ante la gran expansión urbana de Montevideo entre las últimas décadas del siglo XIX y primeras del XX; se formó así paulatinamente el mosaico que constituye el tejido que llega a nuestros días.

El área se ha caracterizado por poseer diferentes servicios a escala ciudadana o regional. Desde la última década del siglo XIX, comenzaron a establecerse instituciones vinculadas a la salud tales como: los hospitales Italiano, Británico, de Niños Pereira Rossell, el complejo del Centro Médico y el Sanatorio Americano. A este hecho se añade la localización en el barrio de numerosas instalaciones destinadas al deporte: Estadio Centenario, Pista de Atletismo, Velódromo Municipal y diversos clubes deportivos de carácter privado.

La presencia de estos servicios, así como la del parque, hacen que esta área recepcione en algunos momentos del día y ante determinados eventos culturales gran número de personas. El flujo de usuarios de los servicios de salud, aquellos que concurren a disfrutar del parque y el público de espectáculos moviéndose a veces masivamente signan sectores de este entorno.

En esta zona coexisten diversos sectores habitacionales. Algunos de ellos muestran una imagen de gran jerarquía,

Parque Batlle denotes a large neighbourhood in the Montevideo urban area and takes its name from the park that is one of its characteristic elements.
Since colonial times this extensive area has been crossed by a series of roads linking the urban centre with other points in the region. Along these roads several types of establishments appeared: farms, incipient industries and villas with well planned gardens. With the passing of the years successive plot divisions took place, increasingly so with Montevideo's great urban expansion of the late nineteenth century and the early twentieth century, thus gradually forming the fabric mosaic of our times.
The presence of various service facilities, on both a city and regional scale, has become characteristic of the area. From the last decade of the nineteenth century institutions associated with healthcare began to be established here, such as the Italian Hospital, the British Hospital, the Pereyra Rossell Children's Hospital, the Medical Centre complex and the American Clinic. In addition the neighbourhood hosts various sports sites: Centenario Stadium, the Athletics Track, the Municipal Cycle Track and several private sports clubs.
These services, along with the park, attract large numbers of people at certain times of day and for particular cultural or sporting events. The flow of health care users and those who go to enjoy the park, plus crowds attending public spectacles, sometimes moving on mass, are characteristic of certain parts of the neighbourhood.
Diverse housing sectors coexist within the area some of which, with elegant residences surrounded by large gardens, give an impression of high quality while others are characterized by family houses with gardens and apartment buildings from different eras.
Public space trees contribute a significant presence to the neighbourhood and seem to extend from the park to penetrate the built up areas creating a sensation of quietness in this predominantly residential fabric of elegant streets. S. A.



compuestos por grandes predios en los que se ubican importantes residencias rodeadas de jardines. Otros se caracterizan por la presencia de viviendas unifamiliares con jardín y de viviendas colectivas de diversa data.

Una de las presencias más fuertes de la zona es la del arbolado público, que parece penetrar desde el parque en la trama contribuyendo a crear una sensación de remanso en el tejido de predominio residencial contenido entre arterias de gran jerarquía. S. A.

Parque Batlle



REFERENCIAS

D:01 Obelisco a los Constituyentes de 1830, Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio y Av. Dr. Luis Morquio, (MHN)

D:02 Parque José Batlle y Ordóñez, Av. Dr. Américo Ricaldoni y Av. Italia, (MHN)

D:03 Sanatorio Americano, Isabelino Bosch 2466, entre Av. Ing. Luis P. Ponce y Pedro Campbell, Pedro Campbell 1524

D:04 Casas Dighiero - Martirena, Av. Ing. Luis P. Ponce 1462-66, entre Dr. Enrique Pouey y Palmar

D:05 Casa Lucas Ríos, Cataluña 3131, entre Av. Américo Ricaldoni y Manuel R. Alonso

D:06 Estadio Centenario, Av. Américo Ricaldoni y Av. Federico Vidiella, (BIM)

D:07 Instituto de Higiene, Alfredo Navarro 3051, entre Av. Américo Ricaldoni y Dr. M. Quintela, (MHN)

D:08 Comedor Universitario N° 2, Alfredo Navarro 3087, esq. Dr. Manuel Quintela, (MHN)

D:09 Facultad de Odontología, Gral. Las Heras 1925, entre Dr. Manuel Quintela y José Mazzini

D:10 Instituto de Traumatología, Las Heras 2085, esq. Av. Italia

D:11 Hospital de Clínicas, Ubicación: Av. Italia 2870, entre Av. Américo Ricaldoni y Gral. Las Heras, (BIM)

D:12 Liceo Dámaso Antonio Larrañaga, Jaime Cibils 2878, esq. Av. Centenario

D:13 Club Nacional de Football, Av. 8 de Octubre 2847, entre Comandante Braga y Jaime Cibils

D:14 Instituto Crandon, Av. 8 de Octubre 2709, esq. Av. Gral. Garibaldi

D:15 Casa Blixen de Castro, Av. 8 de Octubre 2622-28, entre Dr. Manuel Albo y Pte. Berro

D:16 Sanatorio Médica Uruguaya, Av. 8 de Octubre 2492, entre Pte. Berro y Avelino Miranda

D:17 Hospital Británico, Av. Italia 2420, entre Morales y Avelino Miranda, Prof. Dr. Julio A. Bauzá 2454, (MHN)

D:18 Edificio La Loba, Av. Italia 2374, entre Br. Gral. Artigas y Morales

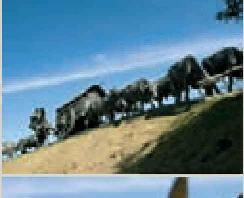
Obelisco a los Constituyentes de 1830

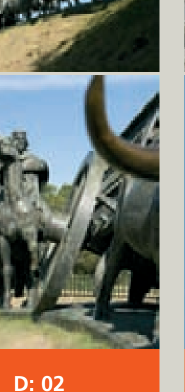
Parque José Batlle y Ordóñez

ex Parque de los Aliados

Sanatorio Americano









D: 01

Función: monumento
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio y Av. Dr. Luis Morquio
Autor: Escultor José Luis Zorrilla de San Martín
Fecha: 1938 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1976

Usage: *monument*
Location: *Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio and Dr. Luis Morquio*
Design: *José Luis Zorrilla de San Martín (Sculptor)*
Date: *inauguration –1938*
National Heritage Site *since 1976*

D: 02

Función: parque público
Ubicación: Av. Dr. Américo Ricaldoni y Av. Italia
Autor: Paisajista Édouard André (concepción del parque), Junta Económica Administrativa (creación del espacio público), Paisajista Charles Thays (proyecto)
Fecha: 1891 (concepción del parque), 1907 (creación del espacio público por donación y adquisición de terrenos), 1911 (proyecto y plantaciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public park*
Location: *Av. Dr. Américo Ricaldoni and Av. Italia*
Design: *conception –Édouard André (Landscape Gardener); creation of public space –Junta Económica Administrativa; planning –Charles Thays (Landscape Gardener)*
Date: *conception –1891; creation of public space by donation and plot acquisition –1907; planning and plantation –1911*
National Heritage Site *since 1975*

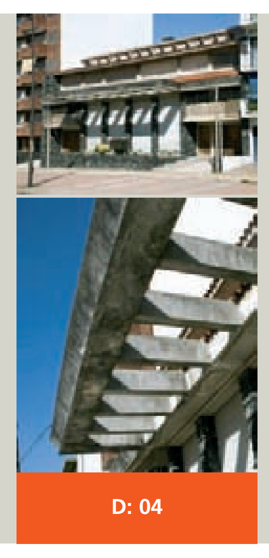
[+] p. 166

D: 03

Función: sanatorio
Ubicación: Isabelino Bosch 2466, entre Av. Ing. Luis P. Ponce y Pedro Campbell, Pedro Campbell 1524
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri (original); Arqs. R. Clerc y H. Guerra (ampliación sobre Campbell); Arq. Aldo Acerenza Lippi (ampliaciones y reformas)
Fecha: 1945-48 (construcción); 1955 (ampliación sobre Campbell); 2000-07 (ampliaciones y reformas)

Usage: *clinic*
Location: *Isabelino Bosch 2466, between Av. Ing. Luis P. Ponce and Pedro Campbell, Pedro Campbell 1524*
Design: *original –Román Fresnedo Siri (Architect); Campbell Street enlargement –R. Clerc and H. Guerra (Architects); enlargements and reforms –Aldo Acerenza Lippi (Architect)*
Date: *construction –1945-48; Campbell Street enlargement –1955; enlargement and reforms –2000-07*

Casas Dighiero - Martirena

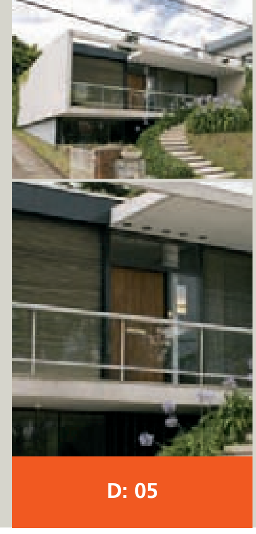


D: 04

Función: viviendas unifamiliares
Ubicación: Av. Ing. Luis P. Ponce 1462-66, entre Dr. Enrique Pouey y Palmar
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri
Fecha: 1946 (permiso de construcción)

Usage*: family houses*
Location*: Av. Ing. Luis P. Ponce 1462-66, between Dr. Enrique Pouey and Palmar*
Design*: Román Fresnedo Siri (Architect)*
Date*: planning permission –1946*

Casa Lucas Ríos

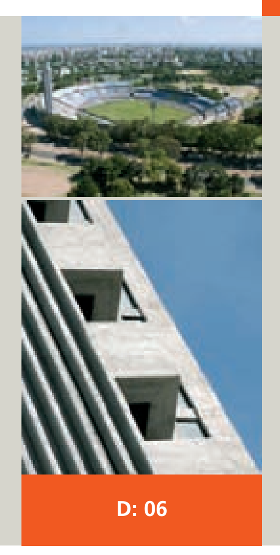


D: 05

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Cataluña 3131, entre Av. Américo Ricaldoni y Manuel R. Alonso
Autor: Arq. Lucas Ríos
Fecha: 1958

Usage*: family house*
Location*: Cataluña 3131, between Av. Américo Ricaldoni and Manuel R. Alonso*
Design*: Lucas Ríos (Architect)*
Date*: 1958*

Estadio Centenario



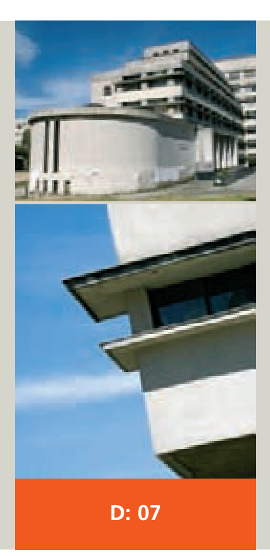
D: 06

Función: estadio de fútbol
Ubicación: Av. Américo Ricaldoni y Av. Federico Vidiella
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1930 (inauguración)
Torre de los Homenajes, **Bien de Interés Municipal** desde 1995

Usage*: football stadium*
Location*: Av. Américo Ricaldoni and Av. Federico Vidiella*
Design*: Juan A. Scasso (Architect)*
Date*: inauguration –1930*
Torre de los Homenajes, ***Municipal Site of Interest*** *since 1995*

[+] p. 167

Instituto de Higiene



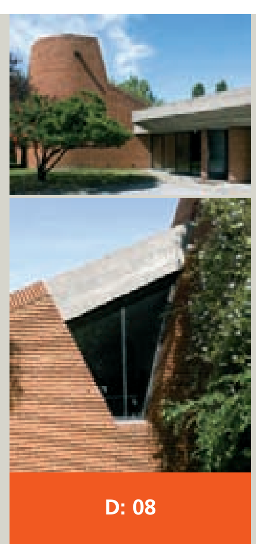
D: 07

Función: instituto de investigación y asistencia
Ubicación: Alfredo Navarro 3051, entre Av. Américo Ricaldoni y Dr. M. Quintela
Autor: Arq. Carlos Surraco
Fecha: 1933-51
Monumento Histórico Nacional desde 1991

Usage: *research and healthcare institute*
Location: *Alfredo Navarro 3051, on the corner with Dr. Manuel Quintela*
Design: *Carlos Surraco (Architect)*
Date: *1933-51*
National Heritage Site *since 1991*

[+] p. 168

Comedor Universitario Nº 2



D: 08

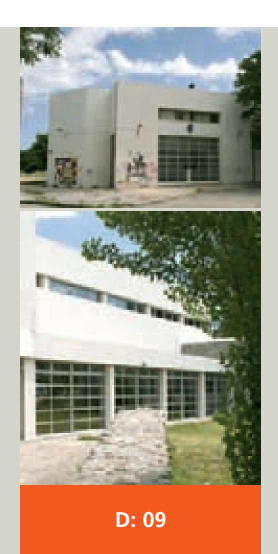
Función: comedor
Ubicación: Alfredo Navarro 3087, esq. Dr. Manuel Quintela
Autor: docentes Arqs. A. Cravotto, J. C. Queiruga, J. C. Vanini, asesores técnicos y estudiantes del Taller Cravotto y docentes de Practicantado, Facultad de Arquitectura (proyecto), Arq. Juan Muresanu (murales)
Fecha: 1965-66 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 2004

Usage: *canteen*
Location: *Alfredo Navarro 3087, on the corner with Dr. Manuel Quintela*
Design: *planning –Professors A. Cravotto, J. C. Queiruga and J. C. Vanini (Architects), technical consultants and students from Cravotto Workshop, field work professors, Faculty of Architecture; murals –Juan Muresanu (Architect)*
Date: *planning –1965-66*
National Heritage Site *since 2004*

[+] p. 169

Facultad de Odontología

Universidad de la República



D: 09

Función: facultad
Ubicación: Gral. Las Heras 1925, entre Dr. M. Quintela y José Mazzini
Autor: Arqs. J. A. Rius y R. L. Amargós (original); Arq. Ulises Torrado, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (1ª ampliación ala norte); Arq. Álvaro Cayón, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (2ª ampliación clínicas, aulas y oficinas, y 3ª ampliación hospital odontológico)
Fecha: 1929 (concurso); 1994 (1ª ampliación); 1998-2002 (2ª ampliación); 2005 (inicio 3ª ampliación)

Usage: *faculty*
Location: *Gral. Las Heras 1925, between Dr. M. Quintela and José Mazzini*
Design: original –J. A. Rius, R. L. Amargós (Architects); 1st enlargement: northern wing –Ulises Torrado (Architect), Architecture Department, University of the Republic; 2nd enlargement: teaching clinic, classrooms and offices and 3rd enlargement: dental clinic –Álvaro Cayón (Architect), Architecture Department, University of the Republic
Date: competition –1929; 1st enlargement –1994; 2nd enlargement –1998-2002; 3rd enlargement commencement –2005

[+] p. 170

Instituto de Traumatología



D: 10

Función: centro asistencial
Ubicación: Las Heras 2085, esq. Av. Italia
Autor: Arq. Carlos Surraco
Fecha: 1938

***Usage**: healthcare centre*
***Location**: Las Heras 2085, on the corner with Av. Italia*
***Design**: Carlos Surraco (Architect)*
***Date**: 1938*

Hospital de Clínicas
Universidad de la República



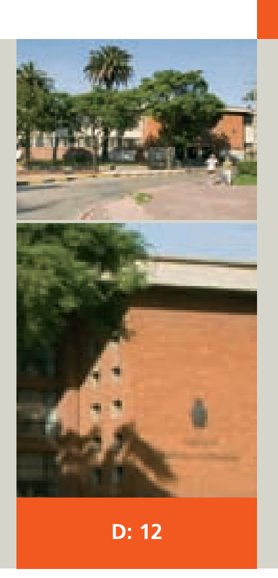
D: 11

Función: hospital universitario
Ubicación: Av. Italia 2870, entre Av. Américo Ricaldoni y Gral. Las Heras
Autor: Arq. Carlos Surraco (original); Arqs. P. Elzaurdia y C. Burghetto, División de Arquitectura, Hospital de Clínicas (intervención de fachada y accesos)
Fecha: 1930 (concurso); 2003-07 (intervención de fachada y accesos)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: university hospital*
***Location**: Av. Italia 2870, between Av. Américo Ricaldoni and Gral. Las Heras*
***Design**: original –Carlos Surraco (Architect); facade and access intervention –P. Elzaurdia and C. Burghetto (Architects), Architecture Department, Hospital de Clínicas*
***Date**: competition –1930; facade and access intervention –2003-07*
Municipal Site of Interest since 1995

[+] p. 171

Liceo Dámaso Antonio Larrañaga

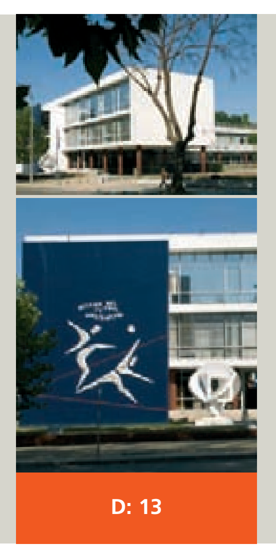


D: 12

Función: escuela secundaria
Ubicación: Jaime Cibils 2878, esq. Av. Centenario
Autor: Arq. José Scheps, Dirección General de Arquitectura, Ministerio de Obras Públicas
Fecha: 1951-56

***Usage**: secondary school*
***Location**: Jaime Cibils 2878, on the corner with Av. Centenario*
***Design**: José Scheps (Architect), Architecture Department, MTOP (Ministry of Transport and Public Works)*
***Date**: 1951-56*

Club Nacional de Football

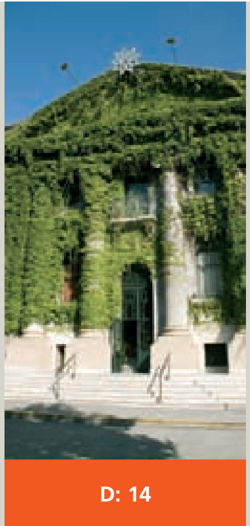


D: 13

Función: club social y deportivo
Ubicación: Av. 8 de Octubre 2847, entre Comandante Braga y Jaime Cibils
Autor: Arq. Ildefonso Aroztegui
Fecha: 1950

***Usage**: social and sports club*
***Location**: Av. 8 de Octubre 2847, between Comandante Braga and Jaime Cibils*
***Design**: Ildefonso Aroztegui (Architect)*
***Date**: 1950*

Instituto Crandon



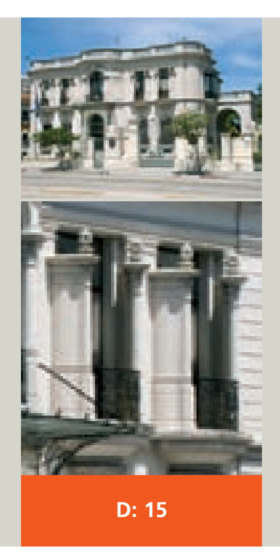
D: 14

Función: escuela primaria y secundaria
Ubicación: Av. 8 de Octubre 2709, esq. Av. Gral. Garibaldi
Autor: Ing. Fred J. Hoit, del estudio Hoit & Poole (EE UU)
Fecha: 1920 (proyecto)

***Usage**: primary and secondary school*
***Location**: Av. 8 de Octubre 2709, on the corner with Av. Gral. Garibaldi*
***Design**: Fred J. Hoit (Engineer), from Hoit & Poole Studio (USA)*
***Date**: planning –1920*

Casa Blixen de Castro

sede del Ministerio de Defensa

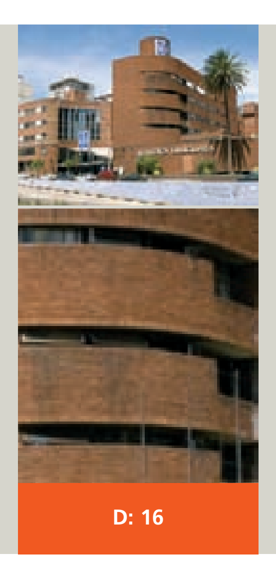


D: 15

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. 8 de Octubre 2622-28, entre Dr. Manuel Albo y Pte. Berro
Autor: Arq. José P. Carré
Fecha: 1917

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Av. 8 de Octubre 2622-28, between Dr. Manuel Albo and Pte. Berro*
***Design**: José P. Carré (Architect)*
***Date**: 1917*

Sanatorio Médica Uruguaya

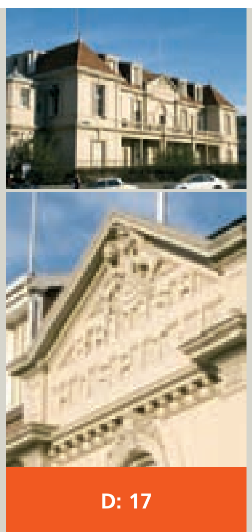


D: 16

Función: centro asistencial
Ubicación: Av. 8 de Octubre 2492, entre Pte. Berro y Avelino Miranda
Autor: Arq. Walter Chappe
Fecha: 1976 (inauguración 1ª etapa)

***Usage**: healthcare centre*
***Location**: Av. 8 de Octubre 2492, between Pte. Berro and Avelino Miranda*
***Design**: Walter Chappe (Architect)*
***Date**: inauguration 1st stage –1976*

Hospital Británico

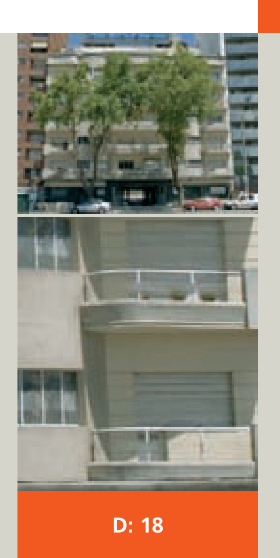


D: 17

Función: hospital
Ubicación: Av. Italia 2420, entre Morales y Avelino Miranda, Prof. Dr. Julio A. Bauzá 2454
Autor: Arq. John Adams (original); Arq. Román Fresnedo Siri (1ª ampliación); Arqs. T. Sprechmann, M. Danza y J. Tuset (ampliaciones)
Fecha: 1913 (inauguración); 1951-61 (1ª ampliación); 2004-07 (ampliaciones)
Antiguo edificio, **Monumento Histórico Nacional** desde 1975

***Usage**: hospital*
***Location**: Av. Italia 2420, between Morales and Avelino Miranda, Prof. Dr. Julio A. Bauzá 2454*
***Design**: original –John Adams (Architect); 1st enlargement –Román Fresnedo Siri (Architect); subsequent enlargements –T. Sprechmann, M. Danza and J. Tuset (Architects)*
***Date**: inauguration –1913; 1st enlargement –1951-61; subsequent enlargements –2004-07*
*Old building, **National Heritage Site** since 1975*

Edificio La Loba



D: 18

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Italia 2374, entre Br. Gral. Artigas y Morales
Autor: Arq. Arnaldo D' Agosto
Fecha: década de 1930

***Usage**: apartments*
***Location**: Av. Italia 2374, between Br. Gral. Artigas and Morales*
***Design**: Arnaldo D' Agosto (Architect)*
***Date**: 1930s*



ÁREA CENTRAL / *CENTRAL AREA*
OBRAS COMENTADAS



Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay

Función: sede gremial, social y deportiva
Ubicación: Reconquista 574, esq. Camacuá
Autor: Arqs. R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle y J. J. Lussich
Fecha: 1964 (concurso), 1971 (inauguración)



A: 03



__Usage__: guild, social and sports premises
__Location__: Reconquista 574, on the corner with Camacuá
__Design__: R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle, J. J. Lussich (Architects)
__Date__: competition –1964, inauguration –1971

This building responds to complex usage and the determinants of its location. Its height is similar to that of surrounding buildings and its varied volumetry and stepped image allows for direct visual communication with the river. The central sector and the big courtyard integrate its various functions, with the whole articulated through the use of transparency, double height spaces, varied levels and large glass surfaces. The design facilitates this contemporary work's harmonious insertion in a surrounding context of distinctive character.

El edificio, producto de un concurso nacional, responde a un complejo programa que abarca actividades gremiales, sociales, culturales y deportivas, incluyendo alojamiento temporario. El programa y las condiciones de implantación han sido determinantes en la concepción global adoptada.

La obra atiende las condicionantes del sitio, mantenkendo una altura promedio con su entorno, ofreciendo una volumetría variada, con una atractiva imagen escalonada y permitiendo, por sus ventaneos horizontales, una franca comunicación visual hacia la costa.

La organización en torno a un patio orientado al Norte, al cual se vuelcan las áreas de actividad colectiva, permite visualizar las distintas funciones integrándolas en un todo articulado, en el que juegan un papel fundamental las transparencias, los espacios de doble altura, los desniveles y los grandes planos vidriados. Así se produce una conjunción exterior-interior, materializada en el sector central, que se transforma en integrador y articulador del conjunto. El manejo libre de los distintos elementos se aprecia en los volúmenes macizos que pretenden relacionarse con el resto de la manzana y también en el sector suroeste, que responde a la particularidad de la proa con profundas terrazas escalonadas, que alivianan el volumen visto desde la Ciudad Vieja.

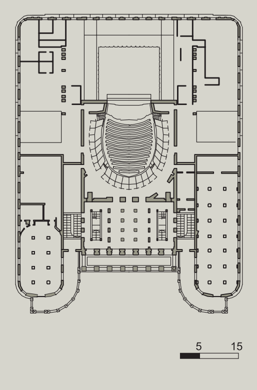
La sala de actos plantea un acceso directo a la calle Camacuá; sobre él avanza el volumen curvo que acusa la presencia de la sala y que articula el resto del edificio con su lindero este.

El tratamiento global recurre a materiales cerámicos (ladrillo, gres) los cuales aportan calidez y color.

La calidad del planteo general y su tratamiento formal aseguran una satisfactoria respuesta al desafío de insertar una obra contemporánea en un ámbito caracterizado por la presencia de construcciones antiguas. A. M.

Teatro Solís

Función: teatro
Ubicación: Buenos Aires 678-86
Autor: Arq. C. Zucchi (pto. original), Arq. F. X. de Garmendia (pto. definitivo), Arq. C. César (fachada); Víctor Rabu (alas laterales); Arqs. A. Altamirano y R. Cohe (reformas varias); Arqs. A. Farina, C. Pascual, D. Giménez y L. Rocca, (intervención cañón central); Arq. Daniel Giménez (intervención alas laterales)
Fecha: 1837 (pto. original); 1842-56 (cañón central); 1868 (alas laterales); 1943 (reformas); 1998 hasta la fecha (intervenciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 05



***Usage**: theatre*
***Location**: Buenos Aires 678-86*
***Design**: –C. Zucchi (Architect); definitive planning –F. X. de Garmendia (Architect), facade –C. César (Architect); lateral wings –Victor Rabu (Architect); reforms –A. Altamirano, R. Cohe (Architects); intervention planing –A. Farina, C. Pascual (Architects); ejecutive planing –D. Giménez, L. Rocca (Architects); lateral wings intervention –D. Giménez (Architect)*
***Date**: original planning –1837; central body –1842-56; lateral wings –1868; reform –1943; interventions –1998-present day*
***National Heritage Site** since 1975*

The construction of Solís theatre was based on criteria appropriate for an 18th century theatre but in recent years major processes of restoration and adaptation to the needs of a contemporary theatre have taken place. Meticulous historical heritage studies guided the work and led to a pleasing end result that suitably combines restored heritage elements with clearly contemporary features, thus augmenting both the significance and utility of the building.

Este monumental edificio es producto de una compleja sumatoria y adaptación de proyectos, y de una azarosa construcción. La gran intervención realizada en los últimos años ha logrado revalorizarlo, adaptándolo a las exigencias de un teatro del siglo XXI, pero manteniendo sus valores patrimoniales esenciales.

Se atribuye la concepción del cuerpo central a Zucchi, adjudicándose a Garmendia su adaptación, y la fachada a la asesoría de Clemente César, arquitecto uruguayo formado en Italia. Se optó por un peristilo octástilo, de impuro orden corintio, que abarca dos plantas, aludiendo al teatro Carlo Felice de Génova, citado por Zucchi en su memoria como obra de referencia. El edificio se inscribe, por su aspecto formal, dentro del cuadro neoclasicista.

Las alas laterales, si bien discutibles en relación con la correcta utilización de los elementos clásicos y a la congruencia con el pórtico, aportan a la definición del espacio frontal de escala adecuada a la volumetría del conjunto, que se constituye en ámbito característico de Ciudad Vieja.

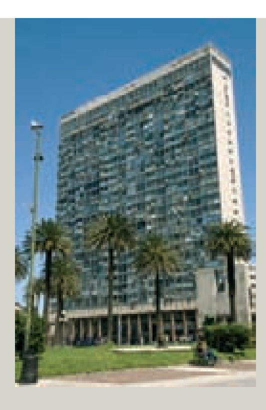
En lo interno, luego de un lujoso vestíbulo se ingresa a la sala en forma de herradura, ricamente ornamentada, la que recuerda la realizada por el arquitecto Piermarini en la Scala de Milán.

La potente intervención ideada a partir de 1998 maneja estrictos criterios de restauración en todo aquello que luego de detallados estudios fue catalogado como "elementos patrimoniales" –sala, *foyer*, fachadas–, y apela a una fuerte transformación de la lógica interna del escenario y la caja escénica, de carácter absolutamente contemporáneo. Ello se acusa en la nueva volumetría resultante y se realza con la iluminación nocturna, señalando con fuerza la transformación.

También se rediseñó el sistema de accesos, el *hall* y las circulaciones verticales, generando una mayor permeabilidad visual y espacial. A. M.

Edificio Ciudadela

Función: vivienda de apartamentos, oficinas y comercios
Ubicación: Juncal 1301-35, Sarandí, Bacacay y Buenos Aires
Autor: Arqs. R. Sichero Bouret y E. Calvo
Fecha: 1958 (proyecto), 1959-63 (construcción)



A: 06



***Usage**: apartments, offices and shops*
***Location**: Juncal 1301-35, Sarandí, Bacacay and Buenos Aires*
***Design**: R. Sichero Bouret and E. Calvo (Architects)*
***Date**: planning –1958, construction –1959-63*

Representative of the construction boom period that followed the Horizontal Property Law, this building was greatly influenced by the International Style adopted by modern national architecture. It addresses contextual conditions through a low base on the side of Ciudad Vieja and a plate glass surface facing the square. With its modern image the obligatory portico in front of the square reinterprets Le Corbusier's pilotis. The building's expression derives from its materiality dominated by the almost continuous blue windows that constitute a visual termination for the principal thoroughfare.

El edificio refleja la desvinculación entre proyecto y usuario, derivada de la Ley de Propiedad Horizontal, que permitió al arquitecto –aplicando el sentido común en tipologías funcionales y adicionables– desarrollar sus ideas de arquitectura y ciudad.

La estratégica ubicación destinó al edificio a ser concebido como pieza de exhibición. Aunque su fuerte concepción moderna evoca propuestas de ciudad alternativa, es fiel al modo en el que los arquitectos uruguayos asumieron las condicionantes contextuales. Sichero gestionó una excepción de la ordenanza que definía 45 metros de altura en los cuatro frentes, para adoptar la tipología de placa y basamento, y así respetar el tejido de la Ciudad Vieja con un volumen bajo, y la jerarquía de la plaza con una pantalla de 78 metros.

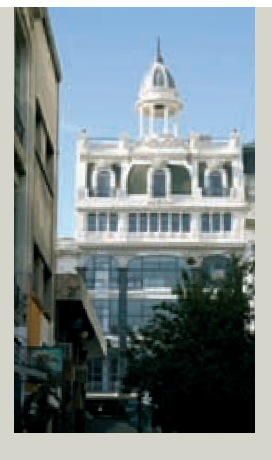
La placa, acusada de esconder el skyline de cúpulas y torrecillas, demarca y contiene al casco colonial que asoma por la grieta oblicua de la calle Sarandí. Su volumen puro, acristalado y ligero, descansa en las columnas del pórtico obligatorio frente a la plaza, resignificando los pilotis lecorbusianos. Cierta transparencia en la galería comercial alude a la planta libre. La solución recuerda las obras paradigmáticas de la arquitectura moderna brasileña.

La expresión plástica está subordinada a la materialidad, dominada por el brillo, la coloración y la reflexión del ventaneo continuo del curtain wall, que genera en el interior sensación de libertad. La clara asunción del International Style lo hace referente de una fase de la arquitectura nacional.

La imagen tecnológica se sustenta en el doble vidrio atérmico con laminado interior, que le otorga un matiz azulado. Su adición en una trama ortogonal genera un motivo abstracto que oficia de fondo en el cual se recorta el monumento a Artigas desde la avenida 18 de Julio. L. C.

Edificio Pablo Ferrando

Función: comercio (original); oficinas y viviendas (reciclaje), sin uso (actual)
Ubicación: Sarandí 675 y Bacacay
Autor: Arq. Leopoldo J. Tosi, (original); s/d (reforma); Arqs. F. Collet y D. Neri (restauración), Arqs. E. De León, A. Berro y A. Álvarez (reciclaje)
Fecha: 1917 (original); 1973 (reforma y retiro del templete); 2005 (restauración), 2006 (reciclaje)





A: 07

***Usage**: originally shop; conversion – offices and housing; currently vacant.*
***Location**: Sarandí 675 and Bacacay*
***Design**: original –Leopoldo J. Tosi (Architect); reform –n.d.; restoration –F. Collet and D. Neri (Architects), conversion –E. De León, A. Berro and A. Álvarez (Architects)*
***Date**: original –1917; reform, shrine removal –1973; restoration –2005, conversion –2006*

In an outstanding location, this building provides a background for Bacacay Street. The typology is similar to that of big department stores with its multilevel central space lit by an upper skylight, a stained glass window by the sumptuous branched stairs and large facade windows. Its eclectic language incorporates historicist and contemporary art nouveau *references. Successive reforms have detracted from its original qualities but this has been partially compensated for by restoration work.*

Ubicado en una atipicidad de la trama, el edificio parece concebido como fondo de perspectiva de la calle Bacacay.

La obra pretendió equiparar lo innovador de su uso, como sede del primer Instituto Óptico Oculístico del país. La tipología se asimiló a la de las grandes tiendas por departamentos, incluyendo: subsuelo, planta baja a la que balconeaban tres pisos comerciales y uno de oficinas, el quinto piso al frente con mansarda y un templete en el eje celebrando el remate de Bacacay. La composición académica es simétrica, con fachada tripartita: basamento de acceso con vitrinas bombé, desarrollo comercial de tres pisos con livianas vidrieras unificadas por pilastras colosales, remate de dos pisos macizos de oficinas. El espacio central condensó cualidades excepcionales, integrando verticalmente las visuales de los pisos y en profundidad la calle Bacacay; todo iluminado por la claraboya superior, el ventanal de fachada y el vitral junto a la suntuosa escalera de dos ramas. A la espacialidad contribuyó la estructura de hormigón armado y la carpintería metálica. Se usaron materiales de primera calidad e importados: pórfido, pavimentos de vidrios prismáticos, mosaicos, mármoles, decoraciones en bronce, yesería y estucolina, escamas de zinc.

El lenguaje se afilió al eclecticismo de la belle époque, con la particularidad de integrar referencias historicistas –como el neoclasicismo francés de las mansardas– y el contemporáneo *art nouveau* de las vidrieras, que inició la renovación formal.

Sucesivas reformas menoscabaron el valor patrimonial de su espacio central de múltiple altura, considerado testimonio único. En la década de 1970, se retiró el templete y se cerraron los huecos del tercer y cuarto nivel con losas de hormigón; en 2006, un controvertido entrepiso liviano, cerró el balconeo del segundo nivel. La restauración de fachada y la reconstrucción del templete restituyeron la impronta original exterior. L. C.

Peatonal Sarandí

Función: calle peatonal
Ubicación: Sarandí, entre Juncal y Alzáibar
Autor: Arq. Gustavo Aller (1ª y 2ª etapas); Arqs. L. Elizalde, M. Espasandín, N. Gomensoro, C. Grisi, J. Prieto, A. Rodríguez y M. Rodríguez (3ª etapa)
Fecha: 1992 (1ª etapa); 1995 (2ª etapa); 2004-05 (concurso 3ª etapa)





A: 08

***Usage**: pedestrian way*
***Location**: Sarandí, between Juncal and Alzáibar*
***Design**: 1st and 2nd stages –Gustavo Aller (Architect); 3rd stage –L. Elizalde, M. Espasandín, N. Gomensoro, C. Grisi, J. Prieto, A. Rodríguez and M. Rodríguez (Architects)*
***Date**: 1st stage –1992; 2nd stage –1995; 3rd stage competition –2004-05*

The Sarandí pedestrian way, completed in three stages, has substantially modified activities in Ciudad Vieja and has had repercussions for the entire city. To the dynamism and functional diversity of the area it adds an intense use of public space with a strong emphasis on leisure. Simply designed and with an economic employment of resources this pedestrian way today represents a recreational destination both for Montevideo's inhabitants and for tourists.

La primera etapa se realizó como experiencia piloto, en un sector muy calificado –desde Juncal hasta la Plaza Matriz– incorporando las peculiares trazas de Bacacay y Policía Vieja. Es el acceso a la Ciudad Vieja, con una destacada edificación –sedes de antiguos comercios como Pablo Ferrando, Brocqua y Scholberg, galerías de arte, joyerías–, y luego de una inflexión en el cruce con Bartolomé Mitre remata en la Plaza Matriz, signada por la monumentalidad del Cabildo.

El pavimento alterna franjas de granito y superficies de adoquines de hormigón, incluyendo bancos y luminarias de discreto diseño y una fuente ubicada en Bacacay y Sarandí. La integración de elementos vegetales plantea interrogantes respecto a lo acertado de la elección de las especies.

La intervención ha significado un incremento en el uso del ámbito público, que es apreciable también en horarios nocturnos, debido a la mejor iluminación de la peatonal y de los edificios, así como a la localización de numerosos locales de comida.

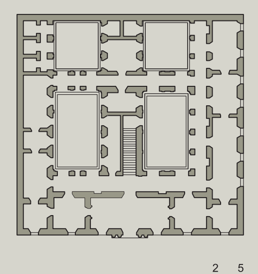
La segunda etapa prolongó el área peatonal hasta la calle Ituzaingó, integrando el ámbito de la plaza. Los comercios se proyectan hacia ella con fluidez, incorporando equipamiento de correcto diseño. Si bien se genera una fuerte alteración en la traza original de la Plaza, es innegable que esta zona, de intensa actividad comercial, financiera y representativa, se ha visto enriquecida por el sistema peatonal generado.

La tercera etapa abarca el tramo que se extiende desde Ituzaingó hasta Alzáibar. En el concurso, se valoró la propuesta de una sucesión de bandas de pavimento generadas a partir de los límites de los padrones, utilizando diferentes tipos de materiales de vereda propios de Montevideo. La concreción, si bien no resulta convincente en su materialización, amplía las ventajas del sistema, adentrándose en el corazón de la península. A. M.

Cabildo

Museo y Archivo
Histórico Municipal

Función: cabildo y reales cárceles (original); museo y archivo (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez, esq. Sarandí
Autor: Arq. T. Toribio (proyecto original), J. Toribio (planta alta sobre Sarandí); Arqs. J. Abella Trías y R. Cohe, H. Arredondo y J. Pivel Devoto (Comisión de Restauración)
Fecha: 1804 (proyecto), 1804-69 (construcción); 1957-59 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 10



***Usage**: originally city hall and royal prison; currently museum and archive*
***Location**: Juan Carlos Gómez, on the corner with Sarandí*
***Design**: original planning –T. Toribio (Architect), upper floor on Sarandí –J. Toribio; Restoration Commission –J. Abella Trías and R. Cohe (Architects), H. Arredondo and J. Pivel Devoto*
***Date**: planning –1804, construction –1804-69; restoration 1957-59*
***National Heritage Site** since 1975*

Set in a corner location, not on the square's axis, its structure was based on rooms surrounding four courtyards and a central body occupied by stairs and services. An example of colonial neo-classicism, it has an imposing volumetry and sober facades with an accent on the triumphal arch type access and the cornice that gives a unity to the composition. After several modifications, the building's original colonial appearance was restored upon it becoming a museum.

El edificio construido para cabildo y reales cárceles es, junto a la catedral, una de las principales obras neoclásicas coloniales.

Implantado en esquina y desfasado con respecto al eje de la plaza, se estructuró sobre la base de salas rodeando cuatro patios y un cuerpo central ocupado por la escalera y los locales de servicios. Con un gran sentido funcional se ubicaba en planta baja la cárcel, y en planta alta las otras funciones, dejando sobre la fachada principal la sala capitular.

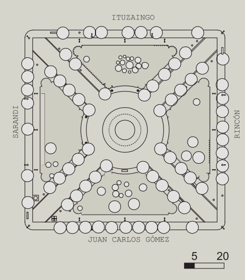
Con una volumetría contundente, adecuadas proporciones, y fachadas con pocos y sobrios dispositivos de expresión en las que predominan los muros lisos con ventanas adinteladas, sus formas son fieles a la doctrina neoclásica de la Academia Española de San Fernando. El acento está dado por el motivo principal que enmarca el acceso con pilastras y columnas de piedra granítica –dóricas en planta baja, jónicas en la alta– con un frontón de remate a modo de arco de triunfo y una cornisa de coronamiento que da unidad a la composición.

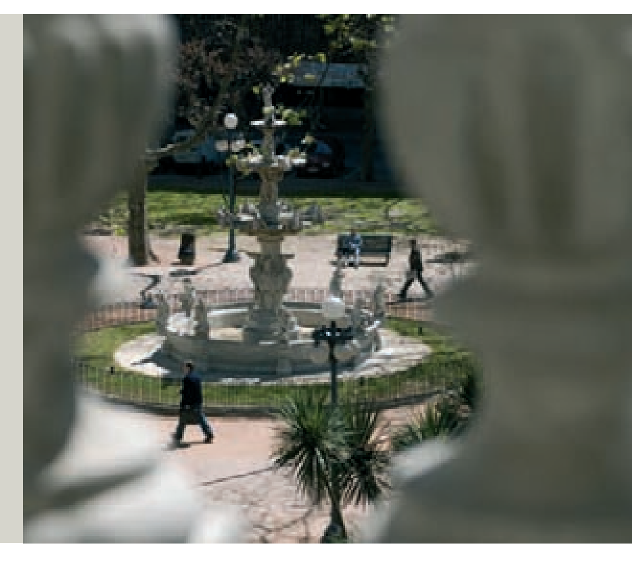
Sede de distintos poderes del Estado y por más de un siglo el principal edificio público de Montevideo, sufrió diversas modificaciones. En 1959 se instaló el Museo Histórico Municipal, realizándose obras de restauración que pretendieron devolver al edificio su primitiva fisonomía colonial. Entre otras cosas, se planteó volver a la escalera de piedra que se había revestido con planchas de mármol y quitar todos los elementos que tapaban las bóvedas originales, como el vitral de la caja de escaleras. La filosofía de esta intervención, de carácter histórico-esencialista, privilegió un momento de la historia del edificio en detrimento de otros, siendo un ejemplo de la tendencia dominante en ese momento con respecto a las formas de actuación en edificios de valor patrimonial. M. L. C.

Plaza de la Constitución

Plaza de la Matriz - Plaza Mayor

Función: plaza
Ubicación: Sarandí, Ituzaingó, Rincón y Juan Carlos Gómez
Autor: Pedro Millán (creación del espacio público); José Pedro Margat (diseño)
Fecha: 1726 (creación del espacio público); 1855 (diseño de enjardinado, equipamiento y 1ª plantación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 11

***Usage**: public space*
***Location**: Sarandí, Ituzaingó, Rincón and Juan Carlos Gómez*
***Design**: public space designation –Pedro Millán; design –José Pedro Margat*
***Date**: public space designation –1726; design of garden, fixtures and 1st plantation –1855*
***National Heritage Site** since 1975*

This was the Plaza Mayor (Main Square) of the fortified city of San Felipe y Santiago de Montevideo. At the beginning of the 19th century the building of the Cabildo (historical City Hall) and Iglesia Matriz (Principal Church) defined its character. Between 1851 and 1871 it was designed and laid out with diagonal tree-lined paths, park fixtures and a central fountain. The belle époque left its mark in the numerous buildings of eclectic historicist language that enrich its perimeter. Today its union with Sarandí pedestrian way contributes to its vitality and attractiveness.

Fue la Plaza Mayor de la ciudad fortaleza de San Felipe y Santiago de Montevideo. Su ubicación en el centro del poblado, delineado por Millán, corresponde al modelo de las Leyes de Indias para ciudades mediterráneas, ya que el rol portuario estaba reservado a Buenos Aires. A pesar de su traza indiferenciada como otra manzana del damero, se aseguró su posición privilegiada en la parte más elevada.

A inicios del siglo XIX, su ámbito quedó definido por modestas construcciones frentistas y la presencia majestuosa del Cabildo y la Iglesia Matriz. Con el carácter polifuncional propio de las plazas fundacionales, sirvió de escenario para festejos religiosos y civiles, corridas de toros e incluso para mercado.

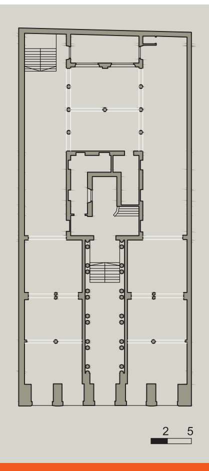
Al trazarse la Ciudad Nueva, la calle Sarandí quedó vinculada al eje de crecimiento, afectando el ambiente de reclusión de la plaza y su representatividad. En 1851 comenzó a materializarse su estructura centralizada con sendas diagonales arboladas, pavimentadas y equipadas con bancos y faroles, y la definición de su centro con la fuente del escultor Ferrari inaugurada en 1871. La forestación con acacias prevista por Margat fue sustituida por paraísos y luego por plátanos. La equilibrada composición se ve tensionada por el eje simbólico definido por la Catedral y el Cabildo.

El marco construido tuvo su apogeo en el entorno del 900, durante la belle époque, con nuevos programas, tipologías y técnicas, y cuidadas fachadas con lenguaje ecléctico historicista. En la segunda mitad del siglo XX, inadecuadas sustituciones edilicias afectaron las cualidades estéticas, espaciales y ambientales de la plaza.

Actualmente, junto con la política de protección patrimonial y rehabilitación de la Ciudad Vieja, la vinculación de la plaza con la peatonal Sarandí contribuye a la mutua revitalización y calificación. L. C.

Club Uruguay

Función: club social y comercios
Ubicación: Sarandí 582-86, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1885 (proyecto), 1886-88 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 12



***Usage**: social club and shops*
***Location**: Sarandí 582-86, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
***Design**: Luigi Andreoni (Engineer)*
***Date**: planning –1885, construction –1886-88*
***National Heritage Site** since 1975*

Designed by the engineer Andreoni, this unique building occupies a prime location in Matriz Square. Its symmetric composition employs an eclectic approach that can be appreciated in the use of different languages on different levels. References to the Renaissance, Mannerism and Baroque are easily identifiable and combine with a masterly management of the "loggias" on the main floor. The building makes a singular contribution to the urban space.

El edificio se encuentra frente a la Plaza Matriz, en un tramo de la calle Sarandí entonces transitado por las llamadas clases altas, zona en la que alternaban programas tales como grandes tiendas, hoteles de categoría y confiterías, con edificaciones que confirmaron la importancia del entorno.

Su ubicación es excepcional, ya que la acera norte de la calle Sarandí se caracterizó por ser sector preferido de encuentro social, posición que se reafirma en esta cuadra por su enfrentamiento a la plaza.

El inmueble –resuelto en un predio entre medianeras– destina su planta baja a comercios y sus dos plantas altas a los locales específicos del club, cuyo programa incluye múltiples salas destinadas a esparcimiento y cultura (salas de reunión, juegos, comedores, etcétera), siendo de gran importancia el desarrollo de las *loggias* en fachada –desde las que se veía la bahía–, locales estos de gran importancia de uso hasta hace unas décadas.

Esta obra, cuyo destino está vinculado a la alta burguesía montevideana, fue proyectada por el ingeniero italiano Luigi Andreoni –formado en Italia en las Escuelas Reales de Aplicación de Ingenieros de Turín y Nápoles–, quien realizó una vasta y significativa obra en nuestro país.

La construcción, que busca permanentemente la simetría, tanto en resolución planimétrica como en cuanto a fachada se refiere, es un claro ejemplo de una obra ecléctica en sí misma, ya que toma como referentes diversas modalidades del pasado.

Esta vinculación a distintos lenguajes se organiza por niveles, adscribiéndose la planta baja al neoclasicismo renacentista, el primer piso al manierismo y el segundo piso al barroco. Se refleja así la distribución interna y al mismo tiempo se logra una mayor liviandad hacia los pisos superiores; siendo tanto el lenguaje utilizado como su concreción de gran riqueza y precisión.

El edificio vio, en parte, diluirse con el tiempo su valor referencial ante los importantes cambios producidos en la morfología del contexto. S. A.

Edificio Mc Donald's

Función: comercio y oficinas
Ubicación: Sarandí 558, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Arqs. C. Pintos, A. Silva Montero y A. Valenti
Fecha: 1993-94







A: 13

***Usage**: restaurant and offices*
***Location**: Sarandí 558, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
***Design**: C. Pintos, A. Silva Montero and A. Valenti (Architects)*
***Date**: 1993-94*

This mixed usage work, comprising a fast food restaurant on the ground and first floors and offices on the other floors, is an excellent example of contemporary architecture located in an area of rich heritage. Its composition responds to the height of the neighbouring buildings and provides a considered transition between them. The relationship between verticality and horizontality is wisely managed in the facade, accommodating neighbouring buildings and distinct scales without falling into mimesis or historicisms.

La obra, con un programa mixto de restaurante de comida rápida en las primeras dos plantas y oficinas en las demás, es un excelente ejemplo de respuesta arquitectónica contemporánea a las tensiones de un contexto de importante valor testimonial. El tramo con realizaciones de relevante valor como el caso del Hotel Alhambra, el Club Uruguay, o la remodelación de la tienda Corralejo para albergar al Banco Hipotecario del Uruguay (actual sede del Banco de Previsión Social) del arquitecto Aubriot, es un primer dato a considerar; complementado todo ello con la Plaza Matriz a su frente y sus construcciones perimetrales.

En el proceso compositivo se puede detectar, en primer lugar, la voluntad por atender las distintas alturas de los linderos, haciendo jugar al edificio como una estudiada transición a partir de la ubicación lateral de la torre circulatoria, con el cartel publicitario como final, y luego un techo curvo que nos recuerda la resolución de los templetes en arterias con altura obligatoria.

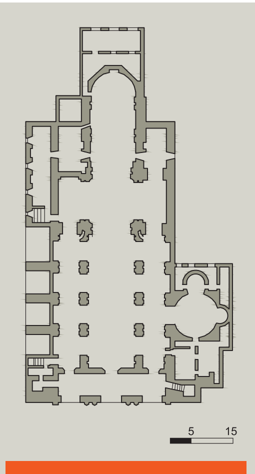
En segunda instancia, la fachada se compone manejando sabiamente la relación entre verticalidad y horizontalidad, define una nítida subdivisión a través del pórtico de granito que plantea, a dos tiempos, una escala monumental –que responde a su ubicación frente a la plaza–, y la globalización de la transición propuesta en el remate. El cuadriculado saliente y la doble altura de los primeros niveles, con el volumen curvo vidriado que remata en el característico emblema de la empresa, se relacionan con los volados del lindero oeste y retoman el rol de los entrepisos en la arquitectura decimonónica.

En síntesis es una obra contemporánea que responde a los desafíos de su implantación, sin caer en la reduccionista mímesis ni en historicismos literales. R. G. M.

Iglesia Matriz

Catedral Metropolitana - Iglesia de la Inmaculada Concepción

Función: templo católico
Ubicación: Ituzaingó, esq. Sarandí
Autor: Ing. militar J. de Saá y Faría (proyecto), Ing. militar J. del Pozo y Marquy (dirección de obra), Arq. T. Toribio (contralor de obras), Arq. B. Poncini (terminación de fachada); Arq. Rafael Ruano (reforma de fachada); Prof. Juan Pivel Devoto (liberación de contrafuertes)
Fecha: 1790 (proyecto), 1799 (inicio contralor), 1804 (inauguración), 1859-60 (terminación de fachada); 1941-49 (reforma de fachada); décadas de 1960-70 (liberación de contrafuertes)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 14



***Usage**: Catholic church*
***Location**: Ituzaingó, on the corner with Sarandí*
***Design**: planning –J. de Saá y Faría (Military Engineer), construction director –J. del Pozo y Marquy (Military Engineer), works supervision –T. Toribio (Architect), facade finishing –B. Poncini (Architect); facade reform –Rafael Ruano (Architect); buttress liberation –Prof. Juan Pivel Devoto*
***Date**: planning –1790, commencement of supervision –1799, inauguration –1804, facade finishing –1859-60; facade reform –1941-49; buttress liberation –1960s and 1970s*
***National Heritage Site** since 1975*

In accordance with the spirit of the Laws of the Indies, the monumental bearing of the Iglesia Matriz (Principal Church) stood out on Montevideo's 19th century skyline. The architect Toribio directed the work in accordance with Spanish neo-classic canons. It is a basilica type church with three naves, a transept, a cupola set on a cylindrical drum and two towers forming the limits of the access portico. Poncini subsequently finished the facade giving it an Italian Character but later Ruano modified parts of that intervention.

El rol simbólico del templo en la ciudad estaba prefigurado en las Leyes de Indias. Aunque no se lo dotó del espacio propio estipulado, se lo ubicó frente a la plaza en posición retranqueada y elevado unos peldaños para ser visto y venerado. Las imágenes del siglo XIX revelan su porte monumental en lo alto de la colina.

La Matriz "nueva" fue iniciada en 1790 con planos del ingeniero de Saá y Faría; a falta de arquitectos hubo que recurrir al personal castrense. En 1799 la corona envió al arquitecto Toribio para controlar las obras, según los cánones del neoclasicismo español impartido en la Real Academia de Nobles Artes de San Fernando.

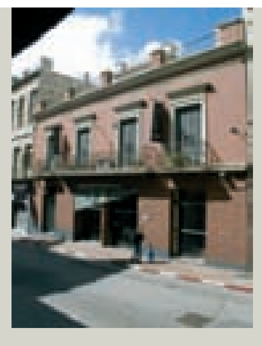
Es de tipo basilical, con tres naves y crucero, con cúpula sobre tambor cilíndrico. Las dos torres limitan el pórtico de acceso. Altera el modelo jesuítico agregando un segundo piso a las naves laterales que privan de iluminación directa a la nave central, y en la asimetría provocada por la capilla del Santísimo Sacramento al norte y los contrafuertes al sur.

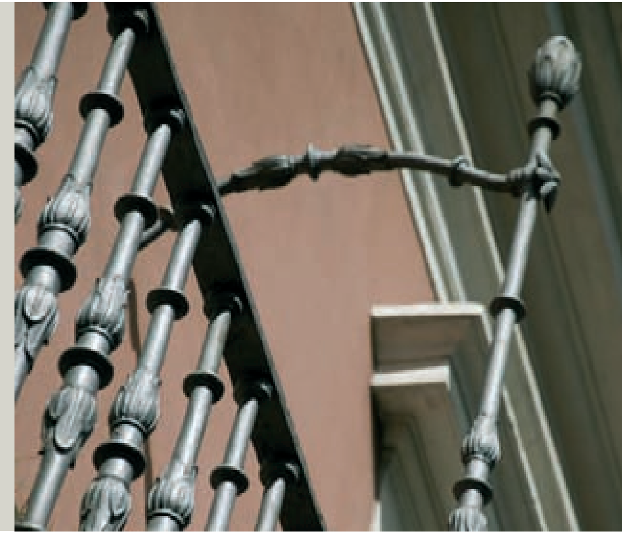
Hasta 1859 la fachada aún sin revocar lucía el cuerpo central con cuatro columnas jónicas de orden colosal, coronado por el frontón curvo; las torres y entrepaños tenían pilastras con órdenes superpuestos. En ese año se encargó a Poncini la terminación de la fachada, quien extendió el orden colosal a todo el frente, reemplazó los capiteles jónicos por corintios, aplicó almohadillados y ornamentos italianizantes. Entre 1941 y 1949, la restauración realizada por Ruano eliminó el almohadillado y sustituyó los capiteles corintios por jónicos revirtiendo la impronta de Poncini. En las décadas de 1960-70, con el objetable fin de "despejar el monumento", se demolieron las construcciones entre contrafuertes, donde originalmente existieron almacenes de la iglesia.

La Catedral conserva su significación en la plaza, por la magia de sus proporciones en diálogo con el Cabildo. L. C.

Paseo de la Matriz

Función: vivienda (original); centro comercial (actual)
Ubicación: Juan Carlos Gómez 1420, entre Rincón y 25 de Mayo
Autor: s/d (original); Arqs. G. Hughes y T. Sprechmann (reciclaje)
Fecha: primera mitad del siglo XIX (original); 1989-90 (reciclaje)





A: 16

***Usage**: originally housing; currently shopping centre*
***Location**: Juan Carlos Gómez 1420, between Rincón and 25 de Mayo*
***Design**: original –n.d.; conversion –G. Hughes and T. Sprechmann (Architects)*
***Date**: original –first half of the 19th century; conversion –1989-90*

This conversion to commercial use of a house with courtyard built in the mid-nineteenth century demonstrates the viability of such an operation. The overall typological restoration and the renovation of the upper floor are enhanced by the incorporation of contemporary approaches that can be appreciated in the new access and apertures on the ground floor. The renovated building integrates itself in a homogeneous terrace, respecting the general urban ambience.

Esta rehabilitación se ubica en un tramo caracterizado de la calle Juan C. Gómez, integrado por una sucesión de viviendas de dos plantas, en su mayoría de mediados del siglo XIX, varias de las cuales habían sido ya objeto de rehabilitación.
La intervención en esta vieja construcción, perteneciente a la primera mitad de ese siglo, ubicada a pocos metros de la Plaza Matriz, permite apreciar y valorar tanto la obra en sí misma como el tramo en cuestión.

Se trataba de una vivienda de dos plantas de tipo patio central, con un apéndice que incluía un patio lateral y dependencias de servicio. La construcción, originalmente destinada a vivienda, había sufrido importantes alteraciones, fundamentalmente en planta baja, para ser adaptada a uso comercial, lo cual no significó su desvalorización total, siendo declarada Edificio Testimonial en el Inventario Básico de la Ciudad Vieja de 1983.

La rehabilitación buscó revertir este proceso recuperando en muchos aspectos la idea del proyecto original. Así se liberó el patio central, se recuperó la fachada en planta alta, y se introdujeron una serie de modificaciones con el fin de adaptarlo a su nuevo destino netamente comercial.

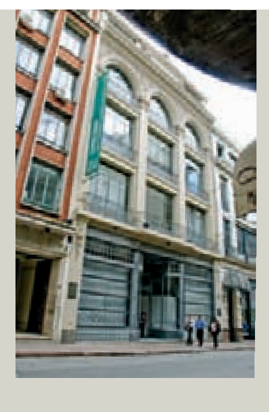
Se destaca el acertado uso de un lenguaje contemporáneo ya sea en la fachada a nivel de planta baja, en la que resalta el amplio acceso (con clara voluntad de abrir al público el edificio), como en el diseño de varios de los locales comerciales. La resolución del acceso se genera mediante la apertura de un gran vano (que ocupa el ancho de dos vanos preexistentes), con un pilar central de planta circular, signado por un dintel metálico inclinado, claramente transgresor, lo que muestra en conjunto la dual voluntad de atenerse a determinantes preexistentes y de incorporar elementos innovadores.

Es también muy acertada la utilización de diversos materiales actuales y el tratamiento de los patios que, si bien recuperan la espacialidad original, han sido acondicionados para ser utilizados durante todo el año. A.M.

Casa Mojana

sede del Centro Cultural de España

Función: comercio (original); centro cultural (actual)
Ubicación: Rincón 627-31, entre Juan Carlos Gómez y Bartolomé Mitre
Autor: s/d (original); Arq. Rafael Lorente Mourelle (reciclaje)
Fecha: 1920-21 (original); 1996 (concurso de méritos y antecedentes), 1999 (proyecto), 2001-03 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1996





A: 17

Usage*: originally shop; currently cultural centre*
Location*: Rincón 627-31, between Juan Carlos Gómez and Bartolomé Mitre*
Design*: original –n.d.; conversion –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
Date*: original –1920-21; CV competition –1996, planning –1999, conversion –2001-03*
National Heritage Site
since 1996

This building, originally designed as a big shop, has been converted for use as a cultural centre through an intervention that restored its modernist style facade while internally maintaining its original central courtyard typology. The new usage implied the incorporation of services, facilities, circulation elements, fixtures and fittings, all of completely contemporary design. Of particular note is the old iron structure that has been stripped of its original plaster covering, producing a potent artistic effect.

El edificio fue inaugurado en 1921, fecha que quedó, junto a los nombres de Turcatti y Belatti, estampada en la fachada. Fue la última ampliación del pujante comercio de Martín Mojana, que había comenzado hacia 1870 en un pequeño local en Plaza Matriz. Fue diseñado tomando en cuenta las características de su lindero este, manteniendo la continuidad de líneas y niveles.

La concepción de ambos era la usual para los grandes comercios y tiendas, con una sucesión de plantas libres y con espacios centrales tipo patio, que comunicaban todas las plantas y remataban en una claraboya superior.

Se detectan alusiones claras a las corrientes modernistas y en particular al art nouveau, pero se observan pautas de diseño clásicas, visibles en la estructuración tripartita y el uso de ejes de simetría.

La sede del hoy Centro Cultural de España presenta una fachada en planta baja de señalable calidad por la delicadeza de tratamientos de hierro y vidrio, así como por las sutiles referencias a los fines comerciales del edificio.

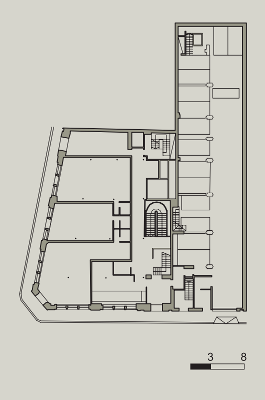
La rehabilitación realizada ha conservado las características esenciales de la tipología comercial, así como su fachada, que ha sido restaurada. Pero internamente se han incorporado servicios, instalaciones, circulaciones y elementos de iluminación de excelente diseño contemporáneo. A ello se agrega quizás uno de los mayores aportes de la intervención: una contundente y expresiva exposición de las columnas de hierro que estaban originalmente revocadas, lo que permite visualizar tanto la tecnología constructiva del período como su llamativa calidad.

La dialéctica pasado-contemporaneidad se plasma con particular contundencia en esta obra, resultando un aporte tanto en lo arquitectónico, como en la propuesta cultural a la que sirve de soporte y potencia con su destacable calidad. A. M.

Hotel Colón

Palacio Gandós - sede del Banco Interamericano de Desarrollo

Función: comercio y hotel (original); comercio y oficinas (actual)
Ubicación: Rincón 640-50, esq. Bartolomé Mitre 1387-97
Autor: Juan Mirande (original); Arqs. G. Gómez Platero, E. Cohe, R. Alberti y M. Gómez Platero (reciclaje)
Fecha: 1907-10 (original); 2002-04 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 18

***Usage**: originally shop and hotel; currently shop and offices*
***Location**: Rincón 640-50, on the corner with Bartolomé Mitre 1387-97*
***Design**: original –Juan Mirande; conversion –G. Gómez Platero, E. Cohe, R. Alberti and M. Gómez Platero (Architects)*
***Date**: original –1907-10; conversion –2002-04*
***National Heritage Site** since 1975*

After a meticulous restoration-rehabilitation intervention this significant building in Ciudad Vieja, originally built as a shop and hotel, now houses the IDB headquarters. The old building exhibited a clear French influence and notable construction details. Its volumetry and facades have been maintained along with its inner spatiality characterized by courtyards and skylights. The incorporation of a transparent curved roof covering the three original skylights is of particular note.

A inicios del siglo XX se instaló en un nuevo edificio el comercio de Leoncio Gandós, en una privilegiada esquina de la Ciudad Vieja. Destinado además a hotel, respondía a una tipología usual en el momento: comercio en planta baja, servicios del hotel en el primer piso y plantas altas destinadas a habitaciones, organizadas en torno a dos patios unidos en el último nivel y coronados por tres grandes claraboyas.

La escalera envolvía el ascensor y remataba en otra claraboya –que fue eliminada– lo que producía un atractivo efecto lumínico en la circulación vertical.

Exteriormente se eligió un lenguaje de clara filiación francesa, reconocible en sus balcones, herrería, mansardas y torretas de pizarra en el último nivel. Una excepcional calidad caracterizó la construcción y aún hoy su contundente volumetría se destaca en el entorno.

Si bien el edificio vivió décadas de esplendor, a partir de 1960 entró en decadencia, siendo subdivido en planta baja e invadido por sectores de muy bajos recursos, lo que condujo a su total deterioro.

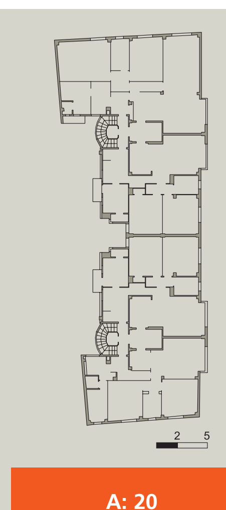
El Palacio Gandós alberga hoy las oficinas del BID, luego de una importante intervención –objeto de un concurso cerrado–, evaluada por los organismos de contralor patrimonial correspondientes.

Se realizaron operaciones de restauración en fachadas, patios internos, claraboyas y pavimentos, con criterios de riguroso respeto por los valores patrimoniales, a la vez que se agregaron instalaciones de última generación y se realizaron las adaptaciones correspondientes a la nueva función.

El resultado permite rescatar la tipología y la volumetría originales, siendo la intervención más audaz la realizada en el nivel de mansarda, donde se incorporó una gran cubierta curva transparente, que techa las tres claraboyas originales, aportando el acento contemporáneo más visible en el edificio. A. M.

Edificio Juncal

Función: vivienda de apartamentos, comercio y oficinas
Ubicación: Rincón, Juncal 1414, Paraná
Autor: Arq. J. Vilamajó, y P. Carve
Fecha: 1936-39
Monumento Histórico Nacional desde 1989





A: 20



***Usage**: apartments, shop and offices*
***Location**: Rincón, Juncal 1414, Paraná*
***Design**: J. Vilamajó (Architect) and P. Carve*
***Date**: 1936-39*
***National Heritage Site** since 1989*

This high-rise building masterfully meets the challenge presented by its setting. The volumetry comprises a base defined by a pronounced extended canopy, its body, and a top stepped and set back as it rises. Its symmetrical principal facade is enriched by pre-made slabs of marble aggregate that contribute colour to the work. Adaptation and innovation are successfully incorporated in this work, which has allowed for its harmonious coexistence with then unforeseen later buildings.

Esta excelente obra permite valorar el grado de compromiso asumido por los proyectistas con su ciudad. En un predio de la Ciudad Vieja, se implanta una construcción en altura que resuelve magistralmente el desafío planteado por la configuración edilicia del lugar. Como afirma el arquitecto Arana *"… retoma la escala del sitio original gracias a la presencia de una poderosa marquesina continua que cobija los locales de escritorios y comercios y permite por el control de sus dimensiones visibles, adaptarse al entorno construido"*. Volumétricamente se lee un basamento definido por la marquesina, una zona de desarrollo y el remate que se escalona y retranquea al elevarse.

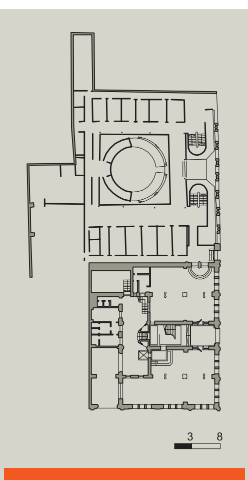
Comprende garajes en subsuelo, comercios en planta baja, oficinas en dos entrepisos y viviendas en los restantes. Sobre un eje normal a la calle Juncal se accede a las oficinas. Simétricamente se ubican dos accesos para las viviendas, separando circulaciones principales y de servicio. Los apartamentos aparecen racional y claramente distribuidos.

Su fachada principal, signada por la simetría, se enriquece por el revestimiento de lastras prefabricadas con mármol aglomerado sustituyendo al revoque como vehículo expresivo, aportando colorido a la obra.

Adaptación y estímulo se traducen fielmente en esta propuesta, según Arana. *"Estímulo hacia el devenir y el cambio, que Vilamajó procuró afirmar como tendencia de la ciudad futura, mediante la edificación en vertical del bloque superior de apartamentos. Afirmación equilibrada sin embargo, que evita la tajante definición de una geometría elemental, desmenuzando el volumen, modelando superficies, limando aristas; posibilitando, en consecuencia, su conjunción con las imprevisibles edificaciones subsiguientes"*. A. M.

Junta Departamental de Montevideo

Función: vivienda unifamiliar (casa F. Gómez); comercio (Confitería El Telégrafo); oficinas (actual).
Ubicación: 25 de Mayo 609- 17, esq. Juan Carlos Gómez.
Autor: Ing. Ignacio Pedrálbez (casa F. Gómez); s/d (Confitería El Telégrafo); Arqs. R. Monteagudo y M. Aguado (integración y reciclaje).
Fecha: 1870 (vivienda); s/d (comercio); 1985-89 (integración y reciclaje).
Monumento Histórico Nacional desde 1975 (casa F. Gómez).



A: 26



__Usage__: casa F. Gómez –originally family house, Confitería El Telégrafo –originally shop; currently offices.
__Location__: 25 de Mayo 609/617, on the corner with Juan Carlos Gómez.
__Desing__: casa F. Gómez –Ignacio Pedrálbez (Engineer), Confitería El Telégrafo –n.d.; integration and conversion –R. Monteagudo and M. Aguado, (Architects).
__Date__: casa F. Gómez, –1870; Confitería El Telégrafo –n.d.; integration and conversion –1985-89.
Casa F. Gómez, __National Heritage Site__ since 1975.

This building, now occupied by the Departmental Council, combines the ex Casa de Gómez, a late 19th century eclectic work with English Tudor references, and the ex Confitería El Telégrafo where an intervention created a square courtyard into which a cylindrical structure was inserted generating a new spatial centre for the composition. The eclectic facade has maintained its original rhythms, though in a simplified form, and symbolically manifests the qualities of transparency and permeability to a significant degree. The intervention employed contemporary language in an approach close to critical restoration.

La sede de la Junta Departamental de Montevideo integra la que fue casa de Gómez, en la esquina, y la lindera ex Confitería El Telégrafo, edificio que ya había sido transformado mediante la anexión de dos casas estándar.

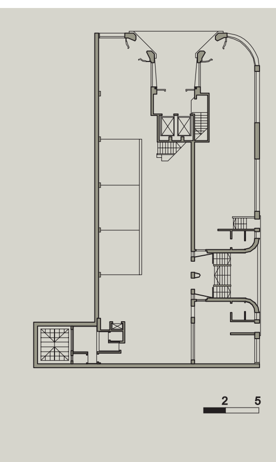
La casa Gómez, de excelente ejecución, es una obra característica del eclecticismo de fines del siglo XIX con una decoración sobrepuesta que hace referencia al tudor inglés, y difiere de la lógica constructiva propia del gótico. En 1985, luego de la reinstauración democrática, se procedió a su restauración y reacondicionamiento, y a la ampliación hacia el lindero, ubicando allí la sala de sesiones.

En el proyecto para esta ampliación se planteó una recuperación conceptual de la tipología originaria de casa patio, efectuando un proceso de evolución tipológica en sentido inverso al recorrido por el prototipo de vivienda patio a la casa estándar. Este se concretó uniendo y espejando los patios linderos de ambos predios, para crear el patio cuadrado protagónico en el que se inserta un cilindro, definiendo un nuevo centro espacial de matriz circular, donde funciona la sala de sesiones.

En una época posmoderna que realizó un revisionismo de las arquitecturas del pasado y revalorizó el aspecto tipológico; la impronta del Altes Museum de Schinkel se hace evidente en la nueva estructura espacial. Se actuó con lenguaje contemporáneo en una actitud próxima a la restauración crítica, que no implicó la mímesis. La intervención se anuncia al exterior manteniendo la fachada ecléctica de la confitería, que se ripristina en planta alta, mientras que en planta baja se conserva su ritmo original, depurándola y vaciándola mediante grandes vanos vidriados. Permeabilidad y transparencia actúan como elementos simbólicos propios de la función que alberga. M. L. C.

Edificio Centenario

Función: oficinas y comercios
Ubicación: 25 de Mayo 555, esq. Ituzaingó
Autor: Arqs. O. De los Campos, M. Puente y H. Tournier
Fecha: 1929 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1989





A: 27

Usage*: offices and shops*
Location*: 25 de Mayo 555, on the corner with Ituzaingó*
Design*: O. De los Campos, M. Puente and H. Tournier (Architects)*
Date*: planning –1929*
National Heritage Site *since 1989*

This is an avant-garde work that reformulates a corner building typology employed at the beginning of the 20th century in the setting of Montevideo's old quarter fabric. The use of both constructivist and expressionist references and the audacity of its tower do not detract from its apt integration achieved by means of a sectional volumetric management alluding to the plot partition typical of the zone, the distinctive treatment of the base and its overall coherence.

Construido en una época en la cual la prosperidad económica llevó a reformular distintos programas arquitectónicos, como el edificio de oficinas, se implanta en una zona de actividades bancarias y financieras, dentro de un contexto edilicio particular caracterizado por la presencia de edificios de finales del siglo XIX y primeras décadas del XX.

El planteo representativo de las corrientes arquitectónicas de vanguardia es al mismo tiempo ejemplo de excelente inserción urbana.

El edificio de diez pisos de altura –que albergan 75 locales para oficinas– cuenta con dos sectores retranqueados de acceso en planta baja –uno sobre cada calle–, a modo de transición desde la vía pública. Desde estos se entra independientemente a las oficinas y a los locales comerciales existentes a nivel de la vereda.

En esta obra en la que se vislumbran referencias constructivistas y expresionistas, el acierto va más allá del lenguaje utilizado y está fundamentalmente en la organización del conjunto.

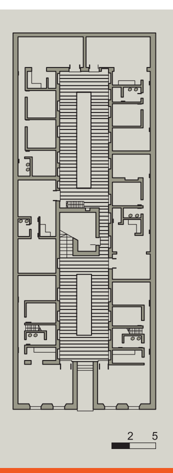
El planteo es tal que la lectura es la de una sucesión de edificios –que se obtiene mediante la descomposición del volumen, por medio de retranqueos y salientes–, brindando una imagen que hace referencia al parcelario de menores dimensiones, característico de la Ciudad Vieja.

La obra se vincula a tipologías preexistentes que jerarquizan la esquina –recurso usual en la zona–, carácter que se quiso mantener por medio de la ejecución de una torre, que en este caso baja hacia los lados hasta tomar la altura de los linderos. Esta esquina presenta una voluntad de ser enfatizada a partir de una agudización formal del ángulo.

Estamos frente a una obra de vanguardia –de modernidad temprana–, cuya importancia no reside sólo en el hecho de proponer una alternativa de cambio, sino en plantearse una adecuación a lo existente, con un gran sentido de respeto a la ciudad. S. A.

Solar de Burgues

Función: vivienda (original); vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Ituzaingó 1522, entre Piedras y Cerrito
Autor: s/d (original); Arqs. J. Villar Marcos y S. Pascale (reciclaje)
Fecha: mediados del siglo XIX (original); 1989 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1986



A: 29



***Usage**: originally house; currently apartments*
***Location**: Ituzaingó 1522, between Piedras and Cerrito*
***Design**: original –n.d.; renovation –J. Villar Marcos and S. Pascale (Architects)*
***Date**: original –mid-19th century; renovation –1989*
***National Heritage Site** since 1986*

This converted mid-nineteenth century building is structured around central courtyards. The renovation's predominant criterion was preservation with the original typological and spatial structure being maintained along with the apertures and facade. In the framework of the Ciudad Vieja repopulation objective the incorporation of internal mezzanines allowed for the generation of twelve housing units. This work and the neighbouring Casa del Virrey together constitute a section representative of their period's architecture.

Esta obra es producto del reciclaje de una antigua vivienda de dos plantas, estructurada en función de dos patios, uno principal y otro de servicio, en torno a los cuales están dispuestas las habitaciones.

En la recuperación del inmueble, se ha trabajado con criterios rigurosos de preservación, tanto en lo referente a aspectos tipológicos –disposición, patios, espacialidad– como al mantenimiento de fachadas, aberturas y materiales. Se han incorporado algunos pequeños entrepisos que no alteran la espacialidad global.

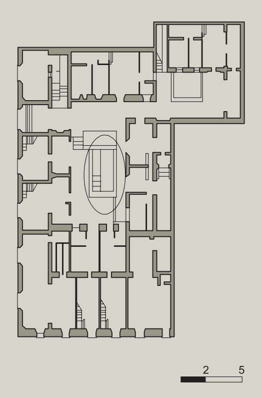
Como resultado se han obtenido 12 cómodas viviendas a las que se accede desde los patios, los que mantienen, a grandes rasgos, sus características originales.

Gracias al tratamiento global, se ha recuperado una valiosa construcción que, junto a la vecina Casa del Virrey, permite apreciar con claridad el carácter de las construcciones características de la Ciudad Vieja en las primeras décadas del siglo XIX. A. M.

Casa de los Vázquez

Casa del Virrey

Función: vivienda (original);
vivienda de apartamentos y comercio (actual)
Ubicación: Piedras 560-62, esq. Ituzaingó 1542-44
Autor: s/d (original); Arq. Nelson Inda (reciclaje), Ministerio de Transporte y Obras Públicas (construcción reciclaje)
Fecha: c. 1820-30 (construcción); 1990-92 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 30



***Usage**: originally housing; currently apartments and shop*
***Location**: Piedras 560-62, on the corner with Ituzaingó 1542-44*
***Design**: original –n.d.; renovation –Nelson Inda (Architect), renovation construction –MTOP (Ministry of Transport and Public Works)*
***Date**: construction –c. 1820-30; renovation –1990-92*
***National Heritage Site** since 1975*

This building, which has experienced many changes over the years, stands out from its surroundings due to its size and the simple forms of its facades. Its austere decoration is centred on the apertures –straight lintel arches in one facade and segmental arches in the other– with curved slightly projecting canopies on the upper floor. The building is crowned with a simple filled parapet cornice and its renovation restored the original central courtyard typology and facades while creating several apartments and shops in the framework of the Ciudad Vieja regeneration plan.

La obra también conocida bajo el nombre de "Casa del Virrey" se implanta en una zona caracterizada en el momento de su construcción por la existencia de viviendas de cierta jerarquía, en un predio esquina de proporciones aproximadas a un cuadrado, al que se agrega un apéndice en el ángulo sudeste.

El inmueble –que sufrió múltiples transformaciones a través de los años– se desarrolla en dos plantas, no respondiendo aparentemente al programa de casa habitación unifamiliar. Podría ser esta obra un remoto ensayo de unidades de apartamentos.

El edificio de líneas sobrias se destaca en el entorno por sus dimensiones y la simplicidad formal de sus fachadas. Ambas se desarrollan dentro de una estructura básica similar, resolviéndose con diferentes recursos formales.

La decoración es austera concentrándose en los vanos –adintelados en una fachada y escarzanos en la otra–, que poseen en planta alta guardapolvos curvos e independientes de ellos. Remata el conjunto una sencilla cornisa de pretil lleno.

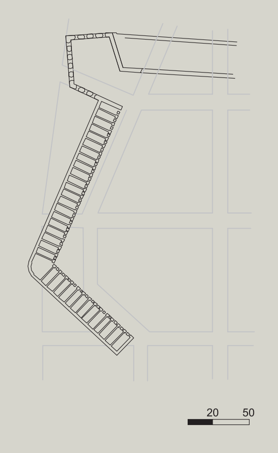
La propuesta de rehabilitación forma parte de un planteo –impulsado por la Comisión Especial Permanente de la Ciudad Vieja de la Intendencia Municipal de Montevideo– que tiende al rescate de valores testimoniales, espaciales, formales y de vida en la zona.

El abordaje arquitectónico, que se basa en la recuperación de esos valores, ubica en el inmueble, y en relación directa con la calle, locales comerciales y viviendas. Estas últimas se desarrollan en un nivel, o en dos, por medio de la utilización de entrepisos, que no interfieren con los ritmos de fachada existentes.

Por un lado, este planteo intenta dar vida a la calle y, por otro, encara la revalorización del patio central de planta cuadrada, tanto en sus valores de uso como formales. S. A.

Plazoleta de Las Bóvedas

Función: espacio público
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Plan Director de Montevideo (idea original); Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo (acondicionamiento)
Fecha: 1956 (idea original); 1975 (acondicionamiento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 31



***Usage**: public space*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
***Design**: original idea –Montevideo Directive Plan; renewal –Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
***Date**: original idea –1956; renewal –1975*
***National Heritage Site** since 1975*

This was one of the earliest urban interventions aimed at the renewal of a sector of the city involving more than one isolated element. A large cobble stoned area connects sections of the old fortifications and several heritage buildings from different periods, some of which have been skilfully converted for social housing. The presence of the outstanding Monument to Hernandarias dignifies the whole, creating an area of particular interest in Ciudad Vieja.

En este particular ámbito público, en el que se realizaron trabajos de rehabilitación, se ubican varias obras significativas: los restos de Las Bóvedas, la vivienda de Lecocq, la Casa de los Ximénez y el Monumento a Hernandarias. Se vinculan a través del adoquinado de toda el área, que los nuclea en una intervención que trasciende el rescate de un edificio aislado y conforma un conjunto urbano.

Esta concreción recoge una idea expresada en el Plan Director de 1956: la creación de un área histórica en torno a la Casa de los Ximénez y Las Bóvedas, contenidas en un espacio mayor que el actual.

La Casa de los Ximénez, hoy museo, fue construida a principios de la ocupación portuguesa para un rico comerciante. Generada en torno a dos grandes patios, posee un mirador apreciable desde la plazoleta. Su fachada, con vanos adintelados, encuentra una adecuada continuación en sus linderos.

Al este, la vivienda Lecocq de similar altura y lenguaje; hacia el oeste, y a partir de una inflexión en el plano de fachada, un grupo de viviendas de época posterior mantienen en altura y tratamiento el carácter del conjunto. Todas ellas han sido objeto de acertados reciclajes para vivienda.

Estas fachadas dialogan con la maciza volumetría de Las Bóvedas, restos de las defensas de Montevideo. Son producto del techado con bóvedas del espacio entre los muros transversales a las murallas. Se usaron como almacenes, alojamiento de tropas y depósitos.

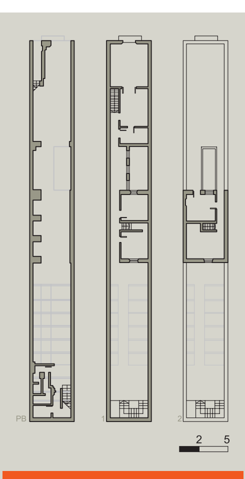
En este marco fue reubicado en 1975 el Monumento a Hernandarias, una interesante obra de Antonio Pena, mutilada al suprimírsele el estanque del que emergía.

En la actualidad es necesario recuperar las calidades de pavimentos y equipamiento, de modo de potenciar la riqueza ambiental y paisajística de este ámbito sobre la rambla portuaria. A. M.

Casa Tomás Toribio

Museo Municipal de la Construcción

Función: vivienda unifamiliar (original); museo y oficinas (actual)
Ubicación: Piedras 526-28, entre Ituzaingó y Treinta y Tres
Autor: Arq. Tomás Toribio (original); Arq. Américo Spallanzani (restauración)
Fecha: 1804 (construcción); 1976-79 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 35

***Usage**: originally family house; currently museum and offices*
***Location**: Piedras 526-28, between Ituzaingó and Treinta y Tres*
***Design**: original –Tomás Toribio (Architect); restoration –Américo Spallanzani (Architect)*
***Date**: construction –1804; restoration –1976-79*
***National Heritage Site** since 1975*

An example of a colonial house set on an unusual plot, its layout left the ground floor free for public access to a water source. On the upper floor the house is organized in two sectors divided by a patio with linear side circulation connecting all of the spaces. The austere neoclassical facade emphasizes the balcony with cast iron balustrade. The building's restoration maintained its original features while an intervention in the back patio was based on reversibility criteria.

La casa de Tomás Toribio, primer arquitecto que tuvo la ciudad de Montevideo, constituye uno de los pocos ejemplos de arquitectura doméstica colonial que aún pervive.

Se trata de un predio de frente muy angosto y gran profundidad, y poco común por la existencia de una servidumbre de paso hacia la primera fuente de abastecimiento de agua dulce que tuvo la ciudad. El problema se resolvió en forma hábil dejando una planta baja libre con un pasaje cubierto para acceder a la fuente, y desarrollando la vivienda en la planta alta. Esta se estructura en dos sectores divididos por un patio y una circulación lateral lineal que conecta todos los espacios: el frente contiene el área de relación, y el fondo los dormitorios y una escalera que conduce al tercer nivel donde se ubican las habitaciones de servicio. El partido arquitectónico adoptado no sigue el característico tipo patio de la época, recuerda más bien las soluciones de las casas europeas medievales, como observa el arquitecto Giuria.

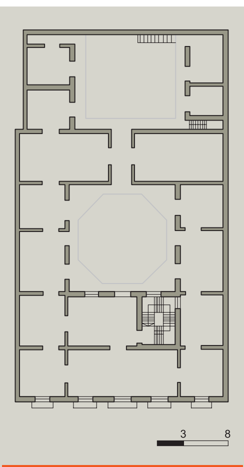
La fachada, con un lenguaje derivado del neoclasicismo académico, asume las características de austeridad y sobriedad propias del desarrollo de esta modalidad en el período colonial en Uruguay. La austera decoración tiene su acento en el balcón con balaustres de hierro fundido de modelo igual a los del Cabildo.

En la década de 1970 se restauró manteniendo las condiciones originales. Posteriormente se le adjudicó el destino de museo de la construcción, como buen exponente de los sistemas constructivos utilizados en la época colonial. Para realizar esta adaptación se intervino en el patio posterior techando con chapas traslúcidas, agregando servicios higiénicos e incorporando con criterio de reversibilidad una estructura de hierro y madera que conecta los dos niveles y permite su recorrido. M. L. C.

Casa de los Montero

Museo Romántico

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: 25 de Mayo 428-34, entre Zabala y Misiones
Autor: José Toribio (original); Arqs. E. Fernández, L. A. Raffo y R. Fusco Vila, Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas (restauración)
Fecha: 1831 (original); 1958-62 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 45



***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: 25 de Mayo 428-34, between Zabala and Misiones*
***Design**: original –José Toribio; restoration –E. Fernández, L. A. Raffo and R. Fusco Vila (Architects), Architecture Department, Ministry of Public Works*
***Date**: original –1831; restoration –1958-62*
***National Heritage Site** since 1975*

This sumptuous house, built in the early years of the country's independence, is a courtyard type building characteristic of its times. Outstanding elements in the neoclassical facade are the entrance doorway, the upper apertures with independent small canopies and projecting balconies, and the top with its notable cornice, balustrade and marble sculptures. Its restoration was part of a heritage policy aimed at safeguarding historical buildings by turning them into museums.

Suntuosa y amplia residencia que constituye un muy buen ejemplo de arquitectura doméstica de los primeros años de vida independiente del país.

Responde al tipo arquitectónico característico de la época, originalmente con dos grandes patios uno de los cuales ha sido absorbido por otras construcciones. El principal, que aún se conserva, es de planta cuadrada pero con la particularidad de tener un octógono inscripto formado por los balcones de planta alta.

La fachada recurre al neoclasicismo académico, modalidad dominante en la época de su construcción, con una composición simétrica en la que se destacan el portal de entrada, así como los vanos superiores subrayados por un guardapolvo independiente y balcones salientes. Se remata con una importante cornisa, balaustres y estatuas. Fue llamada originalmente "el palacio del mármol" por la utilización de dicho material para los detalles decorativos.

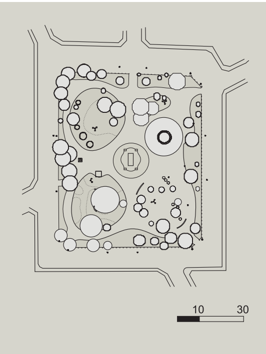
El interior de la casa, ricamente ornamentado, posee elementos significativos de carpintería, herrería, pavimentos y cielorrasos que denotan un cuidadoso diseño.

El edificio fue cambiando de destino y sufriendo diversas intervenciones, a lo largo del tiempo, que modificaron algunas de sus características originales. En 1948 se expropió y en 1958 se comenzó a restaurar teniendo como fin devolverle "su fisonomía originaria" quitando los agregados sobre azotea, la cubierta que se había realizado en el patio central, así como restablecer las dimensiones de los vanos de las salas sobre el patio en planta baja.

Se inauguró como Museo Romántico en 1962, y junto a la casa de Lavalleja y la de Rivera conformaron una trilogía de museos símbolo de la política patrimonial desarrollada por Pivel Devoto en esos años, consistente en salvaguardar los edificios históricos destinándolos a conmemorar la vida cultural uruguaya. M. L. C.

Plaza Zabala

Función: plaza
Ubicación: Circunvalación Durango
Autor: Paisajista Édouard André (diseño)
Fecha: 1878 (decreto de creación del espacio público); 1890 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 50

***Usage**: public space*
***Location**: Circunvalación Durango*
***Design**: Édouard André (Landscape Gardener)*
***Date**: public space designation decree –1878; inauguration –1890*
***National Heritage Site** since 1975*

The development of the square responded to late 19th century hygienist policy and involved the demolition of the Casa del Gobernador in order to create this "urban lung". Earlier the plot had been occupied by the Fuerte Grande (Great Fort), which was the cause of its oblique positioning in relation to the chessboard layout. In its picturesque design by the French landscape gardener André, the varied vegetation, Gothic fixtures and surrounding railings are of particular note. The quality of the surrounding buildings contributes to its singular quiet ambience.

El origen de la Plaza Zabala resulta significativo, ya que para su creación se decretó la demolición de la colonial Casa del Gobernador. Ello se inscribió en la "política de plazas, parques y jardines" de fines del siglo XIX, bajo cuyo enfoque higienista los espacios verdes eran valorados como "pulmones urbanos". Su singular implantación, en una manzana girada respecto al damero, proviene del Fuerte Grande, una de las primeras construcciones levantadas en la península, luego absorbida por el tejido.

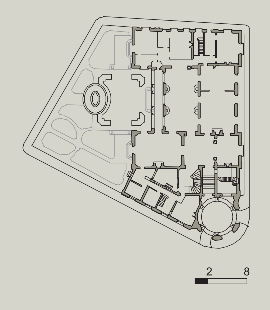
El espíritu belle époque, que aspiró asemejar Montevideo a París, indujo a la Dirección de Paseos, creada en 1889, a encargar el proyecto al paisajista francés André. El diseño, de carácter pintoresquista, consiste en una caminería ondulante bordeando amplios canteros de césped con macizos de flores y variadas especies de árboles. Contribuye a su especial carácter el equipamiento estilo gótico, con faroles, bebedero y la verja ochavada con portoncillos. Es la única plaza montevideana que conserva su verja –a la usanza francesa e inglesa–, aunque ya no es la original. La posterior implantación del monumento a Zabala, inaugurado en 1931, desvirtuó la concepción espacial de André.

Pensada desde su creación como un jardín inmerso en el tejido densificado, mantiene ese ambiente de remanso y reclusión. A ello contribuye su inserción al margen de vías importantes, los accesos oblicuos, su tamaño algo menor que las manzanas, la edificación de respaldo y el plano virtual de la verja. Del marco construido merecen atención por su calidad y aporte al ambiente el Palacio Taranco, la casa de M. Sáenz de Zumarán (hoy sede del Discount Bank), la ondulante fachada del edificio de renta que se le enfrenta por Rincón y el edificio sobre la calle Alzáibar que agrega color al conjunto. L. C.

Palacio Taranco

(dependencia del Ministerio de Educación y Cultura)

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: 25 de Mayo, Solís, 1° de Mayo y Circunvalación Durango
Autor: Arqs. Ch. Girault y J. Chifflot (original); J. Lezica y E. Ferrari (restauración)
Fecha: 1907-08 (proyecto), 1908-10 (construcción); 1997 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 51



***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: 25 de Mayo, Solís, 1º de Mayo and Circunvalación Durango*
***Design**: original Ch. Girault and J. Chifflot (Architects); restoration –J. Lezica and E. Ferrari*
***Date**: planning –1907-08, construction –1908-10; restoration –1997*
***National Heritage Site** since 1975*

An exceptional residence occupying a small irregular block, its planners designed a garden on the side of the square that articulates the building and the public space, and an access through a covered rotunda on the corner of 25 de Mayo and 1º de Mayo streets. Inspired by 18th century French styles it uses materials and furniture from Paris. Inside, rooms with a social function are located on the ground floor, private rooms on the upper floor and services in the basement. It provides an excellent example of French inspired architecture in Montevideo.

Esta residencia presenta una excepcional implantación, en una pequeña e irregular manzana. Los proyectistas no edificaron todo el predio, diseñando hacia la plaza un espacio enjardinado que actúa como articulador entre el edificio y el espacio público. Sus otras tres fachadas se alinean frontalmente y el quiebre del plano que se produce por un pequeño retranqueo sobre las calles 25 de Mayo y Solís se reconstruye mediante una fuerte reja. El acceso principal se resuelve a través de una rotonda cubierta ubicada en la esquina de las calles 25 de Mayo y 1° de Mayo.

El propietario había encomendado el trabajo a diversos técnicos nacionales, quienes proponían siempre un edificio exento en medio de jardines, que no cumplía el deseo del comitente en cuanto a la relación de la obra con el contexto. Esto lo llevó a contactarse con técnicos franceses, quienes elaboraron el proyecto en París.

Se utilizó un lenguaje formal inspirado en los estilos franceses del siglo XVIII, fiel expresión del espíritu y las costumbres del momento. Se importaron directamente materiales y mobiliario, el que fue diseñado por los proyectistas, aprobado por el propietario y confeccionado en París.

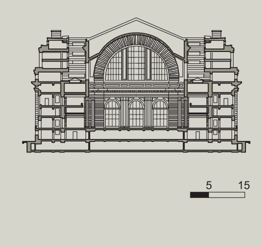
En el interior, la distribución de locales según destino sigue en general el esquema utilizado en las grandes residencias de la época: locales sociales en planta baja, habitaciones en planta alta, locales de servicio en el subsuelo. Se observa en todas las plantas la búsqueda de visuales hacia el exterior –calle, jardín, terrazas sobre planta baja– que signa la resolución volumétrica.

El resultado es una obra excepcional, que testimonia integralmente una época.

En 1997 se encaró una intervención de restauración que buscó rescatar el espíritu del proyecto original, opción discutible en cuanto intenta restaurar una imagen que en algunos casos nunca existió. S. A. / A. M.

Banco de la República Oriental del Uruguay
(sede central)

Función: banco
Ubicación: Cerrito 351, entre Solís y Zabala
Autor: Arqs. J. Veltroni y J. Genovese (1er premio concurso), Arqs. J. Veltroni y R. Lerena Acevedo (proyecto definitivo)
Fecha: 1916 (concurso), 1921 (proyecto definitivo), 1926-38 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



A: 55



***Usage**: bank*
***Location**: Cerrito 351, between Solís and Zabala*
***Design**: competition 1st prize –J. Veltroni and J. Genovese (Architects); definitive planning –J. Veltroni and R. Lerena Acevedo (Architects)*
***Date**: competition –1916, definitive planning –1921, construction –1926-38*
***National Heritage Site** since 1975*

Symbolically a "temple" to the treasure of the Republic, its substantial form constitutes a reference point visible from various locations. The neoclassical language and use of noble materials allude to the prestige, security and permanence of the institution. Its symmetrical centralized structure prioritizes the huge vaulted nave with lateral galleries. Its exterior, worked exclusively in grey granite, does not bow to decorative additions.

En 1916 se convocó a un concurso internacional de proyectos para la sede central de la institución, fundada en 1857. Su implantación, en la misma manzana de la primera sede, consolidó el distrito financiero. En 1921, al lograrse la duplicación del terreno, se realizó un nuevo proyecto. Ocupando el 80% de la manzana, su destacado volumen es un elemento referencial del tejido, en el que predominan los predios angostos. La techumbre verdosa de placas de cobre señala su presencia hacia la bahía.

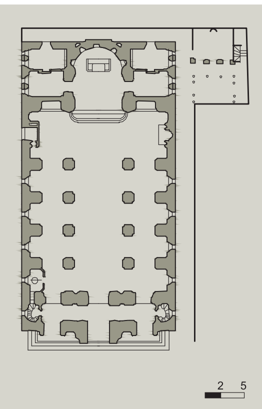
Inaugurado en 1938, pretendió simbolizar el "templo" del tesoro de la república, apelando al neoclasicismo para representar el prestigio y la seguridad, y a materiales nobles para sugerir la permanencia. Su estructuración simétrica y centralizada generó una nave imponente, de 60 metros de largo por 36 de ancho, cubierta con bóveda y con galerías laterales. En las fachadas majestuosas destaca el ritmo de columnas de fuste estriado. Aunque es una obra historicista, concluida cuando la arquitectura moderna ya había dado frutos, el lenguaje fue reconceptualizado. Para sacar a la ornamentación el carácter de aditamento, se trabajó el exterior –columnas, escalinata, veredas, zócalos, pilastras y muros– en granito gris como único material, sugiriendo que el edificio está tallado en un solo bloque.

El lenguaje no impidió la concepción de un edificio "moderno", dotándolo de las instalaciones más sofisticadas de la época: seguridad del tesoro con rayos infrarrojos, aire acondicionado integral, ascensores de alta velocidad y nivelación automática, sensores térmicos para prevenir incendios, etcétera.

Hacia 1930 se inició un estudio de sus alrededores, con el fin de abrir visuales para su contemplación, pero las demoliciones requeridas quedaron inconclusas por la existencia de edificios de gran valor patrimonial. L. C.

Iglesia de San Francisco de Asís

Función: templo católico
Ubicación: Cerrito, esq. Solís
Autor: V. Rabu (proyecto), Ing. I. Pedrálbez (dirección de obra); Arqs. F. Collet y D. Neri (restauración)
Fecha: 1865 (proyecto), 1870 (inauguración), 1895 (terminación de torre y habilitación de cripta); 2007 (restauración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 56

***Usage**: Catholic church*
***Location**: Cerrito, on the corner with Solís*
***Design**: planning –V. Rabu, construction supervision –I. Pedrálbez (Engineer); restoration –F. Collet and D. Neri (Architects)*
***Date**: planning –1865, inauguration –1870, tower completion and crypt inauguration –1895; restoration –2007*
***National Heritage Site** since 1975*

A work representative of the historicist eclecticism that developed in national architecture during the last third of the 19th century and the first decade of the 20th century. A classical Greco-Roman inspiration was incorporated into its general medieval conception with Gothic and Romanesque influences. The stylistic selection was conditioned by its religious function and has contributed to its status as a heritage site. The tower has a distinctive profile identifiable from various locations.

La actual Iglesia de San Francisco reemplazó al antiguo templo –ubicado en la esquina de Piedras y Zabala–, que fuera el primer edificio religioso de Montevideo, levantado por los jesuitas en 1724 y traspasado a los franciscanos en 1740.

Consta de tres naves cubiertas por bóvedas de arista, crucero y ábside semicircular. Las naves laterales son de dos pisos, y en el nivel inferior los contrafuertes albergan cuatro capillas profundas a cada lado.

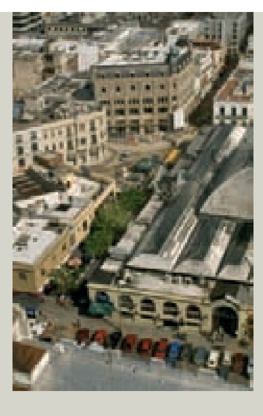
En 1895 se terminó la torre, ubicada en el eje compositivo, cuyas cinco campanas dejaron huella en el paisaje sonoro, al tiempo que su perfil característico permite su identificación desde diversos lugares. En el mismo año, se habilitó la cripta del Señor de la Paciencia, muy vinculada a la vida religiosa de aquella época.

Constituye una obra altamente significativa del eclecticismo historicista, desarrollado en la arquitectura nacional entre el último tercio del siglo XIX y la primera década del XX. Es ecléctica en sí misma, en tanto combina en una composición unitaria elementos seleccionados de diversos estilos del pasado. Su inspiración clásica grecorromana, observable en ciertos medios expresivos como los entablamentos denticulados, se incorpora a una concepción general de carácter medieval, apreciable en los arbotantes, contrafuertes, gran rosetón, ventanas agrupadas de dos y de a tres de influencia goticista y en el campanario de impronta románica. La selección estilística se vio condicionada por el programa religioso. El cuidado lenguaje, fruto de la intervención de un arquitecto, contribuyó a su distinción como monumento en el tejido urbano del siglo XIX.

Actualmente se realizan trabajos de restauración de este monumento histórico, cuya estructura ha sido gravemente afectada por la humedad. L. C.

Peatonal Pérez Castellano

Función: calle peatonal
Ubicación: Pérez Castellano, entre Piedras y Rbla. 25 de Agosto de 1825
Autor: Arqs. F. Bonilla y J. Machín Mora, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: 1980 (propuesta Grupo de Estudios Urbanos); 1984 (proyecto), 1986 (construcción)





A: 65

Usage: *pedestrian way*
Location: *Pérez Castellano, between Piedras and Rbla. 25 de Agosto de 1825*
Design: *F. Bonilla and J. Machín Mora (Architects), Montevideo Municipality*
Date: *Urban Studies Group proposal –1980; planning –1984, construction –1986*

In a singular part of the Ciudad Vieja fabric, the section of Pérez Castellano Street in front of the Mercado del Puerto was converted by Montevideo Municipality into a pedestrian zone, putting into practice an idea generated by the Urban Studies Group. This discreet and simple project gave birth to building renewal interventions in the surrounding area, and contributed to its transformation into a focus for multiple activities centred on the Mercado del Puerto. An extension is planned to the north.

En el área del Mercado del Puerto se reconoce una particular trama, definida por la inflexión de la calle Piedras y la incorporación de la atípica calle Yacaré. Esta trama se ve enriquecida por la presencia de valiosas construcciones de carácter testimonial: el edificio de dos plantas –del último tercio del siglo XIX– en la esquina suroeste de Pérez Castellano y Piedras, el edificio Jaureguiberry, con sus galerías elevadas, realizado a principios de siglo XX (en la esquina suroeste del mismo cruce) y una serie de construcciones propias de fines del siglo XIX e inicios del XX sobre las calles Pérez Castellano, Yacaré y Piedras. Se conforma así un ámbito de particular interés arquitectónico y urbano, que se ha visto incrementado por una serie de intervenciones realizadas en los últimos años: la peatonalización de la calle Pérez Castellano, entre Piedras y la rambla portuaria, y dos concursos: uno para edificar en la proa de las calles Yacaré y Pérez Castellano, y el otro en un predio sobre la calle Yacaré. El primero de carácter comercial (restaurante) y el segundo destinado a vivienda.

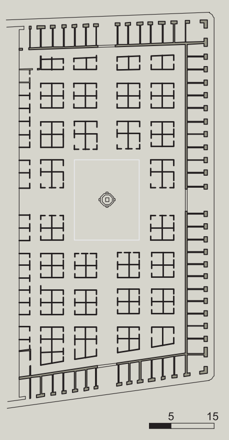
El proyecto de peatonalización, realizado por la Intendencia de Montevideo –según una idea del Grupo de Estudios Urbanos–, fue propuesto para preservar y reacondicionar el Mercado, y a la vez complementar su estructura física, brindándole un área de extensión adecuada.

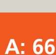
El diseño es sencillo, con bandas en el pavimento, generando una zona de proyección directa de los locales del mercado, una zona de transición, signada por macetones y un área de circulación propiamente dicha. A ello se agrega la instalación de una fuente y una plataforma a modo de estrado.

El proyecto ha sido retomado, planteándose la semi-peatonalización de la calle Pérez Castellano hacia el sur (aún no realizada), y la rehabilitación de las fachadas frentistas, lo que se ha concretado en los últimos años. A. M.

Mercado del Puerto

Función: mercado
Ubicación: Piedras, Pérez Castellano, Rbla. 25 de Agosto de 1825
Autor: Ing. R. Mesures (estructura metálica), Eugenio Penot (albañilería)
Fecha: 1865-68
Monumento Histórico Nacional desde 1975





A: 66



Usage: *market*
Location: *Piedras, Pérez Castellano and Rbla. 25 de Agosto de 1825*
Design: *metal structure –R. Mesures (Engineer), masonry –Eugenio Penot*
Date: *1865-68*
National Heritage Site *since 1975*

This market occupies half a block of Ciudad Vieja and boasts a colossal iron structure, designed and made in Liverpool, covering a large space that includes a central area free of columns. The metal structure is the principal feature of its interior and, together with the vaulted roof, the latticed windows for light and ventilation and the gastronomic activities, makes the market a very attractive place. Masonry envelops the iron structure of the exterior where the semicircular arched apertures stand out along with the access gates.

Este viejo mercado, que en el momento de su inauguración el 10 de octubre de 1868 era el cuarto de Montevideo, ocupa media manzana de la Ciudad Vieja.

Se ubica en un punto particular de la trama urbana, definido por la inflexión de la calle Piedras y la incorporación de una calle atípica, Yacaré. Esta trama se ve enriquecida por la presencia de valiosas construcciones de carácter testimonial.

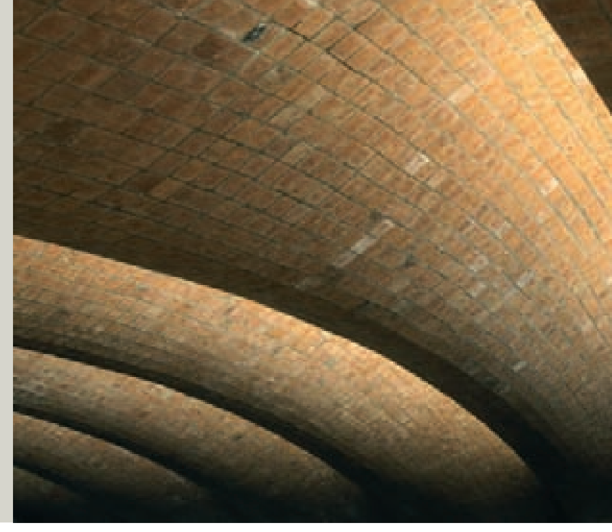
El edificio del mercado es una colosal estructura de hierro, diseñada y ejecutada en Liverpool, trasladada y montada en Montevideo. Internamente es un amplio espacio con una zona central libre de columnas en la que en principio se ubicaba una fuente, que fue posteriormente sustituida por un reloj. La estructura metálica es la protagonista esencial del interior del edificio. Las cubiertas abovedadas, las celosías de iluminación y ventilación y la actividad fundamentalmente gastronómica que en él se desarrolla hacen del mercado un lugar particularmente atractivo, a pesar de la profusión de locales de discutible calidad arquitectónica que contiene. La peatonal y las intervenciones en edificios cercanos han hecho de este ámbito uno de los polos de atracción turística de la Ciudad Vieja.

Exteriormente la estructura de hierro se disimula detrás de una envolvente de mampostería, lo que es característico de este tipo de edificios. Se destacan en ella los vanos en forma de arcos de medio punto y los portones de acceso. A. M.

Depósito del Puerto

Función: depósito
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Zabala
Autor: s/d (original); Ing. Eladio Dieste (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1978 (reciclaje)





A: 71

Usage: *warehouse*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Zabala*
Design: *original –n.d.; renovation –Eladio Dieste (Engineer)*
Date: *original –n.d.; renovation –1978*

Its impressive internal spatiality is achieved through a combination of the pre-existent rectangular warehouse, a reinforced brick double-curvature vault, a rhythmic series of windows and light penetration through the roof, just the type of structural solution that Dieste is known for at an international level. He kept part of the shell as a heritage image adding to it his own clear uncompromising elements. Its symbolic forms evoke seascapes and harmonize with the port environment.

Se trata de una obra en la cual, teniendo la posibilidad de demoler un viejo galpón en el Puerto de Montevideo, el ingeniero Dieste optó por conservar su cáscara perimetral y techarlo con una cubierta de cerámica armada, de 50 metros de luz sin apoyos intermedios. Este tipo de soluciones estructurales lo han distinguido a nivel internacional.

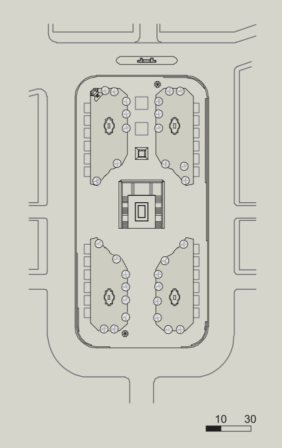
Si bien consideró que demoler el edificio existente no era racional y económico, las razones no eran meramente pragmáticas, dejando aflorar, como 10 años antes en la iglesia de Durazno, su gran sensibilidad arquitectónica.

La propuesta logró una excelente espacialidad interior a partir de la contundencia y la formalización de un contenedor de planta rectangular, combinado con la magistral resolución de la bóveda de doble curvatura, con ventaneo rítmico y penetración de luz cenital. Su forma compleja, de fuerte contenido simbólico, evoca el paisaje marino y sintoniza con el ambiente portuario.

Se alcanzó una unidad perceptiva entre las antiguas paredes de albañilería que conservan las proporciones de sus vanos y los detalles –y que Dieste valoró asimilándolas a las mejores casas de ladrillo de Roma–, y la nueva estructura. No obstante, afirmó la independencia entre ambas con una estrecha ventana entre la bóveda y las paredes menores aplicando el principio brandiano de distinguibilidad. Actuó conservando parte de la cáscara como imagen patrimonial e interviniendo con total contundencia en los elementos agregados. No solo siguió modalidades de intervención que serían exitosas años después, sino que atendiendo a otros valores de los que en ese momento definían la condición de monumento histórico amplió, quizá sin proponérselo, el universo de lo patrimonial integrando la arquitectura industrial. M. L. C.

Plaza de la Independencia

Función: plaza
Ubicación: Juncal, Plaza Independencia
Autor: Ing. militar José M. Reyes (creación del espacio público); Arq. Carlos Zucchi (concepción espacial); Arq. Bernardo Poncini (sistematización de fachadas); Arq. paisajista Charles Thays (diseño)
Fecha: 1836 (creación); 1837 (concepción espacial); 1860 (sistematización de fachadas); 1905 (diseño)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



B: 01



***Usage**: public space*
***Location**: Juncal, Plaza Independencia*
***Design**: public space designation –José M. Reyes (Military Engineer); spatial conception –Carlos Zucchi (Architect); facades systematization –Bernardo Poncini (Architect); design –Charles Thays (Architect and Landscape Gardener)*
***Date**: designation –1836; spatial conception –1837; facades systematization –1860; design –1905*
***National Heritage Site** since 1975*

This square has its origin in Reyes' Ciudad Nueva layout, commissioned after independence, and Zucchi subsequently based its design on the laudatory type square of French classicism. The facades were systematized through regulatory projects initiated by Zucchi, Poncini and others but later lost some of their homogeneity as building development took place. Today only the perimeter porticos maintain a certain unity. The monument and mausoleum of Artigas, integral to the independent state, make this the preferred square for official events.

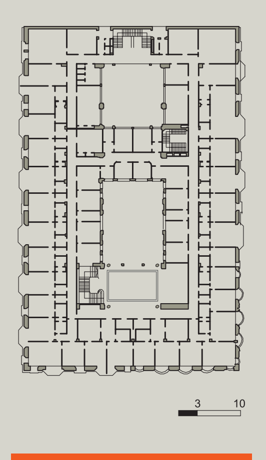
La Plaza de la Independencia nació junto con la delineación de la Ciudad Nueva, cuyo trazado a partir de las murallas fue encargado a Reyes en el origen de la república.

Su actual forma y dimensiones fueron ideados hacia 1837 por Zucchi, a quién se reconoce como autor de la concepción espacial. Esta respondió al tipo de plaza laudatoria del clasicismo francés, con un marco edificado continuo de fachadas sistematizadas y un monumento nacional en el centro del espacio. Para el marco edificado primero rigió el ordenamiento arquitectónico elaborado por Zucchi, luego el de Poncini y posteriormente disposiciones más generales; todos tuvieron en común un pórtico perimetral, que con el tiempo resultó ser el único elemento integrador. Como plaza laudatoria, se dedicó al Estado independiente, lo que se reafirmó con la localización frentista de la Casa de Gobierno a finales del siglo XIX, la implantación en su centro del monumento a José Artigas obra de Zanelli hacia 1923 y el Mausoleo de Artigas obra de Lucas Ríos y Alejandro Morón integrado al monumento en 1977. Desde el siglo XIX, la plaza es sede natural de los actos públicos oficiales. A esa función respondieron la caminería y el equipamiento diseñados por Thays, retomando la estructura proyectada por André. La idea espacial de Zucchi con el tiempo resultó desvirtuada, debido al marco construido, heterogéneo en alturas y formalizaciones.

Por su uso y diseño, la plaza evidencia su rol urbano como rótula entre dos tramas. Atravesada en la dirección de enlace por un eje peatonal, se constituye como un espacio dinámico al que el mausoleo impuso una pausa. Su equipamiento arbóreo con palmeras que representan a los Treinta y Tres Orientales, pero que no ofrece resguardo del sol ni del viento, reafirma su carácter de plaza laudatoria. L. C.

Palacio Salvo

Función: hotel, oficinas y comercios (original); vivienda de apartamentos, oficinas y comercios (actual)
Ubicación: Plaza Independencia 846-48, Av. 18 de Julio y Andes
Autor: Arq. Mario Palanti
Fecha: 1922
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 1996



B: 04



Usage: *originally hotel, offices and shops; currently apartments, offices and shops*
Location: *Plaza Independencia 846-48, Av. 18 de Julio and Andes*
Design: *Mario Palanti (Architect)*
Date: *1922*
Municipal Site of Interest *since 1995*
National Heritage Site *since 1996*

Unlike Palanti's similar Barolo edifice in Buenos Aires, Montevideo's Palacio Salvo has become the most significant landmark on the urban skyline. Its extensive base modifies the scale of the square and allows the perimeter colonnade its distinctive character. The tower provides a visual culmination for both the square and the avenue while its union with the base through four domes produces a gradation that is generalized up to the pinnacle. The original ornamentation made use of varied resources.

Esta realización, en el devenir de la historia de Montevideo, se ha convertido en su hito más relevante. A diferencia de la construcción análoga del mismo técnico en la ciudad de Buenos Aires, el edificio Barolo, en este caso la obra adquirió un significado trascendente en el perfil urbano.

Si bien es un edificio en altura, cuesta relacionarlo con el tipo rascacielos actual, pero es claramente vinculable con construcciones anteriores y contemporáneas, fundamentalmente de las principales ciudades norteamericanas.

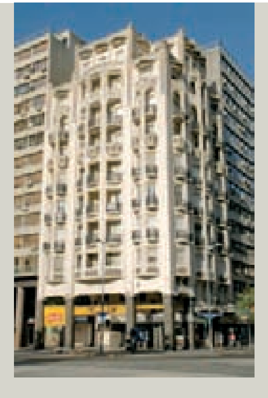
Es una obra que propone un amplio basamento, tanto en extensión como en altura, que modifica sustancialmente la escala de la plaza y la resolución del porticado perimetral en sus ritmos y características particulares de la columnata. Por otro lado, hacia la calle Andes, el basamento se convierte en un tipo extrovertido entre medianeras. A partir de él se desarrolla la torre, desplazada hacia la avenida principal, como culminación visual tanto de la plaza como de la vía circulatoria. Su relación con la base se verifica en una discreta gradación, formalizada por las cuatro cúpulas que ensanchan el área de intersección. Esta gradación se generaliza en todo el desarrollo de la torre y en el propio remate superior.

Desde el punto de vista funcional no presenta mayores aportes, es más, en sus plantas se puede observar un tortuoso esquema circulatorio resultado de las características del proyecto y de las múltiples alteraciones posteriores.

En cuanto a su formalización es importante destacar la variedad de recursos, volumétricos y formales, con referencias naturales e incluso zoomórficas que planteaba la ornamentación original, hoy lamentablemente suprimida. R. G. M.

Palacio Rinaldi

Función: vivienda de apartamentos y comercios (original); vivienda de apartamentos, oficinas y comercios (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 839-41, esq. Plaza Independencia 1356-58
Autor: Arqs. A. Isola y G. Armas
Fecha: 1929
Bien de Interés Municipal desde 1997



B: 05



Usage: *originally apartments and shops; currently apartments, offices and shops*
Location: *Av. 18 de Julio 839-41, on the corner with Plaza Independencia 1356-1358*
Design: *A. Isola and G. Armas (Architects)*
Date: *1929*
Municipal Site of Interest *since 1997*

Occupying a prime location, this building is based on a prism that deconstructs and redesigns itself through intermediate and projected elements, achieving a lightening effect as it rises. Classical references in the arrangement of the base, body and top add up to an overall impression of art déco that can be appreciated in the volumetry as well as in the forms employed and the ornamental elements: plaster redans, geometric elements, artistic ironwork, bas-relief panels, modillions, cornices and pinnacles.

Se trata de una obra con una ubicación relevante, que fue concebida previendo una conformación del entorno con edificios de altura similar, lo que posteriormente no se concretó.

Se configura partiendo de un prisma básico que, mediante la disposición y el tratamiento de los "elementos intermedios" y salientes, se deconstruye y redibuja, al tiempo que logra un efecto de alivianamiento gradual a medida que se eleva.

Tipológicamente es una resolución en altura con una planta extrovertida, que se repite con ligeras variantes, cuya finalidad es obtener un efecto plástico. La planta se organiza en torno a un núcleo central de servicios, estructurado según un eje de simetría perpendicular a 18 de Julio.

El edificio está integralmente adscripto a la modalidad *art déco*. La verticalidad se resalta con continuidad desde los apoyos prismáticos en color contrastante, hasta los remates más elevados, y con rehundidos lineales que acentúan el efecto.

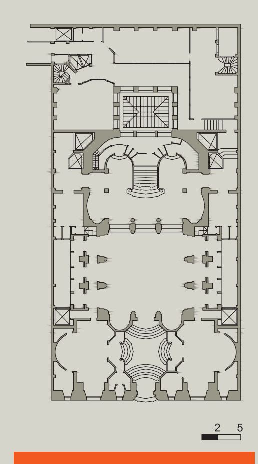
Existe cierta referencia clásica en la estructuración de bandas horizontales mediante el tratamiento diferencial de los balcones del 1°, 5° y 7° pisos, que permite leer una zona de basamento, una de desarrollo y una de coronamiento. El último piso se recorta conformando espacios vacíos y se lee como un volumen cruciforme retranqueado, con una altura aparente mayor que la real. Se constituye así en el remate volumétrico de todo el edificio, de carácter colosal, que le aporta un cierto aire manierista.

La típica impronta *déco* se desarrolla en cada uno de los componentes formales y ornamentales: redientes en revoque, elementos geométricos, herrería artística, planchas de revoque con bajorrelieves, cartelas, cornisas y remates. Destacan estos últimos en el contexto urbano por su peculiar tratamiento decorativo, que se resuelve con un apropiado uso del color mediante la aplicación de pastillas cerámicas de superficie brillante. A. M.

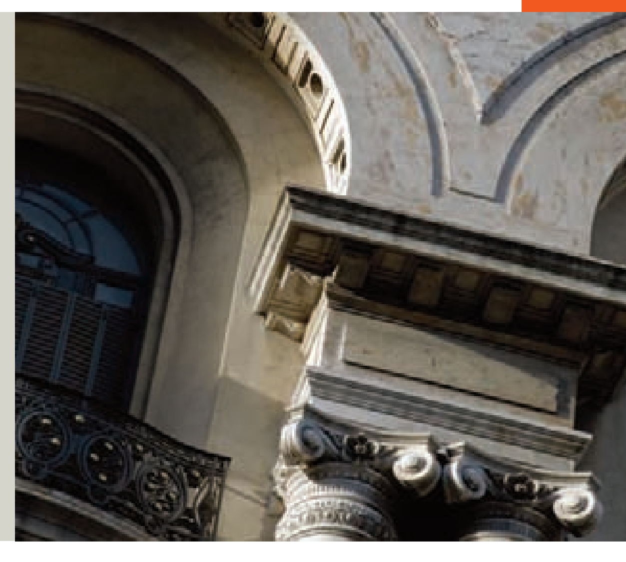
Jockey Club

Función: club social
Ubicación: Av. 18 de Julio 857, entre Andes y Convención
Autor: Arq. José P. Carré
Fecha: 1920 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

B: 08



B: 08



***Usage**: social club*
***Location**: Av. 18 de Julio 857, between Andes and Convención*
***Design**: José P. Carré (Architect)*
***Date**: competition –1920*
***National Heritage Site** since 1975*

In the Jockey Club headquarters Carré demonstrates his solid academic education. The historicist eclecticism of the work adapts itself to surrounding structures in the avenue, but this building stands out due to the scale of the facade elements that provides its distinctive character. Inside, at each different level, the central space articulates the double height rooms at the front and the games rooms, offices and service facilities at the rear. The bas-relief, carpentry and ironwork decoration demonstrates the eclecticism of the work.

En la sede del Jockey Club, el maestro José Carré deja traslucir toda su formación académica y los distintos argumentos que predicaba en sus cursos de Arquitectura impartidos a partir de 1907 en la Facultad de Matemáticas y Ramas Anexas.

Parte de un sólido eclecticismo historicista, retomando una estructura consagrada, que él sabiamente monumentaliza para imponer al edificio su carácter.

Por lo tanto, no plantea premisas de diseño diferentes al resto del tejido de la principal vía circulatoria de la ciudad, sino que propone su destaque exclusivamente por su mayor altura y por la escala de los distintos elementos constitutivos de la fachada.

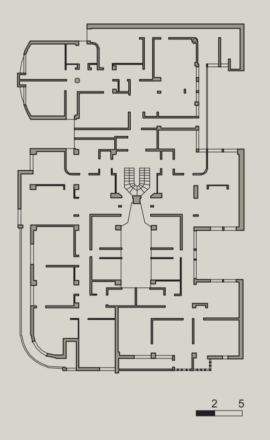
La planta confirma la ajustada composición general, donde el espacio central –verdadero protagonista del conjunto– va adquiriendo diversos roles en los sucesivos niveles y articulando, simultáneamente, la sectorización de los salones principales de doble altura al frente y las salas de juego, oficinas y servicios del área posterior.

Un eclecticismo, por otra parte, que se hace más evidente en el manejo de referentes que el arquitecto Carré realiza en la decoración de los ambientes interiores, en bajorrelieves, carpintería y herrería que marcan diferencias sustanciales con la resolución externa del edificio. R. G. M.

Palacio de la Tribuna Popular

Edificio Lapido

Función: comercios, periódico y vivienda de apartamentos (original); comercios, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 948-50, esq. Wilson Ferreira Aldunate
Autor: Arqs. J. Aubriot y R. Valabrega
Fecha: 1929 (proyecto), 1933 (finalización de obras)
Monumento Histórico Nacional desde 1989





B: 11

***Usage**: originally shops, newspaper production and apartments; currently shops, offices and apartments*
***Location**: Av. 18 de Julio 948-50, on the corner with Wilson Ferreira Aldunate*
***Design**: J. Aubriot and R. Valabrega (Architects)*
***Date**: planning –1929, completion –1933*
***National Heritage Site** since 1989*

In this multifunctional building Aubriot adopts an open typology for a corner high-rise based on a contextual study. To address its tensions, he fractions the building through different volumes, employs stepped elevation, balances the horizontals and verticals and crowns it with devices of diverse form. Its floors, with their clearly distinct sectors, deliver the required functionality while the innovative language, with expressionist references, does not ignore consideration of the existing city.

En un programa multifuncional –redacción e impresión de un periódico, y apartamentos– el arquitecto Aubriot adopta, a partir de un detallado estudio del contexto, el tipo extrovertido esquina en altura. Para atender las tensiones exógenas, fracciona el edificio en distintos volúmenes, escalona las alturas, maneja un acertado equilibrio de horizontales y verticales y lo corona con diferentes dispositivos formales.

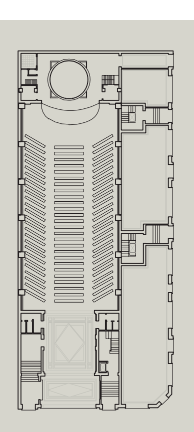
El proyectista explicita las diversas referencias que retoman formulaciones expresionistas –que se evidencia en las fajas horizontales macizas, inteligentemente contrapuestas con las vidriadas verticales de las circulaciones– y descarta, por su indiferencia hacia la ciudad tradicional, las respuestas ortodoxas.

Las distintas plantas presentan una nítida sectorización, que ya se insinúa en fachada, ordenadas de acuerdo a un par de ejes y la articulación de figuras geométricas simples que les permiten una adecuada resolución de la dimensión funcional.

Es por lo tanto un claro ejemplo de asimilación conceptual, adaptado a las condiciones del lugar, que connota una renovación arquitectónica pero que, simultáneamente, atiende y enriquece las calidades espaciales de la ciudad existente. R. G. M.

Edificio Rex y Sala Zitarrosa

Función: cine, comercio, oficinas y vivienda de apartamentos (original); sala de espectáculos, comercio, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1002, esq. Julio Herrera y Obes
Autor: Arq. Alfredo Jones Brown (original); Arqs. C. Pintos, A. Valenti y A. Silva Montero (reciclaje Sala Zitarrosa)
Fecha: 1927 (original); 1996-99 (reciclaje Sala Zitarrosa)
Monumento Histórico Nacional desde 1996





B: 16



***Usage**: originally cinema, shop, offices and apartments; currently function room, shop, offices and apartments*
***Location**: Av. 18 de Julio 1002, on the corner with Julio Herrera y Obes*
***Design**: original –Alfredo Jones Brown (Architect); Zitarrosa Hall conversion –C. Pintos, A. Valenti and A. Silva Montero (Architects)*
***Date**: original –1927; Zitarrosa Hall conversion –1996-99*
***National Heritage Site** since 1996*

Providing a background for Plaza Fabini and a termination for Libertador Avenue, this building employs an eclectic language with modernist features evident in facade elements. In order to facilitate the necessary renovation the conversion of the ex cinema created a second parallel system of forms coexistent with the original one. The compatibility of the two systems was achieved through the use of plain language with varied materials and colours in a clear contemporary expression.

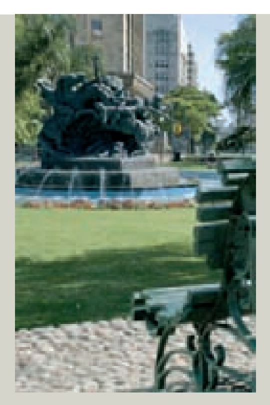
En una destacada ubicación del centro montevideano, el edificio actúa como telón de fondo de la Plaza Fabini y remate de la avenida Libertador. Las fachadas se articulan con un cuerpo más alto, la torre con cúpula-mirador, que jerarquiza la esquina. Sobre 18 de Julio, se destaca el acceso al ex cine, resuelto con un importante arco rebajado que incluye un vitral, en una fachada de clara unidad compositiva. La otra se concibe como dos sectores, predominando el marcado ritmo de vanos y balcones.

Su lenguaje ecléctico posee rasgos modernistas evidentes en los recursos utilizados, como la policromía de las fajas verticales que enmarcan cada cuerpo del edificio, los vitrales, la herrería, o los azulejos de la cúpula.

En 1996 la Intendencia Municipal se propuso readecuar el viejo cine para sala de espectáculos, adaptándolo a los requerimientos del momento. La manera de intervenir "para adaptarlo sin desnaturalizarlo" la definieron los proyectistas como la creación de "un segundo sistema de formas" que convive sin mezclarse con el original, cumpliendo un doble rol: el de prótesis –aparato que agrega lo que el otro no está capacitado para ejercer– y el de punto de referencia desde el enfoque expresivo, que sirve para medir la distancia histórica entre los dos sistemas. Se conservó la cáscara casi intacta, incluso restaurando molduras y detalles decorativos, mientras que las instalaciones que permitieron la renovación –como el puente-grúa que se desplaza sobre rieles desde el fondo hasta la boca del escenario– fueron concebidas como formas simples y visualmente extrañas a las preexistentes. La consistencia de los dos sistemas paralelos se resolvió buscando códigos lo más sintéticos posibles, así como utilizando materiales y colores diferentes, de clara expresión contemporánea. M. L. C.

Plaza Ing. Juan P. Fabini

Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia y Río Negro
Autor: Arq. Emilio J. Massobrio, Dirección de Paseos Públicos, IMM (original); Arq. Juan Perazzo (sector de comidas); Arq. Rafael Lorente Mourelle (tensoestructuras)
Fecha: 1964 (proyecto); 1994 (sector de comidas); 1997 (tensoestructuras)





B: 17

***Usage**: public space*
***Location**: Av. 18 de Julio, Julio Herrera y Obes, Colonia and Río Negro*
***Design**: original –Emilio J. Massobrio (Architect), imm Public Spaces Department; refreshments section –Juan Perazzo (Architect); tensile structures –Rafael Lorente Mourelle (Architect)*
***Date**: planning –1964; refreshments section –1994; tensile structures –1997*

This square was designed to manage the oblique junction of 18 de Julio Avenue and Libertador Avenue –formerly Agraciada Avenue– at the other end of which can be seen the majestic Palacio Legislativo. The design generates its own internal dynamic through a path taking up the axis of Libertador Avenue and transforming it into a spiral in the centre of which is located José Belloni's sculpture El Entrevero. Later a cafe, a book shop and tensile structures were incorporated, revitalizing the square and augmenting its attractiveness.

Desde la prolongación de la simbólica avenida Agraciada –hoy avenida Libertador–, se debatió la solución a su oblicuo entronque con la avenida 18 de Julio. Numerosos proyectos procuraron equilibrar con monumentales edificios el majestuoso Palacio Legislativo en lo alto del extremo opuesto.

La sobria composición adoptada desarrolla la idea de recorrido: una senda recibe el eje de la diagonal y lo transforma en una espiral desplazada del centro. El efecto se refuerza por el nivel ascendente hacia 18 de Julio y el texturado pavimento, que obligan a pausar la marcha. El espacio adquiere así una ley interna, evitando el entronque directo de las avenidas. El centro de giro se explicita con pavimentos concéntricos y la fuente con el dinámico grupo escultórico El Entrevero, obra de José Belloni inaugurada en 1967. El equipamiento se complementa con pequeñas fuentes, áreas enjardinadas, arbolado en las aceras y esbeltas palmeras preservando las visuales al Palacio Legislativo. Desde avenida Libertador, el espacio abierto de la plaza oficia de ventana a la avenida 18 de Julio, en la que el eclecticismo historicista hace su aporte a un tramo con sustituciones edilicias.

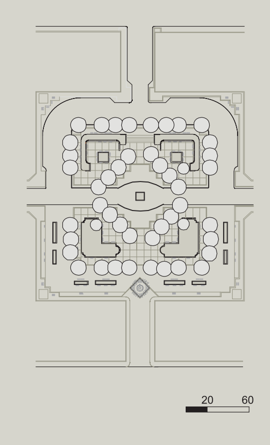
Hacia 1994, en el marco de la revitalización de la principal avenida, la IMM otorgó una concesión para una cafetería en un sector de la plaza. Esta se resolvió con plataformas y un techado de claraboyas reelaboradas. En 1997, se incorporó, sobre el lucernario del Subte Municipal, una estructura de mástiles y lonas tensadas. También se incorporó una librería, con un extenso volumen vidriado.

La sumatoria de elementos incorporados, que demandan la atención del peatón, y nuevos vegetales con porte de arbusto que obstruyen las visuales hacia el Palacio, desvirtúan parcialmente la idea original, sin disminuir el atractivo de la plaza. L. C.

Plaza de Cagancha

Plaza Libertad

Función: plaza
Ubicación: Av. 18 de Julio, Av. Gral. Rondeau y Pasaje de los Derechos Humanos
Autor: Ing. militar J. M. Reyes (creación del espacio público), Arq. C. Zucchi (rectangularización), Dirección Gral. de Obras Públicas (diseño original); Arq. Charles Thays (1ª remodelación); Dirección de Paseos Públicos, IMM (2ª remodelación); Servicio Diseño y Dirección de Obras, IMM (3ª remodelación)
Fecha: 1836, 1839, 1865, 1905, 1939 y 1994-95 respectivamente
Monumento Histórico Nacional desde 1975





B: 19

***Usage**: public space*
***Location**: Av. 18 de Julio, Av. Gral. Rondeau and Pasaje de los Derechos Humanos*
***Design**: public space designation –J. M. Reyes (Military Engineer); rectangular layout –C. Zucchi (Architect); original design –General Department of Public Works; 1st remodelling –Charles Thays (Architect); 2nd remodelling –IMM Department of Public Spaces; 3rd remodelling –IMM Works Design and Direction Service*
***Date**: 1836, 1839, 1865, 1905, 1939 and 1994-95 respectively*

This space originated as the central square in Reyes' Ciudad Nueva layout. Zucchi made a rectangle of its octagonal shape while maintaining its singular configuration that "steals" land from four blocks. The Columna de la Paz, raised at its centre in 1867, and the magnificent surrounding buildings of the early 20th century provide it with unique character. Its layout has experienced many modifications over the years alternating between being a unified whole and being divided by the avenue as is the case today.

Surgió en el plano de Reyes para la Ciudad Nueva, como plaza central, de forma octogonal y atravesada por la avenida 18 de Julio. Luego Zucchi rectangularizó el perímetro, manteniendo su singular conformación robada a las manzanas. En 1840 recibió su nombre, alusivo a la batalla.

Hasta 1856, ofició de "Plaza de las Carretas" para la venta de productos de campaña. Su calificación comenzó en 1867 cuando para celebrar la concordia entre partidos, se erigió en su centro la Columna de la Paz, con una figura femenina diseño del escultor José Livi. Esta, inicialmente, sostenía con aire bravío una bandera y un gladio romano, sustituido en 1889 por cadenas rotas asociadas a la libertad; en 1942 se restituyó el símbolo original. Fue el primer monumento de tal porte en el país. En 1868 se comenzó el enjardinado acorde al diseño de la Dirección de Obras Públicas; la avenida circunvalaba el monumento y a los lados se disponían cuatro canteros con palmeras. A inicios del siglo XX, por proyecto de Thays, la plaza cobró una estructura unitaria interrumpiendo la avenida. Por entonces el desnivel a la calle Rondeau era salvado por una escalera con dos ramas curvas con balaustrada, rodeando una fuente en tres niveles, que luego se sustituyó por la actual, más severa. Desde 1939 por razones de tránsito la plaza volvió a dejar paso a la avenida.

Hacia el novecientos, los soberbios edificios frentistas –varios de ellos centros de la intelectualidad– le dieron su carácter: el Ateneo, los palacios Jackson, Piria, Chiarino y Montero (viejo Café Sorocabana) y el Museo Pedagógico. A mediados del siglo XX, los cines Plaza y Central aportaron su impronta moderna.

A pesar del corte que provoca la avenida, la plaza conserva su unidad en virtud del marco construido, del techado arbóreo y del monumento centralizador.

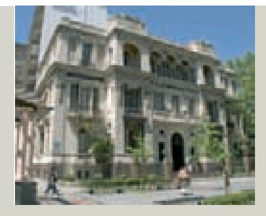
En 1994, las obras de la IMM para revitalizar su uso peatonalizaron la circunvalación sur e incorporaron equipamientos con variada calidad de diseño que generan ámbitos diversos. L. C.

Palacio Piria

sede de la Suprema Corte de Justicia

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Pasaje de los Derechos Humanos 1310, Plaza de Cagancha y San José
Autor: Arq. Camilo Gardelle
Fecha: 1916 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

B: 24





B: 24

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Pasaje de los Derechos Humanos 1310, Plaza de Cagancha and San José*
***Design**: Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: planning –1916*
***National Heritage Site** since 1975*

This sumptuous urban residence is representative of the upper class lifestyle in early 20th century Montevideo. It responds appropriately to its outstanding location with a front garden and well defined volumetry. Its eclectic-historicist language bestows a highly decorative character that can be appreciated in the varied polychrome stonework, the bronze detail and the Venetian mosaics. The Monument to Justice at the front, created by the architect Rafael Lorente Mourelle and inaugurated in 1999, relates to the building's current usage.

La lujosa residencia urbana da cuenta del modo de vida de la clase alta montevideana de las primeras décadas del siglo XX, así como del alto nivel de los técnicos actuantes. La amplitud programática y la privilegiada ubicación impulsaron al autor a una composición de alto carácter decorativo, para satisfacer la imagen de suntuosidad requerida y otorgar una digna perspectiva a la Plaza de Cagancha. La fachada principal, sobre el Pasaje de los Derechos Humanos, incorpora un espacio de transición en el jardín bordeado de reja con guirnaldas de bronce. La creación de este elaborado espacio constituye un aporte infrecuente en su implantación urbana.

El lenguaje de la obra se afilia al eclecticismo historicista, enriqueciendo la volumetría sobria de medidos movimientos. Las proporciones de las cornisas, los balcones superpuestos en torre y la *loggia* del piso superior ablandan el volumen mediante el adecuado efecto del claroscuro. Los materiales empleados evidencian una intención polícroma que despega la ornamentación del plano. En el exterior, el granito violeta, los pórfidos, la labradorita roja y verde provocan el destaque de los frisos, basamentos, columnas y pilares; el bronce aporta sus reflejos en capiteles, metopas, guirnaldas, mascarones, y los mosaicos venecianos realzan la parte superior de la fachada.

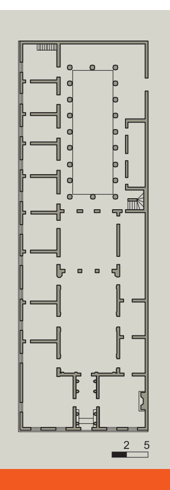
La clara distribución interna otorga relevancia al gran salón de recepción en el primer piso, reconocible en las fachadas por el predominio de sus vanos. Un hito particular es el *hall* ovalado a doble altura sobre el primer piso, cubierto con vitrales.

El modo de ocupación del predio, ofreciendo la fachada principal en proa, reconoce y jerarquiza la condición de doble esquina, reafirmando la trama de soporte. Su actual destino como Suprema Corte de Justicia involucra el espacio público con el frentista Monumento a la Justicia del arquitecto Rafael Lorente Mourelle, inaugurado en 1999. L. C.

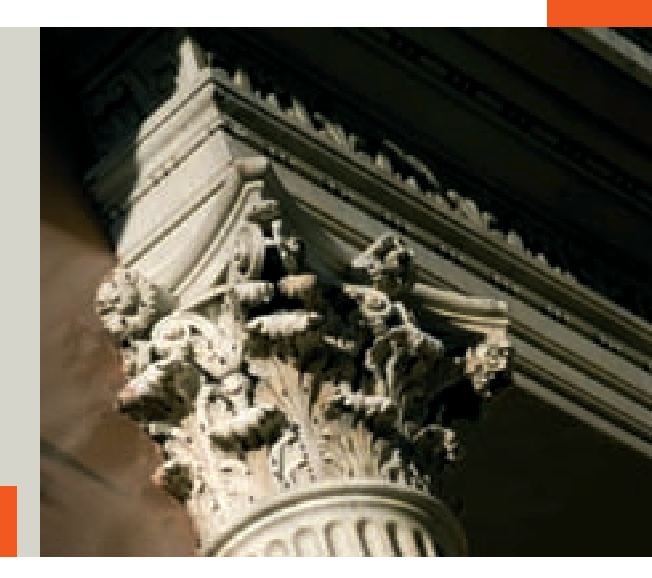
Palacio Santos

sede del Ministerio de Relaciones Exteriores

Función: vivienda (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1205, esq. Cuareim
Autor: Ing. J. A. Capurro (proyecto y dirección de obra), A. Bataglia (construcción); R. Bori (ampliación)
Fecha: 1881 (proyecto); 1886 (finalización construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



B: 25



Usage*: originally housing; currently offices*
Location*: Av. 18 de Julio 1205, on the corner with Cuareim*
Design*: planning and construction supervision –J. A. Capurro (Engineer), construction –A. Bataglia; enlargement –R. Bori*
Date*: planning –1881; completion –1886*
National Heritage Site *since 1975*

This late nineteenth century residence was built for President General Máximo Santos. Within the framework of the historicist eclecticism prevalent at the time, the engineer Capurro, a Uruguayan who studied in Turin, gave an Italian character to its sober facades of rhythmic windows. The restored interior displays an ostentatious quality and treatment of materials: marble, stained-glass windows, plaster filigree, crystals, sculptures and furniture ordered from Europe.

La concepción de esta residencia responde a la condición de su propietario: general Máximo Santos, hombre de origen humilde que ocupó la presidencia de la república. Su extrema suntuosidad, inusual para la época y la ciudad, le otorgó singularidad. Las amplias dimensiones se deben a la anexión de dos predios y parte de un tercero, generando una alteración en el catastro dominante.

El proyecto fue obra del ingeniero Juan A. Capurro, uruguayo formado en Turín, quien aplicó frecuentemente en sus obras la vertiente italiana de la modalidad ecléctico-historicista. La formalización exterior presenta una volumetría simple, manteniendo la alineación frontal sobre ambas calles. La organización general de fachadas se apoya en la clásica división tripartita. El basamento, reforzado por el fuerte desnivel de la calle Cuareim, da lugar a un subsuelo de servicio. En el cuerpo principal el ritmo vertical de vanos, con sus balaustres, columnas y frontones quebrados, concentra la decoración. La uniformidad de dichos vanos no deja traslucir la organización interna y estos cuentan por su valor repetitivo en el extenso desarrollo de la fachada sobre Cuareim, generando un tramo caracterizado. El coronamiento con friso de mármol, rematado por una balaustrada señorial, recompone la lectura unitaria de la extendida fachada.

En el interior se observa un despliegue ostentoso en la calidad y el tratamiento de los materiales –mármoles, vitrales, filigranas de yeso, cristales, esculturas–, y en el amoblamiento importado por encargo desde Europa. Un espacio jerárquico lo constituye el gran patio interior con su fuente, bajo el vitral polícromo.

Los trabajos de restauración y conservación realizados en la década de los sesenta procuraron la preservación de los elementos originales.

Su aporte a la ciudad radica en el mantenimiento de las pautas morfológicas del sector –en cuanto a uso de un tipo edificatorio, modalidad de adición y estructura de fachada–, reservando la suntuosidad al interior, para asimilarse a su entorno. L. C.

Casa Pérsico

Función: vivienda unifamiliar, comercio y consultorio (original); oficinas (actual)
Ubicación: Mercedes 1256-62, esq. Yi
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1926
Monumento Histórico Nacional desde 1986





B: 28

***Usage**: originally family house, shop and consulting room; currently offices*
***Location**: Mercedes 1256-62, on the corner with Yi*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1926*
***National Heritage Site** since 1986*

Designed for multiple usages –housing, consulting room, shop and offices– this building exhibits a considered functional organization of its elements. In terms of architectural design the principal emphasis is on the facade where classical rules as well as Spanish and Arab influences are incorporated while an extensive range of composition resources are employed. An expressive exaltation of forms is achieved through proportion, the play of light and the use of colours in an eclectic work that reveals the singularity of its creator.

Como en la mayoría de los proyectos residenciales de Vilamajó, esta casa en esquina se subordinó a la estructura urbana del área central donde se insertó, reafirmando la manzana de borde cerrado y corazón lleno por medio de una fachada alineada hacia ambas calles y una ocupación total del predio.

Un programa complejo que incluía vivienda, consultorio, negocio y oficinas –que fueran ocupados por varios años por la firma Vilamajó, Pucciarelli y Carve– se resolvió con una cuidadosa disposición de los elementos de modo funcional. La casa de tipo extrovertido se estructuró en dos fajas paralelas, articuladas por los elementos de circulación. En la faja sobre la calle Mercedes se ubicó el acceso principal y se distribuyeron en las distintas plantas las funciones en habitaciones que se abren todas hacia el exterior. Sobre la medianera se ubicaron los servicios y el acceso al consultorio desde la calle Yi.

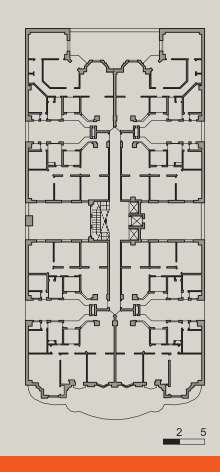
El plano de fachada se transformó en el elemento privilegiado del diseño arquitectónico, en el cual, aunque persisten algunas reglas de composición clásica, el vocabulario utilizado remite a un universo más amplio. Está presente, como en muchas de las obras de Vilamajó, la influencia de la arquitectura española y árabe, como por ejemplo en la muxarabia sobre el acceso de excelente trabajo de carpintería.

En el exterior hay una exaltación expresiva de las formas a través de las proporciones, los juegos de luz obtenidos por los salientes, y la policromía derivada de la utilización de ricos materiales de diferente naturaleza. La presencia de la mano del hombre se hace tangible en los detalles y a través de la calidad artesanal de la carpintería y los detalles decorativos.

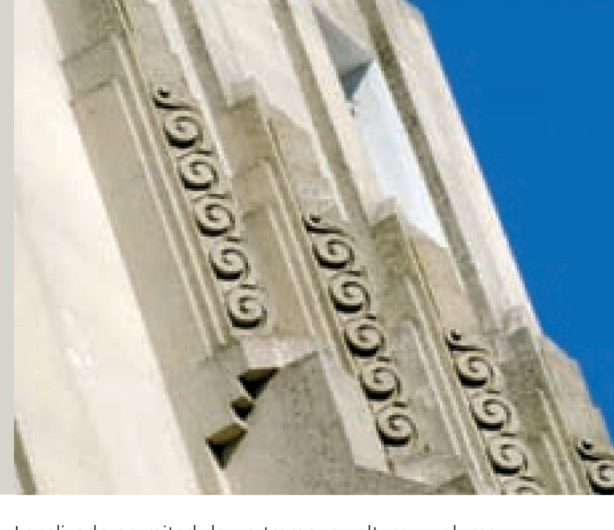
Se trata de una obra ecléctica, que dialoga con la historia y la ciudad, mostrando a su vez la singularidad de su creador. M. L. C.

Palacio Díaz

Función: galería comercial, escritorios y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. 18 de Julio 1333, entre Yaguarón y Ejido
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano
Fecha: 1929
Bien de Interés Municipal desde 1995



B: 35



***Usage**: shopping arcade, offices and apartments*
***Location**: Av. 18 de Julio 1333, between Yaguarón and Ejido*
***Design**: G. Vázquez Barrière, R. Ruano (Architects)*
***Date**: 1929*
***National Heritage Site** since 1995*

Its height and volumetry lend prestige to this section of the avenue. The stepped top terminates in a free-standing tower, in the style of North-American skyscrapers. Symmetrically organized on its axis, this building employs North American and French versions of déco language. The base utilizes geometrically formed pilasters to manage the shop levels while the entablature becomes the facade of the mezzanine. A cornice marks the beginning of the building's body, consisting of apartments, where decoration is limited to déco ironwork on the balconies. The top becomes tripartite and stepped.

Localizado en mitad de un tramo, su altura y volumetría jerarquizan la cuadra. El escalonamiento de volúmenes y la acentuada verticalidad alcanzan su culminación en el remate, logrando el efecto de torre exenta, lo que remite a la imagen del rascacielos estadounidense.

Tipológicamente es un edificio en altura entre medianeras, organizado según dos ejes de simetría, en cuyo cruce se ubican las circulaciones verticales.

La planta baja, destinada a negocios, acentúa el carácter de prolongación de la vereda, facilitando el acceso mediante formas receptivas, acordes al lenguaje déco. En el "entrepiso técnico" se ubican servicios e instalaciones centrales, y se hace la transición estructural mediante una viga Vierendel, por primera vez usada en América del Sur.

El lenguaje art déco acompaña con sobriedad la resolución volumétrica, apelando tanto a la versión norteamericana como francesa de la modalidad.

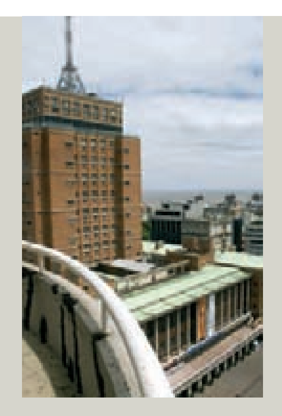
Es clara la estructuración tripartita de basamento, plano de desarrollo y coronamiento. El basamento corresponde a todos los niveles no destinados a vivienda y se destaca por el color, el material y el intercolumnio. Grandes pilastras estriadas y geometrizadas en clave déco resuelven los dos niveles de negocios y el gran entablamento se vuelve fachada del entrepiso técnico. El tratamiento de esta zona, logrado por proyección ígnica de metales, constituye un aporte original en lo tecnológico.

Un amplio alero-cornisa culmina el plano de base y señala el asiento del plano de desarrollo.

A partir de allí surge la imponente verticalidad de la zona de viviendas, subrayada por el moldurado y el ventaneo verticalizante. La decoración se reduce a los balcones de herrería artística déco y a ciertos remates apuntados en el tramo final. El coronamiento se resuelve en forma tripartita y escalonada. C. P. / A. M.

Palacio Municipal

Función: municipio
Ubicación: Av. 18 de Julio 1352-60, Ejido, Soriano y Santiago de Chile
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1929-30 (concurso), 1936-40 (inicio y habilitación de obra)
Bien de Interés Municipal desde 1995





B: 36

Usage: *city hall*
Location: *Av. 18 de Julio 1352-60, Ejido, Soriano and Santiago de Chile*
Design: *Mauricio Cravotto (Architect)*
Date: *competition –1929-30, planning permission and construction commencement –1936-1940*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Cravotto's design for the Palacio Municipal draws on several sources to communicate its status as a public building. He transmits the building's function as the seat of local government through a reformulation of the base with tower typology inspired by medieval town halls. He generates distinct modes of relationship with the city through esplanades, raised circulations and lateral porticos. The forms created through ceramic finishing, monumental columns, corbels and balconies establish links with past and contemporary works.

Mauricio Cravotto resuelve el proyecto del Palacio Municipal con múltiples referencias arquitectónicas que responden al interés, en primera instancia, de comunicar su condición de edificio público. Es, en especial, la voluntad de dotarlo del carácter de municipio de la ciudad que lo lleva a relacionarse con los ayuntamientos medievales, reformulados a partir de la estructura formal y del tipo torre con basamento.

La torre, entonces, se convierte en elemento de referencia a escala de toda la ciudad. El basamento, por otro lado, pretende relacionarse de una forma primaria y condicionada al contexto más próximo.

La obra se retira de las distintas líneas de edificación, recreando espacialmente una explanada de transición que, por su carácter ascendente, enfatiza su perspectiva totalizadora. La peatonalización de la calle Germán Barbato potencia esta percepción monumental. Complementariamente el autor confiere al edificio distintos niveles de relación con la ciudad por medio del diseño de las explanadas anteriores y posteriores, las circulaciones elevadas sobre el basamento y los pórticos de planta baja en las calles laterales.

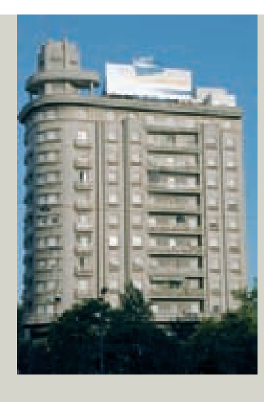
Desde el punto de vista de la resolución formal, integra diversos referentes para expresar mensajes directos –partiendo del recubrimiento cerámico, la columnata monumental, originalmente poliédrica, los voladizos y balcones en las esquinas– que establecen vínculos con obras del pasado pero, al mismo tiempo, con importantes ejemplos de la época.

Es este edificio, en definitiva, un elemento primario de referencia a escala urbana, con notorias diferencias entre lo proyectado y lo construido, que por los tipos edificatorios adoptados y su inserción en la ciudad responde claramente a su rol. Por otro lado, la recurrencia a múltiples referentes arquitectónicos traduce la extrema dificultad de las obras próximas a la arquitectura moderna ortodoxa para expresar la carga semántica de un edificio público significativo. R. G. M.

Edificio Santiago de Chile

Edificio Tapié

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); banco, oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Constituyente 1402, esq. Santiago de Chile 1336
Autor: Arq. Francisco Vázquez Echeveste
Fecha: 1933 (permiso de construcción)



B: 37



***Usage**: originally shop and apartments; currently bank, offices and apartments*
***Location**: Constituyente 1402, on the corner with Santiago de Chile 1336*
***Design**: Francisco Vázquez Echeveste (Architect)*
***Date**: planning permission –1933*

The building is clearly related with North American art déco language, although this is combined with elements rooted in expressionism. It adopts a classic tripartite configuration with the form of the corner accentuated, as can be seen in the ornamentation and belvedere. A wide curve provides continuity to the facades and symmetry is employed both in the facades and the apartments themselves. Of a high-rise apartment building typology, it boasts a well designed double height monumental access hall.

El edificio, de clara impronta déco, adopta sin embargo una configuración clásica: basamento resuelto en granito negro, plano de desarrollo conformado por plantas tipo de fachadas idénticas y un nivel resuelto como coronamiento, rematado por una fuerte cornisa. Como acento formal de la esquina, un mirador –actualmente alterado– se estructuraba en círculos concéntricos recordando un templete clásico.

El volumen ofrece al espacio público sus fachadas, en una continuidad obtenida –en las plantas altas– en base a la utilización de una amplia curva. Sutiles desfasajes, junto a balcones y terrazas generan variaciones en el plano. La decoración en la zona curva refuerza el énfasis composicional localizado en al esquina. A la vez, se observa el uso de la simetría en la resolución de distintos sectores de fachada, y en la estructuración de los apartamentos.

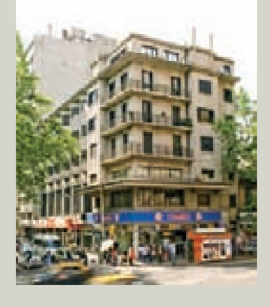
Como tipo arquitectónico de edificio de renta en altura, presenta planta baja y entrepiso con función comercial, y las plantas altas destinadas a vivienda se organizan como dos bloques independientes con circulaciones verticales propias que se unifican a nivel de planta baja en un monumental hall de acceso de doble altura. En las plantas tipo, cuatro apartamentos por piso, con una clara sectorización de áreas, presentan notorias diferencias en cuanto a la ubicación de los ambientes principales respecto al espacio público.

La adscripción al art déco en su modalidad norteamericana es clara, si bien combina elementos de raíz expresionista.

En lo interno se destaca la excelente resolución del hall de acceso, en la que se revela una intención globalizadora, que integra un diseño de alta calidad en todos los elementos. Esto se manifiesta en el equipamiento incorporado y, muy particularmente, en el interesante manejo de la iluminación indirecta. A. M.

Centro de Almaceneros Minoristas

Función: vivienda de apartamentos, cine y oficinas (original); vivienda de apartamentos, oficinas, banco y comercios (actual)
Ubicación: Av. 18 de Julio 1701-07, esq. Magallanes 1408-12
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1929 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995





B: 45

***Usage**: originally apartments, cinema and offices; currently apartments, offices, bank and shops*
***Location**: Av. 18 de Julio 1701-07, on the corner with Magallanes 1408-12*
***Design**: Julio Vilamajó (Architect)*
***Date**: planning –1929*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This building is representative of early national incursions in rationalist architecture. In a heterodox interpretation it incorporates both classical composition patterns and artistic geometrical expression. Its considered urban insertion acknowledges and utilizes surrounding tensions while its volumetry augments the significance of the base in relation to the surrounding pedestrian pavements and adds to the facade surface facing the square through a vertical rhythm of bow-windows.

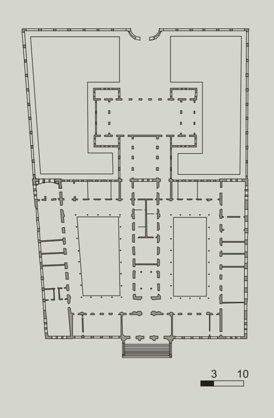
El proyecto, adjudicado por concurso, corresponde a un período de la arquitectura nacional con tendencia a la renovación del lenguaje, en el que se incursionaba en las primeras experiencias racionalistas. Vilamajó practicó una versión heterodoxa de esa arquitectura, incluyendo la consideración de los valores locales y las condicionantes de inserción urbana. En la obra coexisten una formalización derivada de una geometría compleja y el uso de reglas de composición clásica. Estas últimas se evidencian tanto en las simetrías parciales y ritmos, como en la descomposición del volumen en basamento, desarrollo y coronamiento. Dicha partición fue utilizada como recurso para hacer visible la diversidad programática. El basamento –constituido originalmente por la sala de proyecciones o asambleas en planta baja y las oficinas en primer piso– reconoció la jerarquía peatonal de las aceras de la avenida 18 de Julio y la calle Magallanes y valorizó el enlace en horizontal con los edificios adyacentes. El cuerpo principal –correspondiente a apartamentos– se compuso afirmando el damero urbano de sustento y sacando partido de la plaza frentista. El sector de la esquina constituye una unidad compositiva reconocible, pero sin romper con el volumen envolvente. El resto de la fachada sobre Magallanes, con actitud extrovertida, multiplicó la superficie exterior mediante un ritmo vertical de *bow-windows*, con visuales a la plaza y a la avenida. Este recurso y el juego de voladizos producen un efecto vibrante que apuesta a la luz como modelador plástico.

Si bien la organización funcional del conjunto respondía a un claro partido, resulta discutible la solución dada a ciertas circulaciones y la distribución interna de los apartamentos, con sus ambientes de relación relegados a patios interiores.

La inserción en el actual tejido denota su vigencia como búsqueda de enriquecer un volumen simple, respetando las pautas urbanas del sector y sacando partido de sus potencialidades. L. C.

Instituto Alfredo Vázquez Acevedo

Función: escuela secundaria
Ubicación: Eduardo Acevedo 1419-27, José E. Rodó, Emilio Frugoni y Guayabo
Autor: Arq. Alfredo Jones Brown
Fecha: 1911 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1976







B: 49

Usage: *secondary school*
Location: *Eduardo Acevedo 1419-27, José E. Rodó, Emilio Frugoni and Guayabo*
Design: *Alfredo Jones Brown (Architect)*
Date: *inauguration –1911*
National Heritage Site *since 1976*

This work is representative of the modernist architecture that characterized several educational buildings at the beginning of the 20th century. Such modernist inspiration is apparent in the use of geometrical artwork and in some sectors visible brick on the facades. Above the ornamental cornice a prominent roof covering of ceramic tiles is employed, vibrant with colourful geometrical designs. The building, internally organized around courtyards, offers diverse responses to its surroundings while prioritizing access spaces.

El proyecto corresponde a una etapa de la arquitectura nacional en la que las escasas experiencias modernistas se vieron teñidas por la persistencia del historicismo y por el gusto ecléctico.

La amplia volumetría, que ocupa gran parte de la manzana, adquiere relevancia urbana y cierta monumentalidad enfatizada por el acceso principal sobre José E. Rodó.

Las fachadas se descomponen en fajas horizontales, que reciben diferente tratamiento. En la planta baja, sobre el basamento ocasional que desaparece con la pendiente de la calle, se apoya un plano trabajado en profundidad con una plástica geométrica de inspiración modernista. El piso superior, reconociendo la modulación de planta baja, adopta un lenguaje más decorativo nutrido de elementos clásicos y de variadas reelaboraciones, incorporando el color y la textura del ladrillo visto en sectores específicos. Sobre la cornisa muy ornamentada, destaca la cubierta inclinada con teja cerámica, vibrante por sus coloridos dibujos geométricos y por el ritmo de los lucernarios.

La organización en planta, basada en una estructura de patios, sigue las reglas de composición clásicas, con un fuerte eje de simetría sólo afectado por la deformación ocasionada por el terreno.

La implantación del edificio, en un sector de la ciudad que concentra programas educacionales, atiende con distintas respuestas a las situaciones del entorno y a los requerimientos propios. La fachada principal, sobre José E. Rodó, se retranquea permitiendo el desarrollo de la monumental escalera y generando una apertura espacial que posibilita su contemplación. Las fachadas laterales mantienen la alineación en un comportamiento similar a los edificios frentistas, haciendo sentir al peatón el elaborado tratamiento del plano. La fachada posterior evita la competencia con el edificio de la universidad, mediante un amplio patio que reconstruye el plano de fachada con su reja entre pilones. L. C.

Instituto de Jubilaciones y Pensiones Civiles

Banco de Previsión Social

Función: oficinas
Ubicación: Colonia 1851-81, Eduardo Acevedo, Mercedes y Av. Daniel Fernández Crespo
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. Canale
Fecha: 1937
Bien de Interés Municipal desde 1995





B: 52

***Usage**: offices*
***Location**: Colonia 1851-81, Eduardo Acevedo, Mercedes and Av. Daniel Fernández Crespo*
***Design**: B. Arbeleche and M. Canale (Architects)*
***Date**: 1937*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This work is recognizable as a public building by its urban insertion, its monumental central section and its transparency alluding to the requirement for that quality in public services. The courtyard based design typology facilitates simple functionality and an integral acknowledgement of spaces. Its considered form makes use of just a few resources, such as the proportions of solid and void and the smooth surfaced plasterwork. The work reformulated contemporary languages adjusting them to usage and context.

Si bien este edificio ha sido relegado reiteradamente en la consideración de la historiografía tradicional, por sus supuestas referencias historicistas, debe aceptarse que es uno de los escasos ejemplos arquitectónicos nacionales que cumplen cabalmente los objetivos de sus proyectistas y promotores.

En primera instancia es una obra que se reconoce fácilmente como edificio público, por su inserción urbana donde a través de un equilibrado juego de volúmenes se identifican los distintos elementos componentes, por la cuidada monumentalidad de su espacio central logrado a partir de la altura de los elementos verticales que aceleradamente se repiten y por las transparencias de dicho ámbito que debería transmitir la cristalinidad de la función pública.

Por otro lado, su resolución funcional es extremadamente simple. Al retomar el tipo patio, logra una fluida conexión de los diferentes espacios, enfatizada por un reconocimiento integral del interior de la obra.

Complementariamente los proyectistas elaboran una cuidada respuesta formal con escasos recursos, manejan distintos tipos de aberturas y combinan, a la vez, proporciones de llenos y vacíos en relación con la descomposición volumétrica, sin carga ornamental y en superficies planas de revoque imitación.

Finalmente la obra, a pesar de su aceptado rol de edificio público, se integra acertadamente en la ciudad. En un doble juego de apertura hacia la calle Colonia y graduada clausura hacia Mercedes, el edificio identifica las distintas condicionantes contextuales.

Es, en definitiva, una obra que si bien puede establecer ciertos vínculos con respuestas exógenas similares, reformula los códigos de la modernidad para ajustarse a las particularidades del proyecto y de la ciudad. R. G. M.

Banco de Previsión Social

Función: oficinas
Ubicación: Colonia 1921, Av. Daniel Fernández Crespo, Mercedes y Arenal Grande
Autor: Arqs. W. Chappe y M. Payssé (proyecto y dirección de obra)
Fecha: 1957 (concurso), 1975 (inauguración 1ª etapa)
Bien de Interés Municipal desde 1995





B: 53

***Usage**: offices*
***Location**: Colonia 1921, Av. Daniel Fernández Crespo, Mercedes and Arenal Grande*
***Design**: planning and construction supervision –W. Chappe and M. Payssé (Architects)*
***Date**: competition –1957, inauguration of 1st stage -1975*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Proposals for revitalizing this area of public buildings resulted in the work's location here. The adopted layout orders a confused environment through volumetric organization and a small low square separating the building from the city. The offices are situated in an elevated block while the public access premises are low level. The restriction of materials to cement and brick reveals the personal language of the architect, enriched by the inclusion of fine arts and plant life elements.

El llamado a concurso para este edificio público se relaciona con la idea manejada en diversas propuestas urbanas, entre ellas el Plan Director para la ciudad, de crear un centro de interés en las inmediaciones de las avenidas 18 de Julio y Fernández Crespo.

Las características del entorno, al momento del concurso, se resumen en un espacio disgregado compuesto por varios edificios de uso público y una traza vial con alta densidad de tránsito. El partido adoptado cobra relevancia en su implantación, en tanto vertebra ese entorno desorganizado mediante la disposición volumétrica y la creación de un espacio abierto que oficia de transición entre el edificio y la ciudad.

Aun cuando la variación de las exigencias funcionales obligó a modificar el proyecto con la obra ya iniciada, esta presenta una clara lógica distributiva. La composición mediante dos volúmenes fundamentales atiende a las diferentes funciones albergadas y a las variadas situaciones del entorno. Sobre la calle Colonia, el bloque elevado de oficinas responde a la alineación y el perfil dominante en dicha calle. Los locales con acceso de público ocupan un volumen más bajo. Este se articula frente a las calles restantes, desplegando las masas de escaleras y alero, enriqueciéndose particularmente hacia su acceso principal por Fernández Crespo con la plazoleta bajo el nivel de vereda.

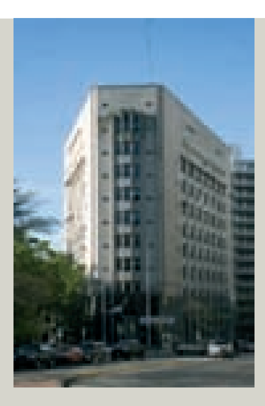
Se destaca el lenguaje personal del arquitecto Payssé en la restricción de materiales empleados, para el caso, hormigón y ladrillo visto, acompañado de una alta calidad constructiva.

La plazoleta se constituye en remanso y pulmón del entorno, complementando y ablandando la obra mediante la inclusión de las artes plásticas y del elemento vegetal con su aporte cromático. L. C.

Banco de Seguros del Estado

Función: oficinas
Ubicación: Mercedes 1051, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Uruguay y Río Negro
Autor: Arqs. Í. Dighiero y B. Arbeleche
Fecha: 1940 (inauguración)
Bien de Interés Municipal desde 1995

C: 02





C: 02

Usage: *offices*
Location: *Mercedes 1051, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Uruguay and Río Negro*
Design: *Í. Dighiero and B. Arbeleche (Architects)*
Date: *inauguration –1940*
Municipal Site of Interest *since 1995*

This monumental building achieves an image of modernity distinct from European orthodoxy and incorporates academic references reformulated in terms of geometrical abstraction. A re-interpreted courtyard typology prioritizing internal public space and a recurring tripartite division of the facade are significant features. The composition's rationale and structural logic relate the building with contemporary languages in an architectural synthesis.

El edificio central del Banco de Seguros del Estado corresponde, igual que otros ubicados sobre la misma avenida, a una etapa que podría denominarse de institucionalización de la arquitectura moderna. El mismo se produce aproximadamente en la década de 1935 a 1945, época de modernización basada en el enriquecimiento derivado de la Segunda Guerra Mundial y de la voluntad de afirmación de las instituciones estatales que se pondrá de manifiesto, a nivel arquitectónico, en edificios que comuniquen al gran público la solidez de las mismas.

Se apela para ello a una imagen de la modernidad que se aparta de los códigos abstractos de la ortodoxia europea, para apropiarse de las referencias a tipos edificatorios y ordenamientos formales convalidados socialmente, básicamente a aquellos de origen académico que reguló la arquitectura decimonónica, y plantar con esa base verdaderas reformulaciones críticas en clave moderna.

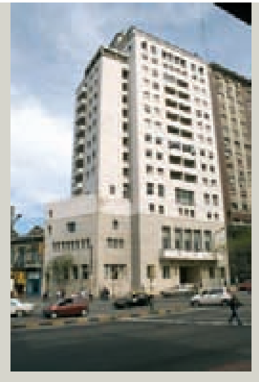
Resulta significativa la reinterpretación del tipo patio en este edificio, jerarquizando el espacio público en su interior. Del mismo modo, para el ordenamiento de fachada se recurre a la división tripartita: un basamento macizo que acusa su homogeneidad con un recubrimiento diferenciado, un *piano nobile* en el que las columnas de acusado relieve marcan el ritmo vertical, que queda acotado por un coronamiento que retoma la horizontalidad del basamento. Se logra así un cierto efecto monumental en el que las componentes de origen clásico se reformulan en términos de abstracción geométrica, que conjuntamente con la racionalidad compositiva y la lógica estructural la relacionan con los códigos modernos produciéndose una arquitectura de síntesis.

El notable manejo de las proporciones y la resolución de una situación urbana particular transforman al edificio en un hito en la avenida, mas sin dejar de relacionarse morfológicamente con el resto del tejido que la conforma. M. R. P.

Centro Militar

Función: instalaciones sociales y deportivas y apartamentos para renta
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1546, esq. Paysandú
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. Canale
Fecha: 1942 (concurso)

C: 07





C: 07

Usage: *social and sports facilities, rented apartments*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 1546, on the corner with Paysandú*
Design: *B. Arbeleche and M. Canale (Architects)*
Date: *competition –1942*

Complex usage, a singular plot and the special regulations for the avenue combine here with clarity through simple solutions. The building's outstanding feature is the well defined composition of the symmetrical main body in relation to the volumetric breakdown that addresses the corner location while maintaining the alignment of facade and base. It employs an innovative language that reformulates the communicative function of modern architecture in accordance with the desired representation.

La resolución de un programa complejo que reúne instalaciones sociales, culturales y deportivas con apartamentos para la renta se lleva a cabo mediante el mecanismo de concurso abierto. El desafío planteado por la formulación programática en cuanto a la integración en un edificio de locales de muy diversas características espaciales, funcionales y dimensionales se ve incrementado por las peculiaridades de la inserción urbana. Esta condiciona doblemente la resolución del edificio, en tanto debe atender a la configuración de la entonces denominada avenida Agraciada y su ordenanza especial, y a la peculiar forma del terreno.

El primer premio se destaca como: *"Proyecto concebido con claridad, dentro de soluciones simples, y obteniendo la mejor organización plástica, de esa difícil esquina en ángulo agudo"*.[1]

Se considera así fundamental la definición compositiva y la consecuente descomposición volumétrica con las que se atiende la situación urbana, destacándose la continuidad que marca la contundencia del cuerpo simétrico sobre la avenida, frente a la resolución de la esquina que mantiene la línea de fachada a nivel del basamento.

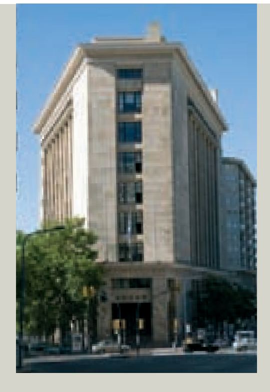
Se conjuga así en la propuesta la claridad funcional del partido, con un lenguaje renovador en el cual se considera particularmente el carácter del edificio, sobrio y austero, con un destaque del acceso por la reformulación de elementos que tradicionalmente se consideran de carácter monumental. El edificio se incorpora entonces a la producción de la época, en la que se replantea el valor comunicacional de la arquitectura moderna en función de la representatividad buscada. Se valora por lo tanto el concurso, puesto que: *"De él ha surgido un brillante proyecto, que mañana, al ser alzado sobre la avenida flamante, servirá de legítimo orgullo para el Centro Militar que lo eleva y para la ciudad nueva que va a lucirlo"*.[2] M. R. P.

1. "Concurso de ante-proyectos para sede del Centro Militar". En Revista *Arquitectura*, Nº 207, SAU, Montevideo, diciembre de 1942.

2. Ibíd.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

Función: oficinas
Ubicación: Paysandú 1101, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Cerro Largo y Paraguay
Autor: Arq. R. Lorente Escudero e Ing. R. Valetti, Oficina Técnica de ANCAP
Fecha: 1944-45 (proyecto), 1945-48 (construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995



C: 08



Usage: *offices*
Location: *Paysandú 1101, Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja, Cerro Largo and Paraguay*
Design: *R. Lorente Escudero (Architect) and R. Valetti (Engineer), Technical Office, ANCAP*
Date: *planning –1944-45, construction –1945-48*
Municipal Site of Interest *since 1995*

A singular prow insertion that manages its role as a monumental building while integrating with the surrounding urban fabric, its individual distinctiveness does not impede an overall appreciation of the avenue's particular organization. The nineteenth century typological and stylistic references, reinterpreted in a modern way, link the building with its neighbours, which are also organized around a multi-level central space with the tripartite structured facade associated with Montevideo's consolidated fabric.

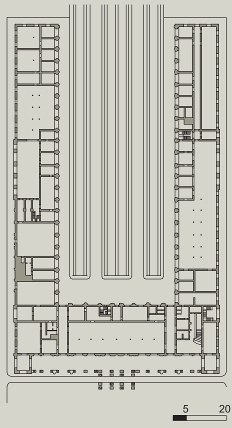
La construcción de las oficinas de ANCAP se plantea a raíz de la necesidad de centralizar las dependencias administrativas del ente y muestra una voluntad de representación de la institución que se vincula directamente con la realidad nacional en ese momento. Creado a comienzos de la década de 1930 dentro de una política de orientación a la producción industrial a raíz de la repercusión de la crisis mundial, la coyuntura de la década siguiente fomenta un desarrollo representativo del espíritu progresista del país que impondrá su impronta arquitectónica apelando a códigos modernos, asociables con dicha idea de progreso.
La importancia de la aspiración representativa del edificio es confirmada por dos hechos singulares. En primera instancia, el premio del concurso realizado se declara desierto, aun cuando el segundo premio cumplía con los requerimientos programáticos, lo que muestra el rechazo de los códigos modernos ortodoxos con el que este se resuelve por un aspecto básicamente comunicacional. En segundo lugar, la imagen del edificio construido como representación oficial del ente difiere sustancialmente de otras de sus dependencias llevadas a cabo por su oficina técnica, en particular del carácter vanguardista de los lugares de venta del producto –las estaciones de servicio– concebidos como verdaderos puestos de avanzada.[1]

Su particular inserción en una proa de la avenida se resuelve en una propuesta de manejo del edificio con un doble rol: el de monumento y tejido, en el que el destaque individual no obsta para su incorporación a través de la normativa particular a la lectura del conjunto. La referencia a la resolución tipológica y lingüística decimonónica, reinterpretada ahora en términos modernos, lo vincula con otros edificios vecinos, que refieren también a una organización que valoriza un espacio central de varios niveles y resuelven la fachada mediante una estructura tripartita que se asocia al tejido consolidado montevideano, sin hacer concesiones al fácil historicismo en el depurado y austero manejo lingüístico. M. R. P.

1. Ruben García Miranda, Gabriela Quintana y Mariella Russi, *Los emblemas de la arquitectura para la producción: la obra de ANCAP.*

Estación del Ferrocarril Central General Artigas

Función: estación de ferrocarril (original); sin uso (actual)
Ubicación: Paraguay, La Paz 1095 y Río Negro
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1893-97
Monumento Histórico Nacional desde 1975







***Usage**: originally train station; currently vacant*
***Location**: Paraguay, La Paz 1095 and Río Negro*
***Design**: Luigi Andreoni (Engineer)*
***Date**: 1893-97*
***National Heritage Site** since 1975*

Located close to the port and once a major access point for the city, this building is characterized by a richness of form and spatiality that competently met the challenge of its usage. The platforms exhibit a "utilitarian architecture" with exposed materials, large metal trusses and functionally determined forms. However the masonry work of the hall area, ticket offices and other offices employs an eclectic style incorporating references to Baroque, Renaissance and Second Empire. The platforms' walls resemble building facades.

Además de ser puerta de acceso a la ciudad desde el territorio nacional, la cercanía de la estación al puerto, a cuyo rol estuvo indisolublemente ligada, la constituyó en rótula con el mundo.

El propio programa significa un reto: por un lado el edificio principal destinado a público y por otro el gran cobertizo destinado a trenes, personas y carga. Este último es ejemplo de "arquitectura utilitaria", los materiales vistos y las formas resultan de una impecable sencillez, ajustándose al cálculo. El destinado a hall, taquillas, oficinas y depósitos, que a modo de 'U' envuelve al primero, está resuelto en mampostería, como arquitectura de estilo ecléctico.

La obra presenta una clara voluntad de construir ciudad, marcar su presencia jerárquica e incluso simular espacio urbano, lo que se aprecia tanto en su relación con el entorno, como en el hecho de concebir a la estación como entrada a Montevideo, resolviendo los muros de los andenes como fachadas.

El carácter ecléctico, propio de su naturaleza programática, se reafirma al recurrir a referentes estilísticos manieristas, barrocos, renacentistas y del llamado Segundo Imperio.

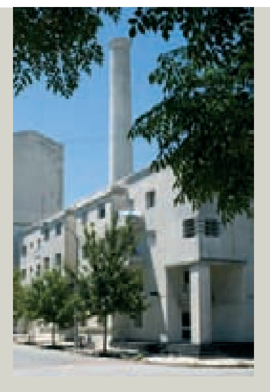
Siendo el edificio más significativo del país vinculado al ferrocarril, se caracteriza por una gran riqueza formal y espacial resuelta con gran solvencia y cuidado. Como expresara el arquietcto Arana, la "yuxtaposición entre Arquitectura e Ingeniería, entre 'Arte' e 'Industria', entre mampostería y metalurgia, está resuelta, para el caso de Montevideo, con una sensibilidad y competencia profesional, capaz de sostener la comparación con muchas de las más destacadas realizaciones europeas. En especial el tratamiento de los muros laterales de los andenes y el torrente lumínico que desciende de la claraboya sustentada por la esbelta estructura metálica habilitan a que el amplio espacio de trenes sea percibido como una gran plaza cubierta".[1] S. A.

1. Mariano Arana, "La Estación Central: yuxtaposición, paradoja y desafío". En revista *Arquitectura*, Nº 260, SAU, Montevideo, p. 8.

Cervecerías del Uruguay

Conjunto Habitacional Cuareim

Función: cervecería (original); conjunto habitacional (actual)
Ubicación: Cuareim 1872-96, Lima, Francisco Acuña de Figueroa y Asunción
Autor: s/d (original); Arqs. N. Inda, H. Rodríguez Pardiño, J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón y G. Vera Ocampo (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1988 (concurso), 1996 (inauguración reciclaje)





C: 14

__Usage__: originally brewery; currently housing estate
__Location__: Cuareim 1872-96, Lima, Francisco Acuña de Figueroa and Asunción
__Design__: original –n.d.; renovation –N. Inda, H. Rodríguez Pardiño, J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón and G. Vera Ocampo (Architects)
__Date__: original –n.d.; competition –1988, renovation inauguration –1996

A housing estate set in a prime location close to the city centre and the bay. As an alternative to orthodox urban renovation this project involved the renovation of a brewery. Respecting the morphology and typologies of the area, and with a preponderance of perimeter occupation, new and renovated buildings successively face the central space. The design of accesses and corners are of particular note and the whole is reminiscent of the better works of Red Vienna or even contemporary Berlin.

En una zona de un potencial importante, tanto por su inmediata cercanía con el centro de la ciudad y sus posibilidades de relación con la bahía como por una subutilización funcional notoria, esta propuesta inicia un proceso de reactivación.
Planteada como una alternativa a la renovación urbana ortodoxa, la iniciativa proyecta la reutilización de parte de las instalaciones de una antigua cervecería para un nuevo destino de vivienda. Respeta y pondera la idea de manzana tradicional como generadora de ciudad, la morfología y los tipos consolidados del área.

Con una ocupación preferentemente perimetral se suceden los edificios nuevos y reciclados, con una estudiada concepción del espacio central hacia el cual se vuelcan, donde está ubicado, además, el salón de usos múltiples. Espacialidad que en su doble juego de perimetralidad y sutil manejo de la introversión recuerda los mejores ejemplos de la Viena roja o incluso algunas iniciativas del Berlín contemporáneo.

Con un costo racionalizado, las viviendas poseen doble orientación con distintas variantes de acuerdo a su ubicación en el conjunto. Es que, gracias a su diversa resolución de reciclaje u obra nueva, estos bloques, más allá de su simplicidad tipológica, conservan una riqueza resaltable en su resolución volumétrica y formal.

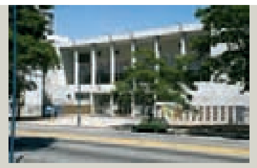
Es destacable el énfasis que el equipo proyectista propone en materia de diseño para los accesos, las esquinas y las articulaciones entre lo nuevo y lo viejo.

Por las razones expuestas, por su inteligente implantación, su inquietud por conservar y mejorar un tejido urbano caracterizado, por su preocupación en rehabilitar antiguas construcciones en desuso, por una continua búsqueda de diálogo entre lo viejo y lo nuevo –que le permite entre otras variables trascender el exagerado reduccionismo formal de la mayoría de los complejos habitacionales contemporáneos– esta solución se erige en un ejemplo relevante y de referencia obligada para la construcción del Montevideo del futuro. R. G. M.

Sección Femenina de la Enseñanza Secundaria y Preparatoria

Instituto de Profesores Artigas

Función: escuela secundaria (original); instituto de formación docente (actual)
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 2025, entre Nicaragua y Venezuela
Autor: Arqs. O. De los Campos, M. Puente y H. Tournier
Fecha: 1937 (concurso)





C: 15

***Usage**: originally secondary school; currently teacher training institute*
***Location**: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja 2025, between Nicaragua and Venezuela*
***Design**: O. De los Campos, M. Puente and H. Tournier (Architects)*
***Date**: competition –1937*

Due to its lesser height this building represents a singular element in the avenue and demonstrates a rationalist influence in its typology and form, which is evident in the clarity of a layout that does not neglect its volumetry or corner insertion. The access masterfully handles the transition from public space to hall and is the structuring element of a composition that, through its vertical rhythms, can be linked to a reformulation of the contemporary architectural languages of the time.

La propia concepción de un programa destinado a la Sección de Educación Secundaria para mujeres es sintomática del pensamiento de una época en la que la modernidad pasa por la incorporación de nuevos sectores a la cultura, y de destaque del rol de la mujer en ese ámbito moderno que genera el país. Se pone así en evidencia la política cultural de la nación como forma de progreso, que se inició tempranamente en 1877 con la Ley de Educación Común.

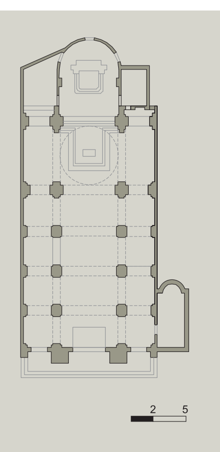
La formalización del mismo puntúa un hecho singular en la avenida Libertador, dada su menor altura con respecto al resto de los edificios, marcando contrapunto con la basílica de Nuestra Señora del Carmen y el Colegio de la Sagrada Familia.

La resolución tipológica y formal muestra una vocación racionalista en la claridad del partido adoptado que no descuida, sin embargo, la composición volumétrica ni la inserción urbana en una esquina. Los componentes cerrados de la sala de actos y la escalera enmarcan el acceso en el que se resuelve con maestría la transición del espacio público al *hall* de doble altura. La disposición de las aulas y locales de servicio responde a una voluntad funcional y expresiva, que se evidencia en la articulación de dos alas del edificio a través del volumen curvo de la escalera, ubicado en la esquina.

El lenguaje empleado, claramente vinculado con formalizaciones de la arquitectura moderna, plantea un énfasis en el elemento estructurante de la composición –el acceso y el gran *hall*– destacándolo mediante el empleo de un ritmo vertical que se vincula con la reformulación de los códigos de la modernidad de la arquitectura de la época. M. R. P.

Basílica Nuestra Señora del Carmen

Función: templo católico
Ubicación: Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja s/nº, esq. Venezuela
Autor: Arq. Emilio Turini (proyecto original); Arqs. E. Boix y H. Terra Arocena (fachada actual)
Fecha: 1891 (inauguración); década de 1930 (fachada actual)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



C: 16



Usage: *Catholic church*
Location: *Av. Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja on the corner with Venezuela*
Design: *original planning –Emilio Turini (Architect); current facade –E. Boix and H. Terra Arocena (Architects)*
Date: *inauguration –1891; current facade –1930s*
National Heritage Site *since 1975*

La Aguada church's occupation of several buildings over the years is interwoven with the history of the city. The current building has a basilica ground plan with three naves of the same height, the lateral ones having two levels. The high altar, majestic in design and materials, was made in the workshops of Lavagna (Genoa). Its neo-classical front, with an access porch framed by slim towers, had to be demolished in order to accommodate the enlargement of the avenue. A new facade was then designed with a lateral bell tower.

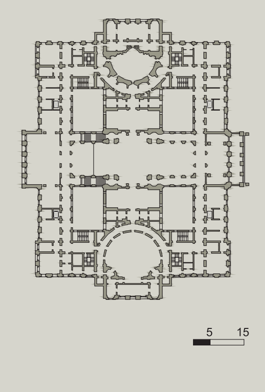
La iglesia de la Aguada ha sido en gran medida testigo y parte de la historia de la ciudad. La primera capilla erigida en lo que hoy es la intersección de las avenidas Libertador y Rondeau, fue mandada demoler en 1750 junto con las casas circundantes, por hallarse en extramuros dentro del tiro de cañón. La segunda capilla inaugurada en 1821, en la ubicación de la actual, fue sede de la Asamblea Constituyente –al comienzo de la vida independiente– y fue tomada como cuartel durante el sitio a Montevideo en la Guerra Grande. A instancias del crecido vecindario, en 1891 se habilitó en la misma ubicación el suntuoso edificio de la nueva basílica. Su fachada neoclásica se concluyó a fines del siglo XIX con el porche de acceso enmarcado por esbeltos campanarios. La planta es de tipo basilical, alterando el modelo jesuítico al otorgar la misma altura a las tres naves, estando las laterales divididas en dos niveles. El crucero está coronado por una cúpula de acentuado peralte sobre tambor cilíndrico. La culminación del espacio en el altar mayor se ve reforzada por la majestuosidad de su diseño y sus materiales –mármoles, lapislázuli, ónix, bronce–, acorde a su procedencia de los talleres de Lavagna (Génova).

Al realizarse el ensanche de la avenida Agraciada –hoy avenida Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja– la fachada original debió ser demolida remplazándose por la proyectada por los arquitectos Boix y Terra Arocena. Su lenguaje clásico y proporciones responden al espíritu del edificio. Desaparecido el porche, las puertas quedaron en el plano frontal. Los altos basamentos del orden colosal procuran recobrar la verticalidad perdida con las torres, reemplazadas por un campanario en el costado sur que por la asimetría alteró el tipo. El remate con las cuatro estatuas le otorga un perfil característico.

Su inserción actual en la avenida, bordeada de edificación elevada, torna ocasional su identificación a distancia, constituyéndose en uno más de los mojones que la signan. L. C.

Palacio Legislativo

Función: parlamento
Ubicación: Av. de las Leyes s/nº
Autor: Arq. V. Meano (concurso), Arq. J. Vázquez Varela (adaptación a nueva ubicación), Arq. G. Moretti (decoración), Ing. J. Debernardis y M. Debernardis (construcción)
Fecha: 1903 (concurso), 1908-25 (construcción), 25 de agosto de 1925 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



C: 17



__Usage__: parliament
__Location__: Av. de las Leyes
__Design__: competition –V. Meano (Architect), adaptation to new location –J. Vázquez Varela (Architect), decoration –G. Moretti (Architect), construction –J. Debernardis and M. Debernardis (Engineers)
__Date__: competition –1903, construction –1908-25, inauguration –25th August 1925
__National Heritage Site__ since 1975

The academic composition is governed by two orthogonal axes emphasized by a crowning central body. Its monumental access facing the avenue orientates the exterior impression while the two semicircular session halls form counterpoints on the other axis. Large interior spaces articulate around four courtyards. The eclectic language adopted is linked with the classical tradition, representing the democratic values of the republic that it symbolizes.

La construcción de la sede del Parlamento planteó en su momento un doble desafío: el de su emplazamiento y la resolución formal de un estructurador urbano con una gran carga semántica dada su representación de los valores democráticos de la nación.

La inserción urbana de un edificio de caracteres monumentales fuera del área central puede resultar sorprendente si no se considera la voluntad de pautar jerárquicamente la expansión de la ciudad, producida desde las últimas décadas del siglo XIX. Incorporada a la Ciudad Nueva en 1861, la Aguada integra un elemento primario cuya imagen es un mojón reconocible a escala nacional y el majestuoso portal de acceso al área del Centro y la Ciudad Vieja.

Establecida la ubicación actual en 1907, en 1913 el arquitecto italiano Moretti, convocado para su finalización, realiza una propuesta de plan regulador para la plaza y la calle Agraciada, intentando generar un marco urbano adecuado al carácter del edificio, a la vez que solucionar el problema circulatorio. La influencia de la propuesta de Haussmann para el París del Segundo Imperio se evidencia en las bases propuestas.

La regularización del perímetro de la plaza, en base a la construcción en tres de sus lados de edificios porticados sin realizar, señala una fuerte vinculación con el urbanismo neoclásico.

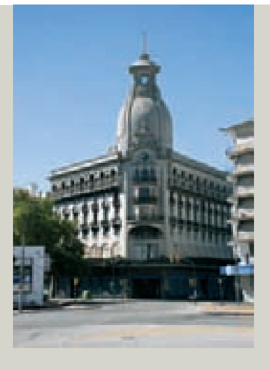
La composición académica del edificio se rige por dos ejes ortogonales, cuyo corte está resaltado por un cuerpo central de coronamiento. La presencia del acceso monumental que enfrenta a la actual avenida orienta la centralidad de la lectura exterior, en tanto las dos salas de sesiones dispuestas en hemiciclo marcan un contrapunto en el otro eje. Los grandes espacios interiores se articulan en función de cuatro patios.

Dicha composición corresponde con el lenguaje ecléctico vinculado con la tradición clásica, considerado representativo de los valores democráticos de la república que simboliza. M. R. P.

Casa Soler

(dependencia de la Corte Electoral)

Función: comercio y vivienda de apartamentos (original); oficinas y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 2302-06, esq. Marcelino Sosa
Autor: Arq. Carlos Pérez Larrañaga
Fecha: 1930
Bien de Interés Municipal desde 1995





C: 19

Usage*: originally shop and apartments; currently offices and apartments*
Location*: Av. Agraciada 2302-06, on the corner with Marcelino Sosa*
Design*: Carlos Pérez Larrañaga (Architect)*
Date*: 1930*
Municipal Site of Interest *since 1995*

This monumental headquarters of the old Soler Store, with its overwhelming volumetry and striking tower, responded to a strong need for communication and its particular location close to the Palacio Legislativo. Its symmetrical occupation of a corner plot, accentuated by the tower, and its tripartite structure, crowned by the projecting loggia, demonstrate the use of classical composition criteria augmented by clear references to eclectic language.

Este monumental edificio, casa matriz de la conocida Tienda Soler, se inserta en una privilegiada ubicación, apostando posiblemente a un desarrollo edilicio y comercial de la zona que no se concretó, permaneciendo hoy como símbolo de las expectativas del Montevideo de la década de 1930.

Concebido en términos monumentales, respondía con su contundente volumetría y su llamativa torre a un doble propósito: por un lado, a una fuerte necesidad de comunicación –coherente con su propio carácter comercial– y, por otro, a la voluntad de brindar una imagen adecuada al ambiente urbano circundante, caracterizado por el –en ese entonces recién inaugurado– Palacio Legislativo y sus alrededores, pensados como remate de la avenida Agraciada.

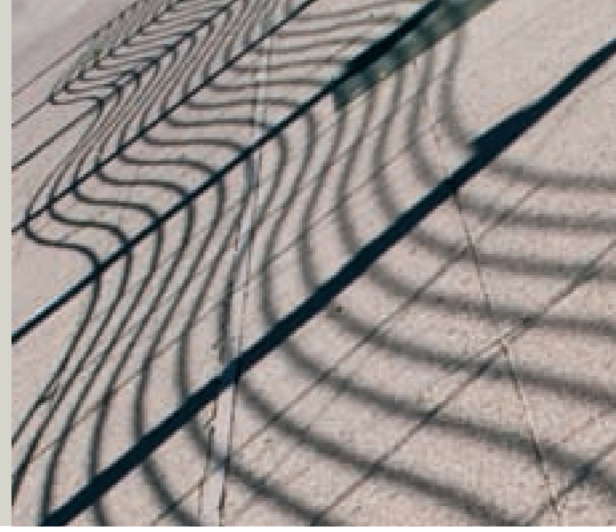
Una clara disposición simétrica en relación a la esquina, acentuada por su torre, y el planteo de un tratamiento general que recurre a la clásica disposición de basamento, desarrollo y coronamiento son sus características compositivas más señalables. El alero cornisa sobre el basamento, y el último nivel, con una *loggia* en voladizo rematada por una fuerte cornisa, indican claramente los distintos sectores de las fachadas.

La adopción de criterios académicos se manifiesta también en la utilización de un lenguaje globalmente ecléctico, lo que demuestra las características del período arquitectónico durante el que fue realizado, en el que se estaban concretando, al mismo tiempo, excelentes obras de innegable adscripción a lenguajes renovadores. A. M.

Plaza 1º de Mayo

Función: plaza
Ubicación: Av. de las Leyes, Av. Gral. Flores, Yatay y prolongación José L. Terra
Autor: Arq. Francesco Comerci
Fecha: 1992 (concurso), 1994-96 (construcción)





C: 20

***Usage**: public space*
***Location**: Av. de las Leyes, Av. Gral. Flores, Yatay and José L. Terra continuation*
***Design**: Francesco Comerci (Architect)*
***Date**: competition –1992, construction –1994-96*

This space has two differentiated but well balanced sectors: a green "wooded" area and an enclosed paved area based on architectural design criteria. A commemorative space with a powerful presence and symbolism, its image, though austere, is nevertheless very expressive and exploits the materials' potential through the use of texture and colour. Employing abstract language in a vanguard design it represents a genuine expression of the late 20th century.

En una zona de gran tensión urbana, la plaza se estructura en dos sectores diferenciados pero bien equilibrados: un área verde a modo de "bosque", y otra seca que se concibe con criterios de diseño arquitectónico a la manera de un recinto. Este espacio de gran expresividad se define a través de variados elementos arquitectónicos –pórticos, pérgolas, muros– que responden a diferentes tensiones y significados, pero que en conjunto generan un ámbito conmemorativo de fuerte presencia. Se destaca el plano horizontal inclinado, del cual emergen dramáticamente 12 columnas metálicas en forma de agujas, que se constituye en el elemento simbólico evocativo de los Mártires de Chicago. Unidad y fragmentación, diálogo y silencio, "encuentro y desencuentro", cada parte establece diferentes relaciones con las demás y consigo misma.

La imagen de cierta austeridad no esconde las múltiples búsquedas expresivas, en las cuales los materiales –básicamente hierro y hormigón– han sido investigados y pensados como parte componente del diseño, explotando sus potencialidades por medio de texturas y colores; idea que también se manifiesta en el gran espacio verde.

Con muchos aciertos y el sello de un gran diseñador uruguayo, el proyecto encuentra múltiples referentes. Desde las plazas secas o las pérgolas de avenida Icaria en Barcelona, o la obra de Koolhaas, de Miralles, hasta la mejor tradición latinoamericana del siglo XX en el uso del hormigón visto.

En un lenguaje abstracto, esta polémica plaza se manifiesta desde su posición de vanguardia como genuina expresión de fin del siglo XX. Su concreción y su intenso uso recreativo cotidiano hacen de esta obra, con un carácter netamente contemporáneo, un aporte real al espacio público de la ciudad. M. L. C.

Facultad de Medicina

Universidad de la República

Función: facultad
Ubicación: Av. Gral. Flores, Yatay, Marcelino Sosa, Isidoro de María y Dr. José L. Terra
Autor: Arq. Jacobo Vázquez Varela
Fecha: 1904-10
Monumento Histórico Nacional desde 1975





C: 21

***Usage**: faculty*
***Location**: Av. Gral. Flores, Yatay, Marcelino Sosa, Isidoro de María and Dr. José L. Terra*
***Design**: Jacobo Vázquez Varela (Architect)*
***Date**: 1904-10*
***National Heritage Site** since 1975*

This is the first university faculty to have its own purpose built premises, the design of which resulted from an international competition. The faculty occupies one of two blocks, facing a garden space defined by associated institute buildings in the other. Influenced by hygienist ideas, its indented volumetry provides air and light to the rooms. The large entrance hall, the stairs that enrich it, the function room that it leads to and the grandiloquent eclectic facades that elevate the environment's status, all reflect the significance attached to "medical power".

A inicios del siglo XX, en pleno auge del positivismo, la Facultad de Medicina fue la primera que inició la construcción de su sede.

Producto de un concurso internacional ganado por un uruguayo, integra un conjunto con los institutos de Higiene y Química.

En un gran espacio libre, se asignaron dos manzanas separadas por una vía de tránsito –la actual Av. Gral. Flores– reservando un sector para jardines. Se destinó una de las manzanas a la facultad, ocupando los institutos y jardines la otra.

La geometría rige la propuesta, en la que el edificio principal juega un papel central enfrentado al espacio enjardinado conformado por los otros volúmenes. Este espacio ha cambiado por la construcción del edificio de la Facultad de Química.

La obra, teñida de las ideas higienistas de la época, procura proveer de aire y luz a numerosas aulas y laboratorios, mediante una volumetría recortada.

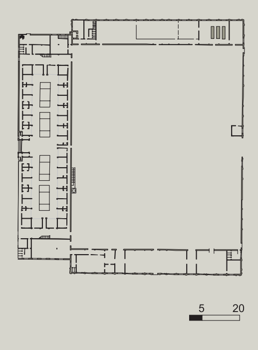
El planteo busca la simetría siguiendo dos ejes perpendiculares. Un *hall* de generosas proporciones, cuya espacialidad se enriquece por las escaleras, oficia de *foyer* del salón de actos que, ricamente ornamentado, se desarrolla a modo de teatro en dos niveles.

El hall y el salón de actos –elementos centrales de la composición– reflejan valores imperantes en el novecientos, vinculados al afianzamiento, el prestigio y el poder de la "clase médica", acusándose en la grandilocuencia de las fachadas eclécticas con una amplia gama de referencias estilísticas.

Dedicada a brindar conocimiento de tipo científico, en momentos en los que el "saber científico" ocupaba un papel preponderante dentro del modelo de desarrollo planteado en el ámbito político, esta facultad constituyó uno de los emblemas de ese modelo y de ese saber. Su imagen contribuyó a la jerarquización de su entorno, el que ha sufrido grandes transformaciones desde su construcción. S. A.

Mercado Agrícola

Función: mercado
Ubicación: Ramón del Valle Inclán, Martín García, Dr. José L. Terra y Dr. Juan J. de Amézaga
Autor: Arqs. A. Vázquez y S. Geranio (original); Arq. Fernando Giordano (proyecto reciclaje)
Fecha: 1905-15 (original); 1998 (proyecto reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1999



C: 22



***Usage**: market*
***Location**: Ramón del Valle Inclán, Martín García, Dr. José L. Terra and Dr. Juan J. de Amézaga*
***Design**: original –A. Vázquez and S. Geranio (Architects); renovation planning –Fernando Giordano (Architect)*
***Date**: original –1905-15; renovation planning –1998*
***National Heritage Site** since 1999*

This market has a rectangular layout, frontally aligned on two streets and setback on the other two, in which vehicular and pedestrian circulation is facilitated by distinct accesses and internal roads. The design is based on two rectangles with the external one delimiting its perimeter and the internal one forming a large central lantern. Its structure and lighting effects prioritize the inner space. The building's envelope reveals its structure in rhythms that enrich the facades while generating and impression of lightness.

El mercado se emplaza en un área caracterizada desde principios del siglo XIX por la radicación de servicios destinados al abastecimiento.

En 1905 la municipalidad llamó a concurso para la construcción del edificio. Condicionaban el programa la economía y la existencia del menor número de apoyos intermedios, para facilitar la circulación interior del tránsito vehicular, entre las áreas de acopio.

Vázquez y Geranio plantearon un volumen de planta rectangular con el eje longitudinal coincidiendo con uno de los ejes de la manzana; la obra se alineaba así sobre dos de sus calles (las actuales del Valle Inclán y José L. Terra) y se producía un retranqueo sobre las otras dos. En estos retranqueos se anexaron sectores en épocas posteriores, uno de los cuales fue demolido recientemente en el marco de un proyecto de reciclaje –aún no concretado– del mercado y del contiguo edificio de la fábrica Alpargatas, que preveía una peatonal.

En la solución original se distingue el tránsito vehicular del peatonal, creando accesos diferenciados y calles vehiculares ubicadas en los ejes que atraviesan la composición definiendo cuatro sectores.

El edificio se resuelve en base a dos rectángulos de ejes coincidentes. El exterior delimita la construcción y el interior la gran linterna central. El espacio se conforma así por un sector de mayor altura libre de apoyos y otro que, rodeándolo, contiene las grandes puertas, depósitos y dependencias administrativas.

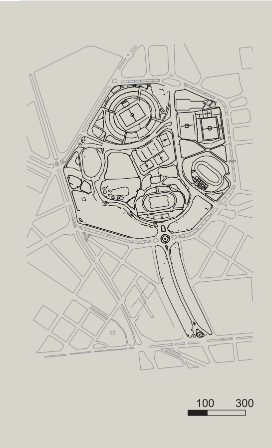
La obra saca partido interior y exteriormente de la formalización estructural, en la que se logra un espacio de vastas proporciones y de gran riqueza, donde las transparencias lumínicas juegan un importante papel.

El tratamiento de la envolvente acusa el planteo estructural, con ritmos que animan los planos de las fachadas, logrando gran liviandad en el conjunto. S. A.

Parque José Batlle y Ordóñez

ex Parque de los Aliados

Función: parque público
Ubicación: Av. Dr. Américo Ricaldoni y Av. Italia
Autor: Paisajista Édouard André (concepción del parque), Junta Económica Administrativa (creación del espacio público), Paisajista Charles Thays (proyecto)
Fecha: 1891 (concepción del parque), 1907 (creación del espacio público por donación y adquisición de terrenos), 1911 (proyecto y plantaciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





D: 02

***Usage**: public park*
***Location**: Av. Dr. Américo Ricaldoni and Av. Italia*
***Design**: conception –Édouard André (Landscape Gardener); creation of public space –Junta Económica Administrativa; planning –Charles Thays (Landscape Gardener)*
***Date**: conception –1891; creation of public space by donation and plot acquisition –1907; planning and plantation –1911*
***National Heritage Site** since 1975*

Originally occupying land donated by Gabriel Pereira for a park, the Economic Administrative Board subsequently extended its area. In 1911 Thays undertook the park's design and tree plantation began. The park extends itself around the curved Morquio Avenue through a fabric of large houses and here represents a green termination of the principal thoroughfare at the Obelisco. Its internal roads define sectors with different usage, however today the many sports facilities detract somewhat from the overall appearance of the park.

El legado de Gabriel A. Pereira a la Junta Económica Administrativa de los predios para la concreción del Gran Parque Central constituye la génesis de este relevante espacio. La junta, a su vez, decide adquirir 38 hectáreas contiguas a las 11 originalmente testadas por Pereira, para una configuración acorde con las prerrogativas de este tipo de ámbitos. Es autorizada, además, por el poder central a llevar adelante una modalidad de renovación urbana que años más tarde se repetirá en otras intervenciones, como es la de fraccionamiento y posterior venta de solares perimetrales a la acción proyectada.

Al Parque Batlle se puede acceder frontalmente a través de una tríada de vías circulatorias que plantean una interesante relación entre el espacio abierto público parquizado y un tejido urbano donde predominan las viviendas unifamiliares exentas. Es un sector que configura un remate verde al eje de la principal arteria de la ciudad, enfatizado por la ubicación del Obelisco a los Constituyentes y que se desplaza suavemente por la curva de la avenida Morquio hacia la fuente, que sirve a la vez de pivote a la circunvalación del área central.

El arbolado general se comienza a realizar a partir de la autorización del poder público, de 1911, para el diseño y proyecto del arquitecto Charles Thays del Gran Parque Pereira como se llamaba entonces.

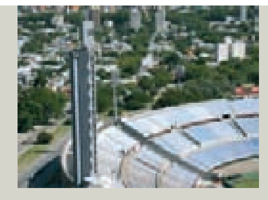
Si bien puede objetarse que la predominancia de especies arbóreas perennes dificulta un aprovechamiento intensivo de sus espacios en temporadas frías, es verificable que continúa siendo un ambiente de reunión y esparcimiento para la mayoría de los montevideanos.

El trazado de sus vías internas y su circunvalación exterior permite la definición de subsectores que le confieren un amplio espectro de posibilidades de utilización.

Su ubicación central y su gran superficie lo convierten en un área de referencia a escala urbana. Su propio carácter contribuyó a la incesante implantación de numerosas construcciones deportivas, públicas y privadas, que llegan a desvirtuar la fisonomía del parque y a reducir ostensiblemente sus posibilidades de uso. R. G. M.

Estadio Centenario

Función: estadio de fútbol
Ubicación: Av. Américo Ricaldoni y Av. Federico Vidiella
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1930 (inauguración)
Torre de los Homenajes,
Bien de Interés Municipal desde 1995





D: 06

***Usage**: football stadium*
***Location**: Av. Américo Ricaldoni and Av. Federico Vidiella*
***Design**: Juan A. Scasso (Architect)*
***Date**: inauguration –1930*
Torre de los Homenajes,
***Municipal Site of Interest** since 1995*

A stadium built for the first football World Cup its location was seen by Scasso as beautiful, inspiring and with easy access. In order to reduce its presence in the park he positioned the pitch below ground level. The differing heights of the stands are linked to maximize enjoyment of the views while care is taken to facilitate the visibility of the spectacle and easy exit. The manifestation of its forms he entrusted to the expressiveness of concrete. The Torre de los Homenajes incorporates references to different architectural expressions of that time.

Esta obra realizada en ocasión del primer Mundial de Fútbol se ubica, al decir de su autor, en un lugar que *"no puede ser más hermoso, adecuado y sugestivo"* pero, al mismo tiempo, *"un lugar estratégico para el tránsito por los fáciles accesos que tiene"*. La doble lectura de lo formal –lo evocativo– y lo funcional estará presente en la concepción de la totalidad de la obra. Según Mauricio Cravotto la obra de Scasso expresa por sobre todas las cosas que es concepción de un arquitecto imaginativo, analizador y poeta.

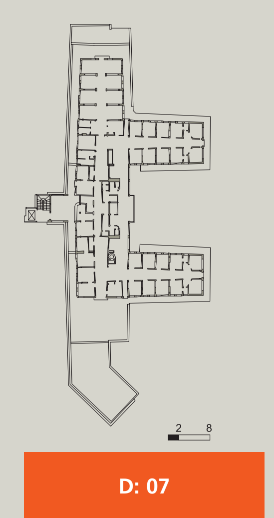
Dualidad que se evidencia en la consideración de las posibles vistas desde el estadio, que lo lleva a articular la altura de las diferentes tribunas para lograrlas; y simultáneamente en el estudio de su imagen exterior que lo condiciona a localizar el campo de juego por debajo del nivel del terreno, para evitar la incidencia del viento, pero fundamentalmente para disminuir la dimensión sobresaliente del edificio. Dualidad presente en la resolución de cada una de las tribunas que procura extraer de la expresividad del hormigón armado sus principales aportes formales, pero que contempla, a su vez, la correcta visibilidad desde todas sus localidades y una rápida evacuación del público presente.

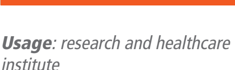
Posiblemente la única concesión exclusivamente formal sea la implantación de la Torre de los Homenajes como remate visual del eje de la avenida 18 de Julio, de difícil apreciación actual, pero que provoca la inadecuada orientación norte-sur del campo de juego. Es en la torre donde se evidencia la poesía de Scasso que a partir de sus nervaduras verticales, sus rítmicos balcones macizos, su remate escalonado con el mástil, demuestra el hábil manejo de las formas y la asimilación de las distintas expresiones arquitectónicas contemporáneas y su ajuste a una obra y a un emplazamiento concreto. R. G. M.

Instituto de Higiene

Función: instituto de investigación y asistencia
Ubicación: Alfredo Navarro 3051, entre Av. Américo Ricaldoni y Dr. M. Quintela
Autor: Arq. Carlos Surraco
Fecha: 1933-51
Monumento Histórico Nacional desde 1991

D: 07







***Usage**: research and healthcare institute*
***Location**: Alfredo Navarro 3051, on the corner with Dr. Manuel Quintela*
***Design**: Carlos Surraco (Architect)*
***Date**: 1933-51*
***National Heritage Site** since 1991*

The Hygiene Institute formed part of the Medical Centre and operated within the medical orientation of that time with an emphasis on prevention and psychological aspects. This translated into a management of space that reflected the contemporary attitudes towards life and society of those times. The considered interior functionality is also applied to the exterior in the clear identification of access, circulation and meeting hall. The play of light and shadow in terraces and eaves produces varying perspectives.

El edificio de referencia integra el conjunto del Centro Médico, en una ubicación que difiere en parte de la originalmente proyectada. Por otro lado, se inscribe en el marco teórico de la medicina del momento, enfatizando el desarrollo de la prevención y la importancia del componente psicológico en el origen de los fenómenos orgánico y funcional.

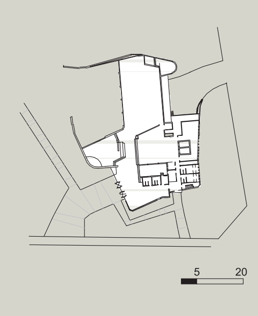
El proyectista traduce estas ideas en la resolución de ámbitos con una adecuada condición de salubridad e higiene, que reflejan una nueva actitud frente a la vida y a la sociedad, propia de la arquitectura del llamado movimiento moderno.

Plantea, al igual que en el Hospital de Clínicas, una cuidada funcionalidad que se traslada al exterior a través de elementos claramente identificables, el acceso, las circulaciones, la sala de actos, integrados armónicamente. La estructura compositiva, que trasciende una posible yuxtaposición mecánica, procura obtener perspectivas cambiantes por medio de un estudiado juego de luces y sombras con la utilización de terrazas y aleros.

Surraco retoma elementos aplicados en el hospital, pero dada su menor escala y sus variaciones volumétricas adquieren en esta obra una nueva valoración y mayores posibilidades de relación con el contexto. R. G. M.

Comedor Universitario Nº 2

Función: comedor
Ubicación: Alfredo Navarro 3087, esq. Dr. Manuel Quintela
Autor: docentes Arqs. A. Cravotto, J. C. Queiruga, J. C. Vanini, asesores técnicos y estudiantes del Taller Cravotto y docentes de Practicantado, Facultad de Arquitectura (proyecto), Arq. Juan Muresanu (murales)
Fecha: 1965-66 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 2004



D: 08



Usage: *canteen*
Location: *Alfredo Navarro 3087, on the corner with Dr. Manuel Quintela*
Design: *planning –Professors A. Cravotto, J. C. Queiruga and J. C. Vanini (Architects), technical consultants and students from Cravotto Workshop, field work professors, Faculty of Architecture; murals –Juan Muresanu (Architect)*
Date: *planning –1965-66*
National Heritage Site *since 2004*

Planned and directed by a team of professors and students, the creation of this building constituted an experience of particular didactic value. In a period of modern national architecture that sought adaptation and authenticity these qualities manifest here in both the composition of curved and oblique walls and in the characteristic materiality of visible brick walls and concrete ceilings. The integration of fine arts, in the form of two mural sculptures, aims to make art a part of the daily experience.

La obra tuvo origen en el encargo de la Universidad a la Facultad de Arquitectura, para realizar su proyecto y dirección de obra. El trabajo fue adjudicado por sorteo al Taller Cravotto participando siete estudiantes, tres docentes de proyecto, técnicos asesores y docentes de Practicantado. Además de atender los reclamos estudiantiles de abordar problemas concretos, el edificio debía cumplir una labor didáctica exhibiendo el nivel alcanzable por la facultad.

La implantación en el predio del Centro Médico lo vincula a su planteo morfológico como edificio exento, no obstante, pretende definirse por contraste generando una dinámica espacial propia.

El proyecto se inscribe en un período de la arquitectura nacional en el que la experiencia moderna busca despegarse de la ortodoxia y explorar soluciones vinculadas a la materialidad, el clima y la cultura local. En la planimetría, se advierte una base ortogonal transformada por la oblicuidad y la curvatura de ciertos muros. Al modelado y continuidad del espacio contribuye el cerramiento superior: horizontal y bajo en el acceso, plegado rítmicamente en el comedor, curvado como paraboloide hiperbólico en el estar. Los muros exteriores e interiores son de ladrillo visto, los techos de hormigón visto y los pavimentos de gres. El comedor y el estar se vinculan a un jardín, que pretende apartar la atención del usuario de la “presencia obsesiva” del Centro Médico.

Acorde a las ideas de la época, dos murales de Muresanu integran las artes plásticas a la arquitectura. El del comedor, llamado Laberinto, explora juegos geométricos con ladrillos en el espesor de un muro doble. El de la fachada este, despliega un extenso y potente relieve de hormigón, que unifica el muro de ladrillo. Su inclusión apunta a hacer del arte una experiencia cotidiana para el joven usuario, fuera de los museos. L. C.

Facultad de Odontología

Universidad de la República

Función: facultad
Ubicación: Gral. Las Heras 1925, entre Dr. M. Quintela y José Mazzini
Autor: Arqs. J. A. Rius y R. L. Amargós (original); Arq. Ulises Torrado, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (1ª ampliación ala norte); Arq. Álvaro Cayón, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (2ª ampliación clínicas, aulas y oficinas, y 3ª ampliación hospital odontológico)
Fecha: 1929 (concurso); 1994 (1ª ampliación); 1998-2002 (2ª ampliación); 2005 (inicio 3ª ampliación)





D: 09

Usage: *faculty*
Location: *Gral. Las Heras 1925, between Dr. M. Quintela and José Mazzini*
Design: *original –J. A. Rius, R. L. Amargós (Architects); 1st enlargement: northern wing –Ulises Torrado (Architect), Architecture Department, University of the Republic; 2nd enlargement: teaching clinic, classrooms and offices and 3rd enlargement: dental clinic –Álvaro Cayón (Architect), Architecture Department, University of the Republic*
Date: *competition –1929; 1st enlargement –1994; 2nd enlargement –1998-2002; 3rd enlargement commencement –2005*

The original building was the product of a two-stage competition initiated by the Hospital de Clínicas Honorary Commission. This completely modern work is managed with a volumetric decomposition that facilitates its division into distinct usage units and offers a studied functionality. A sector of the plot is unoccupied, serving as an intermediate space accommodating the various accesses. Successive enlargements are harmoniously integrated into the whole, respecting its character as a public building.

El edificio de la Escuela de Odontología es producto de un concurso a dos grados promovido por la Comisión Honoraria del Hospital de Clínicas. El jurado, oportunamente, ponderó en el proyecto ganador la composición general, diferenciación y agrupación de funciones, comodidad, facilidad de funcionamiento y adaptación al terreno. Y fue con esas pautas proyectuales que Rius y Amargós resolvieron la escuela adoptando una arquitectura francamente moderna. El edificio refleja dicha descomposición volumétrica, que posibilita una sectorización de cada una de las unidades programáticas y una estudiada funcionalización.

Al igual que en diversas realizaciones de su momento, optaron por una solución formal de cierta riqueza ornamental, en este caso en el proyecto adoptaron múltiples ranurados en el revoque, decoraciones geométricas y cuerpos totalmente vidriados, depurados paulatinamente en el proceso de construcción.

La estructura compositiva parte de una diversidad de ejes secundarios que les permitió resolver cada sector y, a su vez, el volumen curvilíneo perpendicular a la calle interrelaciona los distintos bloques.

Los autores decidieron liberar un amplio sector del predio para lograr un espacio de intermediación, utilizable para estacionamiento vehicular, que complementado con la inflexión de la fachada resuelve los distintos accesos al edificio.

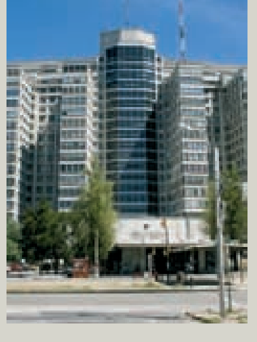
Las sucesivas ampliaciones son respetuosas del carácter del edificio y, más allá de no utilizar un lenguaje estrictamente mimético, se integran armónicamente al conjunto.

Es, por lo tanto, una solución que logra atender la relación con la calle, enriqueciendo el espacio público y simultáneamente responder, dada su ubicación y su carácter, a su calidad de elemento primario. Una de las tempranas obras de la arquitectura moderna que responde a una importante carga significativa, tanto por su incidencia en el tejido urbano como por su rol de edificio público. R. G. M.

Hospital de Clínicas

Universidad de la República

Función: hospital universitario
Ubicación: Av. Italia 2870, entre Av. Américo Ricaldoni y Gral. Las Heras
Autor: Arq. Carlos Surraco (original); Arqs. P. Elzaurdia y C. Burghetto, División de Arquitectura, Hospital de Clínicas (intervención de fachada y accesos)
Fecha: 1930 (concurso); 2003-07 (intervención de fachada y accesos)
Bien de Interés Municipal desde 1995



D: 11



Usage: *university hospital*
Location: *Av. Italia 2870, between Av. Américo Ricaldoni and Gral. Las Heras*
Design: *original –Carlos Surraco (Architect); facade and access intervention –P. Elzaurdia and C. Burghetto (Architects), Architecture Department, Hospital de Clínicas*
Date: *competition –1930; facade and access intervention –2003-07*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Hospital de Clínicas was built as part of a Centre of Medicine and resulted from a two-stage Preliminary Plan Competition the objective of which was to build not just a distinctive hospital but also a Centre for the Teaching of Medicine in Uruguay. Its image reflects its studied functionality and the search for a relationship between form and meaning. Recent interventions have respected the original composition. Today it continues to be a landmark, an element of a sort of Acropolis of architectural innovation.

El Hospital de Clínicas forma parte del llamado Centro Médico que inició su materialización a partir del Concurso de Anteproyectos a dos grados, cuyo primer premio es otorgado al Arq. Surraco. El propio autor confirmó los objetivos iniciales del planteo: *"lo que se realizó fue el Centro Médico del Uruguay, el Centro de la Docencia de la Medicina en el Uruguay"*.

Existe, además, una voluntad por establecer cierta relación semántica entre continente y contenido, *"toda arquitectura es un lenguaje expresivo, yo veo un símbolo en estos hospitales que se levantan verticalmente sobre el cielo, como que advierten, que ofrecen, como manos en alto que hasta pueden curar"*.

Eligió como punto de partida tipológico un bloque, que en el proyecto original sugería un doble escalonamiento de los extremos al centro. Analizada la volumetría general, se puede restituir fácilmente el proceso de composición del edificio, con espacios sutilmente relacionados. A pesar de los cambios introducidos a lo largo del proceso de construcción, el hospital posibilita una lectura externa de su estudiada funcionalidad, que organiza los locales atendiendo las necesidades de acondicionamiento y los requerimientos específicos de cada uno de los sectores.

Surraco proyectó una suerte de acrópolis de la renovación arquitectónica, con sus monumentos rigurosamente estudiados en sus características propias y en sus interrelaciones, sustancialmente modificados en la actualidad pero que permiten apreciar el rol primitivamente asignado.

Las intervenciones recientes se ajustan a renovar sectores específicos del edificio sin pretender alterar de manera significativa las características compositivas originales.

El hospital aún hoy constituye un elemento de referencia no sólo de una manera de actuación en medicina, de una modalidad de enseñanza, sino también de una concepción de la arquitectura en relación con la función a cumplir, con la estructuración de las formas y los significados que trasciende al ámbito de toda la ciudad. R. G. M.

ÁREA NOROESTE / *NORTHWEST AREA*
CATÁLOGO DE OBRAS

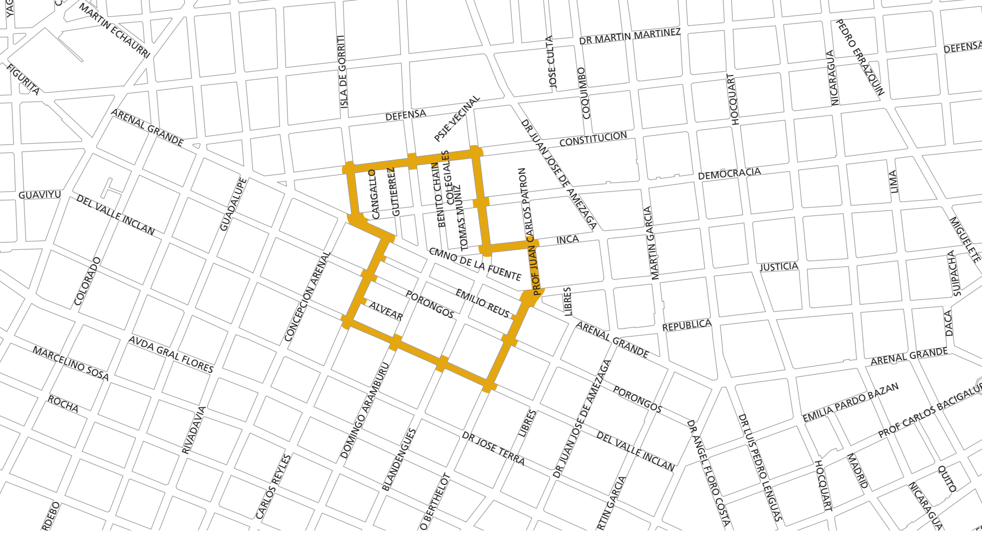




Reus al Norte







Barrio Reus al Norte

El Barrio Reus al Norte, destinado originalmente a plantear una alternativa de vivienda para los sectores populares, se muestra como una unidad ambiental singular y perfectamente reconocible dentro de un tejido consolidado, con el que dialoga en una relación de mutuo enriquecimiento.

El gran crecimiento poblacional de Montevideo en la segunda mitad del siglo XIX y la confianza en la posesión de propiedades inmobiliarias como vía de ascenso social induce a los especuladores a diversificar la oferta de viviendas como forma de canalizar el ahorro de esos sectores populares, lo que se logrará mediante importantes campañas publicitarias. Entre las diversas propuestas que surgen, este barrio se destaca tanto por la envergadura de la obra como por el criterio armónico con el que se diseña el conjunto que atiende simultáneamente el parcelario y los aspectos tipo-morfológicos a escala individual y barrial, en una composición que maneja equilibrios, ritmos y acentos evadiendo esquemas rigurosos.

El proyecto original –cuyos planos fueron presentados a la Intendencia Municipal de Montevideo entre 1888 y 1889– se inserta en un área que es objeto de un proceso de loteo contemporáneo, más carente a la sazón de elementos significativos. Como contrapartida la propuesta genera sus propios elementos estructurantes en base a las escasas preexistencias: la calle Arenal Grande, columna vertebral y conector con la ciudad consolidada, y las dos retículas de orientación y dimensiones de la manzana diferentes que generan en su encuentro sectores triangulares. La irregularidad de los bordes es debida al ordenamiento territorial precedente, definida por la anterior estructura de propiedad.

La traza que se superpone a la existente emplea calles "privadas" de menor an-

Reus al Norte neighbourhood, originally built as a housing option for the popular sector, exhibits a singular, perfectly recognisable stylistic unity within a consolidated fabric with which it interacts in a mutually enriching relationship.
Montevideo's substantial population growth during the second half of the nineteenth century, together with a perception that property ownership implies social elevation, encouraged speculators to diversify the supply of houses as a way of encouraging ordinary people to invest their savings in them, an endeavour that was promoted through large scale publicity campaigns. Amongst the overall availability of this type of housing, this neighbourhood is notable both for the size of the project and the harmonious criteria with which the whole was designed, addressing plot size as well as typological and morphological aspects on an individual and neighbourhood scale, and offering a composition that manages balance, rhythm and accent while avoiding rigorous conformity.

At the time of the original project –the plans for which were presented to Montevideo Municipality in 1888 and 1889– the area was subject to a process of plot division but was lacking significant structuring elements. This project however generated its own structuring elements based on the few pre-existing factors: Arenal Grande Street, its spine and connection with the consolidated city, and the two differently oriented street grids with differing block sizes that created triangular blocks where they met. The irregularity of its edges resulted from preceding urban planning defined by earlier property limits.
The layout, superimposed on the pre-existing one, uses "private" streets, narrower than the "public" ones, which result in smaller rectangular blocks readily assimilated visually and of dimensions that can be clearly differentiated from the standard blocks. The proposed circular open space with its accent on a central vertical element –an artesian well– demonstrated the project's intention to define



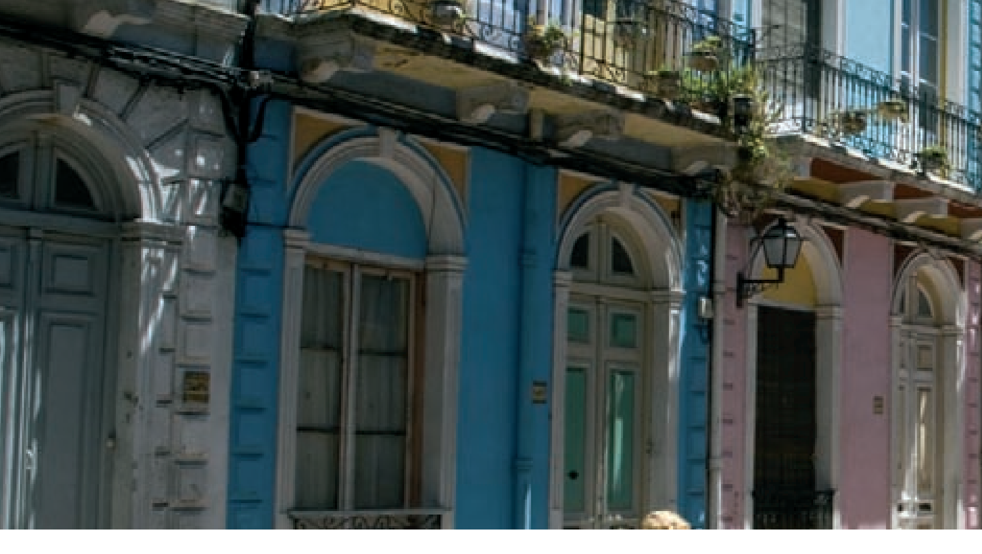
cho que las "públicas", de las que resultan islotes rectangulares de dimensiones visualmente asimilables pero claramente diferenciables del amanzanado. La plaza circular con su acento en un elemento vertical central –el pozo artesiano– marca en el proyecto la voluntad de definir un espacio público caracterizado, aunque en la concreción no se hayan llevado a cabo. El Pasaje del Jardín se constituye en una cita que aporta una variante a la imagen de las manzanas de borde cerrado del barrio, compatible en la definición del espacio calle con las del tejido consolidado decimonónico.

La lectura del Barrio Reus al Norte muestra una clara definición de una "calle-corredor" en base a una estricta alineación de las fachadas. A diferencia del tejido consolidado, esta se resuelve en base a tipos extrovertidos en su gran mayoría, lo que determina en el interior de la manzana una relación lleno-vacío singular. La diversidad tipológica usada resuelve tanto las situaciones urbanas particulares como atiende los requerimientos y posibilidades de una amplia gama de usuarios. Los dispositivos espaciales y formales se diferencian en las dos situaciones posibles en la manzana o en el tramo: las esquinas y las unidades entre medianeras.

La adopción de tipos extrovertidos para resolver la mayoría de las aproximadamente 450 unidades responde tanto a un concepto higienista de la vivienda obrera, como a una ocupación del predio menor a la de la vivienda estándar.

El elevado número de variantes tipológicas muestra el afán por abarcar un cierto espectro de niveles de confort, que señala la voluntad de generar un tejido con pautas comunes con el existente en lo que hace al repertorio de dispositivos organizativos y formales que contemplan situaciones socioeconómicas diversas. La no sectorización según distintos grados de confort reafirma la voluntad

an identifiable public space, although in the end it did not materialize. Pasaje del Jardín was a meeting space that contributed something different from the neighbourhood's usual image of closed terraced blocks comparable, in its definition of street space, with the nineteenth century consolidated fabric.
Reus al Norte neighbourhood provides a clear definition of a "street-corridor" due to its strict alignment of facades but, unlike the consolidated fabric, for the most part employs an open typology and generates singular solid and void proportions in the interior of the block. The diverse typology employed addresses both the specific urban setting and the requirements and conditions of a wide range of users. Devices for the management of space and form differ in the two possible positions in a block or section: that of a corner setting or of frontally aligned contiguous units.
The adoption of open typologies for the approximately 450 units responds both to a hygienist concept of popular housing and to a smaller than standard house plot size.
The large number of typological varieties demonstrates the intention of incorporating a certain range of accommodation facilities in order to generate a fabric with standards comparable to those of the existing one in regard to the repertoire of organizational and configurative devices that take account of diverse socio-economic conditions. The absence of facility based sectorization reaffirms the notion of a whole based on heterogeneity. The exception to this is the housing sector to the west of Arroyo Seco, on Porongos street, that is clearly less privileged.
The ordering of the facades' diverse design and configuration qualities is unified in general patterns through a tripartite horizontal structuring and the vertical rhythms of the apertures, thus naturally integrating them with the rest of the nineteenth century fabric. The singular use of Mansard roofs makes them a characteristic urban landmark on both a neighbourhood and city level.



de una unidad construida en base a una heterogeneidad. La excepción la constituyen las viviendas al oeste del Arroyo Seco, sobre la calle Porongos, sector obviamente menos privilegiado por sus condicionantes físicas.

El ordenamiento formal responde a pautas generales que unifican las diversas calidades de diseño y formalización de las fachadas, mediante una estructura tripartita horizontal y el ritmo vertical de los vanos que lo integran naturalmente al resto del tejido decimonónico. La particular resolución de techos a la Mansard promueve una lectura de hitos urbanos a escala del barrio y del resto de la ciudad.

El diseño de las fachadas de las unidades muestra un grado diferente de profundización y detalle, así como recursos formales diversos. La resolución de las fachadas a las calles "públicas" o "particulares" no presenta en primera instancia diferencias apreciables, pero los hitos o puntos notables conformados por los techos a la Mansard son exclusivos de las primeras. Las calles públicas tienen caracteres espaciales diferenciales, marcados en primer lugar por el mayor ancho definido por la separación del plano de fachada, manteniendo su altura uniforme, lo que se reafirma con el mayor ancho de las aceras y las presencia del arbolado que conforma un ambiente urbano distinto. Las calles particulares, por sus propias cualidades espaciales, generan ámbitos más íntimos, en los que los balcones individuales casi se tocan, fomentando ampliamente el contacto social. El carácter singular que pretendió darse al Pasaje del Jardín de privacidad y pintoresquismo, que alude al urbanismo inglés, fue perdiéndose hasta que su carácter cada vez más residual llevó a su fraccionamiento en 1952.

Los relatos de Gualberto Fernández evocan las imágenes generadas por estos dos tipos de calle: las "particulares" y las "públicas". Con respecto a las primeras dice: *"Domínguez –hoy Tomás Muñiz– era una calle pequeña, apenas ochenta metros de largo: desde Inca hasta Democracia, y allí terminaba. Ochenta metros de casitas iguales y de vecinos casi todos desiguales. Por otra parte, no eran más largas ni Salamanca, ni Haussmann, ni el Pasaje del Jardín, ni el de la Fuente. El barrio, como calle, te-*

The design of individual unit's facades utilizes different degrees of depth and detail as well as diverse configurative resources. The facade management in "public" and "private" streets does not present appreciable differences but the notable landmark Mansard roofs are exclusive to the former. The "public" streets have different spatial characteristics distinguished by their greater width and the maintenance of a uniform height, reaffirmed by wider pavements and the presence of trees, which together create a distinct urban environment. The spatial qualities of the "private" streets generate a more intimate environment in which individual balconies almost touch, thus fostering social contact. The singular private and picturesque character, alluding to English urbanism, that was sought for Pasaje del Jardín, was gradually lost until its break-up in 1952.
Gualberto Fernández's descriptions evoke images found in the "private" and "public" streets. On the former he relates: "Domínguez Street –today Tomás Muñiz Street– was a small street, just eighty meters long running from Inca Steet to Democracia Street where it finished. Eighty meters of similar small houses whose occupants were almost all dissimilar. However, neither Salamanca Street, Haussmann Street, Pasaje del Jardín nor Pasaje de la Fuente were longer. In terms of streets the neighbourhood had only one luxury: Arenal Grande, which ran all the way to 18 de Julio Avenue".[1]
The "luxury" of Arenal Grande Street not only featured its width and its relationship with the far away mythical avenue, but was also nourished by its atypical layout, triangular blocks generating prows of singular design that channel the line of vision from the north. The first of them serves as a principal entrance to the neighbourhood in its dialogue with the corner configuration of Isla de Gorriti and Democracia streets while the second prow stands out due to the free space in front of it. Both in the triangular blocks and in those to the east of Arenal Grande, the Mansard roofs mark



nía un solo lujo: Arenal Grande que llegaba hasta 18 de Julio".[1]

Ese "lujo" de Arenal Grande era pautado no solamente por su relación con la lejana y mítica avenida, ni por su ancho, sino que se anunciaba por las atipicidades de la traza: las manzanas triangulares que generan las proas de particular diseño que encauzan las visuales desde el Norte. La primera de ellas actúa a manera de gran acceso al barrio en su diálogo con la formalización de la esquina de Isla de Gorriti y Democracia, en tanto la segunda proa es destacada por la presencia de un espacio libre previo. Tanto en las manzanas triangulares como en las del sector este de Arenal Grande, las mansardas señalan los cruces de las calles públicas, mientras que ese criterio se pierde en el sector oeste.

Las mansardas se transforman en destaques urbanos insoslayables en la lectura del barrio. Recurriendo a otro relato de Fernández su importancia como referente se hace evidente: *"En aquel panorama monótono e incambiable de las casitas iguales, las buhardillas eran como un aderezo aristocrático, un pedazo de París puesto en el barrio, una coquetona y casi innecesaria elegancia y un desafío a los altos edificios del centro. Sus negros techos de pizarra, lustrosos, parejitos, sin una sola rotura, producían un hermoso, poético espectáculo. E insensiblemente la vista se iba hacia arriba, hacia las buhardillas".*[2]

Las posteriores transgresiones funcionales y alteraciones y sustituciones tipológicas no impiden la clara identificación y caracterización del Barrio Reus al Norte, en su imagen representativa de una época y una mentalidad singulares en el Uruguay. M. R. P.

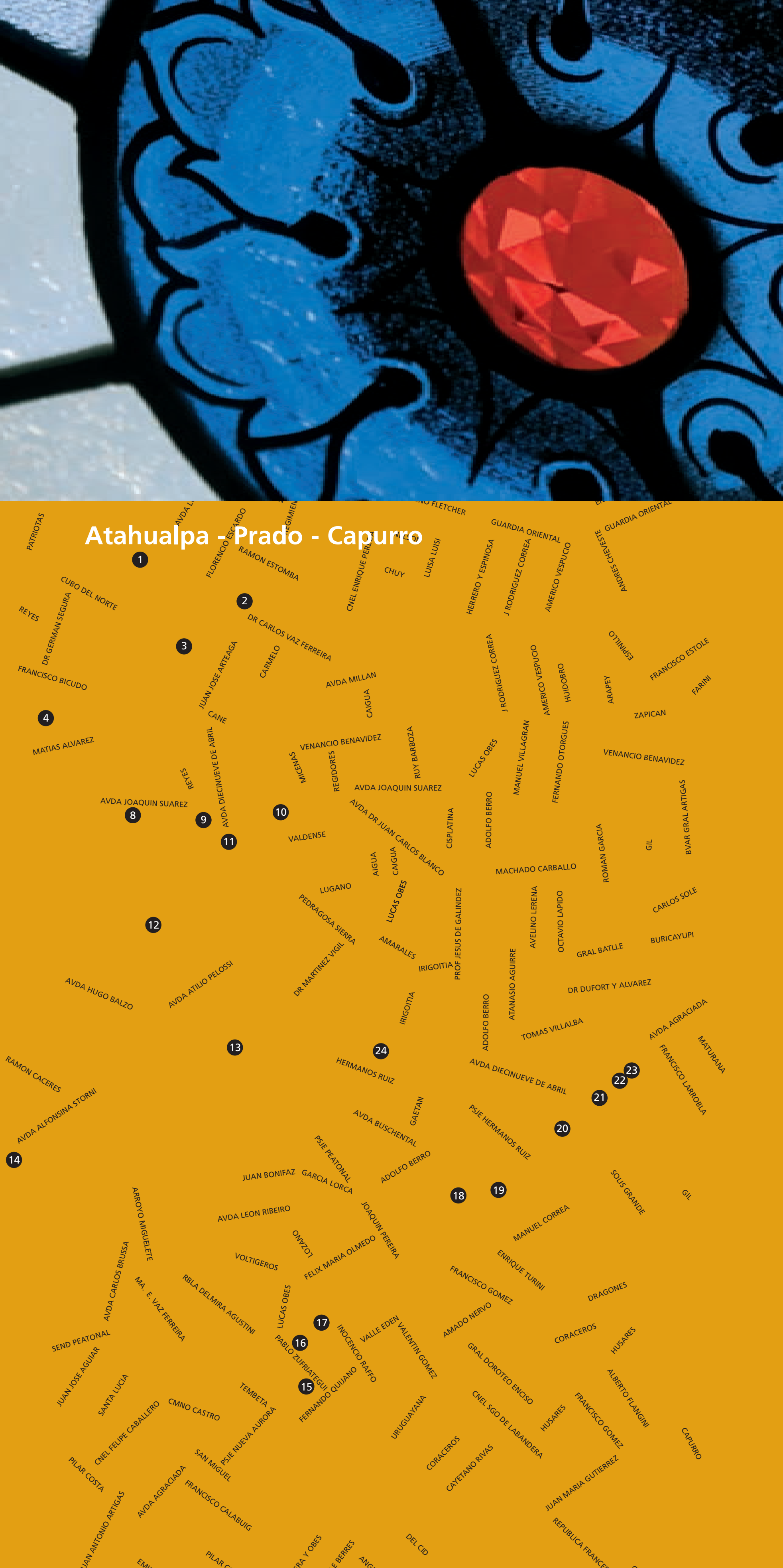
Inmuebles del Barrio Reus al Norte y Plazoleta Roberto Fugazot, Monumentos Históricos Nacionales desde 1975, desafectados en 1979.

Ciento setenta y ocho inmuebles del Barrio Reus al Norte y Plazoleta Roberto Fugazot, Monumentos Históricos Nacionales desde 1986.

1. Gualberto Fernández, "Campeón de Domingo". En *Barrio Reus al Norte*, Ed. Banda Oriental, Montevideo, 1968.
2. Gualberto Fernández, "Langosta", ob. cit.

intersections with "public" streets, while this criterion is lost in the western sector.
The Mansards constitute an unavoidable urban highlight in an appreciation of the neighbourhood. Resorting to another description by Fernández, their importance as a reference point is evident: "In that monotonous and unchanging landscape of similar small houses, the attics were like aristocratic toppings, a bit of Paris transplanted in the neighbourhood, a refined and almost unnecessary elegance and a challenge to the high buildings in the city centre. Their black slate roofs, shinny, smooth and without a single crack, presented a beautiful, poetic spectacle. And unconsciously the eyes went up towards the attics".[2]
Subsequent functional transgressions, together with typological alterations and substitutions, do not prevent an appreciation of the clear identity and character of the Reus al Norte neighbourhood, its image representative of a singular epoch and mentality in Uruguay. M. R. P.

1. Gualberto Fernández, "Campeón de Domingo". In Barrio Reus al Norte. Published by Banda Oriental, Montevideo, 1968.
2. Gualberto Fernández, "Langosta", op. cit.



Atahualpa - Prado - Capurro
PATRIOTAS
FLORENCIO ESCARDO
RAMON ESTOMBA
CHUY
LUISA LUISI
GUARDIA ORIENTAL
HERRERO Y ESPINOSA
J RODRIGUEZ CORREA
AMERICO VESPUCIO
ANDRES CHEVESTE
GUARDIA ORIENTAL
CUBO DEL NORTE
REYES
DR GERMAN SEGURA
DR CARLOS VAZ FERREIRA
FRANCISCO BICUDO
JUAN JOSE ARTEAGA
CARMELO
AVDA MILLAN
CAIGUA
J RODRIGUEZ CORREA
AMERICO VESPUCIO
HUIDOBRO
ESPINILLO
ARAPEY
FRANCISCO ESTOLE
FARINI
ZAPICAN
CANE
MATIAS ALVAREZ
AVDA DIECINUEVE DE ABRIL
VENANCIO BENAVIDEZ
MICENAS
REGIDORES
RUY BARBOZA
LUCAS OBES
MANUEL VILLAGRAN
FERNANDO OTORGUES
VENANCIO BENAVIDEZ
REYES
AVDA JOAQUIN SUAREZ
AVDA JOAQUIN SUAREZ
AVDA DR JUAN CARLOS BLANCO
CISPLATINA
ADOLFO BERRO
VALDENSE
BVAR GRAL ARTIGAS
GIL
ROMAN GARCIA
MACHADO CARBALLO
AIGUA
CAIGUA
LUGANO
LUCAS OBES
PEDRAGOSA SIERRA
AMARALES
IRIGOITIA
PROF JESUS DE GALINDEZ
AVELINO LERENA
OCTAVIO LAPIDO
CARLOS SOLE
GRAL BATLLE
BURICAYUPI
DR MARTINEZ VIGIL
AVDA HUGO BALZO
AVDA ATILIO PELOSSI
IRIGOITIA
ATANASIO AGUIRRE
ADOLFO BERRO
DR DUFORT Y ALVAREZ
TOMAS VILLALBA
AVDA AGRACIADA
MATURANA
FRANCISCO LARROBLA
RAMON CACERES
HERMANOS RUIZ
AVDA DIECINUEVE DE ABRIL
AVDA ALFONSINA STORNI
GAETAN
AVDA BUSCHENTAL
PSJE HERMANOS RUIZ
PSJE PEATONAL
JUAN BONIFAZ
GARCIA LORCA
ADOLFO BERRO
SOLIS GRANDE
GIL
ARROYO MIGUELETE
AVDA LEON RIBEIRO
JOAQUIN PEREIRA
LOZANO
MANUEL CORREA
VOLTIGEROS
FELIX MARIA OLMEDO
ENRIQUE TURINI
AVDA CARLOS BRUSSA
MA. E. VAZ FERREIRA
RBLA DELMIRA AGUSTINI
FRANCISCO GOMEZ
DRAGONES
LUCAS OBES
AMADO NERVO
CORACEROS
SEND PEATONAL
PABLO ZUFRIATEGUI
INOCENCIO RAFFO
VALLE EDEN
VALENTIN GOMEZ
GRAL DOROTEO ENCISO
HUSARES
JUAN JOSE AGUIAR
ALBERTO FLANGINI
SANTA LUCIA
TEMBETA
FERNANDO QUIJANO
CMNO CASTRO
CNEL FELIPE CABALLERO
PSJE NUEVA AURORA
URUGUAYANA
CNEL SGO DE LABANDERA
HUSARES
FRANCISCO GOMEZ
CAPURRO
CORACEROS
CAYETANO RIVAS
SAN MIGUEL
PILAR COSTA
AVDA AGRACIADA
FRANCISCO CALABUIG
JUAN MARIA GUTIERREZ
REPUBLICA FRANCESA
DEL CID
1
2
3
4
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

2: F



Atahualpa - Prado - Capurro

Los barrios Atahualpa, Prado y Capurro constituyen en la actualidad un vasto sector del área urbana de Montevideo, ocupando parte de las tierras utilizadas para labor por los primitivos colonos de la ciudad.

Fueron muchas las transformaciones sufridas por estas áreas hasta llegar a su conformación actual. Transformaciones cuya lectura está indisolublemente ligada a la evolución de la sociedad montevideana, desde sus inicios en las primeras décadas del siglo XVIII hasta nuestros días.

Estos barrios reflejan en su conformación el devenir histórico de la ciudad. Así, forman parte del entramado actual –a modo de líneas de larga duración– algunas caminerías planteadas en la época colonial. La primitiva red formada por vías de acceso a la ciudad, los caminos que conducían a las chacras, los llamados caminos de abrevadero que permitían al ganado desplazarse entre chacras y beber en los cauces de agua, se vio completada y enriquecida por un sinnúmero de redes que fueron surgiendo paulatinamente.

Fue a fines de la primera mitad del siglo XIX, fundamentalmente debido a acontecimientos políticos –existencia de dos gobiernos, ciudad sitiada–, que estas zonas se transforman en lugares de residencia de familias pertenecientes a las denominadas "clases altas". Una importantísima vida social se superpuso entonces a la sencillez de la vida agrícola. Grandes avenidas arboladas y hermosas casas quinta rodeadas de exóticos jardines fueron caracterizando con su presencia estas áreas.

El desarrollo de estos sectores –ligado al proceso expansivo de Montevideo– vio surgir rápidamente gran número de loteos. Los que con sus variadas características –tanto respecto a ubicación, como al área de los predios proyectados y también a las condiciones de venta– establecieron una estratificación entre los usuarios, apareciendo claras diferenciaciones.

Atahualpa, Prado and Capurro neighbourhoods constitute a large sector of present day urban Montevideo, occupying part of the lands used for cultivation by early colonists in the city.
Before taking their present day form these areas passed through many transformations, indissolubly linked to Montevideo's social evolution from its beginning in the first decades of the eighteenth century up to recent times.
The make up of these neighbourhoods reflects the history of the city's development. Some enduring routes from colonial times form part of the current roadway layout. The original network, formed by access ways to the city, roads leading to farms and the so called "watering place roads" that enabled animals to move between farms and water courses, was augmented and enriched by countless other gradually developing networks.
Basically as a result of political events, such as the existence of two governments and the city under siege, towards the end of the first half of the nineteenth century these zones became places of residence for "upper class" families. Subsequently a significant social life superimposed itself on the simple farm—life with wide tree-lined avenues and beautiful villas surrounded by exotic gardens beginning to be characteristic of these areas.
Along with the development of this zone –linked to Montevideo's expansion process– came numerous plot divisions, which, with their different characteristics of location, size and sale conditions, established stratification amongst the inhabitants and the appearance of clear differentiations.
Large areas of Prado became occupied by middle and upper-middle sector residences, creating a neighbourhood in which vegetation played a significant role and old villas integrated with smaller residences boasting abundant private open space.
The Atahualpa neighbourhood was planned in 1868 as an area of beautiful villas, the lands of which have over the years been divided up with the buildings disappearing to be replaced by many



En el Prado se destinan grandes áreas a habitación de los sectores medios y medios altos, creándose un barrio en el que el verde toma un papel preponderante y en el que se integraban las antiguas casas quinta con otras residencias de menor área en las que el espacio privado abierto era importante.

En 1868 se planea el llamado Barrio Atahualpa, con un sector de hermosas casas quinta cuyos predios han ido fraccionándose con los años y sus edificios desapareciendo ante la concreción de gran número de sustituciones. Mantiene el área en la actualidad, a pesar de estos cambios, mucho de su carácter original.

Capurro, que en las primeras décadas del siglo XX fue un floreciente balneario abierto a la bahía, se fue transformando paulatinamente con la radicación de diversas fábricas en un barrio industrial de la ciudad en el que se mezclaban locales fabriles y viviendas, muchas de las cuales poseían un carácter modesto. Con el cierre por motivos diversos de algunas de estas industrias y el traslado de otras, esta barriada se ha deteriorado en la actualidad.

El Prado también ha sufrido grandes cambios; con la sucesiva incorporación de terrenos pertenecientes a antiguas casas quinta se inicia en las últimas décadas del siglo XIX la construcción del parque cuya denominación se extiende a este barrio. Gran número de quintas ha desaparecido, algunas han sido sustituidas por bloques de edificios que albergan numerosas familias modificando así las características del entorno. Pero a pesar de estos cambios, grandes sectores de este barrio aún conservan la peculiar relación entre espacio construido y espacio verde.

Grandes calles y avenidas arboladas con variadas especies vegetales, acompañadas de ricas y diversas arquitecturas, enhebran los distintos sectores entre sí y con el parque cuya fuerte presencia se hace sentir en los alrededores. S. A.

others. In spite of these changes the area currently maintains much of its original character.

In the early decades of the twentieth century Capurro was a flourishing coastal resort open to the bay, but with the establishment of various factories it was gradually transformed into an industrial neighbourhood of the city where factories coexisted with mostly modest housing. This neighbourhood has now deteriorated with the closure of some factories for various reasons and the relocation of others.

Prado has also undergone great changes. The creation of the park, from which the neighbourhood takes its name, began in the late nineteenth century with the incorporation of lands pertaining to old villas. A great number of the villas have now disappeared, some having been replaced by apartment blocks housing many families that have modified the area's character. In spite of these factors, large parts of the neighbourhood still maintain its particular relationship between built-up areas and open green spaces.

Wide streets and tree lined avenues with varied vegetation, boasting rich and diverse architecture, serve to connect different parts of the neighbourhood and the park, the strong presence of which can be sensed in the whole area. S. A.



Atahualpa - Prado - Capurro

REFERENCIAS

F:01 **Capilla Jackson**, Av. Dr. Luis A. de Herrera, esq. Dr. Carlos Vaz Ferreira, (MHN)

F:02 Casa quinta Vaz Ferreira, Dr. Carlos Vaz Ferreira 3610, entre Juan J. de Arteaga y Florencio Escardó, (MHN)

F:03 **Plaza Atahualpa**, Cubo del Norte y Florencio Escardó

F:04 Conjunto Habitacional Parque Posadas, Av. Dr. Luis A. de Herrera s/nº, entre Francisco Bicudo y Av. Millán

F:05 **Casa quinta Raffo**, Av. Millán 4015, entre Pierre Fossey y Rbla. Costanera Juana de Ibarbourou, (MHN)

F:06 **Conjunto Habitacional CUTSA IV**, Av. Millán 4269, entre Loreto Gomensoro y Ernesto Herrera

F:07 **Casa quinta Mendilaharsu**, Av. de las Instrucciones 948, entre Av. Millán y Pedro Trápani, (MHN)

F:08 **Casa quinta Soneira**, Av. Joaquín Suárez 3781, entre Reyes y Av. Dr. Luis A. de Herrera, (BIM) (MHN)

F:09 Casa quinta Fein, Av. Joaquín Suárez 3685, esq. Reyes, (MHN)

F:10 Conjunto Habitacional CUTCSA I, Av. Joaquín Suárez 3571, entre Micenas y Av. 19 de Abril

F:11 **Avenida 19 de Abril**

F:12 **Parque El Prado**, Av. Agraciada, Cno. Castro, Av. Dr. Carlos María de Pena, Ramón Cáceres, María Orticochea, Cno. Castro, Sipe Sipe, Dr. A. Zubiría Muniz, Av. Millán, Pierre Fossey, Rbla. Cost. Juana de Ibarbourou, Av. Luis A. de Herrera, Av. Joaquín Suárez, Av. 19 de Abril y Av. Lucas Obes, (MHN)

F:13 **Pabellones de la Exposición Rural**, Av. Buschental s/nº, entre Av. Lucas Obes y Av. Atilio Pelosi, (MHN)

F:14 **Hotel del Prado**, Circunvalación Gabriela Mistral 4223, (MHN)

F:15 Iglesia del Paso del Molino, Pablo Zufriategui 963, entre Fernando Quijano y Av. Agraciada, (MHN)

F:16 Hotel del Paso del Molino, Av. Agraciada 3791-95, esq. Pablo Zufriategui

F:17 Cine Alcázar, Av. Agraciada 3759, entre Inocencio Raffo Arrosa y Pablo Zufriategui, (BIM)

F:18 **Edificio Salvo**, Av. Agraciada 3558, Av. Buschental y Félix Olmedo

F:19 **Casa quinta Alfonso Seré**, Av. Agraciada 3567, entre Av. Buschental y Enrique Turini

F:20 **Casa quinta Eastman**, Av. Agraciada 3451, entre Capurro y Av. 19 de Abril, (BIM)

F:21 **Casa quinta Aurelio Berro**, Av. Agraciada 3397, entre Av. Dr. Juan Carlos Blanco y Av. 19 de Abril, (MHN)

F:22 Casa Maya y Silva, Av. Agraciada 3359, entre Gil y Av. Dr. Juan Carlos Blanco, (BIM)

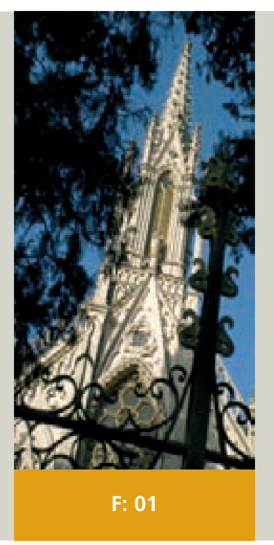
F:23 Casa Costemalle, Av. Agraciada 3355, esq. Gil, (BIM)

F:24 Iglesia de los Carmelitas, Irigoitía entre Hermanos Ruiz y Av. 19 de Abril


ERLICH
RAMON MARQUEZ
DARWIN
CARMELO
RAMON MARQUEZ
EL INICIADOR
ANTONIO MACHADO
PSJE DR CARLOS FINLAY
DR ROBERTO KOCH
AVDA BURGUES
ESPINILLO
ENRIQUE GARCIA PEÑA
AVDA LUIS A DE HERRERA
REGIMIENTO NUEVE
NELSON
ARQ J GUARINO FLETCHER
GUARDIA ORIENTAL
GUARDIA ORIENTAL
PATRIOTAS
FLORENCIO ESCARDO
NELSON
RAMON ESTOMBA
CNEL ENRIQUE PEREDA
CHUY
LUISA LUISI
HERRERO Y ESPINOSA
J RODRIGUEZ CORREA
AMERICO VESPUCIO
ANDRES CHEVESTE
CUBO DEL NORTE
REYES
DR GERMAN SEGURA
DR CARLOS VAZ FERREIRA
ESPINILLO
FRANCISCO ESTOLE
FRANCISCO BICUDO
JUAN JOSE ARTEAGA
CARMELO
AVDA MILLAN
J RODRIGUEZ CORREA
AMERICO VESPUCIO
HUIDOBRO
ARAPEY
FARINI
CANE
CAIGUA
ZAPICAN
MATIAS ALVAREZ
AVDA DIECINUEVE DE ABRIL
VENANCIO BENAVIDEZ
RUY BARBOZA
LUCAS OBES
MANUEL VILLAGRAN
FERNANDO OTORGUES
VENANCIO BENAVIDEZ
REYES
MICENAS
REGIDORES
AVDA JOAQUIN SUAREZ
BVAR GRAL ARTIGAS
AVDA JOAQUIN SUAREZ
AVDA DIECINUEVE DE ABRIL
AVDA DR JUAN CARLOS BLANCO
CISPLATINA
ADOLFO BERRO
ROMAN GARCIA
GIL
VALDENSE
AIGUA
CAIGUA
MACHADO CARBALLO
LUGANO
LUCAS OBES
PROF JESUS DE GALINDEZ
AVELINO LERENA
OCTAVIO LAPIDO
CARLOS SOLE
PEDRAGOSA SIERRA
AMARALES
BURICAYUPI
GRAL BATLLE
IRIGOITIA
ATANASIO AGUIRRE
DR MARTINEZ VIGIL
DR DUFORT Y ALVAREZ
AVDA HUGO BALZO
AVDA ATILIO PELOSSI
IRIGOITIA
ADOLFO BERRO
TOMAS VILLALBA
AVDA AGRACIADA
MATURANA
RAMON CACERES
HERMANOS RUIZ
AVDA DIECINUEVE DE ABRIL
FRANCISCO LARROBLA
AVDA ALFONSINA STORNI
AVDA BUSCHENTAL
GAETAN
PSJE HERMANOS RUIZ
PSJE PEATONAL
ADOLFO BERRO
JUAN BONIFAZ
GARCIA LORCA
SOLIS GRANDE
ARROYO MIGUELETE
AVDA LEON RIBEIRO
JOAQUIN PEREIRA
GIL
LOZANO
MANUEL CORREA
FELIX MARIA OLMEDO
VOLTIGEROS
ENRIQUE TURINI
AVDA CARLOS BRUSSA
MA. E. VAZ FERREIRA
RBLA DELMIRA AGUSTINI
FRANCISCO GOMEZ
DRAGONES
LUCAS OBES
AMADO NERVO
CORACEROS
VALLE EDEN
VALENTIN GOMEZ
PABLO ZUFRIATEGUI
INOCENCIO RAFFO
JUAN JOSE AGUIAR
TEMBETA
FERNANDO QUIJANO
GRAL DOROTEO ENCISO
ALBERTO FLANGINI
CMNO CASTRO
SANTA LUCIA
PSJE NUEVA AURORA
CNEL SGO DE LABANDERA
HUSARES
CNEL FELIPE CABALLERO
URUGUAYANA
FRANCISCO GOMEZ
CAPURRO
SAN MIGUEL
CORACEROS
PILAR COSTA
AVDA AGRACIADA
CAYETANO RIVAS
FRANCISCO CALABUIG
JUAN MARIA GUTIERREZ
JUAN ANTONIO ARTIGAS
REPUBLICA FRANCESA
PILAR COSTA
DEL CID
BVAR M HERRERA Y OBES
AVDA LUIS BATLLE BERRES
ANGEL SALVO
CAYETANO RIVAS
EMILIO ROMERO
AURORA
RUTA DE ACCESO
1
2
3
4
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

Capilla Jackson

Iglesia de la Sagrada Familia



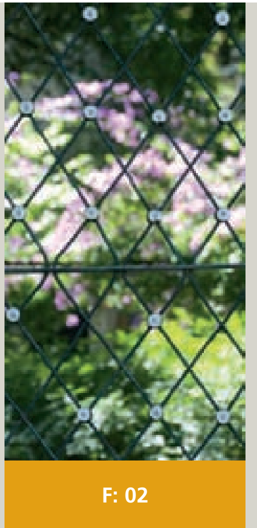
F: 01

Función: templo católico
Ubicación: Av. Dr. Luis A. de Herrera, esq. Dr. Carlos Vaz Ferreira
Autor: Víctor Rabu
Fecha: 1870
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: Catholic church*
***Location**: Av. Dr. Luis A. de Herrera, on the corner with Dr. Carlos Vaz Ferreira*
***Design**: Victor Rabu*
***Date**: 1870*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 206

Casa quinta Vaz Ferreira

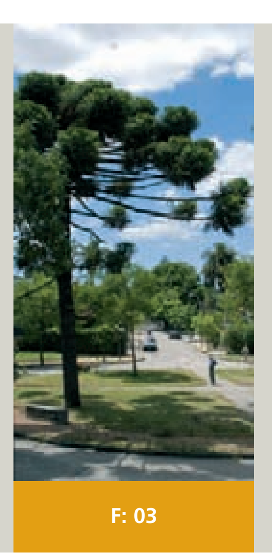


F: 02

Función: casa quinta (original); museo (proyecto)
Ubicación: Dr. Carlos Vaz Ferreira 3610, entre Juan J. de Arteaga y Florencio Escardó
Autor: Alberto Reborati
Fecha: 1918
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally villa; projected museum*
***Location**: Dr. Carlos Vaz Ferreira 3610, between Juan J. de Arteaga and Florencio Escardó*
***Design**: Alberto Reborati*
***Date**: 1918*
***Nacional Heritage Site** since 1975*

Plaza Atahualpa



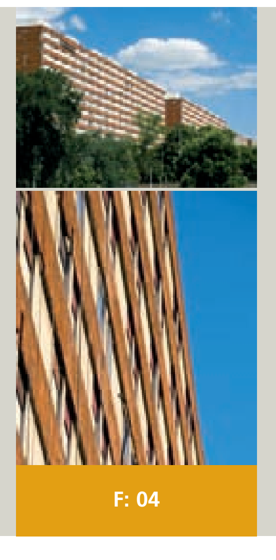
F: 03

Función: plaza
Ubicación: Cubo del Norte y Florencio Escardó
Autor: Ing. Agr. Luis Guillot
Fecha: 1914 (inauguración)

***Usage**: square*
***Location**: Cubo del Norte and Florencio Escardó*
***Design**: Luis Guillot (Agronomist)*
***Date**: inauguration –1914*

[+] p. 207

Conjunto Habitacional Parque Posadas



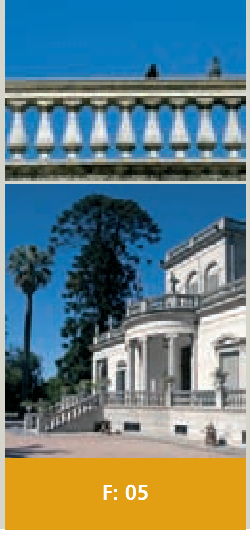
F: 04

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Av. Dr. Luis A. de Herrera s/nº, entre Francisco Bicudo y Av. Millán
Autor: Arq. Homero Pérez Noble
Fecha: 1970-72

Usage*: housing estate*
Location*: Av. Dr. Luis A. de Herrera, between Francisco Bicudo and Av. Millán*
Design*: Homero Pérez Noble (Architect)*
Date*: 1970-72*

Casa quinta Raffo

Museo Municipal de Bellas Artes Juan Manuel Blanes



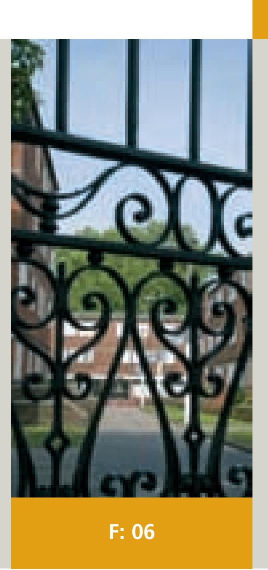
F: 05

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Av. Millán 4015, entre Pierre Fossey y Rbla. Costanera Juana de Ibarbourou
Autor: Ing. Juan A. Capurro (original); Arq. Eugenio Baroffio (ampliación)
Fecha: 1870 (proyecto y construcción); 1929 (ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally family house; currently museum*
Location*: Av. Millán 4015, between Pierre Fossey and Rbla. Costanera Juana de Ibarbourou*
Design*: original –Juan A. Capurro (Engineer); enlargement –Eugenio Baroffio (Architect)*
Date*: planning and construction –1870; enlargement –1929*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 208

Conjunto Habitacional CUTCSA IV



F: 06

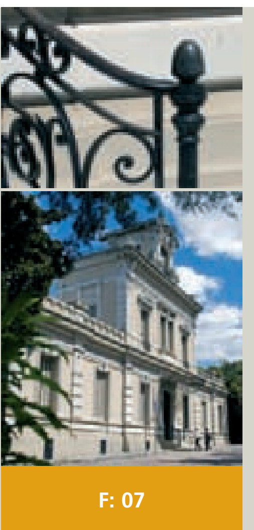
Función: conjunto habitacional
Ubicación: Av. Millán 4269, entre Loreto Gomensoro y Ernesto Herrera
Autor: Arqs. J. Couriel y M. Spallanzani, Centro Cooperativista Uruguayo
Fecha: 1981 (proyecto), 1982-87 (construcción)

Usage*: housing estate*
Location*: Av. Millán 4269, between Loreto Gomensoro and Ernesto Herrera*
Design*: J. Couriel and M. Spallanzani (Architects), Centro Cooperativista Uruguayo*
Date*: planning –1981, construction –1982-87*

[+] p. 209

Casa quinta Mendilaharsu

Museo Antropológico



F: 07

Función: casa quinta (original); museo (actual)
Ubicación: Av. de las Instrucciones 948, entre Av. Millán y Pedro Trápani
Autor: s/d (original); constructor César Baragiola (reforma y ampliación)
Fecha: c. 1850 (original); 1889 (reforma y ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally villa; currently museum*
Location: *Av. de las Instrucciones 948, between Av. Millán and Pedro Trápani*
Design: *original –n.d.; renovation and enlargement –César Baragiola (Builder)*
Dates: *original –c. 1850; renovation and enlargement –1889*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p, 210

Casa quinta Soneira



F: 08

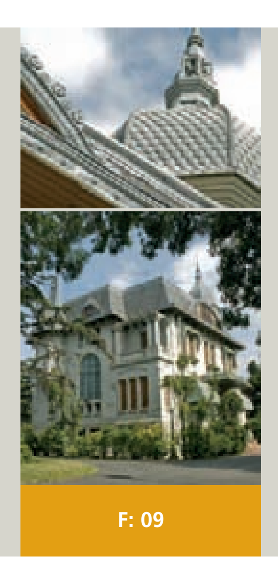
Función: casa quinta (original); vivienda (actual)
Ubicación: Av. Joaquín Suárez 3781, entre Reyes y Av. Dr. Luis A. de Herrera
Autor: s/d (original); Arq. Camilo Gardelle (reforma)
Fecha: 1870 (proyecto); 1912-14 (reforma)
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 1999

Usage: *originally villa; currently house*
Location: *Av. Joaquín Suárez 3781, between Reyes and Av. Dr. Luis A. de Herrera*
Design: *original –n.d.; renovation –Camilo Gardelle (Architect)*
Date: *planning –1870; renovation –1912-14*
Municipal Site of Interest *since 1995*
National Heritage Site *since 1999*

[+] p. 211

Casa quinta Fein

Casa quinta Susviela Guarch - Residencia presidencial de Suárez

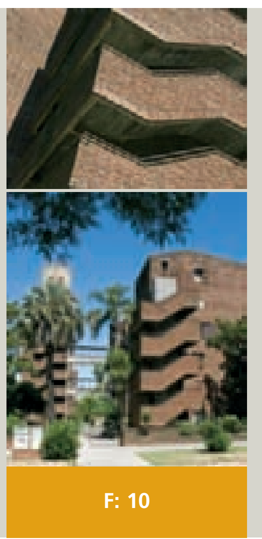


F: 09

Función: casa quinta (original); sede de gobierno (actual)
Ubicación: Av. Joaquín Suárez 3685, esq. Reyes
Autor: Arq. Juan M. Aubriot
Fecha: 1908
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally villa; currently presidential residence*
Location: *Av. Joaquín Suárez 3685, on the corner with Reyes*
Design: *Juan M. Aubriot (Architect)*
Date: *1908*
National Heritage Site *since 1975*

Conjunto Habitacional CUTCSA I

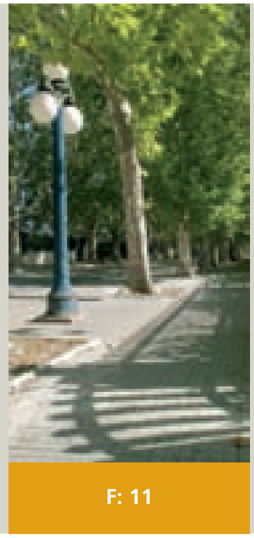


F: 10

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Av. Joaquín Suárez 3571, entre Micenas y Av. 19 de Abril
Autor: Arqs. N. Inda, I. Singer y J. C. Vanini, Centro Cooperativista Uruguayo
Fecha: 1972-75

***Usage**: housing estate*
***Location**: Av. Joaquín Suárez 3571, between Micenas and Av. 19 de Abril*
***Design**: N. Inda, I. Singer and J. C. Vanini (Architects), Centro Cooperativista Uruguayo*
***Date**: 1972-75*

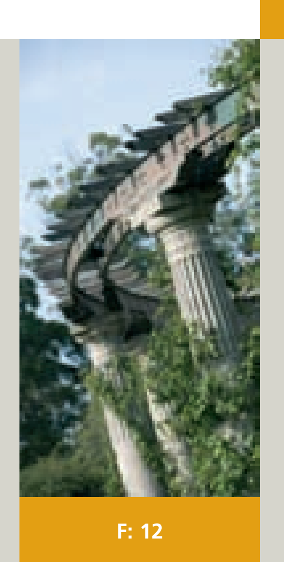
Avenida 19 de Abril



F: 11

[+] p. 212

Parque El Prado



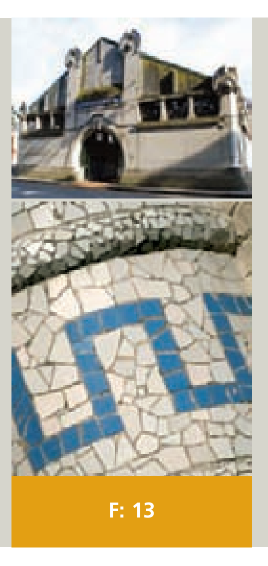
F: 12

Función: parque público
Ubicación: Av. Agraciada, Cno. Castro, Av. Dr. Carlos María de Pena, Ramón Cáceres, María Orticochea, Cno. Castro, Sipe Sipe, Dr. A. Zubiria Muniz, Av. Millán, Pierre Fossey, Rbla. Cost. Juana de Ibarbourou, Av. Luis A. de Herrera, Av. Joaquín Suárez, Av. 19 de Abril y Av. Lucas Obes.
Autor: M. Lasseaux; Charles Racine; Arq. Eugenio Baroffio; Arq. Juan A. Scasso, Dirección de Paseos Públicos, IMM.
Fecha: 1889 en adelante
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: public park*
***Location**: Av. Agraciada, Cno. Castro, Av. Dr. Carlos María de Pena, Ramón Cáceres, María Orticochea, Cno. Castro, Sipe Sipe, Dr. A. Zubiria Muniz, Av. Millán, Pierre Fossey, Rbla. Cost. Juana de Ibarbourou, Av. Luis A. de Herrera, Av. Joaquín Suárez, Av. 19 de Abril y Av. Lucas Obes.*
***Design**: M. Lasseaux; Carlos Racine; Eugenio Baroffio (Architect); Juan A. Scasso (Architect), Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
***Date**: from 1889*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 213

Pabellones Exposición Rural



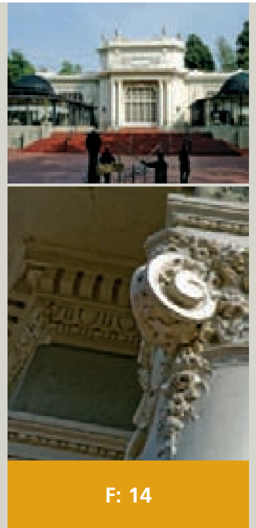
F: 13

Función: pabellones exposición ganadera
Ubicación: Av. Buschental s/nº, entre Av. Lucas Obes y Av. Atilio Pelosi
Autor: Arq. Cayetano Buigas i Monravà
Fecha: c. 1911 (proyecto), 1911-13 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *Rural Exhibition Site*
Location: *Av. Buschental, between Av. Lucas Obes and Av. Atilio Pelosi*
Design: *Cayetano Buigas i Monravà (Architect)*
Date: *planning –c. 1911, construction –1911-13*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p, 214

Hotel del Prado



F: 14

Función: recreo (original); salones de fiesta (actual)
Ubicación: Circunvalación Gabriela Mistral 4223
Autor: Arq. Jules Knab (original); Arq. Fernando Giordano (reciclaje)
Fecha: 1912 (original); 1998 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally recreation center; currently function rooms*
Location: *Circunvalación Gabriela Mistral 4223*
Design: *original –Jules Knab (Architect); renovation –Fernando Giordano (Architect)*
Date: *original –1912; renovation –1998*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 215

Iglesia del Paso del Molino

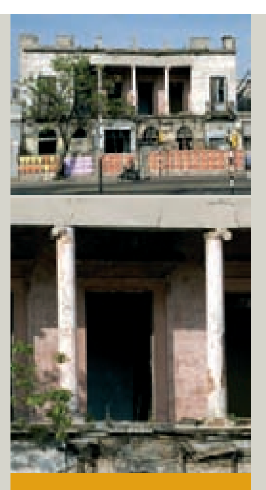


F: 15

Función: templo católico
Ubicación: Pablo Zufriategui 963, entre Fernando Quijano y Av. Agraciada
Autor: Antonio Fontgibell
Fecha: c. 1849
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *Catholic church*
Location: *Pablo Zufriategui 963, between Fernando Quijano and Av. Agraciada*
Design: *Antonio Fontgibell*
Date: *c. 1849*
National Heritage Site *since 1975*

Hotel del Paso del Molino



F: 16

Función: casa de reposo (original); sin uso (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3791-95, esq. Pablo Zufriategui
Autor: s/d
Fecha: último tercio del siglo XIX

***Usage**: originally nursing home; currently vacant*
***Location**: Av. Agraciada 3791-95, on the corner with Pablo Zufriategui*
***Design**: n.d.*
***Date**: last third of the 19th century*

Cine Alcázar



F: 17

Función: cine (original); templo (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3759, entre Inocencio Raffo Arrosa y Pablo Zufriategui
Autor: Arqs. M. A. Gori Salvo y J. M. Muracciole
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 2002

***Usage**: originally cinema; currently church*
***Location**: Av. Agraciada 3759, between Inocencio Raffo Arrosa and Pablo Zufriategui*
***Design**: M. A. Gori Salvo and J. M. Muracciole (Architects)*
***Date**: 1930s*
***Municipal Site of Interest** since 2002*

Edificio Salvo



F: 18

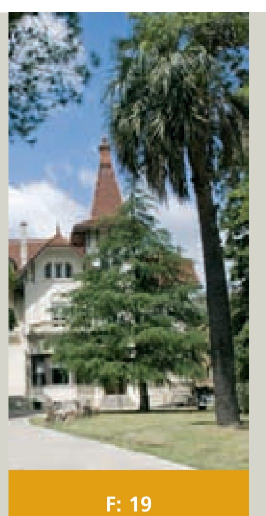
Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Av. Agraciada 3558, Av. Buschental y Félix Olmedo
Autor: Arqs. M. A. Gori Salvo y J. M. Muracciole
Fecha: 1939 (proyecto), 1942 (inauguración)

***Usage**: apartments and shops*
***Location**: Av. Agraciada 3558, Av. Buschental and Félix Olmedo*
***Design**: M. A. Gori Salvo and J. M. Muracciole (Architects)*
***Date**: planning –1939, inauguration –1942*

[+] p. 216

Casa quinta Alfonso Seré

Hogar de Ancianos
El Atardecer



F: 19

Función: casa quinta (original); hogar de ancianos (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3567, entre Av. Buschental y Enrique Turini
Autor: Arqs. J. Vázquez Varela y D. Rocco
Fecha: 1913 (construcción)

***Usage**: originally villa; currently old people's home*
***Location**: Av. Agraciada 3567, between Av. Buschental and Enrique Turini*
***Design**: J. Vázquez Varela and D. Rocco (Architects)*
***Date**: construction –1913*

[+] p, 217

Casa quinta Eastman

sede de la División
de Ejército I



F: 20

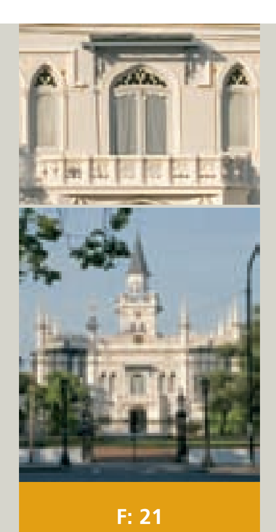
Función: casa quinta (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3451, entre Capurro y Av. 19 de Abril
Autor: Víctor Rabu
Fecha: c. 1880
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally villa; currently offices*
***Location**: Av. Agraciada 3451, between Capurro and Av. 19 de Abril*
***Design**: Victor Rabu*
***Date**: c. 1880*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 218

Casa quinta Aurelio Berro

sede de Uruguay National
Garden



F: 21

Función: casa quinta (original); vivienda, templo y oficinas (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3397, entre Av. Dr. Juan Carlos Blanco y Av. 19 de Abril
Autor: Ing. Ignacio Pedrálbez (original); Arqs. M. Azadián y W. Rey Ashfield, Arqs. asociadas M. Berthet, C. Méndez y P. Taranto
Fecha: 1871 (proyecto), 1871-74 (construcción); 2000-01 (restauración y reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1999

***Usage**: originally villa; currently house, church and offices*
***Location**: Av. Agraciada 3397, between Av. Dr. Juan Carlos Blanco and Av. 19 de Abril*
***Design**: original –Ignacio Pedrálbez (Engineer); restoration and conversion –M. Azadián, W. Rey Ashfield (Architects), M. Berthet, C. Méndez and P. Taranto (Associate Architects)*
***Date**: planning –1871, construction –1871-74; restoration and conversion –2000-01*
***National Heritage Site** since 1999*

[+] p. 219

Casa Maya y Silva

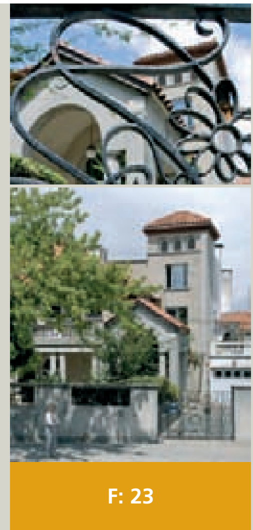


F: 22

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Av. Agraciada 3359, entre Gil y Av. Dr. Juan Carlos Blanco
Autor: Arq. Carlos Surraco
Fecha: 1931 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: family house*
Location*: Av. Agraciada 3359, between Gil and Av. Dr. Juan Carlos Blanco*
Design*: Carlos Surraco (Architect)*
Date*: planning permission –1931*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Casa Costemalle

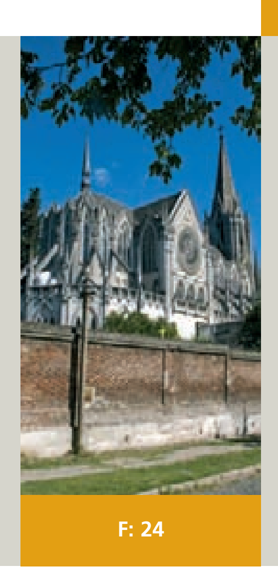


F: 23

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Av. Agraciada 3355, esq. Gil
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1927
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: family house*
Location*: Av. Agraciada 3355, on the corner with Gil*
Design*: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
Date*: 1927*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Iglesia de los Carmelitas



F: 24

Función: templo católico
Ubicación: Irigoitía, entre Hermanos Ruiz y Av. 19 de Abril
Autor: Arqs. A. Isola y G. Armas
Fecha: 1929 (permiso de construcción)

Usage*: Catholic church*
Location*: Irigoitía between Hermanos Ruiz and Av. 19 de Abril*
Design*: A. Isola and G. Armas (Architects)*
Date*: planning permission –1929*



Sayago - Peñarol - Colón - Villa Colón

GUILLERMO CUADRI
ROSALIA DE CASTRO
ARTURO RECALDE
POMPEYO
OLIVERAS
TOSTI
JOSE MONTERROSO
MORSE
RIVAROLA
LINCOLN
TOMAS CARLYLE
PASTOR
FRANKLIN
BELL
ESTRELLA SUR
MOLTKE
MARCONI
ARANGUA
GUSTAVO BECQUER
LAFAYETTE
BVAR BATLLE Y ORDOÑEZ
LUIS MORO
LAS CAMELIAS
CMNO MOLINOS DE RAFFO
CMNO GRAL MAXIMO SANTOS
VOLTA
FULTON
NEWTON
WATT
JOSE CAPARROZ
ORDEN
OLEGARIO ANDRADE
TAHIM
CERRO
ARAURE
DR ELIAS REGULES
VEDIA
CMNO ARIEL
TACUABE
LUIS GIRALT
MIGUEL CHIAPPE
IGNACIO RIVAS
PAYAGUAS
DIECIOCHO DE MAYO
PEDRO BOGGIANI
CONGRESO
VEINTIOCHO DE FEBRERO
AVDA SAYAGO
DOCE DE FEBRERO
GABRIEL VELAZCO
AMIENS
QUICUYO
OFICIAL UNO
CONT LUIS BRANDI
DANUBIO
AVDA GRAL EUGENIO GARZON
MARTIN XIMENO
AVDA MILLAN
CARAFI
DR PEDRO IBARRA
OLAZABAL
PIRIBEBUY
SAUCE
MARIA ORTICOCHEA
PSJE TRES
PSJE DOS
PSJE UNO
PSJE SEIS
PSJE CINCO
DR MARIO RINALDI GUERRA
GABITO
CAYETANO DE HERRERA
FELIPE PEREZ DE SOSA
PEDRO DE ALMEIDA
FRANCISCO DE ARMAS
PEREZ DE ROXAS
GONZALEZ PADRON
OFICIAL
OFICIAL DOS
JOSE DURAN
TOMAS DE LA SIERRA
ALONSO CASTELLANO
CMNO ARIEL
1
2
3
4
5





Sayago - Peñarol - Colón - Villa Colón

Los cuatro barrios, surgidos en las décadas de mayor impulso expansivo de la planta urbana de Montevideo, difieren en las motivaciones de formación y en la modalidad de crecimiento.

Villa Colón, fue fundada por los hermanos Guerra –dedicados a los negocios de tierras–, en sociedad con el francés Juan P. Giot, que había iniciado en esos terrenos plantaciones masivas de árboles, mayoritariamente eucaliptos. Las condiciones paisajísticas creadas, agregadas a las naturales, propiciaron el uso del suelo agrícola que se especializó en la vitivinicultura, así como las residencias de descanso donde los sectores de altos recursos podían disfrutar de las vistas, la tranquilidad y el aire puro. En 1868 el agrimensor D'Albenas delineó el plano de Villa Colón a solicitud de Giot. Tras los remates iniciados en 1872, surgieron las casas quinta que definieron un tejido abierto, con edificaciones exentas inmersas en arbolados jardines.

A esta modalidad de crecimiento por polos obedecieron también Sayago y Peñarol, pero relacionados con la vocación fabril e industrial del sector norte de la ciudad.

Primero fue Sayago, donde la implantación de la tablada de Montevideo hacia 1868 –en terrenos que luego ocupó la Facultad de Agronomía–, propició el asentamiento de trabajadores. Este fenómeno se reforzó en el siglo XX con la aparición de plantas industriales en las cercanías. En el tejido coexisten algunas residencias ostentosas con viviendas más modestas, con o sin jardín, ofreciendo un aspecto variado y cuidado. Sobre la avenida Ariel, de jerarquía comercial, numerosas sustituciones transformaron su fisonomía.

El barrio Peñarol tuvo como núcleo generador las instalaciones y viviendas construidas por la Empresa del Ferrocarril para su personal, al trasladar los talleres en 1890. Este primer tejido residencial y la contundente presencia del equipa-

These four neighbourhoods developed during the decades that saw the greatest expansion of Montevideo's urban area. The reasons behind their formation differ and they experienced different growth modalities.
Villa Colón was founded by the Guerra brothers, who dealt in land, in association with the Frenchmen Juan P. Giot, who had begun establishing massive tree plantations in the area, mostly eucalyptus. The resultant conditions, added to the natural ones, favoured an agricultural land usage, especially the development of vineyards, as well as the establishment of residences where the wealthy could rest whilst enjoying the views, tranquillity and pure air. In 1868 the surveyor D'Albenas planned the layout of Villa Colon at the request of Giot. Auctions initiated in 1872 were followed by the construction of villas that established an open fabric for the area with free standing buildings immersed in tree filled gardens.
Sayago and Peñarol also followed this nucleus growth modality but in their cases it was related to the industrial development that took place in the northern sector of the city.
Sayago appeared first with the establishment around 1868 of Montevideo's stockyard –on land that was later occupied by the Faculty of Agronomics– which led to its workers settling there. This phenomenon was reinforced during the 20th century with the appearance of industrial factories in the area. Ostentatious residences coexist in the fabric with more modest houses, with or without gardens, in a varied and well kept environment. The commercially oriented Ariel Avenue has seen many substitutions and a consequent transformation of its image.
The generating nucleus for Peñarol neighbourhood developed when the Railway Company moved its workshops there in 1890 and built houses for its employees. This initial residential fabric and the stark presence of industrial infrastructure in an area of eight blocks by two defined the identity of much



miento industrial, en un predio de ocho manzanas de largo por dos de ancho, definieron la identidad de un vasto sector del barrio. Al sur de la vía, el tejido de viviendas cobró su propia caracterización en las arboladas calles animadas por el ritmo de las fachadas. Hacia 1950 se fue urbanizando el sector al norte de los talleres, mientras que el sector al este recién perdió su aspecto desolado en los años setenta, con la inserción de grandes conjuntos habitacionales.

El surgimiento de Colón se debe a la combinación de la modalidad de asentamiento a lo largo de las vías de penetración a la ciudad con la de llenado de huecos del tejido. La consolidación hacia finales del siglo XIX de Villa Colón y de Pueblo Ferrocarril, dejando entre ambos los terrenos atravesados por la actual avenida Garzón, y la presencia de la estación del ferrocarril promovieron el afincamiento. Aunque sus límites son imprecisos y su edificación variada, el barrio tiene su centro consolidado en el tramo de la avenida Garzón que vincula la plaza de la estación con la avenida Lezica de enlace con Villa Colón.

Atendiendo a la caracterización y la presencia de bienes patrimoniales, el Plan Montevideo identificó a Colón, Villa Colón y Pueblo Ferrocarril como área de protección, quedando sometida a Régimen Patrimonial. En el año 2000, se creó la Comisión de Apoyo Patrimonial de dicha área.

Respecto a Peñarol, la Intendencia Municipal, con la cooperación de la Junta de Andalucía y del Principado de Asturias, ha puesto en marcha la primera etapa de un proyecto de desarrollo local. Su patrimonio industrial ferroviario servirá de base a un circuito de interés turístico a ser explotado cultural y económicamente como sustento de la integración social. El área –que alberga el 10% de los bienes inmuebles de Montevideo declarados patrimonio nacional– será reconvertida en un "museo viviente". L. C.

of the neighbourhood. To the south of the railway the residential fabric acquired its own characteristics with the tree lined streets animated by the rhythm of house facades. Around 1950, the sector to the north of the workshops became urbanized, while the eastern sector only lost its desolate image in the 1970s with the insertion of large housing estates.
Colón grew through the combination of a linear growth modality along the roadway to the city and the filling in of spaces in the fabric. It developed on the land between Villa Colón and Pueblo Ferrocarril due to the consolidation of those settlements at the end of the 19th century, the route of the Camino Nacional –now Garzón Avenue– across this land and the presence of the train station. Its limits are imprecise and the buildings are of varied types. The neighbourhood's consolidated centre is along the section of Garzón Avenue that links the station square with Lezica Avenue, which in turn leads to Villa Colón.
Because of their particular characteristics and the presence of heritage sites, the Montevideo Plan classified Colón, Villa Colón and Pueblo Ferrocarril as a protection area, placing them within the Heritage Regime. In 2000 a Heritage Support Commission was created for this area.
In Peñarol Montevideo Municipality has instigated the first stage of a local development project with the cooperation of Andalucía City Council and the Principality of Asturias. The area's industrial railway heritage will be the central element in a circuit of places of interest for tourists that will provide cultural and economic benefits and promote social integration. This area, which houses 10% of Montevideo's immovable assets classified as national heritage sites, will be transformed into a "living museum". L. C.



Sayago - Peñarol - Colón - Villa Colón

REFERENCIAS

G:01 **Ciudad Ferroviaria - La Nueva Manchester**, Br. Aparicio Saravia, Av. Sayago, Thomas Carlyle y Lincoln, (MHN)

G:02 **Conjunto Habitacional COVIMT 1**, Schiller 4679, entre Camoens y Av. Sayago

G:03 **Conjunto de viviendas Lafayette**, Lafayette, Cno. Edison, Tosti y Moltke

G:04 Barrio Jardín Sayago, Quicuyo, Tacuabé y Gabriel Velazco

G:05 Escuela de Agronomía - Facultad de Agronomía, Av. Eugenio Garzón 780, entre Av. Millán y María Orticochea

G:06 Plaza Vidiella, Av. Gral. Eugenio Garzón, Vivas y Albérico Passadore, (MHN)

G:07 **Estación de ferrocarril de Colón**, Albérico Passadore 1888, frente a Plaza Vidiella, (MHN)

G:08 Parque de La Francesa, Lanús, entre Yegros y Caacupé

G:09 **Avenida Lezica**

G:10 **Casa quinta Juan Idiarte Borda**, Av. Lezica 5912, entre Iturbe y Caacupé, (MHN)

G:11 Colegio Pío, Av. Lezica 6375, entre Guanahany y Veraguas, (MHN)

G:12 Hospital Dr. Gustavo Saint Bois, Cno. Colman s/nº, entre Cno. Fauquet y Dr. Alfredo Massa

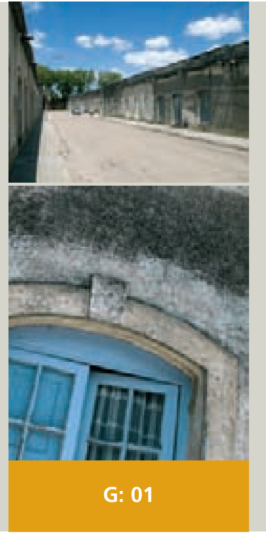
2: ITINERARIOS EN EL AREA NOROESTE

- 2:E Reus al Norte
- 2:F Atahualpa - Prado - Capurro
- **2:G Sayago – Peñarol - Colón – Villa Colón**



Ciudad Ferroviaria La Nueva Manchester

Conjunto de viviendas Peñarol



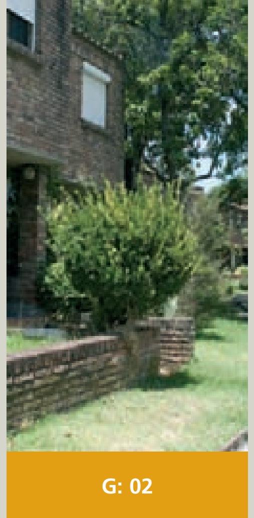
G: 01

Función: grupos de viviendas
Ubicación: Br. Aparicio Saravia, Av. Sayago, Thomas Carlyle y Lincoln
Autor: Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay
Fecha: 1890 (proyecto), 1898 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: housing complex*
***Location**: Br. Aparicio Saravia, Av. Sayago, Thomas Carlyle and Lincoln*
***Design**: Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay*
***Date**: planning –1890, construction –1898*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 220

Conjunto Habitacional COVIMT 1



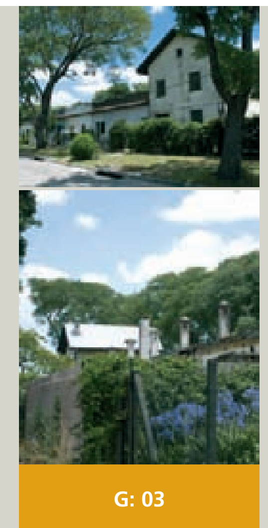
G: 02

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Schiller 4679, entre Camoens y Av. Sayago
Autor: Centro Cooperativista Uruguayo (CCU)
Fecha: 1971-72

***Usage**: housing estate*
***Location**: Schiller 4679, between Camoens and Av. Sayago*
***Design**: Centro Cooperativista Uruguayo (CCU)*
***Date**: 1971-72*

[+] p. 221

Conjunto de viviendas Lafayette



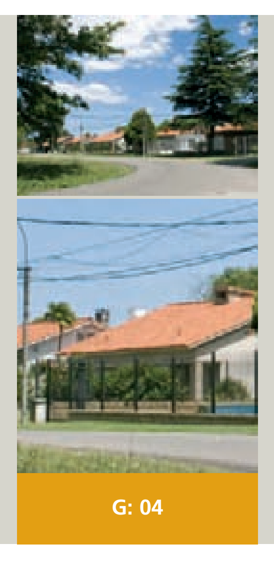
G: 03

Función: conjunto de viviendas
Ubicación: Lafayette, Cno. Edison, Tosti y Moltke
Autor: Arq. José Mazzara, División de Arquitectura, Consejo de Administración Departamental
Fecha: 1927

***Usage**: housing estate*
***Location**: Lafayette, Cno. Edison, Tosti and Moltke*
***Design**: José Mazzara (Architect), Architectural Department, Departmental Administration Council*
***Date**: 1927*

[+] p. 222

Barrio Jardín Sayago



G: 04

Ubicación: Quicuyo, Tacuabé y Gabriel Velazco
Autor: Arq. Eduardo Defey, Dirección del Plan Regulador de Montevideo
Fecha: década de 1940

Usage: *housing estate*
Location: *Quicuyo, Tacuabé and Gabriel Velazco*
Design: *Eduardo Defey (Architect), Department of Regulatory Planning for Montevideo*
Date: *1940s*

Escuela de Agronomía

Facultad de Agronomía
Universidad de la República

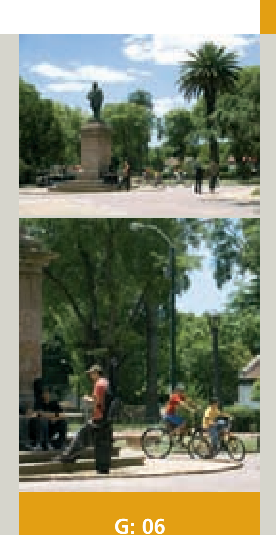


G: 05

Función: escuela agronómica (original); facultad (actual)
Ubicación: Av. Eugenio Garzón 780, entre Av. Millán y María Orticochea
Autor: Arq. Américo Maini, Inspección Técnica de Edificios Escolares
Fecha: 1909 (inauguración)

Usage: *originally agronomy school; currently faculty*
Location: *Av. Eugenio Garzón 780, between Av. Millán and María Orticochea*
Design: *Américo Maini (Architect), School Building Technical Inspectorate*
Date: *inauguration –1909*

Plaza Vidiella

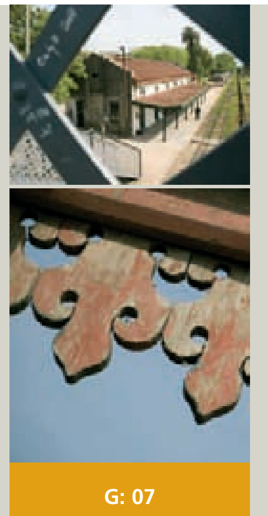


G: 06

Función: plaza
Ubicación: Av. Gral. Eugenio Garzón, Vivas y Albérico Passadore
Autor: Dirección de Paseos, Junta Económico Administrativa de Montevideo
Fecha: 1891 (inauguración del monumento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Av. Gral. Eugenio Garzón, Vivas and Albérico Passadore*
Design: *Public Spaces Department, Montevideo Economic and Administrative Council*
Date: *monument inauguration –1891*
National Heritage Site *since 1975*

Estación de ferrocarril de Colón



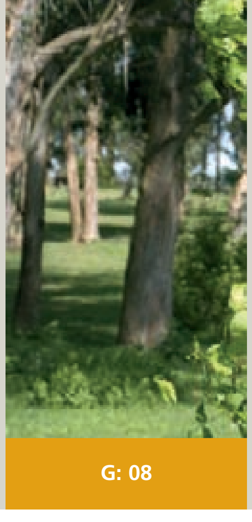
G: 07

Función: estación ferroviaria
Ubicación: Albérico Passadore 1888, frente a Plaza Vidiella
Autor: Ing. Adolfo Shaw, Ferrocarril Central del Uruguay
Fecha: 1910 (proyecto), 1912 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: train station*
Location*: Albérico Passadore 1888, in front of Plaza Vidiella*
Design*: Adolfo Shaw (Engineer), Ferrocarril Central del Uruguay*
Date*: planning –1910, construction –1912*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 223

Parque de La Francesa

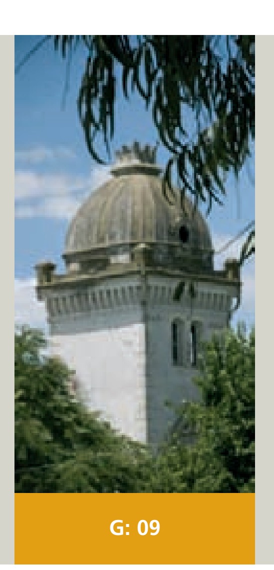


G: 08

Función: parque público
Ubicación: Lanús, entre Yegros y Caacupé
Autor: Juan Perfecto Giot (plantación masiva de eucaliptos australianos)
Fecha: c. 1860 (comienzo de plantación)

Usage*: public park*
Location*: Lanús, between Yegros and Caacupé*
Design*: large scale plantation of Australian eucalyptus –Juan Perfecto Giot*
Date*: beginning of plantation –c. 1860*

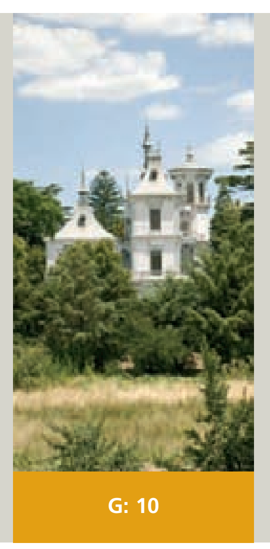
Avenida Lezica



G: 09

[+] p. 224

Casa quinta Juan Idiarte Borda



G: 10

Función: casa quinta (original); sin uso (actual)
Ubicación: Av. Lezica 5912, entre Iturbe y Caacupé
Autor: Arq. A. Massüe e Ing. E. Vaeza Ocampo (proyecto y construcción)
Fecha: 1896 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally villa; currently vacant*
Location: *Av. Lezica 5912, between Iturbe and Caacupé*
Design: *planning and construction –A. Massüe (Architect) and E. Vaeza Ocampo (Engineer)*
Date: *planning –1896*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 225

Colegio Pío

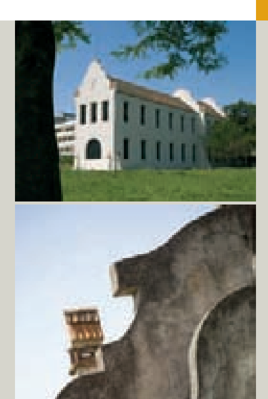


G: 11

Función: escuela primaria y secundaria
Ubicación: Av. Lezica 6375, entre Guanahany y Veraguas
Autor: Federico Newman
Fecha: c. 1877
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *primary and secondary school*
Location: *Av. Lezica 6375, between Guanahany and Veraguas*
Design: *Federico Newman*
Date: *c. 1877*
National Heritage Site *since 1975*

Hospital Dr. Gustavo Saint Bois

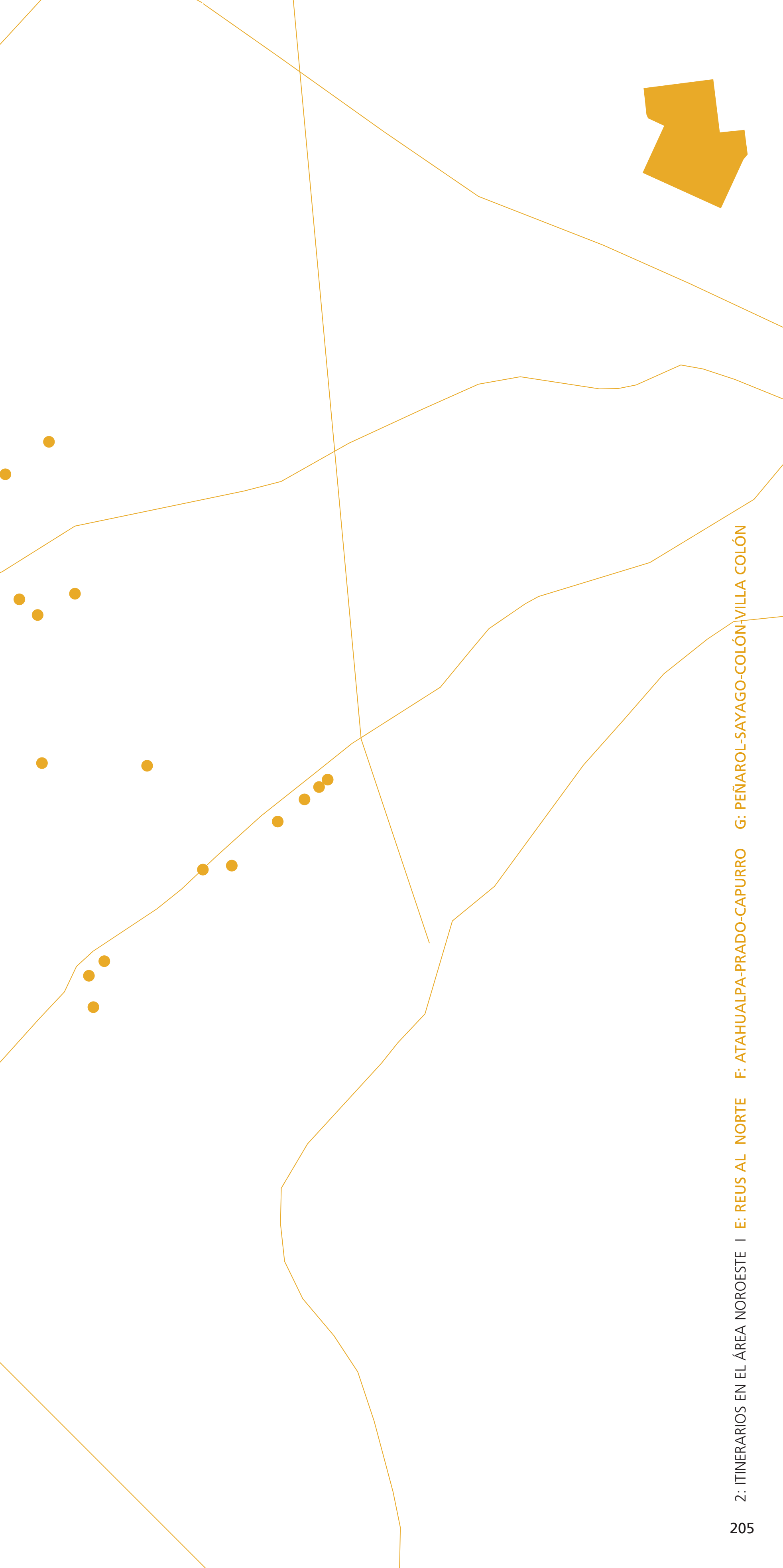


G: 12

Función: colonia de convalecientes (original); hospital (actual)
Ubicación: Cno. Colman s/nº, entre Cno. Fauquet y Dr. Alfredo Massa
Autor: Arqs. E. Qüincke y C. Massa
Fecha: 1921 (concurso), 1928 (inauguración)

Usage: *originally convalescent home; currently hospital*
Location: *Cno. Colman, between Cno. Fauquet and Dr. Alfredo Massa*
Design: *E. Qüincke and C. Massa (Architects)*
Date: *competition –1921, inauguration –1928*

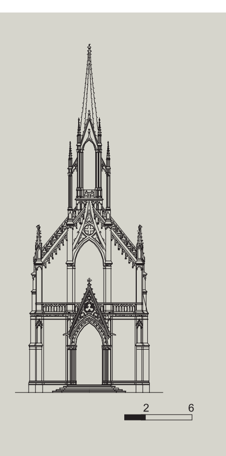
ÁREA NOROESTE / *NORTHWEST AREA*
OBRAS COMENTADAS



Capilla Jackson

Iglesia de la Sagrada Familia

Función: templo católico
Ubicación: Av. Dr. Luis A. de Herrera, esq. Dr. Carlos Vaz Ferreira
Autor: Víctor Rabu
Fecha: 1870
Monumento Histórico Nacional desde 1975



F: 01



***Usage**: Catholic church*
***Location**: Av. Dr. Luis A. de Herrera, on the corner with Dr. Carlos Vaz Ferreira*
***Design**: Victor Rabu*
***Date**: 1870*
***National Heritage Site** since 1975*

Located on high ground and seen as a landmark, this small chapel was built by the Jackson family in the grounds of their villa, the old Larrañaga farm. Integrally conceived, it resorts exclusively to evocative Gothic language, a true expression of the romanticism linked to the majestic ambience of turn-of-the-century villas. It is a church of just one nave with externally visible transepts containing two vestries and its slim tower is crowned by a luxurious slender spire in the centre of the main facade.

Esta pequeña capilla se ubica en una antigua zona de quintas y chacras, hoy totalmente integrada a la ciudad, pero que aún conserva características que evocan el momento en el que fuera edificada.

Construida en una altura, su imagen se percibe como hito, desde diversos puntos, transformádola en elemento identificatorio de los barrios Atahualpa y Aires Puros. Las visuales desde la calle Vaz Ferreira, al norte y al sur de la avenida Luis A. de Herrera, con la iglesia como remate, resultan particularmente atractivas.

Fue edificada como un pequeño oratorio por la familia Jackson en un sector de su quinta, que fue la antigua chacra de Larrañaga, en torno a la cual se fue generando el barrio Atahualpa, con amplias residencias inmersas en vastos jardines.

Todo el edificio está unitariamente concebido apelando al lenguaje gótico, por su carácter evocador, como fiel expresión del espíritu romántico íntimamente vinculado al ambiente señorial y bucólico de las casas quinta finiseculares. En esta expresa voluntad de significación, se aprecia una clara manifestación del carácter ecléctico-historicista que predominaba en la arquitectura al momento de construirse esta singular obra.

Se trata de un templo de una sola nave; exteriormente se lee la presencia de un crucero, el que es generado por las dos sacristías adosadas a la nave. La esbelta torre está rematada por una lujosa flecha, en el eje de la fachada principal.

El autor de esta Capilla, Víctor Rabu, de origen francés, se formó en el extranjero entre los años 1851 y 1855. Su formación se ubica por lo tanto en la etapa central del desarrollo de la corriente eclecticista, vinculada no tanto ya con el campo clasicista sino con diversas modalidades estilísticas. A. M.

Plaza Atahualpa

Función: plaza
Ubicación: Cubo del Norte y Florencio Escardó
Autor: Ing. Agr. Luis Guillot
Fecha: 1914 (inauguración)





F: 03

***Usage**: square*
***Location**: Cubo del Norte and Florencio Escardó*
***Design**: Luis Guillot (Agronomist)*
***Date**: inauguration –1914*

This small square was formed in 1868 at the time of the plot divisions that created Atahualpa neighbourhood as an area of villas. Based on a circular meeting of ways located at the junction of Florencio Escardó and Cubo del Norte streets, its spatial limits form a square defined by the hedges of the gardens facing it, construction on the frontages being expressly forbidden. Originally a tramway crossed the square but today it is a secluded environment that has unfortunately lost part of its original vegetation and facilities.

La Plaza Atahualpa se ubica en un loteo efectuado en el año 1868, en un sector de la ciudad caracterizado por la presencia de suaves ondulaciones topográficas y por la existencia de viviendas con jardines.

En 1916 se referían a ella en estos términos: *"en los alrededores de la ciudad, en el centro del barrio Atahualpa, antigua agrupación de hermosas quintas y de pintorescas villas, se hallaba enclavada una pequeña plaza, que por su trazado y por su decoración vegetal tenía el aspecto de una plaza de aldea lejana, abandonada y triste"*. En aquel entonces estaba atravesada por la vía del tranvía que se desplazaba por la calle Florencio Escardó.

Será por esos años que las autoridades municipales encomiendan el estudio de un nuevo proyecto para esta plaza al inspector técnico de Parques y Jardines, el agrónomo don Luis Guillot, quien resuelve el trazado según formas geométricas regulares.

Generada por la localización de un *rond-point* en el cruce de las calles Florencio Escardó y Cubo del Norte, la plaza, cuyos límites espaciales conforman un cuadrado, se define como un espacio público cerrado en sí mismo. Este carácter surge a raíz de no presentar límites construidos: ningún frente puede –por reglamentación– dar hacia la plaza. Sus bordes, por lo tanto, están constituidos por elementos vegetales que se integran a los jardines de las casas circundantes.

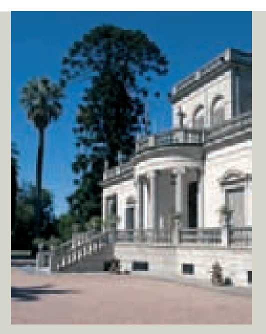
Pensada como un ambiente recogido, dentro de una zona que también presenta este carácter, la plaza se muestra como un espacio cambiante en las diferentes épocas del año. Los árboles de hojas caducas que alternan con otros de hojas perennes y con los setos de los predios linderos signan con sus coloridos mutantes este remanso apacible, propicio para juegos de niños y disfrute de los mayores. S. A.

Casa quinta Raffo

Museo Municipal de Bellas Artes Juan Manuel Blanes

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Av. Millán 4015, entre Pierre Fossey y Rbla. Costanera Juana de Ibarbourou
Autor: Ing. Juan A. Capurro (original); Arq. Eugenio Baroffio (ampliación)
Fecha: 1870 (proyecto y construcción); 1929 (ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

F: 05



F: 05



Usage*: originally family house; currently museum*
Location*: Av. Millán 4015, between Pierre Fossey and Rbla. Costanera Juana de Ibarbourou*
Design*: original –Juan A. Capurro (Engineer); enlargement –Eugenio Baroffio (Architect)*
Date*: planning and construction –1870; enlargement –1929*
National Heritage Site *since 1975*

Immersed in a large parkland plot in Prado, this work faces Millán Avenue. Its classical Palladian composition is evident in both the building and the design of the gardens. It was acquired in 1929 by the Municipality and subsequently two large symmetrical exhibition rooms were added at the rear, thus creating a patio surrounded by galleries. The enlargement respected the existing building and adopted the lines of its base, body and crown. An excellent museum management regime has transformed it into a high level cultural centre.

Originalmente construida para el cónsul italiano Dr. Juan B. Raffo, esta casa quinta se ubica en la zona del Prado, cercana al Paso de las Duranas, sobre el arroyo Miguelete. Inmersa en un gran predio, se rodeo de un parque con variadas especies exóticas de particular relevancia, que aún conserva parte de su riqueza, y al que se ha incorporado un Jardín Japonés de discutible ubicación.

La edificación enfrenta la avenida Millán, en una composición de origen clásico que signa la construcción y el diseño del jardín. La referencia a las villas de Palladio es notoria en la planimetría, en el uso de la simetría y en la distinción de basamento, desarrollo y coronamiento, así como en la utilización de columnatas, balaustres y almohadillados.

Se accede por una escalinata a una terraza frontal que rodea la construcción y luego del atrio semicircular, cuando se ingresa al edificio, la visión se prolonga hacia el patio-jardín posterior. El equipamiento del parque incluía glorietas, pérgolas, un lago artificial y cascadas, demostrando el intenso uso social al aire libre propio del período y de este tipo de residencias.

La Intendencia Municipal adquirió el predio en 1929, con destino a Museo de Artes Plásticas, lo que generó obras de ampliación y readecuación. El agregado de dos grandes salones de exposición simétricos en la zona posterior, aporta un sugestivo patio rodeado de galerías, siendo la de la contrafachada abierta hacia el parque. En el centro un estanque descendido enriquece la propuesta.

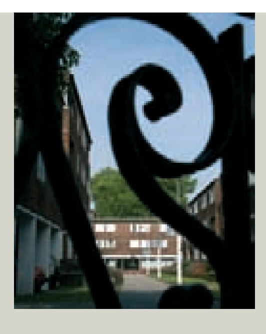
La ampliación respeta en términos lingüísticos la preexistencia y retoma las líneas del basamento, desarrollo y coronamiento existentes, señalando los ritmos de fachada por medio de la utilización de nichos y pilastras.

La excelente gestión del museo en las últimas décadas lo ha transformado en un centro cultural de alto nivel. S. A. / A. M.

Conjunto Habitacional CUTCSA IV

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Av. Millán 4269, entre Loreto Gomensoro y Ernesto Herrera
Autor: Arqs. J. Couriel y M. Spallanzani, Centro Cooperativista Uruguayo
Fecha: 1981 (proyecto), 1982-87 (construcción)

F: 06



F: 06



***Usage**: housing estate*
***Location**: Av. Millán 4269, between Loreto Gomensoro and Ernesto Herrera*
***Design**: J. Couriel and M. Spallanzani (Architects), Centro Cooperativista Uruguayo*
***Date**: planning –1981, construction –1982-87*

A plot with frontages on two streets, the presence of railings, a fountain and a majestic avenue lined with plane trees all preconditioned this housing estate. It is harmoniously integrated with the neighbourhood and is structured around a semi-public pedestrian way along the longitudinal axis of the plot. Articulated by stairwells, rectangular apartment blocks of up to three stories are set on both sides of the pedestrian way, which is interrupted by two transversal blocks that create sub-spaces and divert the thoroughfare. Its double orientation typology provides internal flexibility.

El conjunto se ubica en un terreno con frente a dos calles, Millán y Albardón, en el que anteriormente existía una casa quinta, de la que se mantuvieron la verja, una fuente (reubicada) y la forestación, fundamentalmente constituida por una majestuosa avenida de plátanos.

Todo se estructura en torno a una senda peatonal, de carácter semipúblico, que mantiene la dirección longitudinal del predio. A ambos lados de la senda se ubican tiras de bloques de hasta tres plantas, articulados por las cajas de escaleras.

El espacio longitudinal así generado se interrumpe por la interposición de dos bloques transversales, los que definen subespacios sucesivos, dando diferente carácter al recorrido, calificándolo y aportando elementos de identificación a los usuarios.

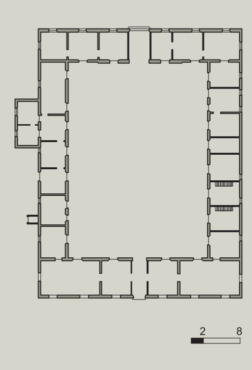
La tipología de las viviendas es de doble orientación, con marcado eje longitudinal. El planteo permite flexibilidad en la organización de la vivienda, según se asocien o separen los ambientes destinados a cocina, comedor y estar.

El conjunto, a pesar de presentar diferente densidad que su entorno, y de su imagen también diferente, se vincula positivamente con el barrio a través del rescate de las preexistencias y del lenguaje utilizado. Puede señalarse sin embargo como discutible la formalización de las puntas de bloque que dan hacia la calle, en tanto su resolución no responde a su privilegiada ubicación. Tanto el planteo volumétrico (con desfasajes en altura y en planta) como las articulaciones de los bloques y los materiales utilizados aportan interés y calidez al conjunto. A. M.

Casa quinta Mendilaharsu

Museo Antropológico

Función: casa quinta (original); museo (actual)
Ubicación: Av. de las Instrucciones 948, entre Av. Millán y Pedro Trápani
Autor: s/d (original); constructor César Baragiola (reforma y ampliación)
Fecha: c. 1850 (original); 1889 (reforma y ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



F: 07



***Usage**: originally villa; currently museum*
***Location**: Av. de las Instrucciones 948, between Av. Millán and Pedro Trápani*
***Design**: original –n.d.; renovation and enlargement –César Baragiola (Builder)*
***Dates**: original –c. 1850; renovation and enlargement –1889*
***National Heritage Site** since 1975*

This villa was built around 1850 on a high part of its large plot with abundant vegetation. The original 'U' shaped building was augmented in 1889 with the addition of a section emphasizing the role of the central courtyard with the incorporation of a glass arcade. The composition is characterized by symmetry with the new section forming the main facade and providing the building with a greater stature through its configuration and the eclectic language employed, rich in Italian references. The axis of symmetry extends into the entrance garden.

La edificación se ubicaba originariamente en un predio de varias hectáreas, fuertemente caracterizado por la vegetación, que con los años irá sufriendo sucesivas reducciones de área, situación que modifica la relación del inmueble con el entorno.

La construcción se realiza en diversas etapas, dos de las cuales se distinguen claramente por pertenecer a momentos que responden a modalidades formales diferentes, estimándose una de ellas en el entorno de 1850 y la otra en 1889.

Es así que en una primera instancia se construyó, en la parte alta del predio, un edificio en forma de 'U' –formulación a la que frecuentemente recurre el programa casa quinta y que permite una buena integración con el espacio verde circundante– cuya fachada principal miraba al Sur.

La construcción que se efectúa posteriormente enfatiza ese patio central, cerrándolo. Las habitaciones se desarrollan a los cuatro lados de este, vinculándose a través de una galería vidriada.

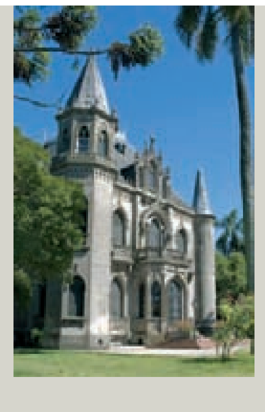
Estamos frente a una composición planimétrica en la que pesa la simetría, la que se hará sentir en todo el planteo formal.

El nuevo sector que mira al Norte fue pensado para contener la nueva fachada principal, tratando de conferirle por medio de ella mayor jerarquía al inmueble, lo que se lee tanto en la resolución formal como en el lenguaje utilizado.

En esta fachada frontal a la avenida de las Instrucciones, decorada con un ropaje ecléctico, rico en reminiscencias italianizantes, continúa presente la simetría, reforzada por la resolución del jardín cuyo eje de acceso enfrentado a la puerta principal nos va acercando paulatinamente al edificio. S. A.

Casa quinta Soneira

Función: casa quinta (original); vivienda (actual)
Ubicación: Av. Joaquín Suárez 3781, entre Reyes y Av. Dr. Luis A. de Herrera
Autor: s/d (original); Arq. Camilo Gardelle (reforma)
Fecha: 1870 (proyecto); 1912-14 (reforma)
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 1999



F: 08



***Usage**: originally villa; currently house*
***Location**: Av. Joaquín Suárez 3781, between Reyes and Av. Dr. Luis A. de Herrera*
***Design**: original –n.d.; renovation –Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: planning –1870; renovation –1912-14*
***Municipal Site of Interest** since 1995*
***National Heritage Site** since 1999*

Set in an evocative park this is an exquisite free-standing residence with a steep slate roof. The owner supervised its construction and furnished it with works of his own and Gothic Florentine furniture. Gardelle's renovation respected the original architecture. The facade is governed by a symmetry that becomes blurred by the dissimilar towers. The Gothic inspired language, related to eclectic-historicist currents, is apparent in the volumetry and the aperture, pinnacle and balcony design.

Esta exquisita residencia se ubica en la avenida Joaquín Suárez, otra de las arterias del Prado que se caracteriza por la presencia de numerosas casas quinta.

A pesar del tiempo transcurrido, y de las transformaciones sufridas tanto por la casa como por su entorno, aún hoy conserva sus rasgos fundamentales y su carácter evocador del período en el que se construyeran estas residencias de descanso, rodeadas de hermosos parques.

Su propietario fue responsable de la dirección de la construcción como del alhajamiento, que incluía varias obras realizadas por él mismo (cuadros, esculturas, equipamiento del parque) así como un lujoso mobiliario de estilo gótico hecho por artesanos florentinos.

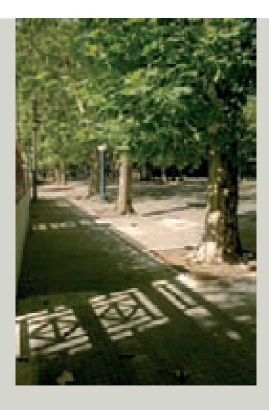
La vivienda fue refaccionada y ampliada por el arquitecto Gardelle en los años 1912-14, respetando las características de su arquitectura.

Se trata de un edificio exento de dos plantas, más una incluida en un empinado tejado de pizarra. La fachada principal está conformada en torno a un eje situado en el acceso; la simetría sin embargo se desdibuja ya que las torres en ambos extremos presentan volumetrías y alturas diferentes.

El lenguaje expresivo utilizado se vincula claramente con las corrientes ecléctico-historicistas, en una versión vinculada al estilo gótico, fácilmente identificable, tanto en la volumetría como en el diseño de los vanos, pináculos y balcones. No en vano el arquitecto Juan Giuria, en su libro *La arquitectura en el Uruguay*, señalaba esta casa como una de las más características de las casas quinta en estilo neogótico. A. M.

Avenida 19 de Abril

F: 11



F: 11



This singular road constitutes a notable public space. The neighbouring park, its topography, its varied architecture and the tunnel effect of the plane trees that unify its sections all contribute to its unique attractiveness. In the first section Prado Park is on one side of the road with houses from different eras and of different typologies providing a prestigious background on the other side. From Lucas Obes the road widens, now with houses on both sides behind the lines of trees, generating an evocatively tranquil environment culminating in a view of the majestic Berro Villa.

Esta singular calle del Prado constituye un ámbito público de especial calidad, con relevancia a escala de toda la ciudad.

Al interés que presentan su topografía, su arquitectura y los parques adyacentes, se suma el aporte del arbolado: una hermosa bóveda vegetal de plátanos que unifica los tres tramos que la componen. Los primeros (de Suárez a Lugano y de esta a Lucas Obes) presentan una de sus márgenes edificada y la otra constituida por el borde del Prado.

En la acera norte del primero, con pendiente hacia Lugano, se suceden la residencia presidencial y el Jardín Botánico. En la acera sur, viviendas de épocas y tipologías diversas, mayoritariamente extrovertidas con jardines frontales, ofrecen un respaldo edilicio cuyas diferencias de alineación y lenguaje aportan variedad y riqueza. La situación se extiende al tramo siguiente, luego de la inflexión a partir de Lugano.

La calle asciende y al cruzar Lucas Obes remata en un atractivo chalet estilo español, con la neogótica Iglesia de los Carmelitas detrás. Se mantiene la doble calidad de los bordes: a un lado espacio público y al otro viviendas de variado carácter. Residencias de mayor jerarquía alternan con otras realizadas en parcelas menores. Se aprecia una paulatina sustitución de funciones, dado que varias casonas albergan colegios o dependencias municipales.

A partir de Lucas Obes, surge un nuevo cambio en la dirección de la calle y se inicia un suave descenso hacia la avenida Agraciada. La calzada se hace más ancha y la edificación, ahora en ambas aceras, respalda en forma continua la arboleda, conservando su carácter heterogéneo.

Los árboles y jardines, el ancho de calle y la suave pendiente se conjugan con la arquitectura, generando un ambiente plácido y evocador, que culmina con la visión majestuosa de la vieja quinta de Berro. A. M.

Parque El Prado

Función: parque público
Ubicación: Av. Agraciada, Cno. Castro, Av. Dr. Carlos María de Pena, Ramón Cáceres, María Orticochea, Cno. Castro, Sipe Sipe, Dr. A. Zubiria Muniz, Av. Millán, Pierre Fossey, Rbla. Cost. Juana de Ibarbourou, Av. Luis A. de Herrera, Av. Joaquín Suárez, Av. 19 de Abril y Av. Lucas Obes.
Autor: M. Lasseaux; Charles Racine; Arq. Eugenio Baroffio; Arq. Juan A. Scasso, Dirección de Paseos Públicos, IMM
Fecha: 1889 en adelante
Monumento Histórico Nacional desde 1975



F: 12



__Usage__: public park
__Location__: Av. Agraciada, Cno. Castro, Av. Dr. Carlos María de Pena, Ramón Cáceres, María Orticochea, Cno. Castro, Sipe Sipe, Dr. A. Zubiria Muniz, Av. Millán, Pierre Fossey, Rbla. Cost. Juana de Ibarbourou, Av. Luis A. de Herrera, Av. Joaquín Suárez, Av. 19 de Abril y Av. Lucas Obes.
__Design__: M. Lasseaux; Carlos Racine; Eugenio Baroffio (Architect); Juan A. Scasso (Architect), Public Spaces Department, Montevideo Municipality
__Date__: from 1889
__National Heritage Site__ since 1975

Prado Park was born out of an integration process between several villas that began in 1889 and lasted for seven decades. With Miguelete stream forming its spine –the banks of which served as a space for walking and social meetings– the park's identity resulted from initiatives that harmonized the whole while maintaining the characteristics of each sector, hence the Buschental Villa artificial lake and cave are preserved. It hosts a Botanical Garden with a large variety of species and a Rose Garden with one of the most important collections of roses in the world.

El proceso, que integró varias quintas y jardines particulares, se inició en 1889 con la adquisición de la casa quinta de don José Buschental –cuyos jardines repletos de flores y árboles exóticos fueron delineados por el francés M. Lasseaux– y a la que se agregaron otros predios durante más de siete décadas.

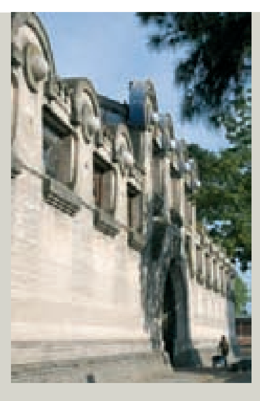
El Prado así surgido, vertebrado por el arroyo Miguelete –cuyos bordes fueron lugar de paseo y encuentro social–, no se constituyó como un conjunto de zonas yuxtapuestas gracias a las obras que armonizaron el conjunto según un planteo global en el que se mantuvo el aspecto original de cada sector, pero facilitando el acceso y la circulación en sus diversas zonas caracterizadas. Así el antiguo lago artificial y la gruta, que pertenecieran a la quinta de Buschental, se constituyeron en polo de atracción, junto al cual se desarrolló un sector de juegos para niños. En sus terrenos se creó en 1907 el Jardín Botánico, cuyo realizador fue el paisajista francés Charles Racine, siendo su obra complementada años más tarde por el Arq. Scasso, director de Paseos Públicos. Este sector cuenta con gran variedad de especies de árboles, arbustos, plantas acuáticas y de invernáculo, siendo lugar predilecto de paseo.

El Rosedal, ideado en 1912 por Charles Racine, es el lugar que tuvo más brillo de todo el parque. Albergó en sus canteros y glorietas metálicas una de las colecciones de rosas más importantes del mundo. Punto de encuentro indiscutido, se puede afirmar que en este ámbito todo está pensado para gratificar los sentidos.

El Prado fue rodeado por la ciudad, pero el placer de recorrer sus caminos bordeados de vegetación, el sentir el sonido de la grava bajo los pies y en otoño el de las hojas secas, el placer de su sombra en determinadas épocas del año, y el de los juegos de los niños, no ha cambiado. S. A.

Pabellones Exposición Rural

Función: pabellones exposición ganadera
Ubicación: Av. Buschental s/nº, entre Av. Lucas Obes y Av. Atilio Pelosi
Autor: Arq. Cayetano Buigas i Monravà
Fecha: c. 1911 (proyecto), 1911-13 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



F: 13



__Usage__: Rural Exhibition Site
__Location__: Av. Buschental, between Av. Lucas Obes and Av. Atilio Pelosi
__Design__: Cayetano Buigas i Monravà (Architect)
__Date__: planning –c. 1911, construction –1911-13
National Heritage Site
since 1975

This work arose in the context of a Uruguay engaged in rural production modernization. The three halls set in fan formation are strongly influenced by Catalan modernism. The visible sand-lime brick smoothes the huge structures' silhouettes and the constructions are characterized by designs reminiscent of vegetation. The ornamentation of corners and accesses employs the Catalan trencadiz technique, a cut tile covering, introducing colour to the design.

El marco en el que se gestan y construyen estas obras está signado por un Uruguay que busca desde diferentes ámbitos modernizarse y ve al progreso como una de las vías para lograrlo.

En el ámbito rural, el poder cumplir con las exigencias de los mercados internacionales lleva a trabajar diversas prácticas para mejorar los ganados. Es entonces cuando las exposiciones ganaderas adquieren continuidad, comenzando a realizarse anualmente, y se aprueba un decreto consagrando el apoyo estatal a los campeonatos ganaderos, autorizándose la utilización de un predio propiedad municipal ubicado en el Prado para dichos fines.

Con el apoyo del Gobierno los ganaderos logran realizar el ordenamiento arquitectónico del predio, caminerías, ruedo, balanza, palco y tres galpones para ovinos y bovinos, ubicados en forma de abanico respecto al ruedo.

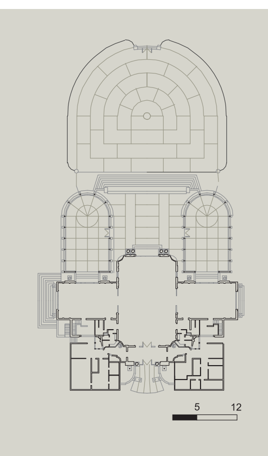
Estas naves proyectadas por el arquitecto catalán Buigas i Monravà –destinadas a albergar los ejemplares ganaderos más representativos– se adscriben al modernismo catalán, logrando a través de su resolución formal y del lenguaje utilizado una gran riqueza.

Así los diferentes y sobrios juegos realizados con el ladrillo visto calcáreo suavizan la silueta de las enormes moles. Contribuyen también a ello el zócalo inclinado que con algo de reminiscencias de fortaleza medieval diluye en parte la verticalidad de los muros, los juegos de planos producidos en el ventaneo lateral que mitigan su rigidez, y la resolución de los ángulos que suaviza la contundencia del encuentro de planos.

El lenguaje utilizado de raíz modernista, con elementos de reminiscencias vegetales, signa la construcción. La ornamentación centrada en las esquinas y en los cuatro accesos utiliza la técnica catalana del trencadiz –recubrimiento de azulejos partidos– e introduce el color en la composición. Color que es también utilizado como elemento enriquecedor del interior, siendo originariamente empleado en las ventanas a través de las cuales pasaban los rayos solares, lo que introducía sensaciones cambiantes a lo largo del día. S. A.

Hotel del Prado

Función: recreo (original); salones de fiesta (actual)
Ubicación: Circunvalación Gabriela Mistral 4223
Autor: Arq. Jules Knab (original); Arq. Fernando Giordano (reciclaje)
Fecha: 1912 (original); 1998 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





F: 14



Usage: *originally recreation center; currently function rooms*
Location: *Circunvalación Gabriela Mistral 4223*
Design: *original –Jules Knab (Architect); renovation –Fernando Giordano (Architect)*
Date: *original –1912; renovation –1998*
National Heritage Site *since 1975*

This once dilapidated building, owned by the municipality, built around 1912 and located in an extraordinary park, has today been renovated and hosts many events including cultural ones. The renovation project involved careful restoration, the addition of service areas and the construction of two new rooms in iron and glass employing a language reminiscent of the pavilions that graced the area in earlier times. The new lighter image contrasts with that of the original building.

Fue construido en 1912, según proyecto del alemán Jules Knab, ganador del concurso realizado por el municipio en 1908. Caracterizado por su lenguaje académico y una rígida simetría, se componía de un salón principal y dos salones menores asociados. Comprendía dos volúmenes de menor altura hacia atrás, destinados a servicios.

Ubicado en el parque del Prado, el hotel fue centro de reuniones sociales hasta los años cincuenta. Luego sufrió un proceso de grave deterioro debido a la falta de mantenimiento y usos inadecuados.

Para su recuperación se recurrió a una concesión privada a cambio de las obras de remodelación y recalificación del hotel y su entorno. Era necesario ampliar los salones y el área de cocinas y servicios para servir a 800 personas y también poder realizar eventos simultáneos.

La marcada simetría del edificio llevó a la creación de dos nuevos salones de 200 metros cuadrados, que ocupan parte de la terraza con una extraordinaria vista del parque, y de dos volúmenes de altura menor, insertos en el basamento, para albergar los nuevos servicios.

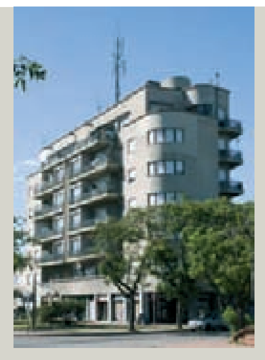
La estructura de hierro y vidrio adoptada permite la reversibilidad de la intervención y evidencia la ampliación gracias a un lenguaje diferenciado pero formalmente vinculado a antiguos pabellones del parque. El nexo entre las nuevas estructuras y el edificio se da a partir de los vanos del mismo inmueble con elementos vidriados que articulan los dos volúmenes. Las cocinas se vinculan con el mismo criterio y externamente se leen como muros ciegos con tratamiento buñado similar al existente.

El nuevo acceso en la zona posterior, se transforma en acceso principal al agregar un área de ingreso y una marquesina, también en hierro y vidrio.

En el entorno se procedió al restauro de estatuas, lámparas de hierro fundido y la fuente llamada *Encuentro de las aguas*, obra del escultor francés Henri Cordier. A. M.

Edificio Salvo

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Av. Agraciada 3558, Av. Buschental y Félix Olmedo
Autor: Arqs. M. A. Gori Salvo y J. M. Muracciole
Fecha: 1939 (proyecto), 1942 (inauguración)





F: 18

***Usage**: apartments and shops*
***Location**: Av. Agraciada 3558, Av. Buschental and Félix Olmedo*
***Design**: M. A. Gori Salvo and J. M. Muracciole (Architects)*
***Date**: planning –1939, inauguration –1942*

This work exhibits a high quality design while utilizing simple resources. It employs a clear rationalist language to address three different situations in distinct but integrated ways. A perfectly symmetrical facade, with a clear differentiation of base, body and top, faces the avenue. The corner situation is dealt with by the use of a curve and the transition to Olmedo street is configured with balconies separated from the main volume. That facade contributes a dynamic effect with the incorporation of redan plasterwork.

El Edificio Salvo está situado en un predio esquina singular, definido por dos calles de muy diferente carácter: la avenida Agraciada, importante arteria de acceso y salida a la Capital, antigua vía bordeada de añosas casas quinta, y la calle Félix Olmedo, de carácter netamente barrial. Enfrenta además por su lado menor a la plazoleta triangular definida por las mismas calles. Tres situaciones diferentes, a las que este edificio responde en forma particular y a la vez unitaria.

Una fachada perfectamente simétrica, y con clara diferenciación de basamento, desarrollo y remate, responde a la gran avenida. Generosos balcones acentúan la simetría y aportan profundidad y movimiento al conjunto.

La esquina se alcanza mediante un giro favorecido por la incorporación de una curva que hace desaparecer la arista, vinculando ampliamente ambas fachadas y facilitando su apreciación global desde el espacio público.

La transición entre esta fachada y la de la calle Olmedo se realiza en forma diferente. En este caso el ángulo entre ambas alineaciones es más abierto y el pasaje de una a otra se hace incorporando una serie de balcones, sutilmente separados del volumen principal.

La fachada a la calle Olmedo no está diseñada en términos de simetría y una sucesión de redientes acentúa su carácter de movimiento y desplazamiento, respondiendo al ancho de la calle que no permite su apreciación frontal y de conjunto.

En cuanto a su estructuración constituye un claro ejemplo de edificio de renta en altura; en total son 38 apartamentos, con diferentes organizaciones en las que aparece como discutible el uso de simple crujía, lo que implica que mayoritariamente los apartamentos acceden a una sola orientación.

El edificio se adscribe claramente a un lenguaje racionalista –que ha dado a nuestra ciudad algunos de sus mejores ejemplos arquitectónicos– siendo apreciable la sencillez de los recursos de diseño utilizados, con un alto rendimiento en cuanto a la calidad, tanto de los detalles como del conjunto. A. M.

Casa quinta Alfonso Seré

Hogar de Ancianos
El Atardecer

Función: casa quinta (original); hogar de ancianos (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3567, entre Av. Buschental y Enrique Turini
Autor: Arqs. J. Vázquez Varela y D. Rocco
Fecha: 1913 (construcción)





F: 19

***Usage**: originally villa; currently old people's home*
***Location**: Av. Agraciada 3567, between Av. Buschental and Enrique Turini*
***Design**: J. Vázquez Varela and D. Rocco (Architects)*
***Date**: construction –1913*

This free-standing house is of a picturesque style cottage type. Colourful tiles and brick walls contrast with the green. Its modernity resides in its picturesqueness and an adaptation with the environment is achieved through its volumetry and the materials employed. Covered and uncovered terraces together with bowers and gazebos in the park are an indication of the relaxed lifestyle that existed in this house.

Esta residencia para verano, que se implanta en una zona caracterizada por viviendas de uso similar, es obra de dos arquitectos egresados de la entonces Facultad de Matemáticas y Ramas Anexas.

La obra es en su momento considerada paradigmática por la recientemente creada Sociedad de Arquitectos, es así que su proyecto aparece publicado en uno de los primeros números de la revista Arquitectura, órgano oficial de dicha sociedad.

El edificio se plantea exento en un predio en el que, como se expresa en dicha revista *"el propietario y los arquitectos convinieron en la necesidad de imprimir a la nueva casa un carácter pintoresco, adecuado en forma y colorido al medio que lo rodea. Se ha prescindido de los efectos de visión completa desde la calle Agraciada prefiriendo ese mismo misterio en que se levanta y que lo rodea de mayores encantos …"*.[1]

Esta revista que expone la visión que sobre la obra tiene el técnico también dice: *"El tipo de chalet cubierto de tejas esmaltadas de colores vivos y alegres, con muros simples decorados acusando el ladrillo y de piedra obedece al propósito de obtener efectos hermosos de contraste sobre el verde del boscaje y en eso los arquitectos* […] *han conseguido un resultado completo"*.[2]

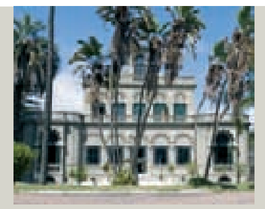
Esta cita hace énfasis en la valoración del edificio, que busca su modernidad adscribiéndose al pintoresquismo y procura por medio del planteo volumétrico que lo caracteriza con fuerza –juego de diferentes volúmenes y techos, entrantes y salientes–, así como de los materiales utilizados, una acertada adecuación al medio. Adecuación que también se evidencia en las terrazas cubiertas y descubiertas completándose con otras construcciones inmersas en el parque, glorietas, rotondas, etcétera, que nos trasmiten una idea de la vida distendida que en esta vivienda se daba. S. A.

1. Revista *Arquitectura*, Año I, Nº 3, SAU, Montevideo, noviembre de 1914, p. 28.
2. Ibíd.

Casa quinta Eastman

sede de la División de Ejército I

Función: casa quinta (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3451, entre Capurro y Av. 19 de Abril
Autor: Víctor Rabu
Fecha: c. 1880
Bien de Interés Municipal desde 1995





F: 20

Usage*: originally villa; currently offices*
Location*: Av. Agraciada 3451, between Capurro and Av. 19 de Abril*
Design*: Victor Rabu*
Date*: c. 1880*
Municipal Site of Interest *since 1995*

A villa constructed by the French builder Rabu as a summer house in an area of sumptuous residences and well tended gardens with exotic plant species. Both this free-standing house's configuration, with references to Italian villas, and its language, with clear Moorish allusions, sought to respond to the relaxed lifestyle that its occupants would enjoy. To the exotic nature of the work was added that of the garden, rich in many varieties of roses imported from all over the world, so much so that it came to be called "Villa of the Roses".

Esta vivienda se construye como residencia de veraneo, lo que responde a la costumbre de las familias acomodadas del momento, las que en el estío abandonaban sus residencias del centro de la ciudad y pasaban a habitar en diferentes zonas cercanas a Montevideo, entre las que tenía gran importancia el Prado, en un momento en el que la costa no había adquirido aún su primacía.

El técnico francés Rabu construyó esta residencia, ubicada sobre una importante vía de comunicación que fue desde la época colonial uno de los principales caminos que vinculaban la ciudad con el territorio, en una zona de ricas residencias y trabajados jardines, en los que conviven exóticas especies importadas por el hombre.

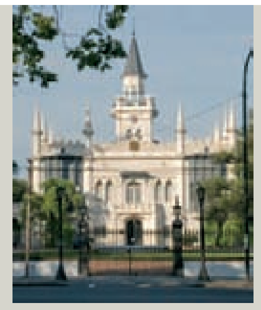
Para esta vivienda exenta, el proyectista buscó, no sólo en la resolución formal –con claras referencias a las villas italianas– sino en el lenguaje elegido, una respuesta a la vida de distensión y ocio que en ella se realizaría. Fue así que dentro del repertorio ecléctico se optó por utilizar un lenguaje con claras alusiones moriscas.

Al exotismo de esta residencia, inmersa en un parque, se agregó el del jardín rico en su momento en especies de rosas importadas por sus primitivos propietarios –de origen inglés– desde diferentes partes del mundo, lo que le significó en aquel entonces el ser denominada "Quinta de las Rosas". S. A.

Casa quinta Aurelio Berro

sede de Uruguay National Garden

Función: casa quinta (original); vivienda, templo y oficinas (actual)
Ubicación: Av. Agraciada 3397, entre Av. Dr. Juan Carlos Blanco y Av. 19 de Abril
Autor: Ing. Ignacio Pedrálbez (original); Arqs. M. Azadián y W. Rey Ashfield, Arqs. asociadas M. Berthet, C. Méndez y P. Taranto
Fecha: 1871 (proyecto), 1871-74 (construcción); 2000-01 (restauración y reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1999





F: 21

__Usage__: originally villa; currently house, church and offices
__Location__: Av. Agraciada 3397, between Av. Dr. Juan Carlos Blanco and Av. 19 de Abril
__Design__: original –Ignacio Pedrálbez (Engineer); restoration and conversion –M. Azadián, W. Rey Ashfield (Architects), M. Berthet, C. Méndez and P. Taranto (Associate Architects)
__Date__: planning –1871, construction –1871-74; restoration and conversion –2000-01
National Heritage Site *since 1999*

Located in a prestigious section of Agraciada Avenue, it was designed in an English Gothicism style. The ornamentation, bow-windows, pinnacles and belvedere lighten its volume. The villa has maintained its original image except for the removal of the front stairs. The recent renovation involved suitable interventions for both the building (piano nobile and facade restoration) and the exceptional park of English inspiration. With the incorporation of modern technology and structures the ground floor was adapted for new functions.

Esta casa quinta, ex sede de la Embajada Argentina, se ubica en un tramo relevante de la avenida Agraciada, en el que se conservan magníficos ejemplos de residencias inmersas en grandes jardines, que conformaron un área muy calificada de la ciudad.

El Ing. Pedrálbez, uruguayo, se diplomó en 1860 en la Escuela Central de Artes y Manufacturas de París. Recibió el encargo en 1871, y la vivienda concebida en estilo goticista inglés fue finalizada en 1874.

El macizo volumen general resulta alivianado por la decoración, las *bow-windows*, los pináculos y el majestuoso mirador.

Según el Arq. Lucchini, esta obra *"destinada a un poeta, financista y romántico se ajusta muy bien al propósito de esa tendencia: hacer de la arquitectura y su entorno un cuadro sugeridor de ideas y sentimientos pasados"*. También señala que la disposición de los cuerpos de la fachada se ajusta a la de las villas de Palladio (dos alas laterales simétricas respecto al cuerpo central, en cuyo eje se ubicaba la escalinata hoy demolida), pero el tratamiento expresivo, clasicista en ese caso, aquí se inspira en el arte medieval inglés. También al interior se encuentran referencias goticistas, tanto en lo arquitectónico como en la decoración.

El edificio conservó sus características originales siendo la supresión de la escalinata frontal la pérdida más significativa.

La reciente rehabilitación actuó tanto en lo edilicio como en su excepcional parque de inspiración inglesa, de casi dos hectáreas. En la vivienda se logró una cuidadosa restauración del *piano nobile* y las fachadas incluyendo ornamentos, superficies, carpinterías y vidrierías.

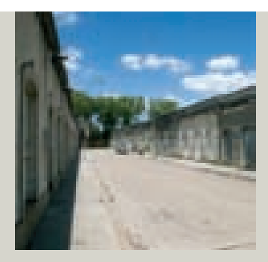
La planta inferior, más flexible y alterada, se adaptó a nuevas funciones incorporando modernas tecnologías y recursos formales.

En resumen, una muy adecuada intervención en un bien de excepcional valor patrimonial. A. M.

Ciudad Ferroviaria La Nueva Manchester

Conjunto de viviendas
Peñarol

Función: grupos de viviendas
Ubicación: Br. Aparicio Saravia, Av. Sayago, Thomas Carlyle y Lincoln
Autor: Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay
Fecha: 1890 (proyecto), 1898 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





G: 01

Usage: *housing complex*
Location: *Br. Aparicio Saravia, Av. Sayago, Thomas Carlyle and Lincoln*
Design: *Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay*
Date: *planning –1890, construction –1898*
National Heritage Site *since 1975*

This complex of houses formed part of the original enclave built with English capital when the railway workshops were moved to Peñarol at a time when the area had a very small population. Forty four houses, forming a strongly homogeneous whole, were built to accommodate manual workers as well as a small picturesque group of houses for administrative employees and two residences for higher ranking personnel. The interior and facades of the worker's houses have been restored within the framework of a local development project in Peñarol.

El traslado de los talleres del ferrocarril a una zona escasamente poblada dio origen a la primera experiencia en Uruguay de viviendas de alquiler para el personal de una industria. Ello se vincula con el origen inglés de los capitales, en tanto Inglaterra fue pionera en la asociación de programas fabriles y habitacionales.

El conjunto del barrio Peñarol comprende un grupo de viviendas para obreros, otro para empleados y dos viviendas para personal superior. En el espacio abierto que separaba los dos primeros, se ubicó el Centro Artesano, una escuela y se destinó el resto a plaza pública.

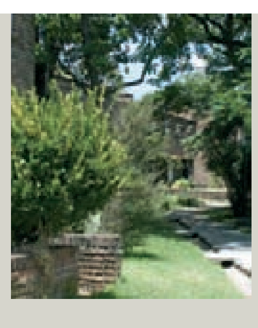
Las viviendas para empleados con frente a la avenida Sayago tienen distintos diseños, presentando un aspecto variado con sus jardines frontales.

Las viviendas para obreros constituyen un conjunto caracterizado por su homogeneidad. Se agrupan en dos tiras, una de 24 viviendas de tres ambientes, apareadas por los fondos, y otra de 20 unidades con cuatro ambientes, dispuestas de igual modo. Las tiras se enfrentan en la calle Rivarola, de una cuadra de extensión y perspectivas oclusas. La amplitud de las unidades (110 y 165m²) y sus patios abiertos quedan ocultos a la imagen exterior compacta, con manzana de borde cerrado, poco usual en los suburbios. El estrecho espacio de la calle queda definido por las construcciones, con fachada sobria y simétrica, cuya sucesión produce un ritmo monótono; una escueta cornisa ata las unidades. El revoque gris y la ausencia de árboles y jardines generan un ambiente artificial, de valor escenográfico.

En el ámbito del proyecto de desarrollo local de Peñarol, basado en su patrimonio industrial, se ha realizado la recuperación interior y de fachadas de las casas para obreros del enclave original, de numerosas viviendas de la centralidad y de la estación de trenes. L. C.

Conjunto Habitacional COVIMT 1

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Schiller 4679, entre Camoens y Av. Sayago
Autor: Centro Cooperativista Uruguayo (CCU)
Fecha: 1971-72





G: 02

***Usage**: housing estate*
***Location**: Schiller 4679, between Camoens and Av. Sayago*
***Design**: Centro Cooperativista Uruguayo (CCU)*
***Date**: 1971-72*

The first mutual cooperative in Montevideo, the estate's scale allows for clear organization with its axis at right angles to the street thus facilitating a similar setting for each unit. The stepped layout creates a dynamic play, narrowing the central space at the front and widening it in the middle.
For these double orientation duplex units with back gardens the form and materials are adapted to the type of labour employed; the resultant image being related to the neo-empiric style sought in most CCU works.

En la ciudad de Montevideo COVIMT fue la primera cooperativa de ayuda mutua que congregaba trabajadores textiles y cuenta con varias unidades cooperativas, una de ellas COVIMT 1 inaugurada a principios de los años setenta.

Su reducido número de viviendas –30 en total– permitió una organización clara, con un eje perpendicular a la calle Schiller que, más allá de posibles problemas de relación con la calle, confiere a la totalidad del conjunto una situación similar en referencia a los accesos, tipos arquitectónicos y espacios de proyección exterior.

Con el hábil manejo de sucesivos escalonamientos, los proyectistas consiguieron un juego dinámico que les permite estrechar el espacio central en su frente, graduando su vinculación con la calle, y ampliarlo en su punto medio posibilitando recrear un ámbito de reunión.

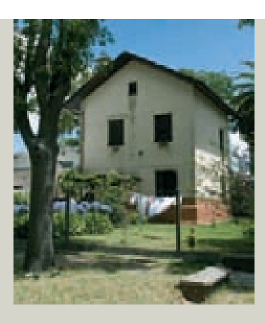
Las unidades, dúplex de doble orientación, con un fondo propio, se adaptan en su forma y los materiales utilizados a las características de la mano de obra de este tipo de cooperativas. Su resolución formal se relaciona con las búsquedas neoempiristas de la mayoría de las realizaciones del CCU hasta el presente.

Por su escala, el tratamiento y la interrelación de sus distintos espacios, este conjunto se convierte en una de las principales realizaciones del área que promueve establecer comparaciones con las distintas resoluciones tipo-morfológicas del barrio. R. G. M.

Conjunto de viviendas Lafayette

Función: conjunto de viviendas
Ubicación: Lafayette, Cno. Edison, Tosti y Moltke
Autor: Arq. José Mazzara, División de Arquitectura, Consejo de Administración Departamental
Fecha: 1927

G: 03





G: 03

__Usage__: housing estate
__Location__: Lafayette, Cno. Edison, Tosti and Moltke
__Design__: José Mazzara (Architect), Architectural Department, Departmental Administration Council
__Date__: 1927

An integral project and pioneer in the municipal building of "economic housing", this estate sensitively addresses several urban situations: it organizes the houses into two blocks following an axis at right angles to Edison street, sites public services on its perimeter and manages the corners with duplex units and distinct roofing. A balanced play of continuous facades, typical of central areas, combines with the spaciousness and block cores typical of the periphery.

El conjunto de referencia es una de las primeras acciones del poder municipal, del Consejo de Administración Departamental, en materia de construcción de las denominadas "casas económicas". De acuerdo a lo expresado por parte de la División Arquitectura en los años de finalización de las obras, los objetivos eran *"coadyuvar eficazmente a constituir lo que podría llamarse 'célula fundamental de la existencia del hombre en la sociedad' proporcionándole una vivienda que satisfaga a las preocupaciones de higiene, a las necesidades de comodidades y confort, a las tradiciones estéticas y aspiraciones del momento"*.

Es una actuación unitaria que al mismo tiempo atiende distintas situaciones del hecho urbano, organiza las viviendas en dos bloques según un eje perpendicular a Edison pero procura, simultáneamente, complementar la definición del perímetro con la construcción de servicios públicos como el mercado vecinal y el proyectado y no realizado Concejo Auxiliar de Peñarol. Se evidencia, de la misma manera, esa sensibilidad de apreciación de la ciudad existente en la consideración de la singularidad de la esquina resuelta con viviendas dúplex.

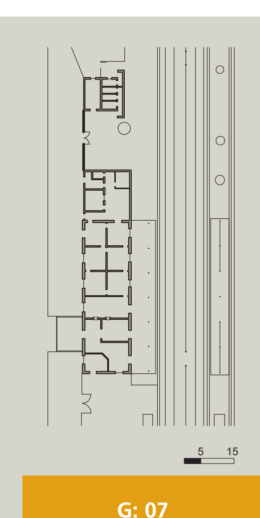
Las viviendas de tramo, por otra parte, se proyectan en dos versiones de dos y tres habitaciones, ubicadas las de mayor ancho contiguas a la esquina, posibilitando un aceleramiento del ritmo al centro del conjunto. La planta presenta una extrema concentración de los servicios y una nítida extroversión hacia el frente y el fondo.

Desde el punto de vista formal, el conjunto plantea un equilibrado juego de fachadas continuas, propia de las áreas centrales, y resoluciones puntuales en las esquinas exteriorizadas por su mayor altura y el diseño diferente de su cubierta.

El conjunto, por lo tanto, propone una generación de tejido urbano, que atiende una doble realidad –reflejada en la estructura formal como también en su inserción urbana– la de la lógica de las áreas centrales combinada con la amplitud espacial y los corazones de manzana propios de las áreas periféricas. R. G. M.

Estación de ferrocarril de Colón

Función: estación ferroviaria
Ubicación: Albérico Passadore 1888, frente a Plaza Vidiella
Autor: Ing. Adolfo Shaw, Ferrocarril Central del Uruguay
Fecha: 1910 (proyecto), 1912 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



G: 07



Usage: *train station*
Location: *Albérico Passadore 1888, in front of Plaza Vidiella*
Design: *Adolfo Shaw (Engineer), Ferrocarril Central del Uruguay*
Date: *planning –1910, construction –1912*
National Heritage Site *since 1975*

Functionally interrelated with the origins of this zone, the station is a point of reference due both to its location and services. Linked to British railway architecture, the building forms a block of schematic functionality with ornamentation found only in the external roofed areas around the entrance and on the platforms. The construction type and location of the raised passageway provides a singular element that strengthens the building's role as the culmination of Vidiella Square.

El ferrocarril ha estado vinculado a la generación de la zona, en primera instancia como el principal vínculo funcional de Villa Colón con la ciudad y en un segundo plano en el fraccionamiento por parte de la compañía ferrocarrilera del llamado "Pueblo Ferrocarril" anexo a la Villa.

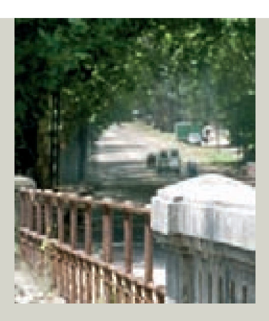
Esta fluida relación explica que en el término de aproximadamente 40 años se sucedan reiterados cambios, desde la sustitución de la precaria estación de madera en 1874, por otra vinculada a la tipología británica, nuevamente reemplazada por otra realizada de acuerdo a los planos elaborados en 1910 y que aún hoy permanece.

Es, a su vez, por su ubicación y por una serie de actividades recreativas que se verifican en su ámbito –como la exhibición en su porche, a principios de siglo, de *La linterna mágica*, una vez concluido el pasaje diario de los trenes–, un elemento de encuentro y de referencia inmediata en el barrio.

Su resolución arquitectónica se refiere directamente a la arquitectura ferrocarrilera británica, adoptada en distintas ciudades americanas, tipificada y llamada en este caso "tipo Mello". Parte de una esquemática funcionalidad de un solo bloque, concentrando sus más importantes detalles ornamentales en las extensiones abiertas techadas del acceso y los andenes.

Si bien los planos originales planteaban un pasaje peatonal por debajo de las vías, se realiza el pasaje superior que, trascendiendo una necesidad funcional, se convierte por su resolución constructiva y por su ubicación en un elemento singular que potencia el rol del edificio como remate espacial de la Plaza Vidiella. R. G. M.

Avenida Lezica





G: 09

Lezica Avenue constitutes a singular element in the city characterized by continuous lines of eucalyptus trees planted between 1868 and 1872, which enrich the thoroughfare and the entire area while simultaneously producing a homogenous perception of the fabric. Villas with extensive front and side setbacks were built along the avenue but many of them have been successively replaced by detached family houses, housing estates and public services, all of which have modified the fabric and profile of the avenue.

La avenida Lezica resulta hoy un tramo caracterizado de la ciudad, en una primera lectura por su vegetación, una cortina continua de eucaliptos que en su mayoría fueron plantados en la zona entre 1868 y 1872 y que todavía califica no sólo esta vía circulatoria sino a toda la villa. Santiago Rusiñol escribe en un libro de viajes por el Nuevo Mundo: *"siempre que siento olor a eucaliptus me recuerdo de Villa Colón"*.

Este tipo de vegetación, modificada parcialmente por plátanos en sectores próximos al arroyo Pantanoso, facilita la percepción homogeneizada de un tejido que, si bien presenta pautas asociativas comunes, plantea contemporáneamente nítidas diferencias entre las dos aceras. El importante retiro frontal y las correspondientes afectaciones laterales le confieren características de una ocupación puntual del predio de las casas quinta, que a partir de la creación de la villa inician su desarrollo en esta avenida Isabel que el propio Lezica construye de su peculio personal.

Las sucesivas sustituciones han sido planteadas de acuerdo a modalidades distintivas. Por un lado la generación de viviendas unifamiliares exentas, con diferencias arquitectónicas con las antecedentes. Por otro lado la inserción de conjuntos habitacionales y servicios públicos, preferentemente en la acera oeste, que modifican sustancialmente la definición del tejido y en forma más atenuada el perfil de la arteria.

A pesar de las distorsiones mencionadas, el ancho de la avenida, el arbolado y la persistencia de determinados tipos edificatorios mantienen las particularidades de esta trama periférica. R. G. M.

Casa quinta Juan Idiarte Borda

Función: casa quinta (original); sin uso (actual)
Ubicación: Av. Lezica 5912, entre Iturbe y Caacupé
Autor: Arq. A. Massüe e Ing. E. Vaeza Ocampo (proyecto y construcción)
Fecha: 1896 (proyecto)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



G: 10



***Usage**: originally villa; currently vacant*
***Location**: Av. Lezica 5912, between Iturbe and Caacupé*
***Design**: planning and construction –A. Massüe (Architect) and E. Vaeza Ocampo (Engineer)*
***Date**: planning –1896*
***National Heritage Site** since 1975*

A luxurious summer villa residence built for a president of the Republic. Its language, linked to French neo-classicism, can be appreciated in the characteristic curved roofs and in the refined inner decoration: coffered ceilings, woodwork, Gobelin tapestries and furniture, all mostly from France. The large garden was designed by the French landscape gardener Thays and includes bowers and a variety of species of now mature trees. The plot is surrounded by artistic ironwork railings.

La lujosa residencia es representativa de la *belle époque* montevideana desarrollada en las dos últimas décadas del siglo XIX. Fue mandada construir por el entonces presidente de la república, como villa de veraneo, acorde a la costumbre de los sectores de mayores recursos.

En plena vigencia del historicismo, su lenguaje se afilió al neoclasicismo francés, con los característicos techados curvos entejados. Gran parte de la decoración y de los elementos arquitectónicos utilizados en la obra fueron traídos de Francia. Sus más de mil metros cuadrados edificados se distribuyen en las tres plantas principales, el subsuelo y las buhardillas, con una composición volumétrica que despliega miradores, terrazas y el ampuloso acceso en doble escalinata.

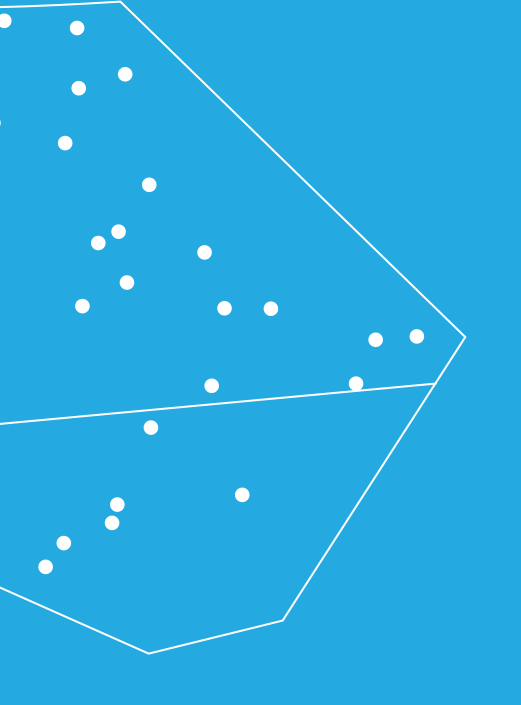
En su interior destaca el refinamiento de los artesonados, la carpintería, el revestimiento de paredes con gobelinos y el amoblamiento.

Como programa casa quinta, responde al tipo de vivienda isla, extrovertida, implantada en un amplio predio de aproximadamente dos hectáreas y media. El diseño del jardín se debe al paisajista francés Charles Thays. En él lucen glorietas y canteros con añosos ejemplares de abedules, araucarias, casuarinas, robles y cedros, entre otros. En la parte posterior, desde las cocheras y la vivienda para el personal de servicio hasta las estribaciones del arroyo Pantanoso, se extendía una quinta con naranjos.

Todo el predio se encuentra rodeado de una verja de hierro artísticamente elaborada, que remata con afán demostrativo en el gran portón enmarcado por dos pares de pilones, límite transparente del espacio público. L. C.



ÁREA COSTERA / *COASTAL AREA*
CATÁLOGO DE OBRAS



Barrio Sur - Palermo - Parque Rodó







Barrio Sur - Palermo - Parque Rodó

El proceso de definición y consolidación de los barrios Sur, Palermo y Parque Rodó se inscribe en la fuerte expansión que sufrió Montevideo en el siglo XIX. La extensión de la ciudad más allá de sus murallas coloniales es atendida por el trazado para la Ciudad Nueva del ingeniero militar José María Reyes en 1829, delimitada por el viejo ejido, y que incluye, por lo tanto, el denominado Barrio Sur y, dentro de él, una gran parcela destinada al Cementerio Nuevo. La denominada Nueva Ciudad de Palermo figura, contigua a dicho cementerio, en el plano editado por Mege y Williams en 1862 y queda integrada a la ciudad en el trazado de la Ciudad Novísima de 1878. El barrio Parque Rodó fue caracterizado en un principio por los baños de la Playa Ramírez, a los que desde 1871 se accedía por el Tranvía del Este, mas adquiere su configuración definitiva con la creación del Parque Urbano.

Vinculados por la costa, y posteriormente unidos por el trazado de la Rambla Sur, los tres barrios muestran fisonomías distintas. Mientras que en su proceso de consolidación los barrios Sur y Palermo, básicamente residenciales, se asocian a un sector de población de bajos ingresos, y su morfología se define en función de tipos edificatorios introvertidos –viviendas estándar y conventillos– cuyos patios se asocian a las viejas tradiciones que llegan a Montevideo con los esclavos y que marcan con sus ritmos y "llamadas" nuestro Carnaval, el Parque Rodó muestra una diversidad mayor de tipos y formalizaciones que le otorgan caracteres más heterogéneos.

Las paulatinas sustituciones tipológicas operadas en el tejido de los barrios Sur y Palermo, en los que las viviendas patio dan paso a tipologías extrovertidas formalizadas apelando a lenguajes modernos heterodoxos, no producen fracturas en el tejido sino que lo enriquecen, manteniendo una escala y una defini-

The definition and consolidation process of the Sur, Palermo and Parque Rodó neighbourhoods occurred in the context of a vigorously expanding Montevideo during the nineteenth century. The extension of the city beyond its colonial walls is addressed by Colonel José María Reyes' layout of the Ciudad Nueva in 1829. Being delimited by the old common it therefore included Barrio Sur, within which a large plot was reserved for the New Cemetery. The so called Nueva Ciudad de Palermo is to be found next to this cemetery in a plan published by Mege and Williams in 1862 and becomes integrated with the city in the 1878 layout of the Ciudad Novísima. The Parque Rodó neighbourhood was initially characterized by Ramírez bathing beach that from 1871 could be accessed via the East Tramway, but it acquired its definitive configuration with the creation of the Urban Park.
Linked by the coast and later the Rambla Sur coastal road, these three neighbourhoods have differing characteristics. In their consolidation processes Barrio Sur and Palermo neighbourhoods, basically residential areas, predominantly housed a low income population sector and their morphology is determined by closed typologies of standard houses and tenement buildings ("conventillos"), the courtyards of which are associated with the old traditions that arrived in Montevideo with the slaves and the rhythms and "llamadas" characteristic of our Carnival. Parque Rodó neighbourhood exhibits a greater diversity of typologies and configurations that generate a more heterogeneous character.
The gradual typological substitutions that took place within the fabric of Barrio Sur and Palermo neighbourhoods, where courtyard type tenement buildings gave way to open typologies configured using heterodox modern languages, did not produce fractures in the fabric but enriched it while maintaining the scale and definition of the street space in accordance with the pre-existent layout.
The construction of the Rambla Sur coastal road



ción del espacio calle acorde con las preexistentes.

Es la construcción de la Rambla Sur la que cambia definitivamente el perfil de los barrios y su relación con la costa. Formulada con un espíritu de renovación urbana higienista que atañe tanto a lo físico como a lo moral, la rambla requerirá un ambiente adecuado en el que se sustituyan las construcciones que "afean y desacreditan la ciudad" por vivienda "sana, higiénica y agradable". Desaparece así un sector del tejido, más aún, un trozo de historia siempre evocado en las canciones populares como parte de la tradición montevideana.

A partir de la década de 1960 comienzan a construirse una serie de propuestas edilicias renovadoras, viviendas colectivas en altura, ajenas a la estructura urbana, que crean una barrera entre la edificación tradicional y el Río de la Plata, reafirmando el carácter reconcentrado de los barrios y marcando distancias con los nuevos tipos impuestos. M. R. P.

definitively changed the profile of these neighbourhoods and their relation with the coast. Planned in a spirit of both physical and moral hygienist urban renovation, the coastal road was deemed to require an appropriate environment in which structures that "make the city look ugly and discredit it" are substituted by "healthy, hygienic and agreeable" housing. As a result a section of the fabric disappeared and, what is more, with it a part of history ever evoked in popular song as integral to Montevideo's tradition.

From the 1960s a series of renewal type building projects have been undertaken involving high-rise collective housing blocks that are alien to the existing urban fabric and create a barrier between the traditional structures and the River Plate. They reaffirm the concentrated character of the neighbourhood while their new typologies distance them from the old. M. R. P.



Barrio Sur - Palermo - Parque Rodó

P VAZQUEZ Y VEGA
FRANCISCO ARAUCHO
JUAN PARRA DEL RIEGO
MCAL ESTIGARRIBIA
BVAR GRAL ARTIGAS
GRAL GESTIDO
BVAR GRAL ARTIGAS
MACACHINES
JAVIER DE VIANA
GURI
VEINTIUNO DE SET
PSJE DIEGO LAPORTE
AVDA TOMAS GIRIBALDI
PSJE ARQ MAURICIO CRAVOTTO
JOSE FIGUEIRA
ING CARLOS MAGGIOLO
IBIRAY
ITAPUA
PATRIA
ING GARCIA DE ZUÑIGA
BENITO NARDONE
AVDA JULIO MARIA SOSA
DR MARIO CASSINONI
EDIL HUGO PRATO
BVAR ESPAÑA
EDUARDO ACEVEDO DIAZ
AVDA HERRERA Y REISSIG
AVDA JOSE REQUENA GARCIA
DR JOSE MARIA MUÑOZ
CHARRUA
DR JUAN PAULLIER
AVDA DR ANTONIO M RODRIGUEZ
DR JOAQUIN REQUENA
CABO POLONIO
DR JOAQUIN DE SALTERAIN
PLAYA RAMIREZ
TEATRO DE VERANO RAMON COLLAZO
DR LUIS PIERA
DR PABLO DE MARIA
DURAZNO
RBLA PTE WILSON
JUAN MANUEL BLANES
MALDONADO
DR LAURO MULLER
JUAN JACKSON
EDUARDO ACEVEDO
DR EMILIO FRUGONI
RBLA REPUBLICA ARGENTINA
YARO
ANDRESITO GUACARARI
CANELONES
DR H ABADIE SANTOS
DR LUIS PIERA
GABOTO
SAN SALVADOR
AVDA GONZALO RAMIREZ
CONSTITUYENTE
MAGALLANES
NRA SRA DE LA ENCINA
MINAS
ANSINA
DR LORENZO CARNELLI
ISLA DE FLORES
ING CARLOS MARIA MORALES
SALTO
LA CUMPARSITA
BERNABE RIVERA
MARTINEZ TRUEBA
DR BARRIOS AMORIN
SANTIAGO DE CHILE
DURAZNO
FRANCISCO REDRUELLO
BERMUDEZ
CEBOLLATI
EJIDO
DOMINGO PETRARCA
YAGUARON
AVDA GONZALO RAMIREZ
CARLOS VIANA
YI
CARLOS QUIJANO
CURUGUATY
RBLA REPUBLICA ARGENTINA
ZELMAR MICHELINI
CANELONES
MALDONADO
GUTIERREZ RUIZ
JOSE MARIA ROO
PARAGUAY
SORIANO
RIO NEGRO
CARLOS GARDEL
RIO DE LA PLATA
JULIO HERRERA Y OBES
RBLA SUR
AVDA DIECIOCHO DE JULIO
SAN JOSE
W FERREIRA ALDUNATE
CONVENCION

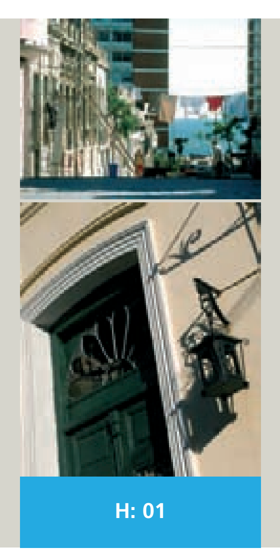
REFERENCIAS

H:01 Calle Curuguaty
H:02 Calle Carlos Gardel
H:03 Compañia del Gas, Rambla Gran Bretaña s/nº entre Río Branco y Ciudadela, (MHN)
H:04 Palacio Durazno, Durazno 1025-29, entre Julio Herrera y Obes y Río Negro, (BIM)
H:05 Gimnasio Club Atlético Peñarol, Durazno 1233, entre Zelmar Michelini y Carlos Quijano
H:06 Cementerio Central, Av. Gonzalo Ramírez 1302, Domingo Petrarca, La Cumparsita y Carlos S. Viana, (MHN)
H:07 Rotonda del Cementerio Central, Cementerio Central, (MHN)
H:08 Embajada de la República Federal Alemana, La Cumparsita 1417, esq. Santiago de Chile
H:09 Sede de la Asociación Latinoamericana de Integración, Cebollatí 1461, esq. Dr. Javier Barrios Amorín
H:10 Conjunto Habitacional Rambla, Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí e Ing. Carlos M. Morales
H:11 Escuela de Artes y Oficios - Universidad del Trabajo, San Salvador 1674, Magallanes, Av. Gonzalo Ramírez y Minas, (MHN)
H:12 Edificios Lamaro, Cebollatí 1560-86 entre Salto y Lorenzo Carnelli (Roma-Portofino-Nervi), Cebollatí 1706-44 entre Magallanes y Abadie Santos (Eolo-Vulcano)
H:13 Embajada de los Estados Unidos de América, Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro y Dr. Luis Piera
H:14 Paseo Urbano Piera, Dr. Luis Piera entre Abadie Santos y Emilio Frugoni
H:15 Edificios de vivienda del Banco de Seguros del Estado, Dr. Luis Piera 1807, 1825, 1835 y 1841 entre Yaro y Emilio Frugoni
H:16 Capilla del Asilo Dámaso Antonio Larrañaga, Av. Gonzalo Ramírez, entre Juan D. Jackson y Eduardo Acevedo, (MHN)
H:17 Hospital Pedro Visca, Av. Gonzalo Ramírez, Juan D. Jackson, Dr. Lauro Müller y Eduardo Acevedo
H:18 Casa del Fauno, Dr. Lauro Müller 2028-32, Dr. Luis Piera 2031, entre Dr. Pablo de María y Juan Manuel Blanes, (BIM)
H:19 Parque Hotel, Rambla Wilson s/nº entre Pablo de María y Juan D. Jackson., (MHN)
H:20 Parque Rodó, Rbla. Presidente Wilson, José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Tomás Giribaldi, Br. Artigas, 21 de Setiembre, Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Dr. Luis Piera y Pablo de María, (MHN)
H:21 Museo Nacional de Artes Visuales, Av. Julio Herrera y Reissig s/nº, esq. Av. Tomás Giribaldi
H:22 Barrio Jardín, 21 de Setiembre, Eduardo Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España, Br. Artigas
H:23 Casa Terra, Javier de Viana 2345, entre Gurí y Acevedo Díaz
H:24 Facultad de Arquitectura, Br. Artigas 1031 esq. Br. España, (MHN)

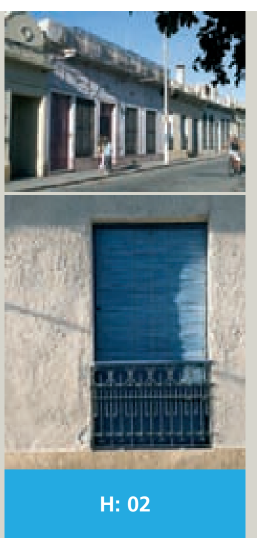
Calle Curuguaty

Calle Carlos Gardel

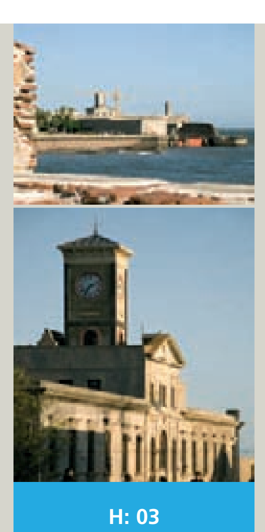
Compañía del Gas



H: 01



H: 02



H: 03

[+] p. 286

[+] p. 287

Función: usina de gas (original); centro cultural, comercios y oficinas (proyecto de refuncionalización)
Ubicación: Rbla. Gran Bretaña s/nº, entre Río Branco y Ciudadela
Autor: s/d (original); Arqs. F. Giordano y R. Lorente Mourelle (proyecto de refuncionalización)
Fecha: 1862 (inauguración), 1890 (permiso de construcción); 2006-07 (concurso y proyecto ejecutivo)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally gasworks; projected conversion –cultural centre, shops and offices*
***Location**: Rbla. Gran Bretaña, between Río Branco and Ciudadela*
***Design**: original –n.d.; projected conversion –F. Giordano and R. Lorente Mourelle (Architects)*
***Date**: inauguration –1862; planning permission –1890; competition and detailed planning 2006-07*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 288



Palacio Durazno





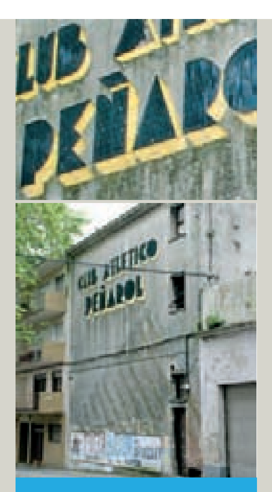
H: 04

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Durazno 1025-29, entre Julio Herrera y Obes y Río Negro
Autor: Santiago Porro (construcción)
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 1997

Usage: *apartments*
Location: *Durazno 1025-29, between Julio Herrera y Obes and Río Negro*
Design: *construction –Santiago Porro*
Date: *1930s*
Municipal Site of Interest *since 1997*

[+] p. 289

Gimnasio Club Atlético Peñarol



H: 05

Función: gimnasio
Ubicación: Durazno 1233, entre Zelmar Michelini y Carlos Quijano
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1930

Usage: *gymnasium*
Location: *Durazno 1233, between Zelmar Michelini and Carlos Quijano*
Design: *Julio Vilamajó (Architect)*
Date: *1930*

Cementerio Central



H: 06

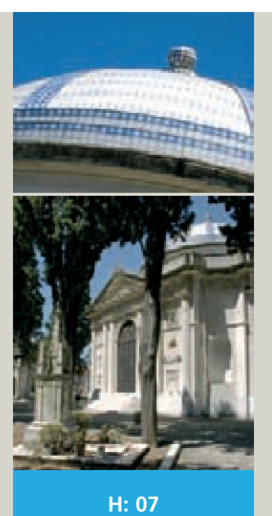
Función: cementerio
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez 1302, Domingo Petrarca, La Cumparsita y Carlos S. Viana
Autor: Ing. José M. Reyes (previsión del espacio), Arq. Carlos Zucchi (1er estudio planimétrico y plástico), Arq. Bernardo Poncini (proyecto y dirección de obra)
Fecha: 1835 (habilitación parcial); 1836 (1er estudio), 1858-63 (proyecto y dirección de obra), 1864 (2° cuerpo), 1921 (3er cuerpo)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *cemetery*
Location: *Av. Gonzalo Ramírez 1302, Domingo Petrarca, La Cumparsita and Carlos S. Viana*
Design: *space usage planning –José M. Reyes (Engineer); 1st planimetry survey and artwork study –Carlos Zucchi (Architect); planning and work supervision –Bernardo Poncini (Architect)*
Date: *partial operating permit –1835; 1st study –1836; planning and construction supervision –1858-63; 2nd sector –1864; 3rd sector –1921*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 290

Rotonda del Cementerio Central

Panteón Nacional



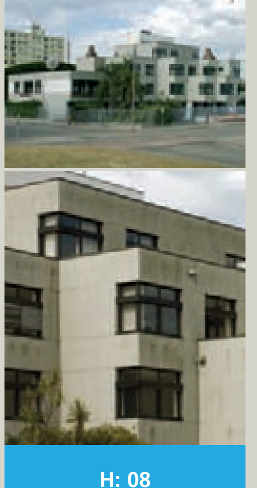
H: 07

Programa: capilla y columbario
Ubicación: Cementerio Central
Autor: Arq. Bernardo Poncini
Fecha: 1859-63
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *chapel and columbarium*
Location: *Central Cemetery*
Design: *Bernardo Poncini (Architect)*
Date: *1859-63*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 291

Embajada de la República Federal Alemana



H: 08

Función: sede diplomática
Ubicación: La Cumparsita 1417, esq. Santiago de Chile
Autor: Arq. Edgar Trambauer Beherens
Fecha: 1974 (inauguración)

Usage: *diplomatic site*
Location: *La Cumparsita 1417, on the corner with Santiago de Chile*
Design: *Edgar Trambauer Beherens (Architect)*
Date: *inauguration –1974*

Asociación Latinoamericana de Integración

Ampliación

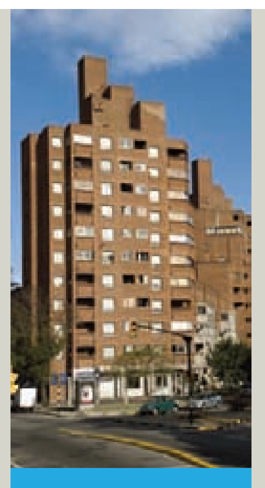


H: 09

Función: oficinas
Ubicación: Cebollatí 1461, esq. Dr. Javier Barrios Amorín
Autor: s/d (original); Arqs. L. Vaia, U. Herrán y A. Gómez (ampliación)
Fecha: s/d (original); c. 1969 (concurso ampliación)

Usage: *offices*
Location: *Cebollatí 1461, on the corner with Dr. Javier Barrios Amorín*
Design: *original –n.d.; enlargement –L. Vaia, U. Herrán and A. Gómez (Architects)*
Date: *original –n.d.; enlargement competition –c. 1969*

Conjunto Habitacional Rambla



H: 10

Función: conjunto habitacional y comercios
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí e Ing. Carlos M. Morales
Autor: Arqs. I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco y H. Rodríguez Juanotena
Fecha: 1987 (proyecto)

Usage*: housing estate and shops*
Location*: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí and Ing. Carlos M. Morales*
Design*: I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco and H. Rodríguez Juanotena (Architects)*
Date*: planning –1987*

[+] p. 292

Escuela de Artes y Oficios
Universidad del Trabajo

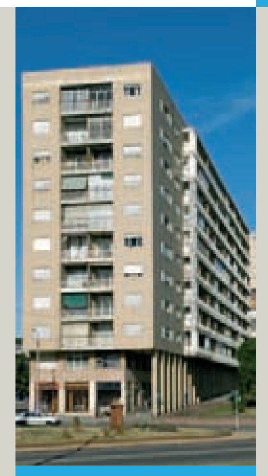


H: 11

Función: escuela de artes y oficios
Ubicación: San Salvador 1674, Magallanes, Av. Gonzalo Ramírez y Minas
Autor: Ing. Inocente Reina
Fecha: 1890 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: arts and trades school*
Location*: San Salvador 1674, Magallanes, Av. Gonzalo Ramírez and Minas*
Design*: Inocente Reina (Engineer)*
Date*: inauguration –1890*
National Heritage Site *since 1975*

Edificios Lamaro
Roma-Portofino-Nervi y Eolo-Vulcano



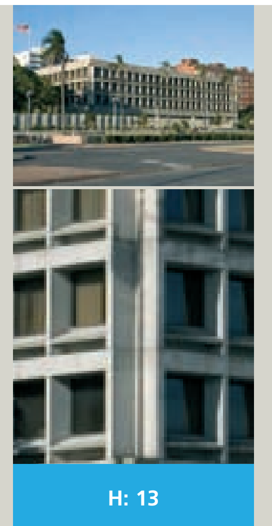
H: 12

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Cebollatí 1560-86, entre Salto y Lorenzo Carnelli (Roma-Portofino-Nervi); Cebollatí 1706-44, entre Magallanes y Abadie Santos (Eolo-Vulcano)
Autor: Arq. Walter Pintos Risso, Lamaro SA (empresa constructora)
Fecha: 1954-66

Usage*: apartments and shop*
Location*: Edificio Roma-Portofino-Nervi –Cebollatí 1560-86, between Salto and Lorenzo Carnelli; Edificio Eolo-Vulcano –Cebollatí 1706-44, between Magallanes and Abadie Santos*
Design*: Walter Pintos Risso (Architect), construction company –Lamaro SA*
Date*: 1954-66*

[+] p. 293

Embajada de los Estados Unidos de América



H: 13

Función: sede diplomática
Ubicación: Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro y Dr. Luis Piera
Autor: Arq. Ieoh Ming Pei
Fecha: 1969

Usage: *diplomatic site*
Location: *Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro and Dr. Luis Piera*
Design: *Ieoh Ming Pei (Architect)*
Date: *1969*

Paseo Urbano Piera

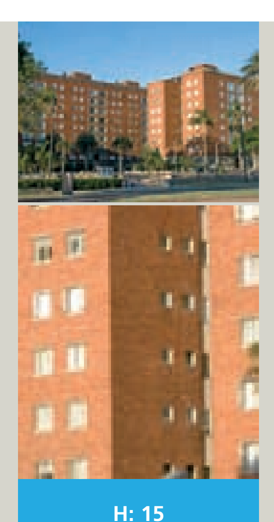


H: 14

Función: parque lineal
Ubicación: Dr. Luis Piera entre Abadie Santos y Emilio Frugoni
Autor: Arq. Fernando Fabiano
Fecha: 2001 (concurso), 2003 (inauguración)

Usage: *linear park*
Location: *Luis Piera between Abadie Santos and Emilio Frugoni*
Design: *Fernando Fabiano (Architect)*
Date: *competition –2001, inauguration –2003*

Edificios de vivienda del Banco de Seguros del Estado



H: 15

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Dr. Luis Piera 1807, 1825, 1835 y 1841, entre Yaro y Emilio Frugoni
Autor: Arqs. B. Arbeleche y H. Domato
Fecha: 1950 (permiso de construcción)

Usage: *apartments*
Location: *Luis Piera 1807, 1825, 1835 and 1841 between Yaro and Emilio Frugoni*
Design: *B. Arbeleche, H. Domato (Architects)*
Date: *planning permission –1950*

Capilla del Asilo Dámaso Antonio Larrañaga



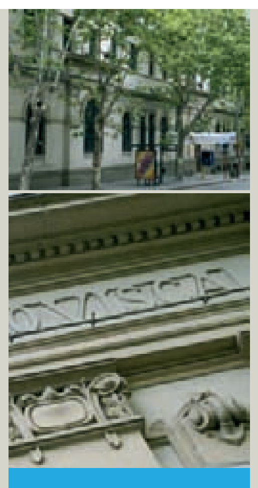
H: 16

Función: templo católico
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez, entre Juan D. Jackson y Eduardo Acevedo
Autor: Arq. Juan Tosi
Fecha: 1888-90
Monumento Histórico Nacional desde 1976

***Usage**: Catholic church*
***Location**: Av. Gonzalo Ramírez, between Juan D. Jackson and Eduardo Acevedo*
***Design**: Juan Tosi (Architect)*
***Date**: 1888-90*
***National Heritage Site** since 1976*

Hospital Pedro Visca

Facultad de Ciencias Económicas. Universidad de la República



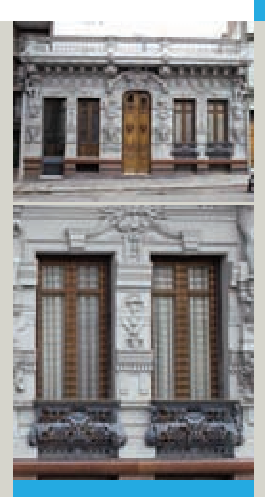
H: 17

Función: enfermería (original); hospital de niños (primera adaptación); facultad (actual)
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez, Juan D. Jackson, Dr. Lauro Müller y Eduardo Acevedo
Autor: Arq. Juan Tosi (enfermería original); Arq. Alfonso Llambías de Olivar (ampliación enfermería); Arq. Juan Giuria (pabellones posteriores); Arqs. J. Pagani y A. Pfeiff (reciclaje y ampliación sector I); Arq. J. Pagani, Arq. colaborador A. Mazzini (reciclaje sectores II y III, aulario)
Fecha: 1888-90, 1901-04, 1918-22, 1985-92, 1992-2007 respectivamente

***Usage**: originally infirmary; first adaptation –children's hospital; currently faculty*
***Location**: Av. Gonzalo Ramírez, Juan D. Jackson, Dr. Lauro Müller and Eduardo Acevedo*
***Design**: original infirmary –Juan Tosi (Architect); infirmary enlargement –Alfonso Llambías de Olivar (Architect); rear wings –Juan Giuria (Architect); conversion and enlargement sector I –J. Pagani and A. Pfeiff (Architects); conversion sectors II and III, lecture rooms –J. Pagani (Architect), A. Mazzini (Assistant Architect)*
***Date**: 1888-90, 1901-04, 1918-22, 1985-92, 1992-2007 respectively*

Casa del Fauno

Centro de Farmacias



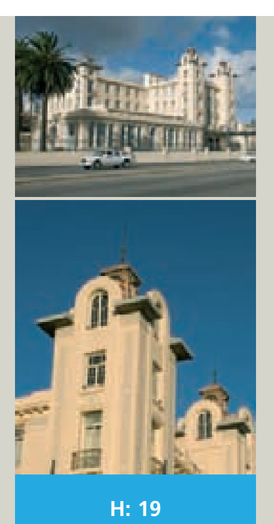
H: 18

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Dr. Lauro Müller 2028-32, Dr. Luis Piera 2031, entre Dr. Pablo de María y Juan Manuel Blanes
Autor: atribuido al Arq. Alfredo Massüe (original); Arqs. Martín Gualano, Marcelo Gualano y C. Leiro (reciclaje)
Fecha: c. 1900 (original); 1998 (concurso), 1999-2000 (realización)
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Dr. Lauro Müller 2028-32, Dr. Luis Piera 2031, between Dr. Pablo de María and Juan Manuel Blanes*
***Design**: original –attributed to Alfredo Massüe (Architect); conversion –Martín Gualano, Marcelo Gualano, C. Leiro (Architects)*
***Date**: original –c. 1900; conversion competition –1998, conversion work –1999-2000*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 294

Parque Hotel
Edificio Mercosur

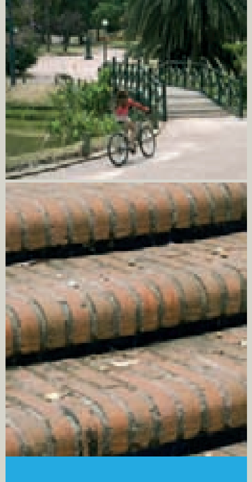


H: 19

Función: hotel y casino (original); oficinas (actual)
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson s/nº, entre Dr. Pablo de María y Juan D. Jackson.
Autor: Ing. Federico West (original); Arq. Juan A. Scasso (ampliación norte y alhajamiento), Arqs. Leopoldo J. Tosi y Humberto Bonomi (empresas constructoras); Dirección Nacional de Arquitectura, Ministerio de Transporte y Obras Públicas (restauración y reciclaje)
Fecha: 1908 (original); 1938 (ampliación norte y alhajamiento); 1997 (restauración y reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally hotel and casino; currently offices*
Location: *Rbla. Pte. Wilson, between Dr. Pablo de María and Juan D. Jackson.*
Design: *original –Federico West (Engineer); northern enlargement and ornamentation –Juan A. Scasso (Architect); construction companies –Leopoldo J. Tosi, Humberto Bonomi (Architects); restoration and conversion –National Department of Architecture, Ministry of Transport and Public Works*
Date: *original –1908; northern enlargement and ornamentation –1938; restoration and conversion –1997*
National Heritage Site *since 1975*

Parque Rodó
ex Parque Urbano



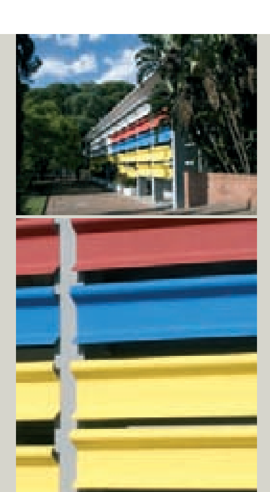
H: 20

Función: parque público
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Dr. Luis Piera y Dr. Pablo de María
Autor: Carlos M. de Pena (1ª iniciativa), paisajista Charles Racine (plantaciones), Ing. José M. Montero y Paullier (diseño)
Fecha: 1888, 1900-02, 1903 respectivamente; 1901 (inauguración); 1905 ensanche
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public park*
Location: *Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Luis Piera and Dr. Pablo de María*
Design: *1st initiative –Carlos M. de Pena; plantation –Charles Racine (Landscaper); (layout –José M. Montero y Paullier (Engineer)*
Date: *1888, 1900-02, 1903 respectively; inauguration –1901; enlargement –1905*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 295

Museo Nacional de Artes Visuales
Pabellón para Exposición de Higiene



H: 21

Función: pabellón para exposiciones (original); museo (actual)
Ubicación: Av. Julio Herrera y Reissig s/nº, esq. Av. Tomás Giribaldi
Autor: Arq. Leopoldo J. Tosi (original); Arq. Alfredo R. Campos (adaptación para museo); Arq. Clorindo Testa (reciclaje); Arqs. L. Silva Delgado y F. Fabiano (diseño del jardín)
Fecha: 1907 (original); 1912 (adaptación); 1970 (reciclaje); década de 1990 (jardín)

Usage: *originally exhibition pavilion; currently museum*
Location: *Av. Julio Herrera y Reissig, on the corner with Av. Tomás Giribaldi*
Design: *original –Leopoldo J. Tosi (Architect); adaptation for museum –Alfredo R. Campos (Architect); renovation –Clorindo Testa (Architect); garden design –L. Silva Delgado and F. Fabiano (Architects)*
Date: *original –1907; adaptation –1912; renovation –1970; garden –1990s*

Barrio Jardín

Casa Terra
sede de la empresa Arpel

Facultad de Arquitectura
Universidad de la República

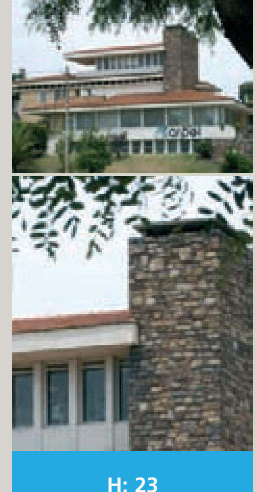


H: 22

Función: barrio jardín residencial
Ubicación: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España y Br. Gral. Artigas
Autor: Arq. Eugenio P. Baroffio, Intendencia Municipal de Montevideo (trazado)
Fecha: 1912 (ley facultando al municipio la venta en solares), 1913 (proyecto de trazado), 1924 en adelante (remate de solares)

Usage*: residential garden neighbourhood*
Location*: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España, Br. Gral. Artigas*
Design*: layout –Eugenio P. Baroffio (Architect), Montevideo Municipality*
Date*: legal permission for the municipality to sell plots –1912, layout planning –1913, plots auction –from 1924*

[+] p. 296



H: 23

Función: vivienda unifamiliar y consultorio médico (original); oficinas (actual)
Ubicación: Javier de Viana 2345, entre Gurí y Acevedo Díaz
Autor: Arq. Ildefonso Aroztegui
Fecha: 1949

Usage*: originally family house and doctor's surgery; currently offices*
Location*: Javier de Viana 2345, between Gurí and Acevedo Díaz*
Design*: Ildefonso Aroztegui (Architect)*
Date*: 1949*



H: 24

Función: facultad
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1031, esq. Br. España
Autor: Arqs. R. Fresnedo Siri y M. Muccinelli (original); Dirección General de Arquitectura (DGA), Universidad de la República (3ª Planta); Arqs. J. Pesce y R. Velázquez, DGA (anexo ITU, IHA, y servicios); Arq. R. Velázquez, DGA (anexo ID y oficinas)
Fecha: 1938 (concurso), 1946 (inauguración); c. 1980 (3ª Planta); 1994-97 (anexo ITU, IHA, y servicios); 2004 (anexo ID y oficinas)
Monumento Histórico Nacional desde 2000

Usage*: faculty*
Location*: Br. Gral. Artigas 1031, on the corner with Br. España*
Design*: original –R. Fresnedo Siri, M. Muccinelli (Architects); 3rd floor – Architecture Department (DGA), University of the Republic; ITU annex, IHA and services –J. Pesce, R. Velázquez (Architects), DGA; ID annex and offices –R. Velázquez (Architect), DGA*
Date*: competition –1938, inauguration –1946; 3rd floor –c. 1980; ITU annex, IHA and services –1994-97; ID annex and offices–2004*
National Heritage Site *since 2000*

[+] p. 297



Punta Carretas

LUIS CINCINATO
FEDERICO
FRANCISCO VI
JUAN BENITO BLANCO
JAIME ZUDAÑEZ
ROQUE GRASERAS
JOSE VAZQUEZ LEDESMA
RBLA MAHATMA GANDHI
PLAYA LA ESTACADA
TERU
JUAN MARIA PEREZ
FCO SOLANO ANTUÑA
CARACE
RIO DE LA PLATA
MARTIN LUTHER KING
GONZALO DE ORGAZ
JOAQUIN NUÑEZ
18
JOSE ELLAURI
JUAN A APULANT
LEYENDA PATRIA
GUIPUZCOA
SOLANO GARCIA
DR BOLIVAR BALIÑAS
LUIS DE LA TORRE
16
17
BLANCA DEL TABARE
HIDALGOS
CNEL MORA
13
BAEZ
FCO GARCIA CORTINAS
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
14
AGRM FRANCISCO ROS
15
GRAL GREGORIO SUAREZ
MIÑONES
12
11
RIACHUELO
ARIOSTO
WILLIMAN
BONPLAND
DR JOSE MARIA MONTERO
9
10
ZORRILLA DE S MARTIN
MANUEL ERRAZQUIN
LAGUNILLAS
DR HECTOR MIRANDA
RAMON FERNANDEZ
PARVA DOMUS
TABARE
8
6
ERRIA
ING GARCIA DE ZUÑIGA
BVAR GRAL ARTIGAS
5
AVDA JULIO MARIA SOSA
BENITO NARDONE
ING CARLOS MAGGIOLO
IBIRAY
PATRIA
7
4
ITAPUA
3
1
2
RBLA PTE WILSON
TEATRO DE VERANO RAMON COLLAZO
E WILSON
AVDA DR JUAN ANDRES CACHON
YA RAMIREZ
RIO DE LA PLATA





Punta Carretas

Como cabo bañado por el Río de la Plata, la Punta de las Carretas o Punta Brava –extremo sur de la ciudad–, está caracterizada por la fuerte presencia acuática. Si bien el atractivo de la costa fue determinante en su proceso de urbanización, este siguió dos modalidades diferentes apreciables en su traza.

El sector oeste quedó comprendido dentro del bulevar de circunvalación General Artigas, creado por decreto de 1878, que definió el tercer ensanche de la ciudad y puso límite a su planta urbana. El amanzanamiento de dicho ensanche –denominado Ciudad Novísima– fue completado mediante el uso del damero, al que debe la regularidad de su traza. La ocupación del suelo se vio incentivada a principios del siglo XX por la popularidad de la Playa Ramírez, la creación del Parque Urbano –actual Parque Rodó–, y la concreción de un conjunto de servicios y equipamientos de cultura y esparcimiento.

El sector ubicado al este del bulevar, que vertebra el barrio, se relaciona con la modalidad de crecimiento polar de los fraccionamientos costeros que emularon a Pocitos, creado a semejanza de los balnearios europeos. Los loteos se realizaron en los grandes predios que habían empezado a salir del dominio fiscal a partir de la Independencia; sus límites dejaron huella en la irregularidad del trazado. Los antiguos caminos que les daban salida fueron los primeros en poblarse y conservan su jerarquía, apreciable en las calles José Ellauri y 21 de setiembre.

Tras la construcción de la cárcel, a principios del siglo XX surgió la parroquia en 1917 y en la década de los veinte sus alrededores fueron loteados contando con completos servicios y equipamiento urbano.

El lento proceso de consolidación del tejido residencial de Punta Carretas le otorgó una gran variedad de tipologías

As a cape bathed by the River Plate, Punta de las Carretas or Punta Brava, the southern extreme of the city, is characterized by a strong aquatic presence. The attraction of the coast was a determining factor in its urbanization process that followed two different modalities, which can be recognized in its layout.

The western sector is within the area ringed by General Artigas Boulevard created by a decree of 1878 that defined the third enlargement of the city and the built up area's limits. This enlargement area –called Ciudad Novísima– was divided into blocks in a chessboard layout, with its consequent regularity. At the beginning of the twentieth century the popularity of Ramírez Beach, the creation of the Urban Park –today Parque Rodó– and the arrival of services as well as cultural and leisure facilities all led to increasing land occupation.

Coastal land divisions in the sector located to the east of the neighbourhood's spinal boulevard emulated the European type coastal resort of Pocitos in following a centre based growth modality. These plot divisions fractioned the large plots that had ceased to be under fiscal dominion after Independence, their particular limits determining the irregularity of the layout. The old roads providing access to these lands were the first to be populated and even today they remain the principal thoroughfares, as is the case with José Ellauri and 21 de Setiembre streets.

Following the construction of the prison at the beginning of the twentieth century the parish church was built in 1917 and in the 1920s its surrounding lands were divided into plots with full services and urban facilities.

The slow consolidation process of Punta Carretas' residential fabric bestowed it with a variety of typologies and languages. Although today they are few, large residences surrounded by gardens can still be found. Many courtyard houses with neo-classical facades were built with aligned frontages without side setbacks. Other examples with a



y lenguajes. Aunque hoy poco frecuentes, aún pueden encontrarse las grandes residencias, rodeadas de jardín. Numerosas casas patio con fachadas neoclásicas tomaron la alineación frontal sin retiro lateral. Otros ejemplos, con similar ocupación de las estrechas parcelas, adoptaron diversas formalizaciones en las que el *art déco* hizo su rico aporte. En las construcciones posteriores, se advierte la aparición del retiro frontal cuyos jardines incrementaron el atractivo y la variedad. También la arquitectura racionalista dejó su impronta en el barrio.

El proceso de sustitución edilicia producido fundamentalmente en las vías de mayor jerarquía –rambla Mahatma Gandhi, 21 de Setiembre, contorno del Parque Doctor Juan Zorrilla de San Martín, bulevar General Artigas, avenida Julio María Sosa y en menor grado en las avenidas Sarmiento y Julio Herrera y Reissig– provocó la aparición de edificios en altura que afectaron el variado pero congruente tejido en su morfología, condiciones de asoleamiento, privacidad y visuales al mar.

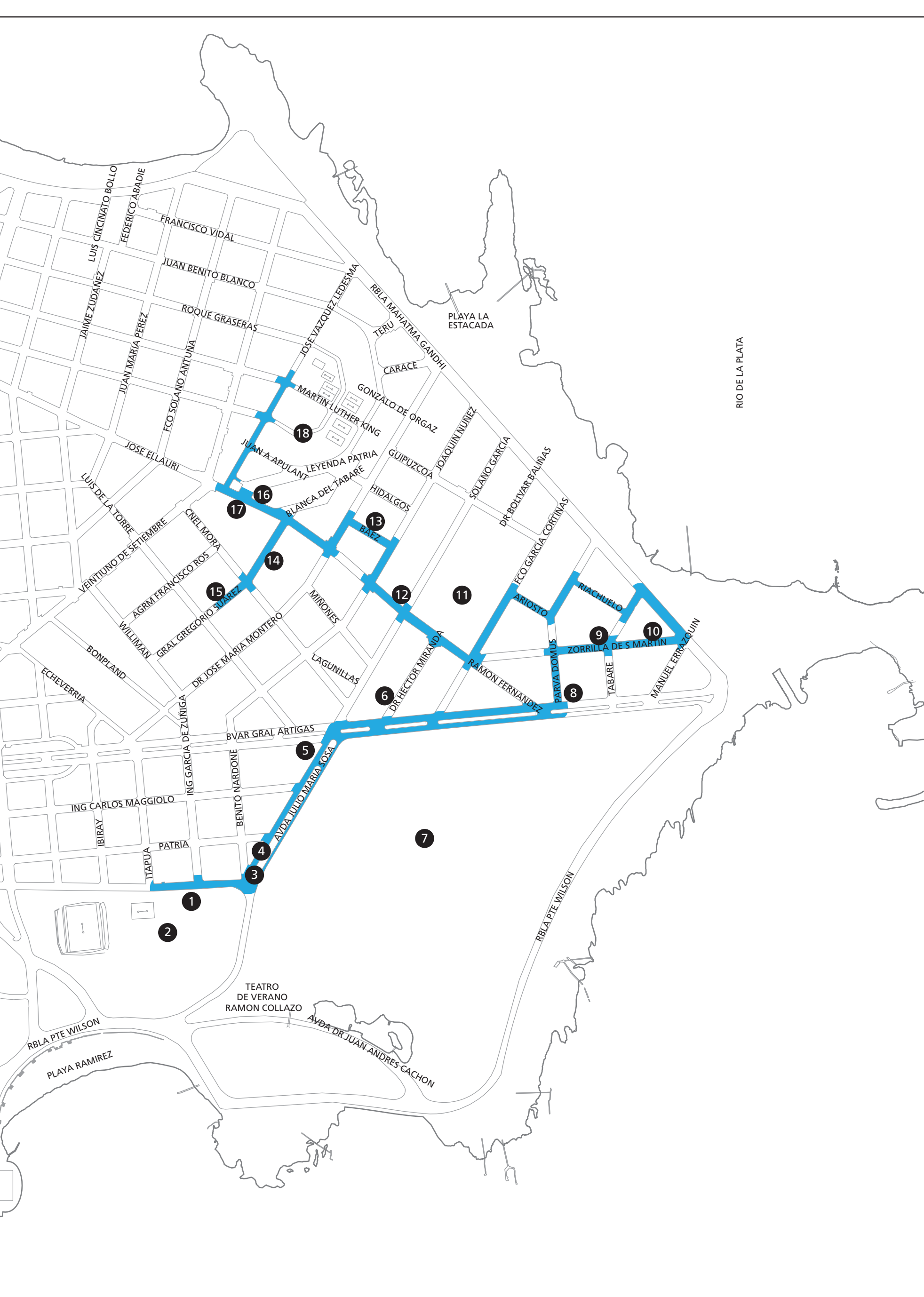
La privilegiada proporción de parques y plazas del barrio encuentra su contrapunto en el interior de la trama, en los calados corazones de manzana, en los jardines frontales y en el arbolado público. Una ordenanza específica para el área procura preservar la alta calidad del espacio urbano. L. C.

similar occupation of their narrow plots adopted diverse configurations to which art déco *made its rich contribution. Later buildings featured front setbacks, the gardens of which increased the attractiveness and variety of the area. Rationalist architecture also left its mark on the neighbourhood.*

The building replacement process that occurred mostly in the principal thoroughfares –Mahatma Gandhi coastal road, 21 de Setiembre Street, the roads ringing Doctor Juan Zorrilla de San Martín Park, General Artigas Boulevard, Julio María Sosa Avenue and to a lesser degree in Sarmiento and Julio Herrera y Reissig Avenues– involved the appearance of high-rise buildings that modified the morphology, privacy, access to sunshine and marine views of the varied but hitherto coherent fabric.

The neighbourhood's generously high proportion of parks and squares is complemented in the interior of the fabric by green spaces in the centre of blocks, front gardens and tree lined streets. A regulation specific to the area is geared to preserving this high quality urban space. L. C.

Punta Carretas



REFERENCIAS

I:01 **Facultad de Ingenieria**, Av. Julio Herrera y Reissig 565 esq. Av. Julio M. Sosa, (MHN)

I:02 Edificio Polifuncional Faro, Pasaje Ing. Nelson Landoni s/nº, esq. Av. Julio Herrera y Reissig

I:03 **Avenida Julio María Sosa**, límite norte del Parque de las Instrucciones del año XIII, entre Br. Gral. Artigas y Rbla. Pte. Wilson

I:04 Casa Crespi, Av. Julio M. Sosa 2237, esq. Patria, (BIM)

I:05 Edificio Gamma Tower, Br. Artigas 417 esq. Av. Julio M. Sosa

I:06 Hotel Meliá Confort, Dr. Héctor Miranda 2361, entre Br. Gral. Artigas y José Ellauri

I:07 **Parque de las Instrucciones del Año XIII**, Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson, (MHN)

I:08 Parva Domus Magna Quies, Br. Gral. Artigas 136, esq. Parva Domus

I:09 Bar Tabaré, José L. Zorrilla de San Martín 152, esq. Tabaré

I:10 Casa Zorrilla de San Martín, Rbla. Mahatma Gandhi 125, José L. Zorrilla de San Martín 96, (MHN)

I:11 **Punta Carretas Shopping**, José Ellauri, Solano García, Guipúzcoa y Francisco García Cortinas

I:12 Iglesia Nuestra Señora del Sagrado Corazón, José Ellauri 408, esq. Solano García, (BIM)

I:13 **Conjunto de viviendas para empleados del Banco de Seguros del Estado**, José Ellauri, Joaquín Núñez, Hidalgos, José María Montero y Báez

I:14 Edificio O'Higgins, Gregorio Suárez 2814-16, entre José Ellauri y Cnel. Mora

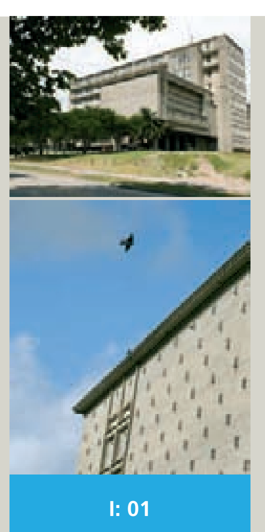
I:15 Casa Gimeno, Gral. Gregorio Suárez 2771, entre Coronel Mora y Luis de la Torre

I:16 Edificio El Indio, Leyenda Patria 2866, esq. José Ellauri

I:17 Escuela Grecia, José Ellauri 603, entre Av. 21 de Setiembre y Gral. Gregorio Suárez

I:18 **Parque José Zorrilla de San Martín**, Leyenda Patria y José Vázquez Ledesma, (MHN)

Facultad de Ingeniería
Universidad de la República



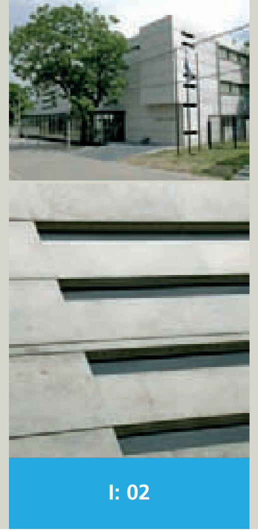
I: 01

Función: facultad
Ubicación: Av. Julio Herrera y Reissig 565, esq. Av. Julio M. Sosa
Autor: Arq. J. Vilamajó (proyecto y dirección de obra), Ing. W. Hill (estructura); Arq. Gustavo Scheps, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (intervención)
Fecha: 1936 (proyecto), 1945 (inauguración parcial), 1953 (inauguración total); 1992-99 (intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: faculty*
***Location**: Av. Julio Herrera y Reissig 565, on the corner with Av. Julio M. Sosa*
***Design**: planning and works supervision –J. Vilamajó (Architect), structure –W. Hill (Engineer); intervention –Gustavo Scheps (Architect), General Department of Architecture, University of the Republic*
***Date**: planning –1936, partial inauguration –1945, complete inauguration –1953; intervention –1992-99 **National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 298

Edificio Polifuncional Faro

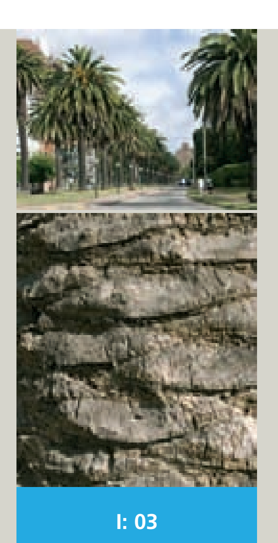


I: 02

Función: aulario para facultades de Arquitectura, Ciencias Económicas e Ingeniería
Ubicación: Pasaje Ing. Nelson Landoni s/nº, esq. Av. Julio Herrera y Reissig
Autor: Arq. Gustavo Scheps, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República
Fecha: 2005 (inicio obras), 2007 (inauguración módulos 1 y 2)

***Usage**: lecture rooms for Architecture, Economics and Engineering Faculties*
***Location**: Pasaje Ing. Nelson Landoni, on the corner with Av. Julio Herrera y Reissig*
***Design**: Gustavo Scheps (Architect), Architecture Department, University of the Republic*
***Date**: construction commencement –2005; modules 1 and 2 inauguration –2007*

Avenida Julio María Sosa
ex Camino del Hipódromo



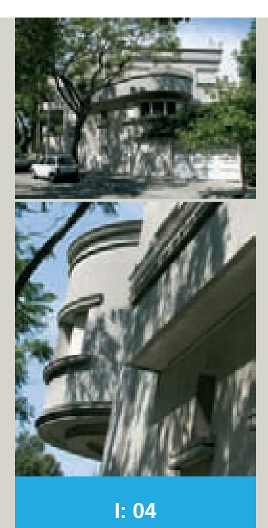
I: 03

Función: avenida parquizada
Ubicación: límite norte del Parque de las Instrucciones del Año XIII, entre Br. Gral. Artigas y Rbla. Pte. Wilson
Autor: deslinde para salida del dominio fiscal (traza original); Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo (acondicionamiento)
Fecha: 1833 (traza original); mediados del siglo XX (acondicionamiento)

***Usage**: park avenue*
***Location**: northern limit of the Parque de las Instrucciones del Año XIII, between Br. Gral. Artigas and Rbla. Pte. Wilson*
***Design**: original layout –fiscal dominion demarcation; renewal –Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
***Date**: original layout –1833; renewal –mid-20th century*

[+] p. 299

Casa Crespi

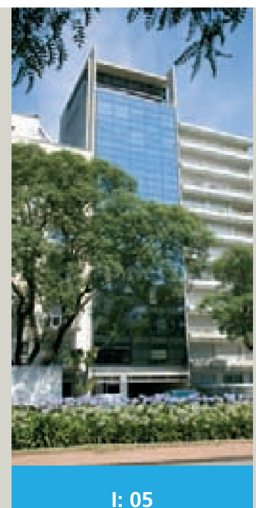


I: 04

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Av. Julio M. Sosa 2237, esq. Patria
Autor: Arq. Luis Crespi
Fecha: 1938
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *family house*
Location: *Av. Julio M. Sosa 2237, on the corner with Patria*
Design: *Luis Crespi (Architect)*
Date: *1938*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Edificio Gamma Tower

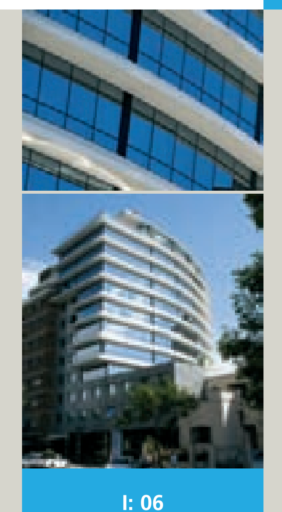


I: 05

Función: oficinas
Ubicación: Br. Gral. Artigas 417, entre Av. Julio M. Sosa y Benito Nardone
Autor: Arqs. C. Arcos e I. Arcos
Fecha: 1998-2000

Usage: *offices*
Location: *Br. Gral. Artigas 417, between Av. Julio M. Sosa and Benito Nardone*
Design: *C. Arcos, I. Arcos (Architects)*
Date: *1998-2000*

Hotel Meliá Confort

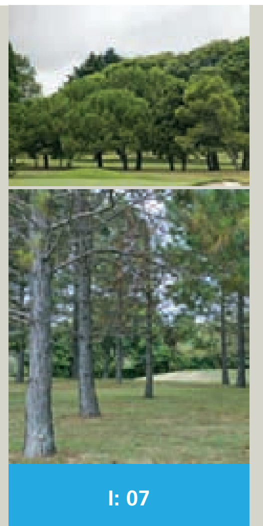


I: 06

Función: hotel
Ubicación: Dr. Héctor Miranda 2361, entre Br. Gral. Artigas y José Ellauri
Autor: Arqs. C. Arcos, I. Arcos, G. Rodríguez Orozco y G. Rodríguez Juanotena
Fecha: 1997-99

Usage: *hotel*
Location: *Dr. Héctor Miranda 2361, between Br. Gral. Artigas and José Ellauri*
Design: *C. Arcos, I. Arcos G. Rodríguez Orozco and G. Rodríguez Juanotena (Architects)*
Date: *1997-99*

Parque de las Instrucciones del Año XIII
Club de Golf



I: 07

Función: campo de golf
Ubicación: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson
Autor: Dr. Allister Mackenzie
Fecha: 1934 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *golf course*
Location: *Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón and Rbla. Pte. Wilson*
Design: *Dr. Allister Mackenzie*
Date: *inauguration –1934*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 300

Parva Domus Magna Quies

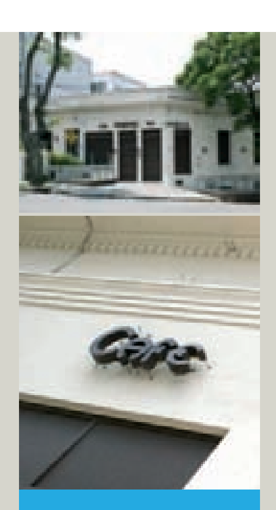


I: 08

Función: club social
Ubicación: Br. Gral. Artigas 136, esq. Parva Domus
Autor: s/d.
Fecha: fines del siglo XIX

Usage: *social club*
Location: *Br. Gral. Artigas 136, on the corner with Parva Domus*
Design: *n.d.*
Date: *late 19th century*

Bar Tabaré



I: 09

Función: almacén y bar (original); restaurante (actual)
Ubicación: José L. Zorrilla de San Martín 152, esq. Tabaré
Autor: s/d (original); D. Astori, J. M. Álvarez y D. Pérez (1ª intervención); Arq. Francesco Comerci (2ª intervención); Arq. Eduardo Folle (3ª intervención)
Fecha: década de 1910 (original); 1994 (1ª intervención); 2003 (2ª intervención); 2007 (3ª intervención)

Usage: *originally grocery store and bar; currently restaurant*
Location: *José L. Zorrilla de San Martín 152, on the corner with Tabaré*
Design: *original –n.d.; 1st intervention –D. Astori, J. M. Álvarez and D. Pérez; 2nd intervention –Francesco Comerci (Architect); 3rd intervention –Eduardo Folle (Architect)*
Date: *original –1910s; 1st intervention –1994; nd intervention –2003; 3rd intervention –2007*

Casa Zorrilla de San Martín

Museo Juan Zorrilla de San Martín





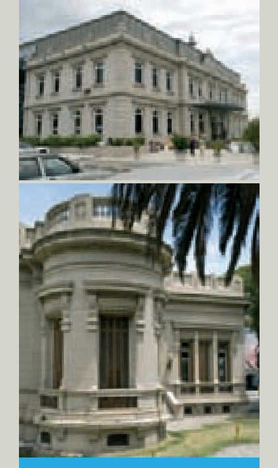
I: 10

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Rbla. Mahatma Gandhi 125, José L. Zorrilla de San Martín 96
Autor: Juan Zorrilla de San Martín (original); Arq. Guillermo Gómez Platero (ampliación)
Fecha: década de 1910 (original); década de 1990 (ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally family house; currently museum*
Location*: Rbla. Mahatma Gandhi 125, José L. Zorrilla de San Martín 96*
Design*: original –Juan Zorrilla de San Martín; enlargement –Guillermo Gómez Platero (Architect)*
Date*: original –1910s; enlargement –1990s*
National Heritage Site
since 1975

Punta Carretas Shopping

ex Establecimiento Penitenciario de Punta Carretas



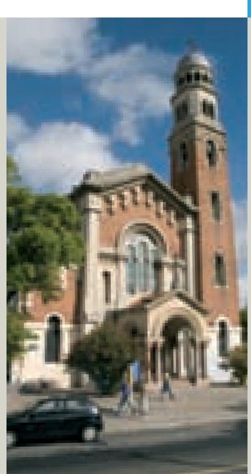
I: 11

Función: cárcel (original); shopping center (reciclaje)
Ubicación: José Ellauri, Solano García, Guipúzcoa y Francisco García Cortinas
Autor: Arq. Domingo Sanguinetti (original); Arq. J. C. López y Asoc. SA y Arq. asociado C. Rodríguez (reciclaje)
Fecha: 1905-15 (cárcel); 1992-94 (shopping center)

Usage*: originally prison; conversion –shopping centre*
Location*: José Ellauri, Solano García, Guipúzcoa and Francisco García Cortinas*
Design*: original –Domingo Sanguinetti (Architect); conversion –Arq. J. C. López y Asoc. SA, C. Rodríguez (Associate architect)*
Date*: prison –1905-15; shopping centre –1992-94*

[+] p. 301

Iglesia Nuestra Señora del Sagrado Corazón

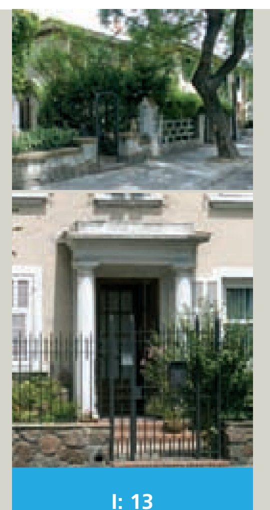


I: 12

Función: templo católico
Ubicación: José Ellauri 408, esq. Solano García
Autor: Arq. Elzeario Boix (original); Arq. Eduardo Signorelli, Arq. asesor Antonio Cravotto (recimentación, consolidación y restauración interior)
Fecha: 1917 (original); 1999-2004 (recimentación, consolidación y restauración interior)
Bien de Interés Municipal desde 1997

Usage*: Catholic church*
Location*: José Ellauri 408, on the corner with Solano García*
Design*: original –Elzeario Boix (Architect); foundation reinforcement, consolidation and internal restoration –Eduardo Signorelli (Architect), Antonio Cravotto (Consultant Architect)*
Date*: original –1917; foundation reinforcement, consolidation and internal restoration –1999-2004*
Municipal Site of Interest
since 1997

Conjunto de viviendas para empleados del Banco de Seguros del Estado



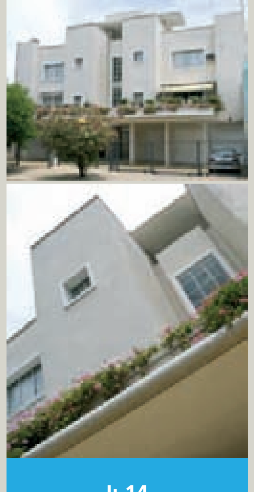
I: 13

Función: conjunto de viviendas
Ubicación: José Ellauri, Joaquín Núñez, Hidalgos, José María Montero y Báez
Autor: Arq. Alfredo Baldomir (sector Hidalgos)
Fecha: 1921-29 (construcción)

Usage*: housing complex*
Location*: José Ellauri, Joaquín Núñez, Hidalgos, José María Montero and Báez*
Design*: Hidalgos sector –Alfredo Baldomir (Architect)*
Date*: construction –1921-29*

[+] p. 302

Edificio O'Higgins

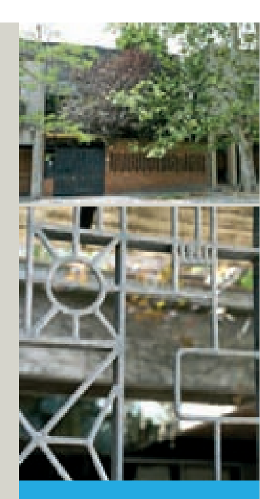


I: 14

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Gregorio Suárez 2814-16, entre José Ellauri y Cnel. Mora
Autor: Arq. Héctor Barere
Fecha: 1945

Usage*: apartments*
Location*: Gregorio Suárez 2814-16, between José Ellauri and Cnel. Mora*
Design*: Héctor Barere (Architect)*
Date*: 1945*

Casa Gimeno



I: 15

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Gral. Gregorio Suárez 2771, entre Coronel Mora y Luis de la Torre
Autor: Arq. Julio Gimeno
Fecha: 1963

Usage*: family house*
Location*: Gral. Gregorio Suárez 2771, between Coronel Mora and Luis de la Torre*
Design*: Julio Gimeno (Architect)*
Date*: 1963*

Edificio El Indio



I: 16

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Leyenda Patria 2866, esq. José Ellauri
Autor: Arq. Jorge Caprario
Fecha: 1946

Usage*: apartments*
Location*: Leyenda Patria 2866, on the corner with José Ellauri*
Design*: Jorge Caprario (Architect)*
Date*: 1946*

Escuela Grecia



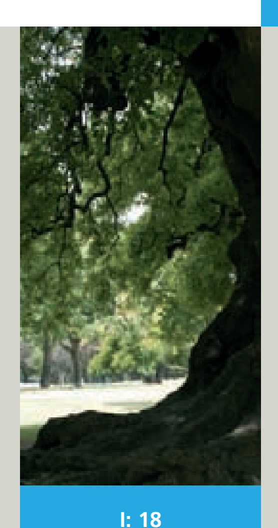
I: 17

Función: escuela primaria
Ubicación: José Ellauri 603, entre Av. 21 de Setiembre y Gral. Gregorio Suárez
Autor: Arq. Agustín Carlevaro, Dirección General de Arquitectura, Ministerio de Obras Públicas
Fecha: 1950

Usage*: primary school*
Location*: José Ellauri 603, between Av. 21 de Setiembre and Gral. Gregorio Suárez*
Design*: Agustín Carlevaro (Architect), Architecture Department, Ministry of Public Works*
Date*: 1950*

Parque José Zorrilla de San Martín

Parque Villa Biarritz



I: 18

Función: parque público
Ubicación: Leyenda Patria y José Vázquez Ledesma
Autor: Intendencia Municipal de Montevideo (creación del espacio público)
Fecha: 1935 (creación del espacio público)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

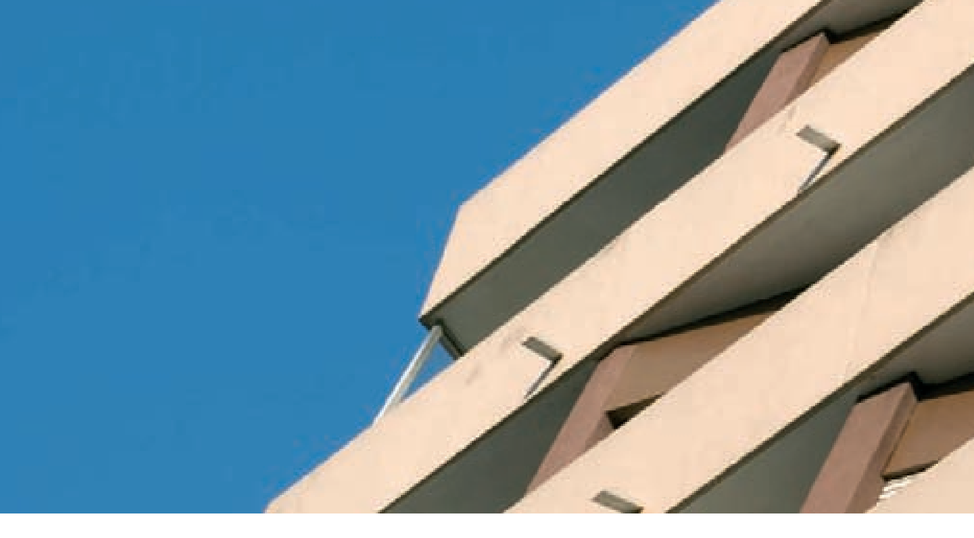
Usage*: public park*
Location*: Leyenda Patria and José Vázquez Ledesma*
Design*: public space designation –Montevideo Municipality*
Date*: public space designation –1935*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 303

Pocitos

TO DEL BUCEO
AVDA REP FED DE ALEMANIA
RBLA PROF EUCLIDES PELUFFO
RBLA ARMENIA
PSJE JUAN DE LEON
RBLA PTE CH DE GAULLE
ANTONINO COSTA
ECHEVARRIARZA
RBLA REPUBLICA DEL PERU
RIO DE LA PLATA
OSE OSORIO
CMNO DE LOS HORMIGUEROS
24
23
JUAN BENITO BLANCO
RBLA REPUBLICA DEL PERU
22
MANUEL PAGOLA
ALEJANDRO CHUCARRO
MIGUEL BARREIRO
GABRIEL PEREIRA
RAMON MASSINI
GUAYAQUI
JOSE MARTI
MONS DOMINGO TAMBURINI
PEDRO FCO BERRO
21
8
LUIS CINCINATO BOLLO
FEDERICO ABADIE
7
6
2
SANTIAGO VAZQUEZ
VEINTISEIS DE MARZO
17
LAZARO GADEA
DR JOSE SCOSERIA
RBLA MAHATMA GANDHI
FRANCISCO VIDAL
1
DR MARCELINO IZCUA
18
20
AVDA BRASIL
PAULINO PIMIENTA
JOSE ELLAURI
ROQUE GRASERAS
3
9
TOMAS DIAGO
16
19
TERU
ATANASIO LAPIDO
10
5
LUIS CAVIA
JAIME ZUDAÑEZ
JUAN MARIA PEREZ
FCO SOLANO ANTUÑA
4
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
JOSE VAZQUEZ LEDESMA
CARACE
AVDA DR FRANCISCO SOCA
11
12
CARDONA
GONZALO DE ORGAZ
MARTIN LUTHER KING
JOSE BENITO LAMAS
CARLOS MARIA MAESO
ARAZATI
FRANCISCO AGUILAR
JUAN A APULANT
LEYENDA PATRIA
GUIPUZCOA
15
13
TRABAJO
CNEL ALEGRE
LUIS CAVIA
JOSE ELLAURI
BLANCA DEL TABARE
HIDALGOS
LUIS DE LA TORRE
CNEL MORA
SUCRE
TIMBO
AVDA SARMIENTO
BALTASAR VARGAS
FLORENCIO SANCHEZ
EUFEMIO MASCULINO
DR ENRIQUE MUÑOZ
BAEZ
DR JOSE MARIA MONTERO
QUEBRACHO
JOSE ZUBILLAGA
14
EL VIEJO PANCHO
JUAN CARLOS DIGHIERO
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
AGRM FRANCISCO ROS
JOAQUIN NUÑEZ
GRAL BRITO DEL PINO
DR JOSE SCOSERIA
ING LUIS FRANZINI
GRAL GREGORIO SUAREZ
MIÑONES
BRASIL
EDRO VIERA
MARINCHO
WILLIMAN





Pocitos

El barrio Pocitos abarca una vasta zona sobre la costa, caracterizada por una amplia ensenada entre dos puntas rocosas que contienen la playa.

En su origen, vinculado a las lavanderas que hacían su trabajo en el arroyo "de los Pocitos", el barrio se fue poblando y comenzó su consolidación al constituirse en balneario preferido de los sectores acomodados de ambas márgenes del Río de la Plata.

En 1868 Juan P. Ramírez proyectó su fundación, siendo en 1881 que se decretó su inclusión en la Novísima Ciudad de Montevideo, levantándose el plano de delineación en 1886.

Fue fundamental para su desarrollo el establecimiento del Tranvía del Buceo y de los Pocitos en 1875, cuya empresa construyó en 1882 el primer restaurante sobre la Playa, y en 1892 el primer hotel luego remodelado en 1907, al tiempo que llegaba el tranvía eléctrico.

Simultáneamente se llevaba a cabo en la zona una serie de loteos, rematados principalmente por Francisco Piria. Entre 1874 y 1907, se fundaban más de una docena de barrios, que se fueron uniendo entre sí, facilitando la incorporación de Pocitos al resto de Montevideo.

El auge como balneario se vio acompañado por el crecimiento edilicio: acaudaladas familias construyeron sus residencias de veraneo; surgieron así chalets, villas, *petit hotel*, que fueron conformando un tejido abierto, con viviendas predominantemente extrovertidas con jardines. El resultado fue una imagen urbana propia, atractiva, variada, enriquecida por las particulares condiciones topográficas –suaves ondulaciones con pendientes hacia el río– y por la presencia masiva de un arbolado continuo en la mayoría de sus calles.

Pocitos poco a poco dejó su carácter de área de residencia temporaria, para constituirse en zona de vivienda perma-

Pocitos neighbourhood occupies a large area on the coast, characterized by a long beach in a wide bay between two rocky points.
Its origins were linked to the washerwomen who did their work in "de los Pocitos" stream. As the area became populated it began to consolidate into the favoured coastal resort of the wealthy from both banks of the River Plate.
In 1868 Juan P. Ramírez planned its foundation, in 1881 it was included by decree in Montevideo's Ciudad Novísima and in 1886 a layout plan was designed.
The establishment of the Buceo and Pocitos Tramway in 1875 was fundamental to its development. The tramway company built the first waterfront restaurant in 1882 and in 1892 the first hotel, later remodelled in 1907 when the electric tram arrived.
At the same time a series of plot divisions took place in the zone, with most of the plots put to auction by Francisco Piria. Between 1874 and 1907, more than a dozen neighbourhoods were founded and became interconnected, which facilitated the incorporation of Pocitos in the rest of Montevideo.
Its peak as a costal resort saw significant building stock growth as wealthy families built their summer residences, chalets, villas and town houses that formed an open fabric of predominantly open typology houses with gardens. As a result Pocitos developed its own attractive and varied urban image, enriched by the local topography with gentle undulations sloping towards the river and by the abundant presence of trees in most streets.
Pocitos gradually became an area of permanent rather than temporary residence, thus beginning the city's expansion process along the coast to the east, which has continued uninterrupted up to the present day.
In the 1920s Bello and Reborati Company left its mark on large areas in the neighbourhood with their particular architectural approach and the introduction of the first plot division modifications.



nente, iniciando el proceso hasta hoy ininterrumpido de extensión de la ciudad a lo largo de la costa este.

En la década de 1920, la empresa Bello y Reborati dejó su impronta en el barrio, conformando amplios sectores con una particular arquitectura que introdujo las primeras modificaciones en el parcelario. Ofrecían una variada gama de respuestas arquitectónicas, manifiestas tanto en términos de lenguaje como en tipos y tamaños de vivienda.

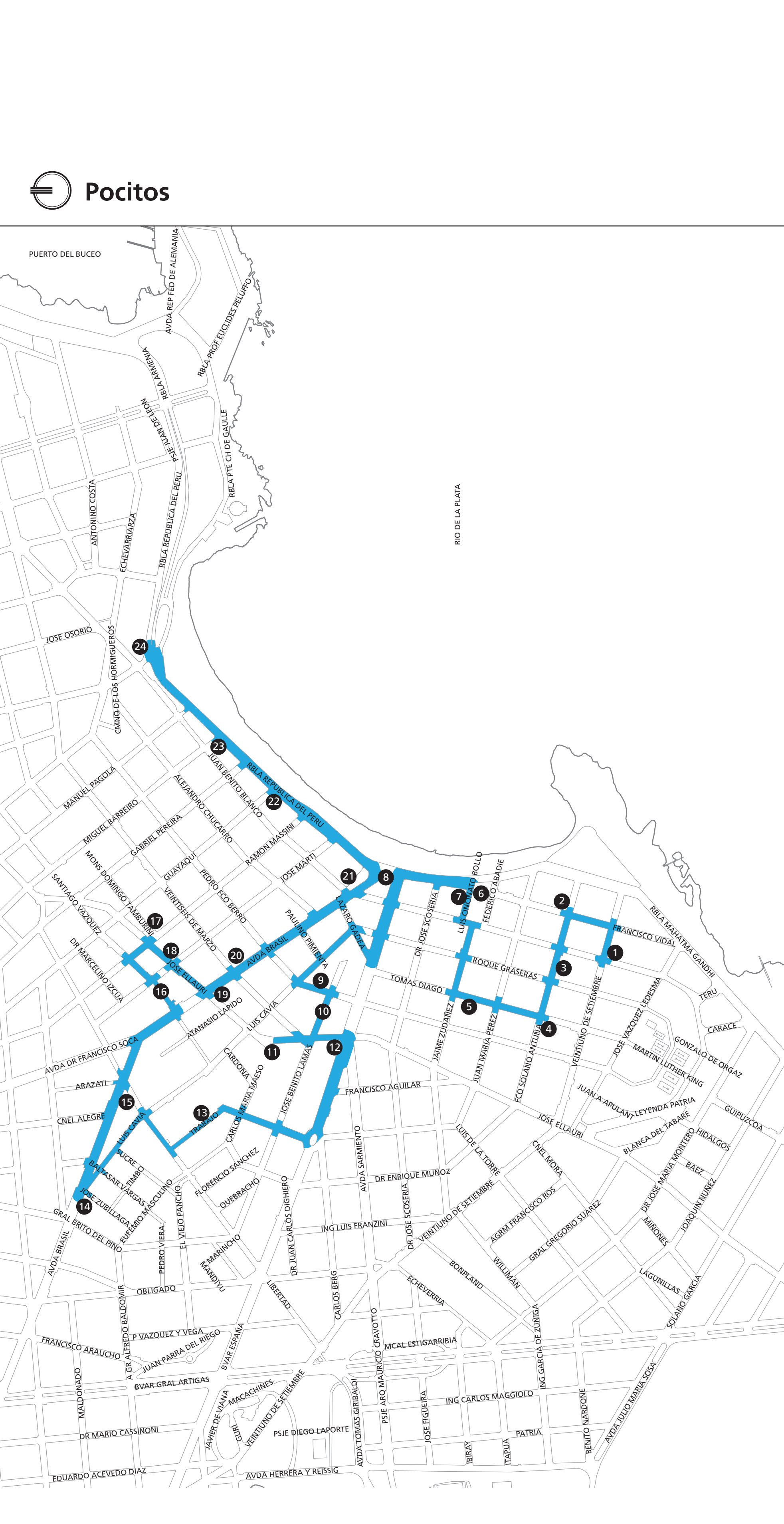
En la década de 1930, se vieron las primeras construcciones en altura: el edificio El Mástil y el Rambla Hotel, iniciándose un proceso de sustitución tipológica que cambió sustancialmente el ambiente urbano y que se aceleró a partir de la aprobación de la Ley de Propiedad Horizontal en 1946. La década de 1950 vio crecer desmesuradamente la masa edificada, hasta producir una sustitución total sobre la costa y las calles inmediatas. Esta situación se mantiene hasta hoy, y la voluntad de conservar algunas zonas particularmente caracterizadas del Pocitos de antaño ha implicado la creación del Consejo Auxiliar de los Pocitos, con un ámbito de acción inicialmente limitado por las calles Pereira, Libertad, bulevar España y Berro, y posteriormente ampliado, donde se pretende controlar el proceso indiscriminado de sustitución de edificaciones.

A la vez, en el Plan de Ordenamiento Territorial, se previó la realización de un Plan Especial para la zona, destinado a conservar sus valores y propiciar acciones de mejora, el que se encuentra en proceso de aprobación.

A pesar de las drásticas transformaciones sufridas, el barrio conserva aún hoy muchos de sus originales atractivos: su topografía, su arbolado, la presencia del río y la permanencia de varios sectores que conservan su anterior imagen. A. M.

They offered a range of architectural designs varied in language, typology and size.
In the 1930s the first high-rise buildings appeared in the form of El Mástil Building and Rambla Hotel, thereby beginning a typological substitution process that substantially changed the urban environment and accelerated after the approval of the Horizontal Property Law in 1946. The 1950s saw excessive building stock growth to the point when a complete substitution had taken place on the coast and in adjacent streets. This process has continued up to the present day but a movement to preserve some areas that are particularly characteristic of the old Pocitos has led to the creation of the Pocitos Assistance Council, working in an area initially bordered by Pereira, Libertad, Br. España and Berro streets, and later enlarged, in an effort to control the indiscriminate building substitution process.
In addition to this the Urban Land Planning Project includes a Special Plan for this zone, currently awaiting approval, aimed at maintaining its attributes and fostering improvements.
In spite of the drastic transformations that this neighbourhood has experienced it still maintains many of its original attractions: its topography and trees, the presence of the river and the various sectors that still retain its previous image. A. M.

Pocitos



PUERTO DEL BUCEO
AVDA REP FED DE ALEMANIA
RBLA PROF EUCLIDES PELUFFO
RBLA ARMENIA
PSJE JUAN DE LEON
RBLA PTE CH DE GAULLE
RBLA REPUBLICA DEL PERU
ANTONINO COSTA
ECHEVARRIARZA
RIO DE LA PLATA
JOSE OSORIO
CMNO DE LOS HORMIGUEROS
JUAN BENITO BLANCO
RBLA REPUBLICA DEL PERU
ALEJANDRO CHUCARRO
MANUEL PAGOLA
MIGUEL BARREIRO
GABRIEL PEREIRA
RAMON MASSINI
JOSE MARTI
GUAYAQUI
PEDRO FCO BERRO
MONS DOMINGO TAMBURINI
VEINTISEIS DE MARZO
SANTIAGO VAZQUEZ
PAULINO PIMIENTA
LAZARO GADEA
LUIS CINCINATO BOLLO
FEDERICO ABADIE
DR JOSE SCOSERIA
RBLA MAHATMA GANDHI
FRANCISCO VIDAL
ROQUE GRASERAS
TOMAS DIAGO
AVDA BRASIL
JOSE ELLAURI
DR MARCELINO IZCUA
LUIS CAVIA
ATANASIO LAPIDO
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
JOSE VAZQUEZ LEDESMA
TERU
CARACE
JAIME ZUDAÑEZ
JUAN MARIA PEREZ
FCO SOLANO ANTUÑA
GONZALO DE ORGAZ
MARTIN LUTHER KING
AVDA DR FRANCISCO SOCA
CARDONA
JOSE BENITO LAMAS
ARAZATI
FRANCISCO AGUILAR
JUAN A APULANT
LEYENDA PATRIA
GUIPUZCOA
CNEL ALEGRE
CARLOS MARIA MAESO
TRABAJO
JOSE ELLAURI
BLANCA DEL TABARE
HIDALGOS
LUIS DE LA TORRE
CNEL MORA
DR JOSE MARIA MONTERO
BAEZ
SUCRE
TIMBO
BALTASAR VARGAS
FLORENCIO SANCHEZ
AVDA SARMIENTO
DR ENRIQUE MUÑOZ
JOSE ZUBILLAGA
EUFEMIO MASCULINO
EL VIEJO PANCHO
QUEBRACHO
DR JUAN CARLOS DIGHIERO
DR JOSE SCOSERIA
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
AGRM FRANCISCO ROS
GRAL GREGORIO SUAREZ
JOAQUIN NUÑEZ
MIÑONES
GRAL BRITO DEL PINO
ING LUIS FRANZINI
AVDA BRASIL
PEDRO VIERA
MARINCHO
MANDIYU
BONPLAND
WILLIMAN
LAGUNILLAS
SOLANO GARCIA
OBLIGADO
LIBERTAD
CARLOS BERG
ECHEVERRIA
A GR ALFREDO BALDOMIR
P VAZQUEZ Y VEGA
JUAN PARRA DEL RIEGO
FRANCISCO ARAUCHO
BVAR ESPAÑA
PSJE ARQ MAURICIO CRAVOTTO
MCAL ESTIGARRIBIA
ING GARCIA DE ZUÑIGA
BVAR GRAL ARTIGAS
MALDONADO
MACACHINES
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
JAVIER DE VIANA
GURI
AVDA TOMAS GIRIBALDI
JOSE FIGUEIRA
ING CARLOS MAGGIOLO
BENITO NARDONE
AVDA JULIO MARIA SOSA
DR MARIO CASSINONI
PSJE DIEGO LAPORTE
IBIRAY
ITAPUA
PATRIA
EDUARDO ACEVEDO DIAZ
AVDA HERRERA Y REISSIG
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

REFERENCIAS

J:01 **Casa Casabó**, Juan Benito Blanco 648, esq. 21 de Setiembre 3060, (MHN)

J:02 Edificio de apartamentos en Solano Antuña, Francisco Solano Antuña 2955, esq. Francisco Vidal

J:03 **Casa Reborati**, Francisco Solano Antuña 2878-82, entre Roque Graseras y Juan Benito Blanco, (BIM)

J:04 **Casa Bello**, Francisco Solano Antuña 2788, esq. Tomás Diago, (BIM)

J:05 Casa en Tomás Diago, Tomás Diago 789, entre Juan María Pérez y Jaime Zudáñez, (BIM)

J:06 **Plaza Tomás Gomensoro**, Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco y Luis C. Bollo, (BIM)

J:07 **Rambla Hotel**, Rbla. Rep. del Perú 815, esq. Luis C. Bollo, (BIM)

J:08 **Edificio El Pilar**, Br. España 2997, Rbla. República del Perú y Av. Brasil, (BIM)

J:09 **Casa Felipe Yriart**, Pedro F. Berro 968-70, entre José B. Lamas y Luis B. Cavia, (BIM) (MHN)

J:10 **Calle José Benito Lamas**

J:11 Casa Towers, José Ellauri 991, entre 26 de Marzo y Luis B. Cavia, (BIM)

J:12 **Casa Darnaud**, Br. España 2741, esq. José Ellauri, (BIM)

J:13 **Casa Leborgne**, Trabajo 2773, entre Libertad y Luis de la Torre, (BIM)

J:14 **Edificio Gilpe**, Av. Brasil 2572-74, entre Gral. Brito del Pino y José F. Zubillaga, (BIM)

J:15 Edificio Mónaco, Av. Brasil 2744, esq. Libertad, (BIM)

J:16 **Calle Santiago Vázquez**, entre Ramón Masini y Av. Brasil

J:17 Iglesia San Juan Bautista, Mons. Domingo Tamburini 1210, esq. Ramón Masini, (BIM)

J:18 Casa Perotti, José Ellauri 1152, esq. José Martí, (BIM)

J:19 **Casa Williman**, Av. Brasil 2916, esq. José Ellauri, (MHN)

J:20 **Escuela Brasil**, Av. Brasil 2963, esq. 26 de Marzo, (BIM) (MHN)

J:21 **Edificio El Mástil**, Av. Brasil 3105, esq. Juan Benito Blanco, (BIM)

J:22 **Edificio Guayaquí**, Rbla. República del Perú 1089-93 y Guayaquí 3436, (BIM)

J:23 Edificio Pocitos, Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú y Juan Benito Blanco, (BIM)

J:24 Edificio El Malecón, Rbla. República del Perú 1353 esq Benito Blanco 3254-64, (BIM)

Casa Casabó



J: 01

Función: vivienda unifamiliar (original); comercio (actual)
Ubicación: Juan Benito Blanco 648, esq. 21 de Setiembre 3060
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1925
Monumento Histórico Nacional desde 1986

Usage*: originally family house; currently shop*
Location*: Juan Benito Blanco 648, on the corner with 21 de Setiembre 3060*
Design*: Julio Vilamajó (Architect)*
Date*: 1925*
National Heritage Site *since 1986*

[+] p. 304

Edificio de apartamentos en Solano Antuña

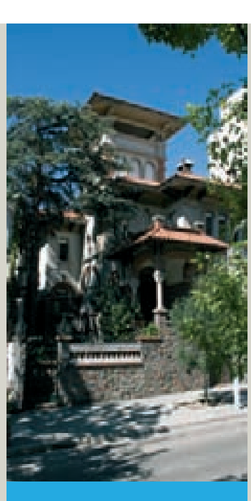


J: 02

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Francisco Solano Antuña 2955, esq. Francisco Vidal
Autor: Arq. Jorge Caprario
Fecha: década de 1940

Usage*: apartments*
Location*: Francisco Solano Antuña 2955, on the corner with Francisco Vidal*
Design*: Jorge Caprario (Architect)*
Date*: 1940s*

Casa Reborati



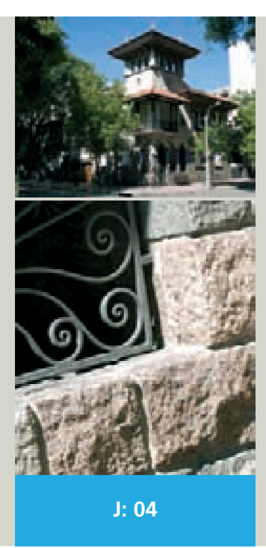
J: 03

Función: vivienda unifamiliar (original); sin uso (actual)
Ubicación: Francisco Solano Antuña 2878-82, entre Roque Graseras y Juan Benito Blanco
Autor: R. Bello y A. Reborati
Fecha: c. 1927
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: originally family house; currently vacant*
Location*: Francisco Solano Antuña 2878-82, between Roque Graseras and Juan Benito Blanco*
Design*: R. Bello and A. Reborati*
Date*: c. 1927*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] p. 305

Casa Bello



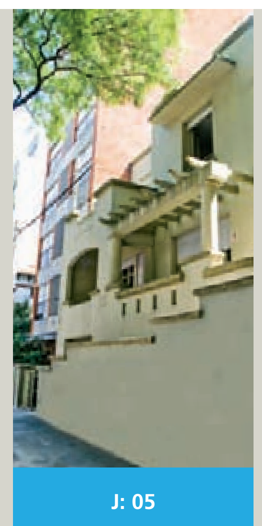
J: 04

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Francisco Solano Antuña 2788, esq. Tomás Diago
Autor: R. Bello y A. Reborati, Arq. Carlos Molins (técnico firmante)
Fecha: 1930 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: family house*
Location*: Francisco Solano Antuña 2788, on the corner with Tomás Diago*
Design*: R. Bello and A. Reborati; technical signatory –Carlos Molins (Architect)*
Date*: planning permission –1930*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] p. 306

Casa en Tomás Diago

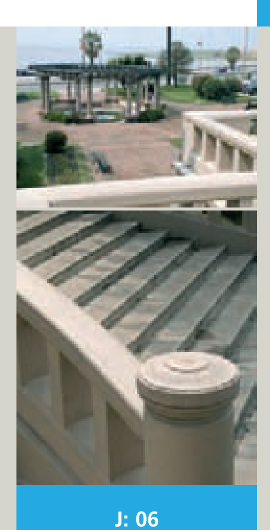


J: 05

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Tomás Diago 789, entre Juan María Pérez y Jaime Zudáñez
Autor: Arqs. A. Muñoz del Campo y C. García Arocena
Fecha: década de 1920
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: family house*
Location*: Tomás Diago 789, between Juan María Pérez and Jaime Zudáñez*
Design*: A. Muñoz del Campo and C. García Arocena (Architects)*
Date*: 1920s*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Plaza Tomás Gomensoro



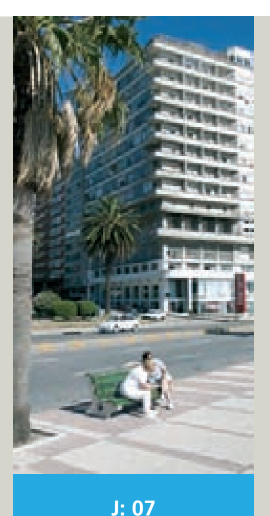
J: 06

Función: plaza
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco y Luis C. Bollo
Autor: s/d
Fecha: 1897 (creación del espacio público), década de 1920 (diseño)
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: public space*
Location*: Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco and Luis C. Bollo*
Design*: n.d.*
Date*: public space designation –1897, design –1920s*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] p. 307

Rambla Hotel



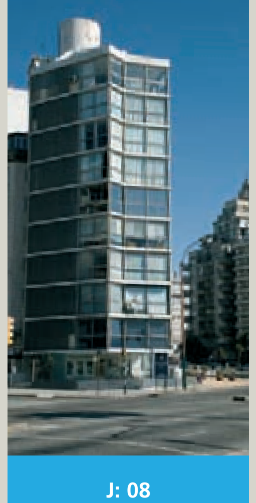
J: 07

Función: hotel y casino (original); comercio y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 815, esq. Luis C. Bollo
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1931 (proyecto), 1932-35 (construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1993

***Usage**: originally hotel and casino; currently shop and apartments*
***Location**: Rbla. Rep. del Perú 815, on the corner with Luis C. Bollo*
***Design**: Mauricio Cravotto (Architect)*
***Date**: planning –1931, construction –1932-35*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

[+] p. 308

Edificio El Pilar



J: 08

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú y Av. Brasil
Autor: Arqs. L. García Pardo y A. Sommer Smith
Fecha: 1957
Bien de Interés Municipal desde 2005

***Usage**: apartments and shop*
***Location**: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú and Av. Brasil*
***Design**: L. García Pardo, A. Sommer Smith (Architects)*
***Date**: 1957*
***Municipal Site of Interest** since 2005*

[+] p. 309

Casa Felipe Yriart

Los Claveles



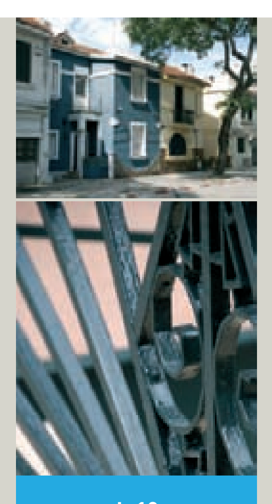
J: 09

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Pedro F. Berro 968-70, entre José B. Lamas y Luis B. Cavia
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1927
Bien de Interés Municipal desde 1993
Monumento Histórico Nacional desde 1986

***Usage**: family house*
***Location**: Pedro F. Berro 968-70, between José B. Lamas and Luis B. Cavia*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1927*
***Municipal Site of Interest** since 1993*
***National Heritage Site** since 1986*

[+] p. 310

Calle José Benito Lamas

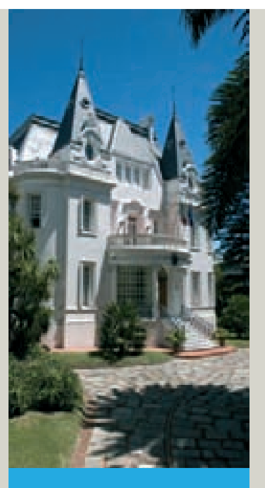


J: 10

[+] p. 311

Casa Towers

sede de la Embajada de Italia



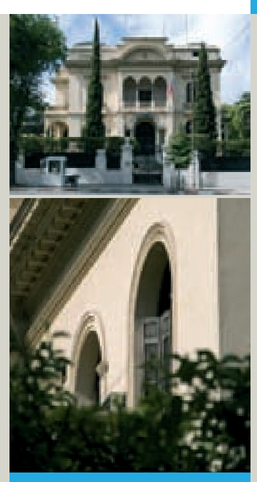
J: 11

Función: vivienda unifamiliar (original); sede diplomática (actual)
Ubicación: José Ellauri 991, entre 26 de Marzo y Luis B. Cavia
Autor: Arq. A. R. Inglis
Fecha: 1910
Bien de Interés Municipal desde 1993

***Usage**: originally family house; currently diplomatic site*
***Location**: José Ellauri 991, between 26 de Marzo and Luis B. Cavia*
***Design**: A. R. Inglis (Architect)*
***Date**: 1910*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

Casa Darnaud

sede de la Embajada de Rusia



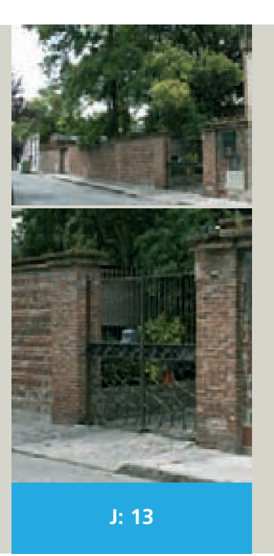
J: 12

Función: vivienda unifamiliar (original); sede diplomática (actual)
Ubicación: Br. España 2741, esq. José Ellauri
Autor: Arq. Horacio Azzarini
Fecha: 1926
Bien de Interés Municipal desde 1993

***Usage**: originally family house; currently diplomatic site*
***Location**: Br. España 2741, on the corner with José Ellauri*
***Design**: Horacio Azzarini (Architect)*
***Date**: 1926*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

[+] p. 312

Casa Leborgne



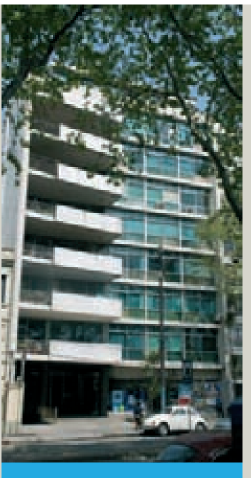
J: 13

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Trabajo 2773, entre Libertad y Luis de la Torre
Autor: Arq. Ernesto Leborgne (original); Arq. Álvaro Farina (intervención)
Fecha: 1938-40 (original); 1997 (intervención)
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: family house*
Location*: Trabajo 2773, between Libertad and Luis de la Torre*
Design*: original –Ernesto Leborgne (Architect); intervention –Álvaro Farina (Architect)*
Date*: original –1938-40; intervention –1997*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] p. 313

Edificio Gilpe



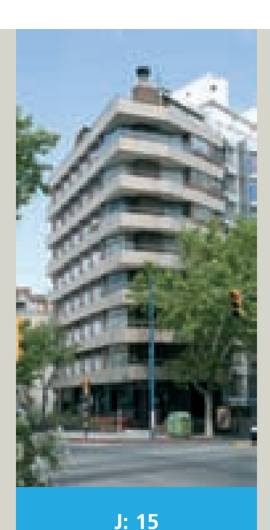
J: 14

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Av. Brasil 2572-74, entre Gral. Brito del Pino y José F. Zubillaga
Autor: Arq. Luis García Pardo
Fecha: 1955
Bien de Interés Municipal desde 2005
Mural de Vicente Martín, **Bien de Interés Municipal** desde 2005

Usage*: apartments and shop*
Location*: Av. Brasil 2572-74, between Gral. Brito del Pino and José F. Zubillaga*
Design*: Luis García Pardo (Architect)*
Date*: 1955*
Municipal Site of Interest *since 2005*
Mural by Vicente Martín, ***Municipal Site of Interest*** *since 2005*

[+] p. 314

Edificio Mónaco



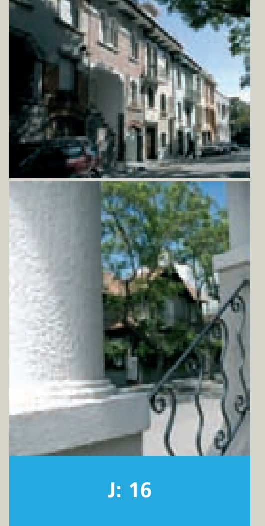
J: 15

Función: comercio y vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Brasil 2744, esq. Libertad
Autor: Arqs. F. Villegas Berro y G. Jones Odriozola
Fecha: 1953-55
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage*: shop and apartments*
Location*: Av. Brasil 2744, on the corner with Libertad*
Design*: F. Villegas Berro and G. Jones Odriozola (Architects)*
Date*: 1953-55*
Municipal Site of Interest *since 2005*

Calle Santiago Vázquez

(tramo entre Ramón Masini y Av. Brasil)

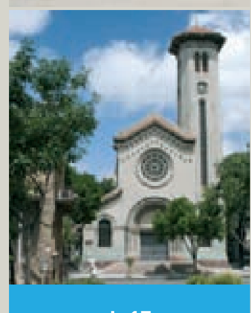


J: 16

[+] p. 315

Iglesia San Juan Bautista



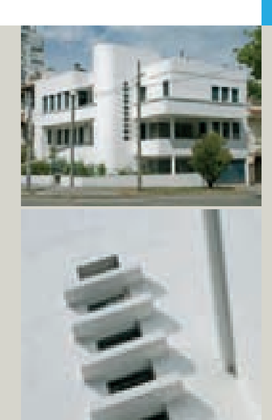


J: 17

Función: templo católico
Ubicación: Mons. Domingo Tamburini 1210, esq. Ramón Masini
Autor: Arqs. E. Durán Guani y L. Durán Vega
Fecha: 1917
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage: *Catholic church*
Location: *Mons. Domingo Tamburini 1210, on the corner with Ramón Masini*
Design: *E. Durán Guani and L. Durán Vega (Architects)*
Date: *1917*
Municipal Site of Interest *since 1993*

Casa Perotti

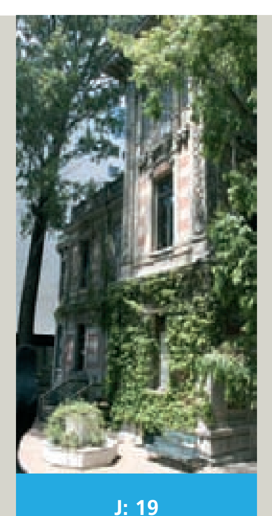


J: 18

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: José Ellauri 1152, esq. José Martí
Autor: Arqs. O. De los Campos, M. Puente y H. Tournier
Fecha: 1930
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage: *family house*
Location: *José Ellauri 1152, on the corner with José Martí*
Design: *O. De los Campos, M. Puente and H. Tournier (Architects)*
Date: *1930*
Municipal Site of Interest *since 1993*

Casa Williman



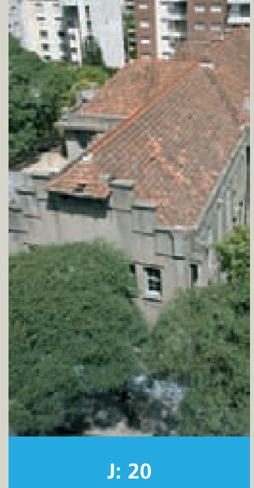
J: 19

Función: vivienda unifamiliar (original); gimnasio (actual)
Ubicación: Av. Brasil 2916, esq. José Ellauri
Autor: Arq. Leopoldo J. Tosi
Fecha: 1905-07
Monumento Histórico Nacional desde 1986

***Usage**: originally family house; currently gymnasium*
***Location**: Av. Brasil 2916, on the corner with José Ellauri*
***Design**: Leopoldo J. Tosi (Architect)*
***Date**: 1905-07*
***National Heritage Site** since 1986*

[+] p. 316

Escuela Brasil



J: 20

Función: escuela primaria
Ubicación: Av. Brasil 2963, esq. 26 de Marzo
Autor: Arq. Américo Maini, Inspección Técnica de Edificios Escolares
Fecha: 1908
Bien de Interés Municipal desde 1993
Monumento Histórico Nacional desde 2002

***Usage**: primary school*
***Location**: Av. Brasil 2963, on the corner with 26 de Marzo*
***Design**: Américo Maini (Architect), School Buildings Technical Inspectorate*
***Date**: 1908*
***Municipal Site of Interest** since 1993*
***National Heritage Site** since 2002*

[+] p. 317

Edificio El Mástil



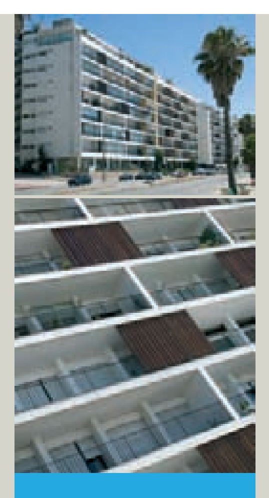
J: 21

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Av. Brasil 3105, esq. Juan Benito Blanco
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 1993

***Usage**: apartments and shops*
***Location**: Av. Brasil 3105, on the corner with Juan Benito Blanco*
***Design**: G. Vázquez Barrière and R. Ruano (Architects)*
***Date**: 1930s*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

[+] p. 318

Edificio Guayaquí
La Goleta




J: 22

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 1089-93, esq. Guayaquí 3436
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1952
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage*: apartments and shop*
Location*: Rbla. Rep. del Perú 1089-93, on the corner with Guayaquí 3436*
Design*: Raúl Sichero Bouret (Architect)*
Date*: 1952*
Municipal Site of Interest *since 2005*

[+] p. 319

Edificio Pocitos

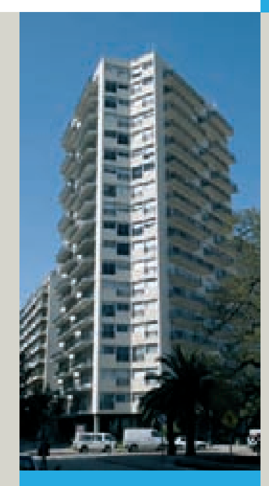


J: 23

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú y Juan Benito Blanco
Autor: Arq. Walter Pintos Risso
Fecha: 1951
Bien de Interés Municipal desde 2005
En interior: mural de Guillermo Botero, **Bien de Interés Municipal** desde 2005

Usage*: apartments and shops*
Location*: Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú and Juan Benito Blanco*
Design*: Walter Pintos Risso (Architect)*
Date*: 1951*
Municipal Site of Interest *since 2005*
Interior: mural by Guillermo Botero, ***Municipal Site of Interest*** *since 2005*

Edificio El Malecón



J: 24

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 1353, esq. Juan Benito Blanco 3254-64
Autor: Arqs. H. Delfino y V. Grucci Ramos, Arq. asociado H. Scasso
Fecha: 1964
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage*: apartments*
Location*: Rbla. Rep. del Perú 1353, on the corner with Benito Blanco 3254-64*
Design*: H. Delfino, V. Grucci Ramos (Architects), H. Scasso (Associate Architect)*
Date*: 1964*
Municipal Site of Interest *since 2005*

Punta Gorda - Carrasco

RBLA TOMAS BERRETA
30
PLAYA MIRAMAR
DR REGULES
GRAL DOMINGO FRENCH
VIÑA DEL MAR
GRAL SANTANDER
29
AL NARIÑO
DRO FIGARI
MAR DEL PLATA
MANTUA
PLAYA DE CARRASCO
ACAPULCO
CARTAGENA
RBLA REPUBLICA DE MEXICO
DR GABRIEL OTERO
DR ANDRES PUYOL
ARQ AMERICO ILARIA
AVDA GRAL RIVERA
25
CARLOS FEDERICO SAEZ
C DE SAINT GOBAIN
28
27
26
23
RIO DE LA PLATA
MIAMI
POTOSI
ROSTAND
22
24
COSTA RICA
21
20
AVDA DR ALFREDO AROCENA
DIVINA COMEDIA
COSTA RICA
CAMBARA
DR ALEJANDRO SCHROEDER
PUNTAS DE SANTIAGO
RBLA REPUBLICA DE MEXICO
17
DR GABRIEL OTERO
14
18
DR EDUARDO COUTURE
19
ESTEBAN ELENA
SANLUCAR
MIRAFLORES
DR LEONEL AGUIRRE
OSTENDE
16
AVDA PEDRO BLANES VIALE
AVDA BOLIVIA
GUARAMBARE
15
DR EVANGELIO BONILLA
AVDA JUAN MANUEL FERRARI
BASILEA
13
SEIS DE ABRIL
CANADA
GUARDIZABAL
YAMANDU RODRIGUEZ
12
SAN NICOLAS
COOPER
AVDA S CARLOS DE BOLIVAR
BOSTON
LUCERNA
AVDA GRAL RIVERA
11
HORACIO QUIROGA
HAVRE
AVDA ALM HARWOOD
HAVRE
DR PEDRO LARGHERO
ARAUCANA



Punta Gorda - Carrasco

En las primeras décadas del siglo XX, cuando Montevideo mira la costa como posible lugar de descanso, en una zona caracterizada por arenales e inhóspitos bañados se planea la construcción de un balneario destinado a los sectores altos, buscando evitar el hacinamiento y la "confusión de clases"[1] que se producía en las playas Ramírez y Pocitos. En terrenos que formaron parte de la estancia de uno de los primeros colonos –a cuyo nombre debe su actual denominación–, la Sociedad Anónima que planea llevar a cabo este propósito, aspirará a crear una estación balnearia de categoría, parangonable con las del Viejo Mundo, para lo que no mide esfuerzos, y contrata los servicios del técnico francés Charles Thays y del jardinero de la misma nacionalidad Le Bars.

Será Thays quien proyecte el sector central del balneario, con una concepción formal más libre que nuestro característico damero. Concepción enriquecida en cuanto a perspectivas y visuales por la presencia de trazos curvos. Esta área que incluirá diversos servicios –hotel-casino, iglesia– se transformará en estación balnearia de categoría, a la que concurrirán fundamentalmente turistas de ambas márgenes del Plata.

El balneario, que en un primer momento estaba unido a la ciudad por el camino que llevaba a los Portones, a posteriori tendrá otro punto de vinculación con ella al construirse la rambla costanera, lo que contribuye a su desarrollo.

Con el tiempo el balneario ha sido incorporado a la ciudad, transformado en un barrio montevideano con características propias, en el que la mano del hombre trocó médanos por jardines, y en el cual a la riqueza del trazado se une la de su arquitectura y la del verde, cuya fuerte presencia aparece constantemente en calles, plazas y jardines.

En la zona costera –sobre una peña gra-

When Montevideo began to appreciate the potential of the coast as a leisure location during the first decades of the 20th century, the construction of a high class coastal resort was planned in a zone characterized by sand dunes and inhospitable swamps as an alternative to the overcrowding and "class confusion"[1] typical of Ramírez and Pocitos beaches. This project to create a top-quality coastal resort, comparable with those in the Old World, was undertaken by a development company on land that previously formed part of a ranch owned by Carrasco, one of the early colonists whose name was subsequently adopted for the area. No effort was spared to achieve the project's objectives and the services of two Frenchmen were contracted: the architect and landscaper Charles Thays and the landscape gardener Le Bars.

Thays planned the central sector of the coastal resort based on a freer layout concept than our customary chessboard and employing curves to enrich perspectives and views. A hotel-casino and a church were amongst the diverse facilities incorporated in what became a top-ranked coastal resort attracting tourists from both banks of the River Plate.

Originally the resort's road linked with the city was via Portones (Gates) but the subsequent construction of the coastal road provided a second connection that further contributed to its development.

Over time the resort became incorporated in the city as a unique neighbourhood with its own particular characteristics. A place where man has transformed sand dunes into gardens, the richness of the layout is augmented by its architecture and a ubiquitous abundance of vegetation is evident in the streets, public spaces and gardens.

Punta Gorda Coastal Resort, now another neighbourhood of the city, developed through land divisions on a coastal granite crag 25 meters above sea level and linked to Carrasco by the coastal road. According to a 1928 document this neighbourhood



nítica a 25 metros sobre el nivel del mar– vinculado a Carrasco a través de la rambla, se desarrolla bajo el nombre de Balneario Punta Gorda un fraccionamiento que en la actualidad se ha transformado en un barrio más de la ciudad. Barrio en el cual, según un documento del año 1928, *"se elevan las residencias señoriales de la gente de* savoir vivre*, de nuestros hombres de letras y de negocios, que hallan allí, un sedante y reparador descanso en esa verdadera Costa Azul"*.[2]

Actualmente los barrios de Carrasco y Punta Gorda poseen una excepcional calidad ambiental y por esta razón las autoridades departamentales han establecido una normativa particular destinada a preservar estas áreas caracterizadas. Han sido objeto además de la elaboración de un Plan Especial de Protección y Mejora, que se encuentra a la fecha en vías de aprobación en la Junta Departamental. S. A.

1. Suplemento Cincuentenario El Siglo, Montevideo, 1913, p. 33.

2. Folleto destinado a promocionar la "liquidación total" de lotes en el Balneario de Punta Gorda, Montevideo, 1928.

boasts "noble residences of the savoir-vivre, our men of letters and business, who find relaxing and refreshing rest in this true Côte d'Azur".[2]
Present day Carrasco and Punta Gorda both enjoy an exceptionally high quality environment and, in an effort to preserve this, departmental authorities have established specific regulations aimed at maintaining the area's characteristics. In addition these neighbourhoods are the subject of a Special Protection and Improvement Plan currently awaiting approval by the Departmental Council. S. A.

1. Fiftieth Anniversary Supplement, El Siglo, Montevideo, 1913, p. 33.
2. Promotional material for the sale of remaining plots in Punta Gorda Coastal Resort, Montevideo, 1928.



Punta Gorda - Carrasco

CORCEGA
MIONES ROSES
DUBLIN
MARIANO URIARTE
BOLONIA
PEDRO MURILLO
AVDA JUAN B ALBERDI
ANCONA
DR CARLOS TRAVIESO
AVDA BOLIVIA
AVDA ESTHER DE CACERES
DR VICTOR PEREZ PETIT
R DE LAS CARRERAS
EMILIO ORIBE
JUSTINO ZABALA MUNIZ
ARROYO TORRES
AVDA ARQ EUGENIO BAROFFIO
AVDA ITALIA
SEPEE
ALMIRON
VOLTEADORES
ALBERTO ZUM FELDE
DR ALEJANDRO FLEMING
DR ALEJANDRO GALLINAL
RETAMOSA
PEDRO COSIO
HORACIO QUIROGA
AVDA ALM HARWOOD
AVDA S CARLOS DE BOLIVAR
C FONTANA DE HEBER
DR PEDRO MANNINI RIOS
AVDA GRAL RIVERA
AVDA PEDRO BLANES VIALE
AVDA BOLIVIA
CIUDAD DE PARIS
BEYROUTH
DR PEDRO LARGHERO
LUCERNA
GRAN LIBANO
SIRIA
PABLO PODESTA
RBLA REPUBLICA DE MEJICO
PLAYA DE LA MULATA
CARAMURU
SAN MARINO
USPALLATA
BELASTIQUI
PLAYA VERDE
FRIBURGO
CIUDAD DE GUAYAQUIL
PALESTINA
LIVERPOOL
TORONTO
BRENDA
LIMBURGO
AVDA GRAL JOSE MARIA PAZ
MAR MEDITERRANEO
MAR ANTARTICO
RBLA REPUBLICA DE MEJICO
PRIAMO
PALMAS Y OMBUES
COIMBRA
MAR ARTICO
VICENTE ROCAFUERTE
HERNANI
MOTIVOS DE PROTEO
MARIA ESPINOLA
PALERMO
PLAYA DE LOS INGLESES
GRITO DE GLORIA
ISMAEL
RBLA O'HIGGINS
RENE
NATIVA
JUAN VELTRONI
ING JOSE ACQUISTAPACE
PSJE RAUL LERENA ACEVEDO
PLAYA HONDA
RIO DE LA PLATA
MISSISSIPPI
MISSOURI
ACONCAGUA
DR ENRIQUE ESTRAZULAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

REFERENCIAS

K:01 **Casa Sierra Morató**, Av. Alberdi 6189, entre Bolonia y Dublín, (BIM)

K:02 **Portones de Carrasco**, Av. Juan B. Alberdi y Av. Bolivia

K:03 Colegio La Mennais, Ing. J. Acquistapace 1701, entre Av. Gral. Rivera y Palermo

K:04 Parque Eugenio Baroffio, Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Arq. Eugenio Baroffio, Av. Italia

K:05 Molino de Pérez, Parque Eugenio Baroffio, (MHN)

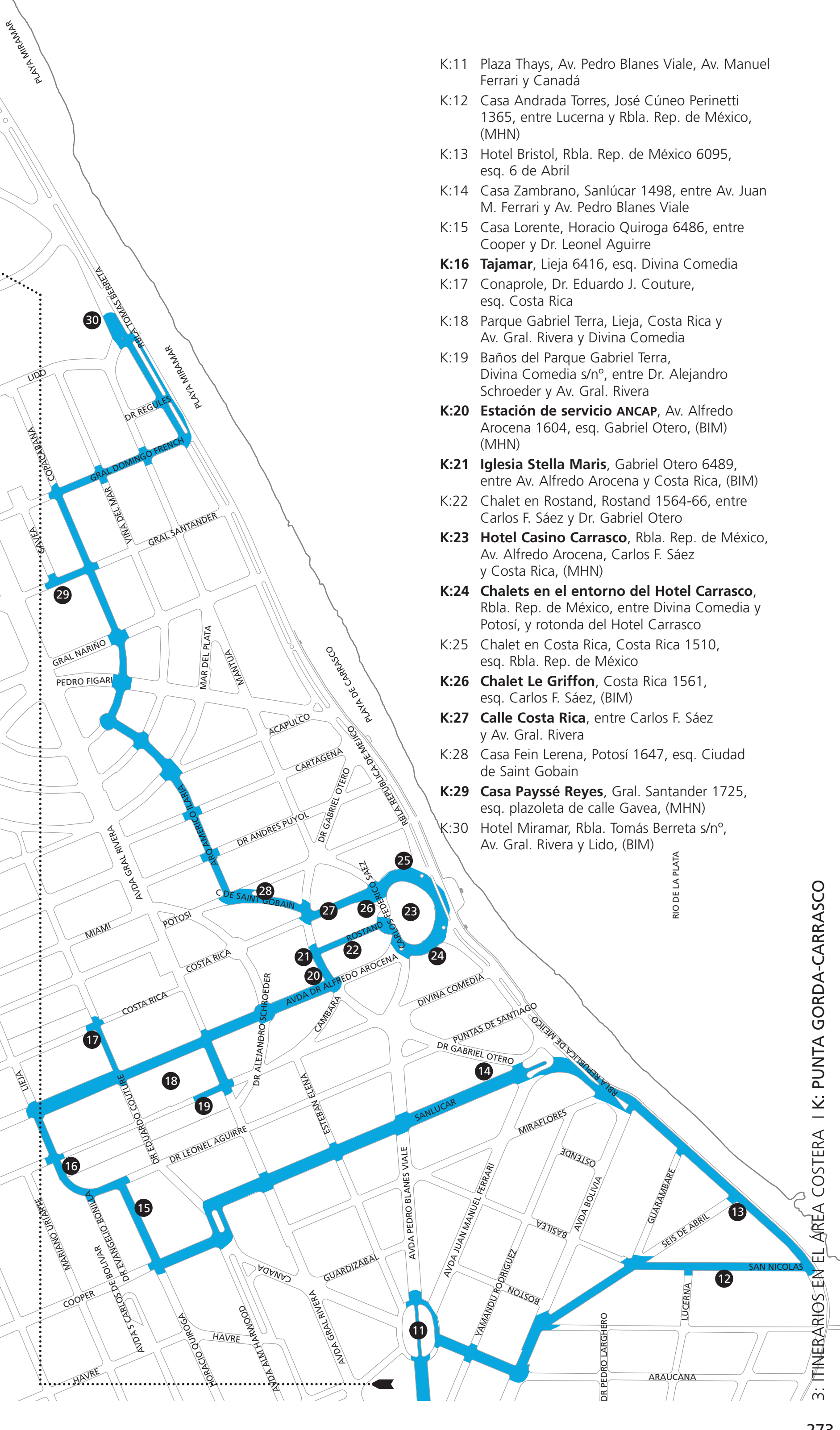
K:06 **Casa Pesquera**, Coimbra 5910, entre Mar Antártico y Av. Gral. José María Paz

K:07 **Plaza de la Armada**, Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico y Mar Ártico

K:08 Casa Dieste, Mar Antártico 1227, entre Av. Gral. José María Paz y Mar Mediterráneo

K:09 Villa Coelum et Mare, Mar Antártico 1229, entre Av. Gral. José María Paz y Mar Mediterráneo

K:10 Casa Lorieto, Horacio Quiroga 6045, entre Av. Bolivia y Bolonia, (MHN)



K:11 Plaza Thays, Av. Pedro Blanes Viale, Av. Manuel Ferrari y Canadá

K:12 Casa Andrada Torres, José Cúneo Perinetti 1365, entre Lucerna y Rbla. Rep. de México, (MHN)

K:13 Hotel Bristol, Rbla. Rep. de México 6095, esq. 6 de Abril

K:14 Casa Zambrano, Sanlúcar 1498, entre Av. Juan M. Ferrari y Av. Pedro Blanes Viale

K:15 Casa Lorente, Horacio Quiroga 6486, entre Cooper y Dr. Leonel Aguirre

K:16 Tajamar, Lieja 6416, esq. Divina Comedia

K:17 Conaprole, Dr. Eduardo J. Couture, esq. Costa Rica

K:18 Parque Gabriel Terra, Lieja, Costa Rica y Av. Gral. Rivera y Divina Comedia

K:19 Baños del Parque Gabriel Terra, Divina Comedia s/nº, entre Dr. Alejandro Schroeder y Av. Gral. Rivera

K:20 Estación de servicio ANCAP, Av. Alfredo Arocena 1604, esq. Gabriel Otero, (BIM) (MHN)

K:21 Iglesia Stella Maris, Gabriel Otero 6489, entre Av. Alfredo Arocena y Costa Rica, (BIM)

K:22 Chalet en Rostand, Rostand 1564-66, entre Carlos F. Sáez y Dr. Gabriel Otero

K:23 Hotel Casino Carrasco, Rbla. Rep. de México, Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez y Costa Rica, (MHN)

K:24 Chalets en el entorno del Hotel Carrasco, Rbla. Rep. de México, entre Divina Comedia y Potosí, y rotonda del Hotel Carrasco

K:25 Chalet en Costa Rica, Costa Rica 1510, esq. Rbla. Rep. de México

K:26 Chalet Le Griffon, Costa Rica 1561, esq. Carlos F. Sáez, (BIM)

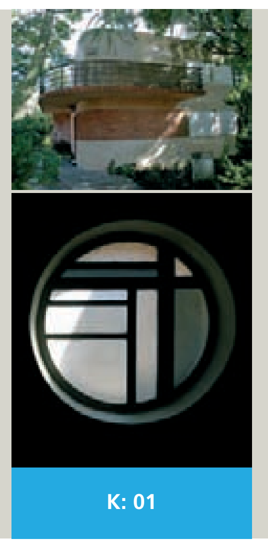
K:27 Calle Costa Rica, entre Carlos F. Sáez y Av. Gral. Rivera

K:28 Casa Fein Lerena, Potosí 1647, esq. Ciudad de Saint Gobain

K:29 Casa Payssé Reyes, Gral. Santander 1725, esq. plazoleta de calle Gavea, (MHN)

K:30 Hotel Miramar, Rbla. Tomás Berreta s/nº, Av. Gral. Rivera y Lido, (BIM)

Casa Sierra Morató



K: 01

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Av. Alberdi 6189, entre Bolonia y Dublín
Autor: Arqs. J. P. Sierra Morató y R. Vigouroux (original y ampliación)
Fecha: 1928 (original); 1932 (ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *family house*
Location: *Av. Alberdi 6189, between Bolonia and Dublín*
Design: *original and enlargement –J. P. Sierra Morató, R. Vigouroux (Architects)*
Date: *original –1928; enlargement –1932*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 320

Portones de Carrasco



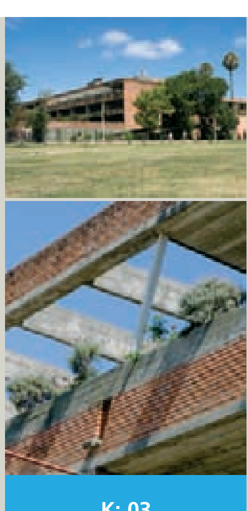
K: 02

Función: acceso monumental
Ubicación: Av. Juan B. Alberdi y Av. Bolivia
Autor: Arqs. J. M. Aubriot y C. Lerena Joanicó
Fecha: 1912

Usage: *monumental access*
Location: *Av. Juan B. Alberdi and Av. Bolivia*
Design: *J. M. Aubriot and C. Lerena Joanicó (Architects)*
Date: *1912*

[+] p. 321

Colegio La Mennais

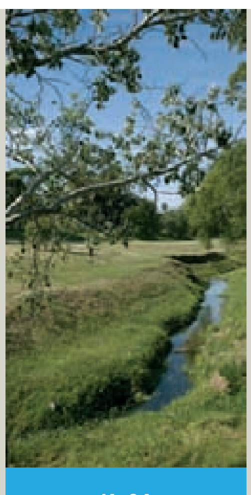


K: 03

Función: escuela secundaria
Ubicación: Ing. J. Acquistapace 1701, entre Av. Gral. Rivera y Palermo
Autor: Arqs. J. Serralta y C. Clemot e Ing. E. Dieste (proyecto original); Arq. César Loustau (gimnasio); Arqs. A. Casatroja y F. Cheda (reacondicionamiento)
Fecha: 1959 (proyecto original), 1968 (construcción); 1976 (gimnasio); 1994 (reacondicionamiento)

Usage: *secondary school*
Location: *Ing. J. Acquistapace 1701, between Av. Gral. Rivera and Palermo*
Design: *original planning –J. Serralta and C. Clemot (Architects) and E. Dieste (Engineer); gymnasium –César Loustau (Architect); refurbishment –A. Casatroja and F. Cheda (Architects)*
Date: *original planning –1959, construction –1968; gymnasium –1976; refurbishment –1994*

Parque Eugenio Baroffio





K: 04

Función: parque público
Ubicación: Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Arq. Eugenio Baroffio, Av. Italia
Autor: Consejo Departamental de Montevideo
Fecha: 1956 (proyecto)

Usage*: public park*
Location*: Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Arq. Eugenio Baroffio, Av. Italia*
Design*: Montevideo Departmental Council*
Date*: planning –1956*

Molino de Pérez

sede de la Asociación de Pintores y Escultores del Uruguay

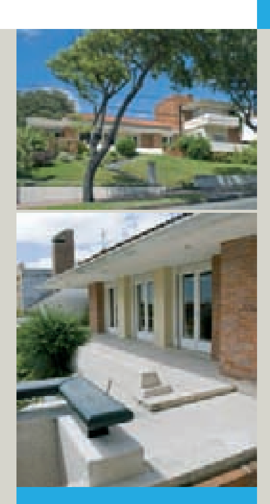


K: 05

Función: molino hidráulico (original); centro cultural (actual)
Ubicación: Parque Eugenio Baroffio
Autor: s/d (original); Consejo Departamental de Montevideo (restauración); Arqs. M. Azadián y W. Rey Ashfield (reciclaje)
Fecha: 1835 (original); 1956-58 (restauración); 1999 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally hydraulic mill; currently cultural centre*
Location*: Parque Eugenio Baroffio*
Design*: original n.d.; restoration – Montevideo Departmental Council; conversion –M. Azadián, W. Rey Ashfield (Architects)*
Date*: original –1835; restoration –1956-58; conversion –1999*
National Heritage Site *since 1975*

Casa Pesquera



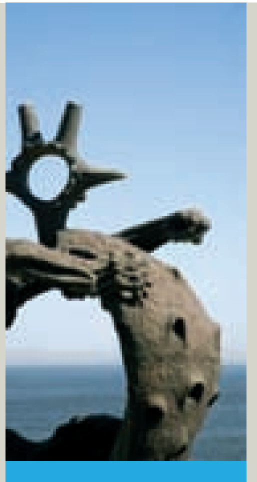
K: 06

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Coimbra 5910, entre Mar Antártico y Av. Gral. José María Paz
Autor: Arq. Héctor Vignale Peirano
Fecha: 1944

Usage*: family house*
Location*: Coimbra 5910, between Mar Antártico and Av. Gral. José María Paz*
Design*: Héctor Vignale Peirano (Architect)*
Date*: 1944*

[+] p. 322

Plaza de la Armada
ex Plaza Virgilio



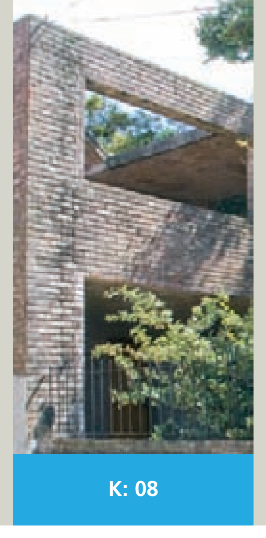
K: 07

Función: plaza
Ubicación: Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico y Mar Ártico
Autor: Arq. Ruben Dufau, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: c. 1928-34 (creación del espacio público); 1960 (inauguración del monumento); 1970 (cambio de nombre y rediseño del entorno del monumento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico and Mar Ártico*
Design: *Ruben Dufau (Architect), Public Spaces Department IMM*
Date: *public space designation –c. 1928-34; monument inauguration –1960; name change and monument surrounds redesign –1970*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 323

Casa Dieste

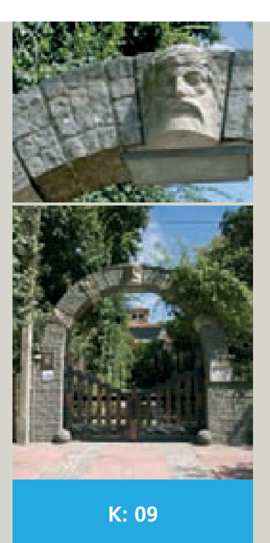


K: 08

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Mar Antártico 1227, entre Av. Gral. José María Paz y Mar Mediterráneo
Autor: Ing. Eladio Dieste
Fecha: 1962

Usage: *family house*
Location: *Mar Antártico 1227, between Av. Gral. José María Paz and Mar Mediterráneo*
Design: *Eladio Dieste (Engineer)*
Date: *1962*

Villa Coelum et Mare



K: 09

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Mar Antártico 1229, entre Av. Gral. José María Paz y Mar Mediterráneo
Autor: Arq. Leopoldo Tosi (original); Arq. F. Collet y D. Neri (restauración)
Fecha: 1932 (original); 1990-95 (restauración)

Usage: *family house*
Location: *Mar Antártico 1229, between Av. Gral. José María Paz and Mar Mediterráneo*
Design: *original –Leopoldo Tosi (Architect); restoration –F. Collet, D. Neri (Architects)*
Date: *original –1932; restoration –1990-95*

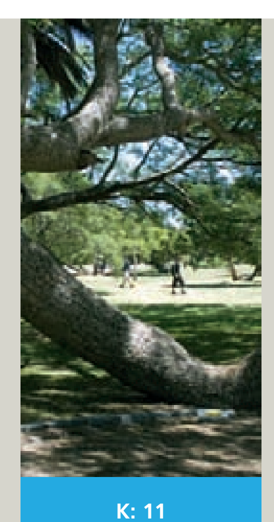
Casa Lorieto

K: 10

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Horacio Quiroga 6045, entre Av. Bolivia y Bolonia
Autor: Arq. Ernesto Leborgne
Fecha: 1964

***Usage**: family house*
***Location**: Horacio Quiroga 6045, between Av. Bolivia and Bolonia*
***Design**: Ernesto Leborgne (Architect)*
***Date**: 1964*

Plaza Thays

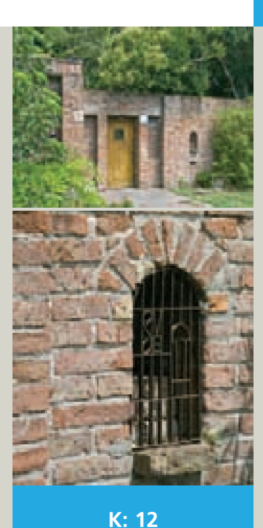


K: 11

Función: plaza
Ubicación: Av. Pedro Blanes Viale, Av. Manuel Ferrari y Canadá
Autor: Arq. Ruben Dufau, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: s/d

***Usage**: public space*
***Location**: Av. Pedro Blanes Viale, Av. Manuel Ferrari and Canadá*
***Design**: Ruben Dufau (Architect), Public Space Department, IMM (Montevideo Municipality)*
***Date**: n.d.*

Casa Andrada Torres

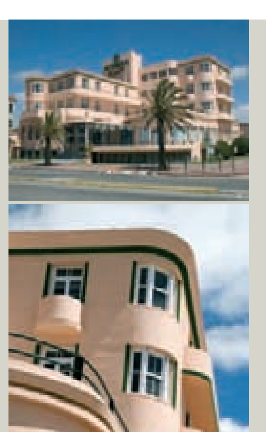


K: 12

Función: vivienda unifamiliar y taller
Ubicación: José Cúneo Perinetti 1365, entre Lucerna y Rbla. Rep. de México
Autor: Arq. Ernesto Leborgne
Fecha: 1963
Monumento Histórico Nacional desde 1997

***Usage**: family house and workshop*
***Location**: José Cúneo Perinetti 1365, between Lucerna and Rbla. Rep. de México*
***Design**: Ernesto Leborgne (Architect)*
***Date**: 1963*
***National Heritage Site** since 1997*

Hotel Bristol
Hotel Riviera

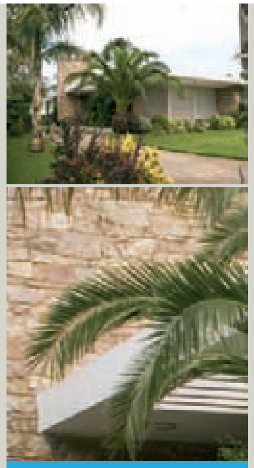


K: 13

Función: hotel
Ubicación: Rbla. Rep. de México 6095, esq. 6 de Abril
Autor: s/d (original); Arq. Juan M. Delgado (reforma y ampliación); Arq. Oscar Koch y asociados (reciclaje)
Fecha: 1925 (original); 1933 (ampliación); 1936-37 (reforma y ampliación); 1991 (reciclaje)

***Usage**: hotel*
***Location**: Rbla. Rep. de México 6095, on the corner with 6 de Abril*
***Design**: original –n.d.; reform and enlargement –Juan M. Delgado (Architect); renovation –Oscar Koch and associates (Architects)*
***Date**: original –1925; enlargement –1933; reform and enlargement –1936-37; renovation –1991*

Casa Zambrano



K: 14

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Sanlúcar 1498, entre Av. Juan M. Ferrari y Av. Pedro Blanes Viale
Autor: Arq. Walter Pintos Risso
Fecha: 1947

***Usage**: family house*
***Location**: Sanlúcar 1498, between Av. Juan M. Ferrari and Av. Pedro Blanes Viale*
***Design**: Walter Pintos Risso (Architect)*
***Date**: 1947*

Casa Lorente

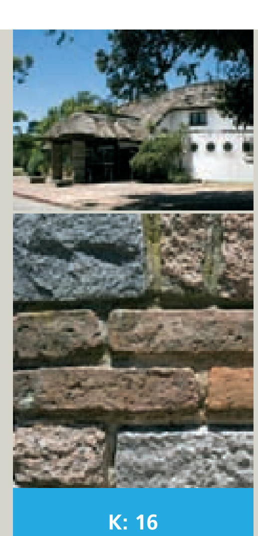


K: 15

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Horacio Quiroga 6486, entre Cooper y Dr. Leonel Aguirre
Autor: Arq. Rafael Lorente Escudero
Fecha: 1978-80

***Usage**: family house*
***Location**: Horacio Quiroga 6486, between Cooper and Dr. Leonel Aguirre*
***Design**: Rafael Lorente Escudero (Architect)*
***Date**: 1978-80*

Tajamar



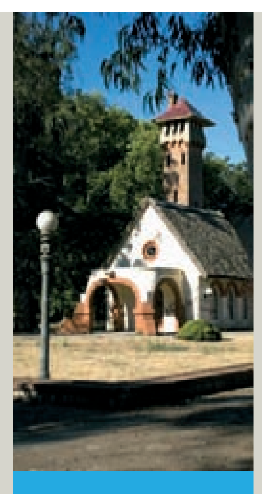
K: 16

Función: restaurante y sala de fiestas
Ubicación: Lieja 6416, esq. Divina Comedia
Autor: Arq. Juan A. Scasso, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: 1942

Usage*: restaurant and function room*
Location*: Lieja 6416, on the corner with Divina Comedia*
Design*: Juan A. Scasso (Architect), Public Space Department, IMM (Montevideo Municipality)*
Date*: 1942*

[+] p. 324

Conaprole

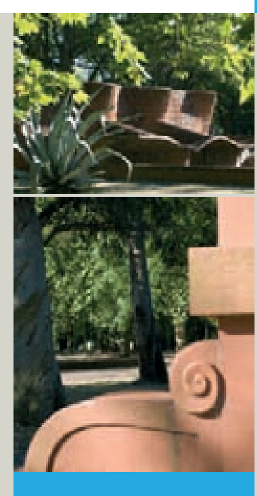


K: 17

Función: vaquería y venta de leche (original); sin uso (actual)
Ubicación: Dr. Eduardo J. Couture, esq. Costa Rica
Autor: s/d
Fecha: 1922

Usage*: originally dairy farm and milk sales outlet; currently vacant*
Location*: Dr. Eduardo J. Couture, on the corner with Costa Rica*
Design*: n.d.*
Date*: 1922*

Parque Gabriel Terra



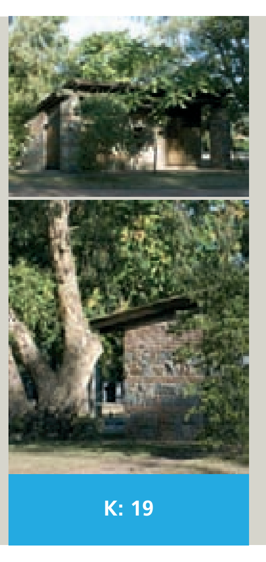
K: 18

Función: parque público
Ubicación: Lieja, Costa Rica y Av. Gral. Rivera y Divina Comedia
Autor: s/d
Fecha: s/d

Usage*: public park*
Location*: Lieja, Costa Rica, Av. Gral. Rivera and Divina Comedia*
Design*: n.d.*
Date*: n.d.*

Baños del Parque Gabriel Terra

sede de la Comisión Especial Permanente de Carrasco y Punta Gorda

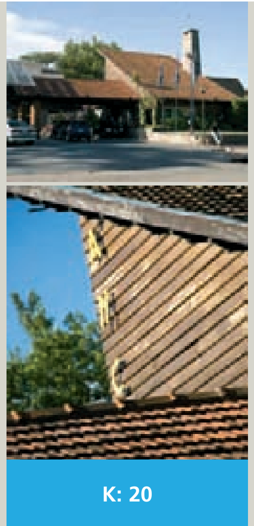


K: 19

Función: baños públicos (original); oficinas (actual)
Ubicación: Divina Comedia s/nº, entre Dr. Alejandro Schroeder y Av. Gral. Rivera
Autor: Arq. Juan A. Scasso (original); Arq. Carlos Pascual, Intendencia Municipal de Montevideo (reciclaje)
Fecha: c. 1942 (original); 1991 (reciclaje)

Usage*: originally public baths; currently offices*
Location*: Divina Comedia between Dr. Alejandro Schroeder and Av. Gral. Rivera*
Design*: original –Juan A. Scasso (Architect); conversion –Carlos Pascual (Architect), Montevideo Municipality*
Date*: original –c. 1942; conversion –1991*

Estación de servicio ANCAP



K: 20

Función: estación de servicio
Ubicación: Av. Alfredo Arocena 1604, esq. Gabriel Otero
Autor: Arq. Rafael Lorente Escudero (original); Arq. Guillermo Hughes (ampliación)
Fecha: 1944 (original); 2002 (ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 2000

Usage*: petrol station*
Location*: Av. Alfredo Arocena 1604, on the corner with Gabriel Otero*
Design*: original planning –Rafael Lorente Escudero (Architect); enlargement –Guillermo Hughes (Architect)*
Date*: original –1944; enlargement –2002*
Municipal Site of Interest *since 1995*
National Heritage Site *since 2000*

[+] p. 325

Iglesia Stella Maris



K: 21

Función: templo católico
Ubicación: Gabriel Otero 6489, entre Av. Alfredo Arocena y Costa Rica
Autor: Arq. Rafael Ruano
Fecha: 1918
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: Catholic church*
Location*: Gabriel Otero 6489, between Av. Alfredo Arocena and Costa Rica*
Design*: Rafael Ruano (Architect)*
Date*: 1918*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 326

Chalet en Rostand



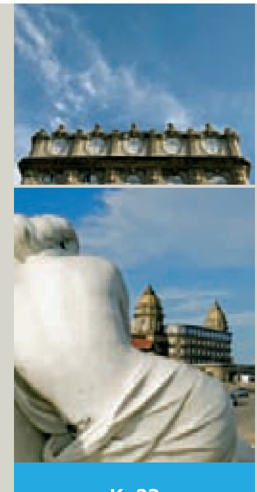


K: 22

Función: comercio y vivienda unifamiliar
Ubicación: Rostand 1564-66, entre Carlos F. Sáez y Dr. Gabriel Otero
Autor: s/d (proyecto), Sociedad Anónima Balneario Carrasco (promotor)
Fecha: década de 1910

Usage*: shop and family house*
Location*: Rostand 1564-66, between Carlos F. Sáez and Dr. Gabriel Otero*
Design*: planning – n.d., property development –Sociedad Anónima Balneario Carrasco*
Date*: 1910s*

Hotel Casino Carrasco



K: 23

Función: hotel y casino
Ubicación: Rbla. Rep. de México, Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez y Costa Rica
Autor: Arqs. J. Munant y G. Mallet (original); Arqs. M. Baudizzone, J. Lestard y A. Varas (reciclaje)
Fecha: 1912-21 (original); 2000 (proyecto reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: hotel and casino*
Location*: Rbla. Rep. de México, between Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez and Costa Rica*
Design*: original –J. Munant, G. Mallet (Architects); renovation –M. Baudizzone, J. Lestard and A. Varas (Architects)*
Date*: original –1912-21; renovation project –2000*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 327

Chalets en el entorno del Hotel Carrasco



K: 24

Función: vivienda (original); vivienda y otros usos (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. de México, entre Divina Comedia y Potosí, y rotonda del Hotel Carrasco
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière, R. Ruano, H. Acosta y Lara, A. Christophersen y otros
Fecha: c. 1915-30

Usage*: originally housing; currently housing and other uses*
Location*: Rbla. Rep. de México between Divina Comedia and Potosí, and Rotonda del Hotel Carrasco.*
Design*: G. Vázquez Barrière and R. Ruano, H. Acosta y Lara, A. Christophersen and others (Architects)*
Date*: c. 1915-30*

[+] p. 328

Chalet en Costa Rica

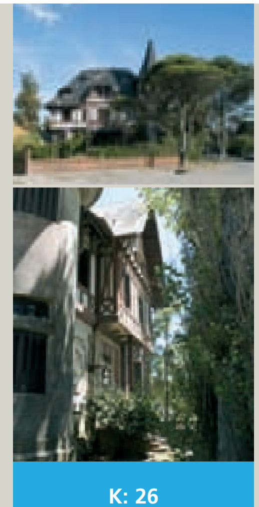


K: 25

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Costa Rica 1510, esq. Rbla. Rep. de México
Autor: s/d (chalet), Arq. Julio Vilamajó (jardín)
Fecha: s/d

Usage: *family house*
Location: *Costa Rica 1510, on the corner with Rbla. Rep. de México*
Design: *chalet – n.d., garden –Julio Vilamajó (Architect)*
Date: *n.d.*

Chalet Le Griffon



K: 26

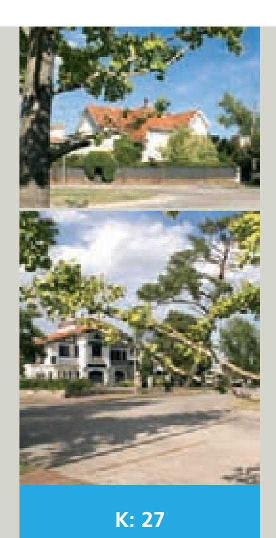
Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Costa Rica 1561, esq. Carlos F. Sáez
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière, H. Acosta y Lara y R. Ruano
Fecha: 1917 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *family house*
Location: *Costa Rica 1561, on the corner with Carlos F. Sáez*
Design: *G. Vázquez Barrière, H. Acosta y Lara, R. Ruano (Architects)*
Date: *planning permission –1917*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 329

Calle Costa Rica

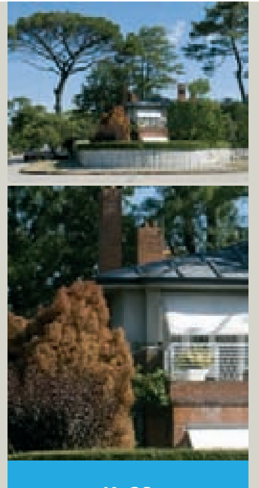
(tramo entre Carlos F. Sáez y Av. Gral. Rivera)



K: 27

[+] p. 330

Casa Fein Lerena

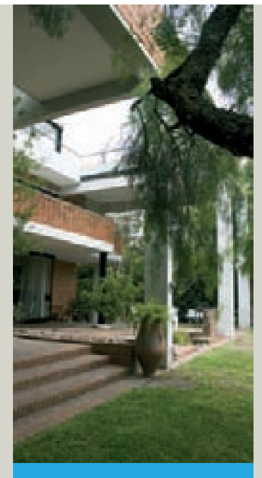


K: 28

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Potosí 1647, esq. Ciudad de Saint Gobain
Autor: Arq. Mario Payssé Reyes
Fecha: 1944

Usage*: family house*
Location*: Potosí 1647, on the corner with Ciudad de Saint Gobain*
Design*: Mario Payssé Reyes (Architect)*
Date*: 1944*

Casa Payssé Reyes



K: 29

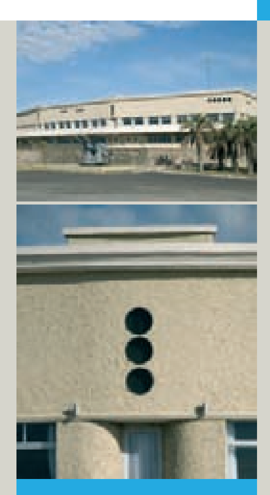
Función: vivienda unifamiliar y estudio
Ubicación: Gral. Santander 1725, esq. plazoleta de calle Gavea
Autor: Arq. Mario Payssé Reyes
Fecha: 1954-56
Monumento Histórico Nacional desde 1989

Usage*: family house and studio*
Location*: Gral. Santander 1725, on the corner with the public space in Gavea*
Design*: Mario Payssé Reyes (Architect)*
Date*: 1954-56*
National Heritage Site *since 1989*

[+] p. 331

Hotel Miramar

sede de la Escuela Naval



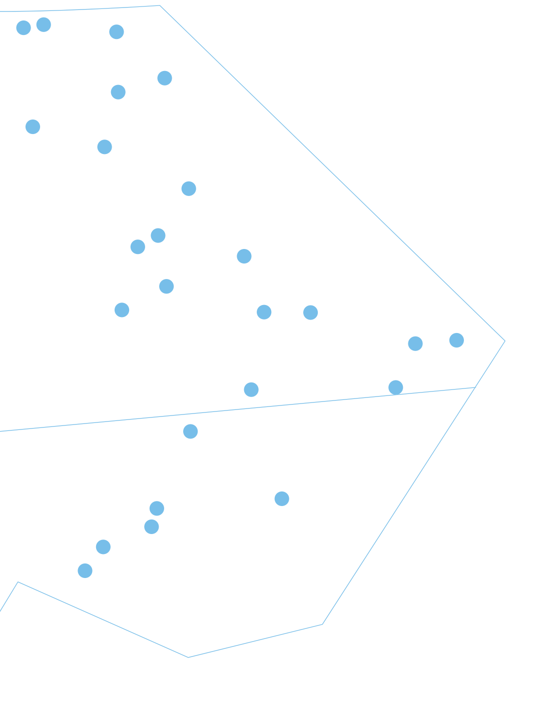
K: 30

Función: hotel y casino (original); escuela naval (actual)
Ubicación: Rbla. Tomás Berreta s/nº, Av. Gral. Rivera y Lido
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1936
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: originally hotel and casino; currently naval school*
Location*: Rbla. Tomás Berreta, Av. Gral. Rivera and Lido*
Design*: Juan A. Scasso (Architect)*
Date*: 1936*
Municipal Site of Interest *since 1995*



ÁREA COSTERA / *COASTAL AREA*
OBRAS COMENTADAS



Calle Curuguaty





H: 01

Its atypical positioning in the orthogonal chessboard layout of the Ciudad Nueva creates a triangular block. This section gives an impression of coherence in spite of the diverse modality of its buildings ranging from eclecticism to modern styles. The latter employ modalities compatible with a harmonious insertion, incorporating appropriate tripartite structures and aperture rhythms, in violent contrast to the blocks in the green space towards the coast road end that are influenced by the urban ideas of CIAM (International Congress of Modern Architecture).

La calle Curuguaty –antes "del Paraguay"– se constituye en una atipicidad dentro de la traza ortogonal de la Ciudad Nueva, conformando una manzana triangular. Esta es el resultado de la existencia de un gran predio denominado la chacra de Pérez en varios planos de la época. En el plano de Pfaffly de 1893 ya aparece amanzanada de ambos lados del Cementerio Central, siendo la calle "del Paraguay" la traza de uno de sus bordes.

El trayecto de la Rambla Sur y el espíritu de renovación urbana apoyado en conceptos higienistas y funcionalistas provocará la desaparición de parte de la calle como forma de crear en los terrenos que bordean la rambla un marco urbano "adecuado" a la misma. De esa forma la visual de la calle hacia el río se perturba por la aparición de los bloques en el verde, consecuencia de esa idea de ciudad del urbanismo vinculado de modo parcial y desvirtuante, pero también anacrónico, con el pensamiento de los CIAM (Congreso Internacional de Arquitectura Moderna).

El tramo presenta una continuidad –fundamentalmente en la acera sureste– y una lectura coherente no obstante su conformación por viviendas que responden a modalidades formales diversas, desde el eclecticismo decimonónico hasta tempranas imágenes de la modernidad. En este último caso se apela a modalidades que enfatizan aspectos decorativos así como retoman la estructura tripartita de la fachada y el ritmo de los vanos en lo que resulta una adecuada sustitución tipológica, contrapuesta al contraste violento con los tipos extrovertidos de vivienda colectiva enfrentados a la Rambla Sur. M. R. P.

Calle Carlos Gardel



H: 02



On the edge of the regular chessboard layout and historically home to settlements of Afro-Uruguayan ethnic groups, this street is representative of the central consolidated areas of the nineteenth century. Spatially defined as a street-corridor, its morphological characteristics stem from the combination of closed typologies and to a lesser degree more modern open ones. Atypical features include the gasometer, the small Carlos Gardel square and a funeral parlour building alien to the predominant typology and morphology.

Aparece dentro del Barrio Sur, área consolidada de la ciudad y caracterizada tanto por la cercanía de la costa, la presencia de tipos arquitectónicos consagrados de vivienda y las instalaciones de la Compañía del Gas, como por el asentamiento histórico de grupos étnicos asociados a un conjunto de tradiciones culturales.

La calle Carlos Gardel resulta ser un borde del trazado regular en damero de la Ciudad Nueva, ya que las manzanas al sur se adaptan a la forma de la costa y luego son modificadas por el trazado de la Rambla Sur.

Definida espacialmente como una calle-corredor determinada por fachadas continuas, su caracterización morfológica proviene de la adición de tipos introvertidos –las viviendas patio o corredor decimonónicas– que son en algunos casos sustituidas por tipos extrovertidos producto de otras imágenes de la modernidad de las primeras décadas del siglo XX. Si bien ninguna de estas unidades presenta características relevantes en sí misma, resulta elocuente la determinación del espacio urbano calle a los efectos de reafirmar el análisis tipo-morfológico como base de las intervenciones de sustitución o rehabilitación de las viviendas, sin menoscabo de la calidad ambiental.

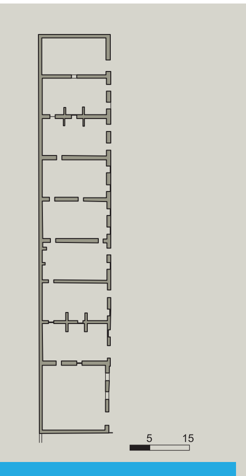
Las atipicidades en el tratamiento de la calle resultan ser los gasómetros, con su forma cilíndrica y su peculiar manejo del color, la Plazoleta Carlos Gardel, simple hueco urbano sin resolver y un edificio de salas velatorias que desconoce desde el parcelario hasta la morfología dominante.

Tramos como la cuadra entre las calles Paraguay y Héctor Gutiérrez Ruiz permiten apreciar tanto las características formales de los componentes iniciales como sustituciones tipológicas que enriquecen la calidad ambiental del conjunto, a partir de cuya lectura se infieren las potencialidades de rehabilitación de la calle tanto en base a reciclaje como inserción de obra nueva.

La imagen de la calle Carlos Gardel resulta así representativa de grandes sectores de áreas centrales consolidadas en el siglo XIX. M. R. P.

Compañía del Gas

Función: usina de gas (original); centro cultural, comercios y oficinas (proyecto de refuncionalización)
Ubicación: Rbla. Gran Bretaña s/nº, entre Río Branco y Ciudadela
Autor: s/d (original); Arqs. F. Giordano y R. Lorente Mourelle (proyecto de refuncionalización)
Fecha: 1862 (inauguración), 1890 (permiso de construcción); 2006-07 (concurso y proyecto ejecutivo)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



H: 03



***Usage**: originally gasworks; projected conversion –cultural centre, shops and offices*
***Location**: Rbla. Gran Bretaña, between Río Branco and Ciudadela*
***Design**: original –n.d.; projected conversion –F. Giordano and R. Lorente Mourelle (Architects)*
***Date**: inauguration –1862; planning permission –1890; competition and detailed planning 2006-07*
***National Heritage Site** since 1975*

The insertion of the gasworks in Barrio Sur's fabric generated an atypical situation due to its volumetry and chimney. The design of the complex was formulated as one whole with references to English industrial architecture. The coastal road splits the fabric and the gasworks is regarded as one of its landmarks. The proposed intervention involves the creation of a cultural, leisure and gastronomic centre, with the continuity of the waterside pedestrian way being a principal benefit.

Esta antigua usina señala la preocupación del Montevideo decimonónico por su infraestructura, vinculada con lo prioritario de las condiciones de salubridad. Trasladados los establecimientos del puerto, su incorporación al Barrio Sur genera un hecho arquitectónico peculiar, que conforma una situación atípica en el tejido, conformado básicamente por tipos edificatorios introvertidos, que definen una calle corredor con fachada continua.

En ese contexto, el edificio de la Compañía del Gas se destaca por su volumetría y por el acento vertical de la chimenea. Vinculado con la costa, constituye un hecho particular, que pauta una forma de concebir la arquitectura industrial a la manera inglesa, diseñando el conjunto de componentes como una unidad reafirmada por la presencia del muro que delimita los sectores abiertos. Los grandes paños de muros se articulan mediante la superposición del ritmo impreso por las arcadas, como forma de evitar la monotonía de las superficies ciegas.

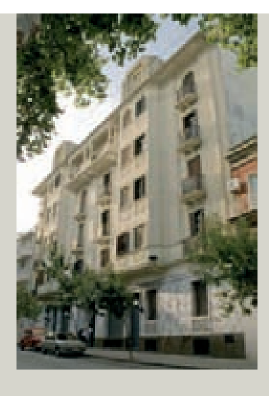
El trazado de la Rambla Sur escinde el conjunto del tejido, por lo que hoy día la usina se percibe como una construcción que jalona el recorrido costero.

El proyecto de intervención propone la creación de un centro cultural, recreativo y gastronómico. Recicla el edificio de administración para museo, demuele parcialmente el edificio de talleres generando un teatro al aire libre y transforma las viejas carboneras dividiendo su espacio actual. Se crean así varias salas de usos múltiples y en cinco de las carboneras se incorpora un sector destinado a comercio y gastronomía, generando una calle interior vidriada volcada hacia el espacio exterior sobre el río.

El principal aporte del proyecto es la continuación del recorrido peatonal de la rambla por el borde del agua, hasta hoy interrumpido por las instalaciones de la Compañía del Gas. M. R. P. / A. M.

Palacio Durazno

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Durazno 1025-29, entre Julio Herrera y Obes y Río Negro
Autor: Santiago Porro (construcción)
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 1997



H: 04



***Usage**: apartments*
***Location**: Durazno 1025-29, between Julio Herrera y Obes and Río Negro*
***Design**: construction –Santiago Porro*
***Date**: 1930s*
***Municipal Site of Interest** since 1997*

Its particular dimensions and configuration, linked with French art déco, make of this building a significant element integrated into a predominantly eclectic environment. A classic tripartite structure organizes the symmetric facade, the axis of which is emphasized by a continuous balcony on the first floor and a projecting loggia on the fourth floor. The decoration employs typically déco elements with a concern for both the particular and the general, an approach that also applies to interior spaces.

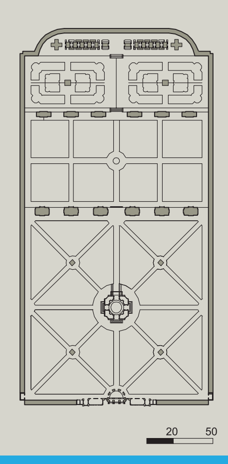
El Palacio Durazno se inserta en el borde del Barrio Sur –cuyo tejido está conformado mayoritariamente por viviendas de baja altura– sobre la calle Durazno que se perfila como punto de inflexión entre dos calidades ambientales diferentes. El volumen construido –sesenta apartamentos– y el ancho del predio, mayor que la tradicional estructura parcelaria, aunados al tratamiento formal lo hacen un elemento significativo que se integra, sin embargo, perfectamente al entorno.

El edificio resulta representativo de una de las formalizaciones arquitectónicas vinculadas a la imagen de modernidad: el *art déco.* La gran cantidad de obra construida en relación con esa modalidad, ignorada por mucho tiempo por la historiografía nacional, denota una sensibilización masiva y de carácter popular a esas visiones. Este caso muestra la inserción sin rupturas de esta modalidad en un entorno en el cual predomina la arquitectura ecléctica.

La organización espacial responde a un claro eje de simetría, materializado en planta baja por la presencia de una circulación que se anuncia en el rehundido del basamento y vincula los espacios comunes en los que se pone de manifiesto la preocupación por el aspecto decorativo. También la estructura de fachada responde a una simetría en el paño central rematado en el cuarto piso por una galería, flanqueado por dos paños que culminan en elementos decorativos característicos. El juego sutil de fajas verticales subdivide el ancho de la fachada asimilándolo al ritmo del entorno, en tanto la estructura tripartita horizontal también se tiene en cuenta en la composición, enfatizándose la horizontalidad en el basamento tratado con materiales nobles –granito pulido y mármol– que le confieren un carácter digno de convalidación social, en contraste con la decoración del friso y los antepechos. M. R. P.

Cementerio Central

Función: cementerio
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez 1302, Domingo Petrarca, La Cumparsita y Carlos S. Viana
Autor: Ing. José M. Reyes (previsión del espacio), Arq. Carlos Zucchi (1er estudio planimétrico y plástico), Arq. Bernardo Poncini (proyecto y dirección de obra)
Fecha: 1835 (habilitación parcial); 1836 (1er estudio), 1858-63 (proyecto y dirección de obra), 1864 (2° cuerpo), 1921 (3er cuerpo)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



H: 06



Usage*: cemetery*
Location*: Av. Gonzalo Ramírez 1302, Domingo Petrarca, La Cumparsita and Carlos S. Viana*
Design*: space usage planning –José M. Reyes (Engineer); 1st planimetry survey and artwork study –Carlos Zucchi (Architect); planning and work supervision –Bernardo Poncini (Architect)*
Date*: partial operating permit –1835; 1st study –1836; planning and construction supervision –1858-63; 2nd sector –1864; 3rd sector –1921*
National Heritage Site *since 1975*

Inspired by an Italian neoclassical urban structure ideal, it was planned as a square walled space based on a layout with two orthogonal circulations. Poncini restructured it around the Rotunda as the central element linked with other centres of lesser significance. The organization of the second and third sectors is based on an axis aligned with a triumphal arch type access. Each sector maintains its own characteristics without losing the overall ambience.

El Cementerio Central puede considerarse una visión ideal de la estructura urbana acorde con el pensamiento arquitectónico vinculado al neoclasicismo italiano de mediados del siglo XIX. Su estructura muestra la concreción de aspiraciones significativas y su imagen de propuesta ideal aparece, en el momento de su construcción, resaltada por surgir como un elemento aislado que se mantiene por la lectura de su muralla y el elemento estructurador central.

El cementerio aparece previsto en la cartografía de la Ciudad Nueva y se habilita en 1835: un simple espacio cuadrado, cuyas murallas con nichos adosados delimitan una superficie destinada a las fosas, estructurada por dos circulaciones ortogonales.

Su configuración actual es obra de Bernardo Poncini –técnico formado en Italia bajo la influencia de la Academia de Brera– quien formula un estudio completo en 1858, base de las obras que dirige hasta 1863.

La actuación de Poncini reestructura el espacio en función de un elemento central relevante –la Rotonda–, que se constituye en el elemento focal de la composición, centro de irradiación, vinculado con otros de menor jerarquía en las medianas del cuadrado de acuerdo con el sistema clásico de dominio espacial. El segundo cuerpo (1864) y el tercero (1921) se ordenan a partir del eje marcado por el acceso, si bien la planimetría de ambos retoma la trama ortogonal, claramente resaltada en el segundo, y mucho más abierta en el tercero.

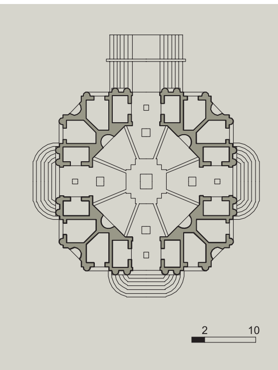
Cada sector mantiene características propias sin perder el efecto del conjunto, lo que de alguna forma se percibe en el recorrido por el eje longitudinal que permite la transición de las distintas organizaciones espaciales manejadas.

La formalización de la "ciudad de los muertos", cuyo tránsito desde la "ciudad de los vivos" se da a través del acceso en forma de arco triunfal con connotaciones rituales, se transforma en una idealización de la organización urbana por medio del manejo de trazas, parcelamiento, "tipos edificatorios" –nichos y panteones– y un cuidado diseño del elemento verde. M. R. P.

Rotonda del Cementerio Central

Panteón Nacional

Programa: capilla y columbario
Ubicación: Cementerio Central
Autor: Arq. Bernardo Poncini
Fecha: 1859-63
Monumento Histórico Nacional desde 1975



H: 07



***Usage**: chapel and columbarium*
***Location**: Central Cemetery*
***Design**: Bernardo Poncini (Architect)*
***Date**: 1859-63*
***National Heritage Site** since 1975*

The pantheon, which serves as chapel and columbarium, is of a centralized type based on the superimposition of two geometrical forms: the circle of the crypt and the octagon of the chapel, crowned with a hemispherical cupola resting on a drum that makes the transition. Its typology and form demonstrate links with the works of Palladio and Vignola. To its function as structuring element and focus of the composition is added its role as monument in the cemetery affirmed by highly detailed design and fine proportions.

La Rotonda del Cementerio Central –hoy Panteón Nacional– muestra en su inserción como elemento estructurante del espacio su relevancia dentro del conjunto. Ubicada en el punto radiante, generador del trazado del primer cuerpo del cementerio, la adopción de un tipo centralizado que oficiara a la vez de capilla y columbario, por parte del autor, parece coherente con la voluntad de marcar el eje de la composición general. La historiografía señala, asimismo, la posible incidencia de las realizaciones italianas neoclásicas de la época, así como la aceptación por parte de la Academia de Brera de modelos como el Panteón de Agripa.

El edificio responde a la particular interpretación tipológica de Poncini de *"el sistema de Rotonda revestida de nichos interna y externamente"*. La misma se basa en la superposición de dos formas geométricas centralizadas: el círculo de la cripta y el octógono de la capilla, coronada por una cúpula hemisférica que descansa en un tambor como forma de transición. El revestimiento exterior de azulejos de color, a la manera italiana de la época, contrasta con la pintura al fresco del interior realizada por el pintor nacional Juan Manuel Blanes, al deteriorarse el original del italiano Verazzi, en 1884.

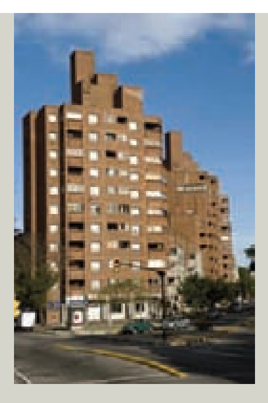
Tanto la resolución tipológica como la formalización muestran vinculaciones con planteos de Palladio y Vignola, mas es inobjetable la adaptación del tipo y los códigos a la concreción de un hecho singular.

La resolución de las fachadas sin peristilo confiere importancia al espacio interior por la falta de elementos espaciales de transición estructurados. Los vanos de acceso, coronados con arcos de medio punto, están estructurados por columnas dóricas sin estriar apareadas, que muestran en la ausencia de bases su vinculación simbólica con el suelo.

Su lectura como elemento estructurador se apoya, por lo tanto, en un acabado diseño y afinadas proporciones de los elementos compositivos, que afirman aun en una visión contemporánea con su carácter solemne, su rol de monumento en la concepción espacial del Cementerio Central. M. R. P.

Conjunto Habitacional Rambla

Función: conjunto habitacional y comercios
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí e Ing. Carlos M. Morales
Autor: Arqs. I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco y H. Rodríguez Juanotena
Fecha: 1987 (proyecto)





H: 10

***Usage**: housing estate and shops*
***Location**: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí and Ing. Carlos M. Morales*
***Design**: I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco and H. Rodríguez Juanotena (Architects)*
***Date**: planning –1987*

The volumetric and surface management, together with the adopted layout, generate an image that combines the low rise fabric scale of Palermo with the metropolitan scale of the coastal road. It is composed of strips of lower apartment buildings with four tower blocks in the corners, the decomposition of which into smaller prisms handles the transition. Unity is achieved through bases that contrast with the brick of the bodies. The language adopts national references in the corners and in the solid and void proportions.

El tratamiento volumétrico y superficial del conjunto habitacional conformado por 288 viviendas económicas y sus servicios, aunado al partido adoptado con respecto a la implantación urbana, proponen una imagen que conjuga en su resolución la doble escala barrial y metropolitana.

La peculiar forma trapezoidal del predio –conformado por una manzana y media a partir de la traza oblicua de la calle C. M. Morales– y su inserción en el barrio Palermo, que presenta un tejido consolidado de baja altura, mas enfrentado a la rambla por medio de un espacio enjardinado, son resueltos en un planteo que combina el agrupamiento de unidades en tira que dialoga con el barrio, mientras que cuatro torres señalan las esquinas de C. M. Morales y Cebollatí.

El espacio abierto se maneja mediante una hábil transición de lo público a lo privado, con intermediaciones necesarias para caracterizar los diferentes ambientes generados.

La idea rectora de mantener una lectura unitaria de los distintos componentes se logra mediante el empleo de un basamento de color y textura contrastante con el ladrillo de los cuerpos, que se transforma en pasiva hacia la rambla, así como la peculiar volumetría de las torres cuya descomposición en prismas menores logra la transición hacia las tiras de vivienda.

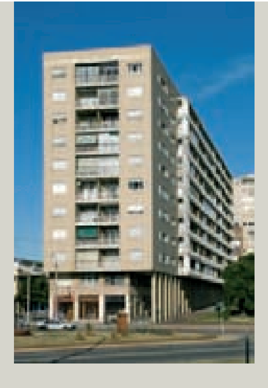
El lenguaje retoma referencias nacionales en la definición de sus esquinas así como la proporción de llenos y vacíos en el resto de las fachadas, consolidándose de esta manera un hueco de una zona central a la que el conjunto revitaliza con su presencia. M. R. P.

Edificios Lamaro

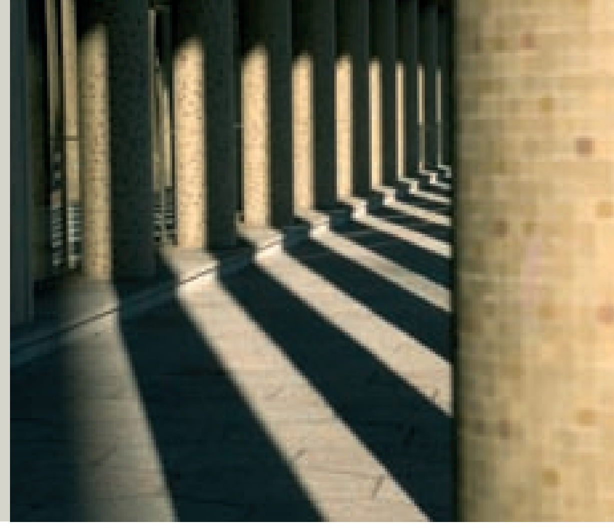
Roma-Portofino-Nervi
y Eolo-Vulcano

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Cebollatí 1560-86, entre Salto y Lorenzo Carnelli (Roma-Portofino-Nervi); Cebollatí 1706-44 , entre Magallanes y Abadie Santos (Eolo-Vulcano)
Autor: Arq. Walter Pintos Risso, Lamaro sa (empresa constructora)
Fecha: 1954-66

H: 12



H: 12



Usage: *apartments and shop*
Location: *Edificio Roma-Portofino-Nervi –Cebollatí 1560-86, between Salto and Lorenzo Carnelli; Edificio Eolo-Vulcano –Cebollatí 1706-44, between Magallanes and Abadie Santos*
Design: *Walter Pintos Risso (Architect), construction company –Lamaro SA*
Date: *1954-66*

These two strictly geometrical rationalist apartment blocks –planned as part of a larger project comprising four similar blocks parallel to the coastal road– respond to the modern architectural paradigm and the ciam concept of high-rise buildings on parkland. In an exceptional location facing the river, with an unoccupied strip of grass like matting between the road and the buildings, these prisms stand out visually and constitute an apt counterpoint to the metropolitan scale of the coastal road.

Estos dos edificios formaban parte de un proyecto más amplio de la constructora Lamaro SA, integrado por cuatro bloques iguales paralelos a la rambla. La ancha franja de terrenos libres con césped, que forman parte del Plan de la Dirección de Paseos Públicos de la IMM para el ajardinado de la Rambla Sur, proyectado en 1948 por Scasso, se integra como colchón verde entre la rambla y los edificios que se apropian visual y espacialmente de él.

Proyectados por el Arq. Pintos Risso, responden al paradigma arquitectónico moderno, al concepto ciamista de edificio en el verde, acercándose más a las posiciones hegemónicas de la cultura arquitectónica local en el momento de su proyectación, que a las obras de su estudio particular en ese mismo período. Probablemente incidió la visión de la empresa, que no sólo construía en el Río de la Plata, sino también en Italia, España y Francia.

Los bloques, de estricta geometría, se estructuran con una planta tipo en doble crujía con una circulación lineal central, que distribuye a los distintos apartamentos, y una planta baja que contiene locales comerciales, garajes, y los *halls* de acceso. Estos se conciben como espacios pasantes de calidad, que al ser vidriados hacia ambos lados generan una gran transparencia y permeabilidad, permitiendo desde el tejido barrial visuales hacia la rambla.

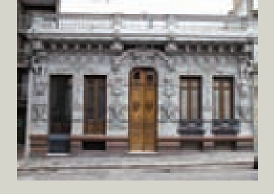
El aspecto exterior racionalista se resuelve con cierta neutralidad, aunque se apela a una división tripartita con una pasiva en planta baja hacia la rambla que oficia de basamento y da escala al peatón, un desarrollo con un juego de balcones-terrazas en el sector central que le proporciona variación, y un remate con un pergolado sobre la azotea.

En una excepcional ubicación frente al río, los prismas se imponen visualmente generando un adecuado contrapunto a la escala metropolitana de la rambla. M. L. C.

Casa del Fauno

Centro de Farmacias

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Dr. Lauro Müller 2028-32, Dr. Luis Piera 2031, entre Dr. Pablo de María y Juan Manuel Blanes
Autor: atribuido al Arq. Alfredo Massüe (original); Arqs. Martín Gualano, Marcelo Gualano y C. Leiro (reciclaje)
Fecha: c. 1900 (original); 1998 (concurso), 1999-2000 (realización)
Bien de Interés Municipal desde 1995





H: 18

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Dr. Lauro Müller 2028-32, Dr. Luis Piera 2031, between Dr. Pablo de María and Juan Manuel Blanes*
***Design**: original –attributed to Alfredo Massüe (Architect); conversion –Martín Gualano, Marcelo Gualano, C. Leiro (Architects)*
***Date**: original –c. 1900; conversion competition –1998, conversion work –1999-2000*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This work represents a syncretism of standard house and suburban villa typologies. Of particular note internally are the monumental marble stairs and the luxurious finishing materials reminiscent of the belle époque. The abundantly ornamented Müller Street façade manifests an exaggerated eclecticism including art nouveau features, while the other facade combines modernist and medieval elements. With a minimalist approach the recent intervention strengthened the original while at the same time employing contemporary treatments without mimicry.

La casa original responde con acierto a las tensiones del predio en el que se implanta, sincretizando las tipologías de casa estándar y villa suburbana. La primera se mantiene en el zaguán y en las lujosas "piezas al frente". Pero en vez de comunicar con el patio, se llega a una circulación perimetral que balconea el nivel inferior, generando un espacio de gran altura que estructura los dos niveles de la casa y tiene como elemento protagónico una monumental escalera de mármol.

Testimonios de su magnificencia, que recrean la atmósfera *belle époque*, son los lujosos y variados materiales de revestimiento utilizados.

La fachada sobre Müller conforma la imagen tradicional de calle ciudadana y es la tipológica de la casa estándar. Con una fuerte carga decorativa y objetos escultóricos que la vuelven un elemento de gran espesor, se inscribe en un eclecticismo exasperado con algunos rasgos *art nouveau*.

La fachada posterior presenta dos plantas separadas visualmente por una balconada de hierro, sostenida por columnas de hierro fundido. El pesado lenguaje, con una organización pintoresquista, combina elementos afines al modernismo y medievales, como los miradores en forma de torreones.

La intervención reciente es respetuosa de lo existente sin renunciar a una postura contemporánea carente de mimetismos o concesiones lingüísticas.

En el interior se potencia lo antiguo a través de intervenciones acotadas que definen claramente dos realidades, tanto por la utilización de materiales contemporáneos como por la actitud minimalista de diseño que contrasta con la magnificencia y el lujo de la decoración original. La misma estrategia de diseño se utiliza al exterior en donde la intervención en ambas fachadas opera sutilmente sin alterar la composición general ni la fuerte carga decorativa. A. M. / C. P. / M. L. C.

Parque Rodó

ex Parque Urbano

Función: parque público
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Dr. Luis Piera y Dr. Pablo de María
Autor: Carlos M. de Pena (1ª iniciativa), paisajista Charles Racine (plantaciones), Ing. José M. Montero y Paullier (diseño)
Fecha: 1888, 1900-02, 1903 respectivamente; 1901 (inauguración); 1905 ensanche
Monumento Histórico Nacional desde 1975



H: 20



Usage: *public park*
Location: *Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Luis Piera and Dr. Pablo de María*
Design: *1st initiative –Carlos M. de Pena; plantation –Charles Racine (Landscaper); (layout –José M. Montero y Paullier (Engineer)*
Date: *1888, 1900-02, 1903 respectively; inauguration –1901; enlargement –1905*
National Heritage Site *since 1975*

Montevideo's second park benefits from a coastal landscape and its proximity to the centre. The product of hygienist and aesthetical ideas, it contributed to the notion of Montevideo as a modern coast oriented capital promoted by J. Batlle y Ordóñez. Its picturesque design follows the English landscape gardening style. The vegetation includes numerous native species. Its ornamentation and facilities include monuments, bandstands, pavilions, small squares, restaurants and a scenic castle.

Su singular origen se debe a la Ley de Liquidación del quebrantado Banco Nacional, que en 1896 cedió los terrenos a la Junta Económico Administrativa con ese destino. Fue el segundo parque montevideano, con la ventaja respecto al Prado del calificado paisaje costero y la cercanía a la ciudad. Su creación complementó las instalaciones del balneario Ramírez que funcionaba desde 1871. Escenario predilecto de la *belle époque*, fue un logro relevante de la política higienista y de embellecimiento urbano de la época, y contribuyó a modelar la capital moderna y balnearia promovida por J. Batlle y Ordóñez, en pro del turismo y del bienestar social.

Entre 1900 y 1902 se inició su acondicionamiento mediante plantaciones dirigidas por el paisajista Charles Racine. Su diseño, obra del Ing. Paullier, respondió a la concepción pintoresquista del paisajismo inglés. A partir de un lago, como motivo central, desplegó ámbitos diversos –bosquecitos, roquedales, laberintos vegetales, avenidas de palmeras–, vinculados con variados recursos y usando el efecto sorpresa. Entre sus vegetales, seleccionados por el porte y el color del follaje, se incluyeron numerosas especies nativas. En el transcurso del tiempo se realizaron y sustituyeron múltiples equipamientos, contando actualmente con numerosos monumentos, templetes, pabellones, plazoletas, paradores y el escenográfico castillo del lago.

En 1905 se anexó el sector al este de Herrera y Reissig, el que mantiene cierto carácter autónomo dando asiento a actividades culturales, recreativas y deportivas. En 1912, Thays realizó por encargo un proyecto para el ensanche del parque hasta la Punta Brava, que no se concretó.

La feria dominical, los juegos mecánicos, la cercanía a la playa y al Teatro de Verano hacen de este remanso verde el parque montevideano más concurrido. L. C.

Barrio Jardín

Función: barrio jardín residencial
Ubicación: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España y Br. Gral. Artigas
Autor: Arq. Eugenio P. Baroffio, Intendencia Municipal de Montevideo (trazado)
Fecha: 1912 (ley facultando al municipio la venta en solares), 1913 (proyecto de trazado), 1924 en adelante (remate de solares)



H: 22



__Usage__: residential garden neighbourhood
__Location__: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España, Br. Gral. Artigas
__Design__: layout –Eugenio P. Baroffio (Architect), Montevideo Municipality
__Date__: legal permission for the municipality to sell plots –1912, layout planning –1913, plots auction –from 1924

Located on land originally assigned to Parque Urbano, a modern approach was applied to its layout inspired by Howard's Garden City and Camilo Sitte's picturesquism. The architecture of its buildings, constructed between the 1920s and the 1970s, includes the eclectic historicist and neo-colonial villa, modern architecture with Dutch and nautical influences, picturesque chalets and modern buildings, some with cornices or large windows and terraces. It forms an oasis of tranquillity with its own distinct identity.

El barrio formaba parte de los terrenos asignados al Parque Urbano por liquidación del Banco Nacional e integraba el sector del Parque del Pueblo, usado para *picnics* debido al arbolado de la ex quinta de Mata. Dado que la apertura de los bulevares Artigas y España dividió este parque, y considerando su atractiva topografía, el presidente Batlle y Ordóñez promovió realizar un barrio jardín.

Baroffio abordó el trazado como experiencia de crecimiento urbano según principios modernos. Tomó como referentes la Garden City ideada por Howard con acento higienista y respeto a la naturaleza, y los principios artísticos y pintoresquistas de Camilo Sitte. El diseño, de traza sinuosa, aprovecha los desniveles para obtener variados efectos perspectivos. El espacio público incluye calles vehiculares y callejuelas peatonales, taludes con escalinatas y áreas enjardinadas. Para lograr un ambiente pintoresco y tranquilo, se obliga a que las fachadas sean "arquitectónicamente decoradas" y se prohíben los usos no residenciales.

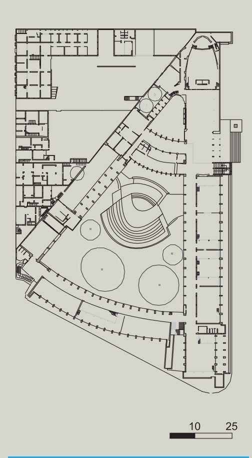
Las construcciones, de las décadas de 1920-70, exhiben un repertorio de la arquitectura nacional, de cuya calidad dan cuenta los autores: Muñoz del Campo; Pérez del Castillo y Soneira; Vázquez Barrière; De los Campos, Puente y Tournier; Pombo y Lalanne; Dall' Orto y Rocca; Rodríguez Juanotena; Aroztegui y otros. Aparecen así la villa ecléctico historicista o neocolonial, la arquitectura moderna de influencia holandesa y náutica con fuerte presencia, los chalets pintoresquistas y edificios modernos aun con cornisa o con ventanal y gran terraza. La diversidad se armoniza con el uso general de tipos extrovertidos y el reiterado empleo de piedra ocre, ladrillo visto, pastillas de gres, revoque imitación y cubiertas entejadas.

Constituye un islote de remanso de indudable identidad. L. C.

Facultad de Arquitectura

Universidad de la República

Función: facultad
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1031, esq. Br. España
Autor: Arqs. R. Fresnedo Siri y M. Muccinelli (original); Dirección General de Arquitectura (DGA), Universidad de la República (3ª Planta); Arqs. J. Pesce y R. Velázquez, DGA (anexo ITU, IHA, y servicios); Arq. R. Velázquez, DGA (anexo ID y oficinas)
Fecha: 1938 (concurso), 1946 (inauguración); c. 1980 (3ª Planta); 1994-97 (anexo ITU, IHA, y servicios); 2004 (anexo ID y oficinas)
Monumento Histórico Nacional desde 2000



H: 24



Usage: *faculty*
Location: *Br. Gral. Artigas 1031, on the corner with Br. España*
Design: *original –R. Fresnedo Siri, M. Muccinelli (Architects); 3rd floor –Architecture Department (DGA), University of the Republic; ITU annex, IHA and services –J. Pesce, R. Velázquez (Architects), DGA; ID annex and offices –R. Velázquez (Architect), DGA*
Date: *competition –1938, inauguration –1946; 3rd floor –c. 1980; ITU annex, IHA and services –1994-97; ID annex and offices –2004*
National Heritage Site *since 2000*

The fruit of a competition, this work is based on natural foundations and is organized around a large courtyard that, with its pool, trees and amphitheatre constitutes the vital centre of the building. The exterior alludes to Wright's architecture while internally there are subtle references to Adolf Loos' work. In the facades a careful balance can be appreciated between the pronounced cornices and the pillars, as well as in the succession of solids and transparencies. The accent on the corners was diluted when a floor was added on España Boulevard.

Surgido del concurso realizado para un predio lindero a la Facultad de Ingeniería, el proyecto original debió adaptarse al predio actual, que ofrece un basamento continuo, resuelto como fuerte talud de césped sobre el que se asienta el edificio.

Con una clara sectorización funcional, se organiza sobre la base de galerías y pabellones que bordean un patio principal que se constituye en centro vital del edificio. El ritmo de pilares de las fachadas internas imprime un carácter claustral al espacio, que se reafirma por las galerías en los sectores este y sur. Al oeste, un pórtico de doble altura, –coincidiendo con un tramo no construido– integra una sugestiva visión de la ciudad al ámbito recogido del patio. Completan este particular ambiente, un estanque-anfiteatro enmarcado por una acertada selección de especies vegetales.

Dominan la sencillez y la sobriedad, y si bien en lo externo se evidencian referencias a la arquitectura de Wright, se destaca el diseño de la Sala del Consejo, el que al igual que algunos aspectos del acceso, alude a ciertos interiores de Adolf Loos.

En las fachadas, fuertes elementos horizontales –el basamento y la cornisa superior– enmarcan una sucesión de elementos verticales –pilares alternados con paños vidriados–, generando un delicado equilibrio. El acceso, transparente, está enmarcado por dos contundentes elementos macizos: un gran plano vertical continuo –correspondiente al salón de actos y al gran *hall*– y la caja principal de escaleras.

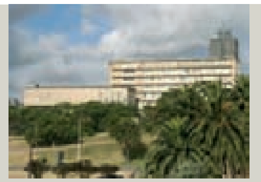
Originalmente, las esquinas se jerarquizaban por su mayor altura, lo que se mantiene sobre Bulevar Artigas, pero ha sido alterado al agregar una planta sobre el sector sur, la que al mantener la cornisa intermedia, distorsiona el equilibrio inicial.

En los últimos años la sede ha incorporado reciclajes sobre Cassinoni, que no se integran al edificio original. A. M.

Facultad de Ingeniería

Universidad de la República

Función: facultad
Ubicación: Av. Julio Herrera y Reissig 565, esq. Av. Julio M. Sosa
Autor: Arq. J. Vilamajó (proyecto y dirección de obra), Ing. W. Hill (estructura); Arq. Gustavo Scheps, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (intervención)
Fecha: 1936 (proyecto), 1945 (inauguración parcial), 1953 (inauguración total); 1992-99 (intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 1975





I: 01

***Usage**: faculty*
***Location**: Av. Julio Herrera y Reissig 565, on the corner with Av. Julio M. Sosa*
***Design**: planning and works supervision –J. Vilamajó (Architect), structure –W. Hill (Engineer); intervention –Gustavo Scheps (Architect), General Department of Architecture, University of the Republic*
***Date**: planning –1936, partial inauguration –1945, complete inauguration –1953; intervention –1992-99 **National Heritage Site** since 1975*

Its attractive location, with views over the city and the river, conditioned its design. Considered an exemplary work of modern architecture, its volumetry is evocative of Le Corbusier's "palaces for the age of the machine" and it employs historically inspired criteria. Its form, structure and ornamentation were conceived within the framework of a comprehensive use of concrete. Scheps' intervention with light "trays" of offices in the large concrete container added new attributes to this Heritage Site.

La facultad se implantó en un sitio de gran atractivo paisajístico, al cual Vilamajó condicionó el diseño, para vincularla al parque costero y capturar las vistas a la ciudad y el río. Considerada como una de las obras ejemplares de la arquitectura moderna nacional, su descomposición volumétrica –según unidades funcionales– evoca los "palacios de la era de la máquina" de Le Corbusier y la sede de la Bauhaus en Dessau. No obstante, Vilamajó apeló a su cultura histórica y fascinado por las plazas de San Marco y de la Signoria, basó la composición en la "forma del lugar vacío", haciendo fluir el espacio en torno a los volúmenes y debajo de ellos.

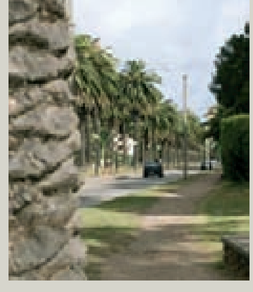
El uso integral del hormigón armado permitió concebir simultáneamente forma, estructura y ornamentación. La estética árida del hormigón visto se ablandó con recursos ornamentales como molduras prismáticas, estriados y ventaneos en trama, que hacen vibrar las superficies. Trascendiendo la abstracción moderna el proyecto incluía bajorrelieves, con alegorías de la mitología griega, no realizados. El conjunto se integró al barrio, preservando las visuales al río.

La intervención de Scheps en el ex Instituto de Máquinas resignificó el Monumento Histórico. El crecimiento interno para oficinas de investigadores se alojó en el insólito espacio de una gran caja de hormigón. Para preservar su esencia, articuló tres escalas: la del gran vacío original, la intermedia definida por la partición en tercios con dos entrepisos rectilíneos de baranda ciega y la escala habitable intercalando tres bandejas curvas. Su materialidad metálica invadió el organismo, desplegando vigas, colgándose con tensores que surcan el vacío, suspendiendo manipuladas bandejas. Las oficinas fagocitan la luz exterior y se exhiben hacia la penumbra del vacío que todo lo une y todo lo separa. L. C.

Avenida Julio María Sosa

ex Camino del Hipódromo

Función: avenida parquizada
Ubicación: límite norte del Parque de las Instrucciones del Año XIII, entre Br. Gral. Artigas y Rbla. Pte. Wilson
Autor: deslinde para salida del dominio fiscal (traza original); Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo (acondicionamiento)
Fecha: 1833 (traza original); mediados del siglo XX (acondicionamiento)





I: 03

***Usage**: park avenue*
***Location**: northern limit of the Parque de las Instrucciones del Año XIII, between Br. Gral. Artigas and Rbla. Pte. Wilson*
***Design**: original layout –fiscal dominion demarcation; renewal –Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
***Date**: original layout –1833; renewal –mid-20th century*

This avenue is located in an exceptional landscape to which the topography, vegetation and views all contribute. It represents a prestigious interface between the city fabric and the golf club. The section from the Boulevard has a central reservation with two lines of big palm trees. The second curved section slopes steeply down towards the river and has wider views over the golf course, the quarries, small squares and paths, all set against the constant background of the aquatic horizon.

La avenida se desarrolla en un sector con excepcionales cualidades paisajísticas debidas a la topografía, los enjardinados y las vistas. Define una calificada interfase entre el tejido y el parque de golf y enlaza el bulevar Artigas con la rambla costanera frente a la Playa Ramírez.

Su existencia puede rastrearse hasta el inicio de la república, en planos de deslinde de terrenos para su salida del dominio fiscal. Cobró mayor importancia hacia 1861, al inaugurarse el Hipódromo del Este en el predio del actual parque.

Su diseño, concretado a mediados del siglo XX, se asocia a una concepción sistémica de los espacios públicos, oficiando de conector.

Comprende dos tramos con distintas características. Desde bulevar Artigas hasta la avenida Herrera y Reissig, se asemeja al bulevar con su gran ancho y cantero central. El equipamiento con dos hileras de palmeras de gran porte, conforma un espacio direccional, a modo de sala hipóstila con punto de fuga en el horizonte acuático. En la acera sur, tras el seto continuo del parque asoman frondosos árboles y ocasionales visuales al tapiz verde. En la acera norte, objeto de un avanzado proceso de sustitución tipológica por edificios en altura, persisten algunos jardines. Desde el final de este tramo, se vislumbra la silueta de la ciudad recostada a la Rambla Sur y se produce una apertura espacial por la confluencia de calles y el gran predio de la Facultad de Ingeniería.

En el segundo tramo la traza cambia, iniciando un giro, con fuerte pendiente hacia el mar y la supresión del cantero central. Las visuales se enriquecen con las canteras en la acera sur, la explanada mirador al otro lado y varias sendas que ofrecen opciones de recorridos. La fuerza del paisaje se va suavizando en el descenso, para recobrar en la rambla el horizonte normal y el ambiente mundano. L. C.

Parque de las Instrucciones del Año XIII

Club de Golf

Función: campo de golf
Ubicación: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson
Autor: Dr. Allister Mackenzie
Fecha: 1934 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



I: 07



***Usage**: golf course*
***Location**: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón and Rbla. Pte. Wilson*
***Design**: Dr. Allister Mackenzie*
***Date**: inauguration –1934*
***National Heritage Site** since 1975*

The Golf Club, with its excellent sports facilities, constitutes a singular open space in the city, due to the characteristics of its landscaping that allow for various recreational activities. The varied composition of smooth hills and flat land is complemented by abundant eucalyptus and conifer forestation. Numerous bird species contribute their song and colour to the environment. Set on high ground it provides outstanding views of the river and city.

El extremo sur de la Punta Brava fue valorado por su aptitud para el desarrollo de actividades deportivas y recreativas desde fines del siglo XIX, por tratarse de un espacio abierto próximo a la ciudad, servido por tranvía y con cualidades paisajísticas.

Hacia 1895 un grupo de escoceses abordó allí la instalación de un campo de golf, frustrándose la iniciativa poco después tras los daños causados por un huracán. En el mismo paraje también funcionó a fines del siglo XIX el Hipódromo del Este. En 1911, al decretarse el ensanche del Parque Urbano y expropiarse los inmuebles adyacentes comprendidos entre Samayúa –actual avenida Julio Herrera y Reissig–, Camino del Hipódromo –actual avenida Julio M. Sosa–, el bulevar General Artigas y el Río de la Plata, los terrenos quedaron incorporados como parque municipal. El decreto aludía especialmente a la aptitud paisajística del lugar, basada en su rica topografía y su enfrentamiento a la costa.

Tras constituirse en 1922 el Club de Golf Uruguay –de carácter privado–, se le otorgó la concesión de los terrenos municipales con la condición de dar acceso al público.

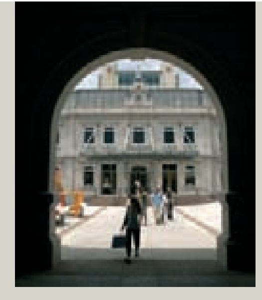
La institución encargó el diseño al inglés Mackenzie, promoviéndose luego otras mejoras y la permanente atención de especialistas. El seto de arbustos y el arbolado perimetral que delimitan el predio cobijan un espacio abierto altamente calificado, sorpresivo y extenso remanso verde con destacadas vistas a la ciudad y el río. La variada composición de lomas y llanos aterciopelados –requeridos por el propio deporte– se complementa con la forestación abundante en eucaliptos y coníferas. El elevado nivel general del terreno incorpora la visual del horizonte marítimo. Numerosas especies de pájaros aportan su canto y colorido al ambiente.

Además de sus calificadas condiciones como instalación deportiva específica, el Club de Golf constituye un espacio singular a escala de la ciudad. L. C.

Punta Carretas Shopping

ex Establecimiento Penitenciario de Punta Carretas

Función: cárcel (original); *shopping center* (reciclaje)
Ubicación: José Ellauri, Solano García, Guipúzcoa y Francisco García Cortinas
Autor: Arq. Domingo Sanguinetti (original); Arq. J. C. López y Asoc. SA y Arq. asociado C. Rodríguez (reciclaje)
Fecha: 1905-15 (cárcel); 1992-94 (*shopping center*)





I: 11

Usage*: originally prison; conversion –shopping centre*
Location*: José Ellauri, Solano García, Guipúzcoa and Francisco García Cortinas*
Design*: original –Domingo Sanguinetti (Architect); conversion –Arq. J. C. López y Asoc. sa, C. Rodríguez (Associate architect)*
Date*: prison –1905-15; shopping centre –1992-94*

The transformation of the prison into a shopping centre involved a considerable amount of new construction while conserving some fragments of the original and thus earning the prestige of being classified as a conversion. Its spatial treatment incorporates configurations of the original building. The language harmonizes the severe inherited forms with the design, light management and glossy colours of the world of shopping. The site's other facilities comprise convention and exhibition rooms, cinemas and the Sheraton Montevideo hotel connected to the shopping centre by a bridge.

Al instalarse la penitenciaría a inicios del siglo XX, Punta Carretas estaba escasamente poblada; el posterior desarrollo costero la integró como un elemento referencial. Con diseño académico, los edificios se sucedieron en un eje de simetría y altas murallas rodearon el conjunto. Tras 76 años, su enclave en un área residencial calificada motivó la clausura.

El nuevo destino reeditó el rol estructurador. La intervención, con alta dosis de obra nueva, dejó fragmentos de preexistencia, apelando a la memoria para acreditarse como reciclaje. El partido del *shopping* retomó valores espaciales del original. El acceso a través del ex Cuerpo de Guardia sugiere el nacimiento al "mundo mágico", conduciendo a un espacio abierto que ablanda la severa fachada de la ex Administración. En el *shopping* –arquitectura de la interioridad–, la portada del celdario exenta como arco de triunfo, a modo de cita posmoderna, y el ascensor de imagen tecnológica integran el espacio a triple altura y señalan el eje del acceso. Un eje perpendicular, delineado por la claraboya, define una envolvente rectangular en cuyo interior se despliegan dos sutiles curvas, por las que fluye la circulación. En un extremo, remata en la amplia plaza de comidas con vista al río. Las pasarelas dando escala con su tenue iluminación inferior, los pilares que provocan la fusión vertical con satinados colores y los diseños de los locales multiplican las imágenes y opciones en el sofisticado mundo del *shopping*. El programa se completa con salas de convenciones, exposiciones y cines. El lenguaje de fachadas responde a un carácter austero, trasgredido por fajas de color, vegetales y salientes vidriadas.

Por la parte posterior un puente lo conecta al hotel Sheraton Montevideo, realizado con la estética internacional del programa. La presencia del hotel consolida esta centralidad, con efecto dinamizador en el entorno. L. C.

Conjunto de viviendas para empleados del Banco de Seguros del Estado

Función: conjunto de viviendas
Ubicación: José Ellauri, Joaquín Núñez, Hidalgos, José María Montero y Báez
Autor: Arq. Alfredo Baldomir (sector Hidalgos)
Fecha: 1921-29 (construcción)



I: 13



***Usage**: housing complex*
***Location**: José Ellauri, Joaquín Núñez, Hidalgos, José María Montero and Báez*
***Design**: Hidalgos sector –Alfredo Baldomir (Architect)*
***Date**: construction –1921-29*

The Banco de Seguros del Estado initiative to build houses for selling to its employees in instalments took place at a time of economic prosperity. In 1921 a land division process was taking place in this zone where two blocks were purchased and divided into 8 to 10 metre frontage plots. The house typologies reflected the hygienist approach of those times and the trend to include a garage. The varied languages employed –historicist, picturesque and art déco*–did not diminish the complex's identity as one whole.*

La iniciativa del Banco de Seguros del Estado, de construir viviendas para ser vendidas en cuotas a sus empleados, se inscribió en una etapa de bienestar económico del país. Al adquirir los terrenos en 1921, el entorno estaba en proceso de fraccionamiento, impulsado por la proximidad a la costa y al Parque Urbano.

Las dos manzanas fueron loteadas en predios de 8 a 10 metros de frente. Las construcciones sobre Ellauri y Joaquín Núñez, entre Ellauri y Báez, reflejan preocupaciones higienistas con tipologías extrovertidas en dúplex y angostos retiros laterales vinculados a un callejón posterior. El programa de "vivienda económica" resulta superado por la amplitud de las áreas y la calidad de las terminaciones. Las fachadas con composición académica presentan elementos de lenguaje historicistas, tales como accesos porticados y remates con cornisa. El modo variable de asociación de las unidades, apareadas al eje o exentas, le quita monotonía al conjunto.

El resto de las viviendas responde a una tipología que incorpora garaje con dormitorio en planta alta, formando una unidad volumétrica que se adelanta en fachada alternando con los jardines. El retiro lateral desaparece generando una manzana de borde cerrado y corazón abierto.

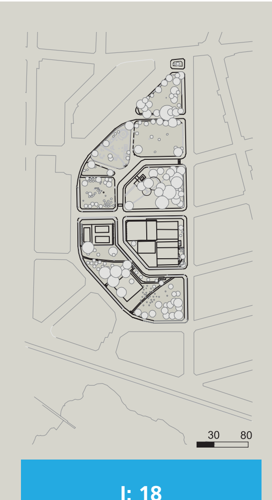
La calle Báez, trunca en sus dos extremos, posee un ambiente de remanso al que contribuye la homogeneidad del tipo y el lenguaje en ambas aceras. La imagen se torna más doméstica, con aleros entejados y cornisas, rejas curvilíneas y el uso de pétreos. Sobre Hidalgos, Montero y Núñez al este de Báez, prevalece el lenguaje *art déco*, apreciable en los dinteles quebrados, los paños estriados y las rejas con motivos acuáticos y florales.

A pesar de la variedad de lenguajes que le confieren aspecto pintoresco, el uso de tipologías por tramos permite la identificación del conjunto en su entorno. L. C.

Parque José Zorrilla de San Martín

Parque Villa Biarritz

Función: parque público
Ubicación: Leyenda Patria y José Vázquez Ledesma
Autor: Intendencia Municipal de Montevideo (creación del espacio público)
Fecha: 1935 (creación del espacio público)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



I: 18



Usage: *public park*
Location: *Leyenda Patria and José Vázquez Ledesma*
Design: *public space designation –Montevideo Municipality*
Date: *public space designation –1935*
National Heritage Site *since 1975*

At the beginning of the 20th century this plot was part of a large piece of land owned by the Ministry of Public Health. In 1934 it was divided into blocks based on a semi-octagonal shape and plots were put to auction. A year later the auction was repeated but the semi-octagonal shaped land was left vacant for a park, in accordance with the hygienist and aesthetical ideas of those times. The name "Villa Biarritz", by which it is known, evokes by association the city's idealized coastal resort aspirations. Today it represents a beautiful green lung in this densely occupied coastal neighbourhood.

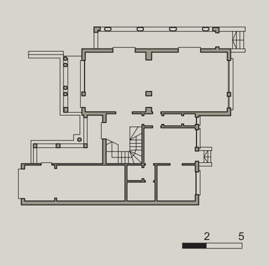
El extenso terreno comprendido entre las actuales calles Montero, Ellauri, Vázquez Ledesma y Rbla. Wilson figuraba en planos de 1920 como Colonia de Vacaciones de la Asistencia Pública. Un afiche de remate de 1934 anunciaba la venta del gran predio en solares, dando origen al particular amanzanado. En 1935, otro afiche –en el que se sustituía la injerencia del Ministerio de Salud Pública por la de la Intendencia Municipal– mostraba idéntico trazado y loteo, excepto en las manzanas que hoy integran el parque y que figuraban como Parque Zorrilla de San Martín. Esta liberación de más de la mitad del área, con destino a parque, valorizó los solares justificando con creces la opción. El hecho se inscribió en la continuidad del pensamiento higienista y esteticista de inicios del siglo XX y en la afición por el modelo de ciudad balnearia al que evoca el apelativo Villa Biarritz con el que se conoce el parque y su entorno.

Su diseño deriva del amanzanado original que definió una figura singular, en semioctógono, apoyado en Vázquez Ledesma. La calles interiores, que se vinculan con las del entorno, dejan grandes islotes verdes enlazados por Leyenda Patria como borde al que confluyen radialmente las manzanas edificadas. Las elevadas construcciones frentistas definen el límite espacial del parque que oficia de pulmón en el barrio densamente poblado. La zonificación en áreas de deporte, juegos de niños y césped, ligera o espesamente arbolado, ofrece diversas opciones; pero las instalaciones en concesión disminuyen excesivamente el área verde y pública. Las sorpresivas visuales hacia el mar o al tejido, a través de las calles que llegan a él, condensan distintas etapas de consolidación de la zona con variadas arquitecturas.

La tradicional feria de los sábados, constituye un clásico paseo para su disfrute. L. C.

Casa Casabó

Función: vivienda unifamiliar (original); comercio (actual)
Ubicación: Juan Benito Blanco 648, esq. 21 de Setiembre 3060
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1925
Monumento Histórico Nacional desde 1986





J: 01

***Usage**: originally family house; currently shop*
***Location**: Juan Benito Blanco 648, on the corner with 21 de Setiembre 3060*
***Design**: Julio Vilamajó (Architect)*
***Date**: 1925*
***National Heritage Site** since 1986*

Occupying a large corner plot, this essentially open typology work contributes a warm and tranquil image to the public space. Several elements enrich its volumetry and provide varied accesses: fences, porches, porticos and terraces articulate the outer-inner relationship. It represents a transitional phase in Vilamajó's work: a modern functional organization side by side with several references to past modalities. The house has been adapted for commercial purposes.

Una casa esencialmente extrovertida, ubicada en un amplio predio en esquina, ofrece al espacio público una imagen acogedora y plácida. Multiplicidad de elementos enriquecen su volumetría y permiten variados acercamientos: cercos, atrios, pórticos y terrazas articulan la relación exterior-interior.

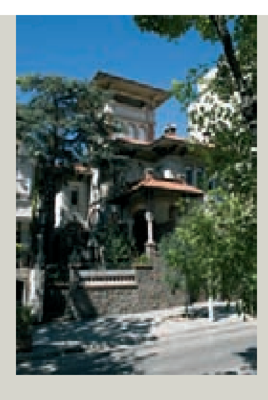
Este ejemplo se sitúa en un punto de transición en la obra global de Vilamajó. Su planta refleja una voluntad de organización de acuerdo a las funciones, lo que no se realiza esquemáticamente sino apelando a múltiples elementos que vinculan los diferentes espacios, ya sean interiores como exteriores.

Vilamajó utiliza en esta casa variadas referencias a modalidades del pasado, las que se manifiestan en diversos elementos entre los que pueden citarse, según Aurelio Lucchini, en su libro Julio Vilamajó, su arquitectura, *"las columnas sueltas que recuerdan las del Palacio Papal de Viterbo, muxarabias de esencia moruna, capiteles semibárbaros y jardines en los que pensaba colocar fuentes granadinas, a todos los cuales el proceso de ruina que afecta a la obra añade un toque melancólico"*.

La vivienda fue correctamente adaptada hace algunos años para ser utilizada con fines comerciales. A. M.

Casa Reborati

Función: vivienda unifamiliar (original); sin uso (actual)
Ubicación: Francisco Solano Antuña 2878-82, entre Roque Graseras y Juan Benito Blanco
Autor: R. Bello y A. Reborati
Fecha: c. 1927
Bien de Interés Municipal desde 1993





J: 03

***Usage**: originally family house; currently vacant*
***Location**: Francisco Solano Antuña 2878-82, between Roque Graseras and Juan Benito Blanco*
***Design**: R. Bello and A. Reborati*
***Date**: c. 1927*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

This is a singular but nevertheless representative work of Bello and Reborati due to its dimensions, setting, association and typology. The rich volumetric play is reinforced with porches, galleries and towers while a repertoire of forms from varied origins is employed and multiple materials are used, thus obtaining an eclectic picturesque effect. Its value lies in the quality of its spatial management and construction as well as in its contribution to the particular characteristics of the urban fabric.

Esta casa, que fuera originalmente la residencia de Reborati, es una propuesta singular dentro de la obra de la empresa Bello y Reborati por su representatividad, por las dimensiones del predio, por la forma de implantación y asociación, y por el tipo edilicio utilizado.

Un alto basamento simétrico mantiene la línea de edificación predominante en la cuadra, mientras que la casa se ubica retirada de esta línea, exenta y elevada con respecto al nivel de vereda. Sólo los garajes y accesos mantienen una comunicación directa con la calle, evidenciando la intención de aislar la vida interior del espacio público.

Se trata de un tipo edilicio extrovertido en donde todo el espacio interior mantiene múltiples relaciones con las áreas exteriores privadas. La planta principal se organiza en dos sectores articulados por el *hall* de acceso y la escalera: hacia el frente se ubica la sala principal, y hacia atrás el resto de los ambientes de relación. En los restantes niveles se distribuyen las áreas privadas articuladas por el *hall central* que recibe la escalera.

Desde el punto de vista formal y lingüístico, presenta claras similitudes con la profusa obra de la empresa. Se caracteriza por un rico juego volumétrico reforzado por porches, galerías, miradores y torres, utilizando un repertorio formal que incorpora elementos de orígenes diversos. El uso de múltiples materiales se complementa con estucados, bajorrelieves, columnas, vitrales, para obtener como resultado un efecto pintoresquista de carácter ecléctico.

Más allá de su imagen atractiva, el valor de esta obra se manifiesta tanto en su calidad espacial y constructiva, en el cuidado del detalle, en la incorporación de la mano del artesano, como por sus aportes a la caracterización del tejido urbano de Pocitos. M. L. C.

Casa Bello

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Francisco Solano Antuña 2788, esq. Tomás Diago
Autor: R. Bello y A. Reborati, Arq. Carlos Molins (técnico firmante)
Fecha: 1930 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1993





J: 04

***Usage**: family house*
***Location**: Francisco Solano Antuña 2788, on the corner with Tomás Diago*
***Design**: R. Bello and A. Reborati; technical signatory –Carlos Molins (Architect)*
***Date**: planning permission –1930*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

Built as Bello's own house, it is atypical amongst his works. With the evident objective of not breaking façade alignment continuity, it maintains the frontage building line and addresses the tensions of the corner with a loggia *that manages the access, a balcony on the intermediate level and a tower on top. The picturesque aspect, which links it with his company's works, is accentuated by the use of features from diverse historical origins, especially Moorish and Spanish ones.*

Construida como vivienda propia de Bello, se presenta como atípica dentro de las realizaciones de la firma Bello y Reborati, aunque manteniendo elementos que la vinculan.

El predio en esquina y de dimensiones más amplias que las que habitualmente utilizaban permitió el desarrollo en dos niveles. Mantiene por ambas aceras la línea de edificación y, aunque se deja un patio en uno de los retiros laterales, la forma de resolver el límite entre este y el espacio público, y la relación con el lindero, hace evidente la voluntad de no romper la continuidad del plano de fachada.

Se recurre al tipo extrovertido generando un vínculo directo entre interior y exterior, aprovechando el amplio desarrollo de fachadas y el patio. El *hall* y la escalera principal, con una ubicación central en la composición, son los nucleadores y estructuradores en cada nivel, articulando los diferentes locales por sectores funcionales.

Básicamente es un volumen unitario al que se le incorpora, atendiendo a las tensiones de la esquina, una torre de mayor altura coronada por un techo a cuatro aguas y jerarquizada mediante una *loggia* que contiene el acceso en planta baja y un balcón adosado en el nivel intermedio.

La imagen presenta un aspecto pintoresco acentuado por el uso de motivos expresivos de origen histórico diverso, especialmente del arte morisco e hispánico. La composición de fachadas, con ausencia de simetría global, se estructura en base a una división tripartita enfatizada por una marcada policromía.

Los valores testimoniales de esta obra residen en su condición de representante destacada en la vasta producción Bello y Reborati, en sus características formales y arquitectónicas y, fundamentalmente, en su aporte a la caracterización del tejido urbano. M. L. C.

Plaza Tomás Gomensoro

Función: plaza
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco y Luis C. Bollo
Autor: s/d
Fecha: 1897 (creación del espacio público), década de 1920 (diseño)
Bien de Interés Municipal desde 1993





J: 06

Usage*: public space*
Location*: Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco and Luis C. Bollo*
Design*: n.d.*
Date*: public space designation –1897, design –1920s*
Municipal Site of Interest *since 1993*

This square originated when the layout of Trouville neighbourhood was defined during the process of plot division on the coast. It stands out as an atypical element in the chessboard layout due to the discontinuity of adjacent streets. After the surfacing of the coastal road, an adjustment in the layout allowed for an enlargement of the square towards the coast. Its composition, organized around an axis at right angles to the river, makes use of the slope to generate a two level square. Structures and open space combine to form a harmonious unity of baroque conception pleasant to stroll through.

La creación de este espacio abierto surgió con la delineación del barrio Trouville, fundado en 1897 por Piria. Este se inscribió en el proceso de fraccionamiento de la faja costera, que a partir de Pocitos fue satisfaciendo las aspiraciones y modos de vida de los sectores de altos recursos.

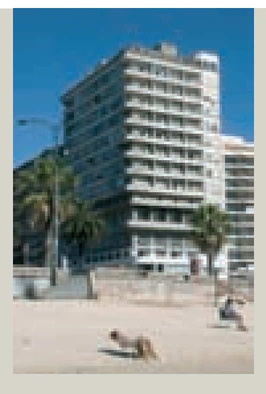
En el trazado en damero, se jerarquizó la plaza como elemento atípico, poniendo fin a la calle Jaime Zudánez y creando dos calles laterales sin continuidad. Se generó así un ámbito propio que contribuye a su calificación. Sus dimensiones originales fueron modificadas a partir de 1910, tras el asfaltado de la rambla de Pocitos que permitió delinear las manzanas entre Francisco Vidal y la rambla, y extender la plaza al este hacia la costa. En la década de 1920 se realizó el diseño ajustado a las nuevas proporciones apaisadas.

La composición, organizada según un eje de simetría perpendicular al mar, tomó como determinante del partido la fuerte pendiente para conformar una plaza a dos niveles. Arquitectura y espacio abierto conforman una unidad indisoluble en una concepción barroca del espacio, diseñado para ser recorrido. La plataforma superior hace del horizonte marítimo un espectáculo al que balconea en balaustrada. Tras el descenso por las escaleras laterales se llega a un espacio centralizado por la presencia de la glorieta, que proporciona escala frente al muro de contención. Los variados desniveles, jardinería y equipamiento conforman subespacios de diverso carácter. A ello se agrega la variedad de especies vegetales que se encuentran en uno y otro sector de la plaza, entre los que resaltan los de mayor porte ubicados sobre Benito Blanco.

Si bien los criterios básicos de composición remiten a pautas académicas, pueden detectarse ciertos elementos renovadores en el diseño de las columnas de la glorieta y en los artefactos de iluminación. L. C.

Rambla Hotel

Función: hotel y casino (original); comercio y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 815, esq. Luis C. Bollo
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1931 (proyecto), 1932-35 (construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1993



J: 07



***Usage**: originally hotel and casino; currently shop and apartments*
***Location**: Rbla. Rep. del Perú 815, on the corner with Luis C. Bollo*
***Design**: Mauricio Cravotto (Architect)*
***Date**: planning –1931, construction –1932-35*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

One of the first high-rise buildings in Pocitos, its base housed common spaces, a casino and services while the twelve upper floors were used for hotel rooms. Wide horizontal bands soften the volume and manage the corner location by prolonging the balconies towards the coastal road. Large square apertures predominate at the base. With this work Cravotto enters into a modern language with expressionist accents. Today it houses apartments and terrace alterations have modified its image.

Este voluminoso edificio fue en su momento, junto al edificio El Mástil, una de las primeras construcciones elevadas de Pocitos. Por presentar una altura mayor a la permitida en la zona, su maciza volumetría aún se destaca en el entorno, a pesar del cambio producido en las últimas décadas en la imagen del barrio.

A diferencia de aquel, el hotel no es concebido como edificio exento, su volumen, por lo tanto, ofrece sólo dos de sus caras tratadas como fachadas.

La construcción actual es solo una parte de lo que en principio se había proyectado: un edificio en el que los pisos altos constituían una ‘U’ abierta hacia la rambla, sobre un gran basamento.

Las fachadas de la obra realizada se estructuran fundamentalmente en dos zonas, correspondiendo la del basamento a los espacios comunes, casino y servicios del hotel, mientras que las habitaciones se ubican en las 12 plantas superiores. Este último sector está marcado por amplias fajas horizontales, que ablandan el volumen y resuelven el giro en la esquina, mediante la prolongación de los balcones que dan a la rambla.

La zona de basamento difiere en el tratamiento predominando los planos con grandes aberturas cuadriculadas, en donde la presencia de algunas franjas horizontales va preparando el pasaje hacia el desarrollo de las plantas superiores.

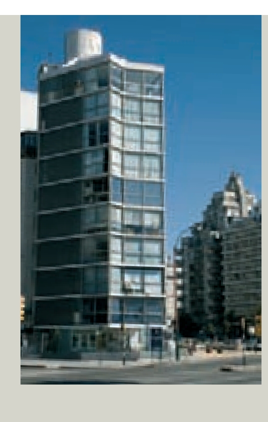
Se puede afirmar que Cravotto abandona en este edificio las referencias a modalidades estilísticas del pasado, para incursionar en un lenguaje moderno, racionalista, no desprovisto de algunos acentos expresionistas reconocibles en el diseño de algunos detalles.

El edificio, hoy utilizado como apartamentos, presenta una imagen alterada por una serie de intervenciones descaracterizadoras, especialmente a nivel de las terrazas superiores.

La planta baja y el subsuelo han sido adaptados para uso comercial, respetando en general los criterios de diseño originales e incorporando materiales y tratamientos claramente contemporáneos. A. M.

Edificio El Pilar

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú y Av. Brasil
Autor: Arqs. L. García Pardo y A. Sommer Smith
Fecha: 1957
Bien de Interés Municipal desde 2005



J: 08



***Usage**: apartments and shop*
***Location**: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú and Av. Brasil*
***Design**: L. García Pardo, A. Sommer Smith (Architects)*
***Date**: 1957*
***Municipal Site of Interest** since 2005*

Here the plot's limitations and the urban logic determine architectural form: a prism, following the lines of the two avenues, with a cant in the corner decomposed into two planes at right angles to the two street alignments. The dematerialization of the walls with a glazed facade is achieved through an audacious structural system that rests on just one pillar with struts supporting the floor slabs. It represents one of the finest works that the country has produced, with a conceptual coherence typical of genuine modern architecture.

Las limitaciones del predio por su particular ubicación, sus dimensiones, retiros y forma, según García Pardo, le "obligaron a crear" obteniendo como resultado una de las mejores obras de arquitectura moderna nacional.

La lógica de la ciudad determinó la forma arquitectónica, optándose por un prisma de vidrio que retoma las direcciones de las dos avenidas, resolviendo la esquina con un chaflán descompuesto en dos planos perpendiculares a las dos alineaciones, que provocan un ángulo obtuso. Como señalara Piñón, este ángulo se vincula geométricamente con la esquina aguda que produciría la intersección de los planos de fachada que convergen, operación que hace que el edificio incorpore su condición particular sin conflictos, pero asumiendo la tensión.

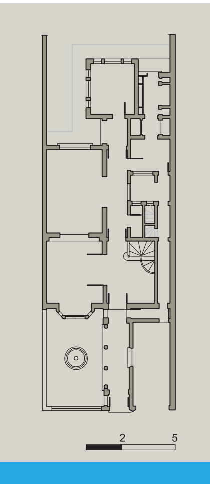
El cerramiento de vidrio le otorga levedad diluyendo el límite físico mediante la penetrabilidad visual. Esta desmaterialización del muro permite a su vez optimizar desde el interior las vistas hacia el río de este particular enclave. Para conseguir ese atributo esencial de la obra se diseña una audaz estructura con una reducida presencia visual, que le permite a la vez que fachadas, plantas también libres. Catalogado como el primer edificio colgado en el mundo, por Frei Otto y Kulterman, el sistema estructural descansa en un único pilar hueco –característica que le da el nombre al edificio–, que contiene las circulaciones verticales, y tiene en su extremo ménsulas de las que cuelgan los tensores que sostienen los extremos libres de las losas. Estos esfuerzos son equilibrados por tensores ubicados en la medianera que se anclan en la base del edificio.

Audacia, experimentación, racionalismo "por opción", este edificio logra una coherencia conceptual propia de la genuina arquitectura moderna, profundizando en el mismo grado desde el detalle constructivo a la situación urbana. M. L. C.

Casa Felipe Yriart

Los Claveles

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Pedro F. Berro 968-70, entre José B. Lamas y Luis B. Cavia
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1927
Bien de Interés Municipal desde 1993
Monumento Histórico Nacional desde 1986



J: 09



***Usage**: family house*
***Location**: Pedro F. Berro 968-70, between José B. Lamas and Luis B. Cavia*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1927*
***Municipal Site of Interest** since 1993*
***National Heritage Site** since 1986*

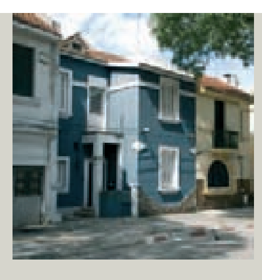
This house gathers itself around a gardened courtyard with a fountain and generates a controlled relationship with the street. A search for clear functional organization can be recognized, while the expression resorts to past stylistic modalities. The range of forms is wide, with coexistent classical, Spanish and art nouveau *references along with notable ironwork and woodwork. According to the Architect Arana, "Vilamajó already demonstrated in this early work an assured mastery of his expressive capacity".*

Ubicada en un tramo característico del barrio Pocitos, en un predio angosto y profundo, esta vivienda con una marcada vocación introvertida se recoge en torno a un espacio abierto –con jardín y fuente–, asimilable a un patio de acceso. Así se genera una controlada relación con la calle, a través de una fachada-cerco que posibilita visiones tamizadas desde y hacia el espacio público, constituyendo uno de los aspectos más destacables de esta obra.

Pertenece al grupo de concreciones que Vilamajó realizó en sociedad con Pucciarelli y Carve, en las que se reconoce la voluntad de lograr una clara organización funcional –en este caso manifiesta en la disposición de los locales abiertos y cerrados a ambos lados de un eje circulatorio– a la vez que insiste en el manejo expresivo de las formas, apelando a modalidades estilísticas del pasado. Tanto la disposición como los ornamentos y materiales utilizados remiten a un amplio universo formal, en el que conviven, ya sea en el exterior como en el interior, las referencias clásicas (columnas y frisos), españolas (tejas, fuentes, azulejos) y también aquellas vinculables al *art nouveau* (escalera). Es necesario señalar además la excelencia de los trabajos de herrería y carpintería.

En resumen, como expresara el Arq. Arana *"en el sutil manejo de zonas techadas y descubiertas, en el variado empleo de límites rotundos o imprecisos y en la utilización de una muy ajustada escala, Vilamajó demuestra ya en esta obra temprana, un seguro dominio de su capacidad expresiva"*. A. M.

Calle José Benito Lamas





J: 10

The Pocitos of the 1920s and 1930s can still be found at the intersection of Lamas and Pedro F. Berro streets. An urban sector comprising buildings with different styles, volumetries and alignments is perceived as homogeneous due to their consistent scale and the tree lined streets. The mostly two storey terraced houses with similar open typologies are located on slightly sloping plots of various sizes. The multiplicity of languages employed contributes to the interesting nature of the whole.

En el cruce de las calles Lamas y Pedro F. Berro se percibe aún al Pocitos de los años 1920 y 30. Desde la esquina de bulevar España se prolonga por Berro y por Lamas un sector urbano homogéneo integrado por construcciones diversas en estilos, volumetrías y alineaciones, que se percibe unificado por su escala y por el arbolado público continuo.

Sobre un parcelario variado con leves pendientes, se han levantado una serie de construcciones en su mayoría de dos plantas.

Partiendo del *cul-de-sac* al inicio de la calle Lamas, ambas aceras presentan viviendas sobre la línea de edificación; en la acera sur, esto se repite al llegar a Berro. En el tramo central las casas poseen un pequeño retiro, conformando un espacio de transición con jardines frontales. En la acera norte, sin embargo, la mayoría de las viviendas se alinean frontalmente.

La situación se repite luego de cruzar Berro: en ambas aceras las primeras viviendas mantienen la alineación y luego se retranquean. Este esquema continúa en la acera norte hasta Ellauri, mientras que en la sur se retoma la alineación al final del tramo. La mayoría de estas viviendas son extrovertidas y entre medianeras. El diferente tamaño de las parcelas produce diversas respuestas, pero con un mismo esquema tipológico. La pequeña dimensión de algunos predios lleva a veces a soluciones en tres plantas.

También aporta variedad e interés al conjunto la multiplicidad de lenguajes; se encuentran viviendas adscriptas a modalidades renovadoras (*art déco* o racionalistas) junto a otras pintoresquistas, como las de Bello y Reborati, con referencias a distintos estilos y épocas. Brindan además colorido por los diferentes materiales utilizados: ladrillo, piedra, madera, revoque y tejas.

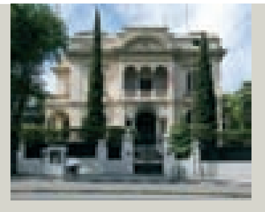
En resumen, un sector de ciudad cuya unidad se basa en la propia diversidad de los elementos que la conforman. A. M.

Casa Darnaud

sede de la Embajada de Rusia

Función: vivienda unifamiliar (original); sede diplomática (actual)
Ubicación: Br. España 2741, esq. José Ellauri
Autor: Arq. Horacio Azzarini
Fecha: 1926
Bien de Interés Municipal desde 1993

J: 12





J: 12

***Usage**: originally family house; currently diplomatic site*
***Location**: Br. España 2741, on the corner with José Ellauri*
***Design**: Horacio Azzarini (Architect)*
***Date**: 1926*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

Representative of the seigneurial house typology typical of the then España Avenue, it has a basically cubic architecture with added elements that blur its elemental symmetry. It relates to composition patterns and stylistic features characteristic of the Italian Renaissance and mannerism. Without abandoning classical language, it incorporates clearly modern elements in its functionality and facilitation of comfort, an approach that illustrates the tensions existing in those times of transition to innovative architecture.

Ejemplo representativo de una tipología de vivienda señorial que, dejando amplios retiros verdes definidos por elaborados muros y rejas artísticas, caracterizaba la entonces avenida España como un ámbito calificado, carácter que se ha ido perdiendo por la sustitución tipológica operada.

Se organiza en torno a un núcleo central que contiene la escalera principal, estando todas las habitaciones directamente vinculadas al exterior, y a un eje principal que en planta baja determina una sucesión de espacios de atravesamiento a cuyos lados se distribuye la zona de recepción, conformada por suntuosos salones, marco adecuado para los requerimientos de la actual sede diplomática.

Se trata de una arquitectura básicamente cúbica, a la que se agregan ciertos elementos que desdibujan su simetría elemental: hacia un lado el volumen más bajo, delimitado por una *loggia* que funciona como transición entre el espacio exterior y el interior; y hacia el otro, una *bow-window* que se proyecta hacia el jardín.

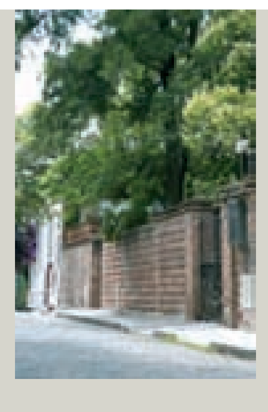
El lenguaje historicista se adscribe a pautas de composición y estilemas propios del Renacimiento y el manierismo italianos, en la clásica estructuración tripartita de basamento, plano de desarrollo y coronamiento.

Una estricta simetría comanda la fachada principal, reforzada por la jerarquización del tramo central, donde la serliana que define el acceso y la *loggia* de planta alta enmarcan potentes huecos de sombra. Este recurso se potencia con el frontón curvo por encima de una elaborada cornisa que recorre todo el perímetro de la casa.

Sin abandonar los códigos tipológicos y lingüísticos clásicos, esta residencia incorpora ciertos elementos netamente modernos relativos al confort y a la funcionalidad, que traducen las tensiones de una época de transición hacia la arquitectura renovadora. M. L. C. / C. P.

Casa Leborgne

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Trabajo 2773, entre Libertad y Luis de la Torre
Autor: Arq. Ernesto Leborgne (original); Arq. Álvaro Farina (intervención)
Fecha: 1938-40 (original); 1997 (intervención)
Bien de Interés Municipal desde 1993





J: 13

***Usage**: family house*
***Location**: Trabajo 2773, between Libertad and Luis de la Torre*
***Design**: original –Ernesto Leborgne (Architect); intervention –Álvaro Farina (Architect)*
***Date**: original –1938-40; intervention –1997*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

Leborgne's own house reflects his philosophy and way of living in its combination of art and nature as an expression of universal harmony, and by doing so demonstrates his close relation with Torres García. Set amongst vegetation the house appears austere; its expressiveness manifests through its quartered brickwork and its transcendence is evident in the spaces projecting out of it in which are set works by students of the Torres García school and by Leborgne himself. This house with an aesthetic of its own represents a unique reference work.

"Me gusta la piedra y me gusta el ladrillo". Un mundo personal se traduce cálida y sutilmente en la casa de Leborgne, donde plasma su forma de pensar y vivir conjugando arte y naturaleza como expresión de armonía universal. Leborgne mantuvo, como Payssé, Lorente Escudero y Dieste, una estrecha relación con Torres García, lo que pautó sus obras.

Detrás de un rústico muro, un ambiente evocador envuelve a quien traspone el portón-reja; la casa, retirada, se percibe entre la vegetación. Austera, su expresividad radica en los despiezos de ladrillo, desplomes, cornisas y aleros que pautan, con delicados acentos, vanos y aberturas. Pero su trascendencia se percibe en la relación con el ambiente que se crea a partir de ella. Espacios que se proyectan desde la casa, constituidos en ámbitos en sí mismos, se estructuran en torno a obras de alumnos de la escuela de Torres. Mosaicos de Alpuy, murales de Augusto y Horacio Torres, relieves de Matto y Fonseca, esculturas de Yepes y realizaciones del propio Leborgne –relieves, obelisco, fuentes y monumentos en piedra–, se agregan al conjunto en una secuencia que denota un proceso creador múltiple, personal e intimista.

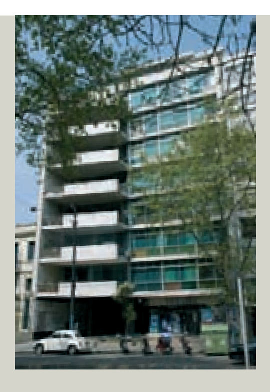
Sus búsquedas conducen a una estética propia que refiere al pasado por la decantada incorporación de capiteles, rejas, ménsulas, balaustres y esculturas que se integran en una visión enriquecedora y atípica. Leborgne fue un exquisito coleccionista, lo que podía percibirse en el interior de su vivienda en el que apelaba a los mismos recursos: sencillez, materiales cálidos, estructuración clara e integración de variadas expresiones artísticas.

Las reformas realizadas no han distorsionado sus valores esenciales.

Esta obra, referente fundamental para los planteos arquitectónicos desarrollados a partir de los sesenta, se constituye en desafío para los creadores de hoy. A. M.

Edificio Gilpe

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Av. Brasil 2572-74, entre Gral. Brito del Pino y José F. Zubillaga
Autor: Arq. Luis García Pardo
Fecha: 1955
Bien de Interés Municipal desde 2005
Mural de Vicente Martín,
Bien de Interés Municipal desde 2005



J: 14



Usage: *apartments and shop*
Location: *Av. Brasil 2572-74, between Gral. Brito del Pino and José F. Zubillaga*
Design: *Luis García Pardo (Architect)*
Date: *1955*
Municipal Site of Interest *since 2005*
Mural by Vicente Martín,
Municipal Site of Interest *since 2005*

The significance of this building as a pioneering work resides in its integration of high quality aesthetic design with an innovative technology: the use of glass forming a curtain wall. Initially it was much criticized but now it is valued for its innovative technical and planning attributes. It reflects the principal postulates of the modern movement, with a clear distribution of functions and a façade design that blends the simplicity of glass with the required architectural resources.

El edificio Gilpe adquiere significación en tanto obra pionera en nuestro país, en la medida que integra a una propuesta estética de gran calidad, una inusual tecnología basada en el uso del vidrio como cerramiento casi a modo de *curtain wall*.

Si bien diversas causas condujeron a la descalificación de la tecnología utilizada –el manchado de los vidrios, la inadecuación al clima–, no deja de ser llamativa la solvente resolución del sistema aplicado y la calidad de diseño resultante ya sea en lo volumétrico, en el planteo general de fachada, como en la resolución de detalles. En efecto, la utilización del cerramiento vidriado total se ve matizada por sutiles bandas macizas y por la incorporación de profundos balcones hacia el sector este de la fachada.

El volumen, de gran sencillez, se basa en un prisma simple, que adquiere movimiento y contrastes gracias a la diferente dirección de la alineación y la proporción de llenos y vacíos del antepecho de las terrazas. Este recurso resuelve sabiamente los desafíos urbanos que plantea la forma del predio.

En la planta se explicita con nitidez la voluntad de racionalización en una organización basada en la simetría en torno al núcleo principal de circulaciones verticales y de servicio, con una evidente sectorización funcional. Quedan así definidos dos amplios apartamentos por planta, volcados a frente y contrafrente.

El tratamiento de la última planta recuerda la "terraza jardín" y el uso de *pilotis,* tanto en planta baja como en los estares de planta tipo, se suman a las pautas que acercan la obra a los postulados del movimiento moderno.

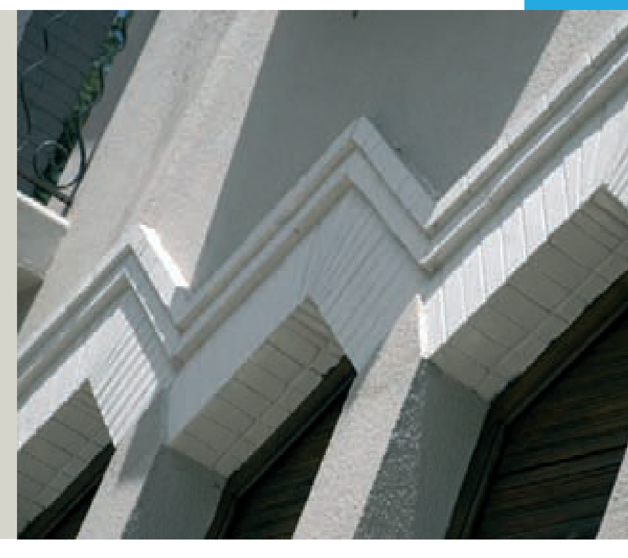
Otros aportes enriquecen este destacable edificio: la participación del paisajista brasileño Burle Marx y la integración de un mural del pintor Vicente Martín.

A pesar de su relevancia, esta obra ha sido realmente valorada recién a partir de los años noventa. A. M.

Calle Santiago Vázquez

(tramo entre Ramón Masini y Av. Brasil)





J: 16

A singular street section to be found in the otherwise mostly transformed Pocitos neighbourhood, its spatial homogeneity can be appreciated, paradoxically, through the tension between its opposite sides. From Masini to Av. Brasil the accelerated rhythms of frontally aligned narrow houses contrast with wide plots, front gardens and volumetric plays. The northern side boasts many units with picturesque, historicist and exotic references, built by the Bello and Reborati Company that was very active in the 1920s.

Este sector urbano presenta características ambientales particulares al mantener una forma urbana y una estructura tipológica singular en el transformado barrio Pocitos.

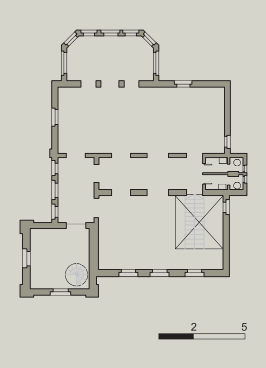
Tramo caracterizado por una manifiesta homogeneidad espacial que se verifica, paradójicamente, a partir de una tensión entre las dos aceras. Desde Masini hacia avenida Brasil, la vegetación, el desnivel de la calle y su remate visual califican un ambiente donde se observa una secuencia de diferentes ritmos. En la acera sur un juego rítmico acelerado, con predios de frentes reducidos, globalmente alineados con sutiles juegos de salientes; y otro con predios amplios, jardines frontales y laterales, desfasajes volumétricos y una profusa vegetación en la acera norte. La reiteración del uso de determinados materiales: piedra en los zócalos, tejas en los volados, madera en parte de la estructura sustentante, y una proporción y ritmos de vanos semejantes le confieren a esta arquitectura un valor como conjunto.

Desde José Martí la calle se nivela, estrecha su ancho y presenta una inflexión que modifica levemente el carácter del sector. Mantiene la relación dialéctica entre aceras, a partir de un rebatimiento. Es la acera sur, en este caso, la representativa del tejido abierto, con espacios de intermediación y abundante vegetación en predios y veredas, que contrasta con la norte, compacta, de tipos reiterados y estricta alineación.

Mayoritariamente se repiten en esta acera unidades construidas por la empresa Bello y Reborati de importante actividad en la década de los veinte. Su obra se caracteriza por una ocupación intensiva del predio, resuelta en frentes reducidos y con un ingenioso estudio de las relaciones funcionales en altura. En su propuesta formal apuestan a atender los requerimientos de una clase media en expansión en esos años y a las posibles condicionantes y potencialidades de la zona de implantación; para ello recurren a citas pintoresquistas, historicistas y exóticas, que confluyen en una estructura tripartita de la fachada, relacionada, a su vez, con la estructura interna de la vivienda. R. G. M.

Casa Williman

Función: vivienda unifamiliar (original); gimnasio (actual)
Ubicación: Av. Brasil 2916, esq. José Ellauri
Autor: Arq. Leopoldo J. Tosi
Fecha: 1905-07
Monumento Histórico Nacional desde 1986



J: 19



***Usage**: originally family house; currently gymnasium*
***Location**: Av. Brasil 2916, on the corner with José Ellauri*
***Design**: Leopoldo J. Tosi (Architect)*
***Date**: 1905-07*
***National Heritage Site** since 1986*

Built in the early twentieth century, subsequent plot divisions and the arrival of high-rise buildings altered its original insertion. To the basic house were added a second floor and a belvedere tower crowned by a cornice and cupola. It is an open type free-standing "chalet" with ornamentation reminiscent of Catalan modernism and French art nouveau *visible in the large iron windows, stained glass, fixed friezes and ceramics, fence railings and pillars, and in the use of alternate brick and plaster panels.*

Esta residencia es una de las pocas de principios de siglo que aún se mantiene en el barrio Pocitos. Construida para quien ocupó poco después la presidencia de la república, la vivienda fue ubicada en la esquina de una antigua quinta. Posteriores fraccionamientos y las construcciones en altura circundantes alteraron su inserción original. A pesar de ello y gracias a que se conservan la verja y algunos árboles, se constituye en un elemento evocador del ambiente urbano propio de la época en la que fue construida.

La vivienda primitiva, en principio de una planta, fue provista casi inmediatamente de un segundo nivel, más una torre mirador en un ángulo, rematada por una fuerte cornisa y una cúpula. Corresponde tipológicamente al "chalé", extrovertido y exento.

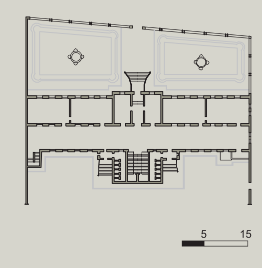
Varias características de la obra remiten tanto al lenguaje modernista catalán –en especial los variados motivos ornamentales– como al *art nouveau* francés. En este sentido son señalables los grandes ventanales en hierro y vidrio, los acentos de color tanto en vidrios, frisos y detalles cerámicos adosados, como el uso de paños de ladrillos alternados con paños de revoque.

Todo ello confiere a la construcción liviandad y transparencia, características muy afines con el programa arquitectónico original.

Merecen una especial mención las rejas y pilones del cerco, tanto por su singular diseño como por su excelente ejecución. A. M.

Escuela Brasil

Función: escuela primaria
Ubicación: Av. Brasil 2963, esq. 26 de Marzo
Autor: Arq. Américo Maini, Inspección Técnica de Edificios Escolares
Fecha: 1908
Bien de Interés Municipal desde 1993
Monumento Histórico Nacional desde 2002



J: 20



***Usage**: primary school*
***Location**: Av. Brasil 2963, on the corner with 26 de Marzo*
***Design**: Américo Maini (Architect), School Buildings Technical Inspectorate*
***Date**: 1908*
***Municipal Site of Interest** since 1993*
***National Heritage Site** since 2002*

Located in a principal Pocitos thoroughfare, this school evokes the early 20th century image of the neighbourhood. The work is governed by symmetry and the protruding access, formed by a projection of the volume, opens directly onto the stairs. On both floors simple corridors along the two wings provide access to the classrooms. Externally a canopy strengthens the access and the rhythms of solid and void bestow serenity on the whole. The design of the work, its tiled roof and particularly its railings reflect a modernist language quite common in Pocitos at the beginning of the 20th century.

Situada en una importante y arbolada vía de Pocitos, la escuela Brasil evoca con su particular imagen el barrio de inicios del siglo XX.

En las últimas décadas la sustitución tipológica ha provocado una dramática transformación de la zona, pero aún se conservan tramos y edificios que remiten al Pocitos de antaño. Es el caso de esta escuela, levantada dentro del plan de construcciones a cargo de una oficina especializada del Ministerio de Obras Públicas. El plan se sumaba a los esfuerzos por dotar al país de servicios que permitieran impulsar su desarrollo, entre los que estaban los educacionales.

El proyecto original preveía dos bloques de aulas, uno para niñas sobre avenida Brasil –el único construido– y el otro para varones, sobre la calle Martí. Entre ambos, sobre 26 de Marzo, se ubicarían dos viviendas para maestros, conformando un patio.

Maini proyectó el bloque de aulas recurriendo a estrictos criterios de simetría. El acceso central, destacado por un pequeño avance del volumen, se enfrenta a la caja de escaleras, a la que se adosan las baterías de baños. A ambos lados, dispuestas longitudinalmente y en una simple crujía se encuentran las aulas, tanto en planta baja como en planta alta.

Exteriormente el edificio refleja los criterios de composición, en una disposición simétrica en torno al acceso, destacado no sólo por el avance del volumen, sino también por la escalera, la marquesina en hierro y vidrio y el tratamiento de sus ángulos. El ritmo constante de vanos y llenos, de similares dimensiones, confiere serenidad al conjunto, donde sólo destacan los elementos decorativos sobre las ventanas.

Todo el tratamiento de esta obra, su tejado y especialmente la verja remiten a un lenguaje modernista, bastante difundido a principios del siglo XX, especialmente en la zona de Pocitos. A. M.

Edificio El Mástil

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Av. Brasil 3105, esq. Juan Benito Blanco
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 1993





J: 21

***Usage**: apartments and shops*
***Location**: Av. Brasil 3105, on the corner with Juan Benito Blanco*
***Design**: G. Vázquez Barrière and R. Ruano (Architects)*
***Date**: 1930s*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

One of the first high-rise buildings in Pocitos, its free-standing conception allowed it to be seen in its totality and it became a landmark, however today's environment distorts this image. With distinct base, body and top its design is governed by symmetry. An outstanding volumetry incorporates recesses and projections with curved directrixes linked to art déco's nautical branch. The top makes direct allusions to United States architecture and a ship's mast.

Fue originalmente uno de los primeros edificios en altura del entonces balneario y pueblo "de los Pocitos", que aceleradamente se incorporaba a la estructura urbana de Montevideo, en expansión sobre el frente costero este. Si bien el contexto de las construcciones en aquellos años era de casas tipo "chalé" o *petit hotel*, su concepción como edificio exento, con tratamiento similar en sus cuatro fachadas, permitía su visualización integral y ello le confirió un particular valor identificatorio.

La implantación en un predio esquina fue parcialmente atendida por el partido arquitectónico ya que, si bien se concreta mediante la generación de dos accesos de similar jerarquía (siendo el principal el de avenida Brasil), la volumetría global está concebida más para la resolución de un edificio exento en un predio amplio que para la parcela que efectivamente ocupa.

En la actualidad, las construcciones en altura en los predios linderos y algunas construcciones adosadas de discutible resolución distorsionan su imagen original, impidiendo su apreciación global en los términos anteriormente descritos. De todos modos, la visión desde el espacio calle permite apreciar la particular calidad de su diseño.

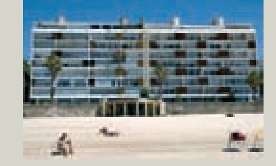
Corresponde al tipo de edificio en altura, estando su estructura organizativa basada en claros criterios de simetría, los que se leen fácilmente desde el exterior.

El conjunto está trabajado diferenciando claramente tres sectores, aludiendo a la tradicional división tripartita de basamento, cuerpo y remate. Merece destacarse en particular su tratamiento volumétrico, que integra volúmenes entrantes y salientes con directrices curvas, claramente vinculado con las pautas de diseño *art déco* en su vertiente estadounidense y en concreto con el *streamline*, que hace pie en los motivos marítimos o navales muy en boga por ese entonces. En particular, el elaborado remate se constituye en una evidente y directa alusión a la arquitectura de los rascacielos norteamericanos a la vez que al mástil de una embarcación. A. M.

Edificio Guayaquí

La Goleta

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 1089-93, esq. Guayaquí 3436
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1952
Bien de Interés Municipal desde 2005





J: 22

***Usage**: apartments and shop*
***Location**: Rbla. Rep. del Perú 1089-93, on the corner with Guayaquí 3436*
***Design**: Raúl Sichero Bouret (Architect)*
***Date**: 1952*
***Municipal Site of Interest** since 2005*

Sited on one of many similar plots on the panoramic Pocitos coastal road, this building seems to have been a model for the subsequent homogeneous coastal profile. It comprises an underground garage, a commercially used ground floor and eight upper floors. Its functional apartments have large balconies with brise-soleil that serve as intermediate spaces augmenting the quality of life. The screen supported by free-standing columns, the well defined geometric façade and the curved volumes of the terrace are evocative of Le Corbusier's postulates.

A diferencia de otros edificios de Sichero como el Panamericano o el Ciudadela, ideados como obras singulares en lugares estratégicos, La Goleta ocupa un predio más de la panorámica rambla de Pocitos. Y así parece concebido, como modelo de la unidad generadora del perfil costanero, que él mismo se encargó de impregnar con su estética moderna. En la década de difusión de la Ley de Propiedad Horizontal, tras La Goleta (1952), realizó en la rambla de Pocitos los edificios: Perú (1952), Martí (1954), Las Palmas (1954), Solís (1954), Río de la Plata (1956), entre otros.

Comparte la cuadra con el Edificio Martí, dotado de la misma formalización general, componiendo un conjunto sugestivo que califica todo el tramo.

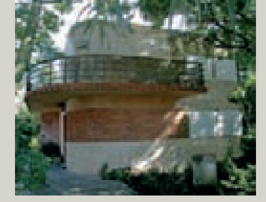
Su tipología extrovertida define una pantalla con organización frente / fondo. Consta de subsuelo para garaje; planta baja semielevada con accesos y comercios; y ocho plantas altas. La planta tipo tiene cuatro apartamentos –con tres y dos dormitorios–, todos con servicio. Con clara funcionalidad se independizaron las áreas de recepción, íntima y de servicio. Las profundas terrazas sugieren un modo de vida placentero; espacios techados y abiertos, como frontera espesa y habitable, que atempera la luz directa y el ruido de la rambla. Los *brise-soleil* insinúan límite espacial e intimidad.

Varios recursos compositivos y expresivos evocan obras paradigmáticas de Le Corbusier. Las columnas de planta baja, al separarse del plano vidriado como *pilotis*, dan sensación de planta libre y liviandad. Los *brise-soleil* de madera, colocados alternadamente, adquieren el valor plástico de una composición geométrica. Los volúmenes curvos sobre la azotea, aluden a una estética purista.

La Goleta fue el inicio de la imagen del Montevideo moderno y balneario que, impresa en postales, Uruguay diseminó por el mundo. L. C.

Casa Sierra Morató

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Av. Juan B. Alberdi 6189, entre Bolonia y Dublín
Autor: Arqs. J. P. Sierra Morató y R. Vigouroux (original y ampliación)
Fecha: 1928 (original); 1932 (ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995





K: 01

***Usage**: family house*
***Location**: Av. Juan B. Alberdi 6189, between Bolonia and Dublín*
***Design**: original and enlargement –J. P. Sierra Morató, R. Vigouroux (Architects)*
***Date**: original –1928; enlargement –1932*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

An early manifestation of innovative architecture, this is an example of the more notable individual houses of the period. Manifesting a clear simplicity on both the expressive and typological levels, it is volumetrically conceived as one geometrically stark whole. Incorporating various references its image combines the expressiveness of Dutch architecture in the use of curves and visible brickwork, a geometrical rigour derived from Le Corbusier's vocabulary, and nautically inspired elements.

Temprana manifestación de la arquitectura renovadora en Uruguay, la casa presenta tanto en lo expresivo como en lo tipológico un planteo de gran simplicidad, quizá propio de un concepto moderno de residencia de veraneo, función para la cual fue originalmente proyectada.

Se estructura con un gran espacio de planta libre que vincula frente y fondo, correspondiente al *living*-comedor en planta baja y a un dormitorio-estudio en planta alta. Se complementa con un nivel intermedio constituido por el dormitorio de servicio. Más tarde se le adosó un volumen en planta alta que vuela sobre el jardín sostenido por un *piloti*.

Se percibe como un volumen unitario de contundente geometría, en armonía con la vegetación que la rodea. El jardín –que ocupaba también el predio lindero– fue diseñado en terrazas con diferentes niveles conectadas por escalinatas y muretes en ladrillo visto, resultando un ámbito sombrío y de sereno misterio.

Su imagen, con múltiples referencias, combina la expresividad derivada de la arquitectura holandesa en la incorporación de la curva y el uso del ladrillo visto, con un rigor geométrico que incluye elementos del vocabulario lecorbusiano. Se enfatizan las líneas horizontales a través de la faja de ladrillo en planta baja y del balcón en planta alta con baranda de caños de hierro de inspiración náutica.

La austeridad propia del racionalismo de vanguardia se matiza mezclando texturas, incorporando color como en el espacio interior, eligiendo el mobiliario mas adecuado, o incluyendo bajorrelieves del escultor uruguayo Antonio Pena, uno de los cuales representa al arquitecto con sus instrumentos de trabajo.

Admirada por Le Corbusier en su viaje a Montevideo, ejemplifica una de las viviendas individuales mas notables del período, representando el "espíritu nuevo". M. L. C.

Portones de Carrasco

Función: acceso monumental
Ubicación: Av. Juan B. Alberdi y Av. Bolivia
Autor: Arqs. J. M. Aubriot y C. Lerena Joanicó
Fecha: 1912



K: 02



Usage: *monumental access*
Location: *Av. Juan B. Alberdi and Av. Bolivia*
Design: *J. M. Aubriot and C. Lerena Joanicó (Architects)*
Date: *1912*

Carrasco coastal resort was planned for an unpopulated area of sandy land with the Portones gateways marking its access point and serving as a referential framework. Based on three pairs of neo-classical style pillars –with bossed surfaces and emblems– it defines a semicircular space. The four central elements indicate the pedestrian and vehicular ways. However its original potency is today diluted as a result of changes in its surroundings and the relationship between tree covered areas and built up areas.

En un área despoblada, compuesta de arenales –que no tiene en sus inicios otra posibilidad para ser recorrida que la utilización del caballo o de algún carro–, se planea la construcción del balneario Carrasco. Su comunicación con la ciudad se realiza siguiendo un camino que atraviesa chacras y llega a la zona en el punto en el que se efectúa la construcción de los portones.

Esta obra –una de las primeras que realiza la sociedad promotora del balneario– oficia como marco referencial, estableciendo una diferenciación entre el camino "rural" de las chacras y el universo de sofisticación y descanso que se había planeado.

El proyecto que es encargado a dos técnicos formados en nuestra Facultad de Matemáticas y Ramas Anexas –los arquitectos Aubriot y Lerena Joanicó– refleja la ideología de una época.

Esta entrada se resuelve a modo monumental, en base a un triple par de pilones que definen un espacio semicircular. Los pilones resueltos en lenguaje neoclásico –con almohadillados y emblemas– se complementaban en la definición del espacio con muretes con bancos y una reja hoy inexistente. Los cuatro elementos centrales señalan las sendas peatonales y vehicular, accediéndose hasta hace unos años a las primeras a través de dos portones trabajados en hierro.

Con el tiempo, el conjunto adquiere fuerza al estar inmerso en una gran masa verde, que limitaba claramente la urbanización y definía su acceso, aspectos estos diluidos en parte actualmente al cambiar en el entorno la relación existente entre el área arbolada y la masa edificada. S. A.

Casa Pesquera

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Coimbra 5910, entre Mar Antártico y Av. Gral. José María Paz
Autor: Arq. Héctor Vignale Peirano
Fecha: 1944



K: 06



__Usage__: family house
__Location__: Coimbra 5910, between Mar Antártico and Av. Gral. José María Paz
__Design__: Héctor Vignale Peirano (Architect)
__Date__: 1944

This is a free-standing building between fully occupied plot frontages located in a zone of undulating topography. The house's design ascribes to a vanguard movement with references to Wright's architecture, as seen in the use of eaves and sloping roofs and in the volumetry of marked horizontality that reflects the internal management. The design is permeated by a desire for integration that can be appreciated even in the smallest details of carpentry, ironwork, light fittings and furniture, and enriches the quality of each area.

Esta obra se ubica exenta en un predio entre medianeras, emplazado en un sector privilegiado dentro de un área en la que se afincan sectores de clase media alta.

La zona, en la que predominan viviendas con jardines, tiene como una de sus características más notorias el poseer una ondulante topografía. Aspecto que es manejado con fluidez en el proyecto de manera que la casa se siente como una consecuencia del terreno.

La vivienda –que adscribe a las corrientes de vanguardia– tiene claras vinculaciones con la arquitectura de Frank Lloyd Wright. Vinculaciones que no se limitan a la utilización formal de determinados elementos, tales como aleros o techos inclinados, sino que van a la ruptura del carácter compartimentado de los diversos espacios interiores y a la continuidad de estos con el espacio exterior.

El interior de la vivienda presenta una clara organización que permite relacionar con fluidez las diferentes zonas –de relación, íntima y de servicio– respondiendo a las formas de vida propias de la clase media alta.

La impronta wrightiana puede leerse también en el manejo de la volumetría; nos remiten a ella el arraigo al terreno, la horizontalidad acusada de las diferentes plantas, el manejo de volados y aleros exteriores e interiores.

Quizás lo más importante de esta realización sea el hecho de que no se trata de una arquitectura de "fachada", en la que a una rica volumetría exterior responde un tratamiento interior tradicionalmente compartimentado, sino que en este caso el planteo volumétrico exterior es consecuencia y reflejo de la resolución interior.

Está presente en esta obra una voluntad integral de diseño, la que llega hasta los más mínimos detalles. Todo ha sido pensado cuidadosamente: carpintería, herrería, artefactos lumínicos. También el mobiliario fue diseñado especialmente para cada ambiente y para cada lugar, enriqueciendo con su presencia la calidad de cada ámbito. S. A.

Plaza de la Armada

ex Plaza Virgilio

Función: plaza
Ubicación: Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico y Mar Ártico
Autor: Arq. Ruben Dufau, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: c. 1928-34 (creación del espacio público); 1960 (inauguración del monumento); 1970 (cambio de nombre y rediseño del entorno del monumento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



K: 07



***Usage**: public space*
***Location**: Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico and Mar Ártico*
***Design**: Ruben Dufau (Architect), Public Spaces Department IMM*
***Date**: public space designation –c. 1928-34; monument inauguration –1960; name change and monument surrounds redesign –1970*
***National Heritage Site** since 1975*

This public space owes its singularity to its prime location on Punta Gorda, a crag peninsula and notable geographical landmark on the coast offering panoramic views. Its modern design juxtaposes a rational order on the plateau with the free wild slopes and steep rocky sides descending to the coast road. The sculpture by E. Díaz Yepes, in homage to those who have died at sea, is positioned on the edge of the cliff, its unobstructed outline clearly visible in the coastal landscape.

La plaza debe su singularidad a la privilegiada ubicación en la Punta Gorda, península barrancosa con aptitud de mirador y destacado hito geográfico de la costa. Probablemente parte de su vegetación se deba a las plantaciones realizadas en la segunda década del siglo XX para fundar un balneario similar a Carrasco. Aunque la construcción de la rambla en la década de 1920 fomentó los loteos, recién a mediados del siglo se consolidó el tejido residencial moderno y extrovertido.

El diseño de la plaza, también moderno, yuxtapone un orden racional en la meseta y un tratamiento libre y agreste en los taludes y las escarpadas laderas rocosas que bajan a la rambla.

La avenida General Paz, que termina en la plaza, proyecta su eje en la meseta a modo de espina dorsal, en una analogía zoomórfica. Un cantero con palmeras formaliza ese acceso. El camino amplio y escalonado, bordeado por paneles con aloes, eucaliptos y palmeras, y con punto de fuga en el distante horizonte del río, deja atrás la percepción del barrio. En su extremo sur, una amplia explanada transversal expone la escultura que identifica el sitio. Proyectada por E. Díaz Yepes como monumento a los caídos en el mar –*La lucha*–, situada en un estanque sinuoso al borde del barranco, su perfil se recorta en el panorama costero sin mediaciones. A un lado una senda escalonada se desliza por la roca hasta la rambla y, en los extremos de la explanada, dos caminos oblicuos retroceden hasta el acceso: el del oeste con muretes de piedra se despega del talud de césped, el del este evoca un atajo en el monte de transparentes.

Desde este tramo apacible de la rambla, la punta se percibe unitariamente, sin límites visibles entre lo público y lo privado. Los bloques pétreos coloreados por aloes y la silueta del monumento insinúan la espectacularidad del sitio. L. C.

Tajamar

Función: restaurante y sala de fiestas
Ubicación: Lieja 6416, esq. Divina Comedia
Autor: Arq. Juan A. Scasso, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: 1942





K: 16

***Usage**: restaurant and function room*
***Location**: Lieja 6416, on the corner with Divina Comedia*
***Design**: Juan A. Scasso (Architect), Public Space Department, IMM (Montevideo Municipality)*
***Date**: 1942*

With a corner location in Parque Terra it sits in a quiet tree filled environment. The 'L' shaped construction turns to the internal garden that previously had a lake. It is a modern work with clear functional sectorization, utilizes vernacular materials and has references to Dudok's work. The materials and configuration contribute to its warmth; thatched roofs, combined with granite stone walls and paving, generate coherence and contribute richness with their texture and qualities.

Emplazada en una esquina a escasos metros de la columna vertebral del balneario –la avenida Arocena– en un sector perteneciente al Parque Terra, gran espacio verde destinado al uso público, la obra se implanta en un entorno de carácter apacible.

Este local, destinado a cumplir funciones de sala de fiestas y restaurante, se vuelca fundamentalmente hacia el corazón de la manzana, prolongando su interior en una terraza que abraza un lago –hoy desaparecido– que se continúa en el jardín.

Se tiene a su vez especial cuidado en lo relativo a la implantación de la obra en el medio, concretándose una realización que, si bien tiene en cuenta el parque, considera el espacio calle al que recompone con su volumetría.

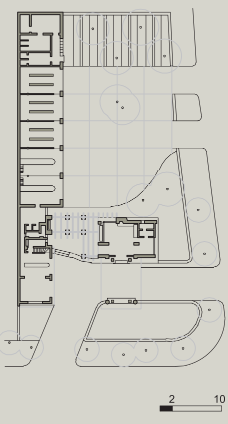
El planteo toma la forma de una 'L' abierta que se proyecta hacia el interior de la manzana, diferenciando claramente el sector destinado a público del destinado a servicios, tanto en la sectorización funcional como en las distintas relaciones de cada área con el espacio exterior.

Es una obra que procura la modernidad por medio de códigos que la remiten a la utilización de determinados materiales que la vinculan, por un lado, a nuestras arquitecturas vernáculas y, por otro, a arquitecturas que irradian su influencia desde el Viejo Mundo como podrían ser los planteos de Dudok.

Esta concreción tiene entre sus características principales una gran calidez a la que contribuyen tanto la resolución formal como la riqueza de los materiales empleados. Techos realizados en quincha sobre estructura de madera, cerámicos y piedra granítica en muros y pavimento se conjugan en una realización global coherente a la que aportan riqueza con sus texturas y calidades. S. A.

Estación de servicio ANCAP

Función: estación de servicio
Ubicación: Av. Alfredo Arocena 1604, esq. Gabriel Otero
Autor: Arq. Rafael Lorente Escudero (original); Arq. Guillermo Hughes (ampliación)
Fecha: 1944 (original); 2002 (ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995
Monumento Histórico Nacional desde 2000





K: 20



***Usage**: petrol station*
***Location**: Av. Alfredo Arocena 1604, on the corner with Gabriel Otero*
***Design**: original planning –Rafael Lorente Escudero (Architect); enlargement –Guillermo Hughes (Architect)*
***Date**: original –1944; enlargement –2002*
***Municipal Site of Interest** since 1995*
***National Heritage Site** since 2000*

This work responded to a new twentieth century usage. It originally provided minimum services in two structures linked by a pergola. The use of natural materials –wooden structures, brick and stone walls and pillars, tiled roofs– gives it an air of quality, colour and texture. It is a work of great merit in the management of form and space and its presence represents a positive contribution to the environment. Regrettably it has been altered by an enlargement in metal and glass.

El inmueble, emplazado en un área que primitivamente tuvo marcado carácter habitacional, intenta dar respuesta a uno de los nuevos programas arquitectónicos del siglo XX.

La obra está comprendida dentro del conjunto de las actividades de un ente estatal, la Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland (ANCAP).

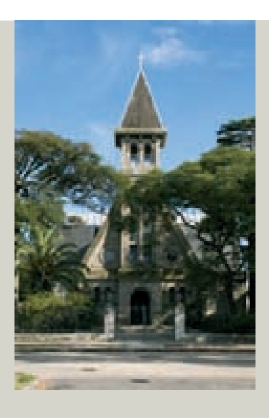
Partiendo originalmente de un programa de servicios mínimo, la propuesta plantea dos bloques –uno de los cuales crecerá en profundidad al aumentar las necesidades de prestaciones–. Ambos sectores se vinculan por medio de una pérgola con elementos vegetales, en una arquitectura que busca integración a la naturaleza.

La propuesta procura la modernidad y apuesta a la sensibilidad. Los códigos formales nos remiten a la utilización de materiales naturales –madera en estructuras, ladrillo y piedra en muros y pilares, teja en la techumbre– que enriquecen con sus calidades, colores y texturas la obra.

Estamos frente a un proyecto que presenta grandes valores formales y espaciales, que tiene en cuenta la implantación en el medio potenciando los valores existentes en el entorno. Una obra que no atenta contra la caracterización del espacio público sino que contribuye a ella. Lamentablemente ha sido alterada por una inadecuada intervención resuelta en metal y vidrio. S. A.

Iglesia Stella Maris

Función: templo católico
Ubicación: Gabriel Otero 6489, entre Av. Alfredo Arocena y Costa Rica
Autor: Arq. Rafael Ruano
Fecha: 1918
Bien de Interés Municipal desde 1995



K: 21



Usage: *Catholic church*
Location: *Gabriel Otero 6489, between Av. Alfredo Arocena and Costa Rica*
Design: *Rafael Ruano (Architect)*
Date: *1918*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Located at a focal point of the original coastal resort layout, close to the shore and facing the hotel, it is surrounded by a garden and comprises three naves with transept. Inside verticality predominates, reaffirmed by trusses in the form of pointed arches. The wooden structures and ceilings contribute warmth as does the light generated by stained glass windows. The eclectic exterior reflects the simplicity of the interior, aspiring to verticality through a steep roof crowned on the axis with a bell tower.

La iglesia Stella Maris se emplaza en un lugar privilegiado dentro del primitivo plano de fraccionamiento del balneario Carrasco, cercana a la costa y enfrentada al hotel, punto focal de la composición urbanística.

La obra, de dimensiones reducidas, se levanta exenta rodeada de jardín, presentando entre sus logros una adecuada integración al entorno.

Resuelta simétricamente con tres naves y crucero genera un ambiente interior de proporciones agradables en el que la verticalidad cuenta de manera notoria. Esta es reafirmada por las grandes cerchas de madera en forma de arcos apuntados.

Se obtiene en esta concreción un ambiente de gran calidez a la que contribuyen la estructura y los cielorrasos de madera, y los juegos producidos por los rayos de luz que pasan a través de los vitrales.

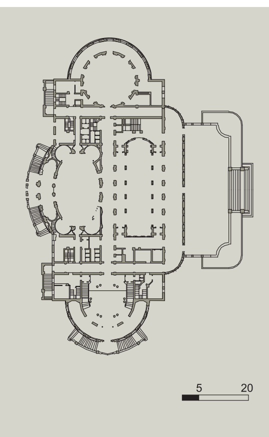
El exterior del edificio trasluce la sencillez de su interior, un volumen que busca la verticalidad por medio de un techo pronunciadamente inclinado y su coronamiento en el eje con la torre campanario.

El edificio al que se puede catalogar de ecléctico posee en el lenguaje utilizado diversos elementos pertenecientes al repertorio historicista, concentrados fundamentalmente en torno a los vanos.

Emplazada en un espacio abierto, esta realización plantea una mayor relación entre su interior y el exterior que la usualmente utilizada en este programa, abriendo sus naves laterales al jardín. S. A.

Hotel Casino Carrasco

Función: hotel y casino
Ubicación: Rbla. Rep. de México, Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez y Costa Rica
Autor: Arqs. J. Munant y G. Mallet (original); Arqs. M. Baudizzone, J. Lestard y A. Varas (reciclaje)
Fecha: 1912-21 (original); 2000 (proyecto reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975



K: 23



***Usage**: hotel and casino*
***Location**: Rbla. Rep. de México, between Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez and Costa Rica*
***Design**: original –J. Munant, G. Mallet (Architects); renovation –M. Baudizzone, J. Lestard and A. Varas (Architects)*
***Date**: original –1912-21; renovation project –2000*
***National Heritage Site** since 1975*

Located on the riverside the Hotel is free-standing on its own circular island block and constitutes the focal point of this urban coastal resort. It offers party rooms, games rooms, a large dinning room and both covered and open terraces. The composition is based on two symmetry axes and employs an eclectic-historicist language. The building is currently being renovated under a concession, a process combining elements of restoration with marked contemporary innovation, reinvigorating it while maintaining its heritage value and landmark status.

Ubicado frente al río, como punto focal del planteo urbanístico del balneario Carrasco, el hotel se levanta exento en un predio que conforma una rotonda.

El programa contenía los diversos locales propios de un hotel de jerarquía: salas de fiestas, de juego, gran comedor, terrazas cubiertas y al aire libre.

La composición planimétrica se basa en dos ejes de simetría –el principal coincide con el eje del trazado de Thays–, que ordenan las unidades diferenciables tanto en su funcionamiento como en su lectura volumétrica. El procedimiento compositivo logra la unidad en base a subunidades geométricas, resolviendo el planteo de modo que las distintas partes pueden actuar independientemente pero vinculadas entre sí.

El lenguaje formal es de raíz ecléctico-historicista, recurriéndose a la tradición clásica y barroca. Los remates del eje longitudinal en forma de medios cilindros remiten a la presencia neoclásica, por el manejo de volúmenes simples. Por otro lado, en el sector central sobre un basamento almohadillado se ubican los ordenes clásicos, en una composición colosal que integra toda la pared y da a la obra carácter barroco.

Hacia 1940, se edificó sobre la terraza frontal un sector destinado a casino, cambiando sustancialmente el acceso al edificio.

Desde 1915, el hotel pasó a la órbita municipal y, luego de un fuerte deterioro, cerró en el año 1999 y en 2000 fue otorgado en concesión.

El proyecto de reciclaje restaura el edificio, retirando el agregado sobre la terraza, pero interviene fuertemente con una fachada vidriada al norte y el agregado de una planta, netamente contemporánea, cuya liviandad contrasta con la masa general del edificio. Las intervenciones resignifican el hotel en clave contemporánea, sin que pierda sus valores patrimoniales y referenciales.

Detenidas las obras desde 2002, se espera su reinicio durante 2008. S. A. / A. M.

Chalets en el entorno del Hotel Carrasco

Función: vivienda (original); vivienda y otros usos (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. de México, entre Divina Comedia y Potosí, y rotonda del Hotel Carrasco
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière, R. Ruano, H. Acosta y Lara, A. Christophersen y otros
Fecha: c. 1915-30





K: 24

***Usage**: originally housing; currently housing and other uses*
***Location**: Rbla. Rep. de México between Divina Comedia and Potosí, and Rotonda del Hotel Carrasco.*
***Design**: G. Vázquez Barrière and R. Ruano, H. Acosta y Lara, A. Christophersen and others (Architects)*
***Date**: c. 1915-30*

In the area around Carrasco Hotel the quality of the architecture, urban planning and landscaping in the original coastal resort can be appreciated. These first summer houses form a characteristic image of sloping tiled roofs in a configuration reminiscent of Norman or Basque landscapes and are set in meticulously designed gardens. Several of the better architectural examples were designed by outstanding architects and these established the image that the resort was acquiring.

En el entorno del Hotel Carrasco, se encuentra uno de los sectores donde se aprecian las particulares calidades arquitectónicas, urbanas y paisajísticas del balneario de las primeras décadas del siglo XX.

Allí se ubican las primeras casas de veraneo, algunas de ellas edificadas previamente a la terminación de las obras del hotel. En conjunto con él, conforman un ámbito muy caracterizado, cuya imagen se ha tornado en identificatoria y referencial.

La mayoría de estas viviendas presenta características tipomorfológicas comunes: tejados inclinados en teja francesa, española o pizarra; ubicación exenta en los predios, en muchos casos están rodeadas por cuidados y amplios jardines; planteos arquitectónicos extrovertidos, que vinculan interiores y exteriores a través de múltiples espacios de transición –terrazas, balcones, pergolados, *loggias*, porches y pórticos–; lenguajes arquitectónicos que dentro de planteos eclécticos, configuran una imagen de chalet que se vincula a construcciones europeas de origen normando o vasco, con múltiples variantes e incorporaciones que incluyen referencias muy explícitas a lo español.

Varias de estas construcciones aportan elementos identificatorios particulares como pueden ser los torreones (en Chalet Le Griffon y en la vivienda Morató), los pináculos o los significativos juegos de chimeneas que articulan y jalonan los tejados.

Los jardines fueron y continúan siendo focos de atención; su diseño estuvo signado por la incorporación de elementos arquitectónicos y decorativos que enriquecieron los espacios verdes privados.

La intervención de destacados arquitectos, como Vázquez Barrière, Ruano, Acosta y Lara o Christophersen, produjo varios de los mejores ejemplos de arquitectura residencial de veraneo, los que pautaron la impronta que fue adquiriendo el ambiente de todo el balneario. A. M.

Chalet Le Griffon

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Costa Rica 1561, esq. Carlos F. Sáez
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière, H. Acosta y Lara y R. Ruano
Fecha: 1917 (permiso de construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1995



K: 26



***Usage**: family house*
***Location**: Costa Rica 1561, on the corner with Carlos F. Sáez*
***Design**: G. Vázquez Barrière, H. Acosta y Lara, R. Ruano (Architects)*
***Date**: planning permission –1917*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

Together with other neighbouring chalets this one represents a classic example of the original high quality Carrasco environment. Located on a prominent corner it was conceived as a summer holiday house with ground and upper floor, plus a slate roof attic. Its image is reminiscent of the norman style, with brick wall sections and wood appliqués enclosing lime plastered panels. The building has been maintained almost without alteration and its octagonal tower, the principal identifying feature, has become an urban landmark.

Obra temprana de Vázquez Barrière, conforma junto a los chalets vecinos un entorno de alto valor testimonial, que caracteriza el área original del balneario.

Representa un tipo de construcción y un estilo de vida que no fue exclusivo de Carrasco, sino propio también de Pocitos y el Prado.

Concebida como casa de veraneo, se ubica en una importante esquina del trazado original, frentista al hotel. Sobre Costa Rica contiene el acceso principal y la construcción se recuesta a la medianera norte, liberando el predio hacia el mar, al que orienta su fachada lateral. Resuelta en planta baja y planta alta, incluye un tercer nivel en el tejado de pizarra. El torreón de planta circular, coronado por un alto pináculo octogonal, se convierte en el principal elemento identificatorio de la construcción.

La organización interna responde a las necesidades de una familia de clase acomodada, sectorizando áreas de servicio y familiares (con separación de circulaciones) y donde las actividades de relación y esparcimiento asumen mayores áreas. La amplia planta baja alberga los accesos, la sala, el comedor con *fumoir* –en la base de la torre–, el "gran *hall*" (estar íntimo) con estufa, del que nace la escalera familiar a planta alta –que se proyecta al exterior por medio de una terraza–, la sala de billar y la cocina, *office* y comedor de servicio.

En la planta alta los dormitorios se resuelven como apartamentos con baño y en el tejado se ubican un cuarto de estudio, una sala de estar y los dormitorios de servicio.

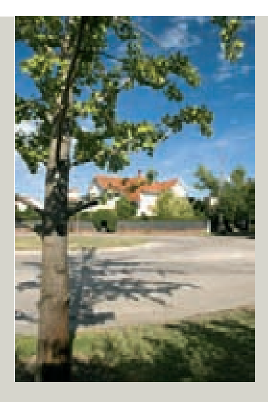
Su imagen exterior se vincula al estilo normando, con paños de colorido ladrillo en planta baja y aplicaciones de madera con entrepaños revocados a la cal en planta alta.

Más allá de alteraciones y cambios de destino, mantiene sus características fundamentales, erigiéndose en testimonio de los primeros años del balneario. A. M.

Calle Costa Rica

(tramo entre Carlos F. Sáez
y Av. Gral. Rivera)







K: 27

A part of the original coastal resort layout that is distinct from the normal city chessboard layout, this street today constitutes a high quality environment. It begins as a small curve, part of the road circling Hotel Carrasco, and then becomes straight. It comprises a mixture of open typology houses of differing prominence, epochs and languages. The gardens blend the parts into a whole while distinct alignments create a varied environment. The singular junctions with curved streets generate rich lines of vision. Today building replacements of debatable merit are to be found.

Esta calle enclavada en el área central de Carrasco forma parte del primitivo fraccionamiento del balneario, caracterizado por un trazado que se aparta del damero que signa mayoritariamente la ciudad. Resulta hoy un ámbito público de una calidad espacial significativa, en el contexto de una zona relevante.

El tramo nace formando una pequeña curva en la rotonda que circunvala el Hotel Carrasco y se rectifica continuando así hasta su remate en la avenida Rivera.

Durante el recorrido las dos aceras presentan un carácter similar, alternándose residencias extrovertidas correspondientes a diversas jerarquías y épocas que con diferentes lenguajes enriquecen el entorno.

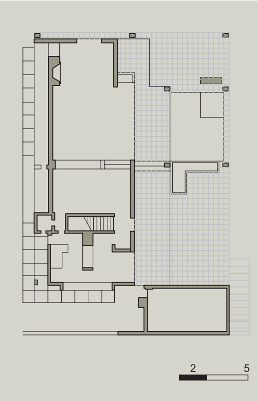
La transición entre la masa edificada y el espacio público se efectúa a través de amplios jardines en los que juegan las distintas alineaciones, lo que también contribuye a crear un ámbito variado.

El tramo presenta la singularidad de los encuentros producidos por los cruces de las calles que siguen trazados curvos. En uno de ellos, confluyen calles que se abren en diagonal formando cinco esquinas, mientras que en el otro cruce se efectúa una rotonda posibilitándose en ambos casos el enriquecimiento de las visuales en un espacio que se abre en distintas direcciones.

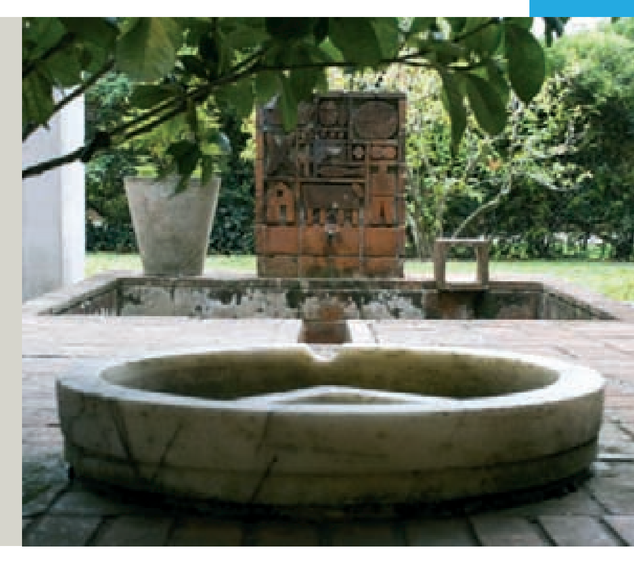
En la actualidad la calle ha sufrido algunas sustituciones edilicias, produciéndose cambios que pasan tanto por el surgimiento de edificios habitacionales colectivos como de locales comerciales. También los jardines transforman su cometido original convirtiéndose en canchas de tenis y *paddle* de uso colectivo, todo lo cual va cambiando paulatinamente las características del tramo. S. A.

Casa Payssé Reyes

Función: vivienda unifamiliar y estudio
Ubicación: Gral. Santander 1725, esq. plazoleta de calle Gavea
Autor: Arq. Mario Payssé Reyes
Fecha: 1954-56
Monumento Histórico Nacional desde 1989



K: 29



Usage: *family house and studio*
Location: *Gral. Santander 1725, on the corner with the public space in Gavea*
Design: *Mario Payssé Reyes (Architect)*
Date: *1954-56*
National Heritage Site *since 1989*

The architect's own house manifests his search for a modern architecture appropriate to the local climate, construction techniques and culture. Here he applied his five principles in the dominion of geometry, the expressive use of brick, the studied solid-void relationship, the intermediate spaces such as porticos, terraces, eaves and pergolas, and the incorporation in the domestic environment of works by artists linked to Torres García. Thus he conceived his house as a refuge and resting place for body and spirit.

La obra de Payssé representa la emergencia, a mediados del siglo XX, de una vertiente de búsqueda de autenticidad de la arquitectura nacional. Ya instalada la arquitectura moderna, exploró su adecuación a la realidad local en lo climático, tecnológico y cultural. Su aporte teórico se tradujo, a la manera de los "maestros", en cinco principios: uso riguroso de la geometría, adecuada relación de vanos y llenos, uso racional y expresivo de materiales, creación de espacios intermedios entre interior y exterior, e incorporación de artes plásticas.

Su vivienda responde a tales postulados y a los valores que asignó al programa, como refugio, recreo y descanso del cuerpo y el espíritu. A ello contribuyó el tejido abierto y enjardinado de Carrasco, en proceso de consolidación. La tipología extrovertida, devino introvertida por el espeso seto con el cual bordeó el predio. En planta baja dispuso el área de relación, en el primer piso los dormitorios y en el segundo su estudio. Su idea de que el espacio debe responder a la función, sugiere una lectura por *layers*, en que cada nivel se extiende con pórticos, terrazas o pérgolas, desdibujando las fronteras de la envolvente. Los espacios intermedios condensan la calidad de la obra y son los que hacen visible el edificio, modelando su forma.

La composición revela su devoción por la geometría, evidente en la relación áurea que ordena la fachada.

Su valoración del ladrillo por lo expresivo, económico e incorporado al saber local, se conjuga con una ética que condiciona la estética; el aparejo a junta continua manifiesta su uso no estructural.

Las artes plásticas se integran al universo doméstico, como muro elocuente en el fresco de Alpuy, el mural de Studer y el tapiz con boceto de A. Torres; o definiendo espacios como la fuente de Matto y el tótem del propio Payssé. L. C.



ESTRUCTURADORES URBANOS / *URBAN STRUCTURING*
CATÁLOGO DE OBRAS



Bulevar General Artigas

19
FRANCISCO CANARO
DR ISABELINO BOSCH
SIMON BOLIVAR
CNEL BRANDZEN
18
DR GASTON RAMON
LEONOR HORTICOU
A MONTERROSO
BVAR GRAL ARTIGAS
VEINTE DE SETIEMBRE
DR ENRIQUE POUEY
PALMAR
PEDRO CAMPBELL
GRAL BRITO DEL PINO
ROQUE BARCIA
AVDA GRAL RIVERA
17
AVDA DR FRANCISCO SOCA
JOSE ENRIQUE RODO
AVDA ING LUIS PONCE
AVDA GRAL RIVERA
16
SILVESTRE BLANCO
15
14
OBLIGADO
SIMON BOLIVAR
GUANA
EDUARDO ACEVEDO DIAZ
DR MARIO CASSINONI
13
CHARRUA
CNEL ALEGRE
12
11
CHARRUA
FRANCISCO ARAUCHO
GRAL OSCAR GESTIDO
DR JOAQUIN REQUENA
DR JUAN PAULLIER
AVDA AVENIDA BRASIL
DR JOAQUIN DE SALTERAIN
DR JOSE MARIA MUÑOZ
MALDONADO
BARTOLITO MITRE
GRAL BRITO DEL PINO
JOSE ZUBILLAGA
BALTASAR VARGAS
TIMBO
SUCRE
LUIS CAVIA
A GR ALFREDO BALDOMIR
EUFEMIO MASCULINO
EDIL HUGO PRATO
10
P VAZQUEZ Y VEGA
CONSTITUYENTE
JUAN PARRA DEL RIEGO
PEDRO VIERA
9
EL VIEJO PANCHO
LIBERTAD
DR PABLO DE MARIA
CABO POLONIO
TRABAJO
MANDIYU
MARINCHO
FLORENCIO SANCHEZ
JAVIER DE VIANA
BVAR ESPAÑA
QUEBRACHO
GURI
MACACHINES
8
AVDA DR ANTONIO M RODRIGUEZ
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
DR LUIS PIERA
OBLIGADO
DR JUAN CARLOS DIGHIERO
AVDA HERRERA Y REISSIG
PSJE DIEGO LAPORTE
CARLOS BERG
ING LUIS FRANZINI
DR ENRIQUE MUÑOZ
AVDA TOMAS GIRIBALDI
AVDA SARMIENTO
DR JOSE SCOSERIA
AVDA JOSE REQUENA GARCIA
PSJE ARQ MAURICIO CRAVOTTO
ECHEVERRIA
MCAL ESTIGARRIBIA
JOSE FIGUEIRA
6
7
IBIRAY





Bulevar General Artigas

El bulevar Artigas, arteria particularmente calificada de nuestra ciudad, nació como proyecto durante el gobierno del general Flores, con el cometido de fijar los límites de la ciudad. Esta idea tenía su fundamento en el notable desarrollo urbanístico y de la edificación que caracterizó a Montevideo por esos años.

Pasada una década, durante el gobierno de Latorre, se aprobó el 31 de agosto de 1878 el trazado de un bulevar de circunvalación de 50 metros de ancho, al que por decreto se otorgó el nombre del general Artigas en 1885.

La obra comenzó a concretarse varios años después, durante la administración del Intendente Benzano, entre 1908 y 1909.

El trazado del proyectado bulevar, destinado a convertirse en una de las principales avenidas de la ciudad, preveía dos tramos: uno orientado de sur a norte, desde Punta Carretas hasta Camino Larrañaga –que en algún momento se pensó continuar hasta el Cerrito de la Victoria–, y otro de este a oeste, desde Larrañaga hasta Playa Capurro.

Hacia 1913, habían culminado las obras desde 8 de Octubre hacia la rambla –con la particularidad de que el ancho total se redujo de 50 a 40 metros– y se iniciaban las correspondientes al tramo norte faltante y al tramo este-oeste.

Tanto las obras como la edificación se fueron concretando lentamente, en función de la demora en las expropiaciones de predios y del poco interés que en un principio despertó el emprendimiento.

Posteriormente, la jerarquía de esta vía se fue perfilando a través de diversas disposiciones entre las que se deben señalar la altura obligatoria de 11 metros para las edificaciones, y las que tienen relación con su ornamentación, fundamentalmente a través del diseño del equipamiento y el enjardinado.

Artigas Boulevard, a particularly prestigious thoroughfare of our city, had its origins in a project initiated during the General Flores government with the objective of defining the city limits. This idea had its foundations in the significant building and urban development characteristic of Montevideo at that time.
One decade later, during the Latorre government, on August 31st 1878 the route of a 50 metre wide boulevard bordering the city was approved. It was later given the name of General Artigas by a decree of 1885.
Construction work began several years later, during the municipal administration of Mayor Benzano between 1908 and 1909.
The boulevard, destined in later years to become one of the city's principal thoroughfares, was planned in two sections: one in a south-north direction, from Punta Carretas to Camino Larrañaga –which at one time was projected to continue up to Cerrito de la Victoria–and the other in an east-west direction, from Larrañaga to Capurro Beach.
Around 1913 the section of the road from 8 de Octubre to the coastal road was finished –though by then the total width had been reduced from 50 to 40 metres–and work began on the remaining section to the north and the east-west section.
Both road and building construction proceeded at a slow pace due to delays in the compulsory purchase of plots and the low level of interest that the enterprise initially inspired.
Later the road's prestigious nature began to manifest through various regulations, amongst them the stipulation for a compulsory building height of 11 metres, and requirements for ornamentation, principally in its fixtures and landscape gardening.
The design for this work, entrusted to the architect landscaper Thays and implemented by the landscape gardener Racine, provided the boulevard with many of its present day characteristics: the dual carriageway with planted central reservation in the Punta Carretas-8 de Octubre section, replaced



Estas tareas, encomendadas al arquitecto paisajista Thays en su concepción, y concretadas por el paisajista Racine, dotaron al bulevar de muchas de sus características actuales: el cantero central enjardinado y la doble calzada en el tramo Punta Carretas - 8 de Octubre, sustituidos más al norte por una calzada simple con doble hilera de árboles con el objetivo de no generar un planteo monótono.

El bulevar Artigas, nacido como arteria de borde de la Ciudad Novísima, se integró en su devenir al sistema de grandes avenidas estructuradoras de la ciudad, constituyéndose en vertebrador de un conjunto de espacios públicos abiertos, al que se asocia naturalmente en su carácter de avenida-parque.

El tramo norte-sur se constituye hoy en conector de una sucesión de ámbitos públicos de particular relevancia, calificado además por la arquitectura de sus límites y por la presencia de importantes monumentos; el Parque Punta Carretas, el Parque de las Instrucciones del Año XIII (Club de Golf), el Parque Rodó, la Plaza Varela y el Parque Batlle y Ordóñez van signando el bulevar hasta la zona de Tres Cruces, hoy reestructurada en función de la terminal de ómnibus allí implantada.

El sector desde la rambla hasta el Hospital Italiano ha sido incluido, por sus valores significativos, en el Plan Especial de Protección y Mejora de Pocitos, que se encuentra para aprobación de la Junta Departamental.

Las características de la edificación que define los límites espaciales del bulevar varían según los tramos; en algunos de ellos se observan tensiones entre una escala residencial particularmente equilibrada y la implantación de torres de vivienda que generan una imagen distorsionante en el área (tramo Punta Carretas - Av. Julio M. Sosa).

further north by a broad single carriageway bordered by double lines of trees, in order to avoid generating a monotonous image.
Born as a road bordering the Ciudad Novísima, over the years Artigas Boulevard became integrated in the city's system of large arterial avenues and connects a series of public open spaces with which it has a natural affinity due to its own nature as a park-avenue.
The north-south section today connects a succession of particularly significant public places and is dignified by the architecture of its buildings and the presence of important monuments. Parque Punta Carretas, Parque Instrucciones del Año XIII (Golf Club), Parque Rodó, Varela Square and Parque Battle y Ordóñez mark the Boulevard's progress up to Tres Cruces, an area restructured to accommodate the insertion of the bus terminal.
Due to its valued attributes the sector from the coastal road to the Italian Hospital has been included in the Pocitos Special Protection and Improvement Plan currently awaiting approval by the Departmental Council.
The characteristics of buildings defining the boulevard's spatial limits are different in different sections; in some of them tensions can be observed between a very well balanced residential scale and the insertion of apartment tower blocks that distort the area's image (Punta Carretas –Av. Julio M. Sosa section).
The section between Julio M. Sosa and Tomás Giribaldi Avenues is of a predominantly residential nature and the characteristics of a large gardened avenue are more clearly maintained here than in other sections. The section between España Boulevard and Tres Cruces manifests an accelerated process of typological and functional substitution, with changes in the original residential function of medium and high quality houses or their complete replacement. A functional specialization characterises the Rivera –8 de Octubre section, with a particular emphasis on buildings geared to the



El sector comprendido entre las avenidas Julio M. Sosa y Tomás Giribaldi es el que conserva más nítidamente las características de gran avenida enjardinada, y en el que predomina netamente el carácter residencial. La zona comprendida entre Bulevar España y Tres Cruces acusa un acelerado proceso de sustitución tipológica y funcional, donde las viviendas de mediano y alto nivel cambian su destino residencial original o son directamente reemplazadas. La especialización funcional caracteriza el tramo Rivera - 8 de Octubre, en particular en lo referente a edificios orientados al área de la salud.

La imagen cambia sustancialmente a partir del cruce con Garibaldi: a la sustitución de las dos calzadas con cantero central, se suma la presencia de la doble hilera de árboles –palmeras y otras especies–, que se constituye en el tratamiento de las aceras hasta el entronque del bulevar con los nuevos accesos de Montevideo.

El complejo cooperativo Bulevar Artigas y las instalaciones del Comando General del Ejército signan este tramo hasta la calle Colorado, a partir de la cual la escala de la edificación prácticamente se mantiene acorde con el tipo residencial predominante extrovertido de dos plantas.

El tramo norte-sur remata en el monumento a Luis Batlle Berres –proyectado por el arq. Fresnedo Siri– detrás del cual, sobre la avenida Luis A. de Herrera, se construyó el Edificio Libertad, actual sede de la Presidencia de la República desde 1985. A. M.

healthcare sector.
From the junction with Garibaldi the image changes significantly: a single carriageway takes over from the dual carriageway with planted central reservation to the south and here double lines of trees –palms and other species–grace the pavements up to the junction of the Boulevard with the new accesses to Montevideo.
The Bulevar Artigas Cooperative Housing Estate and the premises of the Army General Command are the predominant features of this section up to Colorado Street, while from there on the scale is of predominantly residential open typology two storey buildings.
The south-north section ends at the Luis Battle Berres monument –designed by the architect Fresnedo Siri–behind which, on Luis A. de Herrera Avenue, is located the Libertad Building housing the Presidency of the Republic since 1985. A. M.





Bulevar General Artigas

REFERENCIAS

L:01 Parque de las Instrucciones del Año XIII, Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson, (MHN)

L:02 Parva Domus Magna Quies, Br. Gral. Artigas 136, esq. Parva Domus

L:03 Edificio Gamma Tower, Br. Gral. Artigas 417, entre Av. Julio M. Sosa y Benito Nardone

L:04 **Tramo de Bulevar General Artigas**, tramo comprendido entre Av. Julio M. Sosa y Av. Tomás Giribaldi

L:05 **Casa Souto**, Br. Gral. Artigas 541, esq. Ing. Eduardo García de Zúñiga, (BIM)

L:06 **Casa Vilamajó**, Domingo Cullén 895, esq. Av. Sarmiento, (MHN)

L:07 **Casa Cravotto**, Av. Sarmiento 2360, esq. Mariscal Estigarribia, (MHN)

L:08 Barrio Jardín, 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España y Br. Gral. Artigas

L:09 Facultad de Arquitectura. Universidad de la República, Br. Gral. Artigas 1031, esq. Br. España

L:10 Edificio de apartamentos, Br. Gral. Artigas 1046, esq. Gral. Arq. Alfredo Baldomir

L:11 **Casa Defey**, Av. Brasil 2359, entre Av. Ing. Luis P. Ponce y Francisco Araúcho, (BIM)

L:12 Casa Piria de Bertón, Av. Brasil 2355, Br. Gral. Artigas y Charrúa

L:13 Edificio Positano, Av. Luis P. Ponce 1262, esq. Charrúa, (BIM)

L:14 **Casa Barreira**, Br. Gral. Artigas 1257, esq. Guaná, (BIM)

L:15 Edificio Champs Elysées, Br. Gral. Artigas 1318, entre Guaná y Chaná

L:16 Nunciatura Apostólica, Br. Gral. Artigas 1270, entre Guaná y Chaná

L:17 **Palacio Pietracaprina**, Br. Gral. Artigas 1410, Av. Gral. Rivera y 20 de Setiembre, (BIM)

L:18 Hospital Pereira Rossell. Pabellones, Dr. Gastón Ramón, esq. Br. Gral. Artigas

L:19 **Hospital Pereira Rossell**. Consultorios externos Alejandro Beisso, Br. Gral. Artigas 1550, esq. Lord Ponsonby, (BIM)

L:20 Obelisco a los Constituyentes de 1830, Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio y Av. Dr. Luis Morquio

L:21 Parque José Batlle y Ordóñez, Av. Dr. Américo Ricaldoni y Av. Italia, (MHN)

L:22 **Hospital Italiano Umberto I**, Av. Italia, Br. Gral. Artigas y Jorge Canning, (MHN)

L:23 **Terminal Tres Cruces**, Br. Gral. Artigas, Dr. Salvador Ferrer Serra, Acevedo Díaz y Goes

L:24 Casa Juan R. Domínguez, Br. Gral. Artigas 1829, esq. Goes

L:25 Escuela Militar, Av. Gral. Garibaldi 2313, entre Acevedo Díaz y Domingo Aramburú

L:26 **Complejo Habitacional Bulevar Artigas**, Br. Gral. Artigas, Caribes y Quijote

L:27 Conjunto Barrio Artigas, Br. Gral. Artigas

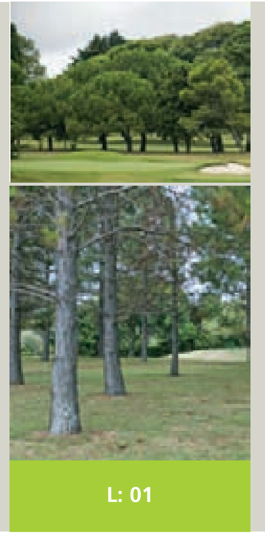
L:28 Monumento a Luis Batlle Berres, Br. Gral. Artigas, Av. Dr. Luis A. de Herrera, Av. José P. Varela

L:29 Edificio Libertad, Av. Dr. Luis A. de Herrera 3350, Av. José P. Varela, Dr. Andrés Lamas y Juan Cruz Varela

L:30 **Hospital Policial**, Br. José Batlle y Ordóñez 3574, esq. Av. José P. Varela


30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
BVAR GRAL ARTIGAS
ANTONIO MACHADO
DR GUSTAVO GALLINAL
COLORADO
GUADALUPE
DOMINGO ARAMBURU
NUEVA PALMIRA
LA PAZ
DANIEL MUÑOZ
FERNANDEZ LUNA
LORD PONSONBY
AVDA ITALIA

Parque de las Instrucciones del Año XIII
Club de Golf



L: 01

Función: campo de golf
Ubicación: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson
Autor: Dr. Allister Mackenzie
Fecha: 1934 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: golf course*
***Location**: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón and Rbla. Pte. Wilson*
***Design**: Dr. Allister Mackenzie*
***Date**: inauguration –1934*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] I:07 p. 300

Parva Domus Magna Quies

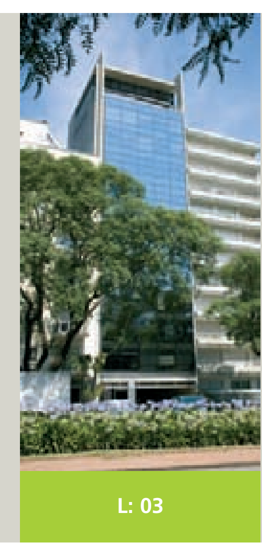


L: 02

Función: club social
Ubicación: Br. Gral. Artigas 136, esq. Parva Domus
Autor: s/d.
Fecha: fines del siglo XIX

***Usage**: social club*
***Location**: Br. Gral. Artigas 136, on the corner with Parva Domus*
***Design**: n.d.*
***Date**: late 19th century*

Edificio Gamma Tower

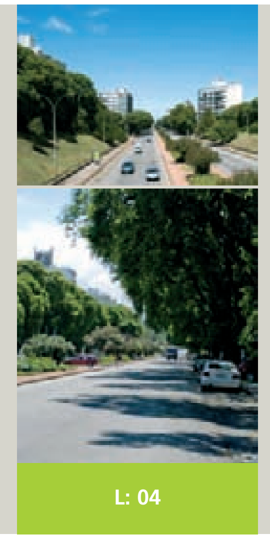


L: 03

Función: oficinas
Ubicación: Br. Gral. Artigas 417, entre Av. Julio M. Sosa y Benito Nardone
Autor: Arqs. C. Arcos e I. Arcos
Fecha: 1998-2000

***Usage**: offices*
***Location**: Br. Gral. Artigas 417, between Av. Julio M. Sosa and Benito Nardone*
***Design**: C. Arcos, I. Arcos (Architects)*
***Date**: 1998-2000*

Tramo de bulevar Gral. Artigas



L: 04

Función: avenida parque
Ubicación: tramo comprendido entre Av. Julio M. Sosa y Av. Tomás Giribaldi
Autor: paisajista Charles Thays (proyecto original), Charles Racine (concreción)
Fecha: 1878 (decreto creación), 1885 (decreto nominación), 1908-13 (concreción tramo Punta Carretas - 8 de octubre)

Usage*: park-avenue*
Location*: section between Av. Julio M. Sosa and Av. Tomás Giribaldi*
Design*: original planning –Charles Thays (Landscaper), construction –Charles Racine*
Date*: layout approval decree –1878; naming decree –1885; Punta Carretas –8 de Octubre section construction –1908-13*

[+] p. 390

Casa Souto



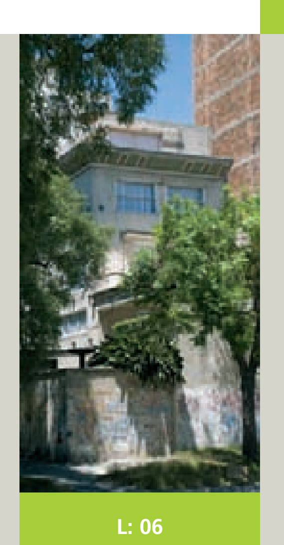
L: 05

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Br. Gral. Artigas 541, esq. Ing. Eduardo García de Zúñiga
Autor: Carlos Gómez Gavazzo, Arq. Carlos Molins (constructor, técnico firmante)
Fecha: 1928 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: family house*
Location*: Br. Gral. Artigas 541, on the corner with Ing. Eduardo García de Zúñiga*
Design*: Carlos Gómez Gavazzo, Carlos Molins (Architect –builder, technical signatory)*
Date*: planning –1928*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 391

Casa Vilamajó



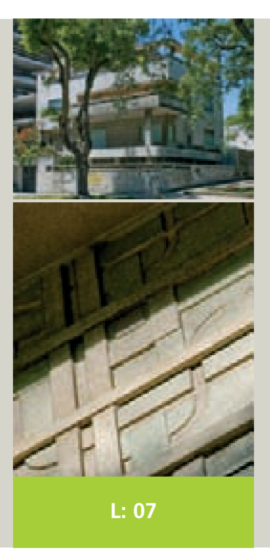
L: 06

Función: vivienda unifamiliar y estudio (original); museo y centro documental (proyecto)
Ubicación: Domingo Cullén 895, esq. Av. Sarmiento
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1930-31
Monumento Histórico Nacional desde 1990

Usage*: originally family house and studio; projected –museum and archive*
Location*: Domingo Cullén 895, on the corner with Av. Sarmiento*
Design*: Julio Vilamajó (Architect)*
Date*: 1930-31*
National Heritage Site *since 1990*

[+] p. 392

Casa Cravotto



L: 07

Función: vivienda unifamiliar y estudio
Ubicación: Av. Sarmiento 2360, esq. Mariscal Estigarribia
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1932-33
Monumento Histórico Nacional desde 1990

***Usage**: family house and studio*
***Location**: Av. Sarmiento 2360, on the corner with Mariscal Estigarribia*
***Design**: Mauricio Cravotto (Architect)*
***Date**: 1932-33*
***National Heritage Site** since 1990*

[+] p. 393

Barrio Jardín



L: 08

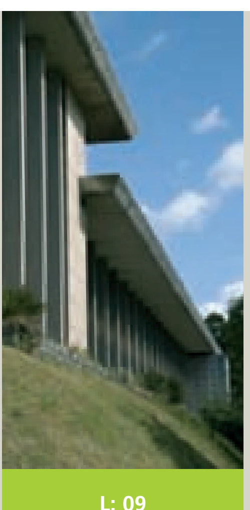
Función: barrio jardín residencial
Ubicación: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España y Br. Gral. Artigas
Autor: Arq. Eugenio P. Baroffio, Intendencia Municipal de Montevideo (trazado)
Fecha: 1912 (ley facultando al municipio la venta en solares), 1913 (proyecto de trazado), 1924 en adelante (remate de solares)

***Usage**: residential garden neighbourhood*
***Location**: 21 de Setiembre, Acevedo Díaz, San Salvador, Br. España, Br. Gral. Artigas*
***Design**: layout –Eugenio P. Baroffio (Architect), Montevideo Municipality*
***Date**: legal permission for the municipality to sell plots –1912, layout planning –1913, plots auction –from 1924*

[+] H:22 p. 296

Facultad de Arquitectura

Universidad de la República



L: 09

Función: facultad
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1031, esq. Br. España
Autor: Arqs. R. Fresnedo Siri y M. Muccinelli (original); Dirección General de Arquitectura (DGA), Universidad de la República (3ª Planta); Arqs. J. Pesce y R. Velázquez, DGA (anexo ITU, IHA, y servicios); Arq. R. Velázquez, DGA (anexo ID y oficinas)
Fecha: 1938 (concurso), 1946 (inauguración); c. 1980 (3ª Planta); 1994-97 (anexo ITU, IHA, y servicios); 2004 (anexo ID y oficinas)
Monumento Histórico Nacional desde 2000

***Usage**: faculty*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1031, on the corner with Br. España*
***Design**: original –R. Fresnedo Siri, M. Muccinelli (Architects); 3rd floor –Architecture Department (DGA), University of the Republic; ITU annex, IHA and services –J. Pesce, R. Velázquez (Architects), DGA; ID annex and offices –R. Velázquez (Architect), DGA*
***Date**: competition –1938, inauguration –1946; 3rd floor –c. 1980; ITU annex, IHA and services –1994-97; ID annex and offices–2004*
***National Heritage Site** since 2000*

[+] H:24 p. 297

Edificio de apartamentos en Br. Gral. Artigas

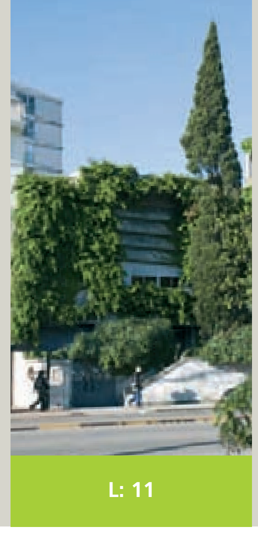


L: 10

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1046, esq. Gral. Arq. Alfredo Baldomir
Autor: Arq. R. Fernández Lapeyrade, J. M. Mariano (construcción)
Fecha: s/d

Usage: *apartments*
Location: *Br. Gral. Artigas 1046, on the corner with Gral. Arq. Alfredo Baldomir*
Design: *R. Fernández Lapeyrade (Architect), construction –J. M. Mariano*
Date: *n.d.*

Casa Defey



L: 11

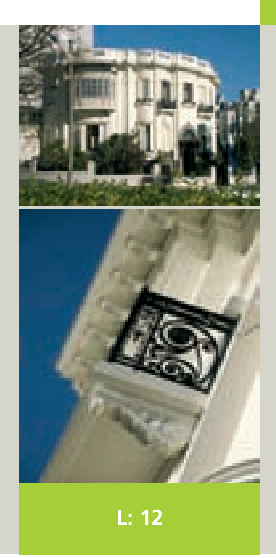
Función: vivienda unifamiliar y estudio (original); clínica médica (actual)
Ubicación: Av. Brasil 2359, entre Av. Ing. Luis P. Ponce y Francisco Araúcho
Autor: Arq. Eduardo Defey
Fecha: 1936-39
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally family house and studio; currently medical clinic*
Location: *Av. Brasil 2359, between Av. Ing. Luis P. Ponce and Francisco Araúcho*
Design: *Eduardo Defey (Architect)*
Date: *1936-39*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 394

Casa Piria de Bertón

Palacio Piria Chico

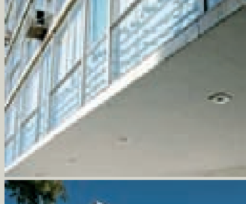


L: 12

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Av. Brasil 2355, Br. Gral. Artigas y Charrúa
Autor: Arq. Enrique Durán Guani
Fecha: 1930 (permiso de construcción)

Usage: *originally family house; currently offices*
Location: *Av. Brasil 2355, Br. Gral. Artigas 1198, Charrúa 2362*
Design: *Enrique Durán Guani (Architect)*
Date: *planning permission –1930*

Edificio Positano

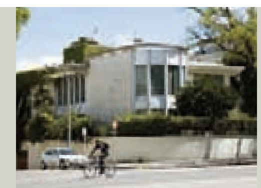



L: 13

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Ing. Luis P. Ponce 1262, esq. Charrúa
Autor: Arqs. L. García Pardo y A. Sommer Smith
Fecha: 1958
Bien de Interés Municipal desde 2005
Jardín de Burle Marx, escultura de Germán Cabrera y mural de Lino Diento, **Bienes de Interés Municipal** desde 2005

Usage*: apartments*
Location*: Av. Luis P. Ponce 1262, on the corner with Charrúa*
Design*: L. García Pardo and A. Sommer Smith (Architects)*
Date*: 1958*
Municipal Site of Interest *since 2005*
Garden by Burle Marx, sculpture by Germán Cabrera and mural by Lino Dinetto, ***Municipal Sites of Interest*** *since 2005*

Casa Barreira
sede de la Comisión Europea




L: 14

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1257, esq. Guaná
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri (original); s/d (reforma)
Fecha: 1941 (original); s/d (reforma)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: originally family house; currently offices*
Location*: Br. Gral. Artigas 1257, on the corner with Guaná*
Design*: original –Román Fresnedo Siri (Architect); reform –n.d.*
Date*: original –1941; reform –n.d.*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 395

Edificio Champs Elysées

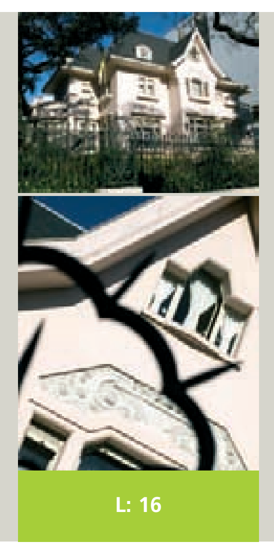


L: 15

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1318, entre Guaná y Chaná
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1983

Usage*: apartments*
Location*: Br. Gral. Artigas 1318, between Guaná and Chaná*
Design*: Raúl Sichero Bouret (Architect)*
Date*: 1983*

Nunciatura Apostólica



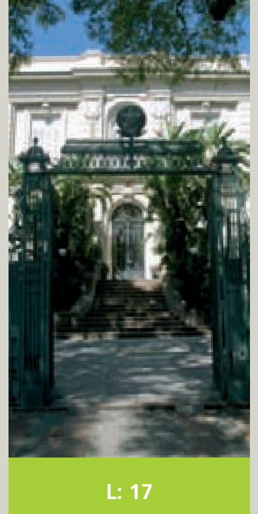
L: 16

Función: vivienda unifamiliar (original); nunciatura (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1270, entre Guaná y Chaná
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano.
Fecha: s/d

***Usage**: originally family house; currently papal nunciature*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1270, between Guaná and Chaná*
***Design**: G. Vázquez Barrière and R. Ruano (Architects)*
***Date**: n.d.*

Palacio Pietracaprina

sede de la Embajada de Brasil



L: 17

Función: vivienda unifamiliar (original); sede diplomática (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1410, Av. Gral. Rivera y 20 de Setiembre
Autor: Arq. Camilo Gardelle
Fecha: 1913
Bien de Interés Municipal desde 1995

***Usage**: originally family house; currently diplomatic site*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1410, Av. Gral. Rivera and 20 de Setiembre*
***Design**: Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: 1913*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

[+] p. 396

Hospital Pereira Rossell

Pabellones



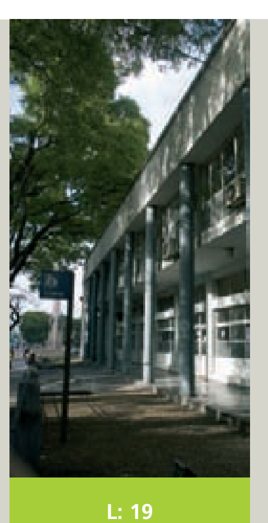
L: 18

Función: pabellón de ginecología
Ubicación: Dr. Gastón Ramón, esq. Br. Gral. Artigas
Autor: Arq. Henri Ebrard
Fecha: c. 1915

***Usage**: gynaecology department*
***Location**: Dr. Gastón Ramón, on the corner with Br. Gral. Artigas*
***Design**: Henri Ebrard (Architect)*
***Date**: c. 1915*

Hospital Pereira Rossell

Consultorios externos Alejandro Beisso



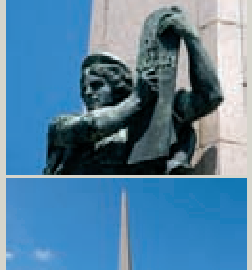
L: 19

Función: consultorios externos
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1550, esq. Lord Ponsonby
Autor: Arqs. C. Surraco y O. Brugnini
Fecha: 1936
Bien de Interés Municipal desde 1993

__Usage__: out-patient department
__Location__: Br. Gral. Artigas 1550, on the corner with Lord Ponsonby
__Design__: C. Surraco and O. Brugnini (Architects)
__Date__: 1936
__Municipal Site of Interest__ since 1993

[+] p. 397

Obelisco a los Constituyentes de 1830



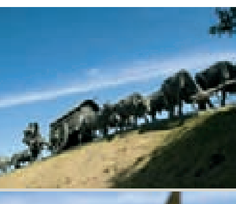
L: 20

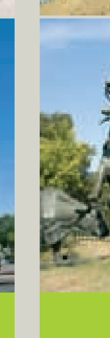
Función: monumento
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio y Av. Dr. Luis Morquio
Autor: Escultor José Luis Zorrilla de San Martín
Fecha: 1938 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1976

__Usage__: monument
__Location__: Br. Gral. Artigas, Av. 18 de Julio and Dr. Luis Morquio
__Design__: José Luis Zorrilla de San Martín (Sculptor)
__Date__: inauguration –1938
__National Heritage Site__ since 1976

Parque José Batlle y Ordóñez

ex Parque de los Aliados





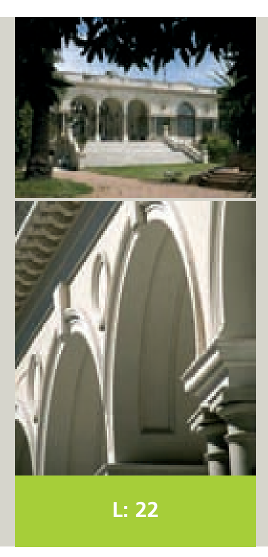
L: 21

Función: parque público
Ubicación: Av. Dr. Américo Ricaldoni y Av. Italia
Autor: Paisajista Édouard André (concepción del parque), Junta Económica Administrativa (creación del espacio público), Paisajista Carlos Thays (proyecto)
Fecha: 1891 (concepción del parque), 1907 (creación del espacio público por donación y adquisición de terrenos), 1911 (proyecto y plantaciones)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

__Usage__: public park
__Location__: Av. Dr. Américo Ricaldoni and Av. Italia
__Design__: conception –Édouard André (Landscape Gardener); creation of public space –Junta Económica Administrativa; planning –Charles Thays (Landscape Gardener)
__Date__: conception –1891; creation of public space by donation and plot acquisition –1907; planning and plantation –1911
__National Heritage Site__ since 1975

[+] D:02 p. 166

Hospital Italiano Umberto I



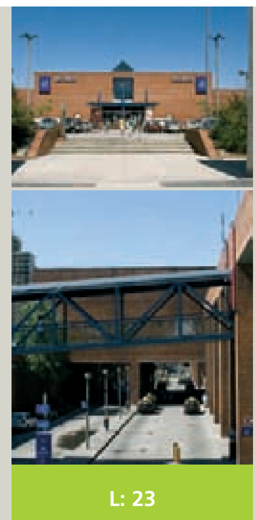
L: 22

Función: hospital
Ubicación: Av. Italia, Br. Gral. Artigas y Jorge Canning
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1890
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: hospital*
***Location**: Av. Italia, Br. Gral. Artigas 1632 and Jorge Canning*
***Design**: Luigi Andreoni (Engineer)*
***Date**: 1890*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] p. 398

Terminal Tres Cruces



L: 23

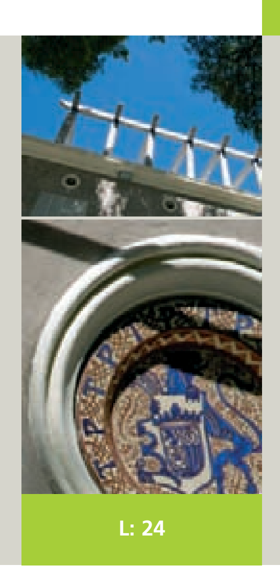
Función: terminal de ómnibus y centro comercial
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Dr. Salvador Ferrer Serra, Acevedo Díaz y Goes
Autor: Arq. Guillermo Gómez Platero, Arqs. asociados E. Cohe y R. Alberti
Fecha: 1990 (proyecto), 1994 (inauguración)

***Usage**: bus station and shopping centre*
***Location**: Br. Gral. Artigas, Dr. Salvador Ferrer Serra, Acevedo Díaz and Goes*
***Design**: G. Gómez Platero (Architect), E. Cohe and R. Alberti (Associate Architects)*
***Date**: planning –1990, inauguration –1994*

[+] p. 399

Casa Juan R. Domínguez

Escuela de Recuperación Psíquica

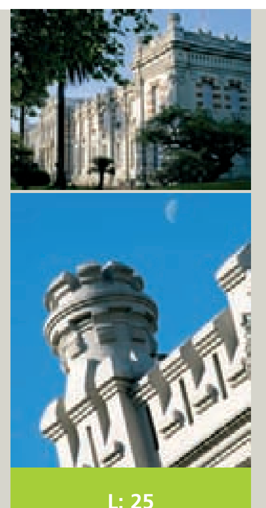


L: 24

Función: vivienda unifamiliar (original); escuela especial (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1829, esq. Goes
Autor: Arq. J. Vilamajó, G. Pucciarelli y P. Carve
Fecha: 1928

***Usage**: originally family house; currently special school*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1829, on the corner with Goes*
***Design**: J. Vilamajó (Architect), G. Pucciarelli and P. Carve*
***Date**: 1928*

Comando General del Ejército

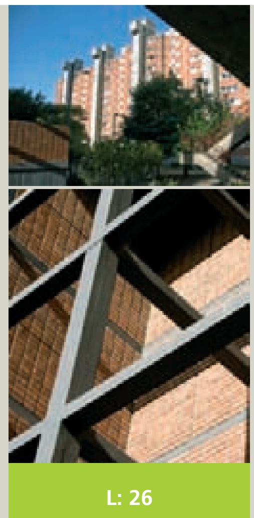


L: 25

Función: escuela militar (original); comando general del ejército (actual)
Ubicación: Av. Gral. Garibaldi 2313, entre Acevedo Díaz y Domingo Aramburú
Autor: Gral. Arq. Alfredo R. Campos
Fecha: 1909

Usage*: originally military school; currently Army General Command*
Location*: Av. Gral. Garibaldi 2313, between Acevedo Díaz and Domingo Aramburú*
Design*: General Alfredo R. Campos (Architect)*
Date*: 1909*

Complejo Habitacional Bulevar Artigas



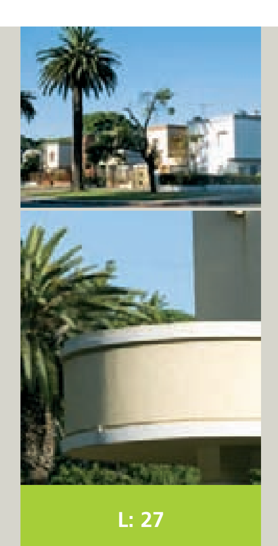
L: 26

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Caribes y Quijote
Autor: Arqs. R. Bascans, T. Sprechmann, A. Villaamil y H. Vigliecca, Centro Cooperativista Uruguayo
Fecha: 1971 (proyecto), 1972-74 (construcción)

Usage*: housing estate*
Location*: Br. Gral. Artigas, Caribes and Quijote*
Design*: R. Bascans, T. Sprechmann, A. Villaamil and H. Vigliecca (Architects), Centro Cooperativista Uruguayo*
Date*: planning –1971, construction –1972-74*

[+] p. 400

Conjunto Barrio Artigas



L: 27

Función: viviendas unifamiliares
Ubicación: Br. Gral. Artigas, entre Caraguatá y Antonio Machado
Autor: R. Bello y A. Reborati
Fecha: 1937

Usage*: family housing*
Location*: Br. Gral. Artigas, between Caraguatá and Antonio Machado*
Design*: R. Bello, A. Reborati*
Date*: 1937*

Monumento a Luis Batlle Berres



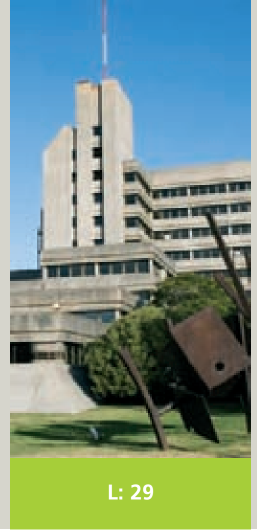
L: 28

Función: monumento
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Av. Dr. Luis A. de Herrera, Av. José P. Varela
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri
Fecha: 1960 (concurso), 1966 (construcción)

Usage*: monument*
Location*: Br. Gral. Artigas, Av. Dr. Luis A. de Herrera, Av. José P. Varela*
Design*: Román Fresnedo Siri (Architect)*
Date*: competition –1960, construction –1966*

Edificio Libertad y Parque de las Esculturas

sede de la Presidencia de la República

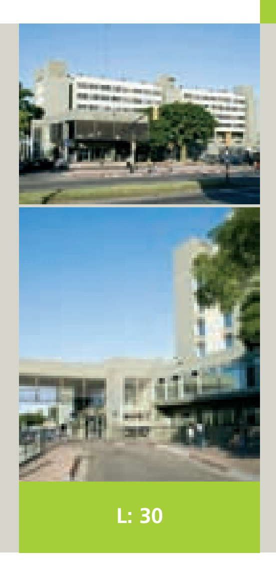


L: 29

Función: oficinas y espacio público
Ubicación: Av. Dr. Luis A. de Herrera 3350, Av. José P. Varela, Dr. Andrés Lamas y Juan Cruz Varela
Autor: Arqs. U. Herrán, F. Villegas Berro, A. Medici, A. Puente y E. Trucco (edificio); Arq. E. Benech, Arq adjunto M. Danza (parque); M. Pailós, S. Pintos, P. Atchugarry, G. Cabrera, G. Fonseca, M. Lorieto, F. Matto, O. Podestá, J. Abbondanza y E. Silveira, y G. Riva-Zucchelli (esculturas)
Fecha: 1985 (inauguración edificio), 1996 (inauguración parque de las esculturas)

Usage*: offices and public space*
Location*: Av. Dr. Luis A. de Herrera 3350, Av. José P. Varela, Dr. Andrés Lamas and Juan Cruz Varela*
Design*: building –U. Herrán, F. Villegas Berro, A. Medici, A. Puente and E. Trucco (Architects); park –E. Benech (Architect), M. Danza (Associate Architect); sculptures –M. Pailós, S. Pintos, P. Atchugarry, G. Cabrera, G. Fonseca, M. Lorieto, F. Matto, O. Podestá, J. Abbondanza and E. Silveira, and G. Riva-Zucchelli*
Date*: building inauguration –1985; sculptures park inauguration –1996*

Hospital Policial



L: 30

Función: hospital
Ubicación: Br. José Batlle y Ordóñez 3574, esq. Av. José P. Varela
Autor: Arqs. H. Benech, M. Marzano, T. Sprechmann y A. Villaamil
Fecha: 1977 (concurso), 1980 (inauguración 1ª etapa)

Usage*: hospital*
Location*: Br. José Batlle y Ordóñez 3574, on the corner with Av. José P. Varela*
Design*: H. Benech, M. Marzano, T. Sprechmann and A. Villaamil (Architects)*
Date*: competition –1977, 1st stage inauguration –1980*

[+] p. 401



Rambla Costanera
CARLOS BERG
OBLIGADO
ECHEVERRIA
BONPLAND
WILLIMAN
GRAL GREGORIO SUAREZ
MIÑONES
FCO GARCIA
ARIOSTO
RIACHUELO
25
ZORRILLA DE S MARTIN
MANUEL ERRAZQUIN
TABARE
PARVA DOMUS
RAMON FERNANDEZ
DR HECTOR MIRANDA
SOLANO GARCIA
LAGUNILLAS
CNEL MORA
JOAQUIN NUÑEZ
LIBERTAD
VEINTIUNO DE SETIEMBRE
PSJE ARQ MAURICIO CRAVOTTO
MCAL ESTIGARRIBIA
BVAR GRAL ARTIGAS
ING GARCIA DE ZUÑIGA
ING CARLOS MAGGIOLO
AVDA JULIO MARIA SOSA
BENITO NARDONE
PATRIA
ITAPUA
IBIRAY
JOSE FIGUEIRA
AVDA TOMAS GIRIBALDI
PSJE DIEGO LAPORTE
AVDA HERRERA Y REISSIG
28
27
RBLA PTE WILSON
AVDA JOSE REQUENA GARCIA
29
RBLA PTE WILSON
PLAYA RAMIREZ
26
30
DR LAURO MULLER
JACKSON
EDUARDO ACEVEDO
EMILIO FRUGONI
32
YARO
31
DR H ABADIE SANTOS
33
DR LUIS PIERA
GABOTO
RBLA REPUBLICA ARGENTINA
34
MAGALLANES
MINAS
CEBOLLATI
DR LORENZO CARNELLI
34
SALTO
35





Rambla Costanera

La rambla constituye actualmente, tanto para los montevideanos como para los visitantes, más que una vía de tránsito, uno de los paseos más característicos de la ciudad. Esta vía, que recorre una amplia zona costera, no responde en cuanto a su concreción formal a un acto único, sino que es producto de diversas etapas.

Montevideo, que no se desarrolla en sus primeros años mirando hacia el río, irá paulatinamente abriéndose a él. La población no se aficionó a la playa súbita y masivamente, sino que fueron apareciendo paulatinamente a lo largo de la costa incipientes núcleos e instalaciones balnearias.

Surgieron así, entre las tres últimas décadas del siglo XIX y los primeros años del XX, Ramírez, Pocitos, Malvín, Carrasco, cada uno de ellos con sus características propias y cada vez más alejados del centro de la ciudad. Unos en tierras despobladas, otros a partir de primitivos afincamientos dedicados a diferentes actividades, tales como la pesquera. En el desarrollo de algunos de ellos, incidieron los intereses de las empresas de transporte colectivo y en otros el automóvil.

Estos núcleos se presentaban "aislados" sobre la costa, volcados al mar –desarrollando muchos de ellos sus ramblas– pero sin que se comunicaran directamente entre sí.

Fue en las primeras décadas del siglo pasado –en un momento en el cual el ideal de país balneario estaba en auge y el automóvil comenzaba a moldear la ciudad– que se consideró como objetivo concreto la realización de las ramblas, dentro del conjunto de obras de carácter vial que las autoridades departamentales entendieron necesarias para estructurar la ciudad.

Un cronista de 1930 dice: *"La ciudad se vuelca en las costas que cobran entonces un colorido, un bullicio y un movi-*

For both Montevideo's residents and its visitors the coastal road today represents more than just a thoroughfare, being one of the most distinctive leisure destinations in the city. It now follows a long continuous stretch of the coast, but was constructed in several stages over the years.
In its early years Montevideo's development was not oriented towards the river but over time it has gradually opened to it. Inhabitants did not acquire an enthusiasm for the beach suddenly and in large numbers, but incipient resort settlements and facilities gradually appeared along the coast.
During the last three decades of the 19th century and the early 20th century the Ramírez, Pocitos, Malvín and Carrasco settlements developed in this way, each one with its own particular characteristics and each successive development tending to be further and further from the city centre. Some of them arose on unpopulated land while others expanded existing primitive settlements based on particular activities such as fishing. The interests of public transport companies played a role in the development of some of them as did the increasing use of the car in others.
Each of these settlements was "isolated" on the coast with an orientation towards the sea and many of them developed their own stretches of coastal road but still not connected with those of the other resorts.
During the first decades of the 20th century, at the height of enthusiasm for the "country of coastal resorts" ideal, and when the car was beginning to mould the city, the construction of a coastal road became a realistic objective within the context of the general road development that departmental authorities regarded as necessary for structuring the city.
In 1930 a chronicler wrote: "The city turns to the coast bestowing it with unlimited colour, bustle and movement. From Parque Rodó to Carrasco, the coast is filled with bathing tents and small mobile stalls. Cars, buses and trams bring large groups of



miento ilimitado. Desde el Parque Rodó hasta Carrasco las orillas del mar se pueblan de carpas y carritos. Automóviles, autobuses y tranvías van dejando en ellos contingentes numerosos de veraneantes. La vida social se desenvuelve brillantemente en hoteles, palacetes y chalets redoblada su actividad habitual con la presencia de turistas extranjeros …".[1]

Así la rambla fue enhebrando los diferentes asentamientos y ofició a la vez de factor determinante en el surgimiento de los loteos. Se aunaron iniciativas y capitales públicos y privados en la transformación de Montevideo.

Esta serpenteante vía de tránsito que acompaña el entorno geográfico –a pesar de poseer tramos en que se gana tierra al mar y en otros se aparta de él–, manteniendo los afloramientos rocosos como defensa natural de sus muros, ofrece en sus diferentes tramos una gran variedad de imágenes: las que provienen tanto del entorno natural, de su propia concepción formal y de los edificios frentistas a ella.

El recorrido, en el que alternan trazados curvos y rectos, es enriquecido con la presencia de la costa con sus arenas y afloramientos rocosos, a lo que se suman diversos ámbitos entre los que se encuentran espacios verdes de topografía variada en algunos casos y las distintas soluciones de barandas y aceras, destacándose las de la Rambla Sur, desde la Escollera Sarandí hasta el Parque Rodó, donde se utiliza piedra granítica roja nacional, introduciendo no sólo la impronta del color, sino también la calidad del diseño.

Las construcciones de la acera norte muestran en parte las diferentes etapas de desarrollo de ese Montevideo turístico que buscaba el mar, imagen esta que muda aceleradamente en la actualidad por las sustituciones tipológicas. En distintas zonas la vivienda unifamiliar es

holidaymakers and a sparkling social life envelops hotels, villas and chalets, numbers being doubled by the presence of foreign tourists…".[1]
As the coastal road was built it gradually linked the different settlements and at the same time became a determining factor in the increasing plot divisions. Public and private initiatives and capital combined in the transformation of Montevideo.
In general this winding thoroughfare follows the coastline –often right along the waterfront but in some sections a little apart from it–maintaining stone outcrops as natural defences for its walls and, in its different sections, offering a great variety of images provided by the natural environment, its own design and the buildings fronting onto it.
Its alternately curved and straight route is enriched by the presence of the coast's sand and stone outcrops, green areas, varied topography and the different forms of promenade with their walled pavements, an outstanding example of which is Rambla Sur, from Sarandí Breakwater to Parque Rodó, where the high quality design employs a national red granite stone that introduces an element of colour.
Some of the buildings on the north side of the road still represent the various stages of development of that earlier aspect of Montevideo oriented to coastal tourism, the image of which is now rapidly changing due to typological substitutions. In several zones family houses have been substituted by high-rise buildings: a visual barrier between the river and the city where previously each could be seen from the other. This trend has now been limited in some neighbourhoods by the application of municipal regulations. In addition work is being undertaken to develop existing spaces between the coast and the road for leisure activities.
This process resulted in a relationship between the city and the river along the coastal road all the way from Sarandí Breakwater to Carrasco Bridge while along the shore of the bay there was no possibility of leisure usage. This western sector, between



sustituida por el edificio de apartamentos en altura: una barrera visual se interpone entre la ciudad que descendía al río -y era percibida desde su orilla- y este hecho ha sido limitado en la actualidad en algunas zonas por las autoridades departamentales mediante la aplicación de reglamentaciones. También se trabaja en la recuperación de espacios destinados a esparcimiento, localizados entre la costa y la vía vehicular.

Como consecuencia del proceso anteriormente reseñado, la relación de la ciudad con el río quedó supeditada básicamente al sector de rambla que va desde la Escollera Sarandí al puente Carrasco, dejando el borde de la bahía sin posibilidad de uso para el disfrute. El tramo oeste comprendido entre la Escollera Sarandí y el Cerro se ha caracterizado por la heterogeneidad de situaciones, fundamentalmente determinadas por las grandes infraestructuras –el puerto, el ferrocarril, las centrales eléctricas, las refinerías de ANCAP–, así como los frigoríficos y los barrios obreros vinculados a ellos. Situaciones todas que fueron menoscabando la posibilidad de relación directa de la ciudad con el río.

La Rambla Portuaria, que se extendía desde la calle Pérez Castellano hasta Río Negro, se originó en los primeros años del siglo XX integrando el proyecto del puerto. En lo relativo a su imagen, fue el Plan Fabini el que le otorgó el orden estético y su jerarquía. Lo realizado se limitó al trazado, dando como resultado un espacio que excede al necesario para la circulación vehicular.

Fue recién entre las décadas de 1970 y 1980 cuando se concretó la rambla perimetral a Ciudad Vieja con un trazado sinuoso a modo de paseo, dotando a esta área urbana de un borde marítimo recreativo y enhebrando los dos sectores de rambla desconectados.

También en la década de 1980, la construcción de los accesos a Montevideo significó por un lado una nueva posibilidad de relación con la bahía pero, por otro, el trazado ejecutado cercenó sectores calificados como el Parque Capurro.

A fines del siglo XX, definida por el Plan de Ordenamiento Territorial como un Área Prioritaria de Actuación, la bahía de Montevideo es objeto de diferentes Planes de Ordenación, así como de acciones parciales derivadas de ellos, reto-

Sarandí Breakwater and Cerro has been defined by heterogeneous factors, principally the presence of large infrastructures: the port, the railway, the electricity power station, ANCAP refineries, cold-storage plants and their worker's residential neighbourhoods. All these factors reduced the possibility of a direct relationship between the city and the river in this zone.
The Port Coastal Road, between Pérez Castellano Street and Río Negro Street, originated during the first years of the 20th century as part of the port project. The Fabini Plan provided it with a prestigious aesthetic image and its dimensions were greater than needed for the accommodation of traffic volumes.
Only in the 1970s and 1980s was the Ciudad Vieja perimeter coastal road constructed, a sinuous winding promenade that provides this urban neighbourhood with a waterside leisure area and links the two previously disconnected sections of the coastal road.
In the 1980s the construction of a new access road to Montevideo, on the one hand represented a new potential relationship with the bay but, on the other, its route cut through prestigious sectors such as Capurro Park.
Towards the end of the 20th century Montevideo Bay was defined as a Priority Action Area in the Urban Land Planning Project. As a result several plans were drawn up some of which have been partially implemented within an endeavour to resuscitate the long term revitalization project for this prime location, an essential part of the city's identity, and provide it with a promenade type frontage to the bay thus generating coastal continuity.
The ANTEL Communications Tower Complex, built within the framework of the Fenix Plan, is intended to provide a centre for development in this zone. Amongst the Municipality sponsored projects aimed at regenerating and enhancing the shore of the bay are the coastal road to the east of Cerro, the Balcón Egipto and the competition for the 25 de Agosto



mando un proyecto histórico: revitalizar un área privilegiada que le da identidad a la ciudad, y otorgarle el carácter de paseo por la costa obteniendo la continuidad del frente costero.

La construcción del Complejo Torre de las Telecomunicaciones de ANTEL en el marco del Plan Fénix ha pretendido constituirse en un polo de desarrollo para la zona.

La rambla este del Cerro con el Balcón Egipto, y el concurso para la Rambla 25 de Agosto, ambos impulsados por la comuna, son algunos de los proyectos que intentan recuperar y calificar el borde de la bahía, obteniendo un nuevo frente al río, a la vez que dar continuidad a la línea costanera como espacio público.

La Isla de Ratas, ubicada en una zona muy baja del centro de la bahía, constituyó siempre un lugar estratégico. Está caracterizada por la fuerte presencia de los hangares que como elementos plásticos se destacan visualmente. Hoy abandonada, en el marco de un paisaje escenográfico excepcional e identificatorio de Montevideo, esta isla podría ser objeto de diferentes intervenciones ofreciendo oportunidades de desarrollo y potenciando las visuales desde el paseo costanero.

La importancia estratégica, económica y comercial de los puertos en la contemporaneidad ha generado en el Puerto de Montevideo un crecimiento imponente de la terminal de contenedores, que hoy alcanza una gran extensión llegando hasta la Escollera Sarandí, a la que lamentablemente ha quitado parte de sus valores como elemento de penetración al río. Esta situación ha generado una barrera visual entre la ciudad y el río, y la tradicional riqueza estética del paisaje portuario, aquella que Torres García perpetuó como elemento identitario de Montevideo, ha sido redefinida. Esta nueva imagen, en la que predominan los grandes prismas de colores, que como un juego de encastre infantil se amontonan en elevadas torres, conserva de aquella el barco, elemento que al entrar y salir del puerto permite una conexión simbólica y visual a lo largo de todo el paseo costanero desde el puente Carrasco al Cerro de Montevideo. S. A. / M. L. C.

1. Diario El Plata, Suplemento Centenario, p.17. Citado en: Raúl Jacob, *Modelo Batllista ¿variación sobre un viejo tema?*, Proyección, Montevideo, 1988, p. 10.

Coastal Road. These endeavours are oriented to the creation of a new waterfront and continuity of public space along the coastline.
Isla de Ratas, located in a very shallow area in the centre of the bay, has always been a strategic site. Its most notable feature is the stark presence of the "hangars" that stand out visually like a work of art. Set against an exceptional scenic background that is very much part of Montevideo's identity, this currently abandoned island could be the object of various interventions offering an opportunity for development and the enhancement of views from the coastal promenade.
The present day strategic economic and commercial importance of ports has generated the impressive growth of Montevideo Port's container terminal that has recently been greatly extended up to Sarandí Breakwater, regrettably reducing its value as a leisure area jutting into the river. This development has resulted in a visual barrier between the city and the harbour. The traditional aesthetic richness of the port landscape, the one immortalized by Torres García as part of Montevideo's identity, has been redefined. The new image, where large coloured prisms predominate, piled together in high towers as a child might pile coloured play bricks, retains from the old image only the boat, an element that, as it enters and leaves port, provides a symbolic and visual connection visible from the entire coastal promenade, from Carrasco Bridge to Montevideo Cerro. S. A. / M. L. C.

1. El Plata Newspaper, Centenary Supplement, p.17. Quoted in: Raúl Jacob, Modelo Batllista ¿variación sobre un viejo tema?, Proyección, Montevideo, 1988, p. 10.



Rambla Costanera

REFERENCIAS

M:01 Hotel Miramar, Rbla. Tomás Berreta s/nº, Av. Gral. Rivera y Lido

M:02 Hotel Casino Carrasco, Rbla. Rep. de México, entre Av. Alfredo Arocena, Costa Rica y Carlos F. Sáez

M:03 Hotel Bristol, Rbla. Rep. de México 6095, esq. 6 de abril

M:04 Plaza de la Armada, Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico y Mar Ártico

M:05 Parque Eugenio Baroffio, Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Av. Gral. Rivera, Ing. José Acquistapace, Av. Italia, Almirón, Volteadores, Alberto Zum Felde, Arq. Juan Veltroni

M:06 Molino de Pérez, Parque Eugenio Baroffio

M:07 Escuela Experimental de Malvín, Dr. Decroly 4971, Michigan y Dr. Enrique Estrázulas, (BIM)

1
RBLA TOMAS BERRETA
LIDO
DR REGULES
GRAL DOMINGO FRENCH
VIÑA DEL MAR
GRAL SANTANDER
GRAL NARIÑO
MAR DEL PLATA
MANTUA
PEDRO FIGARI
ACAPULCO
CARTAGENA
ARQ. AMERICO ILARIA
DR ANDRES PUYOL
DR GABRIEL OTERO
POTOSI
C DE SAINT GOBAIN
CARLOS FEDERICO SAEZ
2
POTOSI
ROSTAND
COSTA RICA
COSTA RICA
DR ALEJANDRO SCHROEDER
CAMBARA
DIVINA COMEDIA
AVDA DR ALFREDO AROCENA
PUNTAS DE SANTIAGO
DR GABRIEL OTERO
RBLA REPUBLICA DE MEXICO
SANLUCAR
AVDA PEDRO BLANES VIALE
ESTEBAN ELENA
DR LEONEL AGUIRRE
MIRAFLORES
OSTENDE
SANLUCAR
AVDA JUAN MANUEL FERRARI
GUARAMBARE
3
RIO DE LA PLATA
BASILEA
COOPER
CANADA
GUARDIZABAL
BOSTON
BASILEA
SEIS DE ABRIL
HAVRE
HORACIO QUIROGA
AVDA ALM HARWOOD
AVDA GRAL RIVERA
YAMANDU RODRIGUEZ
AVDA BOLIVIA
SAN NICOLAS
ARAUCANA
SIRIA
DR PEDRO LARGHERO
PABLO PODESTA
RBLA REPUBLICA DE MEXICO
CORCEGA
BEYROUTH
CIUDAD DE PARIS
LUCERNA
GRAN LIBANO
DUBLIN
MARIANO URIARTE
AVDA S CARLOS DE BOLIVAR
C FONTANA DE HEBER
BOLONIA
CARAMURU
SIRIA
SAN MARINO
BRENDA



4: ITINERARIOS EN ESTRUCTURADORES URBANOS I M: RAMBLA COSTANERA



Rambla Costanera

REFERENCIAS

M:08 Colonia de Vacaciones Marítimas, Rbla. Rep. de Chile 4519, entre Amsterdam y Colombes, (BIM)

M:09 Museo Zoológico Dámaso Antonio Larrañaga, Rbla. Rep. de Chile 4225, (BIM)

M:10 Aduana de Oribe, Rbla. Armenia 3975, esq. Gral. Roberto Riveros, (MHN)

M:11 Liceo Francés Jules Supervielle, Rbla. Armenia, esq. Benigno S. Paiva

M:12 Torres Náuticas, 26 de Marzo, esq. Pedro Bustamante

M:13 Plaza Armenia, Rbla. Armenia, esq. 26 de Marzo

M:14 Yacht Club, Puerto del Buceo, (BIM)

M:15 Edificio Panamericano, Av. Luis A. de Herrera 1042, entre Rbla. Armenia y Cristóbal Echevarriarza, (BIM)

M:16 Edificio El Malecón, Rbla. Rep. del Perú 1353, esq. Juan Benito Blanco 3254-64

M:17 Edificio Pocitos, Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú y Juan Benito Blanco, (BIM)

M:18 Edificio Guayaquí, Rbla. Rep. del Perú 1089-93, esq. Guayaquí 3436

M:19 Edificio El Mástil, Av. Brasil 3105, esq. Juan Benito Blanco

M:20 Edificio El Pilar, Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú y Av. Brasil

M:21 Rambla Hotel, Rbla. Rep. del Perú 815, esq. Luis C. Bollo

M:22 Plaza Tomás Gomensoro, Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco y Luis C. Bollo

M:23 Castillo Pittamiglio, Rbla. Mahatma Gandhi 633 bis, Francisco Vidal 636-40

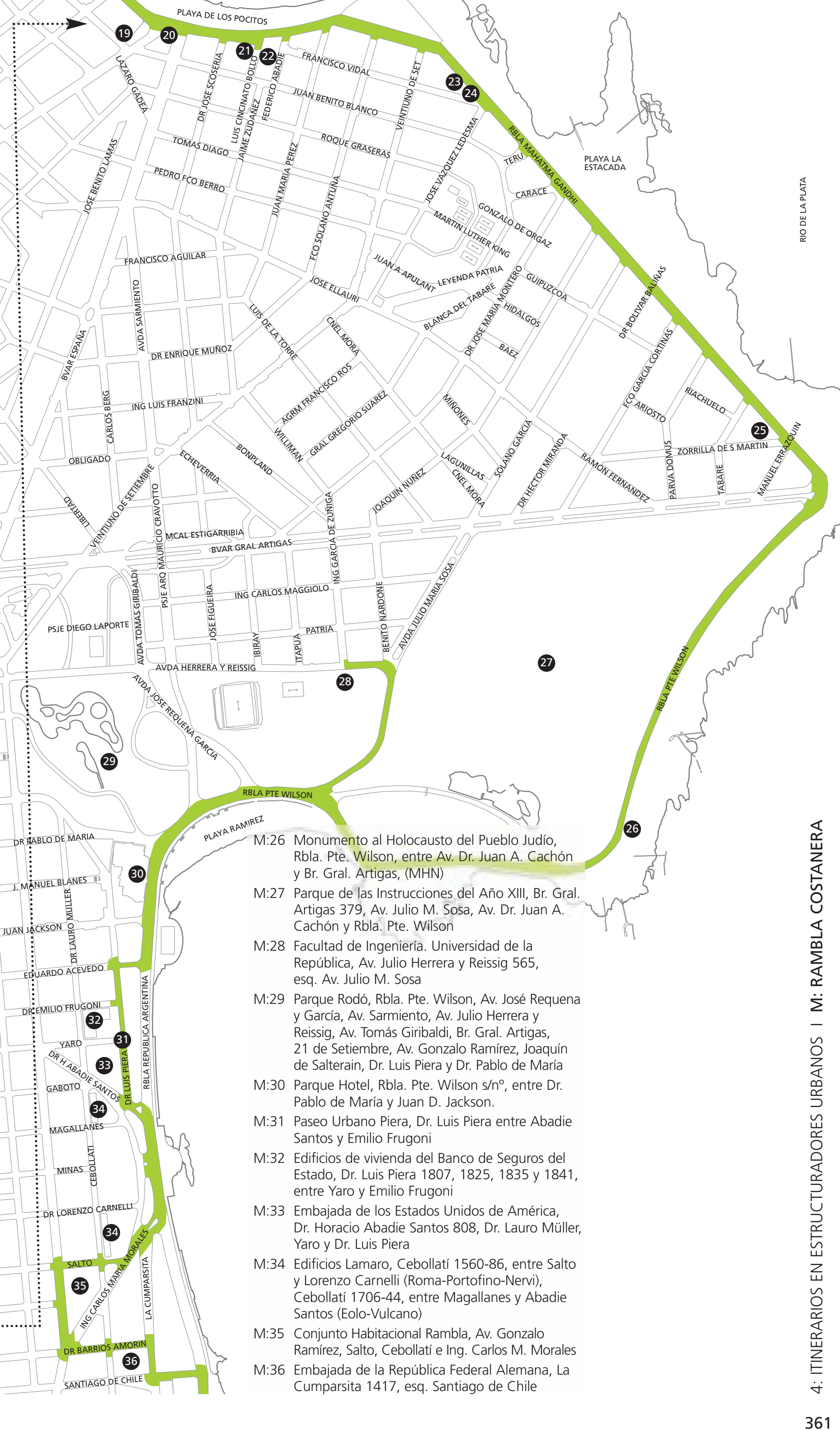
M:24 Edificio del Cerro, Rbla. Mahatma Gandhi 603, esq. Francisco Vidal 604

M:25 Casa Zorrilla de San Martín, Rbla. Mahatma Gandhi 125, J. L. Zorrilla de San Martín 96, (MHN)

4: ITINERARIO EN ESTRUCTURADORES URBANOS

4:L Bulevar General Artigas

4:M Rambla costanera



M:26 Monumento al Holocausto del Pueblo Judío, Rbla. Pte. Wilson, entre Av. Dr. Juan A. Cachón y Br. Gral. Artigas, (MHN)

M:27 Parque de las Instrucciones del Año XIII, Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson

M:28 Facultad de Ingeniería. Universidad de la República, Av. Julio Herrera y Reissig 565, esq. Av. Julio M. Sosa

M:29 Parque Rodó, Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Dr. Luis Piera y Dr. Pablo de María

M:30 Parque Hotel, Rbla. Pte. Wilson s/nº, entre Dr. Pablo de María y Juan D. Jackson.

M:31 Paseo Urbano Piera, Dr. Luis Piera entre Abadie Santos y Emilio Frugoni

M:32 Edificios de vivienda del Banco de Seguros del Estado, Dr. Luis Piera 1807, 1825, 1835 y 1841, entre Yaro y Emilio Frugoni

M:33 Embajada de los Estados Unidos de América, Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro y Dr. Luis Piera

M:34 Edificios Lamaro, Cebollatí 1560-86, entre Salto y Lorenzo Carnelli (Roma-Portofino-Nervi), Cebollatí 1706-44, entre Magallanes y Abadie Santos (Eolo-Vulcano)

M:35 Conjunto Habitacional Rambla, Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí e Ing. Carlos M. Morales

M:36 Embajada de la República Federal Alemana, La Cumparsita 1417, esq. Santiago de Chile

Rambla Costanera



REFERENCIAS

M:37 Plazoleta sobre usina de bombeo del Colector Subfluvial, La Cumparsita, entre Rbla. Rep. Argentina y Ejido

M:38 Compañía del Gas, Rbla. Gran Bretaña s/nº, entre Río Branco y Ciudadela

M:39 Edificio Proamar, Ciudadela 1156, esq. Maldonado

M:40 Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay, Reconquista 574, esq. Camacuá

M:41 Templo Inglés, Reconquista 522, esq. Treinta y Tres

M:42 Cubo del Sur, Rbla. Gran Bretaña y Treinta y Tres

M:43 Escollera Sarandí, Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Sarandí

M:44 Hotel Nacional, Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde y Juan Lindolfo Cuestas

M:45 Parque Lineal Portuario Rambla 25 de Agosto de 1825, Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Misiones y Juan Carlos Gómez

M:46 Administración Nacional de Puertos, Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 y Piedras 1571

M:47 Mercado del Puerto, Piedras, Pérez Castellano y Rbla. 25 de Agosto de 1825

M:48 Dirección Nacional de Aduanas, Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Maciel y Pérez Castellano, (MHN)

M:49 Edificio Santos, Rbla. Portuaria s/nº

M:50 Depósito del Puerto, Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Zabala

M:51 Plazoleta de Las Bóvedas, Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó

M:52 Montevideo Rowing Club, Puerto de Montevideo, (MHN)

M:53 Estación del Ferrocarril Central General Artigas, Paraguay, La Paz 1095 y Río Negro

M:54 Nueva Estación Central, Rbla. Sud América, esq. Nicaragua, (MHN)

M:55 Complejo Torre de las Telecomunicaciones, Panamá, Paraguay, Guatemala, Venezuela y vía férrea

M:56 Mercado de Frutos, Rbla. Sud América, esq. Colombia, Puerto de Montevideo

M:57 Palacio de la Luz, Paraguay 2431, entre Gral. Caraballo y Gral. Aguilar, (BIM)

M:58 Almacenes Generales de UTE, Gral. Aguilar, Paraguay, Gral. Luna y Jujuy

M:59 Arrocera Oriental, Carlos M. Principalle 810, Cívicos 2726-30 y Tapes

Rambla Costanera





REFERENCIAS

M:60 Parque Capurro, Rbla. Dr. Baltasar Brum, Juan M. Gutiérrez y Capurro, (MHN)

M:61 Planta de Combustibles ANCAP, La Teja

M:62 Rambla del Cerro y balcón Egipto, costa del Cerro de Montevideo, entre Perú y Rusia

M:63 Memorial a los Detenidos Desaparecidos, Parque Vaz Ferreira

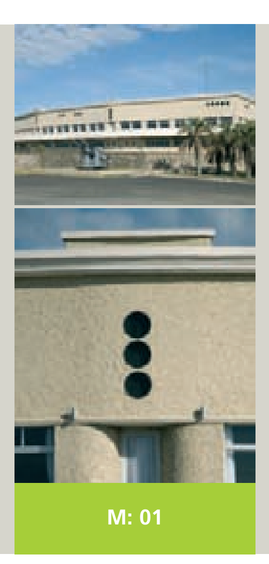
M:64 Frigorífico Swift, Punta de Lobos s/nº

M:65 Club de Golf del Cerro, Punta de Lobos s/nº

M:66 Fortaleza del Cerro de Montevideo, Cerro de Montevideo, (MHN)

EGIPTO
TURQUIA
GRECIA
CHILE
PORTUGAL
BOGOTA
VIZCAYA
POLONIA
PUERTO RICO
CUBA
FILIPINAS
PATAGONIA
DINAMARCA
GIBRALTAR
BULGARIA
CMNO CIBILS
PSJE OMBU
CUATRO
CINCO
PROF JORGE CHEBATAROFF
ETIOPIA
LITUANIA
DR JUAN VIACABA
ECUADOR
PRUSIA
PSJE VAZ FERREIRA
SUECIA
RUSIA
CHARCAS
HOLANDA
DR JUAN VIACABA
CENTRO AMERICA
REPUBLICA ARGENTINA
FRANCIA
MEJICO
SUIZA
NORTE AMERICA
INGLATERRA
RIO DE JANEIRO
PRUSIA
ECUADOR
BARCELONA
AVDA J BATLLE Y ORDOÑEZ
PEDRO ARISPE
JOSE GURVICH
PLAYA DEL CERRO
DR MARTIN HARRETCHE
63
64
65
66

Hotel Miramar
sede de la Escuela Naval

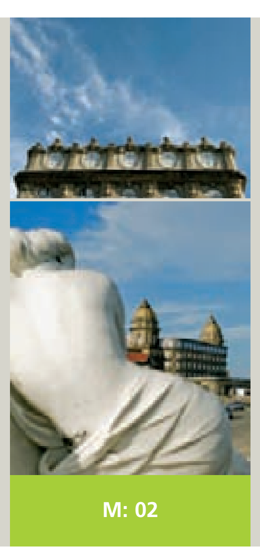


M: 01

Función: hotel y casino (original); escuela naval (actual)
Ubicación: Rbla. Tomás Berreta s/nº, Av. Gral. Rivera y Lido
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1936
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *originally hotel and casino; currently naval school*
Location: *Rbla. Tomás Berreta, Av. Gral. Rivera and Lido*
Design: *Juan A. Scasso (Architect)*
Date: *1936*
Municipal Site of Interest *since 1995*

Hotel Casino Carrasco



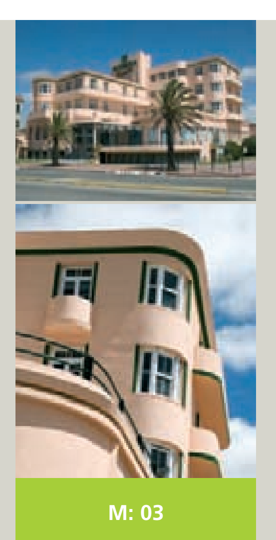
M: 02

Función: hotel y casino
Ubicación: Rbla. Rep. de México, Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez y Costa Rica
Autor: Arqs. J. Munant y G. Mallet (original); Arqs. M. Baudizzone, J. Lestard y A. Varas (reciclaje)
Fecha: 1912-21 (original); 2000 (proyecto reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *hotel and casino*
Location: *Rbla. Rep. de México, between Av. Alfredo Arocena, Carlos F. Sáez and Costa Rica*
Design: *original –J. Munant, G. Mallet (Architects); renovation –M. Baudizzone, J. Lestard and A. Varas (Architects)*
Date: *original –1912-21; renovation project –2000*
National Heritage Site *since 1975*

[+] K:23 p. 327

Hotel Bristol
Hotel Riviera



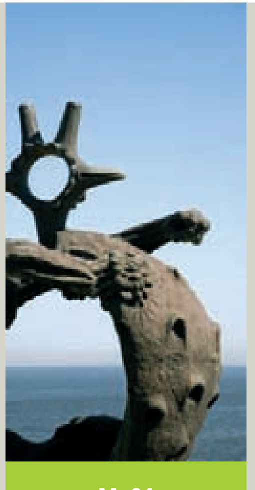
M: 03

Función: hotel
Ubicación: Rbla. Rep. de México 6095, esq. 6 de Abril
Autor: s/d (original); Arq. Juan M. Delgado (reforma y ampliación); Arq. Oscar Koch y asociados (reciclaje)
Fecha: 1925 (original); 1933 (ampliación); 1936-37 (reforma y ampliación); 1991 (reciclaje)

Usage: *hotel*
Location: *Rbla. Rep. de México 6095, on the corner with 6 de Abril*
Design: *original –n.d.; reform and enlargement –Juan M. Delgado (Architect); renovation –Oscar Koch and associates (Architects)*
Date: *original –1925; enlargement –1933; reform and enlargement –1936-37; renovation –1991*

Plaza de la Armada

ex Plaza Virgilio



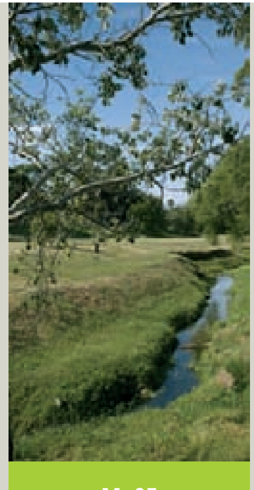
M: 04

Función: plaza
Ubicación: Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico y Mar Ártico
Autor: Arq. Ruben Dufau, Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo
Fecha: c. 1928-34 (creación del espacio público); 1960 (inauguración del monumento); 1970 (cambio de nombre y rediseño del entorno del monumento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Rbla. O'Higgins, Rbla. Rep. de México, Mar Antártico and Mar Ártico*
Design: *Ruben Dufau (Architect), Public Spaces Department IMM*
Date: *public space designation –c. 1928-34; monument inauguration –1960; name change and monument surrounds redesign –1970*
National Heritage Site *since 1975*

[+] **K:07** p. 323

Parque Eugenio Baroffio



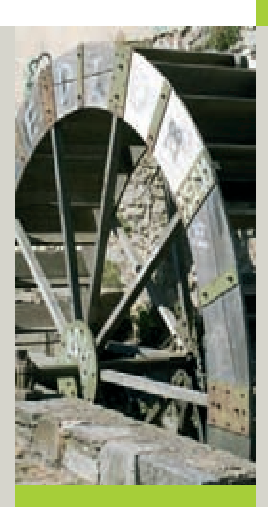
M: 05

Función: parque público
Ubicación: Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Arq. Eugenio Baroffio, Av. Italia
Autor: Consejo Departamental de Montevideo
Fecha: 1956 (proyecto)

Usage: *public park*
Location: *Rbla. O'Higgins, Arq. Juan A. Scasso, Arq. Eugenio Baroffio, Av. Italia*
Design: *Montevideo Departmental Council*
Date: *planning –1956*

Molino de Pérez

sede de la Asociación de Pintores y Escultores del Uruguay

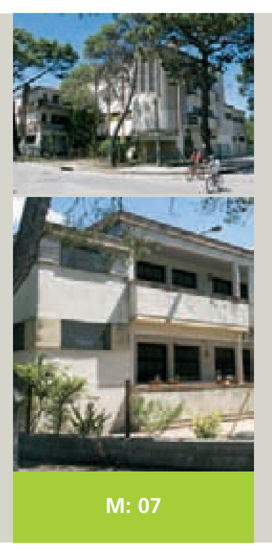


M: 06

Función: molino hidráulico (original); centro cultural (actual)
Ubicación: Parque Eugenio Baroffio
Autor: s/d (original); Consejo Departamental de Montevideo (restauración); Arqs. M. Azadián y W. Rey Ashfield (reciclaje)
Fecha: 1835 (original); 1956-58 (restauración); 1999 (reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *originally hydraulic mill; currently cultural centre*
Location: *Parque Eugenio Baroffio*
Design: *original n.d.; restoration –Montevideo Departmental Council; conversion –M. Azadián, W. Rey Ashfield (Architects)*
Date: *original –1835; restoration –1956-58; conversion –1999*
National Heritage Site *since 1975*

Escuela Experimental de Malvín



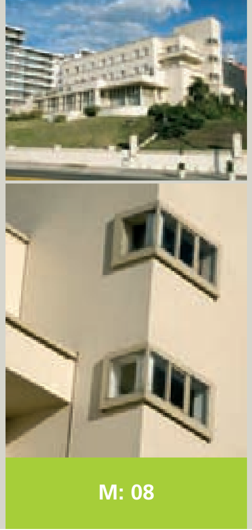
M: 07

Función: escuela experimental
Ubicación: Dr. Decroly 4971, Michigan y Dr. Enrique Estrázulas
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1927-29
Bienes de Interés Municipal desde 1995

Usage: *experimental school*
Location: *Dr. Decroly 4971, Michigan and Dr. Enrique Estrázulas*
Design: *Juan A. Scasso (Architect)*
Date: *1927-29*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 402

Colonia de Vacaciones Marítimas



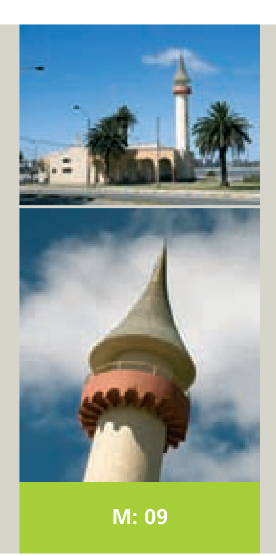
M: 08

Función: colonia de vacaciones marítimas
Ubicación: Rbla. Rep. de Chile 4519, entre Amsterdam y Colombes
Autor: Arq. Alberto Muñoz del Campo
Fecha: 1936 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *maritime holiday facility*
Location: *Rbla. Rep. de Chile 4519, between Amsterdam and Colombes*
Design: *Alberto Muñoz del Campo (Architect)*
Date: *planning –1936*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 403

Museo Zoológico Dámaso Antonio Larrañaga



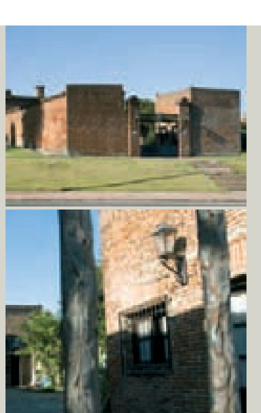
M: 09

Función: bar (original); museo (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. de Chile 4225
Autor: Arq. José Mazzara, Dirección de Obras Municipales
Fecha: 1929 (proyecto original), 1930-32 (construcción)
Bien de interés Municipal desde 1995

Usage: *originally bar; currently museum*
Location: *Rbla. Rep. de Chile 4225*
Design: *José Mazzara (Architect), Municipal Works Department*
Date: *original planning –1929, construction –1930-32 Municipal Site of Interest since 1995*

[+] p. 404

Aduana de Oribe



M: 10

Función: aduana
Ubicación: Rbla. Armenia 3975, esq. Gral. Roberto Riveros
Autor: s/d
Fecha: 1843
Monumento Histórico desde 1975

***Usage**: customs office*
***Location**: Rbla. Armenia 3975, on the corner with Gral. Roberto Riveros*
***Design**: n.d.*
***Date**: 1843*
***National Heritage Site** since 1975*

Liceo Francés Jules Supervielle



M: 11

Función: escuela primaria y secundaria
Ubicación: Rbla. Armenia, esq. Benigno S. Paiva
Autor: Arqs. J. Gibert, F. Giordano y R. Lorente Mourelle
Fecha: 1999 (concurso), 2001 (inauguración)

***Usage**: primary and secondary school*
***Location**: Rbla. Armenia, on the corner with Benigno S. Paiva*
***Design**: J. Gibert, F. Giordano, R. Lorente Mourelle (Architects)*
***Date**: competition –1999, inauguration –2001*

Torres Náuticas

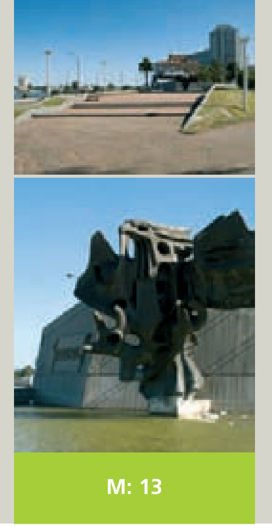


M: 12

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: 26 de Marzo, esq. Pedro Bustamante
Autor: Arqs. E. Kimelman, D. Flom e I. Singer, Ing. E. Campiglia (empresa constructora)
Fecha: 1997-98

***Usage**: apartments*
***Location**: 26 de Marzo, on the corner with Pedro Bustamante*
***Design**: E. Kimelman, D. Flom, I. Singer (Architects); construction company –Ing. E. Campiglia*
***Date**: 1997-98*

Plaza Armenia



M: 13

Función: plaza
Ubicación: Rbla. Armenia, esq. 26 de Marzo
Autor: Arqs. F. Magnou y O. Ramos, escultor Hugo Nantes
Fecha: 1977 (concurso), 1981 (inauguración)

Usage: *public space*
Location: *Rbla. Armenia, on the corner with 26 de Marzo*
Design: *F. Magnou, O. Ramos (Architects), Hugo Nantes (Sculptor)*
Date: *competition –1977, inauguration –1981*

Yacht Club



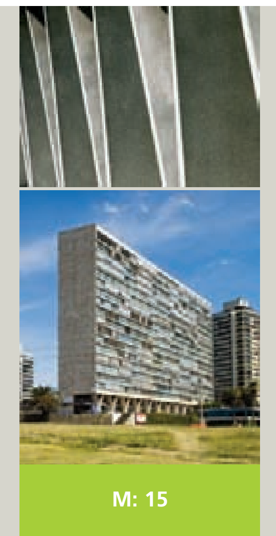
M: 14

Función: club social y deportivo y alojamiento
Ubicación: Puerto del Buceo
Autor: Arqs. L. Crespi y J. Herrán
Fecha: 1934-38
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage: *social and sports club, hostel*
Location: *Puerto del Buceo*
Design: *L. Crespi and J. Herrán (Architects)*
Date: *1934-38*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 405

Edificio Panamericano



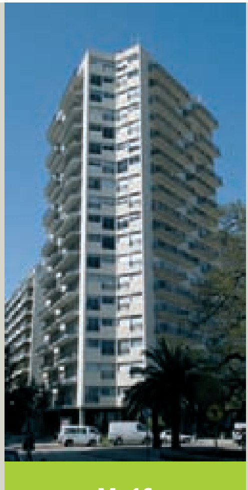
M: 15

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Luis A. de Herrera 1042, entre Rbla. Armenia y Cristóbal Echevarriarza
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1958
Bien de Interés Municipal desde 2000

Usage: *apartments*
Location: *Av. Luis A. de Herrera 1042, between Rbla. Armenia and Echevarriarza*
Design: *Raúl Sichero Bouret (Architect)*
Date: *1958*
Municipal Site of Interest *since 2000*

[+] p. 406

Edificio El Malecón

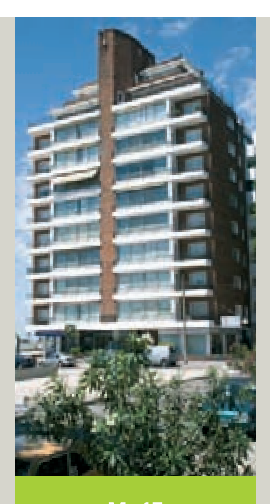


M: 16

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 1353, esq. Juan Benito Blanco 3254-64
Autor: Arqs. H. Delfino y V. Grucci Ramos, Arq. asociado H. Scasso
Fecha: 1964
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage: *apartments*
Location: *Rbla. Rep. del Perú 1353, on the corner with Juan Benito Blanco 3254-64*
Design: *H. Delfino, V. Grucci Ramos (Architects), H. Scasso (Associate Architect)*
Date: *1964*
Municipal Site of Interest *since 2005*

Edificio Pocitos



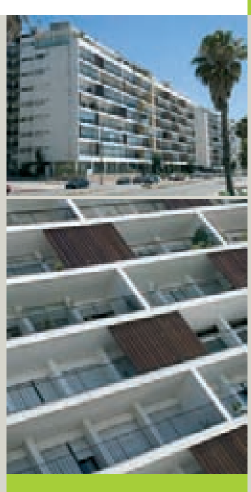
M: 17

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú y Juan Benito Blanco
Autor: Arq. Walter Pintos Risso
Fecha: 1951
Bien de Interés Municipal desde 2005
En interior: mural de Guillermo Botero,
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage: *apartments and shops*
Location: *Miguel Barreiro 3360, Rbla. Rep. del Perú and Juan Benito Blanco*
Design: *Walter Pintos Risso (Architect)*
Date: *1951*
Municipal Site of Interest *since 2005*
Interior: mural by Guillermo Botero,
Municipal Site of Interest *since 2005*

Edificio Guayaquí

La Goleta



M: 18

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 1089-93, esq. Guayaquí 3436
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1952
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage: *apartments and shop*
Location: *Rbla. Rep. del Perú 1089-93, on the corner with Guayaquí 3436*
Design: *Raúl Sichero Bouret (Architect)*
Date: *1952*
Municipal Site of Interest *since 2005*

[+] J:22 p. 319

Edificio El Mástil



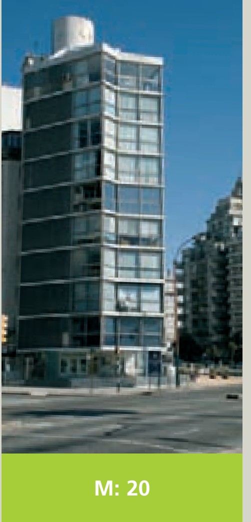
M: 19

Función: vivienda de apartamentos y comercios
Ubicación: Av. Brasil 3105, esq. Juan Benito Blanco
Autor: Arqs. G. Vázquez Barrière y R. Ruano
Fecha: década de 1930
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: apartments and shops*
Location*: Av. Brasil 3105, on the corner with Juan Benito Blanco*
Design*: G. Vázquez Barrière and R. Ruano (Architects)*
Date*: 1930s*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] J:21 p. 318

Edificio El Pilar



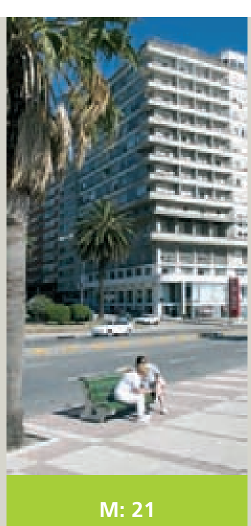
M: 20

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú y Av. Brasil
Autor: Arqs. L. García Pardo y A. Sommer Smith
Fecha: 1957
Bien de Interés Municipal desde 2005

Usage*: apartments and shop*
Location*: Br. España 2997, Rbla. Rep. del Perú and Av. Brasil*
Design*: L. García Pardo, A. Sommer Smith (Architects)*
Date*: 1957*
Municipal Site of Interest *since 2005*

[+] J:08 p. 309

Rambla Hotel



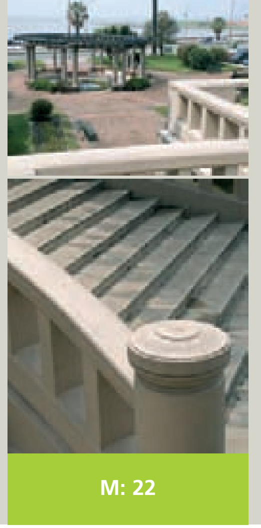
M: 21

Función: hotel y casino (original); comercio y vivienda de apartamentos (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú 815, esq. Luis C. Bollo
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1931 (proyecto), 1932-35 (construcción)
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage*: originally hotel and casino; currently shop and apartments*
Location*: Rbla. Rep. del Perú 815, on the corner with Luis C. Bollo*
Design*: Mauricio Cravotto (Architect)*
Date*: planning –1931, construction –1932-35*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] J:07 p. 308

Plaza Tomás Gomensoro



M: 22

Función: plaza
Ubicación: Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco y Luis C. Bollo
Autor: s/d
Fecha: 1897 (creación del espacio público), década de 1920 (diseño)
Bien de Interés Municipal desde 1993

Usage: *public space*
Location: *Rbla. Rep. del Perú, Federico N. Abadie, Juan Benito Blanco and Luis C. Bollo*
Design: *n.d.*
Date: *public space designation –1897, design –1920s*
Municipal Site of Interest *since 1993*

[+] J:06 p. 307

Castillo Pittamiglio

sede de la Asociación de Promotores Privados de la Construcción del Uruguay

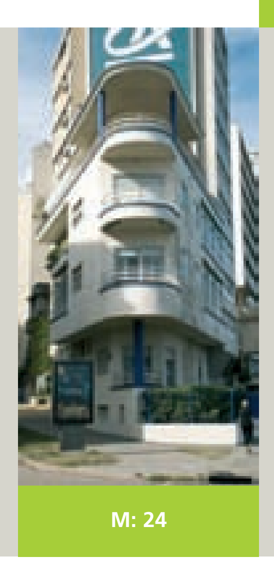


M: 23

Función: vivienda unifamiliar (original); centro cultural y restaurante (actual)
Ubicación: Rbla. Mahatma Gandhi 633 bis, Francisco Vidal 636-40
Autor: Arq. Humberto Pittamiglio
Fecha: 1921

Usage: *originally family house; currently cultural centre and restaurant*
Location: *Rbla. Mahatma Gandhi 633 bis, Francisco Vidal 636-40*
Design: *Humberto Pittamiglio (Architect)*
Date: *1921*

Edificio del Cerro



M: 24

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Rbla. Mahatma Gandhi 603, esq. Francisco Vidal 604
Autor: José María Ambrosoni
Fecha: c. 1938

Usage: *apartments*
Location: *Rbla. Mahatma Gandhi 603, on the corner with Francisco Vidal 604*
Design: *José María Ambrosoni*
Date: *c. 1938*

Casa Zorrilla de San Martín

Museo Juan Zorrilla de San Martín



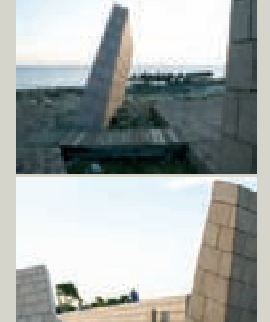


M: 25

Función: vivienda unifamiliar (original); museo (actual)
Ubicación: Rbla. Mahatma Gandhi 125, José L. Zorrilla de San Martín 96
Autor: Juan Zorrilla de San Martín (original); Arq. Guillermo Gómez Platero (ampliación)
Fecha: década de 1910 (original); década de 1990 (ampliación)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally family house; currently museum*
***Location**: Rbla. Mahatma Gandhi 125, José L. Zorrilla de San Martín 96*
***Design**: original –Juan Zorrilla de San Martín; enlargement –Guillermo Gómez Platero (Architect)*
***Date**: original –1910s; enlargement –1990s*
***National Heritage Site** since 1975*

Monumento al Holocausto del Pueblo Judío



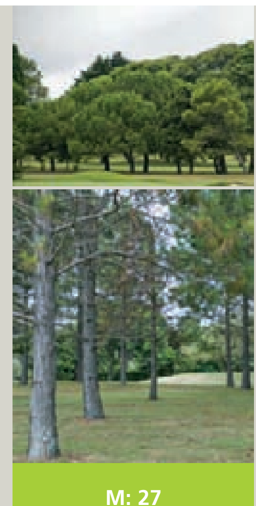
M: 26

Función: monumento
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson, entre Av. Dr. Juan A. Cachón y Br. Gral. Artigas
Autor: Arqs. G. Boero, F. Fabiano y S. Perossio; Asesor paisajístico: C. Pellegrino
Fecha: 1993 (proyecto), 1995 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1995

***Usage**: monument*
***Location**: Rbla. Pte. Wilson, between Av. Dr. Juan A. Cachón and Br. Gral. Artigas*
***Design**: G. Boero, F. Fabiano and S. Perossio (Architects); Landscape consultant –C. Pellegrino*
***Date**: planning –1993, inauguration –1995*
***National Heritage Site** since 1995*

Parque de las Instrucciones del Año XIII

Club de Golf



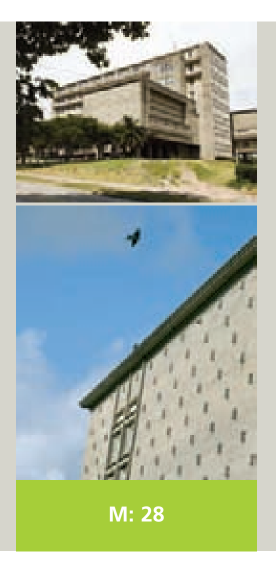
M: 27

Función: campo de golf
Ubicación: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón y Rbla. Pte. Wilson
Autor: Dr. Allister Mackenzie
Fecha: 1934 (inauguración)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: golf course*
***Location**: Br. Gral. Artigas 379, Av. Julio M. Sosa, Av. Dr. Juan A. Cachón and Rbla. Pte. Wilson*
***Design**: Dr. Allister Mackenzie*
***Date**: inauguration –1934*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] I:07 p. 300

Facultad de Ingeniería
Universidad de la República



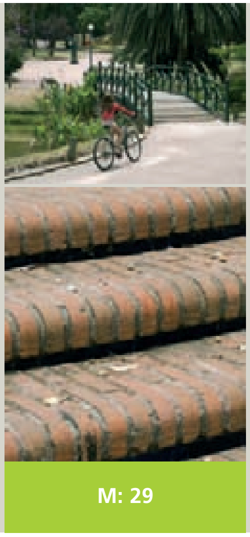
M: 28

Función: facultad
Ubicación: Av. Julio Herrera y Reissig 565, esq. Av. Julio M. Sosa
Autor: Arq. J. Vilamajó (proyecto y dirección de obra), Ing. W. Hill (estructura); Arq. Gustavo Scheps, Dirección General de Arquitectura, Universidad de la República (intervención)
Fecha: 1936 (proyecto), 1945 (inauguración parcial), 1953 (inauguración total); 1992-99 (intervención)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: faculty*
***Location**: Av. Julio Herrera y Reissig 565, on the corner with Av. Julio M. Sosa*
***Design**: planning and works supervision –J. Vilamajó (Architect), structure –W. Hill (Engineer); intervention –Gustavo Scheps (Architect), General Department of Architecture, University of the Republic*
***Date**: planning –1936, partial inauguration –1945, complete inauguration –1953; intervention –1992-99 **National Heritage Site** since 1975*

[+] I:01 p. 298

Parque Rodó
ex Parque Urbano



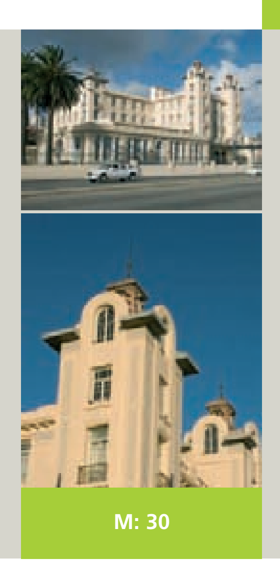
M: 29

Función: parque público
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Dr. Luis Piera y Dr. Pablo de María
Autor: Carlos M. de Pena (1ª iniciativa), paisajista Charles Racine (plantaciones), Ing. José M. Montero y Paullier (diseño)
Fecha: 1888, 1900-02, 1903 respectivamente; 1901 (inauguración); 1905 ensanche
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: public park*
***Location**: Rbla. Pte. Wilson, Av. José Requena y García, Av. Sarmiento, Av. Julio Herrera y Reissig, Av. Tomás Giribaldi, Br. Gral. Artigas, 21 de Setiembre, Av. Gonzalo Ramírez, Joaquín de Salterain, Luis Piera and Dr. Pablo de María*
***Design**: 1st initiative –Carlos M. de Pena; plantation –Charles Racine (Landscaper); (layout –José M. Montero y Paullier (Engineer)*
***Date**: 1888, 1900-02, 1903 respectively; inauguration –1901; enlargement –1905*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] H:20 p. 295

Parque Hotel
Edificio Mercosur

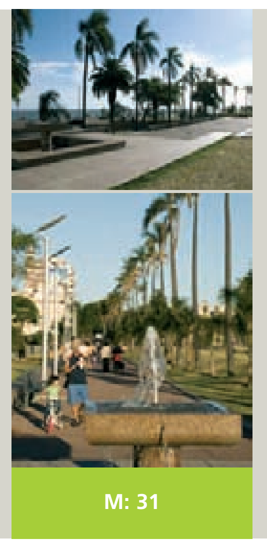


M: 30

Función: hotel y casino (original); oficinas (actual)
Ubicación: Rbla. Pte. Wilson s/nº, entre Dr. Pablo de María y Juan D. Jackson.
Autor: Ing. Federico West (original); Arq. Juan A. Scasso (ampliación norte y alhajamiento), Arqs. Leopoldo J. Tosi y Humberto Bonomi (empresas constructoras); Dirección Nacional de Arquitectura, Ministerio de Transporte y Obras Públicas (restauración y reciclaje)
Fecha: 1908 (original); 1938 (ampliación norte y alhajamiento); 1997 (restauración y reciclaje)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: originally hotel and casino; currently offices*
***Location**: Rbla. Pte. Wilson, between Dr. Pablo de María and Juan D. Jackson.*
***Design**: original –Federico West (Engineer); northern enlargement and ornamentation –Juan A. Scasso (Architect); construction companies –Leopoldo J. Tosi, Humberto Bonomi (Architects); restoration and conversion –National Department of Architecture, Ministry of Transport and Public Works*
***Date**: original –1908; northern enlargement and ornamentation –1938; restoration and conversion –1997*
***National Heritage Site** since 1975*

Paseo Urbano Piera

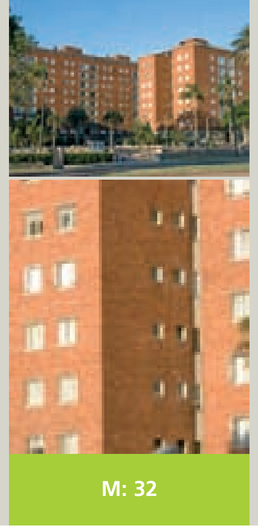


M: 31

Función: parque lineal
Ubicación: Dr. Luis Piera entre Abadie Santos y Emilio Frugoni
Autor: Arq. Fernando Fabiano
Fecha: 2001 (concurso), 2003 (inauguración)

***Usage**: linear park*
***Location**: Luis Piera between Abadie Santos and Emilio Frugoni*
***Design**: Fernando Fabiano (Architect)*
***Date**: competition –2001, inauguration –2003*

Edificios de vivienda del Banco de Seguros del Estado

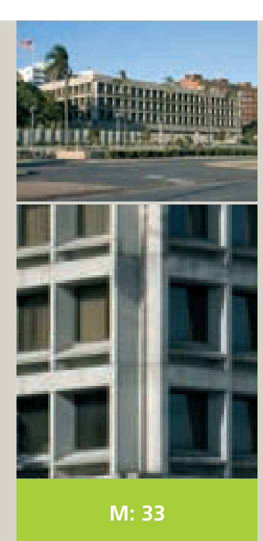


M: 32

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Dr. Luis Piera 1807, 1825, 1835 y 1841, entre Yaro y Emilio Frugoni
Autor: Arqs. B. Arbeleche y H. Domato
Fecha: 1950 (permiso de construcción)

***Usage**: apartments*
***Location**: Luis Piera 1807, 1825, 1835 and 1841 between Yaro and Emilio Frugoni*
***Design**: B. Arbeleche, H. Domato (Architects)*
***Date**: planning permission –1950*

Embajada de los Estados Unidos de América



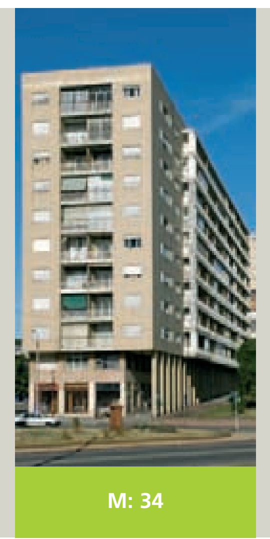
M: 33

Función: sede diplomática
Ubicación: Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro y Dr. Luis Piera
Autor: Arq. Ieoh Ming Pei
Fecha: 1969

***Usage**: diplomatic site*
***Location**: Dr. Horacio Abadie Santos 808, Dr. Lauro Müller, Yaro and Dr. Luis Piera*
***Design**: Ieoh Ming Pei (Architect)*
***Date**: 1969*

Edificios Lamaro

Roma-Portofino-Nervi
y Eolo-Vulcano



M: 34

Función: vivienda de apartamentos y comercio
Ubicación: Cebollatí 1560-86, entre Salto y Lorenzo Carnelli (Roma-Portofino-Nervi); Cebollatí 1706-44 , entre Magallanes y Abadie Santos (Eolo-Vulcano)
Autor: Arq. Walter Pintos Risso, Lamaro sa (empresa constructora)
Fecha: 1954-66

***Usage**: apartments and shop*
***Location**: Edificio Roma-Portofino-Nervi –Cebollatí 1560-86, between Salto and Lorenzo Carnelli; Edificio Eolo-Vulcano –Cebollatí 1706-44, between Magallanes and Abadie Santos*
***Design**: Walter Pintos Risso (Architect), construction company –Lamaro SA*
***Date**: 1954-66*

[+] H:12 p. 293

Conjunto Habitacional Rambla



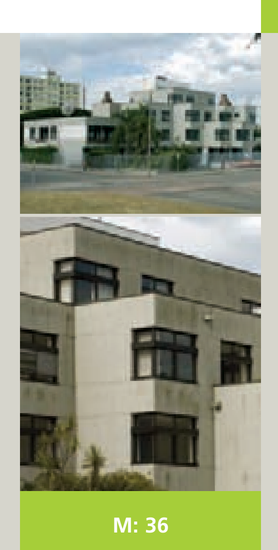
M: 35

Función: conjunto habitacional y comercios
Ubicación: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí e Ing. Carlos M. Morales
Autor: Arqs. I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco y H. Rodríguez Juanotena
Fecha: 1987 (proyecto)

***Usage**: housing estate and shops*
***Location**: Av. Gonzalo Ramírez, Salto, Cebollatí and Ing. Carlos M. Morales*
***Design**: I. Arcos, C. Barañano, J. Ferster, G. Rodríguez Orozco and H. Rodríguez Juanotena (Architects)*
***Date**: planning –1987*

[+] H:10 p. 292

Embajada de la República Federal Alemana



M: 36

Función: sede diplomática
Ubicación: La Cumparsita 1417, esq. Santiago de Chile
Autor: Arq. Edgar Trambauer Beherens
Fecha: 1974 (inauguración)

***Usage**: diplomatic site*
***Location**: La Cumparsita 1417, on the corner with Santiago de Chile*
***Design**: Edgar Trambauer Beherens (Architect)*
***Date**: inauguration –1974*

Plazoleta sobre usina de bombeo del Colector Subfluvial



M: 37

Función: plaza
Ubicación: La Cumparsita, entre Rbla. Rep. Argentina y Ejido
Autor: Arqs. D. Giménez y R. Otero, L. Oreggioni y C. Revello
Fecha: 1992 (proyecto), 1994-96 (construcción)

Usage*: public space*
Location*: La Cumparsita, between Rbla. Rep. Argentina and Ejido*
Design*: D. Giménez, R. Otero, L. Oreggioni (Architects), C. Revello*
Date*: planning –1992; construction –1994-96*

Compañía del Gas



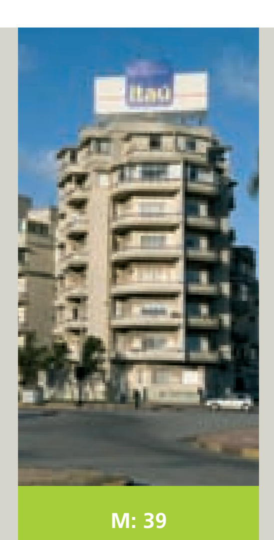
M: 38

Función: usina de gas (original); centro cultural, comercios y oficinas (proyecto de refuncionalización)
Ubicación: Rbla. Gran Bretaña s/nº, entre Río Branco y Ciudadela
Autor: s/d (original); Arqs. F. Giordano y R. Lorente Mourelle (proyecto de refuncionalización)
Fecha: 1862 (inauguración), 1890 (permiso de construcción); 2006-07 (concurso y proyecto ejecutivo)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally gasworks; projected conversion –cultural centre, shops and offices*
Location*: Rbla. Gran Bretaña, between Río Branco and Ciudadela*
Design*: original –n.d.; projected conversion –F. Giordano and R. Lorente Mourelle (Architects)*
Date*: inauguration –1862; planning permission –1890; competition and detailed planning 2006-07*
National Heritage Site *since 1975*

[+] H:03 p. 288

Edificio Proamar

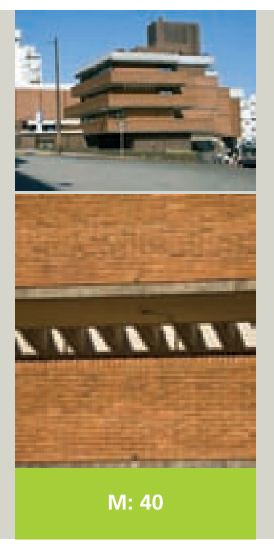


M: 39

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Ciudadela 1156, esq. Maldonado
Autor: Arq. Rafael Ruano
Fecha: década de 1930

Usage*: apartments*
Location*: Ciudadela 1156, on the corner with Maldonado*
Design*: Rafael Ruano (Architect)*
Date*: 1930s*

Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay



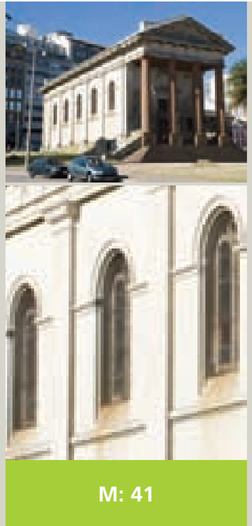
M: 40

Función: sede gremial, social y deportiva
Ubicación: Reconquista 574, esq. Camacuá
Autor: Arqs. R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle y J. J. Lussich
Fecha: 1964 (concurso), 1971 (inauguración)

Usage*: guild, social and sports premises*
Location*: Reconquista 574, on the corner with Camacuá*
Design*: R. Lorente Escudero, R. Lorente Mourelle, J. J. Lussich (Architects)*
Date*: competition –1964, inauguration –1971*

[+] A:03 p. 108

Templo Inglés

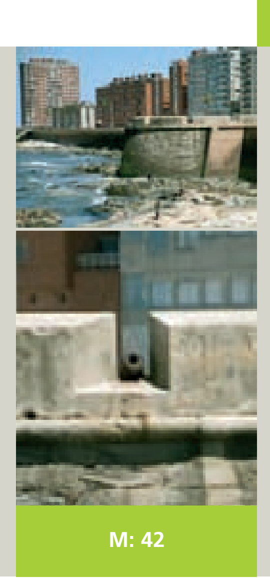


M: 41

Función: templo anglicano
Ubicación: Reconquista 522, Treinta y Tres y Rbla. Gran Bretaña
Autor: Arq. Antonio Paullier (original); s/d (reconstrucción)
Fecha: 1844-45 (construcción); 1934 (demolición); 1936 (reconstrucción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: Anglican church*
Location*: Reconquista 522, Treinta y Tres and Rbla. Gran Bretaña*
Design*: original –Antonio Paullier (Architect); reconstruction –n.d.*
Date*: construction –1844-45; demolition –1934; reconstruction –1936*
National Heritage Site *since 1975*

Cubo del Sur

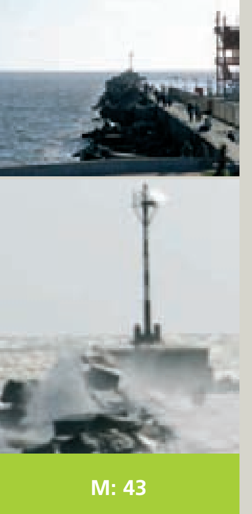


M: 42

Función: fortificación, bastión defensivo
Ubicación: Rbla. Gran Bretaña y Treinta y Tres
Autor: Ing. militar Francisco Rodríguez Cardoso (original); Ing. militar José Pérez Brito (reconstrucción); Ing. militar José del Pozo (ampliación y mejoras); Arq. Eugenio Baroffio (reconstrucción)
Fecha: c. 1760 (original); 1789 (reconstrucción); 1808-12 (ampliación y mejoras); c. 1843 (demolición parcial); 1943 (reconstrucción)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: fortification, defensive bastion*
Location*: Rbla. Gran Bretaña and Treinta y Tres*
Design*: original –Francisco Rodríguez Cardoso (Military Engineer); reconstruction –José Pérez Brito (Military Engineer); enlargement and improvements –José del Pozo (Military Engineer); reconstruction –Eugenio Baroffio (Architect)*
Date*: original –c. 1760; reconstruction –1789; enlargement and improvements –1808-12; partial demolition –c. 1843; reconstruction –1943*
National Heritage Site *since 1975*

Escollera Sarandí



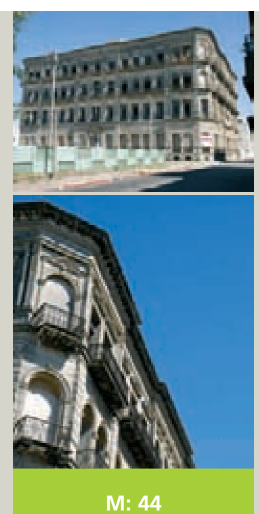
M: 43

Función: rompeolas
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Sarandí
Autor: Ing. Adolfo Guérard (original); Arqs. M. Bednarik, F. Mirabal y U. Torrado (acondicionamiento urbano)
Fecha: 1899 (original); 2005 (concurso), 2006 (inicio obras)

Usage: *breakwater*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Sarandí*
Design: *original –Adolfo Guérard (Engineer); urban renewal M. Bednarik, F. Mirabal and U. Torrado (Architects)*
Date: *original –1899; competition –2005, work commencement –2006*

Hotel Nacional

ex Facultad de Humanidades

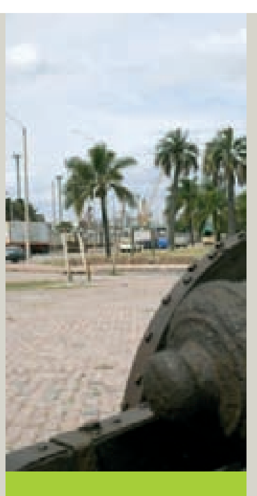


M: 44

Función: hotel (programa original); sin uso (actual)
Ubicación: Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde y Lindolfo Cuestas
Autor: Arq. Juan Tosi
Fecha: 1888-90
Monumento Histórico Nacional desde 1996

Usage: *originally hotel; currently vacant*
Location: *Piedras, Cerrito, Ing. Monteverde and Lindolfo Cuestas*
Design: *Juan Tosi (Architect)*
Date: *1888-90*
National Heritage Site *since 1996*

Parque Lineal Portuario Rambla 25 de Agosto de 1825

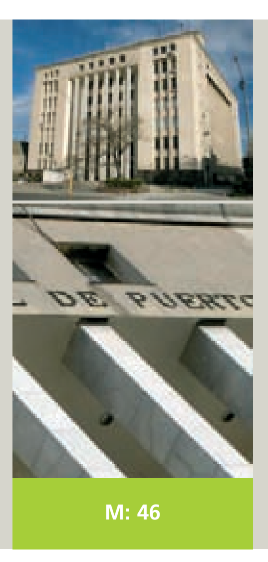


M: 45

Función: parque lineal
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 entre Misiones y Juan Carlos Gómez
Autor: Arqs. A. Bruzzone, M. Bednarik, F. Mirabal y U. Torrado (acondicionamiento urbano)
Fecha: 2007 (concurso)

Usage: *linear park*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Misiones and Juan Carlos Gómez*
Design: *urban renewal –A. Bruzzone, M. Bednarik, F. Mirabal and U. Torrado (Architects)*
Date: *competition –2007*

Administración Nacional de Puertos

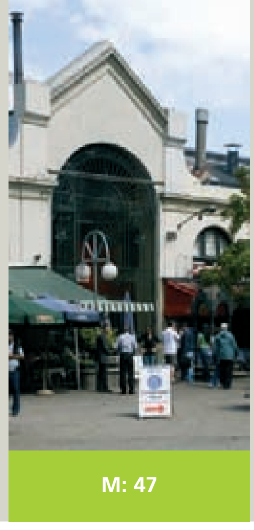


M: 46

Función: oficinas
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 y Piedras 1571
Autor: Arqs. B. Arbeleche y M. A. Canale
Fecha: 1940

***Usage**: offices*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825 160, Guaraní 1598 and Piedras 1571*
***Design**: B. Arbeleche and M. A. Canale (Architects)*
***Date**: 1940*

Mercado del Puerto



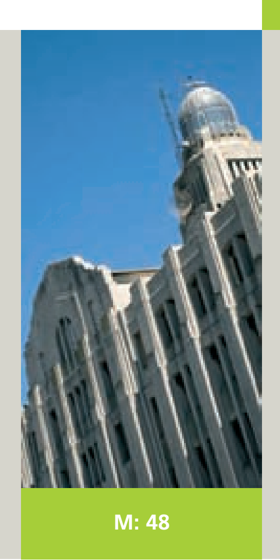
M: 47

Función: mercado
Ubicación: Piedras, Pérez Castellano y Rbla. 25 de Agosto de 1825
Autor: Ing. R. Mesures (estructura metálica), Eugenio Penot (albañilería)
Fecha: 1865-68
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: market*
***Location**: Piedras, Pérez Castellano and Rbla. 25 de Agosto de 1825*
***Design**: metal structure –R. Mesures (Engineer), masonry –Eugenio Penot*
***Date**: 1865-68*
***National Heritage Site** since 1975*

[+] A:66 p. 134

Dirección Nacional de Aduanas



M: 48

Función: aduana
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Maciel y Pérez Castellano
Autor: Arq. Jorge Herrán
Fecha: 1923 (concurso)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

***Usage**: customs office*
***Location**: Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Maciel and Pérez Castellano*
***Design**: Jorge Herrán (Architect)*
***Date**: competition –1923*
***National Heritage Site** since 1975*

Edificio Santos
sede del Ministerio
de Turismo y Deportes

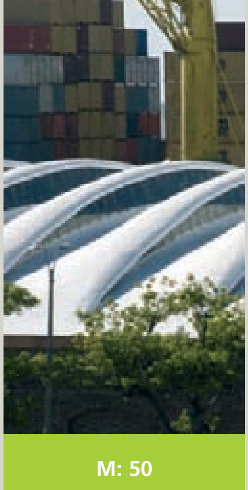


M: 49

Función: depósito (original); oficinas (actual)
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 s/nº
Autor: s/d (original); Arq. J. C. Ortega, Arqs. colaboradores E. Cagnoli, E. De Soto, R. Greco, C. Gutiérrez, D. Oromí y M. Tyler (reciclaje)
Fecha: c. 1900 (original); 1995-97 (reciclaje)

Usage: *originally warehouse; currently offices*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825*
Design: *original –n.d.; conversion –J. C. Ortega (Architect), E. Cagnoli, E. De Soto and R. Greco (collaborating Architects), C. Gutiérrez, D. Oromí and M. Tyler*
Date: *original –c. 1900; conversion –1995-97*

Depósito del Puerto



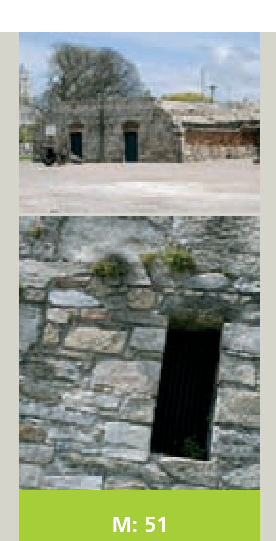
M: 50

Función: depósito
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Zabala
Autor: s/d (original); Ing. Eladio Dieste (reciclaje)
Fecha: s/d (original); 1978 (reciclaje)

Usage: *warehouse*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825 and Zabala*
Design: *original –n.d.; renovation –Eladio Dieste (Engineer)*
Date: *original –n.d.; renovation –1978*

[+] A:71 p. 135

Plazoleta de Las Bóvedas



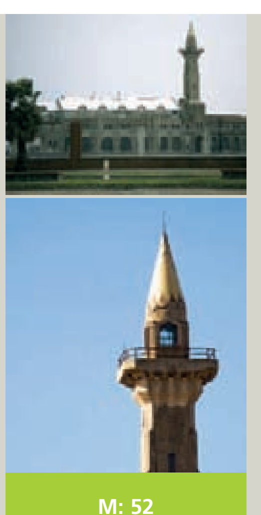
M: 51

Función: espacio público
Ubicación: Rbla. 25 de Agosto de 1825, entre Juan Carlos Gómez e Ituzaingó
Autor: Plan Director de Montevideo (idea original); Dirección de Paseos Públicos, Intendencia Municipal de Montevideo (acondicionamiento)
Fecha: 1956 (idea original); 1975 (acondicionamiento)
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage: *public space*
Location: *Rbla. 25 de Agosto de 1825, between Juan Carlos Gómez and Ituzaingó*
Design: *original idea –Montevideo Directive Plan; renewal –Public Spaces Department, Montevideo Municipality*
Date: *original idea –1956; renewal –1975*
National Heritage Site *since 1975*

[+] A:31 p. 126

Montevideo Rowing Club




M: 52

Función: club social y deportivo
Ubicación: Puerto de Montevideo
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1923 (concurso), 1925-28 (construcción)
Monumento Histórico Nacional desde 1997

Usage*: social and sports club*
Location*: Montevideo Port*
Design*: Mauricio Cravotto (Architect)*
Date*: competition –1923, construction -1925-28*
National Heritage Site *since 1997*

Estación del Ferrocarril Central General Artigas



M: 53

Función: estación de ferrocarril (original); sin uso (actual)
Ubicación: Paraguay, La Paz 1095 y Río Negro
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1893-97
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: originally train station; currently vacant*
Location*: Paraguay, La Paz 1095 and Río Negro*
Design*: Luigi Andreoni (Engineer)*
Date*: 1893-97*
National Heritage Site *since 1975*

[+] C:12 p. 157

Nueva Estación Central

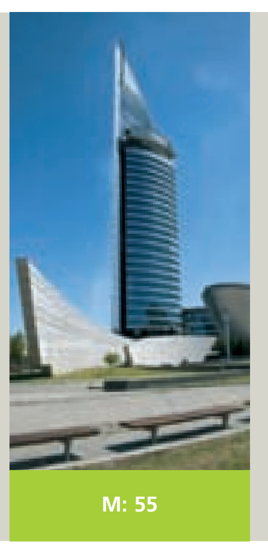


M: 54

Función: estación de ferrocarril
Ubicación: Rbla. Sud América, esq. Nicaragua
Autor: Arqs. A. De Horta y S. Gallo
Fecha: 1998 (proyecto), 2002 (inauguración)

Usage*: railway station*
Location*: Rbla. Sud América, on the corner with Nicaragua*
Design*: A. De Horta, S. Gallo (Architects)*
Date*: planning –1998, inauguration –2002*

Complejo Torre de las Telecomunicaciones



M: 55

Función: oficinas, museo, guardería y antena de telecomunicaciones
Ubicación: Panamá, Paraguay, Guatemala, Venezuela y vía férrea
Autor: Arqs. C. Ott, L. Rocca, E. Baruzze y M. Aguiar
Fecha: 1997-2003
En interior: Murales de la escuela de Torres García extraídos del Hospital Saint Bois, **Monumento Histórico Nacional** desde 1996

Usage*: offices, museum, nursery and telecommunications antenna*
Location*: Panamá, Paraguay, Guatemala, Venezuela, railway line*
Design*: C. Ott, L. Rocca, E. Baruzze, M. Aguiar (Architects)*
Date*: 1997-2003*
Interior: Torres García School murals extracted from Saint Bois Hospital, ***National Heritage Site*** *since 1996.*

[+] p. 407

Mercado de Frutos

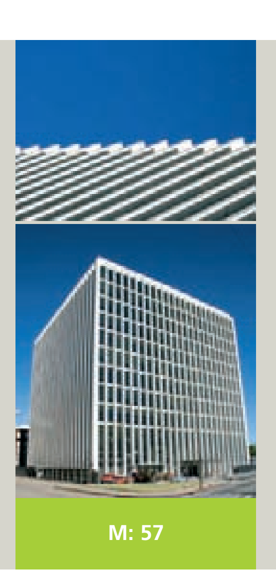


M: 56

Función: mercado mayorista (original); depósito (actual)
Ubicación: Rbla. Sud América, esq. Colombia, Puerto de Montevideo
Autor: Arq. Federico Delgado
Fecha: 1922 (1er proyecto), 1929-32 (construcción)

Usage*: originally wholesale market; currently warehouse*
Location*: Rbla. Sud América, on the corner with Colombia, Montevideo Port*
Design*: Federico Delgado (Architect)*
Date*: 1st planning –1922, construction –1929-32*

Palacio de la Luz



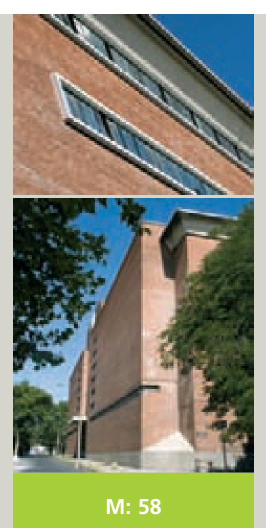
M: 57

Función: oficinas
Ubicación: Paraguay 2431, entre Gral. Caraballo y Gral. Aguilar
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri (original); Arqs. E. Benech y T. Sprechmann, Arqs. colaboradores J. Lambach, R. Monteagudo, J. Tusset y R. San Martín (refacción y ampliación)
Fecha: 1943-48 (original); 1994-98 (refacción y ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995

Usage*: offices*
Location*: Paraguay 2431, between Gral. Caraballo and Gral. Aguilar*
Design*: original –Román Fresnedo Siri (Architect); refurbishment and enlargement –E. Benech, T. Sprechmann (Architects), J. Lambach, R. Monteagudo, J. Tusset, R. San Martín (Associate Architects)*
Date*: original –1943-48; refurbishment and enlargement –1994-98*
Municipal Site of Interest *since 1995*

[+] p. 408

Almacenes Generales de UTE

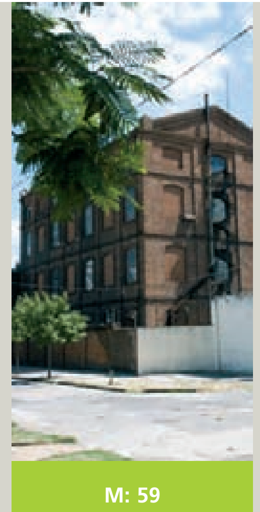


M: 58

Función: depósito
Ubicación: Gral. Aguilar, Paraguay, Gral. Luna y Jujuy
Autor: Arq. Mario Muccinelli
Fecha: 1945-47

Usage*: warehouse*
Location*: Gral. Aguilar, Paraguay, Gral. Luna and Jujuy*
Design*: Mario Muccinelli (Architect)*
Date*: 1945-47*

Arrocera Oriental



M: 59

Función: molino de arroz (original); depósito del BROU (actual)
Ubicación: Carlos M. Princivalle 810, Cívicos 2726-30 y Tapes
Autor: s/d
Fecha: década de 1890

Usage*: originally rice mill; currently BROU warehouse*
Location*: Carlos M. Princivalle 810, Cívicos 2726-30, Tapes*
Design*: n.d.*
Date*: 1890s*

Parque Capurro



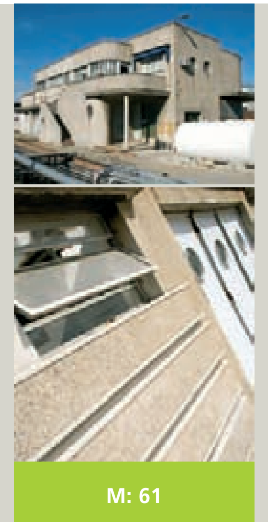
M: 60

Función: parque público
Ubicación: Rbla. Dr. Baltasar Brum, Juan M. Gutiérrez y Capurro
Autor: Arqs. J. Veltroni y J. Knab
Fecha: 1910
Monumento Histórico Nacional desde 1975

Usage*: public park*
Location*: Rbla. Dr. Baltasar Brum, Juan M. Gutiérrez and Capurro*
Design*: J. Veltroni and J. Knab (Architects)*
Date*: 1910*
National Heritage Site *since 1975*

[+] p. 409

Planta de Combustibles ANCAP

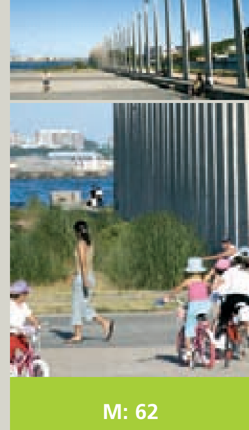


M: 61

Función: planta de combustibles
Ubicación: La Teja
Autor: Arq. Rafael Lorente Escudero
Fecha: 1934-38

***Usage**: fuel plant*
***Location**: La Teja*
***Design**: Rafael Lorente Escudero (Architect)*
***Date**: 1934-38*

Rambla del Cerro y Balcón Egipto

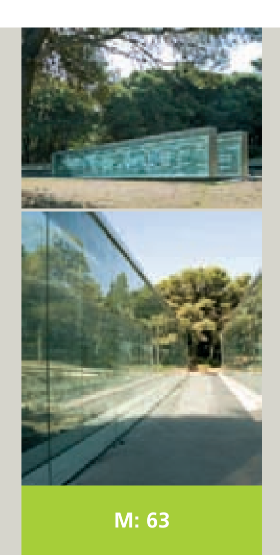


M: 62

Función: rambla costanera y plaza
Ubicación: costa del Cerro de Montevideo, entre Perú y Rusia
Autor: Arqs. J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón y G. Vera Ocampo
Fecha: 2001

***Usage**: coastal road and public space*
***Location**: Cerro de Montevideo coast, between Perú and Rusia*
***Design**: J. C. Apolo, M. Boga, A. Cayón, G. Vera Ocampo (Architects)*
***Date**: 2001*

Memorial a los Detenidos Desaparecidos



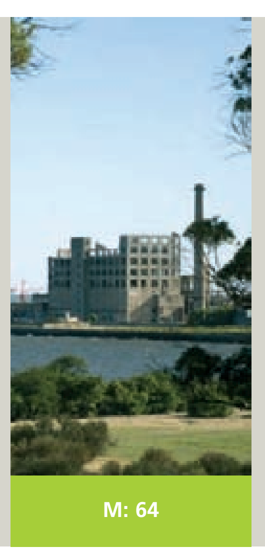
M: 63

Función: monumento
Ubicación: Parque Vaz Ferreira
Autor: Arqs. M. Kohen y R. Otero
Fecha: 1999 (concurso), 2001 (inauguración)

***Usage**: monument*
***Location**: Parque Vaz Ferreira*
***Design**: M. Kohen, R. Otero (Architects)*
***Date**: competition –1999, inauguration –2001*

[+] p. 410

Frigorífico Swift



M: 64

Función: frigorífico (original); dependencia de la Armada (actual)
Ubicación: Punta de Lobos s/nº
Autor: Luis Vanerio
Fecha: 1918 (permiso de construcción)

***Usage**: originally cold-storage plant; currently Navy department*
***Location**: Punta de Lobos*
***Design**: Luis Vanerio*
***Date**: planning permission –1918*

Club de Golf del Cerro



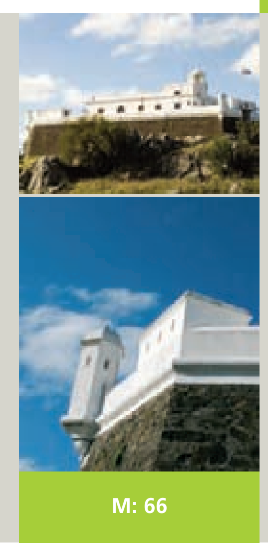
M: 65

Función: club social y deportivo
Ubicación: Punta de Lobos s/nº
Autor: s/d
Fecha: década de 1910

***Usage**: social and sports club*
***Location**: Punta de Lobos*
***Design**: n.d.*
***Date**: 1910s*

Fortaleza del Cerro de Montevideo

Fortaleza General Artigas - Museo Militar



M: 66

Función: fortificación (original); museo (actual)
Ubicación: Cerro de Montevideo
Autor: Ing. militar José del Pozo y Marquy (original); s/d (reforma); H. Arredondo y Gral. Arq. A. Baldomir (restauración)
Fecha: 1801 (farola y casa del vigía); 1802-09 (fortaleza); década de 1880 (reformas); 1931-39 (restauración)
Monumento Nacional desde 1931
Monumento Histórico Nacional desde 1975
Faro del Cerro de Montevideo, **Monumento Histórico Nacional** desde 1976

***Usage**: originally fortress; currently museum*
***Location**: Cerro de Montevideo*
***Design**: original –José del Pozo y Marquy (Military Engineer); reform –n.d.; restoration –H. Arredondo and Gen. A. Baldomir (Architect)*
***Date**: lighthouse and guardhouse –1801; fortress –1802-09; reforms –1880s; restoration –1931-39*
***National Monument** since 1931*
***National Heritage Site** since 1975*
*Montevideo Cerro Lighthouse –**National Heritage Site** since 1976*

[+] p. 411

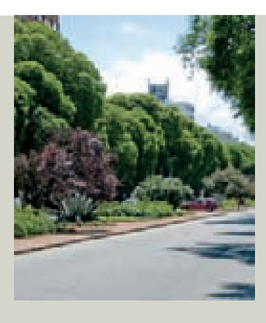


ESTRUCTURADORES URBANOS / *URBAN STRUCTURING*
OBRAS COMENTADAS



Tramo de bulevar Gral. Artigas

Función: avenida parque
Ubicación: tramo comprendido entre Av. Julio M. Sosa y Av. Tomás Giribaldi
Autor: paisajista Charles Thays (proyecto original), Charles Racine (concreción)
Fecha: 1878 (decreto creación), 1885 (decreto nominación), 1908-13 (concreción tramo Punta Carretas - 8 de octubre)





L: 04

Usage: *park-avenue*
Location: *section between Av. Julio M. Sosa and Av. Tomás Giribaldi*
Design: *original planning –Charles Thays (Landscaper), construction –Charles Racine*
Date: *layout approval decree –1878; naming decree –1885; Punta Carretas –8 de Octubre section construction –1908-13*

This section of Artigas Boulevard is the one that most manifests its character as a park-avenue due to its design, the presence of vegetation and the scale inherent in its relationship with the surrounding high quality buildings with their varied typologies and languages. Bordered by two parks, its image is reinforced by the quality of the public spaces. It culminates between Ibiray Street and Giribaldi Avenue, where the drop in the land is dealt with by steep grassy banks on both sides, enclosed by two small intimate streets.

Este tramo de bulevar Artigas es el más representativo de su carácter de avenida-parque, el que surge de la suma de varios elementos: el diseño, dos calzadas y cantero central enjardinado, la vegetación continua y la escala que brinda la relación entre el ancho de las aceras, los retiros ajardinados y la altura de la edificación. A ello se suma el interés de las construcciones por sus tipologías, formas de ocupación del lote y lenguajes.

Limitado por dos parques, presenta una imagen coherente, a pesar de las sustituciones tipológicas que atentan contra la escala predominante.

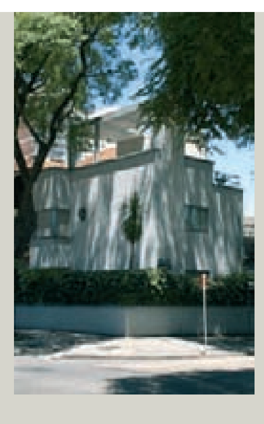
La variedad de los predios suma diversidad a las arquitecturas; son mayoría sin embargo los lotes medianos ocupados por viviendas de dos o tres niveles. Las sobreelevaciones pergoladas revelan la intención de alcanzar las alturas originalmente obligatorias –11 metros– aportando interesantes remates.

Se aprecian soluciones claramente adscriptas a los códigos del movimiento moderno –como la Casa Souto– y otras francamente pintoresquistas de los constructores Bello y Reboratti. Se destacan también versiones de corte expresionista o *art déco*. El resultado es variado, logrando una convivencia natural, fortalecida por la calidad del espacio público.

La avenida-parque alcanza su punto culminante entre la calle Ibiray y la avenida Giribaldi, donde el desnivel del terreno se resuelve con fuertes taludes de césped a ambos lados, ceñidos por dos pequeñas calles –Domingo Cullén y Mariscal Estigarribia– que eran verdaderos remansos de sugestiva intimidad hasta que se concretara el cruce sobreelevado de la calle Sarmiento. Allí construyeron sus viviendas-estudio los arquitectos Vilamajó y Cravotto, una a cada lado del bulevar. Significativas obras que representan contundentemente una época –de las más ricas y productivas sin duda– en la arquitectura nacional. A. M.

Casa Souto

Función: vivienda unifamiliar
Ubicación: Br. Gral. Artigas 541, esq. Ing. Eduardo García de Zúñiga
Autor: Carlos Gómez Gavazzo, Arq. Carlos Molins (constructor, técnico firmante)
Fecha: 1928 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995



L: 05



***Usage**: family house*
***Location**: Br. Gral. Artigas 541, on the corner with Ing. Eduardo García de Zúñiga*
***Design**: Carlos Gómez Gavazzo, Carlos Molins (Architect - builder, technical signatory)*
***Date**: planning –1928*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This early work of modern national architecture is notable for its stark rationalist language, exceptionally rigorous for those times. Situated on a corner it comprises a simple closed typology house for rent and the open typology Souto House on the Boulevard organized as a duplex and with a portico providing significant volumetry. Its austere image is made up of well defined volumes and apertures that allude in form and organization to the rationalist repertoire.

Considerada una de las obras iniciales de la arquitectura moderna nacional, su cualidad reside en el contundente lenguaje racionalista empleado. Su versión ortodoxa de dicha estética es quizás una excepción en la época. A esta audacia, se refirió el historiador Artucio como: *"esta época heroica de la arquitectura moderna, en que no era fácil conseguir la voluntad de un cliente …"*. Si bien Gómez Gavazzo una vez titulado en 1931 estudió con Le Corbusier, la obra proyectada como estudiante denota la identificación conceptual con el racionalismo, más que su adopción como lenguaje.

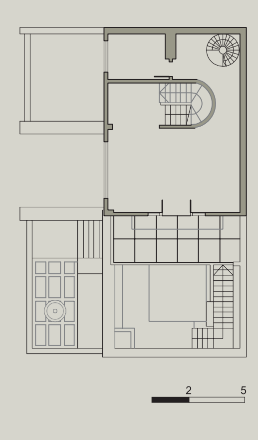
El proyecto comprende una vivienda confortable y otra más modesta destinada a la renta, disponiendo los accesos a cada calle del predio esquina. La dispar resolución de ambas revela la época de cambio. La vivienda principal –Souto–, de tipo extrovertido, está precedida por un estrecho jardín y se organiza en dúplex, más un pórtico en tercer nivel que acatando la reglamentación del bulevar le otorga importancia volumétrica. La otra, con frente a García de Zúñiga, se desarrolla en planta baja y altillo, a tono con la calle de barrio y con resabios de tipologías introvertidas en el patio con claraboya.

La formalización exterior, sin concesiones decorativas, se caracteriza por la simplicidad de sus volúmenes sometidos a un orden visual. Un cuerpo saliente destaca con su sombra el acceso desde el bulevar. Sobre la esquina, un retranqueo y la lámina vertical que se quiebra en el pórtico le quitan monotonía. Los vanos aluden al repertorio geométrico racionalista: la ventana *a longuer*, el rectángulo y el *óculo*. Su ordenamiento establece proporciones y relaciones formales entre las partes y el todo.

La imagen austera, sin alardes, respalda su lectura como unidad que se integra al entorno sin pugnar por su identidad. L. C.

Casa Vilamajó

Función: vivienda unifamiliar y estudio (original); museo y centro documental (proyecto)
Ubicación: Domingo Cullén 895, esq. Av. Sarmiento
Autor: Arq. Julio Vilamajó
Fecha: 1930-31
Monumento Histórico Nacional desde 1990





L: 06

***Usage**: originally family house and studio; projected –museum and archive*
***Location**: Domingo Cullén 895, on the corner with Av. Sarmiento*
***Design**: Julio Vilamajó (Architect)*
***Date**: 1930-31*
***National Heritage Site** since 1990*

Vilamajó's ideas from his language renovation phase take form in this his own house. In order to create intermediate open spaces between house and street, he rests the building against the meeting of the elevated corner plot's inner limits. Patios on different levels connect with the building through beams, composing the five level volumetry. Coexistent in the facades are a geometrical order that regulates the apertures and mouldings, the figurative nature of the craftwork tiles and the academic stamp of the cornice.

Realizada en una etapa en la cual Vilamajó renovaba su lenguaje expresivo, la obra trasluce diversas inquietudes.

El predio en esquina, elevado sobre la vereda e inserto en un tejido de borde cerrado pero con jardines, contribuyó a que desechara la habitual alineación frontal. En una actitud extrovertida, creó espacios abiertos, retirándose de la esquina con un prisma recostado al encuentro de las medianeras. Los patios de intermediación con el espacio público están modelados por desniveles, vegetación, un espejo de agua de influencia hispanoárabe y una escultura como cita histórica.

La lectura de la construcción como prisma se diluye con las vigas que engarzan los patios al edificio. Su estrategia asignó al volumen hueco el valor de unidad compositiva.

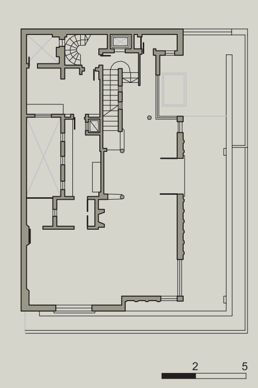
La reducción del área a edificar llevó a desarrollar la construcción en cinco niveles. Las funciones albergadas en cada planta se evidenciaron al exterior por las dimensiones de los vanos, la distinta relación con los patios y la independencia del estudio del arquitecto tras la cornisa del volumen principal.

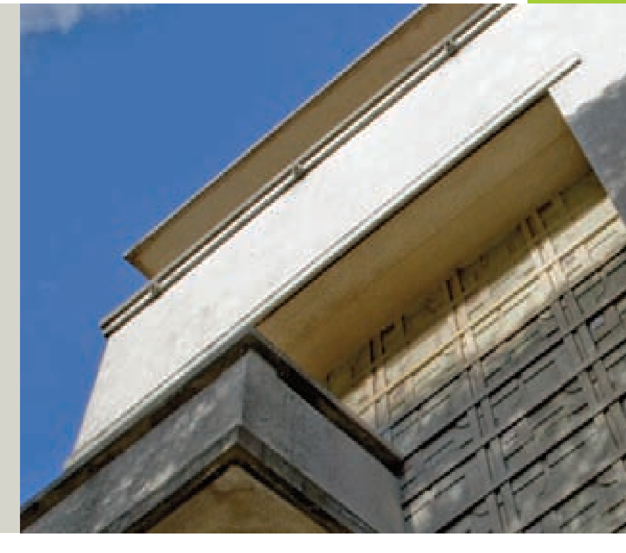
En las fachadas, recurrió a un variado universo de códigos y lenguajes. En los planos, de fuerte presencia, dispuso los vanos según simetrías parciales. Pero como si tal austeridad fuera insuficiente para comunicar, apeló a la ornamentación con coloridas molduras de cerámica, distribuidas en una trama. El gran medallón establece el equilibrio compartiendo las reglas de ordenamiento de las molduras y de los vanos. La formación académica de Vilamajó aflora en la gran cornisa clásica y en las molduras figurativas, que invocan a lo artesanal para transmitir valores estéticos y humanizar la obra por la impronta del hacedor.

Su inserción actual, frentista al *cul-de-sac* de la calle Cullén, parcialmente afectada por el puente de la avenida Sarmiento, mantiene la idea original. L. C.

Casa Cravotto

Función: vivienda unifamiliar y estudio
Ubicación: Av. Sarmiento 2360, esq. Mariscal Estigarribia
Autor: Arq. Mauricio Cravotto
Fecha: 1932-33
Monumento Histórico Nacional desde 1990





L: 07

***Usage**: family house and studio*
***Location**: Av. Sarmiento 2360, on the corner with Mariscal Estigarribia*
***Design**: Mauricio Cravotto (Architect)*
***Date**: 1932-33*
***National Heritage Site** since 1990*

This 1930s pioneering work of modern national architecture combines an austere stamp with a studied volumetry and an unorthodox consideration of the surroundings. The large terrace, projected out of a textured and coloured volume, develops the turn of the corner. The house evolves on four levels revealing its functions with an open attitude, except in the case of the architect's studio, which is semi-underground and introverted. Inside the design of floorings, fixtures and light fittings stands out.

La obra integra el selecto repertorio de pioneras expresiones modernas nacionales, de la década de 1930. A la lección de austeridad asumida desde su visión personal, Cravotto incorporó la creatividad en la composición volumétrica que ablanda la geometría y la consideración al entorno que modela la forma.

Implantada en una esquina, evitó imponer al espacio público una arista neta, disponiendo una secuencia de planos retranqueados. La integración de ambas fachadas se produce por el volumen rehundido revestido con piezas texturadas y de suave color, desde el que se proyecta la terraza hacia ambas aceras componiendo el giro. El juego de huecos y salientes se destaca con sombras profundas y desafía la idea tradicional de fachada contenida en un plano. La composición se libera de las reglas clásicas de simetría y ritmos, logrando un equilibrio fluido entre las partes.

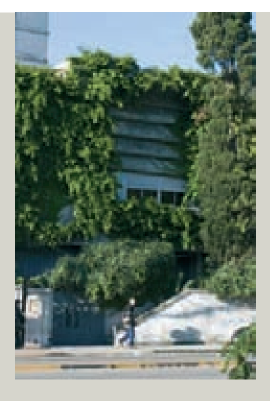
El programa se desarrolla en cuatro niveles, semiexcavando el inferior donde el arquitecto ubicó su estudio. Atendiendo la orientación norte y las proporciones del predio, priorizó la proyección hacia la avenida Sarmiento. La organización funcional se evidencia al exterior por los vanos y terrazas, en una actitud extrovertida; mientras el estudio es un ambiente de reclusión que se muestra al exterior como basamento. La oscura faja continua de sus banderolas le otorga levedad al conjunto despegando los pisos que están por encima. En el nivel superior, con un estudio más pequeño, la azotea-jardín ofrece un espacio abierto íntimo.

El interior, con particulares calidades en el diseño de pavimentos, equipamiento fijo y artefactos lumínicos, es coherente con la concepción general.

La dinámica de la avenida Sarmiento, tras la construcción del puente sobre bulevar Artigas, desvirtuó en parte la tranquilidad del entorno original. L. C.

Casa Defey

Función: vivienda unifamiliar y estudio (original); clínica médica (actual)
Ubicación: Av. Brasil 2359, entre Av. Ing. Luis P. Ponce y Francisco Araúcho
Autor: Arq. Eduardo Defey
Fecha: 1936-39
Bien de Interés Municipal desde 1995





L: 11

***Usage**: originally family house and studio; currently medical clinic*
***Location**: Av. Brasil 2359, between Av. Ing. Luis P. Ponce and Francisco Araúcho*
***Design**: Eduardo Defey (Architect)*
***Date**: 1936-39*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This work exhibits a closed typology manifesting both in its austere facade with small apertures and in its access management. The intention to create privacy is also expressed in the structuring of internal spaces that, through the employment of varied resources, never have a direct relationship with the street. With a strong individual character, Defey House does not ascribe to predetermined languages but reflects the abstraction of modern architecture.

La vivienda, proyecto del arquitecto Eduardo Defey para residencia propia, responde con ajustes a un proyecto anterior realizado en otra ubicación, expropiado y demolido.

El predio con frente a dos calles tiene una vivienda para renta sobre la calle Charrúa, parte de cuya azotea es la terraza de la otra que da sobre avenida Brasil.

Se trata de una propuesta introvertida y sugestiva, en un predio angosto y entre medianeras. El nivel de planta baja se corresponde con el de la calle Charrúa y se eleva respecto al de avenida Brasil, utilizando este desnivel para garaje. El acceso a la vivienda no es directo, se imponen sucesivos giros que, ascendiendo por una escalinata, conducen a un patio recogido, con un carácter más bien interno y privado, último filtro a la privacidad de la vivienda. Esta cierta dificultad, impuesta e intencional, acentúa la intimidad. La intención de que la casa sea hacia adentro está expresada también en los espacios internos, que por medio de diferentes recursos no tienen nunca una relación directa con el espacio público.

La casa impone una idea de recogimiento y misterio, traducidos en una fachada casi plana, austera y con reducidas aberturas. Algunos acentos buscan quitar la rigidez a la fuerte masa general y se reducen a un relieve y a un paño conformado por fajas horizontales a modo de *brise-soleil* de mampostería, que le imprime movimiento sin quitarle el tono de conjunto.

Con un fuerte carácter personal, la vivienda Defey no responde a códigos preestablecidos, aunque asume la abstracción propia de la arquitectura moderna. Su introversión anuncia espacios de meditación; la belleza de sus proporciones es atemporal; y, a modo de remanso, su presencia sin alardes constituye un aporte significativo a la arquitectura residencial de la ciudad. M. L. C.

Casa Barreira

sede de la Comisión Europea

Función: vivienda unifamiliar (original); oficinas (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1257, esq. Guaná
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri (original); s/d (reforma)
Fecha: 1941 (original); s/d (reforma)
Bien de Interés Municipal desde 1995





L: 14

***Usage**: originally family house; currently offices*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1257, on the corner with Guaná*
***Design**: original –Román Fresnedo Siri (Architect); reform –n.d.*
***Date**: original –1941; reform –n.d.*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

In an evident search for integration between occupied and external space, the traditional front-back relation is inverted, leaving the unoccupied space against the perimeter and thus linked with the public space. Using a modern language close to that of Wright and with references to the modern Central European movement, but resorting to classic rules such as the tripartite composition of the facades, this house has a strong personal component and constitutes one step more in Fresnedo's constant search for form and expression.

Ejemplo representativo de la vasta obra de Fresnedo, por cuanto retoma la mayoría de los elementos que la caracterizan.

La búsqueda constante de integración entre espacio construido y espacio exterior se logra a través de una proporción similar entre ambos, y de una calificación de cada espacio exterior según su relación con la vivienda y con la calle. Se invierte la tradicional relación frente-fondo, dejando los espacios abiertos sobre el perímetro del predio y vinculados al espacio público.

Sobre el bulevar se genera un patio de acceso entre la medianera y el volumen en 'L' de la vivienda, permitiendo la penetración espacial y visual del espacio público. La esquina se califica mediante un semicilindro perforado por vanos verticales, diferenciándolo a través del cambio de material.

Por Guaná se retoma la alineación de la calle a través de las horizontales. Por un lado, el muro a modo de basamento que recorre el perímetro del predio absorbiendo el desnivel del terreno. Por otro, la cornisa que permite alivianar la lectura de la fuerte masa general y hace de nexo entre el volumen principal y el hueco que corresponde al patio más privado, en el que el techo calado permite un sugestivo juego de luces y sombras.

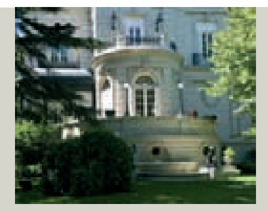
Los grandes paños vidriados, que minimizan en todo lo posible los antepechos, son el vínculo de la vivienda con el espacio exterior y corresponden a los espacios de relación y a la doble altura de la casa. Se enfatizan a través de los elementos estructurales que, sobre Guaná, culminan en la cornisa calada donde los huecos se corresponden con las verticales de fachada.

La obra, si bien cercana al legado de Wright y con referencias al movimiento moderno centroeuropeo, tiene una fuerte componente personal y constituye un paso más en la constante búsqueda formal y expresiva de Fresnedo. M. L. C.

Palacio Pietracaprina

sede de la Embajada de Brasil

Función: vivienda unifamiliar (original); sede diplomática (actual)
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1410, Av. Gral. Rivera y 20 de Setiembre
Autor: Arq. Camilo Gardelle
Fecha: 1913
Bien de Interés Municipal desde 1995





L: 17

***Usage**: originally family house; currently diplomatic site*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1410, Av. Gral. Rivera and 20 de Setiembre*
***Design**: Camilo Gardelle (Architect)*
***Date**: 1913*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This work is typical of the large early twentieth century residences sited on the boulevard where today many typological substitutions have occurred. Of a free-standing villa type, it adapts well to its large corner plot. Functionally it is organized around an elevated piano nobile *accessed by stairs, with services and garage facilities located below and private rooms above. Its configuration is influenced by historicist eclecticism. Both the garden railings and the management of the corner angle with a metallic structure are of particular note.*

La obra se implanta en un bulevar que por sus dimensiones, tamaños de los predios y ubicación relativa con el resto de la ciudad fomentó la ubicación de residencias de amplias dimensiones hacia principios del siglo XX.

Dada su inserción en un amplio predio esquina, el ejemplo se resuelve con un tipo exento, tipo villa, con todos los ambientes principales vinculados hacia el exterior.

La organización funcional responde a los esquemas adoptados en la época, con un *piano nobile* elevado, al que se llega a través de la escalinata principal de acceso por bulevar Artigas, con los servicios y el garaje en el nivel inferior y las dependencias privadas en el superior.

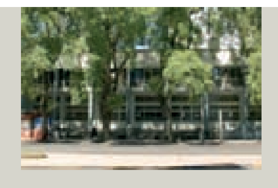
La resolución formal se fundamenta en un eclecticismo historicista, donde se destaca el énfasis dado al acceso con el uso de pilastras y una mayor riqueza ornamental en el área. La simetría del conjunto es sutilmente distorsionada por la estructura metálica inscripta en el ángulo de la esquina, que aliviana el conjunto y le brinda otras variantes a la obra. Las aberturas se resuelven con arcos de medio punto en la planta principal y adintelados en el nivel superior, con almohadillados en las esquinas y en los entrepaños.

El ejemplo constituye, dadas su relación con el parque circundante, sus características propias y algunos detalles significativos, por ejemplo el trabajo de herrería de la reja perimetral, una obra relevante en una arteria muy afectada ambientalmente por crecientes índices de sustitución tipológica. R. G. M.

Hospital Pereira Rossell

Consultorios externos
Alejandro Beisso

Función: consultorios externos
Ubicación: Br. Gral. Artigas 1550, esq. Lord Ponsonby
Autor: Arqs. C. Surraco y O. Brugnini
Fecha: 1936
Bien de Interés Municipal desde 1993





L: 19

***Usage**: out-patient department*
***Location**: Br. Gral. Artigas 1550, on the corner with Lord Ponsonby*
***Design**: C. Surraco and O. Brugnini (Architects)*
***Date**: 1936*
***Municipal Site of Interest** since 1993*

Located just inside the perimeter of the children's hospital complex, the out-patient department delimits the corner and enhances the definition of the complex's entrance. The work addresses its insertion with a careful management of solid and void. The two storey colonnade registers its openness to the boulevard and, together with the stepped levels, suggests the access. The functional layout is simple with spinal circulation. Two details attenuate the asceticism of the ornamentation: an inscription and a small cornice.

Los consultorios externos al implantarse perimetralmente en el conjunto del Hospital Pediátrico Pereira Rossell delimitan el espacio en la esquina de bulevar Artigas y Lord Ponsonby y en cierta forma favorecen la definición del acceso general del complejo.

El edificio, además, atiende las particularidades de su inserción con una inflexión que insinúa el giro de la calle y con un estudiado manejo de vanos y llenos de acuerdo a la ubicación relativa de cada sector.

La columnata de doble altura marca una franca apertura hacia bulevar Artigas, que con un sutil escalonado de los niveles sugieren la entrada a la obra. En el resto de la fachada se retoman los ritmos y proporciones que tiene como culminación los volúmenes totalmente macizos de los extremos.

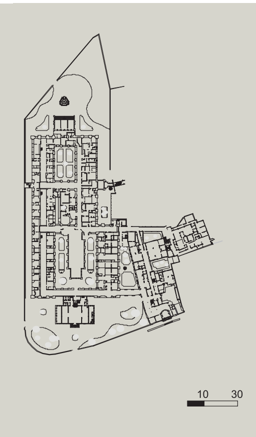
El esquema funcional es extremadamente simple con una amplia circulación vertebradora hacia la cual se relacionan los diferentes consultorios. Los autores, inteligentemente, localizan para una mayor libertad proyectual locales auxiliares sin mayores requerimientos constructivos en el sector frontal.

La resolución formal presenta un claro ascetismo ornamental con dos elocuentes detalles: la inscripción del nombre del edificio y la pequeña cornisa que sugiere el remate del plano. R. G. M.

Hospital Italiano Umberto I

Función: hospital
Ubicación: Av. Italia, Br. Gral. Artigas y Jorge Canning
Autor: Ing. Luigi Andreoni
Fecha: 1890
Monumento Histórico Nacional desde 1975

L: 22



L: 22



***Usage**: hospital*
***Location**: Av. Italia, Br. Gral. Artigas 1632 and Jorge Canning*
***Design**: Luigi Andreoni (Engineer)*
***Date**: 1890*
***National Heritage Site** since 1975*

Andreoni located the hospital in an almost unpopulated area with a view to urbanizing it. His eclectic inspiration, linked in terms of form and ornamentation with sixteenth century Italian architecture, combined with his own origins, have led to the work being associated with Vasari's Galleria degli Uffizi in Florence. The structure of the complex is based on two parallel blocks enclosing three courtyards and generating a certain sectorization and spatial gradation. Subsequent interventions have modified its environmental quality.

En un predio de numerosas referencias a la historia de la nación, en una zona casi desértica, Andreoni concibe el edificio del hospital que procura caracterizar este sector del tejido urbano montevideano.

En un primer proyecto el autor idea un extenso bloque de una longitud mayor a los doscientos setenta metros con una arcada que recorre toda su extensión, interrumpida exclusivamente por un volumen que, con una suerte de arco de triunfo, posibilita el acceso principal.

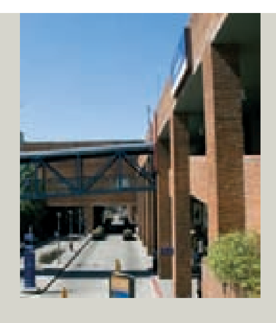
En el edificio construido es fácilmente apreciable su vinculación con la arquitectura italiana del siglo XVI. La historiografía tradicional ha estudiado el grado de incidencia de la formación y del origen del técnico en la formulación de la obra y su posible referencia a la Galleria degli Uffizi de Giorgio Vasari en Florencia. Si bien son verificables relaciones formales y ornamentales entre ellas, propias de la lógica selectiva del eclecticismo, Andreoni retoma, además, los objetivos de Vasari en la recalificación espacial de un sector de ciudad. En este caso en particular plantea calificarlo confiriéndole un carácter eminentemente urbano. Carácter visualizado en la inflexión del acceso principal –en la esquina de bulevar Artigas y avenida Italia–, en las escalinatas, los patios y las galerías superiores. Ámbitos que a su vez posibilitan, de acuerdo a los enfoques médicos de la época, extensiones externas para los pacientes.

La estructura del conjunto se basa en dos extensos bloques laterales que se relacionan entre sí, conformando tres patios interiores que marcan una incipiente sectorización funcional y una enriquecedora gradación espacial.

Lamentablemente diferentes intervenciones, producto de nuevas exigencias locativas y técnicas médicas, han ocupado gran parte de los espacios abiertos y modificaron su calidad ambiental, siendo la más importante la ampliación que hacia 1952 realizó sobre la calle Canning el arquitecto Carlos Surraco. R. G. M.

Terminal Tres Cruces

Función: terminal de ómnibus y centro comercial
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Dr. Salvador Ferrer Serra, Acevedo Díaz y Goes
Autor: Arq. Guillermo Gómez Platero, Arqs. asociados E. Cohe y R. Alberti
Fecha: 1990 (proyecto), 1994 (inauguración)





L: 23

***Usage**: bus station and shopping centre*
***Location**: Br. Gral. Artigas, Dr. Salvador Ferrer Serra, Acevedo Díaz and Goes*
***Design**: G. Gómez Platero (Architect), E. Cohe and R. Alberti (Associate Architects)*
***Date**: planning –1990, inauguration –1994*

In an area dominated by the monumental axes defined by La Bandera and Rivera squares, and major thoroughfares, the building responds with simple volumetry. It comprises a shopping centre with a 'T' shaped floor plan and a bus station on the lower floor, articulated by a circular central space. Its configuration, based on brick facings and porticos with a play between large mass and limited glass surfaces, can be related to the works of M. Botta or J. Stirling.

En un sector muy comprometido por la existencia del eje monumental establecido por las plazas de la Bandera y de Rivera, la culminación de la calle La Paz, los vínculos vehiculares con bulevar Artigas y las salidas del centro hacia el este de la ciudad, el edificio se resuelve con una simplicidad volumétrica que le permite responder a estos problemas y atender los requerimientos propios de su programa.

La obra integra un centro de compras con planta en forma de 'T' en la planta principal, y un piso inferior de terminal propiamente dicha. El esquema funcional facilita la lectura interior de la obra, en la que sobresale el espacio central circular de una interesante espacialidad, como remate de la entrada principal, articulador de las dos plantas e integrador de las dos alas de la terminal. Su cubierta transparente y la resolución de pilares y pavimentos le confieren un rol de hito de referencia para todo el conjunto.

Si bien la obra desatiende por necesidades propias el plano de fachada de Acevedo Díaz, la torre de control, por su ubicación relativa en la terminal, por erigirse en un remate de la calle La Paz y por su estudiada formalización, se convierte en otro punto de interés de la propuesta.

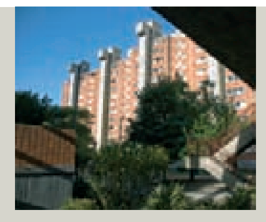
La resolución formal general se basa en un uso reiterado del ladrillo visto, complementado por el porticado y los detalles transparentes de la entrada principal y de las cubiertas. El juego de grandes masas macizas a las cuales se introducen puntualmente, por medio de la utilización de estructuras metálicas, superficies vidriadas, donde puede vislumbrarse un juego analógico tradición-macizo, modernidad-transparencia, puede asimilarse a resoluciones de M. Botta o J. Stirling.

Más allá de alguna imprecisión anotada en la inserción urbanística, este ejemplo permite conferirle un respaldo volumétrico a un espacio de reciente configuración, que trascendiendo alguna rectificación, como el corrimiento del monumento a Rivera, logra su propósito. R. G. M.

Complejo Habitacional Bulevar Artigas

Función: conjunto habitacional
Ubicación: Br. Gral. Artigas, Caribes y Quijote
Autor: Arqs. R. Bascans, T. Sprechmann, A. Villaamil y H. Vigliecca, Centro Cooperativista Uruguayo
Fecha: 1971 (proyecto), 1972-74 (construcción)

L: 26





L: 26

Usage*: housing estate*
Location*: Br. Gral. Artigas, Caribes and Quijote*
Design*: R. Bascans, T. Sprechmann, A. Villaamil and H. Vigliecca (Architects), Centro Cooperativista Uruguayo*
Date*: planning –1971, construction –1972-74*

A high density cooperative housing estate comprising 332 units with a great variety of internal organization and a central service nucleus. Its structure is based on four large blocks along the longitudinal limits of the plot, leaving a large free space that gets plenty of sunshine and is ideal for leisure activities. Vertical circulation is linked through elevated circulation ways that meet in the communal centre. The materials employed and the spatial management exhibit references to British architectural trends of the 1960s.

Este conjunto de alta densidad (630 habitantes por hectárea) es sin duda uno de los más importantes que se han realizado dentro de la línea de crédito destinada a cooperativas de ahorro y préstamo del Banco Hipotecario del Uruguay, a partir de la aprobación de la Ley Nacional de Vivienda. Nuclea 332 viviendas con una gran flexibilidad en sus organizaciones internas –hasta 42 plantas de vivienda diferentes basadas en un módulo fijo de servicios– y presenta además un importante núcleo central de servicios comunes.

La organización general se caracteriza por disponer cuatro grandes bloques de vivienda sobre los bordes longitudinales del predio, en base a una trama de circulaciones horizontales y verticales, que los vincula a través de una circulación elevada general, confluyendo en el sector de servicios y centro comunal. Se genera así un gran espacio, entre ambas pantallas, destinado a áreas libres con buen asoleamiento y muy adecuado para la realización de actividades de esparcimiento.

En cuanto al lenguaje, el conjunto plantea, ya sea por los materiales utilizados –ladrillo visto y hormigón visto– como por la escala de sus espacios, una adscripción a códigos vinculados a algunas arquitecturas de origen británico propias de la década de los sesenta. A. M.

Hospital Policial

Función: hospital
Ubicación: Br. José Batlle y Ordóñez 3574, esq. Av. José P. Varela
Autor: Arqs. H. Benech, M. Marzano, T. Sprechmann y A. Villaamil
Fecha: 1977 (concurso), 1980 (inauguración 1ª etapa)



L: 30



***Usage**: hospital*
***Location**: Br. José Batlle y Ordóñez 3574, on the corner with Av. José P. Varela*
***Design**: H. Benech, M. Marzano, T. Sprechmann and A. Villaamil (Architects)*
***Date**: competition –1977, 1st stage inauguration –1980*

This work, the product of a competition, reflects the architectural ideas of the time. It responds to its usage requirements and its staged construction with a modulated systemic solution that facilitates the stages without damaging the overall image. The functional layout is governed by the various sectors of the hospital: out-patient department, wards and general services. The relation between servant and served spaces can be identified from the exterior. The austere configuration entrusts expression to the visible concrete.

La obra, resultado de un Concurso Nacional de Anteproyectos, refleja claramente las ideas arquitectónicas del período. Los requerimientos programáticos y de construcción en etapas han sido resueltos con una solución sistémica, en la que el jurado valoró una construcción inteligentemente concebida y modulada, una ordenación funcional sólida y una claridad conceptual general que permite amalgamar los distintos elementos.

Se percibe una concepción de una solución abierta, de un ideal de crecimiento indefinido, donde se puede llevar adelante las etapas previstas sin hacer resentir la imagen del conjunto.

La funcionalidad de un programa complejo, como el hospitalario, se resuelve en base a un esquema extremadamente claro, en el cual están regulados los diferentes sectores del hospital: policlínica, internación y servicios generales. Los diferentes accesos al predio, además, responden a la misma mecánica.

La lógica compositiva lleva a que se perciban exteriormente cada uno de los componentes, la reconocida relación entre espacios sirvientes y servidos, las circulaciones desde el acceso (la pública de la policlínica, las circulaciones verticales de la internación) y los elementos de los servicios generales, como puede ser la imagen emblemática de la chimenea de la sala de máquinas.

La resolución formal, coherente con el planteo general, refleja con la generalización de la adopción del hormigón visto como recurso expresivo la estructura abierta propuesta. La solución de iluminación cenital de los consultorios toma, por su ubicación, una relativa importancia. Una expresividad que pretende reflejar una forma de construir y una austeridad manifiesta en todo el planteo. R. G. M.

Escuela Experimental de Malvín

Función: escuela experimental
Ubicación: Dr. Decroly 4971, Michigan y Dr. Enrique Estrázulas
Autor: Arq. Juan A. Scasso
Fecha: 1927-29
Bienes de Interés Municipal desde 1995





M: 07

***Usage**: experimental school*
***Location**: Dr. Decroly 4971, Michigan and Dr. Enrique Estrázulas*
***Design**: Juan A. Scasso (Architect)*
***Date**: 1927-29*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

In this work Scasso reflects the innovative teaching approaches of the time. The articulated halls are set in a triangular block that also includes a garden, sports facilities, a vegetable garden and woodland. The square classrooms allow for freedom of arrangement and the volumetry provides internal functionality. A considered management of form is visible in the use of striates, ribbing and curved surfaces. As an early example of extreme modernity this work occupies a significant place in the history of the nation's architecture.

Juan Scasso parte de una serie de preocupaciones previas de notoria incidencia en la concreción del proyecto de la escuela. En primer lugar, llevar adelante una modalidad de gestión distinta para idear edificios escolares y cedérselos a la Administración Pública. En segunda instancia el interés que los posibles cambios pedagógicos del momento, por ejemplo los sistemas de Montessori y Decroly, tuvieran incidencia en la resolución arquitectónica.

Como sostiene el autor, el urbanismo le dio otra dimensión a la arquitectura, y este pensamiento se ve reflejado en la articulación de los volúmenes y su implantación en la manzana triangular. Se propone, en primera instancia, como una escuela del barrio, donde por ejemplo se puedan brindar espectáculos para los vecinos en la planta alta del pabellón de servicios. Una zonificación general que preveía, además de los pabellones, un jardín infantil, plaza de deportes, un bosque con una fuente y una huerta que completaban ese ideal propuesto.

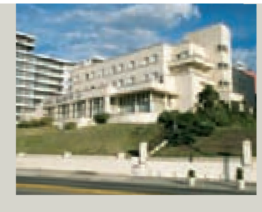
Se plantea a su vez una escuela a la escala del niño y del pequeño grupo. Una arquitectura que integra este pensamiento, con salones cuadrados, con libertad para la disposición del alumnado, donde se diseñó un ángulo vidriado como rincón de cuentos, y para completar esta visión, la bajada de los pisos altos se realizaba a través de toboganes.

Desde el punto de vista formal el conjunto pretende reflejar la renovación de los planteos pedagógicos, con un proyecto de extrema modernidad a partir de una volumetría que demuestra nítidamente la funcionalidad interior. Complementariamente con ello el autor ha llevado adelante un elaborado estudio formal al incluir estriados, nervaduras y curvas, o proponer puntuales inflexiones de expresivos ángulos agudos de los vidriados de las esquinas del tramo central superior del bloque de aulas.

Es, en resumen, un ejemplo relevante en la historia de la arquitectura nacional, por cuanto, si bien interpreta tempranamente respuestas arquitectónicas europeas, integra nuevas ideas en materia pedagógica y atiende los requerimientos particulares de inserción. R. G. M.

Colonia de Vacaciones Marítimas

Función: colonia de vacaciones marítimas
Ubicación: Rbla. Rep. de Chile 4519, entre Amsterdam y Colombes
Autor: Arq. Alberto Muñoz del Campo
Fecha: 1936 (proyecto)
Bien de Interés Municipal desde 1995





M: 08

***Usage**: maritime holiday facility*
***Location**: Rbla. Rep. de Chile 4519, between Amsterdam and Colombes*
***Design**: Alberto Muñoz del Campo (Architect)*
***Date**: planning –1936*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

This work's volumetry, location and excellent design quality make it a landmark on the coastal road. The architect is noted for his high quality works of both historicist and undeniably innovative character. The volumetry, the measured interior-exterior relationship, an apt internal organization and the spatial intercommunication maintain a visual link with the coastal road. The expressive treatment is sober: flat smooth plastered facades, with small accents on cornices, windows and balconies.

Esta obra se ubica en una zona privilegiada de la rambla costanera, en una altura que es sabiamente aprovechada en la implantación del edificio sobre un pronunciado talud. Ello permite su visualización desde la zona este, hacia la que el edificio dirige sus principales frentes. Por su volumetría, su jerarquizada ubicación y la excelente calidad de diseño, se constituye en un hito destacado en el entorno urbano-costero, al que contribuye a calificar.

Su autor, Alberto Muñoz del Campo, es un claro exponente de un grupo de excelentes arquitectos uruguayos que tuvo una decisiva actuación en el desarrollo de la arquitectura renovadora en Uruguay entre las décadas de 1920 y 1940. Esto se traduce en la presencia en nuestra ciudad de numerosas obras que constituyen aportes de indiscutible valor. La obra global de Muñoz del Campo permite ver en él a un arquitecto que, habiendo realizado obras de carácter claramente historicista, era capaz también de concebir excelentes obras con innegable carácter renovador.

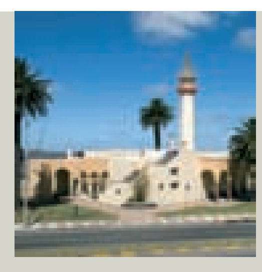
La Colonia de Vacaciones suma a su rica volumetría –en la que pueden hallarse fácilmente referencias a la arquitectura holandesa– una interesante resolución de la relación interior-exterior: los espacios interiores se proyectan ya sea en terrazas, en visuales al mar o en pergolados que prolongan hacia el Norte las zonas de estar, generando adecuados espacios de transición.

Es además señalable la acertada organización interna que se traduce en una clara distribución de espacios que acusa la voluntad de lograr intercomunicación espacial, manteniendo el vínculo visual con la rambla desde diversos puntos: acceso al comedor en doble altura, entrepiso con huecos hacia el salón comedor, escalera, etcétera.

El tratamiento expresivo global es muy sobrio y cuenta fundamentalmente la expresión volumétrica: los planos de fachada son sencillos, lisos y revocados, y los acentos se sitúan solamente en algunas pequeñas cornisas y en el manejo de las ventanas y los balcones. A. M.

Museo Zoológico Dámaso Antonio Larrañaga

Función: bar (original); museo (actual)
Ubicación: Rbla. Rep. de Chile 4225
Autor: Arq. José Mazzara, Dirección de Obras Municipales
Fecha: 1929 (proyecto original), 1930-32 (construcción)
Bien de interés Municipal desde 1995



M: 09



Usage: *originally bar; currently museum*
Location: *Rbla. Rep. de Chile 4225*
Design: *José Mazzara (Architect), Municipal Works Department*
Date: *original planning –1929, construction –1930-32*
Municipal Site of Interest *since 1995*

In 1929 the Municipality remodelled this building introducing a pseudo Moorish style, alluding to Moroccan mosques, but the architectural language is close to the "Californian style". The "minaret" was rebuilt in 1942, because "its shinning gold was already a characteristic feature of Buceo Point". Two equal volumes, united by the access, enclose an open courtyard that is virtually covered by a pergola and houses a fountain. This work has become a landmark that, with its exotic profile, enriches a prestigious section of the coastal road.

En 1929 el municipio emprendió la ampliación y refacción de un edificio destinado a bar en la punta del Buceo, sobre la antigua morgue del Cementerio del Buceo. Su macabro origen llevó a que se lo denominara "El Cabaret de la Muerte".

Mazzara eligió un seudo estilo morisco apreciable en la torre en forma de minarete, el alto zócalo alicatado –realizado con azulejos importados–, el festoneado islámico del intradós del arco de acceso, la forma de los capiteles y algunos detalles ornamentales.

La imagen alude a las mezquitas de Marruecos, pero el lenguaje arquitectónico se aproxima al "estilo californiano" –versión norteamericana del lenguaje hispano–, con largas arquerías revocadas y exentas de decoración.

El "minarete" y su remate en punta, amosaicado en pequeñas teselas de vidrio con laminado de oro, se reconstruyó en 1942, según el original, dado que *"el oro brillante era ya una nota característica de la punta del Buceo, que se había hecho familiar a los paseantes de tierra, y que para los que desde el mar se acercaban a Montevideo desde muy lejos se les anunciaba su ubicación en el panorama de la costa"*, como informaba el arquitecto Buenaventura Addiego, de la Dirección de la Comuna.

Dos volúmenes de igual tamaño y el acceso que los une conforman una herradura que define un patio abierto, con pavimento ajedrezado, cerrado virtualmente por una fuente pergolada. Los pórticos adosados a los volúmenes, junto a otras dependencias y a la torre, rompen la simetría de la composición original.

El Bar Morisco fue cedido a la Armada como estación oceanográfica, originando el Museo Oceanográfico que funcionó hasta 1956, cuando el municipio creó el actual Museo Zoológico.

El interés de la obra se basa en su condición de elemento referencial, que con su perfil exótico califica un sector privilegiado de la rambla montevideana. C. P.

Yacht Club

Función: club social y deportivo y alojamiento
Ubicación: Puerto del Buceo
Autor: Arqs. L. Crespi y J. Herrán
Fecha: 1934-38
Bien de Interés Municipal desde 1995

M: 14





M: 14

***Usage**: social and sports club, hostel*
***Location**: Puerto del Buceo*
***Design**: L. Crespi and J. Herrán (Architects)*
***Date**: 1934-38*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

A work undeniably influenced by modernity in its nautical references, it has become a significant image on Montevideo's coast due to its privileged location and excellent design. The stylish base and the tower combine in a volumetry that facilitates its different functions. The audacious expressive resources of its innovative architecture do not disguise the use of symmetry, demonstrating the wise management of configuration exercised by a generation of architects educated within academic guidelines.

La obra se sitúa en un punto privilegiado de la costa, casi en el extremo de uno de los brazos que conforman el Puerto del Buceo, al borde del río. Ello permite su apreciación desde diversos puntos de la rambla, lo que le confiere un carácter particularmente significativo. Su sugestiva imagen se recorta en el horizonte y provoca una alusión inmediata a lo náutico.

Su estructuración parte de una clara disposición y sectorización de los diferentes elementos del programa, ubicándose las dependencias propias del club y las áreas de relación –restaurante, bar y salón de fiestas– en las primeras plantas, que conforman un estilizado basamento con amplias terrazas. Sobre él se dispone la torre que incluye una planta de administración y las restantes destinadas a alojamiento para socios del extranjero.

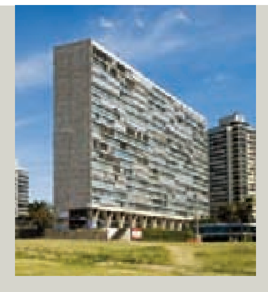
Tanto en las plantas como en la volumetría pueden leerse claros ejes de simetría, manifiestos ya en el planteo del acceso, a través de una monumental escalinata doble que conduce a la planta principal.

El uso de muros llenos y huecos, y la definición de los volúmenes en los que alternan sectores planos con otros caracterizados por profundas bandas horizontales, generadas por los balcones, demuestran un sabio manejo de los recursos formales y expresivos, característico de una generación de arquitectos formados en los lineamientos académicos, pero que hicieron excelentes obras de arquitectura renovadora.

Este edificio, como muchos otros realizados en el período, demuestra la particular capacidad de sus creadores, en tanto asume un lenguaje renovador, pero tomando en cuenta a su vez las condiciones propias de su entorno. A. M.

Edificio Panamericano

Función: vivienda de apartamentos
Ubicación: Av. Luis A. de Herrera 1042, entre Rbla. Armenia y Cristóbal Echevarriarza
Autor: Arq. Raúl Sichero Bouret
Fecha: 1958
Bien de Interés Municipal desde 2000



M: 15



Usage: *apartments*
Location: *Av. Luis A. de Herrera 1042, between Rbla. Armenia and Echevarriarza*
Design: *Raúl Sichero Bouret (Architect)*
Date: *1958*
Municipal Site of Interest *since 2000*

Located on a prestigious plot Panamericano Building has views over Buceo Harbour and Pocitos Beach and represents a referential landmark on the coastal road due to its volumetry and presence. Visually conceived as a glass screen and delicately supported on a series of 'V' pillars, it is an outstanding example of Montevideo architecture. With its controversial urban insertion and audacious conception, design and construction, it intelligently rises to the challenges set by its wholly modern agenda.

El edificio Panamericano se ubica en un privilegiado predio, con vistas al Puerto del Buceo y a la Playa Pocitos, lo que lo hace particularmente visible desde amplios sectores de la costa constituyéndose en hito referencial en la rambla montevideana.

Fue proyectado comprendiendo otro bloque a continuación del actual, como conjunto signado por un punto de inflexión que volcaba netamente el todo hacia el Puerto del Buceo. Dificultades económicas impidieron la concreción del ambicioso emprendimiento, pero ello no restó significación a esta destacada obra.

Concebido como pantalla simple, con vidriados continuos en sus fachadas principales y delicadamente sostenido por una sucesión de pilares en 'V', se constituye en uno de los más significativos ejemplos de arquitectura moderna montevideana.

La polémica en torno a su planteo urbanístico, acorde con la concepción moderna de ciudad alternativa –gran bloque exento en el verde–, se generó desde su concepción y continúa siendo objeto de debate aún hoy.

La audaz propuesta no se limitaba sólo al planteo urbano. También desde el punto de vista constructivo, la tecnología necesaria para desarrollar su imagen era nueva en Uruguay y planteaba fuertes desafíos.

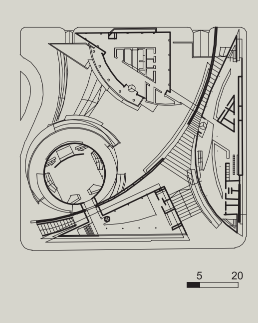
Su estructura interna, con cinco circulaciones verticales vinculadas en planta baja por un *hall* longitudinal –en doble altura hacia el puerto–, se genera a partir de una clara modulación desarrollando una cómoda tipología, volcada a ambos frentes, concretando lo que Sichero enunciaba como una "necesidad interior" de volcarse hacia el exterior.

Este edificio tiene aspectos comunes con otras de las propuestas de Sichero, quien mantiene una actitud renovadora no siempre comprendida por sus contemporáneos, que incluía además las variadas facetas de proyectista, promotor y constructor, con un margen de riesgo y audacia llamativos. A. M.

Complejo Torre de las Telecomunicaciones

Función: oficinas, museo, guardería y antena de telecomunicaciones
Ubicación: Panamá, Paraguay, Guatemala, Venezuela y vía férrea
Autor: Arqs. C. Ott, L. Rocca, E. Baruzze y M. Aguiar
Fecha: 1997-2003
En interior: Murales de la escuela de Torres García extraídos del Hospital Saint Bois, **Monumento Histórico Nacional** desde 1996





M: 55



__Usage__: offices, museum, nursery and telecommunications antenna
__Location__: Panamá, Paraguay, Guatemala, Venezuela, railway line
__Design__: C. Ott, L. Rocca, E. Baruzze, M. Aguiar (Architects)
__Date__: 1997-2003
Interior: Torres García School murals extracted from Saint Bois Hospital, __National Heritage Site__ since 1996.

A key element in the Fenix Plan and a new city landmark, the construction of this controversial tower involved heritage site rescue operations that produced mixed results. The usage and new scale are managed with varied volumetric forms and sizes articulated around a public space. Employing contemporary language its singular shape combines technology and aesthetic audaciousness, in an attempt to symbolically represent a modern company linked to leading edge technology.

Emblema del gobierno del presidente Julio M. Sanguinetti, pensado como pieza clave del Plan Fénix, y nuevo punto de referencia de la ciudad. Polémico por la forma de adjudicación, por su pertinencia, por el gasto que demandó y "símbolo del Uruguay del futuro" también fue centro de una discusión en torno al concepto de patrimonio. La defensa de la chimenea y del galpón del siglo XIX de autoría de Andreoni, por parte del intendente Arana, determinó operaciones que pusieron en cuestión la inclusión de preexistencias patrimoniales en obras nuevas. El galpón quedó reducido a una mera cita, y la chimenea, que debió cortarse en partes para su traslado, descontextualizada y fuera de la escala del conjunto.

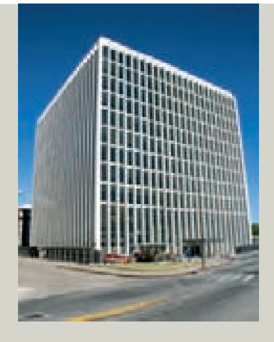
Se imponen un programa y una escala nuevos –en un área que originalmente tenía otro destino–, construyéndose seis edificios: la torre Joaquín Torres García de acero y cristal, de 160 metros de altura, alberga las oficinas, antenas y equipos de telecomunicaciones; el edificio para usuarios; un sector cultural; guardería; estacionamientos y un subsuelo con usos diversos.

Este programa se resuelve con una variada volumetría en forma y tamaño, transformándose en la arquitectura del gesto excesivamente condicionada a la forma, que se articula en torno a una plaza pública que incluye un anfiteatro. Se inserta adecuadamente respetando las alineaciones por Paraguay y Panamá, vinculándose también al entorno a través de la morfología de los volúmenes bajos. Se abre hacia la bahía donde se ubica la torre, buscando un equilibrio entre la fuerte verticalidad de esta y la horizontalidad de las otras edificaciones.

La singularidad formal, expresada en un lenguaje claramente contemporáneo, reúne tecnología y audacia estética, buscando ser la manifestación simbólica de una empresa moderna vinculada a las tecnologías de punta, y redefiniendo el perfil de la ciudad. M. L. C.

Palacio de la Luz

Función: oficinas
Ubicación: Paraguay 2431, entre Gral. Caraballo y Gral. Aguilar
Autor: Arq. Román Fresnedo Siri (original); Arqs. E. Benech y T. Sprechmann, Arqs. colaboradores J. Lambach, R. Monteagudo, J. Tusset y R. San Martín (refacción y ampliación)
Fecha: 1943-48 (original); 1994-98 (refacción y ampliación)
Bien de Interés Municipal desde 1995





M: 57

***Usage**: offices*
***Location**: Paraguay 2431, between Gral. Caraballo and Gral. Aguilar*
***Design**: original –Román Fresnedo Siri (Architect); refurbishment and enlargement –E. Benech, T. Sprechmann (Architects), J. Lambach, R. Monteagudo, J. Tusset, R. San Martín (Associate Architects)*
***Date**: original –1943-48; refurbishment and enlargement –1994-98*
***Municipal Site of Interest** since 1995*

The original project placed this building as the central element in the creation of a civic centre in the framework of an urban plan for the zone. It is conceived as a single volume accommodating a large open plan space. There is a subtle integration of structure and aperture in the facades that are articulated by full building height pillars. A study of installations and the integration of fine arts with architecture were components of the project.

El planteo original proponía un ordenamiento urbanístico de la zona y la creación de un centro cívico, en el cual el edificio para la administración de UTE sería el elemento central. Este se conectaría con Agraciada a través de una avenida peatonal coincidente con su eje, consiguiendo así ampliar la perspectiva del edificio y darle mayor monumentalidad. Sólo se realizó el edificio del Palacio de la Luz y, por razones de economía, se suprimieron algunos pisos alterando las proporciones proyectadas.

Concebido como volumen unitario, es un gran prisma de planta libre en el que se comprimen las circulaciones y los servicios en el núcleo central liberando el resto como espacio continuo alrededor del perímetro, plausible de ser subdividido para adaptarse a diferentes situaciones, con excelente iluminación natural y en contacto con el exterior.

El estudio de las instalaciones, incluida la climatización artificial que imponía el partido adoptado, fue parte componente del proyecto; también la integración de las artes plásticas a la arquitectura, incluyendo obras de Eduardo Yepes, Pablo Serrano y José Cúneo. En una sutil integración de estructura y aberturas, las fachadas se articulan en base a pilares que abarcan toda la altura del edificio determinando sus parteluces las dimensiones de las ventanas fijas, alternando así la opacidad del hormigón con la reflectividad del vidrio. La homogeneidad de este contenedor neutro sólo se ve matizada en la fachada principal por el gran cuadro de mármol negro que enfatiza el acceso.

La temprana concreción por parte de Fresnedo Siri de algunos planteos propios del estilo internacional que traducen en el ámbito nacional algunas preocupaciones que desarrolló Mies van der Rohe, quizá bajo la influencia de su viaje a Estados Unidos en 1941, no ha sido suficientemente valorada por la cultura arquitectónica nacional. M. L. C.

Parque Capurro

Función: parque público
Ubicación: Rbla. Dr. Baltasar Brum, Juan M. Gutiérrez y Capurro
Autor: Arqs. J. Veltroni y J. Knab
Fecha: 1910
Monumento Histórico Nacional desde 1975



M: 60



***Usage**: public park*
***Location**: Rbla. Dr. Baltasar Brum, Juan M. Gutiérrez and Capurro*
***Design**: J. Veltroni and J. Knab (Architects)*
***Date**: 1910*
***National Heritage Site** since 1975*

At the beginning of the twentieth century a coastal resort was created in the hamlet of Capurro. At its peak a building complex and terraced park with tennis courts, skating rink and dance floor was built, akin to similar projects in European coastal resorts. The large terrace (like a balcony facing the bay) utilizes the topography, and profuse ornamentation in the balustrades, niches, pillars and modernist park lights adds quality to the whole. This quiet oasis suffered from the new accesses to Montevideo, losing area and environmental quality.

En los primeros años del siglo XX, la Sociedad Tranviaria La Transatlántica crea un balneario en una zona de aguas mansas y arenas blancas, al abrigo de barrancas rodeadas de ombués, en un paraje denominado Capurro.

El balneario se construirá paulatinamente, edificándose en 1900 la llamada “casa de baños” destinada a vestuario de los veraneantes, estableciéndose también el servicio de carritos para llevar a estos aguas adentro. El balneario va adquiriendo importancia constituyéndose en centro social de las clases acomodadas montevideanas. Es así que la sociedad propietaria decide construir el Parque Capurro –un conjunto edilicio integrado por terrazas, canchas de tenis, pistas de patinaje y baile– tomando como referencia los grandes centros balnearios europeos. Para ello se encomienda el proyecto al arquitecto italiano Veltroni y al alsaciano Knab, encargándose al ingeniero paisajista Racine todo lo referente a árboles, quioscos, arriates, etcétera.

La obra aprovecha admirablemente la topografía del lugar, organizándose en base a una gran terraza elevada que domina el mar.

Todo el conjunto de gran magnificencia está profusamente ornamentado; balaustres, nichos y pilones coronados colaboran a ello. La presencia de brazos lumínicos de hierro, diseñados en lenguaje modernista, enriquece la realización.

El proyecto capta el sentir de una época y de una sociedad que miraban a Europa como paradigma.

El ciclo brillante de este parque y de su balneario se eclipsa en la década de los treinta, cuando Montevideo mira ya abiertamente a su otra zona costera.

El barrio de Capurro se convierte en uno de los centros de actividad industrial de la ciudad, y el parque, que pierde su hegemonía ciudadana, pasa a servir a la zona. En este marco, se incorporan juegos infantiles y un teatro de verano. Posteriormente este remanso se verá afectado por la construcción de los llamados accesos a Montevideo, perdiendo área, pero por encima de todo perdiendo parte de su calidad ambiental. S. A.

Memorial a los Detenidos Desaparecidos

Función: monumento
Ubicación: Parque Vaz Ferreira
Autor: Arqs. M. Kohen y R. Otero
Fecha: 1999 (concurso), 2001 (inauguración)





M: 63

***Usage**: monument*
***Location**: Parque Vaz Ferreira*
***Design**: M. Kohen, R. Otero (Architects)*
***Date**: competition –1999, inauguration –2001*

Simple, abstract and with a strong metaphoric content, this memorial consists of a rectangle of uncovered natural rock -as a symbol of the truth that is being sought–and two glass walls containing the names of those who disappeared. It articulates with the few related surrounding elements creating its own space within the large park. The work is notable for its subtle management of symbolic content and its integration with the landscape that together generate an atmosphere of contemplation and intensity appropriate to the subject.

Se ubica en la ladera del cerro dentro del Parque Vaz Ferreira, único parque de Montevideo con fuertes desniveles, de carácter agreste y accesibilidad solamente peatonal. Desde el punto de vista paisajístico, el proyecto pone en valor las calidades de ese paisaje interviniendo mínimamente en la caminería, la iluminación y el equipamiento.

El monumento se anuncia mediante una traza sinuosa que oficia de acceso, un sendero definido por losas de hormigón, que integra un circuito más amplio que abarca toda la ladera del cerro y recorre el parque desde la costa, otorgándole una idea de peregrinación.

La implantación en un claro del parque sin alterar las condiciones naturales ni la vegetación, en donde predominan los eucaliptos, pinos y acacias, revela una meditada compenetración con el tema. Esta estratégica ubicación posibilita además una cierta privacidad, una excelente vista al mar y un muy buen asoleamiento.

El Memorial, de gran simplicidad, abstracto y con un fuerte contenido metafórico, se compone de un rectángulo en donde se descarna la superficie hasta llegar a la roca viva. Al descubrir ese afloramiento rocoso como soporte del espacio destinado a la memoria, estalla su significado como un símbolo de la verdad que se busca. Dos muros de vidrio constituyen el soporte material donde se colocan los nombres de los desaparecidos, conformando un espacio "interior" que comparte la espacialidad exterior, logrando un ámbito contenido. La obra se articula con pocos elementos que se interrelacionan para componer un lugar dentro del gran parque.

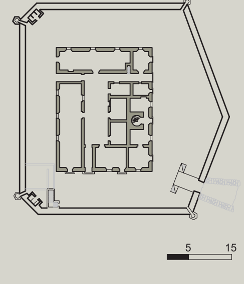
Esta valiosa obra se destaca por el sutil manejo de los contenidos simbólicos en clave contemporánea y por su integración al paisaje, permitiendo el recogimiento y la intensidad que el tema requiere. M. L. C.

Fortaleza del Cerro de Montevideo

Fortaleza General Artigas - Museo Militar

Función: fortificación (original); museo (actual)
Ubicación: Cerro de Montevideo
Autor: Ing. militar José del Pozo y Marquy (original); s/d (reforma); H. Arredondo y Gral. Arq. A. Baldomir (restauración)
Fecha: 1801 (farola y casa del vigía); 1802-09 (fortaleza); década de 1880 (reformas); 1931-39 (restauración)
Monumento Nacional desde 1931
Monumento Histórico Nacional desde 1975
Faro del Cerro de Montevideo, **Monumento Histórico Nacional** desde 1976





M: 66



***Usage**: originally fortress; currently museum*
***Location**: Cerro de Montevideo*
***Design**: original –José del Pozo y Marquy (Military Engineer); reform –n.d.; restoration –H. Arredondo and Gen. A. Baldomir (Architect)*
***Date**: lighthouse and guardhouse –1801; fortress –1802-09; reforms –1880s; restoration –1931-39*
***National Monument** since 1931*
***National Heritage Site** since 1975*
*Montevideo Cerro Lighthouse –**National Heritage Site** since 1976*

This is one of the three colonial fortresses that are preserved in Uruguay. Its function was to protect the lighthouse –the first one on the River Plate–located on the hill to guide ships. A work typical of military engineering, it is functionally designed with an austere expression. Its restoration, under a 1931 law, reversed several earlier reforms. The image of the fortress on top of the hill is strongly associated with Montevideo's identity. Its spectacular views over the bay incorporate urban history and identity.

Es una de las tres fortalezas coloniales que se conservan en Uruguay.

Probablemente, fue la habilitación comercial del puerto en 1778 la que motivó la decisión en 1781 de localizar en la cumbre del cerro un centinela con banderas para guiar a las embarcaciones. En 1801 se instaló el faro de luz fija, el primero del Río de la Plata, y se levantó la casa para el personal de vigía y la farola. La fortaleza fue construida años después, como protección de dichas instalaciones. Su supuesta finalidad de defender el puerto con fuegos cruzados no era posible con la artillería de la época debido a las distancias, siendo más efectivas las baterías de la Isla de Ratas.

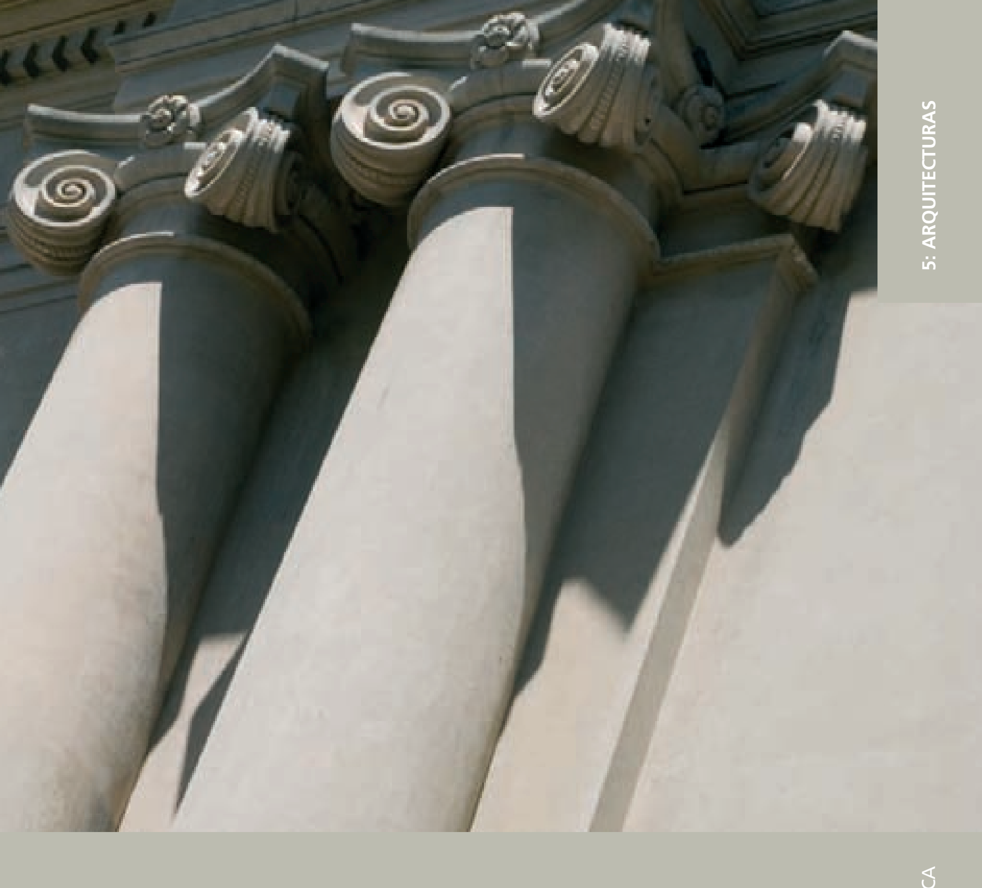
La fortaleza fue realizada según los principios técnicos aplicados por los ingenieros militares: planta funcional de geometría simple y parquedad expresiva. Es un recinto pentagonal con altos muros de piedra; su austeridad se suaviza con la cornisa y las garitas hexagonales sobre repisas en *cul-de-lampe* en las cuatro esquinas principales. Por su propósito, se la eximió de bastiones y foso.

En la década de 1880 se realizaron reformas, luego revertidas en la restauración dispuesta por Ley de 1931, que además la designó Monumento Nacional, siendo la segunda declaratoria de ese tipo en el país. De acuerdo al concepto patrimonial de la época, se demolieron los aditamentos siguiendo los planos originales.

La fortaleza en la cumbre del cerro constituye una imagen que identifica a la ciudad, quedando registrada en la iconografía y en la heráldica montevideana y nacional. Sus espectaculares visuales a la bahía mixturan historias e identidades urbanas: la arquitectura institucional de Ciudad Vieja, el puerto principal, la refinería y el frente industrial en transformación, el suburbio residencial del Cerro, el esqueleto del frigorífico, el parque de la ladera y más allá la costa oeste. L. C.



ARQUITECTURAS / *ARCHITECTURAL STYLES*





Arquitecturas historicistas

El tardío proceso fundacional de Montevideo, en las primeras décadas del siglo XVIII, condiciona las formalizaciones arquitectónicas aplicadas en su suelo, diferentes, por cierto, a las realizadas en las restantes capitales americanas. Las primeras concreciones fueron producto fundamentalmente de la necesidad de abrigo y una limitada tradición de formas ordenadas en una inhóspita península, que no han dejado improntas relevantes salvo por la traza fundacional.

La intervención de distintos tipos de técnicos y un proceso emulativo complementario comenzó a caracterizar una arquitectura de múltiples referencias a la historia.

Las respuestas formales de esos años plantearon un lineal historicismo, ajustado en cada caso a su respectiva carga semántica, que dominó el parque construido montevideano por más de un siglo y medio y, sin dudas, condicionó su futuro. Es posible detectar diferentes vinculaciones con la historia, más o menos profundas, más o menos inmediatas, más o menos directas en cada una de las manifestaciones arquitectónicas valorables de la ciudad.

Neoclasicismo

Los diversos técnicos actuantes en la época colonial adoptan el lenguaje de la época para consolidar en estas lejanas latitudes la unidad del poder imperial. Esta búsqueda que pretende, a partir de las formas de la antigüedad, lograr una convalidación significativa del mensaje, se retomará también en los primeros años de la República.

Neoclasicismo colonial

La Corona española envía a esta remota, pero estratégicamente importante colonia, un arquitecto egresado de la Real

Historicist Architecture

Montevideo's relatively late foundation process, which took place during the first decades of the 18th century, conditioned the configuration of its architectural works making it distinct from other Latin American capitals. Early works, resulting fundamentally from a need for shelter on an inhospitable peninsula, were affected by the limited tradition in ordered forms and have not left significant footprints, except for the foundational layout.

Input from several types of professionals, together with a complementary emulation process, began to mould the city's architectural character, which incorporated many historical references.

The forms adopted during those years corresponded to a linear historicism that, adapted in each work to its particular semantic content, dominated Montevideo's building stock for more that a century and a half and undoubtedly conditioned its future. All of the city's significant architectural works have some sort of link with history, more or less deep, more or less apparent and more or less direct.

Neoclassicism

The various professionals involved in construction during the colonial period all adopted the language of the time to consolidate the unity of Imperial Power in these faraway latitudes. Even during the first years of the Republic forms from the ancient world continued to be employed in order to bolster the validity of the message that was then being conveyed.

Colonial Neoclassicism

To this remote but strategically important colony the Spanish Crown sent Tomás Toribio, an architect who had graduated from the San Fernando Royal



Academia de Nobles Artes de San Fernando, Tomás Toribio, a cumplir dos de las funciones previstas por dicho órgano: proyectar y controlar las construcciones de la ciudad. Es Toribio, único arquitecto académico del Río de la Plata, quien culmina las obras de la Iglesia de la Inmaculada Concepción y diseña el Cabildo y Reales Cárceles, las realizaciones de mayor relevancia significativa por representar el poder religioso y administrativo de la época. El otro poder presente, el militar, caracteriza la ciudad fortaleza de esa primera etapa a través de la obra de los ingenieros militares. Por cierto, las realizaciones de dichos técnicos no se reducen a las obras de defensa, incursionando con un neoclasicismo de corte heterodoxo en realizaciones civiles y religiosas.

El neoclasicismo colonial es una evocación directa a las fuentes clásicas, de las cuales los diferentes técnicos extraen los principios de composición en un marco de austeridad propio de la arquitectura del contexto.

Neoclasicismo republicano

Una vez declarada la independencia, el acentuado sentimiento anti-español, sumado a la creciente influencia ideológica francesa, configura una arquitectura que, paradojalmente, retoma el lenguaje neoclásico a los efectos de enaltecer la naciente república con una respuesta expresiva con claras referencias al imperio napoleónico. Las principales realizaciones de este primer período republicano no reflejan directamente el poder político o religioso, pero conforman ámbitos públicos de fuerte carga semántica, como el principal espacio de intermediación entre la ciudad colonial y el ensanche oficial, la Plaza Independencia o edificios de reconocimiento para la población, como el Teatro de Solís. Es una arquitectura que, por lo tanto, presenta

Academy of Noble Arts, to design the city's principal buildings and supervise their construction in exercise of the authority bestowed on him by that body. Toribio, the only academic architect in the River Plate region, completed the building of the Inmaculada Concepción Church and designed the Cabildo (administrative centre) and Reales Cárceles (Royal Prison), these being the city's most important buildings as they represented the religious and administrative powers of the time. The engineers of the other power, the military, gave the city its fortress character in that initial stage. These military engineers did not restrict themselves to defensive works however and ventured into civil and religious building work employing an unorthodox neoclassicism.

Colonial neoclassicism drew directly on classical sources from which the different professionals involved in building took compositional principles and applied them within the austere framework of architecture in this context.

Republican Neoclassicism

Once independence was declared, the strong anti-Spanish feeling, together with an increasing French ideological influence, resulted in an architecture that, paradoxically, again adopted neoclassical language in order to dignify the newly born republic through expressive works with clear references to the Napoleonic Empire. The principal works from this first period of the Republic did not directly reflect political or religious power but were public spaces with a strong semantic content such as the main intermediate space between the colonial city and its official enlargement, Independencia Square, or buildings for the people such as Solís Theatre. The architecture of this period thus reflected design patterns from the previous one while introducing a greater ornamental richness directly conditioned by the message to be conveyed and the references adopted. At the same time it was the architecture of an open city that was beginning to combine different growth modalities but, during the siege of



pautas comunes de resolución formal con sus precedentes pero propone una mayor riqueza ornamental, directamente condicionada por el mensaje a difundir y los referentes adoptados. Arquitectura, al mismo tiempo, de una ciudad abierta que comienza a combinar modos de crecimiento y que, drásticamente, a partir del sitio de Montevideo se refugia y concentra en un recinto. Es también una arquitectura que traduce la confrontación y el crisol ideológico que significa la Guerra Grande en la historia del país.

Eclecticismo

La raíz etimológica del término eclecticismo nos conduce necesariamente a la selección, propia del fundamento filosófico y que se convierte en una constante de la historia de la arquitectura nacional.

La base filosófica del espiritualismo puede rastrearse en nuestro medio a mediados del siglo XIX con De la Peña, y continuada por Plácido Ellauri de fuerte incidencia en la universidad. Base que confiere a la historia una amplitud diferente, no concebida a partir de un espectro intencionadamente reducido, con diversidad de referencias y una aplicación decididamente operativa. Víctor Cousin en alguna de sus clases sobre la historia de la filosofía decía: *"La historia, señores, no tiene edad de oro, comienza en la edad de piedra con las diferencias y las contradicciones del tiempo y del momento… No olvidéis en que si… todas esas épocas –excelentes en sí mismas pero incompletas– se destruyesen entre sí, habría aún algo que les ha precedido y que les sobrevive, a saber: LA HUMANIDAD. La humanidad abarca todo, se aprovecha de TODO, y siempre AVANZA, a través de todo".*[1]

La recurrencia a las historias, como entidades claramente identificables y con potencialidades de uso, se verifica en la arquitectura de la ciudad de acuerdo a los significados a transmitir así como también a las exigencias programáticas.

La formación profesional continúa siendo enteramente extranjera, presentando este período la particularidad de una mayor capacitación de uruguayos que luego retornan a nuestro medio. La obra de técnicos con una capacitación diferente es igualmente diversa en una ciu-

Montevideo, suddenly sought refuge in a concentrated enclosure. It was also an architecture that reflected the confrontations and ideological blends generated in the country by the Great War.

Eclecticism

At the etymological root of the term eclecticism, and essential to its philosophical basis, is the concept of selection, which became a constant element in the history of national architecture.

The appearance in our context of the philosophy of spiritualism can be traced to De la Peña in the middle of the 19th century, and later to Plácido Ellauri, who had considerable influence in the University. The introduction of this philosophical base broadened the study of history from perceiving it through an intentionally reduced scope to including diverse references and a truly operative application. In his history of philosophy classes Víctor Cousin said: "History, gentlemen, does not have a golden age, it begins in the Stone Age with the differences and contradictions of the times and the moment… Do not forget that if… all those epochs –excellent in themselves but incomplete– would destroy one another, there would still be something that had preceded them and that survives them: HUMANITY. Humanity encompasses everything, makes use of EVERYTHING and always ADVANCES through everything".[1]

Depending on the significance to be conveyed and usage requirements, references to historical styles, as clearly identifiable entities with potential uses, were to be found in the architecture of the city.

During this period professional training continued to be available only abroad but a greater number of Uruguayans travelled to study and subsequently returned to our country. Professionals with different training produced correspondingly different works in a city experiencing explosive expansion, both territorially and in terms of construction. This apparent freedom of expression resulted in architectural works that had subtle variations but



dad en expansión explosiva, en crecimiento territorial y en construcción. Esa aparente libertad expresiva da lugar a una arquitectura con sutiles variaciones que plantea pautas comunes, con una similar lógica de asociación y que caracteriza la ciudad decimonónica. La obra además de presentar referencias explícitas a ejemplos europeos contempla en todos los casos el contexto y el rol que el edificio debe cumplir en la realidad urbana, ya sea como elemento primario o como parte del tejido en áreas consolidadas o periféricas.

Existe, por otro lado, un proceso de emulación de las clases medias a las altas, complementado por un proceso similar de los constructores a los profesionales. Los constructores, verdaderos protagonistas de la edificación de la ciudad, adoptan variantes tipológicas pero reiteran la definición del elemento de relación con el exterior. A partir de la resolución repetida, con determinadas proporciones generales, porcentaje de vanos y llenos comunes, con líneas ornamentales de nítidas referencias renacentistas, estos constructores, mayoritariamente italianos, resuelven con sabiduría y logran consolidar un tipo de fachada que enriquece el espacio público por su consciente y continua repetición. Este diseño de fachada, que tiene su contrapartida en la reinterpretación y generalización de un tipo arquitectónico, marca el sentido urbano vigente en el momento. Un *spiritu urbis* que se evidencia en ejemplos como los Barrios Reus o el Conjunto Peñarol, donde en la periferia se reconstruye una lógica propia de las áreas centrales, que permite en el rápido crecimiento urbano una ajustada definición de unidades ambientales. R. G. M.

1. Víctor Cousin, *Necesidad de la filosofía*, p. 4.

Obras / *Works*

Neoclasicismo
Neoclassicism
Teatro Solís (A:5)
Cabildo (A:10)
Iglesia Matriz (A:14)
Casa Tomás Toribio (A:35)
Casa de los Montero (A:45)
Capilla de la Caridad (A:58)
Hospital de San José y la Caridad (A:59)
Iglesia del Paso del Molino (F:15)
Rotonda del Cementerio Central (H:7)

were nevertheless based on common patterns with a similar associative logic and became characteristic of the 19th century city. These works incorporated explicit references to European examples but also considered their own context and the role that the building had to play in the urban reality, either as a principal element or as part of the fabric in consolidated or peripheral areas.
At the same time the middle class were emulating the upper class and builders were emulating professionals. The builders, who in truth played a principal role in the construction of the city, adopted typological variations but maintained a constant definition of the relation with the exterior. Employing standard designs with determined general dimensions, consistent proportions of solid and void and ornamental lines of clear renaissance inspiration, these builders, mostly Italians, wisely utilized and consolidated a type of facade that enriched the public space through conscious and continuous repetition. This facade design, with its counterpart in the reinterpretation and general use of a particular architectural typology, represented the urban spirit of those times. A spiritu urbis became evident, for example, in the Reus neighbourhoods and the Peñarol housing estate where the logic of central areas was recreated on the periphery thus facilitating a precise definition of distinct neighbourhoods in the middle of rapid urban growth. R. G. M.

1. Víctor Cousin, Necesidad de la filosofía, p. 4.

Works

See Spanish Works



Eclecticismo
Eclecticism

Club Uruguay (A:12)
Casa Vaeza (A:15)
Hotel Colón (A:18)
Palacio Colón (A:23)
Junta Departamental de Montevideo – Casa Francisco Gómez (A:26)
Banco Inglés (A:52)
Iglesia de San Francisco de Asís (A:56)
Hotel Nacional (A:61 y M:44)
Palacio Salvo (B:4)
Jockey Club (B:8)
Palacio Piria (B:24)
Estación del Ferrocarril Central General Artigas (C:12 y M:53)
Palacio Legislativo (C:17)
Mercado Agrícola (C:22)
Barrio Reus al Norte (E)
Capilla Jackson (F:1)
Casa Quinta Raffo (F:5)
Casa Quinta Mendilaharsu (F:7)
Cine Alcázar (F:17)
Casa Quinta Eastman (F:20)
Casa Quinta Aurelio Berro (F:21)
Ciudad Ferroviaria (G:1)
Casa Quinta Juan Idiarte Borda (G:10)
Calle Curuguaty (H:1)
Calle Carlos Gardel (H:2)
Hospital Pedro Visca (H:17)
Calle Santiago Vázquez (J:16)
Hospital Italiano Umberto I (L:22)



Arquitecturas protomodernas

Desde los últimos años del siglo XIX, se desarrollan arquitecturas que comienzan a presentar un vínculo más dinámico con las diversas teorías arquitectónicas. Estas posturas, que empiezan a cobrar importancia en las primeras décadas del siglo XX, se explican entre otras consideraciones por una incipiente capacitación nacional, así como también por preocupaciones crecientes de atender las posibilidades y aspiraciones del medio.

Tradicionalmente consideradas como un estadio primitivo, en el que en una evolución darwiniana se debe llegar a la perfección moderna, estas arquitecturas fueron analizadas en función de los posibles elementos que anunciaban la arquitectura de la plenitud, más que por sus aportes propios. De allí que pueda explicarse su denominación más frecuente de precedente, dejando de lado otras acepciones de prioridad o incluso preeminencia. El cuidado de los detalles y la resolución de los espacios de transición de estas actitudes, la búsqueda expresa de una arquitectura regional en el neocolonial demuestran iniciativas trascendentes que cuestionan, al menos, dichas lecturas.

Modernismo

En 1885 se crea la Facultad de Matemáticas y Ramas Anexas que incluía cursos de Arquitectura e Ingeniería iniciados tres años después. En esta primera etapa ambos cursos prácticamente se superponen y, de acuerdo con las ideas positivistas, se pondera exageradamente las materias técnicas, contándose con un solo curso de arquitectura en el último año de la carrera. El profesor de Arquitectura, el arquitecto Julián Mazquelez, formado en la Escuela de Bellas Artes de París, refleja directamente en su enseñanza, en lo que se refiere al análisis y a la composición, la visión académica francesa.

Proto-modern Architecture

From the late 19th century architectural styles began to develop that had a more dynamic link with diverse architectural theories. This trend, which began to gain prominence during the first decades of the 20th century, in part resulted from the incipient national training and an increasing concern to address the potentialities and aspirations of the times.
Such architectural styles have traditionally been regarded as components of a primitive preliminary phase that, through a Darwinian type evolution, led to modern perfection and have been analyzed in terms of those elements in them considered as forerunners to the ultimate architecture, rather than on the basis of their own contributions. Hence they have frequently been regarded as merely antecedent, leaving aside other possible readings involving the notion of priority or even pre-eminence. The attention paid to detail, the treatment of transitional spaces and the explicit search for a regional architecture in neo-colonial works demonstrate that these were significant movements, and thus at the very least raise doubts about the above mention interpretation.

Modernism

In 1885 the Faculty of Mathematics and Related Subjects was created and from three years later offered courses in Architecture and Engineering. Initially these two courses overlapped to a great extent and, reflecting positivist ideas, put an exaggerated emphasis on technical subjects, with only one class on architecture during the last year. The professor of Architecture, the architect Julián Mazquelez who had been trained at the Paris School of Fine Arts, reflected the French academic vision in his teaching of analysis and composition.
It is important to point out that this national training, with its small group of teachers and series



Es importante señalar que con esta formación nacional, con un reducido cuerpo docente y una serie de materias técnicas ingenieriles, la primera generación de arquitectos produce en su mayoría un lenguaje distinto, si se quiere atenuadamente despegado del historicismo de sus antecesores.

Esta región, por cierto, no proyecta una respuesta modernista propia, como pueden ser las diversas modalidades europeas, sino que la limita a la adopción ornamental sin la predominancia de alguna línea. En particular, no existe en estas latitudes una obra arquitectónica que asimile e integre elementos modernistas con una actitud decididamente antihistoricista. La actitud generalizada es adoptar el *art nouveau* con una postura ecléctica, que introduce por ejemplo detalles modernistas en obras clasicistas e incluso llega a proponer distintas modalidades combinadas con ordenamientos formales historicistas, lo que Buschiazzo, de acuerdo a su enfoque, llama el *art nouveau* impuro.

Neocolonial

A partir del IV Centenario del Descubrimiento de América, se desencadena una fuerte revisión del sentimiento anti-español que siguió a los tiempos coloniales y que tuvo su reafirmación en el medio físico en el decreto de demolición de las murallas en los primeros años republicanos.

Las ideas europeas derivadas del positivismo fueron la base intelectual de la generación del novecientos, hasta que en las primeras décadas del siglo XX se replantea la cuestión de la identidad cultural.

Las búsquedas que son propias de todo el ámbito latinoamericano se traducen en la arquitectura en la definición de un estilo apropiado, al decir de Alejandro Christophersen, para formular una respuesta que con múltiples transformaciones desde sus orígenes musulmanes a las interpretaciones de los jesuitas, tiene un espectro amplio de referencias. Según R. Amargós: *"ese colonial que ya es americano, llegará por este amoldarse a nuestro siglo, por esta evolución necesaria de adaptación inteligente, a constituir un nuevo estilo que entonces sí será propio y característico, aunque para crearle hayamos tenido que abandonar un poco el criterio arqueológico de conservar la pu-*

of technical engineering subjects, created a first generation of architects who for the most part produced a distinct language, slightly detached as it were from the historicism of their predecessors.
This region did not develop its own version of modernism, such as the different European modalities, but merely adopted it as ornamentation without the predominance of a particular line. In particular, in these latitudes modernist elements were assimilated and integrated without a marked anti-historicist attitude. In general the approach was to adopt art nouveau *within an eclectic posture, introducing for example modernist elements in classicist works and even combining different modalities with historicist configurations, which Buschiazzo regarded as "impure* art nouveau*".*

Neo-colonial

From the fourth centenary of the discovery of America a profound review began of the anti-Spanish attitude that had followed colonial times and manifested physically with the city walls demolition decree during the first republican years.
European ideas derived from positivism formed the intellectual basis of the "Generation of 1900", but in the first decades of the 20th century a reconsideration of the question of cultural identity took place.
In architecture this trend, common to all of Latin America, manifested in the definition of a locally appropriate style, as Alejandro Christophersen said, which after multiple transformations from its Muslim origins through to Jesuit interpretations, had a wide range of references. According to R. Amargós: "this colonial style that is already Latin American will, when moulded to fit our century through the inevitable evolution of intelligent adaptation, constitute a new style that will then be our own and have its own characteristics, although to create it we will have to abandon to a degree the archaeological criterion of maintaining the



reza de las formas antiguas".[2]

Los distintos componentes de la producción –patios, galerías, aleros– serán los motivos de inmediata aplicación por parte de la arquitectura popular, dando lugar a nuevas artes en herrería y uso de cerámicas que se superponen a los tipos consagrados.

Pero a esta primera aplicación, directa y mecánica de los constructores, se agregan obras que adaptan integralmente ese carácter hispanista como las múltiples realizaciones de Alberto Muñoz del Campo, con un cuidado manejo de los espacios de intermediación y de la relación de vanos y llenos. Un caso mucho más trascendente es el de varias de las obras de Julio Vilamajó donde la búsqueda de una identidad arquitectónica se torna evidente. Es en la composición, la volumetría, el uso de elementos ornamentales y fundamentalmente en las relaciones entre espacios interiores-exteriores y públicos-privados donde la alternativa hispánica adquiere su verdadera significación. R. G. M.

2. Revista *Arquitectura* Nº 49, SAU, Montevideo, 1921, p. 149.

Obras / *Works*

Modernismo
Modernism
Edificio Pablo Ferrando (A:7)
Casa Rodríguez (A:19)
Banco Popular del Uruguay (A:46)
Edificio Rex (B:16)
Instituto Alfredo Vázquez Acevedo (B:49)
Pabellones de la Exposición Rural (F:13)
Casa Williman (J:19)
Escuela Brasil (J:20)
Dispensario de la Liga Antituberculosa (Magallanes 1320, Arq. Leopoldo J. Tosi, 1906-07)
Escuela Alemania (Vilardebó 1539, Arq. Alfredo Jones Brown, 1911)

Neocolonial
Neo-colonial
Instituto Profiláctico y Consejo Nacional de Higiene (B:50)
Casa Costemalle (F:23)
Casa en Tomás Diago (J:5)
Casa Felipe Yriart (J:9)
Casa en Ellauri (José Ellauri 938, Arq. Muñoz del Campo, 1925)

purity of old forms".[2]
Some components of works –patios, galleries, eaves– were immediately taken up by popular architecture, with new types of ironwork and uses of ceramics superimposed on established typologies.
But apart from this early direct mechanical application employed by builders there were works that integrally adapted the Spanish characteristics, such as the many works of Alberto Muñoz del Campo with a careful management of intermediate spaces and the relationship between void and solid. Of much greater significance are several works by Julio Vilamajó where the search for an architectural identity was evident. The true worth of the Spanish alternative resides in its composition, volumetry, use of ornamental elements and fundamentally in its relationships between internal and external spaces and between public and private spaces. R. G. M.

2. Arquitectura Magazine Nº 49, sau, Montevideo, 1921, p. 149.

Works

See Spanish Works



Arquitecturas modernas

Existe en el Uruguay una multiplicidad de variantes de la arquitectura moderna marcada, en primera instancia, por la diversidad conceptual generada en los países centro y al mismo tiempo por las especiales características del medio físico y sociocultural. En un ámbito específico, el llamado "Estado de bienestar", se verifica la coexistencia de distintas expresiones arquitectónicas enmarcadas en una mentalidad de modernidad. Con un Estado que interviene y apoya con crecientes servicios la labor privada, se generalizan las obras públicas y es en la mayoría de ellas, aun en programas sin una carga significativa importante, donde se adopta un lenguaje moderno.

Los primeros años del siglo encuentran una Facultad de Matemáticas y Ramas Anexas que cuenta en los cursos de Arquitectura con la naciente labor del maestro José P. Carré, egresado de la Escuela de Bellas Artes de París, que deja una impronta de una formación académica en varias generaciones de técnicos nacionales. Con un pensamiento muy específico y a la vez muy amplio, Carré sostenía: *"lo que constituye la belleza en arquitectura es el empleo juicioso de los elementos de la construcción, la proporción en función de la resistencia, la armonía de todas las partes en relación con el conjunto, la buena distribución del organismo interno, del color, de los valores, el orden, el ritmo racional. De modo que el hecho de haber puesto o suprimido decoración, no puede entrar demasiado en cuenta para formar nuestro juicio sobre el valor de un edificio. Debemos analizar si tiene o no las cualidades indispensables para constituir una obra de arte"*.[3]

Carré dotaba a sus discípulos de un conocimiento profundo de los instrumentos disciplinares para enfrentar las actividades de proyectación. El proceso de una mayor especialización profesional se verá estimulado por la creación hacia

Modern Architecture

In Uruguay there are many variants of modern architecture, influenced by both the conceptual diversity generated in developed countries and the particular characteristics of the geographical and socio-cultural environment here. In the specific context of the "welfare state" different architectural expressions coexisted in the framework of the mentality of modernity. With a state that intervened in the private sector and increasingly supported it by providing services, public works became common and in most of them modern language was employed, even in those without a significant semantic content.

During the first years of the century, architecture courses at the Faculty of Mathematics and Related Subjects began to offer the nascent teaching of José P. Carré, a graduate of the Paris School of Fines Arts, who influenced the academic training of several generations of architects in the country. Carré held very specific, yet at the same time very broad, views. He said: "what constitutes beauty in architecture is the judicious use of construction elements, proportions that correspond to structural function, the harmony of all the parts in relation to the whole, an appropriate internal layout, a good distribution of colour and attributes, an order and a rational rhythm. Thus, the presence or absence of ornamentation cannot be a prime consideration in judging the worth of a building. We must determine whether or not it has the indispensable qualities necessary for it to constitute a work of art".[3]

Carré provided his students with a deep knowledge of the devices available within the discipline to deal with all aspects of design. Increasing professional specialization was stimulated by the creation in 1915 of the Architecture Faculty and a year earlier by the foundation of the Uruguayan Society of Architects.

At that time there was a very dynamic relationship



1915 de la Facultad de Arquitectura y la fundación un año antes de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay.

La relación entre la praxis y la formación será en esos años sumamente dinámica, jugando un rol trascendente la revista Arquitectura en la divulgación de obras y fundamentos doctrinarios de ámbitos lejanos como también de la región.

Arquitectura moderna ortodoxa

Las distintas concepciones de la modernidad llegan esquematizadas a través de publicaciones periódicas y de fugaces presencias de encumbrados realizadores extranjeros; también es apreciada directamente por numerosos técnicos en una actividad de formación en el exterior como resultado del Gran Premio, instaurado en 1918.

Es interesante observar como la ortodoxia de este pensamiento incide más profundamente en el discurso urbanístico. Aparece en la mayoría de los profesionales del momento una suerte de desdoblamiento entre las posibles formulaciones teóricas de planes y propuestas para la ciudad y las concreciones arquitectónicas. Es en la dimensión urbana donde la utopía moderna se canaliza pero, paradojalmente, es la realidad urbana la que condiciona la mayoría de las obras paradigmáticas. En obras como el Palacio Lapido o el Edificio Centenario se percibe, por ejemplo, una extrema modernidad afiliada directamente a distintas corrientes europeas, pero simultáneamente un cuidado respeto por las particularidades de la inserción. El proyectista del Palacio Lapido reafirma lo expresado al decir: *"en mí existía una gran confusión, me gustaba la plástica de la nueva arquitectura pero no comprendía bien su filosofía. En este sentido el que tuvo más importancia, a mi modo de ver fue Le*

between practice and training and the magazine "Arquitectura" played an important role in disseminating knowledge of works and doctrinaire principles from both faraway places and the region.

Orthodox Modern Architecture

The various conceptions of modernity arrived here through summaries in periodical publications and short visits by pre-eminent foreign architects. They were also directly experienced by many professionals during training activities abroad in connection with the Great Prize established in 1918. It is interesting to observe how the more orthodox of these concepts most deeply influenced urban development theories. In most professionals at that time there was a kind of split between their approach to the theoretical formulation of plans and projects for the city and to actual architectural works. The modern utopia concept was channelled into the urban development dimension but, paradoxically, it was urban reality that was the main conditioning factor for most paradigmatic works. In buildings such as Palacio Lapido and Edificio Centenario, for example, an extreme modernity directly related to various European currents can be perceived, but at the same time, a careful respect for the particularities of the insertion is apparent. The designer of Palacio Lapido confirmed this: "there was a great confusion in me, I liked the new architecture's forms but did not understand very well its philosophy. For me Le Corbusier was the most important one but his architecture was very audacious. In spite of being a true master, he was unacceptable in our context at that time. Also we were struggling here and there was not enough strength to impose something new".[4]
In those years a sort of Acropolis of architectural innovation was planned with the proposed Centre of Medicine involving a series of elements in an open fabric. This resulted in a group of interesting works that followed this current in an orthodox way



Corbusier. Pero su arquitectura era muy audaz. A pesar de ser un verdadero maestro, resultaba inaceptable en nuestro medio y en aquel momento. Además uno luchaba dentro de ese medio y no tenía fuerza suficiente como para imponer algo nuevo".[4]

Llegan a proyectar en esos años una suerte de Acrópolis de la renovación arquitectónica nacional en el ideado Centro Médico, que proponía una sucesión de elementos en un tejido abierto, y del que resulta un conjunto de obras de interés, próximas a la ortodoxia de esta corriente, que lamentablemente han perdido posibilidades de interrelación espacial.

Sin duda esos años heroicos de la renovación distan mucho en el medio montevideano de una relación lineal y de un trasiego trivial de los lineamientos europeos. Es posiblemente a partir de la segunda posguerra, cuando a través de un radical cambio en la producción de la vivienda popular se observa una mayor dependencia con las resoluciones urbano arquitectónicas de la reconstrucción europea, aplicadas en las unidades de habitación propuestas por el Plan Director para la ciudad (Buceo, Cerro, Casavalle, Malvín) o en los conjuntos construidos por otros organismos públicos.

Asimismo, en esas décadas se asume el pretendido emblema del prestigio norteamericano del *International style* de la posguerra, en ese lenguaje de renuncia extrema que caracteriza diversos edificios de oficinas, emulando la de las corporaciones, como también con un mayor desajuste con la realidad en distintas realizaciones de viviendas.

Arquitecturas modernas heterodoxas

Es, por lo tanto, justo pensar en la arquitectura nacional de esos años como una producción esencialmente heterodoxa, con múltiples puntos de contacto con realidades lejanas y próximas.

Se trata de una arquitectura que puede tener un primer nivel de heterodoxia en la adopción de vertientes marginales del complejo universo moderno y una intencionada búsqueda de las corrientes más ornamentales, dejadas de lado por la historiografía tradicional, o aquellas decididamente denostadas como el *stream line*

but regrettably subsequently lost the possibility of spatial interrelation.
There is no doubt that in those pioneering years the renovation that took place in the context of Montevideo was far removed from having a linear relationship with, or being a mere transplantation of, European ideas. It was only after the Second World War that, through a radical change in the production of popular housing, a greater dependence on the urban-architectural solutions of the European reconstruction could be observed, as in the cases of the Unites d'Habitation proposed by the city's Executive Plan (Plan Director) in Buceo, Cerro, Casavalle and Malvín and the housing estates built by other public bodies.
Those decades also saw the adoption of the International Style, the supposed emblem of post war North American prestige, with its language of extreme renunciation, which became characteristic of several office buildings emulating those of corporations, as well as its greater disregard of reality evident in various housing estates.

Unorthodox Modern Architecture

Consequently the national architecture of those times can be considered essentially unorthodox, with many elements in common with both distant and near realities.
It had a first level of unorthodoxy in its adoption of some marginal branches of the complex modern whole and its conscious search for the more ornamental currents, which had been left aside by traditional historiography, or those directly disparaged such as stream line or art déco. In spite of the repeated criticism of these expressions by most architects, it is again notable that a double standard was operating here as they were repeatedly used.
This discrepancy between theory and practice was completely unacceptable in the eyes of an orthodox



o el *art déco*. Y a pesar de las sucesivas críticas que estas expresiones reciben de la mayoría de los realizadores, es de hacer notar que, una vez más con un doble discurso, son reiteradamente utilizadas.

Estas diferencias entre el discurso y la praxis a los ojos de un pensador ortodoxo como el maestro Carlos Gómez Gavazzo resultan totalmente inaceptables: *"¿Cómo se desarrolla la Arquitectura Moderna en nuestro medio? Todo se construye para el profano y muchas veces para el sabio en nombre de la arquitectura moderna. Nuestra ciudad presenta en ese sentido el aspecto franco y decidido de un niño inocente, que lejos de ocultar su travesura, pregona con candidez pasmosa aquella falta que cree no haber cometido jamás"*.[5]

La diversidad figurativa va a resolver con solvencia los ya numerosos tipos edificatorios en altura que se desarrollan en las áreas centrales, o se sobrepondrá a los tipos consagrados de la ciudad decimonónica.

Y es justamente esta actitud de pretender integrarse a un tejido urbano de fuerte caracterización, que permite detectar un segundo nivel de heterodoxia. A la lógica de construcción de uno o dos niveles, alineados, con un cierto ritmo coincidente, se le asocia otra diferente en lenguaje y en proporciones de vanos y llenos, pero con un comportamiento morfológico común. A este importante cambio formal, además, se le agrega un cambio tipológico. Los tipos introvertidos son sustituidos aceleradamente por tipos extrovertidos a partir de preocupaciones higienistas formalmente establecidas en la Ley de Higiene de la Vivienda de 1928.

A pesar de los cambios formales y de las sustituciones tipológicas, con distintos requerimientos funcionales e higiénicos, con diferente ocupación del suelo, la inserción de esta arquitectura no significa la ruptura irreversible entre dos realidades. En un hecho excepcional la arquitectura moderna uruguaya construye ciudad, enriqueciendo tejidos consolidados o recreándolos en áreas intermedias. R. G. M.

3. Revista *Arquitectura* Nº 49, SAU, Montevideo, 1921, Nº 130, 1928, p. 203.
4. Ibíd., Nº 261, 1991, p. 40.
5. Ibíd., Nº 184, 1935, p. 35.

thinker like the Master Carlos Gómez Gavazzo: "How does Modern Architecture develop here? For the layman, and often for the professional, everything is built in the name of modern architecture. Thus our city presents the honest and decided aspect of an innocent child who, far from hiding his prank, proclaims with amazing ingenuousness the offence that he thinks he has never committed".[5]

A rich configurative diversity was employed in the design of the numerous high-rise building constructed in the central areas and was also superimposed on the already enshrined typologies of the 19th century city.

It is precisely in this attitude of seeking integration with the urban fabric's existing strong characteristics that a second level of unorthodoxy can be detected. To the construction logic of one or two storeys with frontage alignment and a certain consistent rhythm, another logic was introduced, different in its language and proportions of solid and void, but that had in common with the first one a certain morphological behaviour. A change in typology was added to this significant change in form with closed typologies being rapidly substituted by open ones in accordance with hygienist concerns that were formally established in the Housing Hygiene Law of 1928.

In spite of the changes in form and the typological substitutions with their distinct functional and hygienic requirements and different plot occupation, the insertion of this architecture did not signify an unbridgeable incompatibility between the two realities. Uruguay's application of modern architecture is an exception in that it developed the city while enriching consolidated fabrics or recreating them in peripheral areas. R. G. M.

3. Arquitectura Magazine Nº 130, SAU, Montevideo, 1928, p. 203.
4. Ibíd., Nº 261, 1991, p. 40.
5. Ibíd., Nº 184, 1935, p. 35.



Obras / *Works*

Moderna ortodoxa
Orthodox Modern
Edificio Juncal (A:20)
Edificio Centenario (A:27)
Palacio de la Tribuna Popular (B:11)
Edificio Confitería La Americana (B:26)
CASMU (B:54)
Estadio Centenario (D:6)
Instituto de Higiene (D:7)
Facultad de Odontología (D:9)
Instituto de Traumatología (D:10)
Hospital de Clínicas (D:11)
Edificio Salvo (F:18)
Casa Maya y Silva (F:22)
Facultad de Ingeniería (I:1 y M:28)
Rambla Hotel (J:7 y M:21)
Edificio El Pilar (J:8 y M:20)
Edificio Guayaquí (J:22 y M:18)
Edificio Pocitos (J:23 y J:17)
Hotel Miramar (K:30 y M:1)
Casa Souto (L:5)
Casa Cravotto (L:7)
Hospital Pereira Rossell. Consultorios externos Alejandro Beisso (L:19)
Escuela Experimental de Malvín (M:7)
Colonia de Vacaciones Marítimas (M:8)

Moderna heterodoxa
Unorthodox Modern
Casa Barth (A:22)
Palacio Rinaldi (B:5)
Edificio San José (B:15)
Palacio Díaz (B:35)
Palacio Municipal (B:36)
Centro de Almaceneros Minoristas (B:45)
Edificios en el Barrio Jardín (H:22 y L:8)
Conjunto de viviendas para empleados del Banco de Seguros del Estado (I:13)
Edificio El Indio (I:16)
Casa Casabó (J:1)
Edificio de apartamentos en Solano Antuña (J:2)
Edificio El Mástil (J:21 y M:19)
Casa Vilamajó (L:6)
Yacht Club (M:14)
Palacio de la Cerveza (Yatay 1421, Arq. Juan M. Delgado, 1927)

Works

See Spanish Works



Reformulaciones a la arquitectura moderna

La asimilación en la mentalidad profesional montevideana del universo de obras y debates, iniciados en la década de los años treinta, de acuerdo a las distintas lecturas de la modernidad, trascenderá al resto del siglo. Ya sea para continuarlas obsecuentemente, trivializarlas, adaptarlas a los nuevos tiempos o para negarlas, las posturas de los años heroicos permanecen presentes.

Una de las posibles soluciones considerada es, por lo tanto, conferir a las obras una nueva forma, manteniéndose en un marco moderno, para contemplar posibles intencionalidades.

Diferentes situaciones sociales, políticas, económicas y culturales de los años posteriores a la dictadura de Gabriel Terra, la posguerra o la crisis final del modelo batllista dan lugar a reformulaciones que atienden los distintos mensajes a emitir.

Arquitectura institucional

La relación de la arquitectura moderna uruguaya con los posibles países centro se basa en una aceptación crítica que mantiene contactos permanentes con la tradición; según Julio Vilamajó: *"la tradición no es la relación fría que cataloga las obras las encasilla en las diferentes épocas del tiempo pasado, sino la presencia actual de conceptos y soluciones racionales que fueron puestos en práctica por otras generaciones"*.[6]

La arquitectura moderna no asume en sus primeros años el control de las obras públicas más significativas, que se continúan realizando, más allá del discurso oficial, en un nítido eclecticismo historicista o en un lenguaje radicalmente heterodoxo.

A mediados y finales de la década de los treinta, el marcado mejoramiento económico conlleva transformaciones en el modo de vida de los habitantes y un

Modern Architecture Reformulations

The assimilation into Montevideo's professional mentality of the diverse interpretations of modernity that had begun in the 1930s, along with their resultant works and debates, continued for the rest of the century. Postures from the pioneering years persisted, being obediently followed, trivialized, adapted to the new times or denied.
One option that was utilized employed new forms within a modern framework to accomplish the objectives of works.
The various social, political, economic and cultural situations that existed following the G. Terra dictatorship, during the post-war period and after the Batlle model's final crisis produced reformulations that addressed the different messages to be conveyed.

Institutional Architecture

Uruguayan modern architecture's relationship with originating countries is based on a critical acceptance that nevertheless maintains a constant contact with tradition. According to Julio Vilamajó: "tradition is not a cold categorization of works, pigeonholing them in different past epochs, but is the presence here and now of concepts and rational solutions employed by previous generations".[6]
During its early years modern architecture was not applied to the more significant public works, which, in spite of the official professional position, continued to be designed with a clear historicist eclecticism or a radically unorthodox language.
In the mid and late 1930s an economic boom led to transformations in the population's way of life and a new wave of public works. For the first time modern guidelines became institutionalized as a clear reformulated approach, and for the first time it was official and as such had to present a semantic



nuevo empuje en la construcción pública. Es por vez primera que los lineamientos modernos se institucionalizan en un claro mensaje de reformulación, por vez primera es oficial y como tal debe presentar una carga semántica propia. Para ello se recurre a una arquitectura de síntesis de lenguajes que aparecen, en una lectura inicial, como contradictorios. No son, por cierto, meros tratamientos superficiales sino verdaderas reformulaciones críticas en lo que se refiere tanto al lenguaje como a los tipos empleados.

Las distintas obras establecen una clara vinculación con el ordenamiento clásico en la resolución volumétrica y en la regulación de fachada que se replantea en términos de una abstracción radical propia de ciertas vertientes modernas. Redefinen tipos que posibilitan, en la mayoría de los ejemplos, un juego dialéctico introversión-extroversión y que, simultáneamente, clarifica el funcionamiento, contemplando los problemas de higiene.

Existe una voluntad explícita de establecer puntos de contacto con la ciudad, que complementariamente evidencie el rol de monumento.

Arquitectura apropiada

En los inicios de la segunda mitad del siglo xx, se consolidan en el ámbito académico las pautas del movimiento moderno y al mismo tiempo la búsqueda de una mayor relación con el medio físico y la sociedad. Estas inquietudes que conllevan, necesariamente, una paradoja implícita entre el universalismo del movimiento moderno y los enfoques localistas derivan en la formulación de un nuevo Plan de Estudios de la Facultad de Arquitectura, que modifica sustancialmente la formación profesional.

Es, prematuramente en esos años y fundamentalmente en la década siguiente cuando, a partir de reformulaciones exógenas, se producen propuestas próximas a las características del lugar. La formulación de una arquitectura que se encuadra en lo que Christian Fernández Cox llama Modernidad Apropiada, en sus tres posibles acepciones, como adecuada, propia o producto de una apropiación.

Búsquedas de acercamiento a la identidad montevideana

En una primera aproximación surgen

content of its own. To that end architecture that synthesized at first sight contradictory languages was employed. This was not a merely superficial modification but a true critical reformulation of both language and typologies.

Works manifested a clear link with classical order in volumetric treatment and facade organization but were reformulated with a radical abstraction characteristic of certain modern currents. Typologies were redefined in a way that in most cases facilitated a dialectic play between closed and open while simultaneously clarifying functions and dealing with hygiene issues.

There was an explicit intention that works should establish a connection with the city while at the same time fulfilling their role as significant buildings.

Appropriate Architecture

At the beginning of the second half of the 20th century modern movement tenets became consolidated in the academic realm as did the search for a greater relationship with the physical environment and society. These concerns, which necessarily implied an implicit paradox between a universal application of the modern movement and local approaches, resulted in the formulation of a new study plan in the Architecture Faculty that substantially modified professional training.

Incipiently during those years and more so during the next decade, under the influence of exogenous reformulations, works were produced that had a connexion with the characteristics of their location. This type of architecture can be categorized as what Ch. Fernández Cox calls "appropriate modernity", in all three interpretations that the word suggests: apt, to make one's own and to take from elsewhere.

The search for a representation of Montevideo's identity

In an initial approximation a trend arose that



búsquedas que directa o indirectamente se relacionan con el pensamiento de Joaquín Torres García. Pensamientos que pretenden acercarse a una cultura americana, superando el carácter internacional, paradojalmente con una base platonizante. Es directamente en la obra de Ernesto Leborgne donde se plantea un mensaje de relación cósmica, con claras vinculaciones con la obra del taller de Torres, una actitud que no pretende ser mimética, pero sí netamente introspectiva y, a partir de esa introspección, relanza los elementos estructurales de nuestro arte y nuestra arquitectura.

Visiones similares con una mayor explicitación de sus objetivos condicionan la obra de Mario Payssé Reyes. Payssé propone objetivar la adecuación al medio y, para ello, detalla el seguimiento de rígidos principios que consideran las particularidades climáticas, el porcentaje de vanos de una fachada, el uso racional de los materiales, un rigor geométrico y la integración de las artes plásticas en la arquitectura. Hay en él una voluntad por obtener una arquitectura adecuada: *"tendremos mejor arquitectura en nuestro país cuando se entienda que la sencillez, como en otros casos, es la principal virtud de la buena arquitectura y que los valores funcionales espaciales son los primeros en considerar en nuestras obras sin pretender otra clase de originalidades que no conducen a nada positivo sino a tergiversar los verdaderos propósitos y malograr los resultados …"*.[7]

Búsquedas de convalidación social

Existe, por esos años, una voluntad de obtener una obra propia a partir de una convalidación por parte de la sociedad, una obra que tienda a apropiarse de códigos exógenos pero que por el tipo de materiales utilizados y por la formalización de estos, pretenden establecer vinculaciones con las técnicas y materiales del lugar. Esta vía indirecta de lo propio a través de la apropiación, plantea en numerosos casos una referencia lineal de ejemplos extranjeros.

Propone, en un intento mínimo de relación con la ciudad, espacios de intermediación que articulen esa relación que se detecta en realizaciones institucionales como el BPS o la sede de AEBU. Más

directly or indirectly related with Joaquín Torres García's ideas. The objective was to achieve a more representative portrayal of Latin American culture and thus overcome the international characteristics of modernity, paradoxically with a Platonist approach. It is in E. Leborgne's work that we find the transmission of a cosmic relationship, with clear links to the work of Torres García's workshop, in an attitude that is not mimetic but completely introspective. Through that introspection it relaunches the structural elements of our art and architecture.

A similar vision, though with more explicit objectives, conditioned the work of M. Payssé Reyes. He proposed an objective adaptation to the environment by following rigid principles in regard to climatic conditions, the percentage of apertures in a facade, a rational use of materials, geometric rigour and the integration of fine arts into architecture. His aim was to generate an appropriate architecture: "we will have a better architecture in our country when it is understood that simplicity, as elsewhere in life, is the main virtue of good architecture and that a functional use of space is the first criterion to be heeded in our works without trying to include original devices that do not contribute anything positive but rather distort the true purpose and spoil the end result…".[7]

The search for social validity

In those years there was an endeavour to generate an architecture characteristic of the country through works with social validity. This tended to involve the appropriation of exogenous languages but established links with local techniques and materials through the types of materials and forms employed. This indirect route to the uniquely local, through appropriation, involved in many cases a linear reference to foreign examples.

Intermediate spaces were employed in a minimal attempt to relate with the city, as for example in institutional works such as the BPS and AEBU



allá de la percepción de acercamiento, de transparencia, que dichas realizaciones puedan tener para la población, es en el campo de la vivienda de interés social, fundamentalmente a partir de la aplicación de la Ley Nacional de Vivienda de 1968, donde esta arquitectura se desarrolla plenamente. Es en la producción cooperativa, promovida por dicha ley, donde esta obra de claro corte neoempirista posibilita una racionalidad constructiva favorable a esta modalidad de gestión.

Una arquitectura que plantea erigirse como alternativa a la deshumanización de los conjuntos modernos, que lo logra aun en las propuestas más ambiciosas como el complejo cooperativo Bulevar Artigas, esencialmente por la calidez y la escala de sus espacios, pero que mantiene una lógica de inserción similar a la cuestionada.

Búsquedas de técnicas propias

Resurgen en el período inquietudes de una apoyatura tecnológica propia, estudiada y racionalizada, que confiere una resolución espacial distintiva. El uso de la cerámica armada, que ha adquirido notoria trascendencia internacional, propone, en su caso, una posible alternativa propia.

Con objetivos acotados, con una sensibilidad extrema, Dieste extrae las mayores posibilidades de una técnica, considerando, además, el valor de los detalles que confieren una calidez especial a sus obras. Las mismas, por sus dimensiones y características morfológicas se presentan como elementos primarios, con dificultades de integración a un tejido urbano que generalmente plantea pautas distintas. La obra de Dieste es sin duda singular, excepcionalmente bien concebida y diseñada, y aun cuando no proponga nexos con el contexto continúa emitiendo mensajes trascendentes. R. G. M.

6. Revista *Arquitectura* Nº 49, SAU, Montevideo, 1921, Nº 172, 1932, p. 56.

7. Ibíd., Nº 236, 1959.

headquarters. From the perspective of the population these works generated a sense of accessibility and transparency, however this type of architecture only fully developed in the field of social housing, particularly with the application of the 1968 National Housing Law. For the cooperative building promoted by that law, this approach, with its clear neo-empiricist characteristics, facilitated a construction rationale compatible with that type of management modality.

This type of architecture provided an alternative to de-humanizing modern housing estates and achieved this, even in the most ambitious works such as the Bulevar Artigas cooperative complex, principally through the warmth and scale of its spaces, but nevertheless maintained an insertion logic similar to that of those questionable projects.

The search for local techniques

During this period an interest reappeared in the study and practical application of local technical innovations that would facilitate a distinctive management of space. The use of reinforced brickwork, which has subsequently acquired wide international recognition, was one such local alternative.

With specific objectives and extreme sensitivity, Dieste thoroughly exploits the potential of this technique while at the same time paying particular attention to details that give a special warmth to his works. Due to their dimensions and morphological characteristics his works constitute principal elements and often have difficulty in integrating with an urban fabric that for the most part is based on different patterns. Dieste's work is undoubtedly singular, exceptionally well conceived and designed and, even though it does not seek links with its context, continues to emit transcendent messages. R. G. M.

6. Arquitectura Magazine Nº 172, SAU, Montevideo, 1932, p. 56.
7. Ibíd., Nº 236, 1959



Obras / *Works*

Arquitectura institucional
Institutional Architecture
Administración Nacional de Puertos (A:63 y M:46)
Instituto de Jubilaciones y Pensiones Civiles (B:52)
Banco de Seguros del Estado (C:2)
Centro Militar (C:7)
Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (C:8)
Sección Femenina de la Enseñanza Secundaria y Preparatoria (C:15)

Arquitectura apropiada
Appropriate Architecture
Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (A:3 y M:40)
Depósito del Puerto (A:71 y M:50)
Banco de Previsión Social (B:53)
Comedor Universitario Nº 2 (D:8)
Sanatorio Médica Uruguaya (D:16)
Conjunto Habitacional CUTCSA IV (F:6)
Conjunto Habitacional CUTCSA I (F:10)
Conjunto Habitacional COVIMT 1 (G:2)
Casa Leborgne (J:13)
Casa Payssé Reyes (K:29)
Complejo Habitacional Bulevar Artigas (L:26)
Banco de Seguros del Estado (Br. Gral. Artigas 3821, Arqs. R. Lorente y C. Pintos, 1982)
Cooperativa Mesa II (Cno. Casavalle y Cno. Cnel. Raíz, Centro Cooperativista Uruguayo, 1971-75)
Urnario Municipal, Cementerio del Norte (Av. Burgues 4259, Arq. Nelson Bayardo, 1962)

Works

See Spanish Works



Revisión crítica del movimiento moderno

En nuestro medio se verifica una tardía revisión crítica de la mayoría de los preceptos del llamado movimiento moderno. En el ámbito profesional existe una preocupación por sentirse partícipes del proyecto moderno, que se entiende vigente. Pero, por otro lado, más allá de las explicitaciones, aparecen posiciones discordantes que parten de la generalización de las crisis de las décadas de los setenta y ochenta, de la constatación de la inviabilidad de la ciudad alternativa moderna. Un desencanto ante la imposibilidad de acceder a la Nueva Jerusalén y el estupor al analizar algunas de las herencias más ortodoxas de las trivializaciones del movimiento moderno, desencajadas en una realidad presente diferente al futuro imaginado. Posiciones que contemplan el patrimonio existente como algo más que datos planimétricos, con una incidencia real en la planificación urbana. Una planificación, además, que deja de lado las visiones totalizadoras, las ciudades ideales, para dar cabida a la intervención parcial, atendiendo las particularidades de cada sector. El inicio de estas inquietudes puede rastrearse en la aprobación de la normativa especial para el centro histórico y la creación de una Comisión Especial Permanente de seguimiento en 1982. El necesario contrapunto a este proceso de áreas especiales estaría dado por la generación del Plan Montevideo, en 1998.

Relaciones con el pasado

Por lo tanto una de las primeras aproximaciones que puede detectarse es la postura de la rehabilitación patrimonial. Ella toma como punto de partida una forma condicionada plenamente por la realidad, una forma que no pretende sustituirse sino que propone, en cambio, habilitar de nuevo, reafirmando sus valores potenciales.

A critical review of the Modern Movement

In our country there was a relatively late critical review of most modern movement precepts. In professional spheres there was a desire to participate in the modern project, which was regarded as the contemporary way forward, however beyond what was explicitly said, discordant positions appeared with the widespread crises of the 1970s and 1980s and the confirmation that the modern alternative city was unviable. Disillusionment arose with the perceived impossibility of building the New Jerusalem and astonishment at some trivializations of the more orthodox inheritances of the modern movement that were out of tune with a present reality different from the once envisaged future. These emerging positions regarded existent heritage sites as something more than mere survey data, attributing to them a real relevance in urban planning. Their perception of urban planning also left aside global visions of ideal cities, making room for partial interventions that addressed the particularities of individual areas. The first manifestation of these concerns appeared with the approval of the special regulation for the historical city centre and the creation of a follow-up Permanent Special Commission in 1982. The necessary counterpart to this trend towards special area projects was the formulation of the Montevideo Plan in 1998.

The relationship with the past

One of the first manifestations of this trend was the promotion of heritage rehabilitation, which takes as its starting point the reality of an existent form that it does not want to substitute but rather renovate, reaffirming its inherent attributes.
Some works maintained or reinterpreted enshrined



Diversas realizaciones proponen un mantenimiento o una reinterpretación de los tipos consagrados. En el lenguaje profesional uruguayo contemporáneo ha existido una consensuada actitud de respeto hacia el tipo como abstracción sintetizadora y operativa o como resultado de una consagración social, aun cuando persisten muchas veces las incertidumbres sobre los elementos que la definen. De todos modos, en numerosos reciclajes, el Solar de Burgues entre ellos, que operan directamente sobre el patrimonio construido, proyectan el cuidado mantenimiento del patio como estructurador de las vinculaciones formales y espaciales con el exterior.

A diferencia del estricto respeto de las condicionantes de la estructura compositiva en la resolución formal de los primeros momentos de las rehabilitaciones, o los gestos contemporáneos incorporados puntualmente de los años siguientes, otras propuestas han planteado marcar una clara distorsión del tipo arquitectónico existente, donde la obra se valora más por la fuerte intervención actual y su impacto en los residuos de las preexistencias. Tal es el caso de Bookshop, del arquitecto Lucas Ríos Giordano, donde la voluntad de expresar las distintas tensiones de la obra se pauta en cada uno de los espacios interiores como en el exterior. Más acotado, con un mayor respeto hacia la presencia de un monumento histórico, es la ambientación del café Bacacay, del mismo arquitecto, donde una forma elíptica se inscribe en la forma rectangular del local, aunque su posible expansión se vio reducida a algunos recursos virtuales.

La compleja relación entre las características formales de la obra existente y el aporte expresivo contemporáneo abarcan un amplio espectro, como se observó en los ejemplos antedichos. Otra postura posible se puede observar en una actitud extremadamente respetuosa de

typologies. In contemporary Uruguayan professional circles there has been a consensual attitude of respect for typology as an elemental and operational abstraction or as the result of social enshrinement, although often there is uncertainty about which elements define it. In many conversions that work directly on the pre-existent structure, like Solar de Burgues for example, the design carefully maintains the courtyard as the structuring element of the configurative and spatial links with the exterior.
Unlike the strict respect for a composition's conditioning structural elements found in configurative solutions during the initial period of rehabilitations or localized contemporary gestures incorporated during the following years, in other initiatives (where the value of the work resides in its radical intervention and its impact on the remains of the pre-existent building) the original architectural typology has been significantly altered. Such is the case with Bookshop, by the architect Lucas Ríos Giordano, where the aim of expressing the work's various tensions is reflected in each internal space as well as externally. A more limited renovation, with a greater respect for the existent heritage building, is found in the same architect's work on Café Bacacay, where an elliptic form was inscribed in its rectangular space and any notion of expansion was limited to some virtual devices.
There is a wide range of complex relationships between the pre-existent work's configurative characteristics and the intervention of contemporary expression, as can be seen in the above mentioned examples. Another posture can be observed in the new metal structures of the Hotel del Prado where an extremely respectful attitude towards the original lines is apparent or in the subtle studied incorporation of contemporary high quality architecture in Casa Mojana and Centro de Farmacias. In summary, the value of these significant rehabilitations resides in the restoration of a building's image while at the same time giving acknowledgement and recognition to the



las líneas originales del Hotel del Prado en las nuevas estructuras metálicas. O a su vez, en el sutil y estudiado juego de la incorporación de una arquitectura actual de alto vuelo en la Casa Mojana o en el Centro de Farmacias. La reintegración de la imagen del edificio, identificando y valorando las intervenciones actuales, sintetiza los valores de estas significativas rehabilitaciones.

En otras actuaciones, el programa adoptado devalúa el valor significativo de la obra; pasar de las elucubraciones políticas y periodísticas del diario El Día y su incidencia en la vida del país, a preocupaciones en materia de apuestas en una máquina tragamonedas pone en tela de juicio las bases conceptuales de la rehabilitación patrimonial y su posible difusión irreflexiva.

Relaciones con el significado

Estas visiones se complementan con mensajes cuyo mayor énfasis está dado en la explicitación de la carga significativa de la obra. Voluntades que pueden acusar elementos tradicionales de nuestra arquitectura y, a través de ellos, proyectar diversas lecturas como se puede observar en el hogar de ancianos El Atardecer.

Relaciones, por otra parte, en las que el elemento significante es el punto central de la composición, siendo la ampliación de la Junta Departamental un caso evidente donde la importancia de la deliberación comunal comanda el proyecto con tal magnitud que llega a visualizarse un edificio incluido en otro. La imagen de la sala de sesiones transparente evoca la idea de que los ediles estén en contacto directo con la realidad de la ciudad y, por otro lado, que los ciudadanos puedan participar y controlar la labor de los curules.

Es importante señalar que los principales espacios públicos diseñados en las últimas décadas atienden la carga simbólica que los genera pero apelando a una notoria abstracción, tales son los casos de las evocaciones a los mártires de Chicago, al Holocausto del pueblo judío o a los desaparecidos de la dictadura militar uruguaya. Una respuesta que induce a pensar que no es necesaria la alusión directa, el realismo exacerbado, para lograr su propósito de estimular la memoria.

contemporary intervention.
In the case of some interventions, the new function of the building devalues its semantic significance. To change from the political and journalistic lucubration of El Día newspaper with its influence on the life of the country, to a preoccupation with slot machine bets, casts doubt on the conceptual basis of heritage rehabilitation and its potential unconsidered extension.

The relationship with meaning

These visions are complemented by approaches that emphasize the explicit expression of a work's semantic content. Some approaches emphasize traditional elements of our architecture and through them project interpretations, as can be observed in El Atardecer old people's home.
The enlargement of the Departmental Council is a clear example of the approach in which the element of meaning is the central aspect of the composition. Here the importance of communal deliberation governs the project to such an extent that it is possible to visualize one building inside another with the image of the transparent session room evoking the notion of city councillors being in direct contact with the reality of the city, while from the other side citizens can participate in and oversee their work.
The principal public spaces designed during recent decades address the symbolic content that gave rise to them through a marked abstraction, as for example in the spaces dedicated to the Chicago martyrs, the Jewish Holocaust and those who disappeared during the Uruguayan military dictatorship. Such responses demonstrate that direct allusion to the stark reality is not necessary in order to achieve the end of stimulating memory.

The relationship with the city

In relation with the above mentioned perspectives,



Relaciones con la ciudad

Relacionadas con los puntos anteriormente reseñados, se profundizan búsquedas que proponen vinculaciones directas con la lógica de la construcción efectiva de la ciudad.

Es, por tanto, importante detectar realizaciones con vocación de elementos primarios pero que, al mismo tiempo, se atienen a la lógica de la manzana y el tejido como en el caso de la sede del SODRE.

Por otro lado, comienzan a tomar importancia actitudes que proponen entretejer un tejido disperso o dañado, diseñando de acuerdo con los elementos constitutivos de la arquitectura de la ciudad. Un ejemplo saliente, sin duda, es el Conjunto Habitacional Rambla donde, con un lenguaje próximo a realizaciones precedentes en materia de vivienda pero con un mayor cuidado en sus detalles y en las posibles combinaciones de materiales, redefine la estructura amanzanada con un depurado estudio de los diferentes volúmenes y su ubicación relativa en el conjunto.

El peso cuantitativo de las rehabilitaciones en materia de vivienda del Conjunto Cuareim marca un cambio cualitativo de mantenimiento de la lógica asociativa urbana con su vinculación con el pasado. Es de señalar la importancia que adquieren sus características espaciales internas, su implantación, las estructuras que se mantienen y la necesaria impronta de la arquitectura contemporánea del resto del complejo.

Este relacionamiento con la ciudad y con el pasado también se plantea en el plano del lenguaje, bajo un espectro más amplio. Una de las posibles actitudes se observa en aquellas que, sin caer en el mimetismo conceptual, se asocian con principios de composición propios de la historia en general o directamente de las reformulaciones ya resueltas en la década de los cuarenta –de un sincretismo entre la arquitectura moderna y la tradición decimonónica– retomadas inteligentemente en la actualidad, para lograr una ajustada implantación y un esponjamiento del tejido urbano existente, por ejemplo en el Conjunto Yacaré.

there has been a deepening of the trend towards generating direct links with the city's actual construction logic.
This trend can be detected in works that are in themselves principal elements but nevertheless respect the logic of the block and the fabric, as is the case with the SODRE building.
Approaches that propose the interweaving of works in a scattered or damaged fabric with designs based on the constituent elements of the city's architecture began to appear. A prominent example is undoubtedly the Rambla Housing Estate where, with a language similar to that employed on previous housing estate works but with a greater attention to detail and the possible combinations of materials, the block layout structure is redefined on the basis of a detailed study of the different volumes and their relative location in the whole.
The quantitatively significant rehabilitation seen in the Cuareim Housing Estate represented a qualitative change in the maintenance of associative urban logic with its links to the past. Of particular note are its internal spatial characteristics, its insertion, the pre-existent structures that are maintained and the presence of contemporary architecture in the rest of the estate.
Such relationships with the city and the past are also considered in the wider range of language employed. This can be observed in those approaches that, without falling into conceptual mimicry, associate with composition principles from architectural history in general or directly from reformulations made in the 1940s –a syncretism between modern architecture and 19th century tradition– that are intelligently taken up today to achieve an apt insertion and an opening of the existent urban fabric, for example in the Yacaré Housing Estate.

Globalization Architecture

In spite of its relatively small scale and distance



Arquitecturas de la globalización

Más allá de su reducida escala y de su relativa lejanía de los principales centros económicos mundiales, la globalización pretende incursionar en la arquitectura de la ciudad de Montevideo; tanto por sus programas arquitectónicos, que apelan a los servicios terciarios, al consumo o la movilidad, como por su resolución formal y tecnológica vinculada a la homogeneización propia de dicho momento. Por tanto, la mayoría de estas realizaciones, por su ubicación, su programa y su volumen se constituyen en puntos de referencia para toda la ciudad.

Lo más llamativo de estas iniciativas es que, hasta la aprobación del Plan Montevideo, no se encuadraban en una planificación que las regulara –dada su importancia y sus potencialidades– sino que, por el contrario, eran en su mayoría iniciativas privadas contempladas por la vía de excepción de las ordenanzas municipales, tales los casos del World Trade Center o del Hotel Radisson Victoria Plaza.

Desde mediados de la década de los ochenta y noventa, el impacto de este tipo de iniciativas está pautado más en su tamaño, en su impresión cuantitativa que en nuevas formulaciones lingüísticas.

Montevideo Shopping Center parte de una simple estructura de cerámica armada, en un tímido intento por instalar el primer centro de compras de la ciudad, para reiteradamente ampliarse en una sucesión de respuestas de mínimos vínculos entre ellas, que emulan a otros centros similares. El proceso de mutación es propio de enclaves que adquieren creciente importancia en la sociedad y, por consiguiente en la ciudad, e incorporan otro tipo de actividades conexas.

El Shopping Portones y la Terminal de Autobuses apuntan a trasladar una vez más al plano de las grandes obras una modalidad, consagrada en el plano doméstico, de reformulación de la arquitectura moderna. Es en la última de estas iniciativas donde se percibe una mayor voluntad de trascendencia, con un cierto compromiso de implantación en relación al eje monumental, con una estimable propuesta de vanos y llenos, e interesantes detalles de diseño.

En este sentido el Punta Carretas

from the principal global economic centres, Montevideo's architecture is beginning to be marked by globalization, both through the function of works related to the service sector, consumption or mobility, and through their design and the construction techniques employed, which are influenced by the homogenization characteristic of these times. Due to their location, function and volume most of these works tend to become landmarks for the entire city.

In view of their importance and potential, the most striking aspect of these initiatives was that until the approval of the Montevideo Plan they were not subject to any regulatory planning restrictions but on the contrary were mostly private initiatives that tended to be excepted from municipal regulations, such as in the cases of the World Trade Centre and the Radisson Victoria Plaza Hotel.

From the mid-1980s to the end of the 1990s the impact of this type of initiative was due more to overall size and quantitative aspects than to new language formulations.

Montevideo Shopping Centre began with a simple reinforced brickwork structure, in a somewhat timid attempt to establish the city's first shopping centre, and was subsequently repeatedly enlarged with a succession of minimally linked constructions that emulated other similar centres. This mutation process is characteristic of enclaves that, as they become increasingly important in society and therefore in the city, incorporate other types of related activities.

A reformulated modern architecture modality, already enshrined in the domestic sphere, was again applied to large scale works in Portones Shopping Centre and the Bus Terminal. It is in the Bus terminal that a greater creative intention can be found, a certain awareness of setting in relation to the principal axis, an estimable relationship between solid and void and interesting design details.

In this sense, Punta Carretas Shopping Centre is the



Shopping es el de mayor aporte. En primer lugar pretende plantear ciertas relaciones con su pasado carcelario, puntualmente en el caso del acceso al celdario, pero al mismo tiempo propone un cuidadoso diseño del conjunto. Es de especial importancia la incidencia de la luz cenital y la sucesión de ámbitos interiores fragmentados que le confieren una inusual riqueza espacial. Es, en definitiva, un ejemplo donde se pueden sintetizar una equilibrada integración entre el pasado arquitectónico revelado parcialmente, su resemantización y un fuerte rol en la recalificación de un importante sector ciudadano.

Las obras más recientes, por otro lado, apelan a variantes expresivas de importante desarrollo tecnológico, con respuestas de mínimos recursos formales, grandes superficies acristaladas, estructuras metálicas, innovaciones técnicas, pretendiendo vincularse con las realidades arquitectónicas de las ciudades globales.

El ejemplo mas significativo de este tipo de arquitectura, es sin dudas la Torre de las Telecomunicaciones. El hecho de haber elegido a un arquitecto de marca para nuestro medio, como lo es sin dudas Carlos Ott, la resolución de la torre, con volúmenes y formas adoptadas reiteradamente por dicho profesional a lo largo y ancho del mundo y su programa de oficinas de la empresa estatal de telecomunicaciones, sumado a su implantación en las cercanías de la bahía, le imprimen el pretendido rol de emblema de la ciudad y la sociedad de cara al siglo XXI. R. G. M.

Obras / *Works*

Relaciones con el pasado
The relationship with the past
Casa Mojana (A:17)
Hotel Colón (A:18)
Solar de Burgues (A:29)
Casa de los Vázquez (A:30)
Discount Bank (sede central) (A:48)
Establecimiento Hidro Termo Terápico (A:57)
Diario El Día (B:30)
Tiendas Introzzi (C:10 y C:11)
Fábrica Alpargatas (C:23)
Hotel del Prado (F:14)
Casa del Fauno (H:18)
Bookshop (José E. Rodó 1671, Arqs. L. Ríos Giordano, M. Igoa, C. Ríos y L. Ríos, 1995)
Café Bacacay (Bacacay esq. Buenos Aires, Arqs. L. Ríos Giordano y M. Igoa, 1995)

one that makes the greatest contribution. It endeavours to engage in a relationship with its past as a prison, notably so in the case of the access to the cellblock, while at the same time benefiting from a well thought out design for the whole. The effect of light penetration through the roof is of particular note and the succession of fragmented internal areas bestows an unusual spatial richness. It is, in short, an example of a balanced integrated synthesis of its partially revealed architectural past, its new semantic content and its leading role in the re-categorization of a significant sector in the city.
More recent works, on the other hand, resort to expressive variants of important technological developments, with a minimal use of form, extensive glass surfaces, metal structures and technical innovations that seek affinity with the architectural realities of global cities.
The most significant example of this type of architecture is undoubtedly the Telecommunications Tower. The fact of having chosen a pre-eminent contemporary architect, Carlos Ott, the design of the tower with volumes and forms repeatedly adopted by him all over the world, its function as headquarters of the state telecommunications company and its location close to the bay all encourage the notional role of emblem for a city and society facing the 21st century. R. G. M.

Works

See Spanish Works



Relaciones con el significado
The relationship with meaning

Plaza 1º de Mayo (C:20)
Paseo Urbano Piera (H:14 y M:31)
Plaza Armenia (M:13)
Monumento al Holocausto del Pueblo Judío (M:26)
Memorial a los Detenidos Desaparecidos (M:63)

Relaciones con la ciudad
The relationship with the city

Edificio La Proa (A:68)
Edificio Yacaré (A:69)
Complejo del SODRE (B:6)
Cervecerías del Uruguay (C:14)
Conjunto Habitacional Rambla (H:10 y M:35)
Liceo Francés Jules Supervielle (M:11)

Arquitecturas de la globalización
Globalization Architecture
Torres de los Profesionales (B:29)
Hotel Four Points (B:34)
Punta Carretas Shopping (I:11)
Terminal Tres Cruces (L:23)
Torres Náuticas (M:12)
Complejo Torre de las Telecomunicaciones (M:55)
Montevideo Shopping Center (Av. Dr. Luis A. de Herrera esq. Tte. Gral. Pablo Galarza, Arqs. G. Gómez Platero y R. López Rey, 1983)
World Trade Center (Av. Dr. Luis A. de Herrera esq. 26 de Marzo, Arqs. E. Kimelman, D. Flom e I. Singer, Arq. colaborador J. Llona, 1993-97)
Portones Shopping (Av. Italia y Av. Bolivia, Arq. Guillermo Gómez Platero, Arqs. asociados E. Cohe y R. Alberti, 1991-94)



i Índices

6: ÍNDICES

6:1 Obras por itinerario (C) catálogo (Co) comentadas

1: ITINERARIOS EN EL ÁREA CENTRAL

1:A Ciudad Vieja

6:2 Alfabético de Obras

6:3 Alfabético de autores

6:4 Cronológico de obras

6:5 Monumentos Históricos Nacionales (MHN) y Bienes de Interés Municipal (BIM)

1: ITINERARIOS EN EL AREA CENTRAL

1:A Ciudad Vieja

A:01 Cubo del Sur, MHN desde 1975; 32
A:02 Templo Inglés, MHN desde 1975; 32
A:05 Teatro Solís , MHN desde 1975; 33, 109
A:10 Cabildo, MHN desde 1975; 35, 113
A:11 Plaza de la Constitución, MHN desde 1975; 35, 114
A:12 Club Uruguay, MHN desde 1975; 35, 115
A:14 Iglesia Matriz, MHN desde 1975; 36, 117
A:17 Casa Mojana, MHN desde 1996; 37, 119
A:18 Hotel Colón, MHN desde 1975; 37, 120
A:19 Casa Rodríguez, MHN desde 1975; 38
A:20 Edificio Juncal, MHN desde 1989; 40, 107
A:21 Palacio Correa, MHN desde 1975; 38
A:24 Iglesia de Lourdes, MHN desde 2005; 39
A:25 Casa de Oribe, MHN desde 1975; 40
A:26 Junta Departamental de Montevideo, MHN desde 1975; 40, 122
A:27 Edificio Centenario, MHN desde 1989; 40, 123
A:29 Solar de Burgues, MHN desde 1986; 41, 124
A:30 Casa de los Vázquez, MHN desde 1975; 41, 125
A:31 Plazoleta de Las Bóvedas, MHN desde 1975; 42, 126
A:33 Casa de los Ximénez, MHN desde 1975; 42
A:34 Casa Lecocq, MHN desde 1975; 43
A:35 Casa Tomás Toribio, MHN desde 1975; 43, 127
A:36 Casa Agustín de Castro, MHN desde 1975; 43
A:44 Casa de Rivera, MHN desde 1975; 46
A:45 Casa de los Montero, MHN desde 1975; 46, 128
A:48 Discount Bank (sede central), MHN desde 2000; 47
A:50 Plaza Zabala, MHN desde 1975; 48, 129
A:51 Palacio Taranco, MHN desde 1975; 48, 130
A:53 Banco Inglés de Río de Janeiro (vestigio: fachada), MHN desde 1972; 49
A:54 Casa de Lavalleja, MHN desde 1975; 49
A:55 Banco de La República Oriental del Uruguay (sede central), MHN desde 1975; 50, 131
A:56 Iglesia de San Francisco de Asís, MHN desde 1975; 50, 132
A:57 Establecimiento Hidro Termo Terápico, MHN desde 1975; 50
A:58 Capilla de la Caridad, MHN desde 1975; 51
A:59 Hospital de San José y la Caridad, MHN desde 1975; 51
A:61 Hotel Nacional, MHN desde 1996; 52
A:64 Dirección Nacional de Aduanas, MHN desde 1975; 53
A:66 Mercado del Puerto, MHN desde 1975; 53, 134
A:72 Apostadero y Atarazana, MHN desde 1975; 55

1:B Centro

B:01 Plaza de la Independencia , MHN desde 1975; 62, 136
B:03 Palacio Estévez, MHN desde 1975; 62
B:04 Palacio Salvo, MHN desde 1996; 63, 137
B:05 Palacio Rinaldi, BIM desde 1997; 63, 138
B:08 Jockey Club, MHN desde 1975; 64,139
B:09 Casa Otero, BIM desde 1995; 64
B:11 Palacio de la Tribuna Popular, MHN desde 1989; 65,140
B:13 Palacio Braceras, BIM desde 1995; 66
B:14 Palacio Uriarte de Heber, BIM desde 1995; 66
B:16 Edificio Rex y Sala Zitarrosa, MHN desde 1996; 67,141
B:19 Plaza de Cagancha, MHN desde 1975; 68, 143
B:20 Palacio Chiarino, BIM desde 1995; 68
B:21 Edificio Cines Plaza y Central, BIM desde 1995; 68
B:22 Ateneo de Montevideo, MHN desde 1975; 69
B:23 Palacio Montero, BIM desde 1995; 69
B:24 Palacio Piria, MHN desde 1975; 69, 144
B:25 Palacio Santos, MHN desde 1975; 70, 145
B:26 Edificio Confitería La Americana, BIM desde 1995; 70
B:27 Almacén anexo a la Confitería La Americana, BIM desde 1995. MHN desde 1986; 70
B:28 Casa Pérsico, MHN desde 1975; 71, 146
B:30 Diario El Día, BIM desde 1995; 71
B:33 Mercado de la Abundancia, MHN desde 1976; 72

B:35 Palacio Díaz, MHN desde 1975; 73, 147
B:36 Palacio Municipal, BIM desde 1995; 73, 148
B:39 Iglesia Evangélica Metodista, MHN desde 2005; 74
B:43 Plaza de los Treinta y Tres, MHN desde 1975; 76
B:44 Cuartel de Bomberos, BIM desde 1995; 76
B:45 Centro de Almaceneros Minoristas, BIM desde 1995; 76, 150
B:47 Biblioteca Nacional, MHN desde 1996; 77
B:48 Universidad de la República, MHN desde 1975; 77
B:49 Instituto Alfredo Vázquez Acevedo, MHN desde 1976; 78, 151
B:50 Instituto Profiláctico de la Sífilis, BIM desde 1995; 78
B:52 Instituto de Jubilaciones y Pensiones Civiles, BIM desde 1995; 79, 152
B:53 Banco de Previsión Social, BIM desde 1995;79, 153
B:54 CASMU. Sanatorio Dr. Carlos María Fosalba, En interior: Mural de Augusto Torres, MHN desde 1998; 79

1:C Avenida Libertador Brig. Gral. Juan A. Lavalleja

C:02 Banco de Seguros del Estado, BIM desde 1995; 86,154
C:08 Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, BIM desde 1995; 88, 156
C:12 Estación del Ferrocarril Central General Artigas, MHN desde 1975; 89, 157
C:16 Basílica Nuestra Señora del Carmen, MHN desde 1975; 91, 160
C:17 Palacio Legislativo, MHN desde 1975; 91, 161
C:19 Casa Soler, BIM desde 1995; 92, 162
C:21 Facultad de Medicina, MHN desde 1975; 92, 164
C:22 Mercado Agrícola, MHN desde 1975; 93, 165

1:D Parque Batlle

D:01 Obelisco a los Constituyentes de 1830, MHN desde 1976; 100
D:02 Parque José Batlle y Ordóñez, MHN desde 1975; 100, 166
D:06 Estadio Centenario, Torre de los homenajes. BIM desde 1995; 101, 167
D:07 Instituto de Higiene, MHN desde 1991; 102, 168
D:08 Comedor Universitario Nº 2, MHN desde 2004; 102, 169
D:11 Hospital de Clínicas, BIM desde 1995; 103, 171
D:17 Hospital Británico, MHN desde 1975; 105

2: ITINERARIOS EN EL ÁREA NOROESTE

2:F Atahualpa - Prado - Capurro

F:01 Capilla Jackson, MHN desde 1975; 186, 206
F:02 Casa quinta Vaz Ferreira, MHN desde 1975; 186
F:05 Casa quinta Raffo, MHN desde 1975; 187, 208
F:07 Casa quinta Mendilaharsu, MHN desde 1975; 188, 210
F:08 Casa quinta Soneira, BIM desde 1995. MHN desde 1999; 188, 211
F:09 Casa quinta Fein, MHN desde 1975; 188
F:12 Parque El Prado, MHN desde 1975; 189, 213
F:13 Pabellones de la Exposición Rural, MHN desde 1975; 190, 214
F:14 Hotel del Prado, MHN desde 1975; 190, 215
F:15 Iglesia del Paso del Molino, MHN desde 1975; 190
F:17 Cine Alcázar, BIM desde 2002; 191
F:20 Casa quinta Eastman, BIM desde 1995; 192, 218
F:21 Casa quinta Aurelio Berro, MHN desde 1999; 192, 219
F:22 Casa Maya y Silva, BIM desde 1995; 193
F:23 Casa Costemalle, BIM desde 1995; 193

2:G Sayago - Peñarol - Colón - Nueva Colón

G:01 Ciudad Ferroviaria - La Nueva Manchester, MHN desde 1975; 200, 220
G:06 Plaza Vidiella, MHN desde 1975; 201
G:07 Estación de ferrocarril de Colón, MHN desde 1975; 202, 223
G:10 Casa quinta Juan Idiarte Borda, MHN desde 1975; 203, 225
G:11 Colegio Pío, MHN desde 1975; 203

3: ITINERARIOS EN EL ÁREA COSTERA

3:H Barrio Sur - Palermo - Parque Rodo

H:03 Compañia del Gas, MHN desde 1975; 234, 288
H:04 Palacio Durazno, BIM desde 1997; 235, 289
H:06 Cementerio Central, MHN desde 1975; 235, 290
H:07 Rotonda del Cementerio Central (Panteón Nacional), MHN desde 1975; 236, 291

4:M Rambla costanera

